Cátedra

Revista eumesa de estudios

Consello de Redacción:
Alexandre Caínzos Corbeira
Carlos de Castro Álvarez
Andrés López Calvo
Rocío Pena Pena
Sindo Vilariño Gómez

Traducción e supervisión lingüística dos textos en galego:
Esther Leira Penabad

Imaxe da cuberta:
Porta principal do ex-convento dos Agostiños.
La puerta principal posee una moldura con decración de orejeras, junto con un segundo moldurón ornamental con claroscuros y gigantismo propios del barroco.
Jesús Andrés López Calvo, *El convento agustino de Pontedeume*, Pontedeume 2006, pax. 52-53

Deseño da cabeceira da revista:
Noli Vilariño

Deseño e maquetación da portada e do interior:
Marga L. Lamas. flopsestudio.com

Impresión:
Imprenta da Deputación Provincial da Coruña

Colaboracións:
As colaboracións deberán dirixirse a
"Cátedra. Revista eumesa de estudios"
Biblioteca Municipal de Pontedeume
Rúa Couceiro Freijoomil, 5 - 15600 PONTEDEUME (A Coruña)
Telf. 981/43 25 98
Os traballos deberán ser inéditos.
O Consello de Redacción da revista, non se identifica necesariamente coas opinións verquidas nos artigos publicados.

Páxina *web* da revista:
catedra.pontedeume.es

Edita: Concello de Pontedeume
Dep. Leg.: C-1702/93
ISSN: 1133-9608

Esta revista está subvencionada
pola **Deputación Provincial da Coruña**

PRESENTACIÓN

A especie humana é como unha árbore, a súa vida depende da fidelidade que garde ás súas raíces, de aí a importancia que ten para calquera sociedade coñecer o seu pasado, a súa historia. A esa tarefa adicouse a Revista eumesa de estudios "Cátedra" ao longo dos últimos 24 anos. Case un cuarto de século debullando tanto os principais acontecementos históricos, coma aqueles que sendo en aparencia menores, contribuíron tamén notablemente a forxar o presente e o futuro da nosa Vila e bisbarra.

Os artigos aos que o lector poderá achegarse a través desta publicación, ampliarán os seus coñecementos sobre as raíces desa árbore que dende as profundidades da desembocadura do Eume, achégase coas súas ramificacións a toda a nosa contorna. Un exercicio de recuperación histórica, que como en edicións anteriores, fai de "Cátedra" un referente no eido dos estudos locais.

Por ese motivo, debemos trasladar o noso agradecemento aos autores e autoras que cos seus traballos e artigos recuperan en poñen en valor unha parte do noso ser, agradecemento que é extensivo aos membros do Consello de Redacción, xa que sen a súa dedicación e entrega, esta empresa sería case imposible.

Bernardo Fernández Piñeiro
Alcalde de Pontedeume

CÁTEDRA. *Revista eumesa de estudios*
XUÑO 2017. NUM. 24

ÍNDICE

Fuxidos de Soaserra e Regoela (Cabanas)
Juan Carlos Vázquez Arias 7

Anacos duha vila medieval
María Luisa Malicia 49

Las peixeiras de Abelardo Miguel, la dignificación de la mujer marinera en la pintura
María Fidalgo Casares 71

Relaciones parientales de los Andrade (II): Trasancos, Sillobre, Lago, Sanxurxo y Freire
Xosé Lois Lamigueiro 95

Fogonerio preferente
Pedro Incio 145

As sete lendarias pontes que Fernán Pérez de Andrade o Bó mandou facer no camiño inglés
José Fonte Sardiña 159

Xoán Roa Dávila (1552-1630): un prior de Caaveiro no século de ouro español
Xesús Andrés López Calvo 201

Inundaciones en el noroeste de la península ibérica: el caso de Pontedeume (A Coruña)
Alexandre Luis Vázquez-Rodríguez 217

Novas de Pontedeume e a súa comarca publicadas en *ECOS DEL EUME* e en *LA VOZ DE GALICIA* en 1917
Xavier Brisset Martín 233

PREMIO DE INVESTIGACIÓN CONCELLO DE PONTEDEUME 2016:
Reloxería de sol en arquitecturas das rías de Ares e Ferrol
José Manuel Yáñez, Celsa Formoso y Antonio José Cañones 331

ESCOLMA DA NOSA HISTORIA:
Estudios Arqueolóxicos. Monasterios de Monfero (I-II-II) 431

FUXIDOS DE SOASERRA Y REGOELA (CABANAS)

Juan Carlos Vázquez Arias

A Maruja Arnoso, en agradecimiento por su testimonio,
pero sobre todo, por su bondad y generosidad.

Esta es la crónica de un tiempo y un lugar. El tiempo es el de la Guerra Civil y la inmediata posguerra. El lugar son dos parroquias del interior del ayuntamiento de Cabanas. El asunto es el huracán de violencia que recorrió toda España en aquellos años y que se cebó en esas pequeñas aldeas, hasta entonces tranquilas. Y, por supuesto, se trata de la historia de sus involuntarios protagonistas, los llamados *fuxidos,* unos jóvenes (la mayoría, de alrededor de veinte años), que en la flor de la vida sufrieron la represión de un Estado hostil y, quizás lo que es peor, de algunos de sus propios vecinos, que se convirtieron en sus perseguidores, hasta obligarlos a refugiarse en el monte, en las Fragas del Eume, viviendo en el temor a una muerte cierta. Eso sí, contando con todo el apoyo de sus familiares y amigos, a pesar del peligro y el castigo que esto conllevaba para ellos.

Nos lo explica muy bien Heine, un especialista en el tema: *"Moitos galegos, sobre todo os mozos e os carentes de filiación política, fuxiron ó monte nos primeiros días da guerra coa idea de pasaren un período de tempo relativamente breve, agardando que amainara a treboada para voltaren logo ós seus fogares. A súa conduta, máis que froito da plena conciencia de que isto constituía o único modo de salva-la vida, estaba inspirada na fórmula de «por se acaso». E só cando despóis de meses de agarda, a represión non daba sinais de amainar, chegándolles cada día novas máis frecuentes sobre asasinatos de persoas con filiación política non superior a súa, empezaron a decatarse do verdadeiro carácter deste «pronunciamento». Entón, iniciouse un proceso (...) de concienciación política dos fuxidos e a súa lenta transformación en resistentes activos. (...) Polo tanto, moitos dos homes que loitaron en Galicia durante unha década eran héroes contra a súa vontade; porque o novo réxime, impedindo que estes voltasen ós seus fogares ou que abandonasen o país, obrigounos a ser fuxidos primeiro e guerrilleiros despóis.* (…) *Os mozos da aldea de Regüela (Cabanas) que fuxiron ó monte, a maioría pasaban a noite aló e seguían axudando ós seus familiares nas faenas do campo de día, dependendo a súa seguridade dun sistema espontáneo de alerta, basado en que os avisaban os veciños cada vez que se achegaba un grupo de falanxistas ou da Garda Civil.*

Só un dos mozos estaba armado cun vello mosquetón. O resto tiña un bo coñecemento do terreo por toda protección" [1].

Son *los escapados* y la guerrilla dos fenómenos consecutivos, pero no idénticos, que responden a dos momentos diferentes de la resistencia al Alzamiento. Los primeros aparecen al inicio de la guerra y su objetivo es la mera supervivencia. Los guerrilleros son casi todos posteriores, aparecen en la posguerra y su intención es la lucha contra el franquismo tras la caída de la República. El desenlace, ya lo conocemos, será la derrota y la dictadura, y para muchos, el exilio, la cárcel o la muerte. Y, como dice uno de los testigos que ilustran este relato, *"todas estas cousas hai que contalas porque hai xente que non as coñece, sobre todo a xente nova"*.

En este trabajo nos interesa dar a conocer la *intrahistoria* de estos hombres que tuvieron que abandonar sus casas y su vida normal, de la noche a la mañana, simplemente para salvar la vida, sin otro delito que el pensar diferente de los que tomaron el poder por la fuerza. Para ello, contamos con los valiosos testimonios de dos personas, una de cada parroquia de las mencionadas. Maruja Arnoso Anca, hija de represaliado y esposa de uno de los huídos, de Xavariz (Soaserra), y su sobrina política, Libertad Barcia Vilar, hija de escapado, de Xicos (Regoela). Las dos ejemplifican el trascendental papel de las familias, especialmente las mujeres, apoyando material y moralmente a los suyos, y sufriendo por ello las consecuencias. Nos ayudaremos de otros testimonios, como el del hermano de Maruja, Manuel, y la bibliografía existente sobre el tema, que informa de temas más generales, pero que también recoge datos sobre nuestros personajes. A continuación, un extenso apartado de Notas complementa la información relacionada con cada tema. Después, incluimos un Anexo con los acuerdos que figuran en el Libro de Actas del Ayuntamiento de Cabanas y que guardan relación con los hechos y personajes aquí mencionados. Por último, un reportaje fotográfico de los protagonistas, proporcionado por Maruja Arnoso y Libertad Barcia.

Lo primero que nos llamó la atención fue, por qué, en estas pequeñas aldeas, sin industria ni, por tanto, movimiento obrero organizado, brotó una resistencia tan numerosa, pues contabilizamos alrededor de 40 jóvenes los que se vieron implicados en estos hechos[2]. Todos ellos vecinos entre sí y muchas veces parientes (hay varios hermanos), como lo eran sus delatores y perseguidores. Las protagonistas de este testimonio nos aportan información que puede ser la clave a este interrogante, aunque no está exenta de contradicciones.

Por un lado, Maruja Arnoso nos habla de *"Pascual Carballo, dos Casetos*, *de Irís, que emigró a Estados Unidos y a su vuelta, por temporadas, adoctrinaba en ideas izquierdistas a los jóvenes de Regoela, de donde era su mujer, María Eive Vilar* (veremos este

1. HEINE, Hartmut, *A guerrilla antifranquista en Galicia,* Xerais, (1980), pp. 16 y 57.

2. El ayuntamiento de Cabanas tenía 3584 habitantes en 1930 y la parroquia de Soaserra, 351 en 1920. Fuente: INE-OERGA, Análisis y proyección de los recursos humanos en Galicia. CARRÉ, E., *Geografía del Reino de Galicia*, VII.

apellido entre varios hermanos fuxidos)."[3] En cambio, su sobrina política Libertad Barcia nos ofrece un relato similar, pero con otro nombre, el de Manuel López Ardao *o Someiro,* que también será unos de los escapados[4].

Otro asunto que puede haber influido en la, digamos, rebeldía de esta gente (y también en su represión), tiene sus raíces en otra peculiaridad de esta zona: la difusión del protestantismo allí, en medio de una Galicia católica como era la de la época. Sabemos que*"As orixes do protestantismo en Soaserra coinciden cunha situación de conflito entre tres fregueses, que se negan a paga-la oblata*[5] *ó cura párroco G. I. A. En carta de 10 de abril de 1926, o cura informa ó arcebispado que tres fregueses: C. L. S.* (Constantino López, *dos Zacotos*), *J. L. A.* (Jesús López Ardao)[6] *y D. M. G.* (Domingo Martínez)[7], *casados, naturais e veciños de Soaserra, non cumpren co Precepto nin asisten á Misa dominical desde hai sete anos, pese a ser amonestados, incitan ós outros fregueses a face-lo mesmo, e non entregan a oblata concertada tradicionalmente"*[8].

MANUEL ARNOSO, hermano de Maruja y sobrino de Domingo Martínez, vecinos también de Soaserra, aporta su testimonio: *"Domingo prohibiulle á súa muller que lle dera esa comida* (la oblata) *ó cura; os Zacotos* (Constantino y Jesús) *fixeron o mesmo. Entón, o cura dixo na misa que «algúns homes metíanse na cesta dos ovos das mulleres». Entón, Domingo dixo en alto: «O que o queira, que o traballe». Entón, o cura denunciouno. Tiveron que pagar unha multa ben cara. Outro cuñado, Joaquín Rodríguez, sumouse a elo"*[9]. Para librarse de la obligación de la oblata, los afectados se entrevistaron con el gobernador civil de la provincia, el cual les ofreció como solución el renunciar a la obediencia católica, cosa que harán. Continúa la carta del párroco de Soaserra, que recurrió a los tribunales civiles *"para reclama-los meus dereitos, demandando ós fregueses arriba mencionados, os que nos autos do xuízo verbal civil, celebrado no xulgado municipal deste termo (Cabanas), o día seis do corrente mes, presentaron un documento público, no que*

3. Dice también Ana Eibe Barcia: *"Os meus tíos (se refiere a los hermanos Eibe Villar) eran xentes con ideas porque Pascual Carballo, que vivía nos EEUU, ensinábaos cando viña aquí, dáballes ideas de esquerdas; lían periódicos determinados; eran xentes concienzadas, con ideas, sen militancia concreta".* Ver Marco, A., *Mulleres na guerrilla antifranquista galega,* Edit. Laiovento (2011), p. 203.

4. Aún tendríamos una tercera explicación, la aportada por un vecino de Regoela, Juan Permuy, que en una entrevista dio el nombre de un emigrante retornado de Cuba con dinero y estudios, Baltasar Arnoso Vilar, que escribió contra el caciquismo de Cabanas e *"iba a misa a Regüela, alá polos anos 10 e dáballes unhas pequenas charlas aos chavales e creou un espírito liberal. Despois, cando veu a guerra, alí había unha inquietú por saber. (...) Lle chamaban a "pequena Rusia" a esta parroquia de Cabanas, porque había creo que en edad militar cerca de 30 e foron ao servicio militar 5 nada máis...á guerra.O resto ao monte. Escapar."* Entrevista a Juan Permuy: caciques, represaliados e fuxidos en Regüela (Cabanas), Polafia, Pontedeume (2012). Asociacion de Escritores en Lingua Galega.Sección de literatura de tradición oral.

5. Dinero o donación en especie (huevos, trigo), que entregaban los feligreses al párroco de una iglesia, en pago por los gastos de la misma. De origen muy antiguo, en la época estaba ya en desuso.

6. Ana Eibe Barcia, sobrina de los hermanos fuxidos Eibe Vilar, recuerda como su tío Evaristo y Baltasar López Ardao se enfrentaron también al párroco por el pago de las comidas de los curas en los funerales familiares, lo cual provocará la delación de aquel cuando el Alzamiento. Ver hermanos Eibe Vilar.

7. Es tío de Maruja Arnoso.

8. González Raposo, B., *O protestantismo en Galicia,* Xerais (1999), p. 352.

9. Veremos como estas personas serán represaliadas diez años después.

fan constar que os tres individuos citados, renuncian para sempre á fe católica e que aquel momento pertencen á relixión protestante"[10].

Sigue diciendo Manuel: *"Entón, chamaron ó pastor evanxelista de Ares, Arturo Ginnings, a predicar en Soaserra*[11]*, na casa de Constantino López, o cal é prohibido polo Gobernador provincial «por no reunir condiciones». Máis tarde, habilitaron outro local, unha palleira, tamén de Constantino, como Capela evanxélica. Os meus pais e máis veciños se farán evanxélicos, facendo misa os domingos, e haberá tamén unha escola."*

En 1931, ya con la 2ª República, muere la hermana de Constantino (F. López S.), la cual será la primera protestante que es enterrada en el atrio de la iglesia parroquial, con permiso del cura ecónomo de Soaserra, D. N. M., *"escandalizando a los católicos de la parroquia"*, según protestó el arcipreste de Bezoucos, Lorenzo P. F.[12].

La dicha Capilla será clausurada durante el Levantamiento de 1936. Posteriormente, se abrirá otra dentro del municipio de Cabanas, en el lugar de Penso da Cardeita, como una sección de la Iglesia Evangélica de Ares.

Empezamos ahora con el testimonio de MARUJA ARNOSO ANCA, la principal informante de este trabajo, cuyas declaraciones constituyen el objeto del mismo, recogidas en varias entrevistas a lo largo de la primera mitad del año 2016. Nacida el 17 de julio de 1923 en Xavariz, parroquia de Soaserra, concello de Cabanas. Es viuda de Antonio Vilar Pereira, uno de los 22 fuxidos que huyeron por barco a Francia en 1946, como veremos más adelante.

En 1936 tenía 13 años recién cumplidos, pero recuerda con plena lucidez aquellos acontecimientos, especialmente la terrible represión que hubo, *"incluso fue peor en la posguerra"*, en Xavariz y Regoela. Se enteraron del Alzamiento *"cuando la Feria del 21, porque allí no había ninguna radio. Aquellos días, republicanos como Antonio Ameneiro Brage*[13] *y su hijo Suso Ameneiro Caaveiro*[14] *intentaron detener a las tropas sublevadas que de Ferrol se dirigían a Pontedeume, colocando unos árboles en la carretera en Laraxe*[15]*. Más tarde, serán denunciados por varios falangistas, entre ellos, Avelino Cabalar Permuy (de Cabanas)*[16]*, y represaliados. A Antonio lo mataron y su hijo fue encarcelado"*[17].

10. González Raposo, B., *op. cit.,* p. 352.

11. Desde el 19 de mayo de 1929, según carta que el propio Ginnings envía al alcalde de Cabanas, y que éste remite al Gobernador. González Raposo, B., *op. cit.*, p. 355.

12. González Raposo, B., *op. cit.*, p. 355. (La apostasía conlleva la excomunión y la prohibición de sepultura eclesiástica.)

13. Labrador, de 57 años, afiliado al PCE.

14. De 17 años.

15. Otras fuentes señalan a Juan Ares López Pallares (de Nogueirosa) y a Manuel Rodríguez Pérez Galán. Ver Otero, C., Sobrino, J. y Domínguez, M. en Fuxidos na Fraga: *Episodios da guerrilla antifranquista nas terras do Eume*, en "Revista Cátedra", nº 8 (2001).

16. Debido a estos méritos, ocupará varios puestos en el municipio. Ver el Anexo con las Actas del Ayuntamiento de Cabanas.

Maruja recuerda como su padre, Juan Mª Arnoso Arnoso, de unos 40 años en el 36, labrador de Xavariz, será también de los primeros en la zona en sufrir las consecuencias del golpe militar. *"De joven había emigrado a Cuba y estuvo 8 años embarcado en la mercante, recalando en puertos de América. Volvió cuando la gripe española (en el 18 ó 19), pues un hermano que había quedado aquí cuidando a los padres murió de aquella enfermedad"* (al parecer, hubo mucha incidencia de la misma en la zona).

"En 1936, mi padre era concejal de izquierdas (Maruja no recuerda de que partido, pero creemos que podría tratarse de Unión Republicana) *en el ayuntamiento de Cabanas. Mi madre decía que «no cobraba por ir a los plenos, no tenía voto, todo estaba en manos de los ricos.» Con él estaban el alcalde, Álvaro Puentes Antón, Ramiro Martínez López y Evaristo Eibe Vilar, y los tres se tuvieron que escapar al monte cuando el Alzamiento*[18].

En esos primeros días, mi padre fue denunciado por Avelino Cabalar de ser masón y comunista y de haberlo amenazado con una pistola. Entonces, varios falangistas pasaron a recogerlo, junto con Emilio Fernández Castro, El Campante, y Joaquín Rodríguez[19]*. Por suerte, mi padre no estaba en casa y eso le salvó la vida. Nos dijeron que se presentara al día siguiente en el cuartel de la Guardia Civil de Pontedeume. Y obedeció, pues decía que «él no había hecho nada». Allí fue y gracias a que informó bien de él Eugenio Cabana Placer, el secretario del ayuntamiento eumés, sólo le dieron una paliza en todo el cuerpo… Se fue a casa apaleado, andando hasta Xavariz, apartándose de los caminos por temor, monte a través. Lo mandaron volver al día siguiente, pero no podía andar, por lo que acudió mi madre, Esperanza Anca Sardiña, que les dijo a los guardias que si querían que fuese, que le pusieran un coche, por cómo lo habían dejado. Entonces, estos le impusieron una multa muy grande, y luego, más. Tuvimos que vender varias vacas de las seis que teníamos para poder pagarlas. Además, castigaron a Juan y a otros de izquierdas a hacer el camino de Xavariz a Lavandeira, unos dos quilómetros y medio, durante medio año, todos los días, trayendo ellos las piedras del monte. Con él estaban los hermanos Manuel y Antón Piñeiro Antón, os de Menor,*[20] *Lorenzo ¿?, Juanito Otero y su hijo Celestino, Manuel Fraga y José Anca Sardiña, do Campo (hermano de mi madre). Después de aquello, mi padre vivía asustado y cada vez que oía un coche, escapaba de casa. Durante seis meses estuvo escondido en un molino en un regato del Eume.*

Más tarde, en los años 40, mi padre, además de trabajar en el campo, hacía carbón vegetal en las fragas y lo transportaba en un carro, junto conmigo hasta Mugardos, para venderlo. El trayecto nos llevaba todo el día y hacíamos noche en unas cuadras

17. Antonio fue juzgado, condenado a muerte y ejecutado el 18 de diciembre de 1936; y su hijo condenado a 30 años, aunque saldrá en 1944.Ver Causa 264/36 en Suárez, X. M., *Guerra civil e represión en Ferrol e comarca,* Galaxia (2002).

18. Vemos como la represión empezó por los integrantes de la Corporación Municipal, la mayoría de Unión Republicana o del PSOE. Ver el Anexo de las Actas del Ayuntamiento de Pontedeume.

19. Ver más adelante lo sucedido a ambos. Al segundo, lo habíamos visto cuando la resistencia a pagar la oblata al cura de Soaserra.

20. Son primos del alcalde de Cabanas, Álvaro Puentes Antón, fuxido y eliminado por la Guardia Civil en 1940.

(pagando) personas y animales. Si llegábamos mojados por la lluvia, nos secábamos al horno de cocer el pan. Al día siguiente, vendíamos el carbón por la mañana, temiendo que las mujeres de los guardias civiles de Mugardos nos obligasen a entregarles el carbón, gratis, y aún teníamos que llevárselos a sus casas…

También llevábamos en el carro patatas y otras cosas de comer a vender a Fene, de noche, iluminados con unas antorchas de paja, llegando al amanecer. Y a veces ocurría lo mismo: las mujeres de los guardias civiles de Fene nos requisaban la mercancía y teníamos que volver a casa de vacío…

En ocasiones, venía la Guardia Civil del puesto de Lavandeira y nos secuestraban parte de la cosecha. Y cuando los guardias de As Neves vigilaban la casa de un vecino fuxido, Manuel Piñeiro Antón, quedaban a comer y a dormir en la nuestra, sin pago alguno".

Siguiendo el testimonio de Maruja, pasamos ahora a relatar la represión que sufrieron conocidos suyos, la mayoría vecinos de Xavariz y Regoela, tras el Alzamiento. Todos los nombres (en negrita) son proporcionados por Maruja y expresamos sus palabras literales mediante la cursiva. Las aclaraciones y las ampliaciones de información, en las notas, son nuestras. Empezamos por los dos mencionados el día que fueron a buscar a su padre.

El primero, *"**Emilio Fernández Castro, el Campante/Carpanta***, *era labrador, de Cabanas; fue llevado aquella noche por los falangistas para ser paseado; al llegar al cementerio de Grandal en Vilarmaior echó a correr y huyó por el monte, en donde permaneció un tiempo, burlando más de una vez a sus perseguidores, y de ahí el apodo. Según contó un vecino, más tarde se entregó, y para librar de la cárcel se alistó en la Legión. Más tarde, lo volvieron a detener*[21]*. Se casó con una mujer de Irís y marchó a Brasil, donde murió".*

En cuanto al segundo, **Francisco Rodríguez Rodríguez**[22], de Lavandeira, exconcejal de ORGA, no tuvo tanta suerte. Ya habíamos visto como en 1926 se había rebelado contra la oblata del cura, junto los *Zacotos. "Francisco era labrador y tabernero, tenía una cartería en la travesía de Lavandeira. Al escapar el Campante, él permaneció en el cementerio de Grandal. Cuando volvieron los falangistas de su persecución, le preguntaron por qué no había huido él también. Les contestó que no había hecho nada y no tenía por qué huir. Le mataron allí mismo y dejó cuatro hijos, el mayor de 13 años. La cartería luego fue ocupada por un adicto al nuevo régimen".*

21. *"O 24 de marzo de 1940 son procesados, (Causa 379/37), Emilio Fernández Castro, O Campante, José Calvo Pico e José Mª Meizoso Calvo. Son acusados de «auxilio a la rebelión» por estar en concomitancia cos fuxidos Manuel Piñeiro Antón, Manuel Eive Villar, Manuel Vilar Pazos e Antonio Vilar Pereira, ós que lles tiñan facilitado armas. (…) En 1941 foi condeado e sentenciado a seis anos de prisión menor."* Ver VALDIVIESO, M., *A noite cobreguea na Capela*, en: Actas do II Congreso da Memoria, A República e a Guerra Civil (2005), p. 438.

22. ¿Podría tratarse, en realidad, de José Mª Rodríguez Braxe, muerto en Grandal el 15-9-36? Ver: http://vitimas.nomesevoces.net/gl/buscar/?natural=104

*"**Álvaro Puentes Antón, o Coxo, do Menor**[23], también de Xavariz, era el alcalde de Cabañas en 1936[24], por lo que escapó de las represalias que le aguardaban y estuvo escondido en una casa de una familia en Couce, en San Pedro de Eume. Fue uno de los fuxidos de las fragas hasta que lo mataron"*[25].

*"**Benigno Fernández Ardao, do Pazo**, era de Cabalar, Regoela. Escapó en el 36, permaneció varios años oculto y se entregó en la posguerra, al ser deportada su mujer, María Vilar, que era prima de mi marido, Antonio"*[26].

*"**Juan Pereiro Maceiras o Samante**, de 20 años, y **Antonio Brage Porta o Vergueiro**, de 19 años, ambos de Eirís y concejales en el ayuntamiento de Cabanas*[27] *en el 36, fueron paseados en el mes de agosto".* El hermano de Maruja, Manuel, dice que *"los mataron los falangistas, y entre ellos estaba un hermano del propio Samante, y pasaron sus cadáveres por delante de la casa de sus padres, en la travesía de Cabanas"*[28].

***"Ramiro Martínez Rodríguez, Ramiro Grande**, era de Xavariz, también escapado en los primeros días. Lo atraparon* (el 30 de mayo de 1940) *en unos montes cercanos*

23. Unos primos suyos, Juan y Manuel Piñeiro Antón, también fueron represaliados.

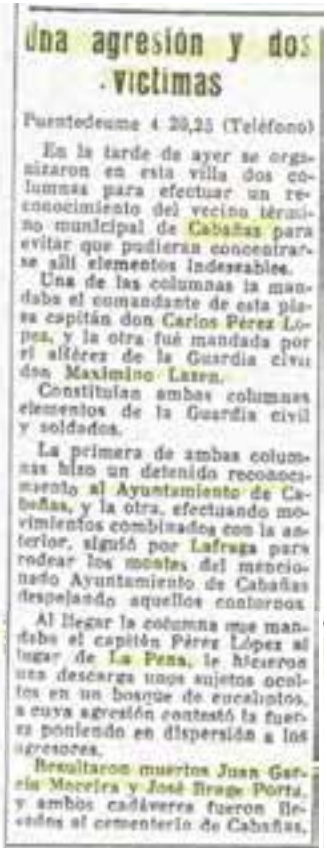
24. Por el partido Unión Republicana. Ver el Anexo de las Actas del Ayuntamiento de Cabanas.

25. En efecto, el 27 de septiembre de 1940 cae bajo los disparos de un infiltrado de la Guardia Civil en A Capela, junto con otro componente de la partida, Eduardo Prieto Alvariño (de Monfero), llevando aquel a sus compañeros hasta el campamento del grupo, en Sanguiñedo (Monfero), donde asesinaron a otros dos huídos desde 1936, Ramiro Paz Romeu, *Ramiro Pequeno*, de Cerdeiras (Soaserra), y Rodrigo Lourido Cortizas (de Grandal, Vilarmaior). Tenemos también el testimonio de Amador Barcia Xicos a Harmut Heine en op. cit., pp.68-69: *"Ó final de 1941 (sic) o médico de A Mercede presentoulles aos fuxidos da zona un home de Neda que dixo que era simpatizante dos guerrilleiros e manifestaba a súa vontade de axudalos. Pouco despóis, e baixo o pretexto de ter caído baixo sospeitas da Garda Civil, integrouse nun pequeño grupo que tiña o seu campamento á beira do río Eume, preto do lugar do actual encoro, e mentres compartía a vida dos fuxidos, informaba puntualmente á G. C. de todo canto podía saber dos seus compañeiros. (...) Ao enterarse de que algúns deles pensaban abandonar o país pola fronteira portuguesa, temeroso de que fuxiran antes de ter ultimado o proxecto de eliminalos a todos, decidiu precipitar o golpe. Matou persoalmente ao alcalde frentepopulista de Cabanas, Álvaro Puentes, que se atopaba nunha chouza ó pé de Faeira-Eume (Capela), e a Eduardo de Monfero, e de seguido levou ás forzas da garda civil ó campamento do grupo, onde estes liquidaron a Ramiro Paz e a Rodrigo Lourido."* También, ver la Causa 473/40 en MÁIZ VÁZQUEZ, B., Resistencia, guerrilla e represión, A Nosa Terra (2004), p. 238. Máiz dice que con ellos iban también los hermanos Eibe Villar y Ramiro Martínez. En la obra citada, OTERO,... reproducen las declaraciones de Xicos. Ver en el presente trabajo el apartado de Guardias Civiles infiltrados entre los guerrilleros.

26. Ver más adelante el apartado dedicado a Los Deportados. "Fora concelleiro de Cabanas dende 1931 e ata o cambio da corporación dictada pola Frente Popular. Foi inhabilitado para cargos públicos e multado".

27. Como los anteriores, también de Unión Republicana. Ver el Anexo de Actas del Ayuntamiento de Cabanas. Brage, sin embargo, no consta en las mismas como edil.

28. Así daba la noticia de sus muertes (con un error en el primer apellido de Juan García) el diario La Voz de Galicia, proporcionada por Juan Sobrino: *"Os seus familiares cóntannos que o autor das mortes é un falanxista, (Santiago García) Rodeiro, que servira como soldado do Tercio no norte de África"*, en SUÁREZ, X. M., op. cit., pp. 48 y 201. Ver el capítulo Los Milicianos.



Una agresión y dos víctimas

Puentedeume 4 20,25 (Teléfono)

En la tarde de ayer se organizaron en esta villa dos columnas para efectuar un reconocimiento del vecino término municipal de Cabañas para evitar que pudieran concentrarse allí elementos indeseables.

Una de las columnas la mandaba el comandante de esta plaza capitán don Carlos Pérez López, y la otra fué mandada por el alférez de la Guardia civil don Maximino Lazo.

Constituían ambas columnas elementos de la Guardia civil y soldados.

La primera de ambas columnas hizo un detenido reconocimiento al Ayuntamiento de Cabañas, y la otra, efectuando movimientos combinados con la anterior, siguió por Lafraga para rodear los montes del mencionado Ayuntamiento de Cabañas despejando aquellos contornos.

Al llegar la columna que mandaba el capitán Pérez López al lugar de La Pena, le hicieron una descarga unos sujetos ocultos en un bosque de eucaliptos, a cuya agresión contestó la fuerza poniendo en dispersión a los agresores.

Resultaron muertos Juan García Maceira y José Brage Porta, y ambos cadáveres fueron llevados al cementerio de Cabañas.

a su casa. Yo estaba presente, casualmente, en el lugar. Junto con otro chico[29]*, estábamos cuidando el ganado cuando vimos como lo detenían, a pocos metros de nosotros."* Maruja se emociona al recordar cómo *"lo vio una pareja de la Guardia Civil de patrulla: lo delató su palidez, pues los demás estábamos más morenos por trabajar al sol. Era muy joven… Los guardias nos dijeron que no nos moviéramos de allí, pero marchamos corriendo a nuestras casas. A Ramiro lo llevaron al cuartelillo que había en As Neves y esa noche lo torturaron salvajemente hasta que lo remataron en el monte. Después, fueron a buscar a mi padre y a otro vecino para que «le hicieran guardia» hasta que a la mañana siguiente vino el médico Pedro Murias para certificar su defunción. Fue enterrado en el cementerio de Soaserra".*

"***Manuel Salido Seco***, *labrador, era de A Veiga, S[a] Marina, Monfero. Escapó pronto. Siempre anduvo solo. Se escondía en A Regueira, cerca de su casa. Antes, vivía con una chica, María Amado Tenreiro, y tenían dos hijos. Ella estaba vigilada de cerca por los vecinos falangistas, entre otros, Manuel Cabalar Permuy, hermano del también delator Avelino. Le llevaba comida y para evitar ser vista, tuvo que dormir fuera de casa alguna noche. La Guardia Civil la maltrataba, pero nunca confesó*[30]*. Manuel tenía mucho carácter y los vecinos lo temían, por lo que tampoco fue delatado por ellos. En los años 40 en una batida de la Guardia Civil le hirieron en una pierna. Se le gangrenó la herida y, por estar solo, acabó muriendo en el monte*[31]*. El padre de María era carpintero y le hizo un ataúd. Lo enterraron en secreto, debajo de una roca, en las fragas de S[a] Marina, donde había vivido los últimos años. Años después, un niño encontró sus restos y creo que los recogieron".*

"Los hermanos ***Celestino y Florentino, Floro, Otero Paz***[32]*, de Xavariz, fuxidos en el 36, se entregaron antes de que deportaran a su padre, Juan Otero*[33]*. Los llevaron al castillo de San Felipe y estuvieron presos una temporada. Los liberaron, pero desconfiaban del menor, Floro; unos guardias civiles camuflados de guerrilleros le pidieron comida y, al dársela, lo detuvieron*[34]*. Él intentó huir, pero le dispararon y le hirieron en una pierna, aunque lo llevaron al hospital de Ferrol. Entonces, lo condenaron más tiempo al penal de*

29. Ese joven, bajo la firma de "B." da su versión de estos hechos de la siguiente manera: *"Despois do de Sanguiñedo* (se refiere a la encerrona en el campamento que los fuxidos tenían en esta localidad de Monfero, en la que cayeron Ramiro Paz y Rodrigo Lourido), *Ramiro Martínez e máis Juan Anca Arnoso agocháronse nunha cabana que fixeran nos Peñascos de Redondo, preto de Xabariz. Ramiro baixaba moitas veces a cear e incluso a dormir na súa casa. Alí foi onde se atopou cun home que se facía pasar por pobre, pero en realidade era un infiltrado da Garda Civil, que máis tarde pasou información que serviu para preparar a trampa na que caeu Ramiro. Un día –daquela era eu moi novo- estaba eu coas ovellas cando de súpeto énchese aquello de gardas civís. Mandáronos alzar os brazos, pero a mín dixéronme que os baixara, que comigo non ía nada. De todas formas, leváronme tamén para o cuartelillo que tiñan nas Neves. Ó chegar, soltáronme, pero Ramiro ficou nela. Matárono pola noite. O cadáver apareceu no Carballón. (...) Ramiro tiña daquela uns vintecinco anos, era un home forte. Fuxira por non ir á guerra. Juan escapou"*. Ver OTERO, C., SOBRINO, J. y DOMÍNGUEZ, M., *op. cit.* (2001), p. 210.

30. *"A súa muller foi torturada infructuosamente pola Garda Civil e por falanxistas para que revelara o escondite do marido"* Ver MÁIZ, B., *A guerra civil en Pontedeume: sublevación e represión*, en "Revista Cátedra", Monográfico (2006), p. 81.

31. Según Máiz, en una pequeña cueva en el lugar de O Alvariño, en la Fraga, cerca de Ferrerías. *Op. cit.* (2006), p. 81.

32. Floro estaba casado con una hermana de Manuel Piñeiro Antón.

33. Ver el apartado de Los Deportados.

34. Ver el apartado de los Guardias Civiles camuflados de guerrilleros o Contraguerrillas.

Lavacolla (Santiago). Allí estuvo con otro joven, Paco Meizoso Seijo, también encarcelado, hasta que fue a redimir la condena trabajando en un pantano".

*"**Ramiro Carbón Fornos, Lagoa**, era llamado así por ser de ese lugar, en Soaserra. Escapado desde 1937, para evitar ir a la guerra. Al no tener familia, le llevaba comida mi madre. Mató al miliciano José Rodríguez el 23 de febreiro de 1945. Justo un año después, y debido a un chivatazo, la Guardia Civil le esperaban a él y a mi marido* (Antonio Vilar Pereira) *en el monte Teixeiro, en Cabalar (entre Formariz y Vilar de Mouros, en A Capela). Antonio pudo escapar, pero Ramiro murió de un tiro"*[35].

*"Los hermanos **José**, **Manuel, Baltasar y Jesús López Ardao, os Zacotos**, de Someiro, Regoela."* No serán el único caso de varios hermanos perseguidos, como veremos con sus primos, los Bouza Pereira, y con los Eibe Vilar y los Pereira López, entre otros[36]. Ya habíamos visto como el padre de esta familia, Constantino, junto con Domingo Martínez y Joaquín Rodríguez, se habían rebelado contra el pago de la oblata al párroco de Soaserra y abrazado el protestantismo diez años antes, por lo que habían quedado marcados por las fuerzas tradicionales del lugar[37]. Los veremos uno a uno:

José: Cabo de la Marina en la Base Naval de Marín. Llegó a casa de permiso el día 25 de julio del 36; fue detenido por la Guardia Civil de Pontedeume el 27 de febrero de 1937. Junto con su hermano Manuel, fueron acusados de acoger en su casa a Francisco Cernadas Veloso, cabo del *Miguel de Cervantes,* prófugo cuando el Alzamiento y detenido después. José fue condenado a ocho años de cárcel, aunque salió en 1940[38]. **Manuel**: Según Libertad Barcia, será él quien estuvo en Estados Unidos y adoctrinó a sus vecinos de Regoela en ideas izquierdistas. No tenemos más información al respecto. **Baltasar:** De él tenemos testimonios por otras fuentes[39].

35. *"Caracterizado pola súa bondade, o seu nome foi dado a un destacamento trala súa morte" en* MÁIZ, B., *en Galicia na IIª República e baixo o Franquismo, Xerais (1988), p. 168. Ver Causa 119/46 en el mismo autor, (2004) op. cit., p. 270: "Prófugo dende 1937, responsable con otros huídos de asaltos y acciones de propaganda (...) Le fueron ocupadas dos pistolas con las que quiso hacer fuego contra las fuerzas". O día 24 o tenente Varela interrogou no «Puesto» da Garda Civil das Filgueiras, A Capela, a Herminia Torrente Fachal, de Viladonelle, Neda, quen foi liberada ese mesmo día para asistir ao enterro de Ramiro Carbón, o seu mozo".*

36. Testimonio de Maruja Rodríguez López, sobrina de los hermanos López Ardao: *"Eran en total once hermanos y quedaron huérfanos de madre desde muy jóvenes. El padre estaba enfermo, así que estaban acostumbrados al trabajo duro."* Ver *Retallos da Memoria II,* (2009), Coord. Enrique Barrera Beitia. Asociación Memoria Histórica Democrática, Ferrol. p. 51.

37. *"José Alonso Arnoso e Gerardo Seijo Pérez, os dous de Xabariz (Soaserra), din que os López Ardao «Zacotos»son moi «extremistas» e que na súa casa estaba a capela protestante, que acollían xente como hóspedes cando tiñan actos relixiosos e tamén estranxeiros, un deles, don Arturo, o pastor evanxélico de Ares. José Rodríguez Vidal, Delegado de Orden Público no concello de Cabanas, afirma nun escrito do 27 de febreiro (de 1937) que Evaristo Eibe Vilar* [casado con una hermana de los López Ardao, María], *Manuel Piñeiro (fuxido), toda a familia López Ardao e Juan Mª Arnoso (concelleiro)* [el padre de Maruja], *son extremistas, marxistas, «izquierdistas»."* Ver MÁIZ, B., (2004), *op. cit.,* pp. 61-62. Ver también el testimonio de Ana Eibe Barcia en el que menciona a Baltasar sobre este asunto en MARCO, A., *op. cit.* (2011), p.203.

38. Ver Causa 207/36 en MÁIZ, B., (2004), *op. cit.,* pp. 56-62.

39. *"Cando ocorreu o alzamento, (tenía 26 años) dixo na casa que a súa vida corría perigo e que ía se agachar no monte xunto con outros moitos mozos da comarca. (...) Os escapados foron abrigarse aos Xicos, á casa da tía Francisca de Vilar. Alí pillounos a Garda Civil. O tío Baltasar tentou fuxir e matárono dun tiro. Para enterralo foron a xunto da tía Francisca de Vilar, que xa tiña dous ou tres fillos escapados, mandáronlle que collera a tres homes para enterrar ao meu tío antes de que fora de día, para que non se enterara ningún. Un dos enterradores era irmán dela e tamén tiña dous fillos escapados, aos que levaron presos xunto con outros veciños. Os rapaces Arturo e Juan Pereira eran primos de Baltasar. (...)* Ver: *Retallos de Memoria (II)* (2009), *op. cit.,* p. 51-53. Fotos de Jesús y Baltasar en el Anexo III.

Jesús, *Someiro*: En 1926 se había rebelado, junto con su padre Constantino, contra el pago de la oblata. Maruja Arnoso recuerda lo siguiente: *"Había huido en 1936 y escapó en tres ocasiones de la Guardia Civil; una vez, lo prendieron en la romería de As Neves y en el alto da Senra pararon a beber y aprovechó para librarse, atado a la espalda. Acabó entregándose en 1946 en A Capela, al cura Baldomero**,** el cual le informó que peligraba su vida, aún libre, por lo que acabó huyendo a América. Volvió una vez años más tarde, pero luego no regresó más"*[40].

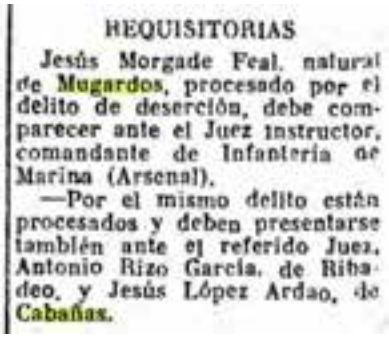
*"Los hermanos **Juan, Manuel, Saturnino y Xesús Vilar Pazos**, de Lousada, Regoela. Eran primos de mi marido, Antonio. Todos ellos escaparon en los primeros días del Alzamiento.*

***Juan**: Enfermó a consecuencia de una herida y, aunque lo curó un médico de A Cruz do Pouso, cerca de Xuvia, murió en casa de éste, hacia 1943*[41].

***Manuel:** Era carpintero e hizo la caja en la que enterraron clandestinamente al anterior, de noche, en un monte de los Eibe Vilar, también fuxidos. Formó parte de los 22 que lograron llegar en barco a Francia en 1946*[42].

***Saturnino:** Estuvo escondido en su casa, en un hueco hecho por él, pues también era carpintero. La Guardia Civil hizo registros en ese domicilio, pero nunca consiguieron*

40. Estaba en la Armada cuando desertó. Pertenecía a la CNT. Ver: http//vitimas.nomesevoces. net /gl/ buscar/? natural=104. Juan Sobrino nos aporta esta noticia de prensa en la que se hace pública la deserción de Jesús López.



REQUISITORIAS

Jesús Morgade Feal, natural de Mugardos, procesado por el delito de deserción, debe comparecer ante el Juez instructor, comandante de Infantería de Marina (Arsenal).

—Por el mismo delito están procesados y deben presentarse también ante el referido Juez, Antonio Rizo García, de Ribadeo, y Jesús López Ardao, de Cabañas.

Tenemos más información de su sobrina, Maruja Rodríguez: (En 1936) *"Chamaron ó meu tío Jesús para ir á guerra (...) Entón, decidiu escapar." (...)* Ella cuenta con más detalle la huída de As Neves: *Un día que era festa nas Neves, os gardas colleron o meu tío Jesús e amarrárono ben amarrado. No camiño había un señor de Cabana bebendo sidra e os gardas, coma tiñan o meu tío ben atado, puxéronse tamén a beber sidra, e cando se deron conta, el xa se lles escapara, iso que ía coas mans tan apertadas que á noite non puido comer pola súa propia man. (...) Ano tras ano tivemos que aguantar moitos rexistros e toda clase de humillacións, así até o ano 1947. O día 29 de xuño dese ano, día de San Pedro, foi até Lugo acompañado da tía Carmen e dunha amiga. (...) Pola mañá colleu o tren até Pamplona e alí pasou as festas de San Fermín. Botou unha semana e despois foi atopando a maneira de pasar a Francia, pero con moitas dificultades, e grazas á documentación que lle prestaran, pois naqueles tempos os salvoconductos non levaban fotos. Unha vez en Francia mandounos un certificado asinado polo consulado confirmando que estaba nese país e esta foi, finalmente, a maneira de que a Garda Civil nos deixara tranquilos. O tío Jesús estivo nun campo de concentración un tempo até que o veu reclamar Manuel do Menor. Logo traballou un ano na compañía telefónica de Francia, pero en canto tivo algúns cartos marchou para América, e viviu na República Dominicana até o seu falecemento, a finais do 2007.* Ver *Retallos da Memoria II, p. 54-55.* Máiz aporta más datos sobre *Someiro: "En novembro de 1944, Manuel Piñeiro Antón e Jesús López Ardao abateron a tiros en Campolongo (Vilar) ó falanxista José Rodríguez Rivera, Pepe o lugués, un dos autores da detención de Luís Nodar en 1937 (...)*.Ver MÁIZ, B., *op. cit.* (2006), p. 90.

41. Según testimonio de María Barcia Vilar, cuñada de los hermanos Eibe Vilar, que acompañaban a Juan: *"Moi cerca desta casa* (se refiere a una caseta disimulada en la que se escondían sus cuñados y otros fuxidos) *no Monte de Tras, tiñan unha cabana onde está enterrado o guerrilleiro Juan Vilar Pazos. El morreu de morte natural, pero claro, non o podían enterrar á luz do día porque andaba escapado. Trouxéron os compañeiros do lugar en que morreu e viñan pola estrada, un diante vixiando, viñan de moi lonxe. Manolo, o irmán, que marchou despois a Francia, era carpinteiro e fixolle unha caixa para enterralo."* Ver MARCO, A., *op. cit.* (2011), p. 204. También sabemos que: *"De 24 años de edad, fue juzgado en Ferrol por deserción (por no presentarse a filas) con el resultado de ser declarado huído y en rebeldía"* Ver: http://vitimas.nomesevoces.net/gl/buscar/?natural=104.

42. Máiz dice que acabó fijando su residencia en Venezuela: *op. cit.,* p. 185.Ver más adelante, especialmente, Antonio Vilar y Amador Barcia.

encontrarlo. Se entregó en 1947, con una amnistía (Es uno de los pocos casos conocidos de "topos" de la zona).

Xesús: *Desapareció y no se supo más de él.*

Además, toda la familia sufrió las consecuencias: las hermanas María y Leocadia también fueron represaliadas, por ayudarles, al igual que su padre, Jesús, y un hermano de éste, José."

*"**Los hermanos Evaristo, Manuel y José Eibe Vilar** eran del lugar de Eibe, en Monfero, pero establecidos en Xicos, Regoela. Una hermana, María, estaba casada con un anarquista de Iris, Pascual Carballo, emigrado en Estados Unidos, que fue el que adoctrinó a muchos jóvenes del concello, como a los hermanos Eibe*[43].

Evaristo: *Concejal de Cabanas y alcalde pedáneo de la parroquia*[44]*. Estaba casado con María, una hermana de los también fuxidos López Ardao. Se echó al monte los primeros días del Alzamiento, junto con Amador Barcia Xicos. Con él y otros veinte escaparán a Francia en barco en 1946*[45].

Manuel: *Tuvo una hija durante su estancia huido. Lo mataron en agosto de 1946 en Xicos, cerca de su casa, tras un chivatazo*[46].

43. Socialistas, aunque sin militancia, huyeron en 1936 y formaban un grupo entre los que también estaban Ramiro Martínez López *Zapateiro*, Rodrigo Lourido Cortizas, Eduardo Prieto Alvariño y Ramiro Paz Romeu.Ver Causa 227/41 en: MÁIZ, B., op. cit. (2004), p. 256. Sobre esta familia contamos también con un valioso documento: la entrevista recogida por Aurora Marco a María Barcia Vilar y a su hija Ana Eibe Barcia, cuñada y sobrina, respectivamente, de los hermanos Eibe Vilar: *"Cando comezou a represión en Xicos, unha das familias en que máis se cebaron foi na dos Eibe Vilar. Eran xente traballadora máis con propiedades, con moito capital. En Xicos, onde estás a casa petrucial, había catrocentos ferrados dunha peza. (...) «O habitual sería que con ese capital a familia fose do outro bando, dos caciques. Non debían entender que fose de esquerdas. Daquela apretáronlle máis os cravos. Por outro lado, nesta casa había tres escapados: Evaristo, Manolo e Pepe»- di Ana Eibe. (...)«Andaban por moitos sitios: polas fragas de Eume, por Monfero (...) e por zonas de aqui, o Anillón, que é como unha fraga, pasa o río Belelle, pero máis tarde plantáronlle lume a este monte. Tamén andaban polo Teixo, un pouco máis arriba do Anillón, é un grupo de casas que agora está máis despoboado, pero antes había moito monte e estaba moi tupido. Xunto ao Teixo estaba o Monte do Carballo da Garza. Facían casetas disimuladas, fixéronas por moitos sitios. Non podían andar todos xuntos porque eran moitos.»- di María Barcia Vilar."* Ver Marco, A., *op. cit.* (2011), pp. 203-204.

44. Ver el Anexo de las Actas del Ayuntamiento de Cabanas.

45. Ana Eibe Barcia lo incluye en una resistencia similar a la de la oblata descrita al hablar de los Zacotos: *"Xunto con outros mozos de Regüela, como Baltasar López Ardao, enfrontouse a un costume que tiña o crego, que gravaba as economías familiares: «Cando morría alguén, varios curas soían celebrar o funeral e había que lles levar a comida (...) As xentes non aturaban iso porque, despois da perda da persoa que morrera, por encima había que que facer ese gasto. Entón meu tío Evaristo e os outros cortaron con iso. Dixéronlles que se pagaría o que costase, máis que non obrigasen ás familias a gastar cartos naquelas comidas. E acabaron con aquel costume. Por esta razón, o cura torceuse. Cando veu o levantamento e comezaron a pedir referencias, o crego era un dos que facía informes. Daquela dixo: -Estes son todos roxos. Quitáronlles as armas que tiñan (eran cazadores) e tiveron que escapar para evitar que os mataran, como fixeron con outros.» (...) Foi un dos que marchou no «Santa Teresa» e chegou a Francia. Foi tamén por medio do seu cuñado Pascual Carballo como organizou a saída do país galo. Trasladouse a EEUU e logo a Uruguai, onde residíu até a súa morte."* Ver Marco, A., *op. cit.* (2011), p. 203 y 209.

46. Tenemos dos fuentes de información sobre este hecho. Uno, la Causa 381/46 en la que consta el atestado redactado por la Guardia Civil de Fene, descrito así: *"Estando apostada la fuerza en las proximidades del lugar de Regüela, Cabañas, por conocer de fuente segura que los bandoleros iban a las casas de sus familiares que los encubrían y establecido el cerco, se observó que se aproximaba a las casas un sujeto armado con una escopeta, el cual a la voz de «alto» intentó escapar, siendo abatido. Fue identificado como Manuel Eive Villar".* Ver Máiz, B., *op. cit.* (2004), p. 272. El otro es el siguiente: *"O 2 de agosto de 1946 un breve solto na prensa informaba do seguinte: «En un encuentro habido con fuerzas de la Guardia Civil de la Comandancia de esta provincia, resultó muerto el bandolero Manuel Eibe Vidal (sic), el cual hizo frente a la fuerza pública, con disparos de armas de fuego, larga y corta, las cuales le fueron ocupadas. (...)» Así terxiversaba a información o réxime franquista. A morte de Manuel non se produciu a raíz de ningún encontro. A familia (María Barcia Vilar) relata o sucedido: «Manolo veu un día á casa, estivo coa nai e máis eu, (...) despois foise. Os gardas xa estaban vixiando... Mais o caso é que a morte de Manolo non ía para el, senón para Amador. Houbera unha denuncia para Amador (Barcia)*

Pepe: *Se entregó en 1946, con Juan Anca* (primo de Maruja) *y no le pasó nada*[47].

*"**Manuel Piñeiro Antón, Manolo do Menor**, de Xavariz. Fuxido en 1936, pertenecía al grupo de escapados de Soaserra (uno de ellos era su primo, Álvaro Puentes Antón, el cual fue muerto en 1940; otro era su cuñado, Amador Barcia Xicos). El resto de la familia sufrieron represalias: otros hermanos fueron castigados a construir la carretera de Xavariz a Lavandeira; el padre, José Antonio, fue deportado a León, junto con otros*[48]*. En una ocasión, Manuel avisó al cura de Soaserra, Francisco, que unos guerrilleros iban a por él. Al llegar a la iglesia y no encontrarlo, estos dispararon a las imágenes de los santos. Y después, ese cura lo denunció. Y delató a más gente, siendo responsable de la muerte de varios. En 1946, Manuel marchó con otros 21 fuxidos a Francia en barco. Allí continuó con los hermanos Vilar Pereira. Volvió en los años 80 y le dieron una paliza por haber exigido dinero cuando era guerrilleiro; entonces, marchó a Venezuela y no volvió más"*[49].

"***Juan Anca Arnoso***, *de Xavariz. Era primo mío. Fuxido también, se entregó en 1946. Su padre, José Anca Sardiña (mi tío) estuvo deportado como represalia en León. Fue presionado por los Segundos Guerrilleiros para que se uniera a ellos, por lo que emigró a Buenos Aires, para escapar de esta situación*"[50].

pero mataron a Manolo. Veu un pobre a pedir e dixo: -Moito corrían os gardas por aí abaixo. Escoitáronse dous tiros.- (...) Foron todos os da casa a ver, pero quedaron alí retidos, non os deixaron volver para a casa. A Manuel matárono por detrás e despois aínda o machacaron para que acabase de morrer, déronlle un tiro polas costas… El cruzaba e matárono. Despois para traelo para a casa, non podían. (...) Meu sogro tiña un conocido, o médico Amado de Pontedeume, que pasaba consulta nesta casa. Grazas a el puido levantarse o cadáver e traelo para a casa, a familia non a deixaron volver ata que se levantou o cadáver. A casa estuvo rodeada de gardas toda a noite. (...) »". Ver MARCO, A., op. cit. (2011), pp 206-207. Por último, apuntar que dio nombre a un Destacamento de la 4ª Agrupación de Guerrilleros, el llamado Eibe-Carbón, formado por: Segundo Vilaboy Martínez, Cuco, Antón, Pedro Borrás y Benigno Fraga, entre otros.

47. *"Andou fuxido como o resto do grupo desde o primeiro momento. Mentres estivo escapado, fixera un curso de electrónica por correspondencia cuxos materiais chegaban a Xicos a nome do irmán Adolfo. Finalizado o curso fixo varias radios galenas, unha aínda funciona en Soaserra. (Estes coñecementos servirianlle para facer anos máis tarde, cando residía en Venezuela, a instalación eléctrica da cidade universitaria de Caracas, xunto co seu cuñado Manuel Piñeiro Antón, de Xabariz). Como estaba menos complicado que os outros compañeiros do grupo, por medio do crego da Capela -que axudou a moita xente- presentouse e arranxou os papeis. Traballou algun tempo co seu irmán Adolfo nun bar en Fene, «A Solana», mais un día díxolle o crego a Adolfo: «Pepe ten que largar, a cousa non está ben». Fixoo en 1947. Por medio do seu cuñado, Pascual Carballo, que vivía en Nova Iorque e tiña un irmán traballando como práctico nun porto cubano, Pepe partíu para o país caribeño e traballou en barcos de pesca. Botou algún tempo e máis tarde foi para Venezuela, onde montou unha empresa de construcción. Finalmente, marchou para Uruguai e aí segue a vivir. Na altura ten 92 anos."* Ver MARCO, A., *op. cit.* (2011), pp 208-209.

48. Como ya hemos visto, Manuel casó con Josefa Eibe Vilar, hermana de otra familia de escapados.

49. Tenemos más información de Manolo do Menor por otras fuentes: *"Mantiña implícitas funcións de enlace cara a Lugo e A Coruña e de «xefatura por respeto». "* Ver MÁIZ, B., *op. cit.* (1988), p.180. Según la Causa 228/41, en 1940 le vendió una pistola José Mª Meizoso Calvo, de A Capela, por 200 ptas. Según la Causa 229/41, varias personas le entregaron una escopeta, así como imformes sobre derechistas. *"En 1953, cando Manuel Piñeiro tiña 38 anos, escribiu dende Venezuela ao Ministerio de Xustiza pedindo a anulación das Causas que había contra el. Denegáronllo".* Ver MÁIZ, B., *op. cit*. (2004), p. 256.
"José Calvo (falangista, relacionado con la muerte de Antonio Manso en 1937) foi un dos obxectivos dos grupos guerrilleiros que operaban na zona. Un atentado perpetrado en Ombre en 1945 acabou coa súa vida. (...) Segundo todos os indicios, no atentado estivo involucrado Manuel Piñeiro Antón. En novembro de 1944, el e Jesús López Ardao, Someiro, abateran a tiros en Campolongo (Vilar) ó falanxista José Rodríguez Rivera, Pepe o lugués (...). O outro responsable do asasinato é problablemente Ramón Fraga, Parará. (...)" Ver MÁIZ, B., *op. cit.* (2006), p. 89-90.

50. En 1940 escapó (junto con Juan Anca) de la encerrona de Sanguiñedo (Monfero), en la que cayeron Ramiro Paz Romeu y Rodrigo Lourido Cortizas. Ver OTERO, C., SOBRINO, J., e DOMINGUEZ, M., *Fuxidos na Fraga: episodios da guerrilla antifranquista nas terras do Eume*, "Revista Cátedra" (2001), p. 209-212.

*"Los hermanos **Arturo y Juan Pereira López**, de Regoela. Eran primos de mi marido. Atrapados en la emboscada de los falangistas en Xicos el 5 de septiembre de 1936 y fusilados después en el cementerio de Sillobre, junto con Jesús Bouza Pereira. Juan tenía menos de 18 años..."*[51].

*"Los hermanos **Jesús, Constantino, Vicente y José Bouza Pereira**, de Horta, Regoela: **Jesús:** Fue fusilado la noche del 5 de septiembre de 1936, junto con los hermanos Bouza Pereira. **Constantino:** Murió asesinado en 1939* (a los 27 años) *en Cabalar, delatado."*[52] ***José:** Por intentar salvar a su hermano **Vicente**, algo retrasado y también fuxido, lo atrapó la Guardia Civil en una emboscada en el monte Cabalar".*

Además, un tío de ellos, Juan Bouza, será deportado a León".

*"**Antonio Vilar Pereira**, de Regoela, mi marido*[53]*. Perteneció al grupo que adoctrinó en ideas izquierdistas Pascual Carballo, dos Casetos, el emigrante que había venido de EEUU. Hacia 1938, con 18 años, por escapar de ir a la guerra, se echó al monte con su hermano Higinio, aunque no estaba perseguido. Estuvo escondido en las Fragas, en Soaserra, con otros escapados: Juan Anca Arnoso (primo mío), Manuel Piñeiro Antón, Amandino Arnoso (de A Rúa), Manuel Rodríguez (de Santa Cruz, Porcar), Celestino y Floro Otero, Xosé López Ardao, Someiro, Vicente Bouza (de Horta), Ramiro Martínez López, Zapateiro, Florentino ¿?, Lucho (de Cabanas)*[54]*, Juan Vilar Pazos (de Lousada), Ramón García Rodríguez, Manteiga, Francisco ¿?, Paco (de Fene), José Vázquez Mauriz, Patitas (de Mugardos), Ramiro Martínez Rodríguez, Manuel Eibe Vilar y Ramiro Paz Romeu*[55]*.*

51. Ver Amador Barcia Fernández, Xicos. Aún tenemos otra versión de esa emboscada, la de María Barcia Vilar, viuda de Adolfo Eibe Vilar: *"(...) Amadore tiña unha navalla coa que cortou a corda e libráronse el, o soldado e máis Arturo, pero este, ao ver ao irmán, atacáronlle os nervios e non foi quen de escapar; daquela, martirizaron e mataron os dous irmáns, Juan e Arturo. Nese momento, o pai estaba enterrando un sobriño* (se refiere a Baltasar López Ardao, muerto esa misma noche)*; quedoulle unha filla e máis un fillo fascista".* Ver Marco, A., *op. cit.* (2011), p. 199. (Se refiere a otro hermano mayor, José, que era miliciano y participó en la detención de dos fuxidos en 1937, seis meses después de la muerte de sus dos hermanos. Ver Los Delatores.)

52. Según Amador Barcia, contado a Heine, fue así: *"O dous de febreiro de 1939, as forzas da Garda Civil con algúns falanxistas rodearon un bosque situado na parroquia de Cabalar (A Capela), onde tiñan o seu campamento un grupo de catro fuxidos. As forzas actuaron conforme a actuación que lles facilitara o antigo alcalde da Frente Popular da Capela, Andrés Arnoso, que se convirtira, xunto co seu irmán Evaristo, nun colaborador entusiasta do novo réxime. (...) As forzas obrigaron ós veciños do lugar a avanzaren diante deles para corta-las canas das árbores e a maleza, agardando descubrir con isto ós fuxidos. Porén, estes aproveitaron tan ben os desniveis do terreo que, contando coa complicidade dos veciños que os ían cubrindo coas canas que cortaban, os falanxistas non colleron máis ca un dos catro. A este, Constantino Bouza Pereira, de Regoela, igual ca o seu irmán Xesús tres anos antes, fusilárono o mesmo día que o pillaron".* Ver Heine, H., *op. cit*. (1980), p. 58.

53. Una hermana de Antonio, María, se casó con Amador Barcia *Xicos*.

54. *"Lo denunciaron (falsamente, por parte de su propia familia) acusado de ser espía de los fuxidos. Lo tenían preso en la cabaña de As Fragas".*

55. Por otras fuentes tenemos una relación completa de estos fuxidos: *"Fóronse agrupando, como os que tiñan o campamento en Sanguiñedo (Monfero), preto do encoro; entre estes estaban Rodrigo Lourido Cortizas, o Grande, de Grandal (Vilarmaior); Ramiro Paz Romeu, Ramiro pequeño, de Cerdeiras, Soaserra (Cabanas), desertor do exército; Juan Anca Arnoso, Juan do Campo y Ramiro Rodríguez Martínez, Ramiro grande, estes dous de Xavariz (Cabanas); e Eduardo Prieto Alvariño, Eduardo de Coira/o Listo, de Coira (Monfero). Pero o primeiro dos grupos que operou na zona dotado dunha certa organización foi o liderado por Patitas, comunista de Mugardos, e Zapateiro, de Cabanas; en torno a estes movíanse homes como Manuel Piñeiro Antón, Manolo do Menor, e Ramiro Carbón Fornos «Lagoa», de Soaserra; Manuel e Evaristo Eibe Vilar, Eugenio e Antonio Vilar Pereira, Manuel Vilar Pazos, Jesús López Ardao, Someiro e Amador Barcia,*

Todos eran fuxidos, no guerrilleiros, aunque atacaban a falangistas, como el cura de Santa Marina, en Monfero, en los años 40, por delatar a gente de izquierdas. En cambio, el cura de A Capela, don Baldomero, se portó muy bien, salvó a muchos. A los escapados, vecinos y parientes les avisaban de la llegada de la Guardia Civil y les llevaban de comer.

En 1946 se fue con otros 21 fuxidos desde Vicedo en barco a Bayona[56]*, Francia. Nosotros nos habíamos conocido cuando él estaba en el monte: en ocasiones, los fuxidos bajaban hasta donde estábamos las mujeres guardando el ganado, cortando leña,... para hablar con nosotras. Pero nunca tuvimos relación hasta que hacia 1952, Antonio me mandó una carta a casa de una vecina porque no sabía mis apellidos. Después, nos carteamos hasta que en 1955 me casé por poderes y me fui a Francia a reunirme con él, con 32 años. Viajé sola en tren hasta Irún, en donde su cuñado Higinio me fue a buscar a la estación, pues Antonio me esperaba en Lyon. Pero cuando yo llegué a la estación de Lyon, Antonio se equivocó de tren y no me vio y se fue al hostal. Entonces, pregunté por la sala de espera y allí pasé la noche, rodeada de borrachos durmiendo. Tenía mucha sed (no había bebido ni comido nada) y a la mañana siguiente, por fin apareció Antonio".*

"***Higinio Vilar Pereira***, *hermano de mi marido Antonio. Escapó con él, pero anduvo por otra zona, por Neda. Marchó a Francia en 1946 con los demás, en donde vivió con Antonio y conmigo. Volvió a España al año siguiente que mi marido, en 1983."*

"***Manuel Rodríguez Pérez, Galán***, *de Porcar, Cabanas. Escapado desde 1936 a 1946, en que huyó a Francia en el barco «Sta. Teresa», y de ahí a Venezuela*"[57].

"***José Fernández***, *de Cabanas. Era cuñado de Ramiro Martínez López, o Zapateiro. José fue delatado por su esposa, Regina, hermana de Ramiro*[58].

"***Ramiro Martínez López, Zapateiro***, *de Laraxe. También era concejal en el ayuntamiento de Cabanas*"[59].

Xicos -todos eles de Regoela-; Manuel Rodríguez Pérez, Galán, de Porcar (Cabanas); Juan Ares López, Pallares, de Nogueirosa, e Ramón Fraga Couceiro, Parará, de Centroña, ambos de Pontedeume. (...) Os fuxidos mantiñan un contacto estreito e regular coas bases de apoio con que contaban nos pobos de Eirins, Regoela, Cerdeiras, Porcar ou Xabariz. A ampla rede de enlaces e os refuxios de que dispuxeron nestes núcleos resultaron vitais para a súa continuidade". Ver: OTERO, C., SOBRINO, J., DOMÍNGUEZ, M., *op. cit.* (2001), p. 206-207 y HEINE, H., *op. cit.* (1980), p. 61.

56. Ver este capítulo más adelante.

57. *"Nado en 1908. Fuxíu en 1936, acusado de fustigar ás forzas que dende Ferrol avanzaban cara Pontedeume. Experto en trampas explosivas e seguridade. No ano 1944 ten como misión enlaza-los grupos do Eume co cumio coruñés."* Ver MÁIZ, B., *op. cit.* (1988), p. 182.

58. Fue asesinado en Ombre el 2 de septiembre de 1936, en SUÁREZ, X. M., *op. cit.,* p. 203.

59. Acumuló varios cargos en el Concello. Ver el Anexo de las Actas del Ayuntamiento de Cabanas. De Zapateiro tenemos abundante información: *"Aglutinou ó seu derredor o primeiro grupo do Eume* do que formaban parte Rodrigo Lourido Cortizas, Eduardo Prieto, Ramiro Paz Romeu e os irmáns Evaristo, Manuel e José Eibe Vilar. Ver Causa 227/41 en MÁIZ, B., (2004), *op. cit.,* p. 256. "*Tamén cando a guerrilla andou cara a constitución de IVª Agrupación. Refungando de marchar no 1946, o cerco policial levouno a se entregar en xaneiro de 1947, aínda que cedo voltou ó monte, non querendo denunciar a ninguén. Quizáis enloquecido, adicouse a meter medo a tódalas persoas de convicción relixiosas da zona".* (Ver MÁIZ, B., (1988*), op. cit.,* p. 177.) "*Ramiro Martínez presentouse no ano 1951 á Garda Civil (...) e foi xulgado e condenado o 24 de agosto de 1952 a vinte anos de cárcere, reducida a seis anos pola súa «colaboración con la fuerza para la localización de los lugares donde se esconden y personas que encubren» aos guerrilleiros. Saíu da cadea no 1957".* Ver Causa 287/46 en MÁIZ, B., (2004), *op. cit.,* pp. 265-266. Ver: Los Segundos Guerrilleiros.

"***Eladio Cortizas López***. *También anduvo escapado hasta que lo mataron, al año"*[60].

"***José López Saavedra"***[61].

Hay otros casos de escapados más tarde, para evitar ir a la Guerra Civil, que se entregaron y no sufrieron grandes represalias, pero que la memoria de Maruja no recuerda sus nombres completos. Se trata de **José ¿?, o Xolo** (de Iris), **Francisco ¿?** y los hermanos **Gabriel y Francisco ¿?** (de Valedoso, Lavandeira).

Dejamos por un momento el testimonio de Maruja para intercalar el de su sobrina política LIBERTAD BARCIA VILAR, quien nos informará de primera mano de lo sucedido a otro de estos escapados, su padre ***Amador Barcia Fernández, Xicos*** (1917-2007), de Xicos, Regoela: *"Amador y los de Someiro iban a los mítines del Frente Popular. Cuando el 18 de julio, se presentaron en el ayuntamiento de Cabanas y del ayuntamiento de Mugardos les pidieron refuerzos para requisar armas en el Pazo de Piñeiro. El estuvo allí. Aunque se le acusó, no fue uno de los que cortó los árboles en la carretera de Laraxe a Pontedeume, para evitar la llegada de las tropas de Ferrol. Como también fue acusado de ser uno de los asaltantes del Pazo de Piñeiro, se echó al monte los primeros días del Alzamiento, junto con Evaristo Eibe Vilar*[62]*. De día iban a trabajar ás leiras, pero de noche iban al monte. La noche del 4 al 5 de septiembre de 1936 vinieron a la casa de su abuela, Francisca Pereira, en Xicos, el grupo entero, formado por Amador, los hermanos Arturo y Juan Pereira López, Jesús Bouza Pereira (de Horta), Baltasar López Ardao, Someiro, y Joaquín Torres, o Soldado, un rapaz de 21 años, desertor del cuartel de Montefaro. Pero esa noche los falangistas*[63] *tenían rodeada la casa. Estaban escondidos*

60. Era de Cabanas, 31 años, mecánico, afiliado a la UGT. Ya había sido detenido cuando la revolución de 1934 *"por actos de sabotaje en el punto km. 25,54 de la vía férrea" (...) y por"a voadura de postes eléctricos en Cabría Nova, que provocara que Pontedeume quedara sen luz. (...) O día 16 de xullo do 1937 o tenente Maximiliano Lasén, xefe da Garda Civil de Pontedeume, «atrapó» no lugar de Vilar a Eladio Cortizas. Na súa declaración dixo que fuxira o 23 de xullo do 1936 á chegada da Artillaría á ponte de Cabanas-Pontedeume, e que estivera agachado en Vilamateo na casa de Manuel García Abeledo, e despois en Irixoa na casa de Andrea Díaz Lage, detidos por encubridores. No seu informe, a G. C. destaca que «durante el gobierno del nefasto Frente Popular este individuo pidió la cabeza del Teniente Lasén». Na inscrición de Defunción no Rexistro Civil de Pontedeume consta que Eladio Cortizas morrera en Monfero por disparos o día 14 de xuño, pero o certificado de autopsia existente na Causa describe múltiples fracturas e que a súa defunción se producira no Cuartel da Garda Civil de Pontedeume na noite do 16 de xuño".* Ver Causas 216/34 y 966/37 en MÁIZ, B., *op. cit.* (2004), pp. 127 y 220.

61. De esta persona, también escapado, tenemos que acudir a la bibliografía para saber más de él: *"En Taboada (Monfero), o 26 de decembro do 1939, Manuel, de 20 anos, e Andrés Freire Varela, de 39 anos, Santiago García Rodeiro e Andrés Martínez Iglesias, de 26 anos, «milicianos» de Falange, prenderon con gran violencia (abríronlle a cabeza cunha pedra) e entregaron á Garda Civil de Pontedeume a José López Saavedra, de 28 anos, labrador, de Eirís, Cabanas, cando saía da casa de Francisco Pérez Pérez. Os captores declararon que fuxiran outros dous, un deles armado cunha pistola (...) José López recoñeceu ter estado afiliado á UGT, terse escondido en xullo do 1936, reincorporarse despois á súa vida normal, e andar fuxido dende xaneiro do 1937, pois sabía que andaban para detelo, e que dende aquela vivira no monte. Sinalou que que os que estaban con el eran Florentino Sardiña Prieto e Paco da Casanova, e que foran «cohabitar» coas súas respectivas noivas na referida casa, do pai de dúas delas. (...) José López foi condenado a trinta anos de cadea e as tres mulleres a doce anos".* Ver Causa 11/40 en MÁIZ, B., *op. cit.,* pp. 236-237.

62. Dice Máiz: *"Formou grupo dende ese intre con parentes e veciños, constituíndo un dos focos primixenios de resistencia, e o máis duradeiro".* Ver MÁIZ, B., *op. cit.* (1988), p. 167.

63. *"Uno de los milicianos era algo pariente de Amador".*

en un alpendre y al verlos, Baltasar López Ardao, Someiro, salió corriendo y le dispararon antes de entrar en una leira, y lo mataron. Entonces, detuvieron a los demás. Levantaron a la abuela y le pidieron cuerdas para atarlos en dos grupos: Amador, Torres y Arturo Pereira, y Jesús Bouza con Juan Pereira. Los pusieron delante del hórreo y les preguntaban por las armas. Juan Pereira (de 20 años) dijo: -¡Me cago en Dios! Le dieron una paliza allí mismo. Antes de amanecer salieron hacia Sillobre. Por el camino aún se encontraron con otra patrulla de Barallobre. A la altura de San Marcos, Amador sacó una navaja que llevaba en el bolsillo, cortó la cuerda y se soltaron los tres. Arturo, al ver que quedaba su hermano preso, vaciló, y lo atraparon y lo golpearon. Los otros dos escaparon, cada uno por su lado[64]*. Joaquín logró llegar al río Belelle y se escondió. Amador huyó de la zona. A Jesús Bouza y los hermanos Pereira López los llevaron y los mataron al amanecer en el cementerio de Sillobre*[65]*.*

En 1946, tras un intento fallido de huir a Portugal, mi padre y otros 21 escapados de la zona y de Lugo se embarcaron en la playa de A Abrela (Viveiro) y marcharon a Francia[66]*. Iban armados. Hubo un temporal y tuvieron que repostar en el puerto de Gijón. El tripulante del barco se llamaba Mosquera. La intención era desembarcarlos en Sestao y volver, pero cuando se dieron cuenta, ya estaban en aguas francesas (en Bayona) y se tuvieron que quedar todos. Estuvieron una temporada en un campo de concentración, luego en el pueblo de Les Rouses, en Burdeos… Los buscaban empresarios para trabajar*[67]*.*

Mi padre y mi madre me tuvieron a mí y a un hijo, mientras él estuvo escapado. Cuando marchó a Francia, yo tenía seis meses de edad. Sus padres se casaron por poderes; mi padre acudió al consulado de España y reconoció a su hija y la bautizaron a los tres años. En 1954 nos fuimos mi madre y yo a reunirnos con mi padre en Lyon (ya había emigración de mujeres a Francia). Mi madre y yo veníamos con frecuencia a Galicia.

64. En ese lugar de renacimiento depositarán las cenizas de Amador a su muerte.

65. Su padre, Amador Barcia, había contado en persona al historiador alemán H. Heine cómo sucedieron estos hechos: *"Cando, unha tarde do mes de setembro en que a choiva monótona e persistente estaba pasando o teito da chouza onde adoitaban pasa-la noite, varios destes mozos (fuxidos) decidiron baixar a unha casa do poboado para seca-la roupa. Ó pouco de entraren nela, a casa foi rodeada por un grupo de falanxistas mandados por un garda civil de Fene e un coñecido falanxista de Barallobre, de apelido García, que conminou ós mozos para que saíran. Estes acataron a orde, pero un deles, Baltasar López Ardao, intentou fuxir tirándose á maleza que rodeaba a casa. Alzanzárono varios disparos, deixándoo morto no chan. Os outros cinco foron amarrados e, seguindo as ordes dos falanxistas, dirixíronse a onde estaba unha camioneta que os debía levar ao cementerio de Sillobre (Fene), onde adoitaban efectua-los fusilamentos durante os primeiros meses da represión nesta comarca. Durante a marcha, Amador e máis outro compañeiro (Joaquín Torres) conseguiron escaparse. Os irmáns Arturo e Xoan Pereira López e Xesús Bouza Pereira foron fusilados aquela mesma noite."* Ver Heine, H., *op. cit.* (1980) p. 58. La hermana de Amador, Olimpia, relató también lo sucedido esa noche: *"(…) Arturo, Torres e Amador ían suxeitos pola misma corda. Meu irmán tiña unha navalla pequeniña que non viron ao cachealo e dixolle a Torres que a collese e cortase a corda con disimulo mentres buscaban o mellor sitio para poder escapar. Ao chegar a San Marcos fuxiron Torres e meu irmán. Arturo parece ser que mirou para atrás e ao ver ao seu irmán Juan, coa pena, foille mal. Levaron aos tres que quedaron ao cemiterio de Sillobre e fusiláronos. Daquela, o meu irmán Amador foi para o monte. Dende que andaba agachado, a Garda Civil seguíalle a pista e houbo un día en que estaba nunha ribada do río e os gardas pisando enriba. Torres, fillo dun militar republicano, foi a xunta nosa nai e díxolle que o seu fillo se salvara e pediulle un anaco de pan. En Radio Pirenaica leron poesías que fixo este rapaz de Ferrol (unha, por exemplo, dedicada a miña nai), pero o medo era tanto que se rachaba con todo."* Ver Marco, A., *op. cit.* (2011), p. 198.

66. *"O Santa Teresa, de 16 toneladas, era propiedade de dous armadores de San Cibrao: Laureano Pérez «de Monterroso» e Pepe «de Pillado»"*.

67. Ver Antonio Vilar Pereira, el marido de Maruja, y la Huída en barco a Francia de 1946.

Amador volvió a España en el año 1972, pero por poco tiempo. Retornó en 1982 y se quedó definitivamente, hasta su muerte en 2007."

Huída a Francia en 1946 de varios fuxidos de Xavariz y Regoela

Volvemos otra vez al relato de Maruja Arnoso, que nos cuenta el episodio del «*Santa Teresa*»: *"En 1946, por orden del Partido Comunista, cesó la guerrilla y varios fuxidos se entregaron a las autoridades o escaparon en el extranjero. Veintidos de ellos se fueron desde la playa de A Abrela, entre Vicedo y Viveiro en un barco de pesca, el «Sta. Teresa», a Francia, conducidos por un patrón, Victoriano Mosquera, que cobró por ello. Varios eran de aquí: Antonio, mi marido, y su hermano Higinio, Amador Barcia, Xicos, Evaristo Eibe Vilar, Manuel Piñeiro Antón, Manuel Rodríguez Pérez, Galán, (de Porcar), y un chico catalán* (Antonio Molins Valle, *o Noi*[68]). *El resto eran de Lugo, incluida una mujer, novia de uno de ellos*[69]*, y Domingo Villar Torres, que luego se quedó con los de aquí*[70]*. Y el dueño del barco, Mosquera, que no pudo volver y se quedó con ellos en Francia. Hicieron escala en el puerto de Gijón, escondiéndose en el fondo del barco, de la policía, que no lo registraron, por suerte. Al llegar al puerto de Bayona, la policía francesa les desarmó (llevaban pistolas) y los llevaron a una playa, a un campo de concentración* (¿cerca de Burdeos?). *Allí, muchos murieron de frío (las familias les mandaban ropa desde España) y de hambre, por culpa del contrabando por parte de los encargados de repartir la comida. También había prisioneros alemanes, muy trabajadores, e italianos, muy falsos, de la 2ª Guerra Mundial. Hasta allí iban empresarios franceses a buscar trabajadores españoles voluntarios. El dueño de un aserradero del pueblo de Les Rouses, a 3 km de la frontera con Suiza, les contrató. Fueron: Manuel Piñeiro y Evaristo Eibe (de Regoela) y mi marido, Antonio, e Higinio Vilar (de Xavariz). Y Mosquera, el dueño del barco, que se quedó allí hasta la amnistía, en que volvió a España. Este empresario, al principio, no les cobraba el alquiler de la casa. Más tarde, labradores suizos, también de cerca de la frontera, vinieron a contratar trabajadores fuertes para el campo; fueron Evaristo Eibe y Amador Barcia. A 7 km de la casa estaba el pueblo de Morez, con fábricas de relojes y gafas. A una de ellas, «Relojes Odo», fue a trabajar mi marido durante 36 años, al quebrar el aserradero. Después, trabajó en una fábrica de gafas, hasta que*

68. *"Mariñeiro catalán destinado en Ferrol no 1936, foxe cara a Asturias, mais fica entobado no Xistral e conectado cos outros fuxidos que na zona había. Participa co Grupo Neira en abondosas accións, así como coa IV Agrupación".* Ver Máiz, B., *op. cit.* (1988), p. 177.

69. *"Os cataláns Evaristo Candela e Antonio Molins ían acompañados das respectivas mulleres (Lola e Evangelina). Descoñezco os apelidos destas mulleres (...) mais unha delas si se pode visualizar nunha instantánea gráfica á chegada do grupo a Francia."* Ver Marco, A., *op. cit.* (2011), p.220.

70. *"Nado en Friol (Lugo) era mineiro en Asturias no 1936, formando nas milicias republicanas. Prisioneiro en outubro de 1937, foi condenado a 30 anos no campo mineiro de Fabero (Asturias), de donde fuxiu no nadal de 1941. Incorporouse á guerrilla asturiana e pasou no 1944 á IIIª Agrupación. (...) Marchou a Francia en 1946 e retornou a Galicia no 1981".* Ver Máiz, B., *op. cit.* (1988) p. 185-186.

en 1982 (con 60 años) volvimos a España definitivamente. Antes, desde los años 60, ya veníamos por vacaciones, sin problemas. Antonio murió en 2005, a los 84 años"[71].

Las familias de "os fuxidos"

Sigue contándonos Maruja: *"Algunos escapados –eran jóvenes, la mayoría, en la veintena– iban a las fiestas de la zona, como la romería de As Neves, a la que venía gente de Mugardos, Monfero, etc, con empanadas y comida. Los hay que tenían novias y les llevaban comida y ropa a sus escondites, y algunos tenían hijos de ellas: Manuel Vilar Pazos, de Lousada, tuvo una hija. Más tarde, pasó a Francia y desde allí a Venezuela, con su mujer e hija. Manuel Eibe Vilar, de Regoela, también tuvo una hija. Lo matarían… Amador Barcia, de Xicos, tuvo un hijo y una hija.*

En una ocasión, a varias hermanas jóvenes solteras de los escapados (la Guardia Civil) *las llevaron de noche por los montes y les pegaban, para que descubrieran los*

71. Amador Barcia, uno de los protagonistas de la huida de 1946, se la contó a Heine de esta manera: *"A idea de facer unha evacuación por mar estaba gañando partidarios entre moitos dos guerrilleiros das zonas de Ferrol/Pontedeume e no outono de 1946 varios deles iniciaron as xestións correspondentes. Grande parte dos preparativos correron a cargo de Antonio Paleo Saavedra, quen entrou en contacto co patrón dun barco de pesca de atún, decidido a poñelo á disposición dos guerrilleiros a cambio de 60.000 pesetas."*[De Paleo sabemos lo siguiente: *«Nado no Seixo, Mugardos, Paleo era mariñeiro en San Cibrao. Incorporado como enlace á guerrilla, andaba entre o Grupo Neira e o do Eume. Foi o animador da saída de nadal de 1946, coidamos que un dos máis reaciosó o control comunista, xa que (…) coidano anarquista».* Ver Máiz, B., *op. cit.* (1988) p. 179. Ver también el reportaje de El Progreso (2002), mencionado más adelante.]Continuamos con el testimonio de Amador Barcia: *"A viaxe a Francia estaba previsto para o mes de nadal (…) e o patrón pedira permiso ás autoridades navais para facer unha viaxe ó porto vizcaíno de Bermeo co obxecto de efectuar alí unha reparación das caldeiras. Concedido o permiso, os viaxeiros embarcarían en Mugardos e o barco poñería rumbo ao País Vasco; pero no canto de arribar á costa vizcaína, continuaría ata San Juan de Luz, no País Vasco francés. Alí deixaría ós guerrilleiros na praia para voltar despois a Bermeo. (…) Entre as 22 persoas que se embarcaron nunha praia de Vicedo a noite do 12 ao 13 de nadal de 1946 –xurdiran algúns problemas que impediron efectua-lo embarque en Mugardos- había antigos compoñentes do Grupo Neira (la zona del norte de Lugo) como Vicente Lago, Chicharro, Francisco Gómez, o Penabad, José Antonio Franco Basanta, o Caudillo/o Manchego, Antonio Molíns e Ángel Franco, Evaristo (evadidos del Almirante Cervera en Ferrol); así como guerrilleiros da zona de Pontedeume que estiveran no monte dende a guerra, como* (nombra a los mismos que Maruja y añade a) *Manuel Vilar Pazos e o responsable do PC de Vigo, Izquierdo. A viaxe resoltou máis problemática do que se agardara: perdeuse o rumbo varias veces, o que facía aparecer nos pasaxeiros o temor a rematar nun porto español e seren descubertos por un barco de vixiancia español; e ó cabo de seis días cheos de de contratempos (incluido un temporal) a embarcación chegou en pleno día á ría de Bayona, onde foi descuberta pola policía francesa. Isto imposibilitou que o patrón e o seu barco regresasen desapercibidamente a España, quedándolle como única alternativa ó mesmo ficar cos seus pasaxeiros como un refuxiado máis."* Ver Heine, H., *op. cit.* (1980) p. 155-156. Aún tenemos otra versión de este hecho, publicada en 2011 por Aurora Marco, que se basa, en parte, en el citado reportaje aparecido en el diario de Lugo El Progreso el 1 de septiembre de 2002, firmado por Javier Rivera, y titulado El final de la escapada, sobre las declaraciones de Antonio Paleo Saavedra *Toñito de Maxina*, en esa fecha con 84 años y residente en las cercanías de Paris, y que aporta muchos detalles de esta singladura: *"A evasión no vapor Santa Teresa. A esperanza dos antifranquistas de que o triunfo dos aliados na II Guerra Mundial acabaría co réxime fascista esvaeceuse en 1946, cando Estados Unidos, Inglaterra e Francia declararon a non intervención na reinstauración dun goberno democrático que, entendían, era un asunto que correspondía aos españois. Por iso, un grupo de combatentes das zonas de Viveiro e Pontedeume comezaron a preparar a saída a Francia nunha reunión celebrada na parroquia de Castelo. A loita armada para eles –que levaban arredor de dez anos fuxidos– xa non tiña sentido porque non vían perspectivas inmediatas. A viaxe organizárase para saír de Mugardos, nunha embarcación da familia Gelpi que ía capitanear Luís Seoane, Sabana, mais non se puido levar a termo (…). Máis tarde, a noite do 12 ao 13 de decembro de 1946, varios combatentes de III Agrupación do Exército Guerrillero e outros procedentes do orixinario Grupo Neira embarcaron rumbo ao exilio francés desde a praia de A Brela (Viveiro). Viaxaron no «Santa Teresa», vapor mercado cos cartos de xentes afíns, de xentes de dereitas e doutras que quixeron aportar o seu grao de area. (…) Finalmente, chegaron a Baiona o día 20 de decembro (…) A saída dos guerrilleiros a Francia supuxo un duro golpe para os compañeiros da organización (Ejército Guerrillero), que non foron informados da proxectada, e realizada, viaxe."* Ver Marco, A., *op. cit.* (2011), p. 207-208. Por último, otro reportaje, el firmado por Rodri García en la contraportada de La Voz de Galicia del 12 de abril de 2016, entrevistando a Daniel Romero López, de Fene, enlace de la guerrilla.

escondites. Eran: Maruja Vilar Pereira, hermana de Antonio (su marido) *e Higinio y casada con Amador Barcia; Olimpia Barcia Fernández, hermana de Amador; Maruja Bouza Pereira; María y Leocadia Vilar Pazos; y Carmen y Josefa Eibe Vilar. Después, las tuvieron presas, primero en la antigua cárcel de Pontedeume, en el puerto, y después en Ferrol, más de un año, acusadas de colaborar con los fuxidos y para presionarles para que se entregasen. También, tuvieron malos tratos*[72].

A las familias de los escapados les efectuaban registros en las casas de día y de noche, continuamente. En algunas casas vivían guardias civiles, esperándolos: uno estaba en la de Ramiro Martínez Rodríguez, el cual acosaba a su hermana Carmen, que era joven y guapa, aprovechando que la madre, Manuela Rodríguez, estaba deportada (Ver Los Deportados). *La protegía su abuela. En la casa de José Anca Sardiña* (tío de Maruja) *había otro guardia civil, pero este era bueno*[73].

En una ocasión, la Guardia Civil plantó fuego a las Fragas para que salieran los escapados"[74].

Los familiares, como hemos visto, fueron los principales **enlaces** de los escapados. Pero también vecinos y amigos ayudaron y sufrieron la persecución y el castigo por ese

72. Ver *"Causa 207/43 por encubrimento: A Garda Civil da Capela detivo o 15 de marzo do 1943, nas súas casas de Soaserra e Regüela (Cabanas) a Manuel Allegue Calvo* (y a las demás mujeres mencionadas por Maruja)*, baixo a acusación de axudar con comida e roupa e de acoller nas suas casas a varios que estaban fuxidos dende xullo do 1936 (...); mulleres e home sufriron duras malleiras e varios días de cadea; eran familiares entre si e de persoas que estaban sendo buscadas. Sobreseron en data indeterminada".* Máiz, B., *op. cit.* (2004), p. 261.

73. (Olimpia Barcia, hermana de Amador Xicos) *"estivo dous meses no cárcere de Ferrol. Cando saíu, a Garda Civil seguía molestando a familia. Ás veces chegaban á 1 da mañá e tiñan que erguerse, prepararlles cea e proporcionarlles as mellores sabas e mantas, porque ficaban a durmir."* Ver Marco, A., *op. cit.* (2011) p. 202.

74. Tenemos un interesante relato de lo sucedido a las mencionad*as hermanas Carmen y Josefa Eibe Vilar gracias al testimonio de María Barcia Vilar, cuñada de los hermanos Eibe Vilar: "Tras a fuxida dos tres irmáns con outros mozos de diferentes lugares do concello, a familia comezou a colaborar co grupo para os axudar nas súas necesidades, sobre todo de intendencia: «Nesta casa había moitos produtos que se collían, fruta, patacas, de todo, e todo o comían os escapados, non daban tempo a recuperarse. Tiñan que cocer para lles suministrar o pan, e era complicado, porque estaban atentos ás cantidades que cocías e había que xustificar; había que prepararlles comida e todo ás agachadas… Eles viñan pola casa mais non había ningún refuxio dentro. Ían de noite a buscar comida, outras veces levábaselle a onde estaban. (...) Unha vez, a raíz dun tiroteo que houbera en Formarís entre escapados e a Garda Civil, os guerrilleiros feriran un número, Freire, axiña viñeron (os gardas) á casa e levaron a case todos tal como estaban, só deixaron ás dúas vellas, a avoa e máis a tía. Estaban botando trigo e quedaron as vacas no gradón. Leváronos para o cuartel de Xubia, onde non había sitio nin para facer as necesidades, había un furado tapado cunha lousa e aí tiveron que facelas. Estiveron varios días retidos. Os gardas aparecían a calquera hora do día ou da noite. Na miña casa, como éramos parentes dos Barcia, foron tamén rexistrar por dúas veces. Era un control terrible, e iso ano tras ano. Foron dez anos… e despois de marcharen a Francia, aínda houbo que axudar aos que quedaron. Aquí no lugar houbo dous* (vecinos) *moi malos. Dunha vez, correuse que mataran a meu cuñado Evaristo e, para facer o paripé, na casa puxeron loito. Pois unha do lugar viña vixiar a roupa a clareo, a ver o que había». (...) Carmen e Josefa andiveron de enlaces co grupo, sobre todo Josefa. Como xa se adiantou, en marzo de 1943, detiveron varias mulleres da zona –case todas emparentadas-, entre elas as irmáns Eibe Vilar, acusadas de axudaren ós resistentes. Estiveron tres meses no cárcere de Ferrol, mais sobreseeron a causa. Da saída do presidio das sete mulleres fica constancia gráfica. Tamén conserva a familia outra instantánea destas valentes mulleres de Xicos cando, vestidas coas súas mellores roupas, foron facer unha protesta diante do gobernador civil da Coruña (...) para queixarse dos malos tratos recibidos en prisión. Josefa estivo un total de nove meses no cárcere, primeiramente en 1943 coa irmá e curmáns citadas e, oito anos despois, volveu estar encartada na Causa 156/51, cando se descubriron varias bases soterradas no verán de 1951, polo que foi condenada a seis meses de prisión «por auxiliar partidas armadas dedicadas al bandidaje». (...). Además, Josefa casou por poderes con Manolo do Menor* (el también escapado Manuel Piñeiro Antón)*, instalado en Venezuela e alí viviu até a súa morte en 2008".* Ver Marco, A., *op. cit.* (2011), p. 205-206, 209 y 211. Caben destacar, también, las penalidades sufridas por otro hermano, Adolfo: *"Poucos membros desta familia libraron da persecución, dunha ou doutra maneira: a Adolfo, o irmán que vivía en Xicos,* (esposo de María Barcia) *levárono unha vez con outro mozo,*

delito. Recuerda Maruja algunos de ellos: *"Algunos vecinos, detenidos por enlaces, fueron delatados por un fuxido, José López Saavedra, de Sillobre, que bajo tortura (aunque acabaron matándolo igualmente), denunció a Juan Piñeiro Antón, a Antonio ¿? (de Santa Cruz), a Manuel ¿ ? y a su hijo ¿? (de Vilaboi) y a otro ¿? (de Relousada)*[75].

Otro enlace importante fue Ramón García Rodríguez, Manteiga, de Iris, Cabanas"[76].

Antonio (¿?), *a un monte. Prendéronos na Casilla dos laghoreiros. Tiña daquela 17 anos. Ao chegar alí, separáronos e ao pouco tempo escoitáronse dous tiros. Volveron a xunta del e dixéronlle: «Tes que falar porque, do contrario, vaiche pasar o mesmo». Simularon que mataron o compañeiro para asustalo, mais non conseguiron tirarlle información. Trasladáronos despois a un cuartel que había en San Martiño de Goente (A Capela). Adolfo levaba moita roupa; pegáronlle tanto que aínda así quedáronlle as marcas. Pasaron dous días e a familia non sabía nada del. No cuartel evitou que seguiran mallando nel o veterinario, Bienvenido. Isto aconteceu cando os escapados mataran a un traidor, Andrés o de Formarís." Op. cit.* (2011), p. 205. Tenemos otro testimonio de Olimpia Barcia, hermana de Amador Xicos, la cual recuerda lo sucedido un día de febrero de 1939: *"Ás 11 da noite, viñeron por nós, por meu pai e por min e por outros familiares de fuxidos. Levárонnos para O Pazo (un lugar de Regüela) e mallaron en nós todo o que quixeron. A José María, da Horta, deixárono á morte. Dixéronnos que ían levarnos ao cemiterio da Capela para matarnos. Despois sacaron do camión a Josefa Eibe Vilar e a María Vilar Pazos para facernos crer que as ían matar e botaron dous tiros ao ar. E para meternos máis medo preguntaron se queríamos confesar. Eu aínda non cumprira os 16 anos, ía ao lado de papá e choraba, e el pisábame nun pé. Díxenlles que quería despedirme da miña nai e responderon: «Pronto te vas a despedir, pronto vas a ver a mamaíta, pero la del cielo». Nunca o esquecerei. Pasamos polo cemiterio da Capela e non pararon e fomos para Cabalar. (...)* (En el cementerio) *foi tal a malleira que me deron que tiña un abrigo azul e cheguei a casa con el todo esfargallado. (...) Menos violarnos, fixéronnos de todo. Estiven dous anos sen poder subir unha escaleira e para meterme na cama tiñan que axudarme papá e mamá. A meu pai tamén lle deron abondo, pero máis a mín porque querían que falase. Doutra vez, viñeron unha noite á casa e fixéronnos cavar, a meu pai e a min, nunha corte de esterco por se estaba meu irmán debaixo. E déronnos con paus de ferro e goma. Foi moito… Á miña nai non lle pegaron, pero á tía Avelina, que estaba parapléxica, tamén lle zoscaron para que falase. Todas estas cousas hai que contalas porque hai xente que non as coñece, sobre todo a xente nova."* Ver MARCO, A., *op. cit.* (2011) p. 201.

75. Sabemos de muchos más casos, relacionados con los escapados de Cabanas, ya estudiados: *"Na Causa 227/41 por Auxilio á rebelión militar implican a Gerardo Alvariño, de 37 anos, e Francisco Calvo Picallo, de 52 anos, ambos de Monfero, por: o primeiro, recoñeceu que dera de xantar leite e pan e un paquete de pólvora; e o segundo, que entregara tabaco e unha escopeta, aos fuxidos Rodrigo Lourido Cortizas, Eduardo Prieto e Ramiro Paz, e que sabían que con eles andaban Ramiro Martínez e Evaristo, Manuel e José Eibe Vilar. Abriron a Causa 228/41 contra José María Meizoso Calvo, 27 anos, pola venda dunha pistola por duascentas pesetas ao fuxido Manuel Piñeiro Antón. Detiveron por axuda aos fuxidos a José Calvo Picos, de 41 anos, e que fora alcalde da Capela, a Emiliano Fernández Castro, Carpanta, quen defendeu a súa inocencia na venda de armamento e só aceptou ter viaxado ata Tui a facer contrabando de café; a Juan Antonio Villar Pazos, de 20 anos, e ao seu tío, Juan Antonio Villar Brage, parentes dos fuxidos Eibe Vilar. Completaron coa Causa 229/41, interrogando a Jesús Rodeiro Vidal, Rogelio Calvo Rivas e Evaristo Calvo Alvariño, que recoñeceron ter entregado dúas escopetas a Manuel Piñeiro Antón e Eduardo Prieto, así como darlles información sobre dereitistas. (...) Todos estiveron varios anos no cárcere. (O caso peor foi o de) José Mª Meizoso Calvo, quen perdera un ollo nun dos interrogatorios, foi declarado «enajenado depresivo» de 1940 e enviado ao Manicomio de Palencia en 1941. Dado de alta en data descoñecida, foi «paseado» en Cabalar pola Garda Civil o 13 de xaneiro do ano 1947. (...) A Causa 557/40 implicou a Antonio Álvarez Dacosta, o Portugués, serranchín, nacido en Barcelos, casado con Modesta Fernández e residentes os dous cunha filla pequena en Soaserra. Fora denunciado por transportar nun coche a Francisco González Álvarez, Mellizo, e outros catro ata a fronteira con Portugal. A Garda Civil deu por suposto que os viaxeiros eran Evaristo e José Eibe Vilar, José Neira Fernández e José Fernández Formoso, fuxidos. (...) O Portugués cumpríu condena de nove anos."* Ver MÁIZ, B., *op. cit.* (2004) pp. 256-258. *"A Causa 17/46 por formar partidas armadas (dice): Detiveron a Jaime Vizoso Souto en Barallobre, Fene, e a Domingo López Fernández, Cunqueiro, en Maniños, Fene, quen recoñeceron nos interrogatorios da Garda Civil ser «enlaces y colaboradores» de Ramiro Martínez López, Zapateiro, de Laraxe."* La Causa 462/47 informa de que guardias civiles de Fene *"deran morte no lugar de Mundín, Barallobre, a Jaime Vizoso Souto, de 42 anos, mariñeiro, cando unha vez esposado quixera facerse cunha pistola, arredor das cinco da madrugada"*. Ver MÁIZ, B., *op. cit.* (2004), pp. 265 y 279.

76. *"Enlace nº 2 da guerrilla na zona do Eume dende 1946, e principal responsable dos enlaces da zona ata a súa caída no 1951"*. Ver MÁIZ, B., op. cit. (1989), p. 173. En este sentido la "Causa 156/51 contra varios paisanos polo delicto de actividades comunistas, auxilio e encubrimento" se refiere a la existencia de una red de enlaces y apoyos de los guerrilleros, *"siendo el final responsable de estos actos Ramón García Rodríguez, quien desde antes de 1950 facilitó multitud de veces víveres a bandoleros, recibió correspondencia para los mismos dirigida a su nombre y por encargo de ellos compró un bote que utilizaba para transportarlos de una a otra orilla del río Eume, así como los materiales que estos utilizaban para la construcción de las cuevas- refugio en montes despoblados, cuyo emplazamiento conocía el encartado"*. Ver MÁIZ, B., *op. cit.* (2004), pp. 300-301.

También hubo médicos que atendieron a los fuxidos heridos o enfermos, con el riesgo que ello suponía, como Francisco Cebreiro Cebreiro, don Paco da Mercé (Xuvia)[77] *y otro en Laraxe".*

Los deportados

Continúa el testimonio de Maruja Arnoso: *"En los años 40, a familiares de los fuxidos los deportaron a León para que no les apoyasen y como medida de presión. Estaban en casas particulares. Las hijas les llevaban comida y ropa a aquellos que no trabajaban, que eran todos menos mi tío, José Anca, que trabajaba en la RENFE. La gente de allí también les ayudaba. Fueron: De Regoela: José Vilar, mi suegro, y su hermano Jesús (padre de Manuel y Saturnino Vilar Pazos), Juan Bouza (tío de Juan Bouza Pereira, más tarde fusilado) y María Vilar, prima de mi marido y mujer de Benigno Rodríguez Ardao, el cual se entregó al ser deportada*[78]*. De Xavariz: José Anca Sardiña (tío mío y padre de Juan Anca Arnoso); Manuela Rodríguez, viuda, madre de Ramiro Martínez Rodríguez; José Antonio Piñeiro, padre de Manuel Piñeiro Antón; Manuel Allegue Calvo, Evaristo Eibe Pereira*[79] *y Juan Otero, padre de Celestino y Florentino Otero Paz, los cuales se entregaron para evitar su deportación".*

Los delatores

Ya hemos mencionado a algunos falangistas del ayuntamiento de Cabanas que en los primeros días del Alzamiento acusaron a sus propios vecinos de pertenecer o simpatizar con organizaciones de izquierdas, lo cual equivalía a una sentencia de muerte o, en el mejor de los casos, la huída al monte para salvar la vida, que es lo que nos hemos dedicado a contar hasta este momento. En Cabanas llegó a haber un Cuartel de Falange en donde después estuvo la *Taberna do Tolo,* en la travesía de la carretera de As Pontes. Dedicaremos ahora un espacio a estos confidentes, algunos de los cuales ya los hemos mencionado cuando hablamos de sus *víctimas.* Dice Maruja:

> *"En Cardeita estaba Avelino Cabalar Permuy, propietario de tierras, que denunció a varios republicanos, entre ellos mi padre, Juan Mª Arnoso, acu-*

77. Había sido alcalde de Neda y era conocido como "o médico dos pobres". No sólo curó a varios guerrilleros heridos y les facilitó medicamentos, sino que les alojaba en su casa (el pazo de la Merced) y llegó a impartirles cursillos de primeros auxilios. Lo veremos más adelante, en Guardias Civiles infiltrados entre los guerrilleros.

78. "El padre y un tío de los hermanos Vilar Pereira estuvieron durante unos 18 meses desterrados en León-capital." Ver declaraciones de María Vilar Pereira a H. HEINE en Instrumentos e efectos da represión en Galicia durante a guerra e os anos corenta, en Actas do II Congreso da Memoria (2005), p. 732.

79. En el apartado siguiente (Los Delastores), Evaristo Eibe es acusado de ser concejal del Frente Popular, aunque no consta como tal en las actas municipales (ver el Anexo II).

sándole de comunista y de haberlo amenazado. En realidad, Avelino lo confundió con el cuñado de Juan, Domingo Martínez, el cual había trabajado con él en Cuba, y estaba resentido aquel por exigirle Martínez el pago de su salario, pues no siempre se lo pagaba. También denunció a Antonio Ameneiro Brage y su hijo Suso Ameneiro Caaveiro, por haber cortado los árboles de Laraxe para impedir el paso de las tropas[80]*. Su hermano, también falangista, Manuel Cabalar, vigilaba la casa del fuxido Manuel Salido Seco y perseguía a su mujer, María Amado Tenreiro.*

En Lavandeira vivía José Pereira López, labrador de Soaserra, que denunció a Joaquín Rodríguez por ambicionar la Cartería que éste tenía allí.

En Cabanas había más falangistas delatores: el médico Pepe Fernández Murias, Jesús Badía Álvarez[81]*, rentista de fincas, y su familia, y Guillermo Sardiña, que tenía un mesón en el Camino Real.*

Un falangista de la zona de Regoela, llamado Santiago García Rodeiro, en el 36, denunció a Baltasar López Ardao y a los hermanos Pereira López y Bouza Pereira"[82]*.*

[El hermano de Maruja, Manuel, añade: *"En Regoela había un falangista destacado: José Pereira. Sus hermanos eran de izquierdas. La Guardia Civil mató a dos. Era delator."*][83].

80. Tras la expulsión del gobierno municipal republicano de Cabanas, Avelino Cabalar fue nombrado teniente de alcalde (y otros cargos) de la Comisión Gestora del municipio franquista. Ver el Anexo con las Actas del Ayuntamiento.

81. Había sido el alcalde anterior a la nueva Corporación frentepopulista de 1936. Otras fuentes corroboran estas afirmaciones: la Causa 264/36 incluye una investigación en el concello de Cabanas por rebelión militar en la que se dice que el día 26 de agosto de 1936 *"Declarou o médico José Fernández Murias, o párroco Antonio Brage Mouriz e os irmáns Juan e Jesús Badía, exalcalde, acusando de «izquierdistas» a varios que os días 19 e 20 de xullo ían armados requisando armas e radios, entre eles os artilleiros José Viñas Iglesias, José Vázquez Fernández e Jesús Ameneiro Caaveiro; implican tamén ao pai deste último, Antonio Ameneiro Brage, afiliado ao Partido Comunista, por «izquierdista» e andar aqueles días armado cunha fouce.* (…) *Jesús Ameneiro apandou con trinta anos de condena, saíndo no 1948. Antonio Ameneiro foi fusilado en decembro."* Ver MÁIZ, B., *op. cit.* (2004), p. 150. José Sobrino Ceballos nos amplía la información sobre esta Causa con el siguiente Anexo: *"Declaración de José Fernández Murias, de Cabanas, médico, viudo, de 48 años: «En Cabañas los principales dirigentes eran Benigno Fernández Ardao, de Regüela, Casa Eibe de Regüela del mismo punto, Joaquín Rodríguez, dueño de una taberna del lugar de Lavandeira, Soaserra, Ramiro Martínez López, que fue concejal últimamente; un hijo de Camilo de Los Loureiros, que también fue concejal; un tal Rico (José Rico Varela) del lugar de la Torre-San Martín do Porto (fue concejal); Luciano Anca, de S. Martín do Porto; Amador Moreno, de Cabañas, que hacía últimamente de alcalde (sic). Sin que recuerde más por el momento, pero que desde luego, todos los nombrados son destacados dirigentes, los cuales anduvieron durante el movimiento con armas, capitaneando grupos»".*

82. La afirmación anterior es corroborada por el testimonio recogido por Heine, probablemente de Xicos, que dice: *"No 36, un falanxista da zona chamado García denunciou aos fuxidos de Regoela. Arturo e Xoan Pereira, e Xesús, Xosé, Xoan e Vicente Bouza foron fusilados no cemiterio de Sillobre (Fene)."* Ver HEINE, H., *op. cit.* (1980). Se refiere a la encerrona de Xicos que costó la vida a estos fuxidos. Véanse sus biografías. Sabemos de los nombres de otros delatores como los que se citan a continuación, en la Causa 379/37: *"O secretario municipal de Cabanas, Eugenio Cabana Placer, acusou de formar o Comité da Fronte Popular nese Concello a (vienen 16 nombres, entre ellos) ó alcalde Álvaro Fuentes (sic) Antón, os concelleiros Ramiro Martínez, Nicolás Sánchez Marín, Evaristo Eibe Pereira, Luciano Anca Porta e José Mª Pérez, moitos deles fuxidos. A lista foi confirmada e ampliada con máis «izquierdistas» -alguns xa «defuntos»- de Ares, Cabanas e Fene por boca do médico de Cabanas José Fernández Murias, Nicolasa Medín Colasa Medín, Josefa Rodríguez e, especialmente, coas declaracións de José Sánchez Vila, Manuel Castro Uzal e Antonio Otero de Castro-Figueroa (...)."* Ver MÁIZ, B., (2004), *op. cit.,* p.199.

83. José Pereira tenía dos hermanos fuxidos, Juan y Arturo, que habían sido asesinados seis meses antes. De este personaje tenemos más información: *"Na data do 24 de marzo de 1937, tres milicianos de Sillobre, entre os que se atopaba José Pereira*

Los milicianos

Relacionados con los anteriores, nos habla ahora Maruja de los llamados *milicianos: "Eran gente de derechas de Soaserra y estaban uniformados y armados con un fusil por los falangistas locales para perseguir a los fuxidos. Eran: José Rodríguez (que será muerto por Ramiro Carbón, Lagoa), los hermanos Manuel y José Alonso, de Cerdeiras, y Gerardo Seijo Pérez, que amenazado por Manuel Piñeiro Antón, no volvió más."*[84]

Dice Manuel Arnoso, hermano de Maruja: *"A los milicianos los nombraban los curas. Y a los «Delegados», con poder sobre los milicianos. Eran de mayor edad. Estaban para espiar y delatar a los de izquierdas. No eran de la Falange".*

Los "Segundos Guerrilleros"

Maruja Arnoso distingue nítidamente a los hasta ahora protagonistas, los *escapados* (familiares y vecinos que huyeron en los primeros días), de los auténticamente guerrilleros, a los cuales se refiere a continuación:

"En 1946, después de que se fueran los fuxidos de la zona, vino un segundo grupo, estos ya guerrilleros, de fuera (Mugardos, Fene), uniformados, con distintivos del PCE

López, presentáronse ás catro da madrugada no muíño de Salgado, ó pé du lugar da Graña, na Capela, onde se agochaban dous fuxidos, Juan José Teixeiro Leiro, o Macicos, e Jesús Plana Rodríguez. Aqueles foron pedir axuda a Andrés Arnoso e o seu equipo. Entre todos argallaron a cacería, apoiados por algúns números da Garda Civil. O Macicos foi executado en 1938, mentras que Jesús Plana salvouose daquel baño de sangue". Ver Valdivieso, M., *op. cit.* (2005), p. 432. De este Andrés Arnoso Calvo, también conocido como «o Valerio», sabemos que era natural y vecino de Formariz, parroquia de Cabalar (A Capela), y fue nombrado alcalde de este ayuntamiento el 11 de marzo de 1936. Sin embargo, *"virou axiña de camisa, chegando a se convertir nun dilixente informador da Garda Civil, facéndose moi amigo do tricorniado José Torres Santiso, recalcitrante acosador dos cidadáns tinguidos de liberdade. (...)"* Al citado Arnoso se deben dos importantes acciones. De la primera ya hablamos cuando vimos a José Pereira López. De la segunda tenemos el siguiente testimonio: *"Era un segredo a voces que nun monte chamado do Cadaval, entre Vilardemouros e As Neves, gardábanse algúns homes fuxidos.* (…) *Andrés Arnoso marchou a Ferrol na súa moto para denuncialos. O resultado foi que o 6 de marzo de 1939 presentáronse no lugar un grupo de gardas civís. Obrigaron ós veciños máis próximos a rozar as toxeiras onde sabían que estaban ocultos os fuxidos. Algúns lograron zafarse, pero un deles foi descuberto polos militares, sendo rematado sen máis miramentos. Chamábase Constantino Bouza Pereira. O noso bo amigo Amador Barcia ben se lembra desta xeira de mortes e odio escuro."* (…) Sin embargo, esto va a ser la perdición del confidente. *"O asasinato de Constantino provocou a case inmediata reacción de certo grupo de fuxidos, e o Valerio quedou no punto de mira. Tal foi que, poucos días despois, o Andrés pecha a súa tenda de Vilardemouros e bótase a camiñar deica Formariz. Foi sorprendido por un grupo de paisanos armados que lle deron o alto. Valerio botou a correr, pero disparáronlle. Aínda que chegou ata a súa tenda, estaba malferido e faleceu o 10 de marzo de 1939."* Ver Valdivieso, M., *op. cit.* (2005), p. 432. En el equipo de Andrés también figuraba su hermano Evaristo, el cual fue asesinado en 1947 por un grupo de desconocidos. Oficiosamente, se le atribuyó la culpa al fuxido Segundo Vilaboy Martínez. *Op. cit*. (2005), p. 444. En la Causa 207/36, Máiz se refiere a la actuación de otros confidentes: *"José Alonso Arnoso e Gerardo Seijo Pérez, os dous de Xabariz (Soaserra), din que os López Ardao, Zacotos, son moi «extremistas» e que na súa casa estaba a capela protestante, que acollían xente como hóspedes cando tiñan actos relixiosos e tamén estranxeiros, un deles, don Arturo, o pastor evanxélico de Ares. José Rodríguez Vidal, Delegado de Orden Público no concello de Cabanas, afirma nun escrito do 27 de febreiro (de 1937) que Evaristo Eibe Vilar* [casado con una hermana de los López Ardao, María], *Manuel Piñeiro (fuxido), toda a familia López Ardao e Juan Mª Arnoso (concelleiro)* [el padre de Maruja]*, son extremistas, marxistas, «izquierdistas».."* Ver Máiz, B., (2004), *op. cit.*, pp. 61-62. Véanse las biografías de estos fuxidos en sus apartados correspondientes.

84. Tenemos más testimonios de estos milicianos: *"En Taboada (Monfero) en 1939, Manuel e Andrés Freire Varela, Santiago García Rodeiro e Andrés Martínez Iglesias, milicianos de Falange, prenderon con gran violencia e entregaron á Garda Civil de Pontedeume a José López Saavedra, labrador de Eirís, Cabanas (...)"* Ver Máiz, B., *op. cit* (2004), p. 236. Santiago García Rodeiro, exlegionario, fue acusado también de pasear a Juan Pereiro y Antonio Brage.

(hoz y martillo, estrella)[85]*. Estos guerrilleros llegaban a las casas de los que eran de izquierdas (como a la nuestra) y exigían que les dieran de comer y que les comprasen comida buena (como por ejemplo, chorizos en lata), mantas, etc, aunque lo pagaban. Incluso a algunos les obligaron a matar algún animal, un cordero, y llevárselo de noche a algún lugar convenido. Pero todo bajo amenaza, porque no tenían apoyo familiar pues no eran de aquí; les teníamos más miedo que a la Guardia Civil y también temíamos que se enterasen estos y nos castigasen.*

Además, presionaban a los que habían sido fuxidos y ya se entregaran, para que volvieran al monte con ellos. Algunos, tuvieron que irse para librarse de ellos, como le pasó a mi primo Juan Anca Arnoso, que se marchó a Buenos Aires, huyendo de esta presión. O a un hermano de mi marido, Benilde Vilar, que también se fue a la Argentina. Y a un hermano de Amador, el marido de Olimpia, Antonio Barcia… Incluso nos dijeron a mí y a mis hermanas que nos pasásemos a la guerrilla…[86] *Eran bastantes, sobre una docena:*

- *Antonio Castro López, Tocho/Tucho: Tenía una novia con él, Josefa, hermana de «los Buzos», después, encarcelada*[87].
- *Xan e Xosé Freire Barcia: De Cernadas (A Capela). Murieron pronto*[88].
- *José Piñeiro, de As Telleiras (Fene), vecino de Tocho, desertó del ejército con armas, mató a un guardia civil y deportaron a su familia a León. Fuxido hasta que lo mataron en los años 1940.*

85. *"Os guerrilleiros portaban correaxes e cando menos tres ían: «Uniformados y sobre el pecho llevaban insignias de tela que representaban dos de ellas entrelazadas las banderas republicana y gallega, sobre las cuales se veía una estrella roja de cinco puntas y la otra la bandera republicana y bordado en ella EJÉRCITO GUERRILLERO DE GALICIA 4ª AGRUPACIÓN»."* Ver más adelante y en MÁIZ, *op. cit.* (2004), p. 297.

86. Esta situación la expresa muy bien Secundino Serrano: *"La desestabilización de la guerrilla gallega vino por la militarización de la misma* (…) *que provocó el alejamiento de los enlaces, que eran el filtro principal para restar eficacia a un nuevo método policial en la zona, las infiltraciones* (…)*. Otra consecuencia de la disciplina militar, ajena a la tradición de los hombres del monte, fue que los veteranos fueron aislándose y desertando. En 1946 marcharon Ramiro Martínez López «Zapateiro», Jesús López Ardao* (…) *y desde el puerto de Vicedo huyeron 22 guerrilleros a Francia. En 1947 los veteranos escaseaban y los jóvenes que los reemplazaban no fueron capaces de establecer de nuevo una comunicación fluida con una población antifranquista que, ante el peligro que significaba colaborar con la guerrilla, se encontraba ahora con unos guerrilleros que los trataban como un ejército de ocupación. Un error que se revelaría fatal a corto plazo."* Ver: SERRANO, S., *Maquis*, (2002) p. 162.

87. *"Nado no 1928 en Barallobre (Fene) e fillo de represaliado, colaborou como enlace ata ser chamado a filas. Mariñeiro no Rexemento de Enxeñeiros do Ferrol, desertou en xuño de 1947 e levou catro fusís para a guerrilla."* Ver HEINE, H., op. cit. (1980), p. 186. Añade Máiz: "*Despóis de se ter integrado na guerrilla, a súa familia sufríu fortes represalias, aínda que os confidentes sufriron tamén. Desconcertado trala saída para Francia dos responsables, caeu nunha ciada da Garda Civil en O Puntal o 31 de agosto de 1951, xunto cun compañeiro."* Ver MÁIZ, B., *op. cit*. (1988) p. 168. Más tarde, este mismo autor añade información, especialmente sobre la muerte de *Tucho*: En la *"Causa 156/51 contra varios paisanos polo delicto de actividades comunistas, auxilio e encubrimento"* se cita una instrucción contra cuarenta y tres personas (Ver el apartado los enlaces, entre las cuales figura Antonio Castro). Hay en esta Causa tres añadidos: *"O terceiro é un atestado datado o 31 de agosto do 1951, sobre a morte por disparos da Garda Civil de Antonio Veiga Mejuto, Cacharrón, José Sancho Riera, Valenciano, Antonio Castro López, Tocho, e José Freire Barcia, ao mediodía do día anterior, no Puntal de Abaixo, Neda, cando fuxían dunha casa abandonada por unha fiestra traseira; foron enterrados no cemiterio de Sª Mª de Neda"*. Ver MÁIZ, B., *op. cit.* (2004) p. 299 e 301. Según Aurora Marco, *Tucho* mató en 1948 al guardia civil infiltrado en la guerrilla, Pablo Alejo Mora. Ver MARCO, A., *op. cit.* (2011), p. 492. (Ver a este personaje en el apartado correspondiente).

88. *"Juan e José Freire Barcia tiñan, respectivamente, dez e oito anos de idade cando comezou a Guerra Civil. Pasaron a súa mocidade no lugar de Cernada, A Capela. (...) O frecuente trato cos escapados, que adoitaban agocharse na zona, onde eran ben atendidos, convenceu ós dous irmáns para xuntarse coa guerrilla. Despois de varias peripecias, foron finalmente mortos pola Garda Civil en diferentes lugares e datas. Juan pereceu en Monfero o 31 de outubro de 1949 con outros seis compañeiros, entre os que se encontraba Riqueche, en Doroña. (...) O José, que se incorporara á guerrilla ese mesmo ano,*

- *Xan y Xosé Gallego Abeledo, os Buzos: De Mehá (Mugardos). Les mataron un padre y un tío (de Mugardos). Tenían tres hermanas, Clementina y dos que acompañaban a los guerrilleros, Josefa y Marita, que eran novias de «Tucho» y «Moncho», respectivamente*[89]. *Xan murió en 1949*[90]. *Xosé pedía a la gente que les lavase la ropa. Era amable.*
- *Francisco Rey Belbis, Moncho, de Mugardos, era el Jefe. Estaba con él su novia, Marita, hermana de los «Buzos». Acabaron marchando a Francia, donde murió ella, y luego Moncho se fue con su hija a Cuba, siendo protegido por Fidel, y no volvió. «Moncho» era muy autoritario. Los vecinos creían que llevaba a los otros a misiones suicidas: iban a exigir a casas y la Guardia Civil los pillaba. Mataron a todos, excepto a él y a su novia. Dicen que él mató a «Paco»* (Francisco Barcia Casanova) *y a «Patitas»* (José Vázquez Mauriz), *fuxidos que no marcharon a Francia*[91].

foi morto en 1951, no lugar do Puntal, en Neda, con outros tres compañeiros. Foron soterrados nunha fosa común no cemiterio de Sª María de Neda." Ver VALDIVIESO, M., *op. cit.* (2005), p. 440. De la muerte del primero, Máiz nos da cumplida información: *"Causa 382/49 por agresión á forza armada co resultado de sete mortos (Monfero). (…) «El Teniente de la Guardia Civil de la 140 Comandancia, Jefe de la Linea de Puentedeume Don Francisco Dìaz Vidal hace constar: Que a las diez y ocho treinta horas del día de ayer, treinta de octubre de 1949, le fue comunicado telefónicamente por el Puesto de Irijoa, la presencia de siete bandoleros que se hallaban en el domicilio del vecino del lugar de Pazos de la parroquia de San Félix del ayuntamiento de Monfero, Hermenegildo Sanjuan Varela. Rápidamente y con fuerza del Puesto de la residencia y Destacamento de Puente de la Piedra, me presenté en el lugar indicado, donde ya se encontraba el capitán de la Compañía con fuerza de Irijoa y Betanzos, los cuales habían establecido cerco (...) En la madrugada de la mañana de hoy se presentó en el lugar del hecho el Excmo. Señor Teniente coronel Primer Jefe de la Comandancia Luque Arenas, bajo cuyas órdenes actuó toda la fuerza, logrando tras intenso y nutrido tiroteo, dar muerte a los siete bandoleros (...). Interrogado el dueño del expresado edificio manifestó (...) que sobre sobre las 19 horas del día 29 del actual, se presentaron en su domicilio siete bandoleros, los cuales, provistos de armas, cerraron las puertas y permanecieron con la familia hasta el día de hoy, a pretexto de que tenía que entregarles la cantidad de treinta mil pesetas, menos catorce mil que le habían atracado hace unos cuantos meses. Como no tuviese la referida cantidad, ordenó a sus hijos fueran a buscarla, lo que así hicieron, presentándose antes de que estos llegasen la Guardia Civil, que estableció cerco a la casa y les dio muerte.» Por declaracións de gardas civís participantes na operación e paisanos, as mortes se produciron do seguinte xeito: tentando romper o cerco exterior caeron tiroteados en primeiro lugar Adolfo Allegue e noutro intento, Juan Freire, José Chao e Antonio López. Despois de solicitar e conseguir do tenente coronel Luque unha pequena tregua, os outros tres guerrilleiros, José Tembrás, Rogelio Alonso e un terceiro, queimaron unha morea de papeis e tentaron activar un explosivo, permitiron saír a familia Sanjuan e, feridos, optaron por se suicidar nun cuarto de andar da casa. (...) Se les hayó [sic] unos carnets en los que figuraban como pertenecientes al «DESTACAMENTO ARTURO CORTIZAS DE LA 4ª AGRUPACIÓN PASIONARIA.»"* (En cuanto al segundo, Xosé, se refiere a la encerrona en la que también murieron Tucho y dos más). Ver MÁIZ, *op. cit.* (2004), p. 295-297.

89. Tras el asesinato del padre y el tío de los hermanos Gallego Abeledo (Manuel y Antonio) *"Esta familia golpeada pola barbarie fascista comezou a colaborar coa guerrilla, até tal punto que a morada familiar se converteu en punto de apoio indispensabel, en cuartel general da IV Agrupación, até que foi descuberta: alén de todos os seus moradores estaren comprometidos en maior ou menor grao, unha das dúas casas da familia deixouna a viúva María Abeledo aos guerrilleiros: máquina de escribir, multicopista onde se imprimía «El Guerrillero», a propaganda… todo estaba naquela casa. E aí tamén se acubillaban (...)"* Ver MARCO, A., *op. cit.* (2011) p. 438. Sobre Marita Gallego ver también el reportaje de R. Castro en Sermos Galiza (31-3-2016) y los de Pereira y X. Rubia en el "Anario Brigantino" nº 19 y 20 (2003 y 2005) titulados *Josefina Gallego: unha historia da Guerra Civil.*

90. *"Juan, Comandante/o Buzo, nacido en 1923, pasou á guerrilla en 1948. (...) Hai testemuños da súa presenza (...) na base da fraga do Eume (...). el foi o encargado de entregar á guerrilla un novo membro, Alejo Mora, que despois resultou ser un infiltrado. Hai constancia da súa intervención directa no axustizamento dun membro da Garda Civil, como foi o tenente José Torres Santiso (que salientou como represor), feito acontecido en 1949 en Xubia, acompañado de «Riqueche» e «Pancho». Co primeiro e con outro compañeiro, o Comandante participara uns meses antes no asalto á farmacia do Xestal (Monfero), onde mataron ao matrimonio que a rexentaban. (...) O 21-6-1949 foron abatidos a tiros pola Garda Civil o Comandante e catro guerrilleiros máis en Muras."* Ver MARCO, A., *op. cit.* (2011) pp. 461-463.

91. En este sentido, dice Heine: *"Criticouse a Francisco Rey, o Moncho, dirixente da IV Agrupación, que «era máis temido que a Garda Civil». O Moncho acusaba de traidor cada vez que alguén ousaba poñer en dúbida as súas tácticas. Tamén se lle acusaba de destacar ás partidas en zonas que ninguén coñecía e que aproveitaba para minar o prestixio que se crearon*

- *Xosé Vázquez Mauriz, Patitas. Era uno de los pocos que no escapó a Francia en 1946 y junto con «Paco» Casanova, fue eliminado por «Moncho»*[92].
- *Ramón Fraga Couceiro, Parará: De Centroña, robaba a los ricos para dárselo a los pobres; era simpático*[93].
- *Francisco Barcia Casanova, Paco da Casanova, era de Regoela*[94].

certos dirixentes nunha comarca determinada. Afirmouse que, nos casos en que este procedemento non daba os resultados desexados, el daba a orde de liquidar como provocadores ás persoas que lle estorbaban. Aínda que foron eliminados José Vázquez Mauriz, Patitas, e Francisco Barcia Casanova (xefe do Destacamento Eibe-Carbón, que foi culpado da morte de Segundo Vilaboy, e executado polos seus compañeiros meses despois que se producira o incidente), foi o Comité Rexional do PC quen difundiu a política de mover os destacamentos con frecuencia." Ver HEINE, H., *op. cit.* (1980) pp. 194-195. De *Moncho* tenemos mucha información gracias a la investigación que con su testimonio y el de Guillermo Gallego Abeledo, hermano de su compañera Marita, realizó Aurora Marco en la obra citada sobre las mujeres guerrilleras, así como algunas cartas en la de Máiz (1988). Precisamente, de su mujer hay un reportaje reciente (31/3/2016) en *Sermos Galiza* de R. Castro, titulado *A viaxe secreta de Marita Gallego a Galiza, a única comisaria política da guerrilla.*

92. *"Nado en 1905 en Mugardos. Militante do PCE, marchou ó monte en 1936, actuando como coordenador no grupo do Eume. Sendo xa coxo* (de ahí o alcume), *foi ferido casualmente no 1945 e curado por un médico de Pontedeume. No 1946 refugou marchar. Partidario da unidade por riba das diferencias do partido, foi eliminado por «Moncho» no 1951."* Ver MÁIZ, B, *op. cit.* (1988), p 185. Heine nos aporta más información de «Patitas»: *"De 30 anos de idade, militante comunista cun certo nivel teórico, se lle daba un grande prestixio entre os grupos da conca do río Eume, que eran xuvenis e aceptárono como mentor, non como xefe, porque estaba ausente a xerarquía."* Ver HEINE, H., *op. cit.* (1980) p.60. *"Xunto con Adolfo Allegue Allegue, Riqueche, foi o que matou ó xefe local de Falanxe de Mugardos, Esteban Cortizas, o Bailarín. O atentado levouse a cabo o 22 de novembro de 1945 no local do Casino mugardés (Salón Pelayo), onde estaba reunida a Xunta Directiva do casino, da que era membro «o Bailarín». Os guerrilleiros efectuaron varios disparos, alcanzando tres deles a Cortizas, que morreu no Sanatorio do Carme, onde foi traslado"*. Ver CARNEIRO, J. e RODRÍGUEZ, M., *Historia de Mugardos* (2004) p. 165.

93. De este guerrillero tenemos abundante información: *"En novembro de 1944 Manuel Piñeiro Antón e Jesús López Ardao, abateron a tiros en Campolongo (Vilar, Pontedeume) ó falanxista José Rodríguez Rivera, (a) «Pepe o Lugués», un dos autores da detención de Luís Nodar en maio de 1937. O outro responsable do asasinato é probablemente Ramón Fraga Couceiro, antigo policía municipal e inspector de arbitrios, que foi sinalado como un dos dirixentes do intento de resistencia armada no verán do 36. Despóis, fuxíu ó monte e hacia 1945 integrouse na guerrilla. Parará foi unha das figuras máis peculiares da guerrilla da comarca durante a posguerra. O seu carácter indisciplinado e as súas prácticas, máis próximas ó bandolerismo que á loita armada, convenceron á dirección guerrilleira da necesidade de acabar con el. (...)"*. Ver SOBRINO, J., E DOMÍNGUEZ, M., *Antonio Manso: crónica dunha morte ignorada,* Monografía da "Revista Cátedra" (2006), p. 90. Máiz aporta detalles sobre su muerte: *"Fuxido dende 1936, foi desprazado como enlace cos grupos lucenses. Retornado ao Eume despois da caída de 1945, optou por unha actitude mixta entre guerrilleiro e atracador, que motivou que a Xefatura da Agrupación decidira a súa eliminación no inverno de 1946. As redes de enlaces que estableceu foron as máis seguras, intactas ata 1952,"* Ver MÁIZ, B, *op. cit.* (1988), p 172. En otro sitio tenemos lo siguiente: *"Causa 115/46 polo achádego do cadáver de Ramón Fraga Couceiro: Causa instruída pola Garda Civil sobre a aparición no Monte Marraxón, Fene, dun corpo cun tiro na caluga e que foi identificado no Certificado de Defunción como o de Ramón Fraga Couceiro, de 39 anos, de Centroña, antigo carpinteiro e garda municipal en Pontedeume. Á súa beira había un cartel de 50x20 cm, feito de papel de envolver, cun texto escrito en letras maiúsculas con acuarela encarnada: «VIVA LA DEMOCRACIA.: EN CUMPLIMIENTO DE SENTENCIA HA SIDO EJECUTADO EL "PARARÁ" DE PONTEDEUME POR BANDOLERO Y POR HABER BIOLADO [SIC] LA MORAL PATRIÓTICA DE LOS GUERRILLEROS. 17-1-46»"*. Ver MÁIZ, B., *op. cit.* (2004), p. 269-270.

94. *"No monte dende 1946, acadou a fama de de home asisado e experto a conta de sobrevivir a cantas ciadas trazou a Garda Civil na zona e polo seu ollo na detección de infiltrados. No ano 1946, decidindo non marchar e aceptando a nova disciplina, acadou a xefatura militar da antiga zona "Neira". Encadrando a elementos incorporados ó longo de 1947-48, comezou en liortas con «Moncho», defendendo posturas transixentes frentes ás militarizadas daquel; trala caída nas mans da Policía de Segundo Vilaboi, foi acusado de debilidade e «depurado» en 1949."* Ver MÁIZ, *op. cit.* (1988), p. 167. Sobre el origen de estos "segundos guerrilleros" nos informa el ya citado Secundino Serrano: *"La partida que actuaba por la cuenca del Eume estuvo liderada por José Vázquez «Patitas», comunista, y Ramiro Martínez López «Zapateiro», exconcejal de Cabanas. El grupo se estaba transformando (a finales de 1939) de la simple supervivencia a una organización de autodefensa que empezaba a perfilar objetivos políticos. (...) La partida mejor organizada era conocida como GRUPO NEIRA y actuaba entre las comarcas de Ferrol y Viveiro. Dirigida por José Neira Fernández, en 1941 contaba con más de 12 miembros, entre ellos, «Marrofer»/«Guardarríos»." (...) En 1945, un grupo de combatientes, con Marcelino Rodríguez Fernández «Marrofer», a la cabeza, lograron consolidar la 4ª AGRUPACIÓN por las comarcas de Ferrol, Pontedeume, las Mariñas, etc. Jefes destacados eran Ramiro Martínez López «Zapateiro», José Vázquez Mauriz «Patitas», Francisco Rey Belbis «Moncho», Manuel Pena Camino «Flores», Benigno Andrade García «Foucellas» y Manuel Ramiro Souto. «Moncho» y este último dirigían el Grupo Volante A, que tenía como centro las Mariñas (...). A partir de 1946 en esta agru-*

- Xosé Varela, do grupo de «Moncho»[95].
- Marcos Paradela Barros, o Coxo[96].
- Manuel Ramiro Souto, de Vilachá (Monfero)".

Las "cuevas"

Diversos testimonios nos hablan de la ***cueva*** de los guerrilleros en la zona, que servía de refugio secreto de los mismos. Maruja nos cuenta que fue el infiltrado Alejo Mora el que dijo a la Guardia Civil el paradero de la misma. Y tras la ejecución de aquel por los guerrilleros, nos explica cómo fue localizado ese refugio: *"Después, cuando se enteró la Guardia Civil, obligaron a que un hombre de cada casa de Xavariz les acompañasen hasta el escondite. Iban disparando al aire por el camino, para que escaparan, porque no querían enfrentarse con ellos… Al llegar, no había nadie y los vecinos cargaron en sus carros, obligados, lo que había en la cueva (comida, etc) hasta Pontedeume. Luego, los detuvieron, pero los dejaron pronto en libertad"*[97].

pación se ensayó el proyecto definitivo de la RESISTENCIA GALLEGA, mediante la conversión de las partidas en DESTACAMENTOS, unidad básica que contaba con un responsable militar, un comisario político y un territorio para sus acciones. Se establecieron cuatro destacamentos (...)." Ver: Serrano, S., *Maquis, op. cit*. (2002), pp. 49 y 159. La transición de los fuxidos a los guerrilleiros nos la explican así: *"Rematada a guerra e quebradas as esperanzas postas no triunfo da causa republicana, xorden iniciativas, fundamentalmente por parte dos comunistas, para dotar á guerrilla dunhas certas estructuras organizativas. (...) No noroeste de Galicia as tentativas concretáronse en 1944. Ese ano, nunha reunión celebrada en Abegondo, tomou corpo o Exército Guerrilleiro de Galicia. (...)"* Tras repetir los nombres ya enunciados antes, continúa diciendo: *"A organización dividiuse en cinco agrupacións que pretenderon abarcar toda Galicia. A zona NW, a de maior peso no seo do Exército, correspondeulle á IV Agrupación, despois coñecida co nome de «Pasionaria», e foi estructurada en partidas ás que se lle asignaron zonas determinadas de actuación. O mestre comunista «Marrofer» asumíu a súa dirección. Este momento sinala o remate da etapa dos fuxidos, que se viron obrigados a integrarse nas novas partidas, posto que, además de incrementarse o acoso por parte das forzas represivas, a guerrilla premía, á súa vez, para que aqueles se integrasen nas partidas organizadas e así evitar que os fuxidos, illados, puideran poñer en perigo as bases de apoio que se estaban a crear. As partidas que integraron as diferentes agrupacións terán a súa orixe nos primeiros grupos de fuxidos. Así ocorreu na zona de Ferrol e Pontedeume –quizáis a de maior importancia nos primeiros momentos-, co grupo aglutinado ó redor de «Patitas» e «Zapateiro». (...) A nova cúpula guerrilleira, agora vinculada ao PCE, vai tratar de impulsar a loita armada. As partidas convertéronse en destacamentos militarizados, con xefes militares e comisarios políticos. Os grupos contaban con cinco ou seis guerrilleiros adscritos a zonas concretas. A partida da zona de Pontedeume transformouse no destacamento «Manuel Eibe-Ramiro Carbón», que será dirixido por Francisco Barcia Casanova «Paco da Casanova», natural de Regoela, e Vicente Peña Tarrasa «Pedro Borrás» como comisario político".* Ver Otero, C., Sobrino, J., Domínguez, M., *op. cit.* (2001), p. 212-213.

95. *"Concellal do Partido Galeguista, botouse ó monte no 1936 na súa terra, Vilarmaior, ata 1941, conseguindo daquela reintegrarse á vida normal. En lace da IVª Agrupación, era o nº 3 da organización estructurada polo «Moncho», adicándose á percura de armas a través de compañeiros empregados na Fábrica de Armas da Coruña. Detido en 1951, saíu da cadea en 1967."* Ver Máiz, B., *op. cit.* (1988), p. 184.

96. *"Incorporado á guerrilla no 1948 por influencia da súa moza, Clementina Gallego (hermana de Marita, la compañera de Moncho). Compensaba a súa limitación física coa habilidade para confeccionar propaganda no Eume. Refugando marchar cando Moncho, emprendeu a saída en solitario, para caer en mans da Garda Civil e morrer na provincia de León en 1951".* Ver Máiz, B., *op. cit.* (1988), p. 179.

97. Ver más adelante, en el apartado Guardias civiles infiltrados entre los guerrilleros. Heine recoge el testimonio de Xicos, el cual dice: *"Había refuxios na conca do río Eume, dous deles eran covas situadas no monte Folgar e en San Martiño do Porto, en Cabanas. A base construída con máis gasto de tempo e inxenio foi o refuxio principal, que ocupaba a dirección da IV Agrupación nas inmediacións de Xabariz (Cabanas): debaixo dun regueiro furárase unha cova artificial da que a entrada e a saída pasaban por un brazo do regato, anticipándose os guerrilleiros ós refuxios que construíron os vietcongs 20 anos máis tarde. Nela estaban depositadas unha multicopista, dúas máquinas de escribir e, a partir de 1949, unha emisora portátil, Ó entrar e saír da base, os guerrilleiros adoitaban andar uns 200 metros polo rego para non deixar pegadas. Tiña casi 2 metros de altura. Madeira e cemento eran os materiais empregados. Un enlace, persoa acaudalada, pedía per-*

GUARDIAS INFILTRADOS ENTRE LOS GUERRILLEROS

Pero, al mismo tiempo que aumentaba la actividad de los guerrilleros, la respuesta policial lo hacía en mayor medida, con la puesta en práctica de las llamadas *contraguerrillas* o *contra-partidas*, oficialmente conocidas como Brigadillas de Servicios Especiales de la Guardia Civil, y que estaban compuestas por guardias, falangistas y antiguos soldados de la División Azul[98].

Maruja sigue recordando: *"Los infiltrados iban vestidos como los guerrilleros y les pedían comida a la gente, para atrapar a los que se la daban. Les pasó a* ***Floro Otero Paz***[99] *y a* ***Francisco Seco Meizoso****, que al darles comida a unos guardias civiles camuflados, los detuvieron. Ellos intentaron escapar y los guardias les dispararon e hirieron a Floro, aunque lo llevaron al hospital de Ferrol, donde lo curaron. Luego, estuvo preso años en el penal de Lavacolla, en Santiago. Al otro, Paco, lo detuvieron y estuvo encarcelado hasta que se fue a trabajar a un pantano para rebajar condena.*

Otros vecinos, detenidos por enlaces, fueron delatados por un fuxido, ¿? Saavedra, de Sillobre, que tras ser torturado dio los nombres de Juan Piñeiro Antón (hermano de Manuel) y también estuvo encarcelado años; de Antonio ¿? , de Santa Cruz, por darles de comer. También fue a la cárcel. Y a Manuel ¿? y a su hijo ¿? ¿? , de Vilaboi, Monfero, que fueron encarcelados; y a otros dos, que tampoco recuerdo sus nombres.

Un guardia civil, Alejo Mora, empezó a trabajar en ASTANO hasta que se ganó la confianza de los de izquierdas y le pusieron en contacto con los guerrilleros, infiltrándose entre ellos e informando a la Guardia Civil de su escondite[100]*. Pero, un día, le vieron*

miso no Concello para construir, e parte dese material ía a construcción dos subterráneos." Ver HEINE, H., *op. cit.,* (1980), p. 230. Como siempre, Máiz nos añade más información: la Causa 156/51 concluye en su sentencia que: *«Se vino en conocimiento de la existencia de una serie de bases que los elementos huídos y bandoleros comunistas en acción utilizaban para albergue y aprovisionamiento en los intervalos de sus correrías, habiendo construido en algunas subterráneos o cuevas con objeto de eludir de un modo perfecto la acción de la justicia. (...)» "A Causa 177/50 recolle un atestado da Garda Civil de Pontedeume aberto o 18 de xullo de 1950, cando descubriron unha base da guerrilla excavada no Monte Xabariz, Cabanas, ben construída con materiais «de obra» e con iluminación eléctrica, «que indican hay una red de cómplices y encubridores para la adquisición de dichos materiales». (...) A Causa 57/52 foi iniciada o 14 de febreiro de 1952 e conta do descubrimento doutra base na mesma zona, quizais en agosto do 1951, tamén ben construída, con varias saídas, auga encanada e instalación eléctrica, e unha terceira, máis sinxela, en San Martiño do Porto. (...)"*MÁIZ, B., op. cit., (2004), p. 298 y 300. Como hemos visto al hablar de Ramón García Rodríguez, Manteiga, en la primera causa mencionada se le acusaba, entre otros cargos, de *"comprar los materiales que los guerrilleros necesitaban para la construcción de las cuevas-refugio en montes despoblados, cuyo emplazamiento conocía el encartado".* Por último, Serrano también hace referencia a la cueva y a su contenido: *"Descubrieron la cueva de Xabariz, donde el Comité Regional tenía su base más importante. La desconfianza de los guerrilleros permitió que no fueran cazados en ella, localizada posteriormente y en la que se incautaron de importante documentación, la imprenta que utilizaban para editar «El Guerrillero» y de una emisora".* SERRANO, S., *op. cit.,* (2002), p. 323.

98. *"No enfrontamento co maquis acadaron un gran éxito empregando os seus métodos. Facíanse pasar por guerrilleiros para levanta-los enlaces, amedrentar ás xentes sospeitosas de axudarlles e procura-la eliminación de aqueles a quen a xustiza non fora capaz de involucrar nas actividades da guerrilla."* Ver OTERO, C., SOBRINO, J., DOMÍNGUEZ, M., *op. cit.* (2001), p. 214.

99. Ya vimos como fue uno de los fuxidos que se había entregado.

100. Heine nos aporta más información de este personaje: *"En outubro de 1947 presentáronse ante Manuel Vázquez Rodríguez, obreiro dos asteleiros de Astano, o axente especial da Garda Civil de Santander Alejo Pablo Mora, confiándolle que o estaba buscando a policía e que se quería unir ós guerrilleiros. Mora, antigo tenente do Exército da República, fora condenado a morte ó remata-la guerra, pero a cambio de ser indultado púxose ó servicio da Benemérita. Manuel Vázquez, que fora cabo na unidade que mandaba Mora, non sabía nada do novo «oficio» do seu tenente e seguiuno, considerandoo un anti-*

entregar una carta y lo mataron, en las Fragas. Los vecinos creyeron, al ver su cadáver con el uniforme, que era un guerrillero y lo enterraron en el cementerio de Soaserra[101].

Otro guardia civil infiltrado mató a tiros en 1940 a Álvaro Puentes Antón, o Cox, en San Pedro do Eume, a orillas del río. Avisó a sus compañeros del escondite de los guerrilleros en Sanguiñedo, Monfero, y vinieron y mataron a Ramiro Martínez Rodríguez y a otros. Más tarde, lo persiguieron, lo vieron en Cabalar, pero huyó"[102].

Fin de la guerrilla

Termina el relato de Maruja, diciendo: *"Cuando me fui yo, en el año 1956, habían muerto todos los conocidos de aquí que no escaparon en 1946. A los demás los mataron fuera de aquí. A Riqueche lo enterraron en A Cela. El último era Pancho, le tenía miedo la Guardia Civil. Solo quedó vivo Moncho, que se escapó".*

Con el fin de la década de los años 40 se aproxima también el del movimiento guerrillero. A los motivos ya conocidos, la falta de relación con la población del entorno y la eficacia de los infiltrados, que produce la caída de enlaces y combatientes, se une el cambio de estrategia política. En 1948 el mando guerrillero convocó una reunión en las Fragas del Eume de delegados de todas las agrupaciones de Galicia para discutir la disolución de

franquista e, polo tanto, axudouno. (...) Tras unha entrevista co dirixente guerrilleiro Juan Pérez Dopico «Xan de Genaro», Mora foi aceptado como membro do Destacamento Arturo Cortizas. Anque os seus compañeiros non tardaron en se decatar de que caste de antifranquista era o Mora, este tivera tempo para coñecer unha serie de puntos de apoio da organización guerrilleira do PCE, facilitándolle á Garda Civil información sobre os guerrilleiros de Coruña e obreiros de Astano." Ver Heine, H., *op. cit.* (1980), p. 187-188.

101. Máiz nos completa este hecho accediendo a la *"Causa 43/48 por el asesinato de Alejo Pablo Mora García: O día 5 de xaneiro de 1948 unha muller que ía ao monte comunica o achádego dun home morto detrás dun cómaro na Cortiña de Ruibal, Xabariz, Cabanas. Alí foron os Gardas co xuíz para o levantamento do cadáver; o corpo estaba semienvolto nunha gabardina e tiña dous tiros na cabeza, un deles na caluga e outro na tempa. Foi identificado como Alejo Mora, de 47 anos, de Santander, enterrado inicialmente no cemiterio da Capela. Pecharon a Causa o 22 de maio coa entrega á familia dos restos de quen fora «Colaborador de las Fuerzas de la Guardia Civil de esta Comandancia»".* Ver Máiz, B., *op. cit.* (2004), p. 281. Según Aurora Marco, fue el guerrillero Antonio Castro López, Tucho, quien mató en 1948 a Alejo Mora. Ver Marco, A., *op. cit*. (2011), p. 492. (Véase la nota correspondiente al mismo).

102. Por otras fuentes, tenemos más información de este caso: *"En torno a 1940 o médico da Mercé, Francisco Cebreiro, presentoulles ós fuxidos de Sanguiñedo, por mediación do enlace Eduardo Prieto Alvariño «Eduardo de Coira», a un home chamado Hilario, que afirmaba simpatizar con aqueles e que caera baixo as sospeitas da Garda Civil. Foi admitido no grupo e, mentres compartía a vida dos fuxidos, informaba á Garda Civil. O 27 de setembro de 1940, no lugar de Couce, acabou coas vidas de Alvaro Puentes Antón e de Eduardo Prieto Alvariño. Levou despois as forzas da Garda Civil ata o campamento que tiñan os fuxidos preto de Sanguiñedo, onde foron abatidos Ramiro Paz Romeu «Ramiro Pequeño» e Rodrigo Lourido Cortizas «o Grande»; outros dous, Juan Anca Arnoso«Juan do Campo» e Ramiro Rodríguez Martínez «Ramiro Grande», lograron escapar".* A continuación, hay más detalles de esta emboscada y del infiltrado. Ver Otero, C., Sobrino, J., Domínguez, M., *op. cit.* (2001), p. 207-212. Consultar las biografías de los mencionados, especialmente la de Álvaro Puentes Antón, en donde ya se habló de esta encerrona. De este tal "Hilario", Heine nos aporta una biografía completa: *"Chamábase Hilario Pereira Rodríguez e integrouse nun grupo de guerrilleiros que se refuxiaban na Fraga do Eume, entre Val de Xestoso, en Monfero, e a parroquia da Faeira, en Capela. (...) Nun certo momento deulle por mudar de bando e converteuse, da noite á maá, nun colaborador da Garda Civil e mesmo nun executor desapiadado máis. (...) O Hilario espía foi admitido na Garda Civil, pero os fuxidos o descubriron, e en certa ocasión intentárono matar, en Vilardemouros. Fuxiu primeiro para Vigo e logo para Alicante, embarcando máis tarde para Arxentina, onde se mantivo ata os anos setenta, en que regresou e fixou a súa residencia en Lugo, onde morreu hai poucos anos."* Ver Heine, H., *op. cit.* (1980), p. 68-69, que reproduce una entrevista con Amador Barcia Xicos.

la lucha armada, según una disposición del Partido Comunista en Francia. Siguiendo directrices que provenían de Moscú, alegando la desmoralización y la persecución constante a que se veían sometidos, aquel decidió potenciar la acción política en detrimento de la lucha armada, que quedaría reducida a unos pocos individuos. Sin embargo, la IV Agrupación mantuvo su estrategia, acentuando incluso sus acciones, en clara desconexión de la guerrilla con los órganos de dirección del Partido en el exilio.

El inicio del fin para la IV Agrupación sucede a partir de mediados del año 1949, con la desarticulación de los últimos destacamentos que operaban en la zona. Entre marzo y abril desaparece el *Destacamento Eive-Carbón*. En junio, los restos del *Segundo Vilaboy.* Pero el golpe definitivo llevado a cabo por la Guardia Civil tuvo lugar en octubre, cerca de Pazos (Monfero), con la caída del *Destacamento Arturo Cortizas,* liderado por *Riqueche.* En mayo de 1950, *Moncho* marcha para Francia. En julio, los refugios del Eume son abandonados, entre ellos el puesto de mando del Comité Regional en la cueva de Xavariz, siendo descubierta más tarde por la Guardia Civil, como ya vimos. En 1951, cae Ramón García Martínez *Manteiga*, de Eirins, principal responsable de los enlaces en la zona del Eume. Dirige las operaciones el comandante Lasén Carbón, desde el cuartel de Pontedeume.

El 30 de agosto se produce la desaparición total de la guerrilla. En O Puntal (Neda) son abatidos los últimos cuatro guerrilleros de la zona de Ferrol: José Antonio Castro *Tocho,* José Freire Barcia, Antonio Veiga *Cacharrón* y José Sancho *El Valenciano.* Sólo sobrevivieron *Foucellas* y *Pancho.* El primero caerá en Oza dos Ríos en 1952 y el segundo en Ombre, el 31 de diciembre de 1954. Con él, desaparece el último guerrillero de Ferrolterra. Habían pasado casi veinte años desde el comienzo de todo, aquel fatídico julio de 1936[103].

103. Ver Otero, C., Sobrino, J., Domínguez, M., *op. cit.* (2001), p. 216-232.

ANEXO I

Libro de actas del ayuntamiento de Cabanas

durante la república

*** Acta de constitución del Ayuntamiento, del 9 de marzo de 1936**:

Por la cual se constituye la nueva Corporación Municipal, nombrada por el Delegado del Gobernador Civil de la provincia:

- Presidencia: El Sr. Delegado, D. Celestino Sardiña Navarro[104], instaló en sus puestos a los señores concejales:

- Se proclamó Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Cabañas a D. Álvaro Puentes Antón, de Cabanas[105].

- Primer Teniente de Alcalde, D. Manuel Buhigas Novo (de Cabanas).

- Segundo Teniente de Alcalde, D. José Rico Varela (de Porto; ¿PSOE?).

- Procurador Síndico: D. Ramiro Martínez López (de Laraxe)[106].

*** Sesión de 11 de marzo de 1936**:

Nombramientos y decisiones:

- Vocal del Consejo local de primera enseñanza, D. Ramiro Martínez López, el cual propuso la *"creación de escuelas"*.

- *"Por unanimidad y a petición del Sr. Alcalde, se aprueba ver y examinar las cuentas de este municipio por la Corporación Municipal, incluso los Libros de Contabilidad, por persona de confianza que pueda dictaminar sobre la legalidad de los pagos efectuados durante los últimos cinco años, a fin de que pueda reconocer el público y la Corporación el proceder honrado y recto de todos los funcionarios (...). Se nombra a D. Genaro Carreira Penalonga, vecino del ayuntamiento de Valdoviño, para que proceda a esa revisión (...)"*[107].

- Se acuerda cambiar el nombre de algunas calles, incluida una que llevará el de *Largo Caballero*.

*** Sesión de 22 de marzo de 1936:**

Nombramientos de Comisiones Permanentes:

- Hacienda: D. Ramiro Martínez López, D. Nicolás Sánchez Marín (de Porto) y D. Manuel Buhigas Novo.

104. Cinco meses después fue asesinado junto con su hermano Ramón, cayendo también Manuel Pradao Allegue y Ramón Agras Fernández en A Capela. Los cuatro pertenecían a Izquierda Republicana.

105. Pertenecían al partido Unión Republicana. Com ohemos visto, después del alzamiento se convirtió en uno de los escapados de las Fragas, siendo asesinado en 1940. La Coroporación municipal frentepopulista será por donde empiecen la carnicería los represores del Nuevo Régimen.

106. También era de Unión Republicana. Escapando, se entregó en 1951, saliendo libre seis años mas tarde.

107. La anterior Corporación pertenecía mayoritariamente a la O.R.G.A., con Jesús Badía álvarez como alcalde.

- Ornato y Policía: D. José Rico Varela, D. Hermenegildo Salgado Díaz (A Rúa, Soaserra), D.Juan Pereiro Maceiras (de Iris)[108], Evaristo Eibe Vilar (de Regoela)[109], José Saavedra Sardiña (de Laraxe), Juan Mª Arnoso Arnoso (de Xavariz)[110] y el Sr. Alcalde.

- Cementerios: D. Ramiro Martínez, D. Juan Eiroa Sánchez (de Porto), D. José Rico, D. Manuel Buhigas y D. Juan Mª Arnoso.

- Gobierno: D. José Rico y D. Juan Eiroa.

- Ferias y Mercados: El Sr. Alcalde, D. Ramiro Martínez y D. Juan Pereiro[111].

Se procede a la lectura de una carta de Largo Caballero, agradeciendo la calle con su nombre. *"La Corporación por unanimidad se solidarizó con el bando publicado por el Sr. Alcalde, haciendo saber que queda abierto información para que todos aquellos vecinos que se consideren vejados por actos cometidos contra ellos por funcionarios del Estado, de la provincia o del municipio con motivo de la represión llevada a cabo por los sucesos de octubre de 1934, así como todos aquellos cometidos contra el régimen republicano, lo participen a la alcaldía".*

***Sesión de 10 de mayo de 1936:**

- Figura una Protesta contra la agresión del alcalde y el hecho de poner en libertad a los agresores por parte del Juez.

- Se aceptó acceder a la petición de los vecinos de Regüela, Salto y Soaserra de segregar tales parroquias de este municipio, y de traspasar Larage a Fene.

***Sesión de 31 de mayo de 1936:**

- *"Se prohibe en el municipio los entierros con cruz alzada, así como todas las procesiones y todo lo que sea concerniente en estos casos".*

- Se inician expedientes para la construcción de grupos escolares en las parroquias de Cabanas, Porto y Larage.

***Sesión de 14 de junio de 1936:**

- Se requiere al cura párroco de Porto para que entregue las llaves del cementerio de Larage.

108. De U.R., fue paseado en e lmes de agosto del 36, junto con el también concejal Antonio Brage.

109. Simpatizante del PSOE. Escapando, junto con sus dos hermanos Pepe y Manuel.

110. Quizás de U.R. es el padre de Maruja Arnoso.

111. Consta también el nombre de otro concejal, Gabriel Barro Rodríguez, de derechas, sin cargo alguno.

DESPUÉS DEL ALZAMIENTO

***Sesión del 30 de julio de 1936:**

Se crea una Comisión Gestora bajo la Presidencia de D. Manuel Seco Carro y con los siguientes componentes: D. Avelino Cabalar Permuy, vicepresidente[112], D. José Manuel Campos Picos, D. José Castro González y D. Ángel Gallego Gallego.

Se establecen los siguientes acuerdos:

- Anular los cambios de los nombres de las calles que se habían puesto durante la República.

- Anular los expedientes de segregación de las parroquias de Regüela, Salto, Soaserra y Larage.

- Devolver las llaves del cementerio de Porto al párroco, anular la incautación de los cementerios y la prohibición de procesiones.

***Sesión de 18 de septiembre de 1936:**

- Bajo la Presidencia del Sr. Delegado civil D. Manuel Seco Carro, el Gobernador civil de la provincia nombró subdelegados civiles de las parroquias de este Ayuntamiento a los señores: D. José Castro: Cabañas.
D. José Manuel Fonte Varela: Erines
D. Gabriel Calvo Rifou: Larage.
D. Avelino Cabalar: Porto.
D. Manuel Vilar Freire: Regüela.
D. Manuel Fernández Sardiña: Salto.
D. José Manuel Fernández Sardiña: Soaserra.

-Se designa a D. Avelino Cabalar para sustituir al Delegado civil en sus ausencias.

-Se nombra secretario municipal a D. José Manuel Campos Picos.

***Sesión de 20 de octubre de 1936:**

Se realiza la Constitución de la Comisión Gestora:

- Alcalde Presidente: el actual Delegado civil D. Manuel Seco Carro.

- Primer Teniente de alcalde: D. Avelino Cabalar Permuy.

- Registrador Síndico: D. Manuel Campos Rico y sustituto, Avelino Cabalar Permuy.

- Subdelegados municipales: D. José Castro González, D. José Manuel Frutos Varela y D. Gabriel Calvo Rifou.

***Sesión de 2 de noviembre de 1936:**

Se acuerda poner el nombre de *Avenida del Generalísimo Franco* a la carretera general *"premiando así la labor realizada por este Ilustre Caudillo que ha librado a nues-*

112. Fue uno de los principales delatores. Como recompensa, obtendrá varios cargos en el Consistorio.

tra Patria de las hordas del marxismo (...) y Salvador de España".

***Sesión del 16 de noviembre de 1936:**

Nombramientos:

- Ornato y Policía: D. José Manuel Campos, D. Avelino Cabalar, D. Gabriel Calvo y D. Manuel Fernández.
- Hacienda: D. Manuel Seco, D. Avelino Cabalar y D. José Manuel Campos.
- Gobierno: D. José Castro y D. Manuel Vilar.
- Ferias y Mercados: D. Gabriel Castro, D. José Manuel Fernández, D. José Castro y D. José Rodríguez.

***Sesión del 24 de diciembre de 1936:**

Nombramientos:

- El concejal José Manuel Fonte Varela es nombrado teniente de alcalde.

ANEXO II

PLANO DE LAS PAROQUIAS DE SOSERRA Y REGOELA (CABANAS)

Cementerio en Igrexario (Sª Eulalia de Soaserra) en donde está enterrado Ramiro Grande, en zona "no sagrada", apartado de los nichos de la zona sagrada

Casucha al lado de la iglesia anterior donde los forenses practicaron la autopsia de Ramiro Grande y de aquellos que morían de repente o de manera violenta

Fotos pertenecientes al artículo "A familia López Ardao", de Maruja Rodriguez López, en "Retallos da memoria II", Asociación Memoria Histórica Democrática (2009)

Mujeres de Regoela, familiares de los escapados, en la cárcel de Ferrol. Pertenece al libro de Aurora Marco, Mulleres na guerrilla antifranquista galega

Fuxidos en las Fragas: De izda. a dcha.: Manolo Vilar, Vicente Horta, Amador Xicos, Antonio Vilar, Higinio Vilar y un desconocido

Fuxidos y familiares en los montes de Regoela, años 40: De izda. a dcha.y de arriba abajo: Vicente Horta, Julio y Benilde Vilar Pereira (hermanos), José Eibe, Manolo Menor, Antonio Vilar, José Vilar, Higinio Vilar, Amador Xicos

Escapados en los años 40: De izda. a decha., arriba: Evaristo Eibe, Manolo Menor, ¿Amador Xicos?, desconocido, ¿Antonio Vilar? y dos desconocidos. Abajo: 2º: Higinio Vilar

Visita de los hermanos Vilar Pereira en el año 1946, antes de la huída a Francia: De izda. a dcha., arriba: Vicente Horta, Benilde Vilar, Antonio Vilar y Amador Xicos. Debajo: José Vilar, Pepe Eibe, desconocido, Manolo Vilar e Higinio Vilar

Visita de familiares de los fuxidos, en Xavariz en los años 40. De izda. a dcha., arriba: Divina y Francisca (hermanas de Manuel Piñeiro), Olimpia Barcia, Angelita (hermana de Manuel P.), Josefa Eive Vilar; centro: Juan (hermano de Manuel P.), Maruja Arnoso, Manuel Piñeiro Menor (fuxido); abajo: Carmen (hermana de Jesús Someiro), Carmen (hermana de Evaristo), Maruja Vilar Pereira (cuñada) y Maruja Bouza (de Horta, sobrina de los Bouza)

Familiares de escapados deportados en León: De izda. a dcha., arriba: Manuel Vilar Pereira (hermano), José Mª Bouza, desconocido. Abajo: los hermanos José y Jesus Vilar

Algunos de los escapados en el barco a llegar a Francia en 1946. De izda. a dcha., arriba: Amador Xicos, desconocido (de Lugo), Manolo Rodríguez Porcar, Antonio Vilar, mujer y dos hombres desconocidos, de Lugo, y Antonio Paleo Saavedra

Los escapados en 1946 en un campo de concentración francés: De izda. a dcha.: Antonio Eibe, Higinio Vilar y Antonio Menor. Grupo de nueve lucenses. Domingo Villar Torres y Manolo Rodríguez Porcar

A MARIÑA

El final de la escapada

Página del diario de Lugo El Progreso de 1 de septiembre de 2002 con el reportaje sobre la huída de los 22 escapados en barco a Francia en 1946

En Les Rouses, en 1947: De izda. a dcha.: arriba: Higinio Vilar, dos desconocidos, Manolo Menor, Amador Xicos, Manolo Vilar. Debajo: Evaristo Eibe, ¿Antonio Eibe?, desconocido

Salvoconducto de Amador Barcia Fernández Xicos en Les Rouses en 1948

ANACOS DUNHA VILA MEDIEVAL

Exposicion de fragmentos cerámicos dos séculos XV-XVI atopados nas intervencións arqueolóxicas no entorno do mercado municipal de Pontedeume

María Luisa Malicia

Resumo

Este articulo pretende, a través da descrición dalgunhas pezas selectas, sobre todo cerámicas, atopadas durante as intervencións arqueolóxicas no mercado municipal de Pontedeume e posteriormente utilizadas para unha breve exposición temporal no torreón dos Andrade, adxacente o mesmo mercado, evidenciar a importancia de contextualizar, cando sexa posible, eventos expositivos en lugares que historicamente pertencen á mesma época do material exposto, e ao mesmo tempo a fundamental importancia da súa divulgación con proxecto didácticos *ad hoc*.

Resumen

Este articulo pretende, a través de la descripción de algunas piezas selectas, sobre todo cerámicas, encontradas durante las intervenciones arqueológicas en el mercado municipal de Pontedeume y posteriormente utilizadas para una breve exposición temporal en el torreón de los Andrade, adyacente el mismo mercado, evidenciar la importancia de contextualizar, cuando sea posible, eventos expositivos en lugares que históricamente pertenecen a la misma época del material expuesto, y al mismo tiempo la fundamental importancia de su divulgación con proyecto didácticos ad hoc.

Palabras crave
exposición, escavación arqueolóxica, cerámica, contextualización, divulgación.

Palabras clave
exposición, excavación arqueológica, cerámica, contextualización, divulgación.

1. INTRODUCIÓN

a) Obxectivo: a importancia de expoñer restos arqueolóxicos *in situ*

Con este breve estudo, que relata unha exposición que se organizou, no marzo do 2016 (de o 19 ao 27, contando logo cunha prorroga dunha semana), propoñemos destacar a importancia de expor restos arqueolóxicos *in situ*. A relación está entre o contido da mesma exposición e o espazo onde se desenvolve.

En segundo lugar quérese evidenciar a significación de organizar unha pequena mostra temporal, como foi "Anacos dunha vila medieval", nunha estrutura non creada para eventos deste tipo, o Torreón dos Andrade, sito no corazón da vila de Pontedeume. Compre subliñar que aínda así, a estrutura adaptouse axilmente a unha exposición que lle pertencía totalmente, dende un punto de vista histórico. Tratouse dunha presentación pública duns poucos fragmentos, sobre todo cerámica, atopados durante a campaña de escavacións efectuada en Pontedeume durante o xullo do 2014, nunha zona adxacente ao mesmo Torreón e pertencente ao mesmo complexo arquitectónico do cal o Torreón era o elemento defensivo e sen dúbida máis representativo do Pazo dos Andrade.

Ultimo elemento que habería que destacar é o feito de que a proposta didáctica que se ofreceu aos colexios e aos institutos da vila de Pontedeume tivo un éxito moi satisfactorio, os alumnos do I. E. S. Breamo (*fig. 1*), CPR Luís Vives, CPR San José GOA,

Figura 1. 1º da E.S.O. del I.E.S. Breamo, Pontedeume en visita a exposición

aínda sendo de idades moi diferentes, gozaron e participaron das visitas guiadas que se lles ofreceu. Hai que, de feito, destacar a importancia de brindar a oportunidade, aos mais novos veciños dun pobo rico de historia, como no caso de Pontedeume de coñecer parte dos acontecementos da súa vila a través de elementos tanxibles, cales, neste caso os fragmentos de utensilios, vestixios da vida do lugar durante os séculos XV-XVI ("*a todolos nenos que teñen a sorte de poder ademizar a belezados seus moimentos,para que os comprendan, os quieran e os respeiten, xa que forman parte moi importante da sua mesma historia*"[1]).

b) Metodoloxía, estrutura do traballo para exposición

As pautas que se tiveron que seguir para a realización deste evento foron :

– Solicitar ao almacén correspondente do material en cuestión (o museo arqueolóxico do Castelo de San Antón en Coruña) de poder seleccionar as pezas que podían interesar para a realización da exposición.
– Cubrir unha solicitude de préstamo temporal con descrición das pezas, das condicións climática do lugar de exposición, unha planta do mesmo cos seus acceso e a súa iluminación, o sistema de transporte e un seguro que cubría todo o tempo do préstamo, todo asinado polo alcalde e a organizadora.
– Enviar a solicitude en dobre copia ao museo del Castelo de San Antón e a delegación da consellería de Educación e Cultura a Santiago de Compostela, e despois esperar que todo o trámite administrativo autorizase o préstamo temporal das pezas.
– Unha vez obtido o permiso, houbo que ir á sede da Xunta de Galicia en Santiago buscar a autorización e con ela recoller as pezas do castelo de San Antón onde, cunha acta de saída das mesmas a técnica do museo autorizou levalas .
– A continuación levouse unha vitrina, que o circulo filatélico de Pontedeume doara ao Concello, na planta baixa do Torreón (*figg. 2, 2 bis*), limpouse, encheuse coas pezas acompañadas algunhas con deseños reconstrutivos, para que o visitante puidese ter unha idea de como podía ser a forma orixinal das vasillas (*fig. 3*).

Estas foron as accións que se efectuaron para levar acabo a idea desta exposición, aínda que nun secundo momento, unha vez acabado o prazo do préstamo, xurdiu a posibilidade de involucrar os colexios da vila pedindo unha prorroga do mesmo que foi rapidamente concedida, ofrecendo así a oportunidade explicar aos nenos e rapaces de Pontedeume un pequeno tramo da historia do lugar onde residen, a través de fragmentos de vida cotiá.

1. Dosil Felipez, Ignacio, *Pontedeume –conxunto monumental adicado os nenos,* A Coruña, 1982, depósito legal C-996-1982.

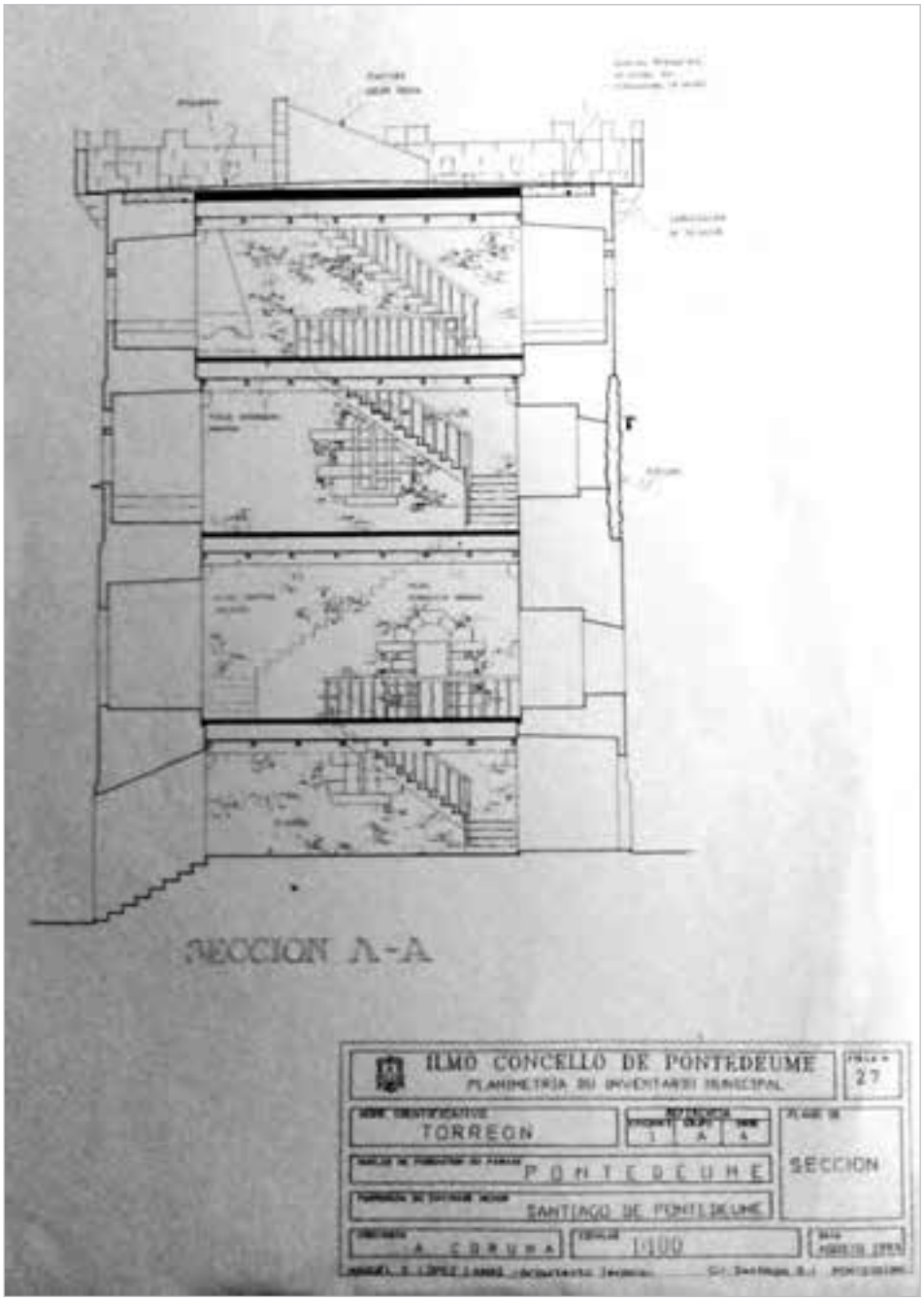


Figura 2. Plano da planta baixa do Torreón e sección

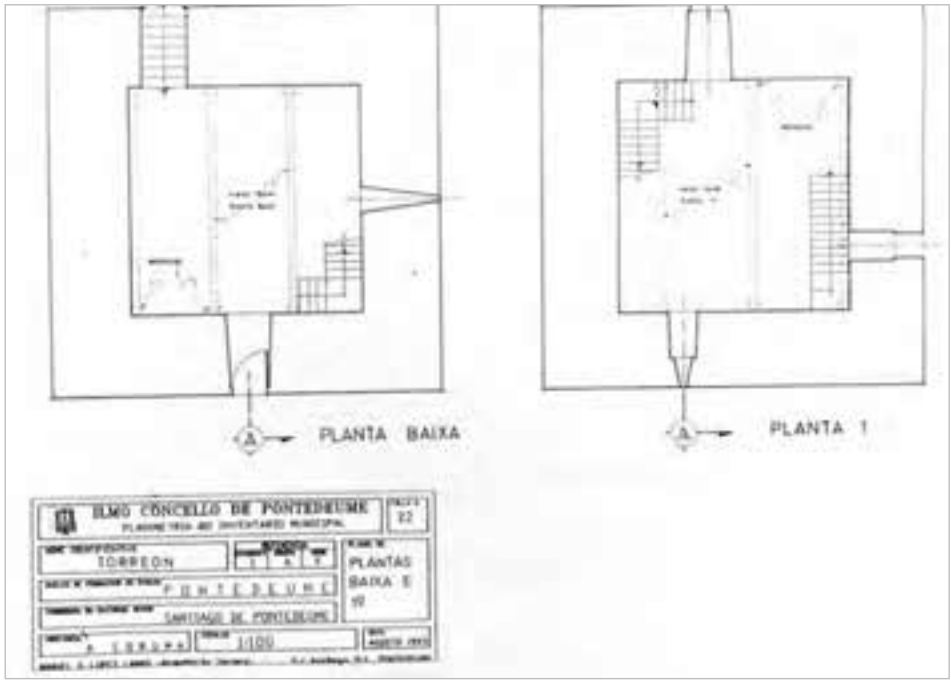


Figura 2bis. Plano da planta baixa do Torreón e sección

Figura 3. Vitrina coas pezas da exposición

2. Breve introdución á historia de Pontedeume e ao pazo dos Andrade

Segundo Couceiro Freijomil[2], a historia de Pontedeume non comenza ata o ano 1270, data na que por *"virtude dunha representación que ó rei Alfonso X fixeran os veciños dunhas trinta parroquias queixándose das tropelías que con eles cometían os cabaleiros, escudeiros, e outros omes malfechores, que lles tomaban o deles contra da súa vontade, outorgándolles privilexio, expedido o 30 de decembro dese ano, para que poboasen o lugar que chamaban Ponte do Eume e fixesen vila nel e gardasen alí o seu pan e o seu viño, concedéndolles un mercado mensual e o foro de Benavente para se xulgar"*.

Os privilexios mencionados foron confirmados posteriormente por Don Juan II no ano 1434, a través de carta real que se conserva na Casa do Concello, e por Don Enrique IV no ano 1464, demostrando o progresivo melloramento da vila.

Pero a evolución histórica de Pontedeume está ligada á Casa de Andrade. Enrique de Trastámara concede a Don Fernán Pérez de Andrade no ano 1371 os señoríos de Pontedeume e Ferrol. Será o descendente Don Nuño Freire de Andrade coa súa despótica forma de goberno, situación por outra parte xeral en toda Galicia, o que provocará un dos episodios máis importantes da historia galega, a revolta irmandiña. A Casa de Andrade exercerá o señorío ata a súa abolición o século pasado, pero emparentado coa Casa de Lemos a partir do século XVI, sendo esta casa a que recibirá títulos e dereitos, que pasarán finalmente á Casa de Alba.

A vila de Pontedeume estaba amurallada, accedéndose por tres portas principais: Porta da Ponte, tirada no ano 1905, Porta da Vila situada na entrada da praza da Angustia, e a Porta do Porto ou de San Miguel, a carón dunha capela da que quedaban restos das paredes no ano 1912. A vila cerraba polo oeste có Pazo dos Andrade, e polo leste, có desaparecido convento de Santo Agostiño (*fig. 4*).

Documéntanse outras tres portas, tamén desaparecidas: A Porta da Carnicería situada onde está a actual rúa dos Ferreiros, a Porta da Salga, inmediata ó Torreón dos Andrade, e a Porta do Postigo, na que se desemboca dende a rúa Fonte Nova.

O casco da antiga vila medieval limitaba polo sur coas rúas actuais da Carreira das Virtudes, a Atafona e o Postigo; polo oeste có pazo dos Andrade; polo norte coa rúa da Ribeira, que daba directamente á ría; e polo leste có convento dos Agostiños.

O monumento mellor conservado da vila é o Torreón dos Andrade que conserva na fachada o escudo familiar. Débese destacar tamén o edificio do concello que conserva a torre do reloxo do século XVII, a igrexa de Santiago có sepulcro de Fernando de Andrade do século XVI e as torres barrocas, a Casa do Arcebispo Rajoi, do século XVIII, a Cátedra de Latinidad do século XVI rehabilitada como biblioteca municipal, e a actual Casa da Cultura antigo Convento de San Agustín, renacentista.

1. Couceiro Freijomil, Antonio, *Historida de Pontedeume y su comarca,* ISBN 10: 9202860459, Ed. MENÉNDEZ LORENZO, Aida,1971.

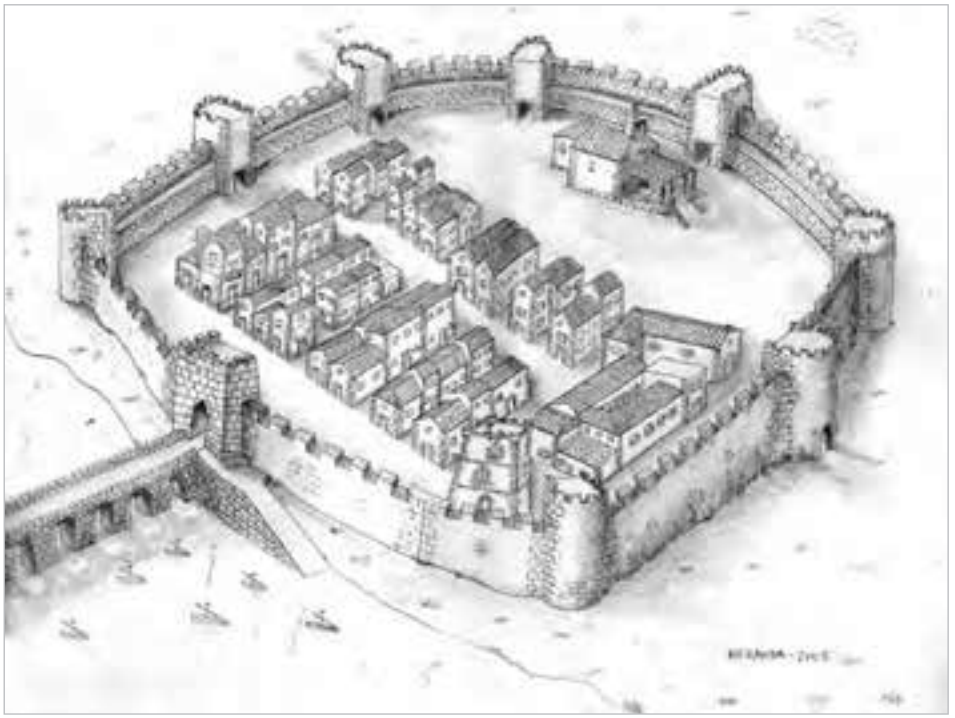


Figura 4. A antiga muralla

O Torreón dos Andrade é o conservado na actualidade do pazo que os Andrade tiñan na vila de Pontedeume e que foi demolido no ano 1935, a pesar de ter sido declarado Monumento Histórico Artístico con anterioridade. O Torreón é obra do seculo XIV e foi mandado facer por Fernán Pérez de Andrade, O Boo.

Non é ata o ano 1951, cando se empeza a restauración do Torreón, monumento que levaba esquecido anos por parte do Concello. Con data 13 de decembre deste ano o arquitecto Antonio Tenreiro firma el "Proxecto de restauración para Museo comarcal de la Torre del Palacio Andrade de Pontedeume", que constitúe a primeira rehabilitación do Torreón, non sendo hasta 1974 el Proxecto definitivo[3].

3. As escavacións

No proxecto de remodelación do mercado de Pontedeume, segundo o establecido pola Lei do Patrimonio Cultural de Galicia (D 199/1997, que regula a actividade arqueo-

3. Tembrás Guimarey, Alba. "Rehabilitación de Casa de la Parroquia para Casa de Acogida De Mujeres", Traballo fin de grao (UDC.EUAT). Arquitectura técnica. Curso 2014/2015, 2015, p 11. http://ruc.udc.es/dspace/bitstream/handle/2183/14208/TembrasGuimarey_Alba_TFG_2014_01de03.pdf?sequence=2(consultado 20-28/3/2017)

lóxica na Comunidade Autónoma de Galicia), fixéronse sóndeos estratigráficos para valorar arqueolóxicamente o subsolo do espazo investigado có obxectivo de caracterizalo e ver o seu estado de conservación, si se documentan niveis arqueolóxicos.

A actuación comprendeu a realización de sondaxes en diferentes puntos do espazo a investigar có obxectivo de valorar seu potencial patrimonial, e documentar, si hai restos, as fases da súa historia. A finalidade de ese proxecto foi recoller información suficiente e representativa do espazo de traballo, denantes os traballos do proxecto técnico de execución.

Nesta fase valorativa, finalmente expúxose a realización de sondaxes distribuídas ao longo da rúa San Miguel, lugar onde se crearía un novo espazo público e no Mercado, na zona de cimentación para comprobar si se conservan restos da cimentación do Palacio dos Andrade.

Consideráronse obxectivos fundamentais do proxecto arqueolóxico:

a) Valoración arqueolóxica do subsolo.

b) Coa recuperación de restos ergolóxicos ou estruturais, caracterizar o posible xacemento arqueolóxico, súa adscrición cultural.

c) A obtención de cortes estratigráficos, resultado dos sóndeos, e a recuperación do material arqueolóxico, permitirá acadar datacións cronolóxicas.

Utilízase a cartografía do proxecto técnico básico e de execución.

A rúa S. Miguel dispón no seu subsolo a cimentación dos muros da Capela San Miguel, o muro de peche do pazo polo sueste e os muros das cortes e a Casa do Labrador; evidentemente son restos parciais de construción delimitados pola superficie das catas, e correspondese coas derradeiras fiadas no substrato, porén teñen o valor documental suficiente para situar os restos nunha planimetría actualizada.

A actuación foi realizada con medios manuais, escavación horizontal por capas –en extensión–, seguindo o andamiento natural dos niveis, localizando e descubrindo os indicios de estruturas, solos e pavimentos.

4. Os resultados

As escavacións que se levaron a cabo no xullo do 2014 foron efectuadas en a rúa S. Miguel (dúas catas), detrás do Mercado Municipal zona, que pertencía con seguridade á parte de servidume do mesmo pazo. Nestas escavacións foron atopados restos arqueolóxicos, sobre todo material cerámico testemuño da vida da vila nos séculos XV-XVI.

A cerámica é o material arqueolóxico máis común e representado dentro do conxunto recuperado durante a escavación no xacemento obxecto da intervención, documentándose ao carón de elementos metálicos, líticos, óseos, documentados en menor porcentaxe. Asemade, é un dos materiais que permiten unha maior posibilidade de realizar secuencias e datacións relativas, debido a que elementos arqueolóxicos como cravos ou

tellas non indican con tanta claridade aspectos cronolóxicos, pola supervivencia de tipos e morfoloxías durante amplos abanos de tempo.

O utensilio cerámico constitúe unha das manifestacións artesanais e industriais máis antigas e características da especie humana, e, un obxecto que por si mesmo, pode proporcionar información moi diversa: técnicas de elaboración, a composición das pastas e a selección de arxilas; a forma e a decoración falan das necesidades funcionais e estéticas, a situación económica, o nivel cultural e o desenvolvemento tecnolóxico das xentes á que pertenceu, así como do uso ao que se destinaba.

4.1 Estudio histórico artístico das pezas da exposición

As principais formas atopadas e utilizadas para a exposición son:

a) Cerámica común rexional

Estamos a falar dunha produción cunha ampla supervivencia que se pode situar nos tempos medievais e que influirá nas producións de épocas posteriores, entroncando coa denominada olaría tradicional[4]:

– Ola de borde de pestana. Quizais é o tipo máis coñecido, e probabelmente o que presenta maior variedade morfolóxica, recibindo múltiples denominacións (borde triangular, en T, en bisel, en pestana) debido á súa longa supervivencia cronolóxica. Esta forma en T irá evolucionando cara tipos de bordes realzados sen prolongación inferior. O colo é sinuoso, o corpo globular e a base plana ou lixeiramente concada ao interior. A pasta coincide co segundo tipo exposto anteriormente. Pasta fina, desengraxantes finos compostos por micas e seixos. En termos xerais é de aspecto laminado e a súa estampa é moi compacta. O exterior da peza soe ser algo máis escuro que o núcleo. O rematado das superficies limítase a un sucinto afinado na zona superior. Non se conservan fragmentos considerabelmente grandes, o que xunto coa forma de fracturar as pezas, nos leva a pensar en que poida ser realizadas en torneta, e que polo tanto fracturan pola unión dos rolos cerámicos. Sendo un modelo claramente medieval, a súa maior presenza constátase nas producións modernas, con pastas finas, paredes delgadas e abundantes decoracións impre-sas dixitais nos beizos (*fig. 5*)[5].

– Ola de borde esvasado sinxelo. Caracterízase polo seu corpo globular, om-breiro moi arqueado, dando lugar a un perfil sinuoso e borde exvasado horizontal ou oblicuo, máis ou menos recto e que remata nun beizo redondeado ou plano. A

4. Bonilla Rodríguez,Andrés y Vila, Mario Cesar *Excavación arqueológica en área en el solar de la antigua capilla y lazaretomedieval de S. Lázaro (Santiago de Compostela, A Coruña)* "Gallaecia", 2005 – dialnet.unirioja.es, ISSN 0211-8653, pp 221-226. https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=1271883(consultado 20-28/3/2017).

5. del Camino Fuertes Santos, Maria, *La evolución de la cerámica medieval de Cercadilla, Córdoba. Estado de la cuestión*, "Anales de Arqueología cordobesa", ISSN 1130-9741, 2000,n.11, 217-232, http://helvia.uco.es/xmlui/bitstream/handle/10396/2849/11.10.pdf?sequence=1(consultado 20-28/3/2017).

Figura 5. Cerámica común rexional.

Figura 6. Cerámica común rexional, tapadeira

miúdo presenta un moi leve concavamento na zona interior do borde para asentar a tapadeira (*fig. 6*). Este tipo realízase coa pasta fina, presentando paredes de espesores considerabelmente estreitos, aínda que non é raro que presenten desengraxantes mal calibrados que afloran á superficie.

b) Cerámica de pastas alaranxadas/vermellas

Ao carón da produción de cerámica rexional de tradición baixomedieval, atopamos unha produción de cerámicas de pastas vermellas/alaranxadas[6], escasamente documentada neste caso. Caracterízase pola cor viva das súas pastas recipientes principalmente destinados ao servizo de mesa e de almacenaxe (*figg. 7, 8*).

Figuras 7 e 8. Cerámica de pastas alaranxadas/vermellas

c) Anforetas de indias

Documentouse a presenza de pezas cerámicas concernentes ás denominadas "Anforetas de Indias" –aínda que dun xeito moi testemuñal–, comunmente relacionadas coa colonización por parte da Coroa de Castela de América (*fig. 9*).

d) Produción esmaltadas (Louza)

Dentro deste epígrafe incluímos unha serie de produción que como principal característica presenta o recubrimento de unha ou das súas dúas superficies por medio dun esmalte estannífero. Destínanse principalmente ao servizo de mesa, As produción clásicas destas vaixelas de luxo (en fronte á cerámica común destinada ao servizo de cociña e almacenaxe, de produción local) terán un grande desenvolvemento e coñeceran

6. Prieto Martinez, María Pila; Lantes Suarez, Oscar; Vázquez Liz, Pablo y Martín Cortizas, Antonio. *La ceramica de dos tumulos de Roza Das Aveas (Outeiro do rei, Lugo)*, 2010, "BSAA Arqueología", ISSN-e1888-976X, n.76, 2010, pp: 27-62.,https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3827644 (consultado 20-28/3/2017).

Figura 9. Anforetas de India

Figura 10. Louza branca

Figura 11. Louza branca (con apéndices verdes)

unha ampla distribución debido ao comercio das mesmas, o acceso a este tipo de bens quedou limitado aos grupos sociais con maior poder adquisitivo (dentro do ámbito señorial e alta burguesía).

e) Louza branca (Columbia Plain)

Esta produción cerámica é o tipo de louza máis representativo e abundante da época baixomedieval, caracterizada por un revestimento de verniz ou esmalte de cor branco leitoso ou brillante (*fig. 10*), segundo o caso, de estaño aplicado a toda a peza, ou en casos, soamente no interior. Asociada a esta produción, teríamos por un lado a louza branca de apéndices verdes que presentan a mesma cronoloxía que as louzas brancas sevillanas, representada nos dous fragmentos de escudelas atopados (*fig. 11*).

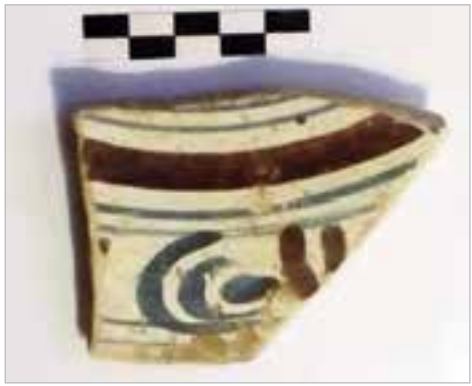


Figura 12. Louza decorada en azul e morado

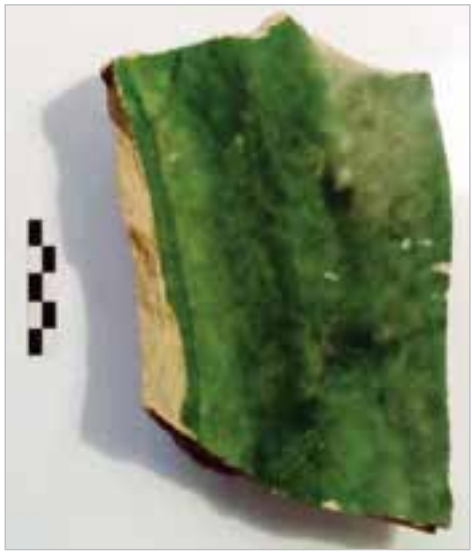


Figura 13. Louza en verde

f) Louza decorada en azul e morado

Ten a súa orixe nas olarías do sur peninsular, concretamente nas olarías de Sevilla, a fins do século XV, como copia de producións levantinas en azul e dourado, con continuidade no século seguinte, corresponderíanse con producións tardías (fig. 12), encadrábeis a finais do século XV e comezos do século XVI, documéntase a forma prato, con decoración bícroma no interior, a base de círculos concéntricos (alternando azul e morado) e motivos curvos en morado e azul, así como a forma de xarra ou tarro, decorado na zona exterior con círculos en horizontal en azul e morado e motivos en ondulados ou zigue-zague verticais tamén alternados.

g) Louza en verde

É a louza que recibe un baño de esmalte en verde. Trátase tamén dunha produción de clara cronoloxía baixomedieval que manterá a súa supervivencia ben entrada a Idade Moderna como acontece coas producións anteriores. aparece peor representada que as producións anteriores, sen definir tipos concretos, semellando responder a un servizo de almacenaxe máis que a un de mesa, documentándose grandes recipientes contedores (*fig. 13*).

h) Louza de tipo talaveriano

A louza decorada en azul é unha das producións máis numerosas debido a que o azul é a cor cerámica por excelencia, o que máis se aplicou nas louzas e porcelanas chinas como nas europeas dos distintos estados e épocas. O cobalto é un óxido que no Medievo se exportaba de Irán, primeiramente a través do mundo musulmán, e posteriormente por medio dos venecianos. Non era un produto sinxelo de conseguir, nin barato, pero tivo grande éxito entre os oleiros debido a que con pouca cantidade se podían decorar

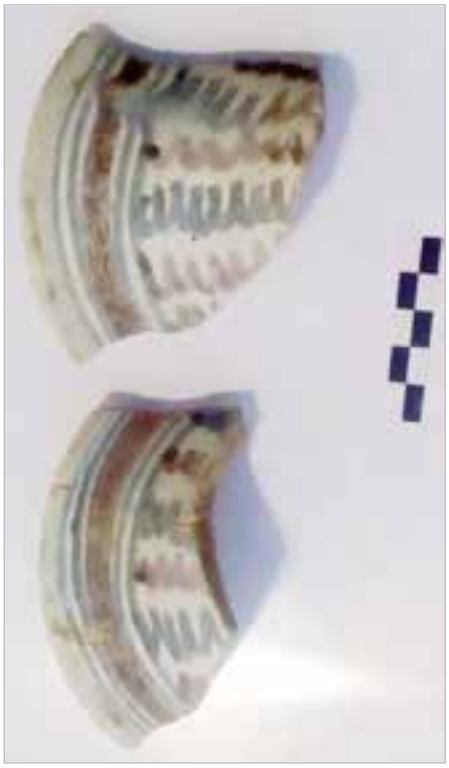


Figura 14. Louza de tipo talaverano

numerosas pezas e amais proporcionaba trazos limpos, de grande impacto e forza visual (*figg. 14, 15*).

i) Cerámica vidriada/olaría tradicional e porcelana

A súa produción nas olarías galegas a partir do século XVI-XVII, cando comezan a configurarse os principais centros produtores de olaría tradicional galega. Por exemplo, en Buño acredítase a actividade oleira desde o século XVI (*figg. 16, 17*)[7].

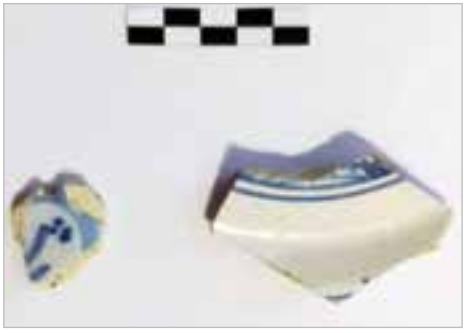


Figura 15. Louza de tipo talaverano

Figuras 16 y 17. Cerámica vidrada/olaría tradicional e porcelana

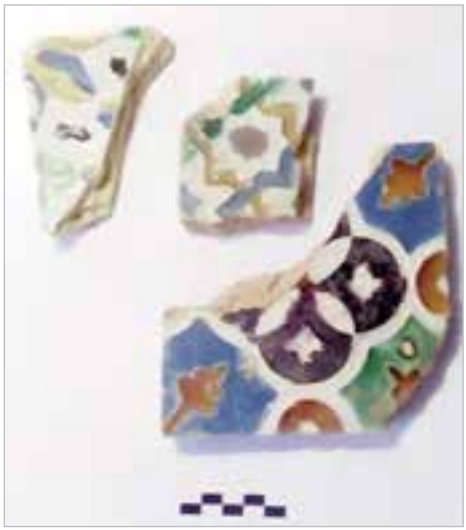
7. Rosselló, Guillem. *Algunas consideraciones sobre la cerámica en verde y manganeso,* "Cuadernos de Madinat al-Zahra" ISSN1139-9996, n. 1, 1987(Ejemplar dedicado a: I Jornadas sobre Madinat al-Zahra), pp. 125- 137. https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4172806. (consultado 20-28/3/2017)

j) Cerámica enchinada

Coñecese por enchinados as pezas de cerámica que se decoran con inclusións de seixo ou barita no seu exterior, formando debuxos, os motivos decorativos inclúen a formación de motivos xeométricos (triángulos, círculos, liñas) coa incrustación das pedras de seixo, liñas incisas e círculos impresos (*fig. 18*).

k) Cerámica de construcción (Azulexería)

Atribúese ao sistema de cubrición dos edificios (as tellas, curvas ou planas). Realízanse coa axuda dun molde de madeira co motivo tallado en negativo. Este presionábase sobre o barro fresco producindo un relevo que, despois de biscoitar a peza, permitía distribuír os óxidos cromáticos nas concas resultantes e cocer por segunda vez. O carácter mecánico desta labora permitiu prescindir de mestres pintores, aumentar o



Figuras 18. Cerámica enchinada | Figura19. Cerámica de construción (azuxelería)

volume de produción e abaratalos custes. Tradicionalmente considerouse este xénero como expresión da cultura mudéxar. Os exemplares de azulexos expostos presentan fondo branco e decoración realizada mediante a técnica da arista para que non se mesturen as cores dos diferentes vedros. Os motivos decorativos (en cores como o azul -cobalto-, verde, amarelo –melado– e o morado –manganeso–) responden a temas xeométricos coñecidos como de lazo formando estrelas de 8 e eslavóns ou deseños radiais con motivos vexetais (*fig. 19*).

l) Cerámica de construcción (Tegulae)

Como sinalamos con anterioridade, documentouse un fragmento moi rodado do que podería ser unha tegulae con pestana ou engarce lateral. Aparece moi rodada e desgastada, o que suxire que non aparece nun contexto primario, e que debe responder a aportes realizados durante a ocupación da superficie onde se realizou a actuación arqueolóxica[8] (*fig. 20*).

Figura 20. Cerámica de construción (tegulae)

Desde unha perspectiva xeral, as producións do que denominamos Cerámica común rexional son as máis abondosas, feito motivado por pertencer á etapa na que se desenvolve a principal ocupación e que presenta unha ampla supervivencia –tanto na súa etapa baixomedieval como nos séculos da Idade Moderna–. Non sempre é posíbel determinar claramente cambios ou variacións na industria cerámica que se corresponden con trocos en épocas culturais ou cronolóxicas. Así, de exemplo, o troco entre Plena Idade Media e Baixa Idade Media, que xa é de por si difuso cronoloxicamente, non permite contemplar un cambio drástico nas diferentes épocas, do mesmo xeito que entre o paso da Baixa Idade Media e a Idade Moderna, a cabalo do séculos XV e XVI, non se representa por un troco definitivo ou significativo nos xeitos de elaboración das cerámicas. Por iso, o que denominaremos cerámica común rexional de tradición baixomedieval tratase dun amplo conxunto que responde a criterios morfolóxicos e técnicos propiamente baixomedievais e que supervivirá e evolucionará durante os séculos XVI e XVII, polo que non se producirá unha fractura clara coa olaría anterior.

Despois desta produción, destaca a presenza da coñecida como Columbia plain na bibliografía anglosaxona, que podemos identificar como Louza branca. Esta produción caracterízase por presentar un esmalte superficial a base de estaño (esmalte estannífera) de cor branco (sobre o cal se pode deixar a peza lisa ou decorada con pinturas a base de óxido de minerais, dando lugar a outras series cerámicas ben coñecidas, como a azul e morado). Esta louza branca, que pode presentar en ocasións os apéndices decorados en verde (ou mesmo a metade da peza), representa do mesmo xeito que a cerámica común rexional de pastas grises ou negras, unha ponte entre os séculos do Baixomedievo e a

8. AA.VV., *Análise dos materiais céramicos recuperados na actuación arqueolóxica no mercado de San Miguel* (Pontedeume, A Coruña), 2014, pp. 6-26.

Idade Moderna, sen que o cambio de etapa supoña o abandono completo da fabricación desta produción. Así, sendo unha produción moi característica dos séculos XIV e XV da olaría sevillana, manterase durante o século XVI, pasando a ser realizada tamén en olarías meseteñas. Ao carón desta louza branca, temos tamén algún fragmento pertencente á coñecida como Isabella Polychrome, ou louza decorada en azul e morado. Tamén presenta unha procedencia orixinal das olarías sevillanas, sendo unha copia e imitación das producións en azul e reflexo dourado levantinas.

A súa cronoloxía tamén reflicte o mesmo que o caso da louza branca, sendo característica do século XV, mais con supervivencia no séculos XVI e XVII sendo fabricada en outros centros oleiros meseteños despois do declive dos centros oleiros sevillanos. Ao carón aparece tamén louza esmaltada en verde, aínda que dun xeito máis testemuñal.

As anteriores producións cerámicas son as mellor representadas, documentándose dun xeito máis homoxéneo, polo que será nelas nas que irá baseando o criterio no momento da datación de los niveis estratigráficos.

Por outro lado, tamén temos a presenza de anforetas de Indias –nunha porcentaxe case testemuñal e sen elementos morfolóxicos destacábeis-, destinadas ao almacenaxe e relacionadas co transporte marítimo. Herdeiras da tradición clásica, as anforetas coñeceran unha grande produción a partir do século XVI con motivo da apertura das rutas comerciais coas Indias occidentais.

En xeral, podemos sinalar que estamos ante un conxunto ceramolóxico que se centra principalmente en torno aos séculos XV e XVI (cerámica común rexional, cerámica de pastas vermellas alaranxadas, louza de tradición mudéxar –branca, verde, azul e morada– e anforetas de Indias), con mostras de louza e cerámicas comúns de época moderna –séculos XVI a XVIII– (louza de estilo talaverano, cerámica común de época moderna), entroncando coa porcelana e a cerámica vidrada da olaría popular xa de séculos contemporáneos.

4.2 Confrontacións con casos parecidos

a) Cerámica de pastas alaranxadas/vermellas

A procedencia deste tipo de produción debémola situar ben en terras portuguesas/extremeñas, ou meseteñas (Zamora ou Valladolid), cunha cronoloxía situada entre os séculos XVI e XVII.

b) Anforetas de indias

Hai moi poucas referencias sobre este tipo cerámica, tendo que remitir en moitos casos a referencias ou estudos anglosaxóns que se centran en xacementos ingleses ou americanos, relacionados coas actividades mercantís coa península, e centrándose cronoloxicamente a partir do século XV-XVI. Deste feito, en Inglaterra teñen documentado

anforetas procedentes do comercio coa península en contextos anteriores a 1500: 1470-1500, en xacementos de Plymouth.

No ano 1992, Riu Martín[9] publicou os resultados dunhas intervencións arqueolóxicas nas bóvedas de igrexas góticas barcelonesas do século XIV onde aparecen anforetas, o que sinala a súa existencia en época baixomedieval.

Estes recipientes de cerámica son herdeiros da tradición oleira do Mediterráneo, con orixe na Antigüidade Clásica, con formas indicadas para a estiba e transporte en augas axitadas. Esas formas permitían maximizar a integridade estrutural do contedor, en canto a pequena abertura que posuían permitían un feche máis sinxelo cun mínimo de cámara de aire no interior. Estes recipientes eran produtos utilitarios, o que se amosa na deficiente calidade de fabricación, xa que debido ao inxente comercio coas Indias americanas, a cantidade destes recipientes tivo que ser necesaria dabondo.

c) Producións esmaltadas (Louza)

A súa chegada sinala un uso fundamental do transporte marítimo, expoñente da auxe acontecida entre os séculos XIII e XIV que dá lugar á aparición de portos tanto de pequeno tamaño como de carácter internacional, permitindo que Galiza se configurase como un punto clave do mercado internacional dentro da grande Ruta de Poñente e como paso obrigado co comercio mediterráneo.

A presenza de louza mudéxar na Galiza constátase xa cara finais do século XIV –aínda que hai precedentes de cerámicas de luxo de procedencia norteeuropea, especialmente do sur de Inglaterra e do noroeste de Francia-, expresadas basicamente por producións levantinas, con louzas decoradas en azul e as primeiras en reflexo dourado. Mais será no século XV cando se acade o apoxeo da presenza deste tipo de louza, estendéndose polo século XVI. Dentro desta produción, aparecen tamén motivos decorativos de inspiración musulmá, propia de comezos de século XV, así como do estilo ourive, de finais. En canto ás producións sevillanas, constátanse producións que son copias de producións levantinas e malagueñas, aínda que finalmente a olaría sevillana constituirase nun centro produtor importante e con producións cerámicas singulares.

d) Louza branca (ou Sevillana)

Atópanse as raizames desta produción na actividade dos centros produtores malagueños, que a introduciran na península pouco antes da creación do Reino Granadino. O uso desta louza branca xeneralizase nos séculos XIII-XIV, e desde estas datas se empregará como fondo para toda a louza decorada. É un tipo de louza moi difundido, Posteriormente, coa decadencia dos alfares sevillanos, serán os aragoneses os grandes produtores deste tipo de louza.

9. Riu Martín, Maria del Carmen. *Las piezas de ceramica halladas en las boveda de las iglesias barcelonesas del siglo XIV* "Acta Medievalia", 13, 1992, pp375-424.
http://www.raco.cat/index.php/AnnalsGironins/article/viewFile/54279/63701?iframe=true&width=80%&height=80% (consultado 20-28/3/2017).

e) Louza decorada en azul e morado

Os conxuntos máis coñecidos están no Museo de Cerámica de Barcelona e no Instituto Valencia de San Juan (Madrid), amais de dous magníficos exemplares no Museo Británico. Durante moitos anos, considerábanse procedentes de alfares de Calatayud, mais hoxe en día, sábese con total certeza que son procedentes de centros produtores do barrio de Triana, Sevilla –foron atopados restos de produción a medio cocer en fornos de Triana, outros troceados e embutidos en monumentos.

f) Louza de estilo talaverano

Sen lugar a dúbidas, é o Reino de Valencia o primeiro reino cristián en producir este tipo de louza, se ben posteriormente, se imitará en Aragón, Cataluña e Sevilla. Os comezos da súa produción en Valencia deben seguir os mesmos pasos que a louza dourada, configurando o Estilo malagueño, mesturando na mesma peza o azul cobalto e o reflexo dourado. Polo tanto, os comezos das producións levantinas en azul cobalto datan de principio do século XIV, e perdurarán até os nosos días. Estas louzas pretenden imitar as producións de porcelana chinesa que chegan a Europa, aínda que non o consigan por incapacidade técnica e adaptando os motivos decorativos aos gustos europeos. Por iso que o color máis empregado será o azul, dando lugar a unha serie de producións ou series.

g) Cerámica enchinada

Actualmente pódese denominar ou considerar como un produto de olaría tradicional ou popular, concentrándose nunha pequena zona de Portugal (pobo de Nisa) e Cáceres (pobo de Ceclavín) en Extremadura.

h) Cerámica de construcción (Azulexería)

Un dos fenómenos máis exclamativo deste tipo de azulexos é o da súa expansión terrestre e marítima, aproveitando o comercio que se desenvolvía no porto de Sevilla no caso das producións sevillanas, documentándose en Xénova, no norte de África, Países Baixos e Inglaterra. A fabricación destes azulexos de arista en Aragón tamén tivo unha grande expansión, feito motivado pola conquista de Granada e a influencia da Alhambra nos nobres e eclesiásticos que seguiron a Fernando o Católico, así como ao apoxeo económico que coñeceu Zaragoza a partir de 1500 (a cal se lanzou a unha renovación arquitectónica).

5. Conclusións: A importancia da contestualización desta mostra temporal (e porque non permanente?)

Como xa se falou o lugar expositivo é parte dunha estrutura que non nace como aloxamento de exposicións, pero si é verdade que o Torreón dos Andrade é o emblema,

xunto á ponte de pedra, desta fermosa vila. Por iso nos anos 70 levouse a cabo a rehabilitación da estrutura que consistiu exteriormente na limpeza e restauración dos muros do Torreón medieval así como na dotación de gárgolas de cobre para a recollida das pluviais da cuberta, interiormente consistiu a dotación de todos os elementos museísticos para crear o centro de interpretación, como son paneis expositivos, mobiliario, iluminación.

Desta maneira o Torreón reúne as características necesarias para a exposición de pezas antigas , neste caso pretendeuse dar a coñecer ao publico pezas que, aínda que fosen principalmente fragmento de vasillas, puidesen dar a sensación da continuidade da actividade cotián da vida do pobo de Pontedeume.

Este pequeno proxecto museolóxico pretendeu expor unha pequena e seleccionada mostra dos restos atopados durante as escavacións do mercado municipal da vila co fin de "comunicar mais que mostrar", porque a valorización e divulgación do patrimonio implica o coñecemento non só da arte, senón da historia, a sociedade, o tempo no que foi creado, por iso entendeuse esta exposición como un acto de comunicación[10] (*fig. 21*).

Figura 21. Cartel da exposición

10. MARTÍN VAQUERO, Rosa María. Universidade da Coruña "Arquitectura y contenido. El proyecto didáctico en la creación de exposiciones: «Rosa Escogida» (Zamora), «Plata en el Museo» (Vitoria y A Coruña)", en: José Luis HERNÁNDEZ (Ed). Sic Vos Non Vobis. Colección de estudios en honor de Florián Ferrero.Zamora, 2015, pp. 651-673. http://www2.uned.es/ca-zamora/libros/2015_Sic_vos_non_vobis.pdf (consultado 20-28/3/2017).

6. BIBLIOGRAFÍA

AA.VV, *Análise dos materiais céramicos recuperados na actuación arqueolóxica no mercado de San Miguel, Memoria das escavacións* (Pontedeume, A Coruña), 2014, pp. 6-26.

BONILLA RODRIGUEZ, Andrés y VILA, Mario Cesar. "Excavación arqueológica en área en el solar de la antigua capilla y lazaretomedieval de S. Lázaro (Santiago de Compostela, A Coruña)" Gallaecia, 2005 – dialnet.unirioja.es, ISSN 0211-8653,, pp 221-226.
https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=1271883
(consultado 20-28/3/2017)

DOSIL FELIPEZ Ignacio, *Pontedeume –conxunto monumental adicado os nenos,* A Coruña, 1982, deposito legal C-996-1982.

COUCEIRO FREIJOMIl, Antonio, *Historia de Pontedeume y su comarca,* ISBN10:9202860459Ed., MENÉNDEZ LORENZO, Aida,1971.

DEL CAMINO FUERTES SANTOS, Maria, *La evolución de la cerámica medieval de Cercadilla, Córdoba. Estado de la cuestión*, "Anales de Arqueología cordobesa", ISSN 1130-9741, 2000, n. 11, 217-232,
http://helvia.uco.es/xmlui/bitstream/handle/10396/2849/11.10.pdf?sequence=1
(consultado20-28/3/2017)

MARTIN VAQUERO, Rosa Maria, "Arquitectura y contenido. El proyecto didáctico en la creación de exposiciones: «Rosa Escogida» (Zamora), «Plata en el Museo» (Vitoria y A Coruña)", en: José Luis Hernández (Ed). Sic Vos Non Vobis. Colección de estudios en honor de Florián Ferrero. Zamora, 2015, pp. 651-673.
http://www2.uned.es/ca-zamora/libros/2015_Sic_vos_non_vobis.pdf (consultado 20-28/3/2017)

PRIETO MARTINEZ, Maria Pila; LANTES SUAREZ Oscar; VÁZQUEZ LIZ, Pablo y CORTIZAS Antonio Martín Cortizas, *La ceramica de dos tumulos de Roza Das Aveas (Outeiro do rei, Lugo)*, "BSAA Arqueología", ISSN-e1888-976X, n.76, 2010, pp. 27-62.,
https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3827644 (consultado 20-28/3/2017)

RIU MARTIN, Maria del Carmen, *Las piezas de ceramica halladas en las boveda de las iglesias barcelonesas del siglo XIV*, "Acta Medievalia", n. 13, 1992, pp375-424.
http://www.raco.cat/index.php/AnnalsGironins/article/viewFile/54279/63701?iframe=true&width=80%&height=80% (consultado 20-28/3/2017).

ROSSELLÓ, Guillem, *Algunas consideraciones sobre la cerámica en verde y manganeso*, "Cuadernos de Madinat al-Zahra", ISSN1139-9996, n. 1, 1987(Ejemplar dedicado a: I Jornadas sobre Madinat al-Zahra), 125- 137.
https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4172806
(consultado 20-28/3/2017).

TEMBRÁS GUIMAREY, Alba, "Rehabilitación de Casa de la Parroquia para Casa de Acogida De Mujeres", Traballo fin de grao (UDC.EUAT). Arquitectura técnica. Curso 2014/2015, 2015, p 11. http://ruc.udc.es/dspace/bitstream/handle/2183/14208/TembrasGuimarey_Alba_TFG_2014_01de03.pdf?sequence=2 (consultado 20-28/3/2017).

LAS PEIXEIRAS DE ABELARDO MIGUEL, LA DIGNIFICACIÓN DE LA MUJER MARINERA EN LA PINTURA

María Fidalgo Casares
Doctora en Historia del Arte y especialista en Abelardo Miguel

In memoriam. Adolfo Rey Seijo

Abelardo Miguel (1919-1991) fue uno de los grandes pintores gallegos de todos los tiempos[1].

Nacido en Pontedeume, su trayectoria pictórica esta unida indefectiblemente a un compromiso profundo con su estirpe de mareantes, con la tierra que le vio nacer y con su epidérmica identidad gallega, y constituye uno de los mejores intérpretes del colectivo marinero de la Historia de la pintura.

Aunque fue versátil en los géneros, y alcanzó altas cotas de calidad en todos ellos, fue en la temática marinera en la que el artista eumés alcanzaría mayor difusión, tanto es así que llegó a responder al sobrenombre de *"o pintor de mariñeiros"* .

En este género no sólo se vislumbra su personalísimo estilo, sino que pone en evidencia una realidad etnográfica y antropológica de la Galicia de su tiempo. Abelardo logró con eficacia descriptiva articular la compleja dialéctica de lo individual, lo que distingue a cada persona como ser único e irrepetible, con un prisma genérico que buscaba en el retratado el ser portaestandarte de una colectividad, en este caso, la marinera.

Pero es más. Su consideración pictórica de la mujer dedicada a la pesca le singulariza dentro del conjunto de los pintores de Galicia que abordaron el tema. En 2012, el Congreso sobre la Historia Mujeres de la Universidad de la Coruña consideró a Abelardo Miguel "una excepción dignificadora en el panorama del arte gallego"[2].

1. En la Revista Cátedra en la última década hemos ido ofreciendo exhaustivos estudios que pueden consultarse para ahondar en el conocimiento de la vida y obra del artista.

2. Ponencia "Mujer y trabajo en la pintura gallega del siglo XX1" la investigadora. Mª Dolores Villaverde Solar.

Por ello, el subgénero de las *Peixeiras*, que por su importancia, relumbre e imbricación en la trayectoria del pintor ya podría considerarse que alcanza una dimensión individual como género, trasciende la historia del arte para entrar con letras de oro en lo que hoy se llama "Historia de las mujeres".

El énfasis de Abelardo en unir la condición humana con el entorno y establecer todo un repertorio de relaciones de reciprocidad, lo relaciona directamente con el sempiterno *Terra-Pobo* de los hombres del Rexurdimento. Para ellos, el tandem marinero-labrego fue prototipo del hombre gallego auténtico, preservador de valores y señas de identidad ancestrales. Como ejemplo, la insistencia de Risco en la raza de los marineros "*La Galicia verdadera es la de los labriegos y marineros porque son los que guardan la esencia de la raza"*[3].

3. CASARES, C., *Vicente Risco.* Vigo Galaxia 1981.

Galicia, a Terra Nai, tiene como emblema una mujer grande y rotunda, una mujer con las características de las peixeiras de Abelardo, lo que redundaría en ese concepto epidérmico de identidad que trasluce en toda su obra. De hecho Abelardo construye el arquetipo fundiendo el concepto de la madre Tierra con la madre real.

1. Las peixeiras y el género marinero

Abelardo mostró desde niño una gran predilección por la temática marinera. Fue su género primigenio y el que asumió como propio: *"Pintar marineros es lo que más me gusta porque lo vivo intensamente"*[4]. Las pocas veces que expresó su deseo de trascendencia afirmó *"Me gustaría ser recordado como el pintor de los mariñeiros*"[5].

La querencia por estas representaciones viene marcada por sus raíces familiares. Descendiente de una antigua familia de mareantes que se pierde en la noche de los tiempos, su herencia sanguínea surgió con efervescencia en sus pinceles desde su primera exposición, y le siguió acompañando durante toda su trayectoria hasta su muerte.

Su primera gran obra *"Marineros de Leis"*, incluía una *peixeira*, al igual que la pintura que dejó inconclusa cuando le sobrevino la muerte. Ambas muy similares en concepto a las que pintaba siendo un niño, fueron todo un testamento vital de lo innato de su vocación, de su compromiso con el colectivo marinero y su genio creador.

Abelardo 1936 y su obra inconclusa 1991

4. Barcon C., *Al público ferrolano le presento lo mejor: mis mariñeiros. Mi vida es la pintura y a ella me dedico a todas horas.* "El Ideal Gallego" 14 de Marzo de 1977.

5. Ibíd,, *Al público ferrolano le presento lo mejor: mis mariñeiros. Mi vida es la pintura y a ella me dedico a todas horas.* "El Ideal Gallego" 14 de Marzo de 1977.

2. Pontedeume y Abelardo

Abelardo extraerá del Pontedeume de su infancia toda la iconografía que será el leitmotiv de su obra.

Cuando nace, Pontedeume era una villa marinera como tantas otras de la costa gallega, con la estructura socioeconómica propia del XIX y principios del XX en la que convivían la emigración a ultramar y la mayoritaria dedicación a la pesca con actividades agropecuarias complementarias[6].

Su padre, Secundino López, era marinero de profesión y dada la precaria situación económica, el jornal que ganaba en el mar era insuficiente para el mantenimiento del hogar. La madre del pintor, Efigenia Leira era *peixeira* y debía contribuir al sostén de la familia, con tareas subsidiarias relacionadas con la pesca, cayendo también sobre sus hombros, como era habitual entonces, las tareas del hogar y la educación de su numerosa prole[7].

Sociológicamente los cuadros de Abelardo, aún centrados en las mujeres eumesas, son totalmente reivindicativos del papel de las mujeres en la sociedad gallega, en este caso en el mundo marinero[8].

Estas mujeres, consideradas seres inferiores, resignadas por ley al género masculino debido su doble rol reproductivo y productivo, desconocían el ocio o el descanso. Abelardo testimonia el papel fundamental que representaban en el proceso de marisqueo, distribución del pescado, mantenimiento del utillaje y aparejos, labores imprescindibles en esta actividad económico y social. Resulta un adelantado en lo que hoy llamamos dificultad de conciliación familiar ya que en sus cuadros de *peixeiras* es habitual que aparezcan en mitad de las faenas dando de mamar a sus hijos.

En todos estos lienzos, se rastrea el profundo amor que sentía por su madre Efigenia a la homenajeará toda su vida a través de la representación de sus emblemáticas *peixeiras, c*omo él denominará genéricamente a todas estas representaciones pictóricas.

3. Efigenia Leira

Efigenia, eumesa menuda y vigorosa, de fuerte personalidad y profético nombre griego, *(ifi geneius,* mujer valiente identificada a menudo con Artemisa), será la mujer más importante en la vida de Abelardo.

6. Couceiro Freijomil: *Historia de Pontedeume*. Ed López Torre Pontedeume, 1956.

7. Abelardo era el quinto de once hermanos.

8. Aún hoy en día en el mar sigue habiendo trabajos casi "exclusivos" de mujeres, como rederas, mariscadoras, pescantinas…tareas que al mencionarlas es casi inevitable pensar en mujeres. Injustamente, suele olvidarse que la mujer que trabaja el mar o el campo también debe ocuparse de la casa, encontrándose así con una doble tarea y encima, no remunerada, hecho que enfatiza la desigual posición de hombre y mujer.

Singular y autodidacta, fue la principal artífice de que Abelardo pudiera seguir su camino artístico. Aficionada a la lectura, había desarrollado desde la infancia una curiosa pasión por los objetos antiguos. Es a ella a la que Abelardo todo debe en el mundo del arte. El pintor nunca se casará y permanecerá a su lado hasta su muerte.

Además Efigenia estará presente en muchos de sus lienzos de otras temáticas, a través de un objeto fetiche que aparecerá con recurrencia. Una caracola de su propiedad protagonizará una larga serie de bodegones marineros y llegará a estar profundamente imbricada en la intrahistoria de Pontedeume. Desconocemos como llegó la caracola a las manos de Efigenia. Procedente de los mares del Sur, sorprendió por su belleza, su gran tamaño, y sobre todo por su sonido, potente e inconfundible como ninguno se hubiera oído en la villa.

El sonido de las caracolas era utilizado para pregonar a las gentes la llegada de los barcos pesqueros a puerto y también por las *peixeiras* para anunciar la venta del pescado por las calles de la villa y aldeas de la comarca. Testimonios orales corroboran que esta caracola de la que hablamos, no sólo la utilizaba la madre del pintor, sino que también la prestaba a los patrones de los barcos cuando llegaban grandes cargamentos de pescado.

"Abelardo siente en sus lienzos la emoción lúcida, la llamada de sirena en el antiguo resonar de las caracolas"[9].

9. Crítica "Pintura de Abelardo Miguel " La Voz de Galicia, 10 de Octubre de 1972.

4. El género como pintura social

Las mujeres que trabajan en el campo o el mar se convirtieron en el arte gallego, casi en un género pictórico, por la cantidad de obras existentes. En Galicia pintores costumbristas como Sobrino o Juan Luis se habían acercado al tema marinero, pero comparados con Abelardo, resultan un tanto artificiales. La prensa portuguesa remarcaba este hecho en 1962. *"Tiene el cuño de la verdad, fácilmente reconocible por quien sabe ver y sentir"*.

Pictóricamente el eumés nunca cae en folklorismos impostados del género costumbrista, no hay mensajes ni resabios literarios. Los tipos y las costumbres no quieren decir más de lo que son en sí mismos. Tampoco entra en su concepción del tema paternalismo alguno.

Abelardo sigue los principios de la pintura pura, el arte por el arte, de ahí su alejamiento también de los primitivistas gallegos que buscan un estilo genuinamente gallego. Lo que en Abelardo se percibe como natural, en ellos como experimentos de un aséptico lenguaje de vanguardia. Es el caso de Seoane, Maside, Torres o Pesqueira.

Estilísticamente los primitivistas aportan una nueva dimensión artística al género, pero frente a los cuadros de Abelardo resultan fríos porque no hay sentimiento ni veracidad. El artista experimenta ante las escenas una emoción intensa que su habilidad transmite a la tela. "*Doy lo mejor* de *mí, mis marineros*"[10]. Y a través de esta fuerte descarga emocional, convierte las escenas no sólo en un relato cotidiano de absoluta autenticidad, sino también un mundo onírico y poético.

El gran éxito comercial de estas pinturas radicaba en el propio instinto creativo del pintor que supo otorgar a sus pinturas de *mariñeiros* un sentido de sencillez y popularidad que conectó perfectamente con el público de su tiempo. Un público formado por gente de todo tipo y condición y no sólo los habituales compradores de arte. *"Sus figuras son expresión del pueblo mismo"*[11] . Y fue esta sensibilidad en su esencia más pura, reducida a veces a la extrema simplicidad de una anciana acompañada de un rapaz, de dos *peixeiriñas* que charlan a la orilla de su ría, la que emocionaba y conmovía al público. El halo que desprendían los objetos, o el respeto con que trataba a sus criaturas para destacar las cosas humildes, era un mensaje captado por un público que escapaba de hermetismos artísticos o complejidades formales y disfrutaba de la naturalidad.

10. Barcon C., *Al público ferrolano le presento lo mejor: mis mariñeiros. Mi vida es la pintura y a ella me dedico a todas horas. "*El Ideal Gallego" 14 de Marzo de 1977.

11. FM., *Óleos de Abelardo Miguel* "El Correo Gallego", 15 de Diciembre de 1966.

Peixeiras en el arte gallego: Sobrino, Maside, Torres, Seoane, Díaz Pardo, Colmeiro y Jesús Díaz

El Catedrático de Salamanca Alcalá Laínez definió una de las exposiciones *Xentes da Mar* de Abelardo: *"En sus marineros hay contenido y emoción. Ambiente, mar, cielo, atmósfera, los seres galaicos están captados por una retina aguda y plasmados por un espíritu sensible, que al sentir el motivo, lo recoge con fidelidad","una realidad hondamente sentida"*[12].

Su realismo está también desprovisto de intención moralizadora. Sus personajes en ningún caso son dignos de lástima o conmiseración, sino todo lo contrario. Aunque en los hombres trata de evitar la retórica del heroísmo, no es así en las mujeres, donde el duro trabajo cotidiano las dignifica y enaltece*"*[13]. En ellas hay un rotundo carácter épico con un empaque comparable a las heroínas clásicas.

Abelardo reconvierte a escala antropomorfa a estas diosas de las riberas de Galicia y recrea un paralelismo arquetípico entre las moradoras del Olimpo y las *peixeiras* que pisan la marea, transformadas en heroínas a por sus acciones meritorias[14]. Siempre subyace un marcado sentido poético de la antigüedad clásica, y Abelardo se convierte por su reivindicación, en casi un visionario en su tiempo.

12. Almar L., *Pinturas de de Abelardo Miguel.* "El Ideal Gallego" 14 de Marzo de 1977.

13. Ibíd..

14. II Congreso l sobre Historia de las Mujeres Universidad de A Coruña 15 al 31-octubre-2010 *la mujer ha sido relegada en sociedades patriarcales, hasta fechas bien recientes; los pintores al tratar en sus lienzos el trabajo femenino se muestran ajenos a la problemática de las mujeres y aceptan los roles que tradicionalmente se nos han ido asignando. Afortunadamente siempre hay excepciones como el caso de Abelardo Miguel.*

En Abelardo Miguel, el género marinero es una temática popular y social no intencional. Es propuesto de una manera espontánea. Pinta la forma de vida en la que ha crecido y cuyos valores le resultan irrenunciables.

> *"Artista populista recrea la vida de la costa, de sus hombres, sus mujeres y niños en su duro oficio de todos los días"*[15].

Abelardo Miguel, desde su observatorio de Pontedeume, villa marinera y comarca agrícola desde épocas ancestrales, plasma en sus lienzos todos estos aspectos que conciernen a este ámbito etnográfico. Abelardo aporta el privilegiado punto de vista de quien pertenece de manera natural a un comunidad, para construir la teoría de la cultura que es particular al grupo.

Las escenas que plasma Abelardo son muy variadas: remendando redes, recogiendo el pescado, mariscando, esperando la llegada de los barcos… y otras actividades portuarias de diversa índole. En los lienzos incluye dos tipos de marisqueo: a pie y a flote. El primero lo realizaban principalmente las mujeres provistas de *sachos, legóns* y *rastrelos* con todo tipo de cestos de mimbre y recipientes, así como los *paxes* o patelas que son casi inseparables a sus figuras.

La diferencia entre los *paxes* y patelas era que los primeros son más hondos y las segundas apenas tienen bordes. La mayoría de las patelas de Pontedeume eran de made-

15. GRUEIRO M., *Punto crítico: Óleos de Abelardo Miguel,* 4 de Agosto de 1982, "El Correo Gallego".

ra, pero también podían ser de *estilizas* y de *vergas*. Aparecen las almejas, berberechos, ostras y mejillones que son recogidos por la colectividad marinera, con mayoría femenina en las cercanías del puente de hierro, bajo el puente de piedra o en las riberas de la villa. En el intermareal entre los puentes de piedra y de hierro era donde se mariscaba el berberecho y la almeja, el mejillón en las cepas del puente de piedra. Utilizaban para esto una rasqueta o un *fouciño* ya en malas condiciones y también viejos cuchillos

Es una Galicia colorista y luminosa que sufre y goza al mismo tiempo su propia condición con realismo y dignidad. El trabajo constituye no sólo el medio de vida de la familia marinera, habitualmente numerosa, sino también la base económico- social de un pueblo que lucha orgulloso por su sustento, aunque pobre en recursos y sometido a unas estructuras anquilosadas en el pasado

> *"Pese a su idealismo de espíritu, no idealizó nunca a sus personajes, no los vio como deseaba que fueran, sino como realmente eran. Los rostros no eran sólo reflejo del carácter sino de la profesión"*[16].

5. El estilo de Abelardo en los cuadros de peixeiras

Su estética no es obsoleta pero debe reconocerse al menos como un retardatario en su tiempo, con cercanías a Zuloaga, Vázquez Díaz, los modernistas Anglada Camarasa, Sert, los hermanos vascos Zubiarre, los pintores del realismo social: Casas, López Mezquita, Hermoso... También hay concomitancias con gallegos como como Medal y Sobrino y renovadores como Pesqueira, Torres y Colmeiro… pero no hay un contacto, sino una coincidencia con sus fines y conceptos pictóricos.

Estilísticamente, el popularismo y las gotas de heterodoxia no hacen olvidar nunca el clasicismo conceptual del pintor. Confluyen en él influencias clásicas que al sintonizarlas de un modo tan original con las vanguardias posimpresionistas revelan una personalidad autónoma e inconfundible. Abelardo no inicia por tanto un nuevo capítulo en la pintura, pero llega a un nuevo destino donde encuentra y da relieve a los valores del paisaje humano que redundan en un definitivo estilo individual.

Abelardo irá evolucionando en el género a la par que evoluciona su estilo general. De un academicismo más amarrrado a la línea al dominio absoluto de la espátula y el color, siendo los cuadros de *peixeiras* en los que pierde más el apego a la figuración.

La amplitud de criterio del pintor le da ductilidad para elegir el posimpresionismo como enfoque de la mayoría de estas escenas, el lenguaje más inmediato, y adecuado para su concepción del espacio y la luz. Encontramos el torbellino cromático y la descomposición formal del postimpresionismo y muestra una destreza técnica extraordinaria y una aguda capacidad de observación y captación ambiental. Se entrega de lleno a la inmensidad de la propia emoción por la materia pictórica a través de la potencia de la espátula.

16. Fidalgo, ML., *Exposiciones en el Ferrol : Abelardo Miguel, pintor de Pontedeume,* "El Correo Gallego" Abril de 1959.

"Abelardo Miguel es portavoz de pescadores que lleva fielmente al lienzo, sus peixeiras ribeteadas entre una amalgama de intensa luz y color con acierto pleno".

En los cuadros marineros femeninos, mantendrá la figuración y el realismo como modo de conectar con lo cotidiano. La vanguardia viene de la mano de un tratamiento personalísimo en el uso del color, que se acerca a la arbitrariedad y al expresionismo *fauve,* algo especialmente espectacular en la coloración de los rostros, acentuado al final de su vida en la llamada *"etapa de las caras verdes".*

En su trayectoria de los años 50 y 60, la individualidad y estudio de los cuadros de *peixeira*s era muy exhaustivo, eran cuadros únicos e irrepetibles, de una calidad excepcional, pero a partir de estas fechas va prescindiendo de estos rasgos individuales para en los 80 convertirse en simples bosquejos de gestos y actitudes reiterativas. Llegando casi a ser una pintura de producción artesanal pero en serie, un automatismo que puede caracterizarse de semi-industrial. Aunque su valor técnico y creativo fuera poco relevante comparado con los cuadros de otras épocas, analizados fuera de contexto siguen resultando creaciones geniales.

6.TIPOLOGÍAS

Podemos distinguir tres tratamientos del tema, individuales, de grupo y colectivos.

La caracterización de tipos se torna en un análisis antropológico, arquetipos laborales propios de una sociedad marinera donde plantea las interrelaciones laborales hombres-mujeres.

Con facilidad ejecutiva virtuosística encuentra diferentes soluciones compositivas, desde recios retratos individuales, a parejas de abuelo y nieta, abuela y nieto, mujer y hombre, madre e hijo, tríos de peixeiras, a animadas representaciones colectivas de grupos numerosos. Se conservan estudios preparatorios que solía tomar del natural y luego llevaba al lienzo. Demuestra en estos bocetos sus dotes para el dibujo, aptitud que él siempre consideró indispensable[17], aunque en este subgénero la potencia de su color acabaría oscureciendo su pericia dibujística.

"Los rostros de las mujeres del mar, la fisonomía de los rapaces, tienen carácter, estilo expresión, actitudes encuadradas en un ambiente auténtico"[18].

17. Cuando daba clases de pintura a sus sobrinos, Abelardo insistía tanto en la formación dibujísitica que no les dejaba usar las pinturas de color, algo que no comprendían.

18. TEIXEIRA, *Exposición de pintura de Abelardo Miguel,* "Journal do Comercio de Porto", 13 de Abril de 1962 .

7. Los retratos de Abelardo Miguel

La fascinación por el retrato marinero se debe a su carácter de representación primordial, un impulso originario desde la infancia, su tendencia natural a imitar el parecido. Sin embargo, Abelardo evitaba la exactitud fotográfica, y sus retratos, cualesquiera que fueran sus modelos, eran tan personales, tan de autor como cualquier otra de sus representaciones.

La elección de los modelos masculinos era una búsqueda muy exhaustiva, sin embargo en las mujeres no tiene la necesidad de la inmediatez del modelo y pinta de memoria . *"Pintar retrato marinero es la especialidad más difícil porque tengo que estudiar la psicología del modelo. Lo de menos es el parecido"*[19].

Las figuras femeninas, en el caso de las niñas resultan representaciones dulzonas, y el fuerte dejo de ternura en sus miradas, hace que los cuadros pierdan empaque y se resienta la calidad de los mismos. Las de edad juvenil lucen hermosas y normalmente aparecen acompañadas de magníficos ejemplares de peces. Las de edad avanzada, son quizás las más logradas del artista, y poseen una monumentalidad casi arquitectónica (Estrabón ya hablaba de la dureza de la mujer gallega). Un capítulo importante será en el pintor la combinación abuela-nieto y abuelo-nieta como los dos paréntesis del acontecer humano. No hay significados simbólicos o alegóricos, sólo reflexiones de un mundo ligado al artista por el afecto y la costumbre.

7.1 Retratos individuales

La gran mayoría de estos retratos, aparecen siempre complementados con paisaje. La simbiosis retrato-paisaje es tan intensa que algunas veces no podemos dilucidar si es una figura con paisaje o un paisaje con figura. Completan la representación diferentes instrumentos de marinería, pescados y mariscos a modo de bodegón marinero junto a escenas marineras de figuración al fondo o en alguna de las esquinas. Cuando hay un equilibrio entre estos tres elementos: bodegón, retrato y paisaje nos acercamos a lo que en Abelardo llamamos género mixto.

Los paisajes de estos lienzos están muy definidos y dotados de diversidad. Pero como unidad siempre está el mar, como espacio pictórico, y tanto o más importante, el paisaje humano, en el que la decisión y el trabajo del hombre y la mujer imprimen una huella indeleble que aparece siempre en los fondos aunque apenas se atisbe. Como Otero

19. Alba, *Ferrol al Día: Abelardo Miguel,* "El Ideal Gallego", 4 de Enero de 1961 (Doc. 49).

Pedrayo, Abelardo toma la naturaleza como referente cognitivo, la identidad de las relaciones de los hombres y la naturaleza. Al fondo, Galicia siempre se yergue como puerto seguro ante la vorágine de la vida.

Los datos fisonómicos están fuertemente acentuados, dotados de verosimilitud y autenticidad, a veces con cierta rigidez en la expresión y fijeza de las miradas. Aparecen ataviadas con los ropajes y las indumentarias propias de la profesión y posan a la manera barroca mirando curiosas y a veces desafiantes y orgullosas al espectador que los contempla. Sus miradas son más directas y sin esa especie de comunión espiritual y cierto ensimismamiento que muestran los retratos masculinos de Abelardo.

7.2 Retratos de grupo

Están constituídos por la conjunción de varios retratos que no pierden su individualidad. Pueden aparecer con varios hombres o en grupos de mujeres. En este caso sue-

len ser mujeres muy jóvenes casi adolescentes, y envuelve sus apariencias corporales delicadas con una sólida y férrea concepción acerca del concepto de feminidad, en el que siempre subyace la figura de Efigenia, su madre y el emblema de la nación gallega *A Terra Nai.*

Las figuras posan generalmente de medio cuerpo y ocupan gran parte del espacio pictórico en el que el paisaje iluminado por una luz intensa o de atardecer sirve de acompañamiento y contrapunto.

7.3 Retratos colectivos; el pintor de la Galicia luminosa[20]

Son retratos colectivos de un pueblo, de una comunidad, su pueblo… formas femeninas naturales transfiguradas en la versión de una emoción intensa. La colectividad es la protagonista.

Al igual que pasará en los feirones las criaturas exhiben un acusado carácter de cosmicidad, una categoría universal que desborda el marco local.

Los personajes son representados en el momento mismo de la faena, captando lo fugitivo, lo transitorio, con vigorosas delectaciones formales. Son quizás los cuadros más libres y espontáneos del pintor, enérgicos, impulsivos y llenos de poesía que llegan a rozar a veces un atractivo lenguaje *naif.* En ocasiones interpreta con el corazón, antes que con el ojo, la figura humana y puede caer en posturas un tanto extrañas o poco naturales, sobre todo en su última época. "*Indeterminación de la estructura posicional de los personajes*

20. Estévez, José Luis, *El pintor de la Galicia luninosa*, "El País" Santiago, 2/05/2008.

le alejan del realismo y del encasillamiento"[21]. Y en aras de la expresión de la escena, sacrifica la coherencia compositiva integrando objetos entre las figuras con resultados desiguales. La actitud repetitiva en estas escenas se funda en la conciencia y experiencia de la duración de la vida, de la eternidad del tiempo.

Todo lo que toca el pintor aparece envuelto en un aura poética, hasta las sencillas redes y aparejos, y surge la poesía tanto en lo general como en lo menudo, mostrando sus cualidades de artista verdadero.

En estos cuadros hay un triunfo absoluto de la luz que se convierte en auténtico generador de color, vibrante en gamas verdiazuladas. Una luz translúcida, etérea y clarificadora casi mística, que tangencia el luminismo sorollesco y que hizo que un artículo en El País calificase al pintor como "el pintor de la Galicia luminosa"[22].

Aunque no llega abandonar nunca la figuración, al final de su vida apenas hay detallismo en los rostros. Abelardo situa a muchas de las figuras de espaldas y no por ello las figuras femeninas pierden con cuatro trazos su forja ciclópea, lo que demuestra su sabiduría en el pincel. Son pequeñas maravillas de armonías plásticas y tonales, además de figuras portentosamente naturales. En el límite de la abstracción, no ahoga nunca su propensión instintiva a la observación inmediata y natural de las cosas. A veces la violencia emocional es contenida a duras penas por al dibujo que resiste milagrosamente la tensión vitalista y otras veces se expande mediante pinceladas cortas y nerviosas.

La paleta se hace muy rutilante en fondos y cielos que adquieren una especial relevancia ya que las escenas siempre son al aire libre. La representación a pleno sol, atípica en las representaciones de Galicia, no es una preferencia arbitraria o formal, es un recurso que enfatiza el contenido y proporciona un contacto más directo con la realidad. Aquí Abelardo armoniza a la perfección la expresión lumínica de un sentimiento que roza la melancolía, y el paisaje aparece tamizado por una luz casi irreal. La luz transfigura la narración en pura expresión artística, *"Gentes captadas en la misma orilla del agua salada, donde todo parece rebosante de luz y belleza"*[23]. *"Ventanas abiertas de par en par sobre la gente de Galicia, peixeiras, mariñeiros, barcos, redes, conchas y sus rostros magníficos de vigor expresivo, sin sofisticación"*[24].

En algunas de las escenas muestra su eficacia perspectiva, apareciendo la figuración sobre el fondo grandioso de las villas costeras y las rías. Son visiones de gran amplitud, donde la anécdota desaparece en beneficio de la intemporalidad. En estos lienzos únicamente cuenta la majestad del panorama y el sentimiento de un pueblo, el suyo, con el talento de darle categoría universal y extrapolable a cualquier otro de Galicia y del mundo.

21. CARRACEDO, *Artes y letras Abelardo Miguel: Variaciones de un verde de un solo tema*, "El Correo Gallego", 15 de Octubre de 1978.

22. ESTÉVEZ, J.L: "El Pais" *El pintor de la Galicia luminosa*, 2 Mayo 2008.

23. Reseñas periodísticas sobre la Exposición en la Sala de Asociación de Artistas de A Coruña. del 2 al 12 de Julio de 1971 , El Correo Gallego, Julio de 1971.

24. AZEVEDO ARTUR, *Oleos de Abelardo Miguel no Coliseu Doporto,* "Diario da Manhá", 10 de Abril de 1962.

El universalismo desde el enxebrismo de Galicia, coincidiendo de nuevo con postulados de la generación Nós.

Y es que uno de los grandes valores de Abelardo Miguel radica en que su sólido conocimiento de oficio y sus excelentes cualidades técnicas estuvieron unidas a la conciencia de un específico ámbito geográfico, Galicia. Una tierra que está profundamente arraigada en su ser, pero también a una reflexión sobre la condición de la mujer de su tiempo, un excepcional criterio de diferenciación en el panorama artístico. Por encima de artistas más relevantes y más comprometidos socialmente, supo conceder a las mujeres del mar su sitio merecido.

Y a la vez que desarrollaba con modestia lo que sería una de las grandes trayectorias artísticas de la pintura gallega, no dejó jamás de ser quien era, nunca renunció a sus principios y sobre todo, dejó un testimonio único de su fidelidad esa estirpe de mareantes en la que creció y vivió. Se llamaba Abelardo Miguel, nació, vivió, pintó y murió por y para su villa de Pontedeume.

"Gentes de mar curtidas de viento, soles y golpes de mar, la gente marinera es el alma racial de mi pueblo con su dolor y su esperanza".

8. Bibliografía

TESIS DOCTORAL: ABELARDO MIGUEL, Vida y obra. Universidad de Sevilla. María Fidalgo Casares. Sobresaliente cum Laude por unanimidad.

IX PREMIO DE INVESTIGACIÓN ETNOGRÁFICA: "Análisis etnográfico y antropológico de la obra de Abelardo Miguel" 2008 María Fidalgo Casares.

PREMIO DE CONTRIBUCIÓN A LA CULTURA FERROLANA 2009: "Abelardo Miguel un eumés en los círculos artísticos ferrolanos" María Fidalgo Casares.

Publicaciones específicas

FIDALGO CASARES M.: "Abelardo Miguel" Voz. Gran Enciclopedia Gallega 2006

FIDALGO CASARES M.: "Abelardo Miguel" Voz. Gran Enciclopedia Ir Indo 2006

FIDALGO CASARES M.: *El programa iconográfico de Abelardo Miguel en la Cooperativa de Santa María de Castro.* "Revista Cátedra" num 14 2006.

FIDALGO CASARES M.: A*belardo Miguel, pintor esquencido*. "Revista Nazón" num. 8 2007.

FIDALGO CASARES M.: *Las Naturalezas muertas en la obra de Abelardo Miguel.* "Revista Cátedra" num. 15 2007.

FIDALGO CASARES M.: *Abelardo Miguel, A plástica como expresión da identidade.* "Revista Galega de Historia, Murguía" num. 15-16 2007.

FIDALGO CASARES M.: *Abelardo Miguel, pintor de marineros.* "Revista Raigame" 2008.

FIDALGO CASARES M.: *Abelardo Miguel, pintor dos homes do mar.* "Revista Ardentía" 2008.

FIDALGO CASARES M.: *Análisis etnográfico y antropológico de la obra de Abelardo Miguel,* "Revista Cátedra" num. 16 2008.

FIDALGO CASARES M.: *Abelardo Miguel, mucho más que un gran pintor.* "Revista das Peras" 2009.

FIDALGO CASARES M.: *Aspectos mercantiles de la obra de Abelardo Miguel.* "Revista Cátedra" 2010.

FIDALGO CASARES M.: *Abelardo Miguel, el pintor olvidado.* "Revista de la Real Academia Gallega, Abrente" 2010.

FIDALGO CASARES M.: *Estudio técnico de la obra de Abelardo Miguel.* "Revista Cátedra" 2012.

FIDALGO CASARES M.: *La pintura de ferias y mercados: Abelardo Miguel.* Fundación Joaquín Díaz. "Revista Folklore" 2012.

FIDALGO CASARES M.: *El valor etnográfico del arte: Abelardo Miguel.* "SAGA, Revista da Sociedade de Antropoloxía Galega" 2012.

FIDALGO CASARES M. *Óleos de Abelardo Miguel en el Cuartel de Dolores de Ferrol* Revista Cátedra 2013.

FIDALGO CASARES M. *Abelardo Miguel, pintor de mariñeiros.* Revista Galicia Bilingue 2015.

LEYRA DOMINGUEZ J.: Pintura Ferrolana SAF 1985.

FIDALGO CASARES M.: *El género mitológico en la obra de Abelardo Miguel. "*Revista Cátedra" 2016.

VILLAVERDE SOLAR: *Mujer y trabajo en la pintura gallega del siglo XX1.* Congreso de la Historia de las Mujeres USC 2012.

RELACIONES PARIENTALES DE LOS ANDRADE (II): TRASANCOS, SILLOBRE, LAGO, SANXURXO Y FREIRE

José Luis Lamigueiro

En el año 2008 presentaba el artículo: *Xenealoxía da liñaxe Trasancos*[1]; donde se hizo una primera aproximación a este linaje caído en el olvido, cuyos principales personajes fueron oscurecidos por el paso del tiempo; de forma que ha pasado desapercibido y ausente de la bibliografía nobiliar gallega; quizás por haber sido eclipsado, por el interés histórico suscitado por sus propios descendientes; el cual se espera, hubiera servido para incluir a esta dinastía de miles, y prestameros de las tierras de Trasancos, y Bezoucos; dentro del panorama de las élites aristocráticas de la Galicia medieval. El que se presenta ahora es una ampliación de dicho artículo, que profundiza en la descendencia de esta importante estirpe Trasanquesa; dando a conocer a su inmediata prole en los linajes: *Andrade, Sillobre,* y *Lago*. Sobre los primeros, se presenta el parentesco por rama materna de Fortunio Bermúdez; con los personajes del linaje Trasancos de la prolis: *Gundisalvi*. Todas estas estirpes emparentadas, establecerán un control efectivo sobre el territorio comprendido entre las rías de Betanzos a Ortigueira; constituyendo una verdadera oligarquía endogámica comarcal, en cuya cúspide se situaban sus parientes mayores los condes de Trastámara; a quiénes servían desde los oficios usados para ejercer dicho control: *mayordomos, tenentes, prestameros, jueces, miles*,... Esta red vasallística entre los siglos XII al XIII estuvo protagonizada por los principales personajes de los linajes: *Trasancos, Sillobre, Andrade*, y *Mandiá*. Llegado el siglo siguiente XIV, el retrato familiar será prácticamente idéntico. Solo una de las sagas anteriores se ha descolgado de la foto –los Trasancos–; dando paso a la aparición en escena de los *Lago*.

El patrimonio de los Trasancos

Tanto el linaje Trasancos, como sus parientes inmediatos los Sillobre, y también como se verá los Andrade; poseían un cuerpo de propiedades tanto laicales como eclesiás-

1. Lamigueiro Fernández, José Luis. *Xenealoxía da linaxe Trasancos. s. XI ó XIII.* Cátedra nº 15, año 2008, págs. 115-121. En adelante: (LIÑAXE TRASANCOS…).

ticas esparcidas entre las tierras de: *Trasancos* (territorio comprendido entre los ríos Porto do Cabo en Cedeira, hasta la desembocadura del rio Xuvia); *Bezoucos* (entre el río Xuvia y el Eume); y finalmente *Prucios* (entre el Eume y el río Lambre). Este patrimonio incluía quiñones en varias iglesias, algunas de las cuales destacan por ser las principales del territorio descrito: *Santa María A Maior do Val, San Mamede de Atios, San Pedro de Leixa, San Pedro de Marmacón,* y *San Xoán de Moeche* –todas ellas en el contexto de Trasancos–; en el de Bezoucos: *San Salvador de Sillobre, San Salvador de Maniños,* y *Santo Estevo de Irís*; y en Pruzos: *Santa María de Castro (Miño),* y *San Martiño de Andrade.* ¿Pero qué justificación tiene tal patrimonio? ¿Cómo una red vasallística de pequeños milites, puede controlar los diezmos de todas estas iglesias? Se aludía en el año 2008, a uno de los documentos conservados en el Tumbo de Caaveiro, que recoge la división de la feligresía de *Santa María de Trasancos* (actualmente: Santa María A Maior do Val, Narón), entre los descendientes de los tres hijos de *Suarius Pelaiz*, y su mujer *donna Hermesenda*[2]: Gonzalo Suárez, Fernanda Suárez, y Elvira Suárez; personajes que debieron de nacer todos ellos alrededor del primer cuarto del siglo XI. La figura principal de estos tres hijos recogidos en el documento fue el caballero*: Gundisalvus Suarici*; al que podemos documentar como uno de los testigos de las mandas testamentarías fechadas el 9 de noviembre del año 1086[3] de don Froila Pérez Bermúdez –también llamado: *Froila Uermuiz de Trasancos*[4]–; a favor del monasterio de San Martiño de Xuvia (Narón); por las que donaba al monasterio la villa de *Domini Mironi*: (Domirón, Xuvia, Narón). Confirmaban la dádiva del prócer: *"...Nos Froylani Veremudiz et filius meis in ans series testamenti manus nostras roboramos (Signum) Petrus Froilaz, conf. Visclaua Froylaz, conf. Rudericus Froylat, conf. Monia Froylaz, conf. Gondisaluus Suariz, conf..."*[5]. Esta confirmación de don Gonzalo Suárez, entre los miembros de la familia más próxima al otorgante, parece indicar una cercana relación consanguínea con éstos. No puede pasar desapercibido así mismo, que don Gonzalo ocupa en este sentido, la posición que debería

2. Fenández de Viana y Vieites, Fernando, González Balasch, Mª Teresa, de Pablos Ramírez, Juan Carlos. Cátedra nº3. El *Tumbo de Caaveiro 1ª Parte.* Doc. 136: División de Santa María de Trasancos entre los hijos de Suario Peláiz, hasta la tercera generación. *"Hec sunt divisiones Sancte Marie Maiore de Trasanquis, videlicet Suarius Pelaiz fuit marito da ona donna Hermesenda et habuerunt tres filios: Gundisalvus Suarici et Fernanda Suarici et Elvira Suariz. Mortus pater et mater illorum diviserunt ipsa ecclesia inter se in tres partes. Et Gundislavus Suariz habuit sex filios: Oveco Gundisalviz et Azenda Gundisalviz et Froyla Gundisalviz et Guntrode Gonzalviz et Hermesenda Gonzalviz et Exemena Gonzalviz. Nato Ovequo Gundisalvit, dedit ei sua thia Elvira Suarit, una cum viro suo Osor<io> Iunce, terciam de ipsa ecclesia in afiliacione, sua porcione integra, et ipso Ovequo Gundisalviz de alia tercia que fuit de pater suus, habuit terciam sexta pro se, et sextam de Azenda Gundisalviz, que habuit per iudicium que iudicavit Petrus Gonzalviz ante comite Fernandus."*.

3. Montero Díaz, Santiago. *La colección Diplomática de San Martín de Jubia.* Doc. IX. En adelante (XUVIA…). Don Froila incluyó además de la villa de Domirón, el monasterio de *sancti Iullani de Mondego in territorio Nemitos*; cenobio que había pertenecido a sus antepasados; y según afirmaba don Froila, fuera destruido por gentes laudomanes: (Normandos).

4. Lucas Álvarez, Manuel. *El monasterio de San Martiño Pinario de Santiago de Compostela en la edad Media.* Publicacións do Seminario de Estudos Galegos. 2003. Doc. 13: 01, agosto, 1088. Alfonso VI con su mujer y el conde don Raimundo y su mujer doña Urraca y el conde don Enrique acotan para el abad Adulfo la villa de Bárcena en el territorio de Salnés y le conceden jurisdicción en ese coto. Confirman entre otros el documento: *"...Petrus Froila de Sancto Giorgio et de Traua conf.- Rudericus Froila conf.- Petrus Ordoniz uicarius regis conf.- Petrus Gumaraz uicarius regis conf.- Froila Uermuiz de Trasancos conf.- Creconio Monid de Luparia conf..."*.

5. Donaba además don Froila su monasterio de San Xián de Mondego, (Sada).

tener exactamente entre los confirmantes, la única hija de don Froila Bermúdez de Trasancos ausente del otorgamiento: *doña Hermesenda Froilaz*; a la cual solo se le conoce un matrimonio con un *Cresconio Munit*[6], y una hija documentada en el año 1100, llamada *Orraca Cresconii*[7]. Sin embargo, la calidad e importancia de la feligresía dividida en el contexto del valle de Trasancos: *Santa María A Maior*, la homonimia entre ambas damas, y la posición que parece ocupaba don Gonzalo Suárez dentro del núcleo familiar de los Traba; bien pudiera sugerir que su madre doña Hermesenda, tuvo un matrimonio previo con Suero Páez; y por tanto pudiera ser la misma Hermesenda Froilaz. En apoyo de esta teoría, recordemos que *Pay Méndez de Trasancos* (hijo de Menendo Fulíniz y Aldara Fortúniz, y padre del prestamero Nuño Páez de Trasancos); confirmaba el 20 de febrero de 1095 que compartía bienes en San Pedro de Loira con doña *Munia Froilaz* hermana de doña Hermesenda*: "...ecclesie sancti Petri de Loura, quomodo se determinat per Doneli et de inde per Crecente, et inde alia uilla que uocitant Laura Vetera, et tenuit eam domina Monia Froylat in uita sua, et ad obitum eius dimitat eam ad monasterio sancti Martini..."*[8]. Otro de los bienes compartidos entre los Froilaz y los Trasancos, son las heredades de: *Brexo /Bereixo* que la misma Munia Froilaz deja al monasterio de San Salvador de Pedroso en su carta de fundacional de 30 de junio de 1111[9]; y que completará el 13 de junio de 1289 *Fernán Fernández de Trasancos* donando al mismo cenobio su parte de dichas heredades.

Además de la hacienda recibida de sus padres en Santa María do Val, Gonzalo Suárez poseía bienes en Santa María de Régoa, y Cedeira; así como en la villa de Cariño (actualmente ayunt. Cariño, pero perteneciente a Ortigueira hasta finales del siglo XX), que serían vendidos al monasterio de San Martiño de Xuvia en el año 1100, por el clérigo Munio Rumarigiz que las había recibido del propio don Gonzalo para el descargo de su alma: *"...portione mea in uilla de Carino et alia in sancto Juliano de Trebula, et alias in Cetaria, et convenet ad mihi de parte de Gundisaluo Suariz ad mihi donauit pro animan suam..."*[10]. Don Gonzalo tuvo según el documento aludido de la división de O Val, seis hijos e hijas –a los que se añadirán por lo menos a otros dos: *Alfonso Gundisalviz*, y *Arias Gundisalviz*; a los cuales constatamos confirmando documentos juntos en el año 1063[11]; y

6. XUVIA…Doc. VII. Año 1083, et quot xv. Kalendas januarias. *"...Ego Ermesenda Froylat, per consensum uiro meo Creconio Monit et pater meus donnus Froylat Veremudit...".*

7. Fenández de Viana y Vieites, Fernando, González Balasch, Mª Teresa. El monasterio de San Juan de Caaveiro. Tumbos. Doc. 68: 1100, abril, 5. *Urraca Creconii y su madre Ermesenda Froilaz donan a Caaveiro la vila de Chantelos, feligresía de San Vicente de Meá, y la de "Lidurana".* En adelante: (CAAVEIRO…).

8. XUVIA…Doc. XIII.

9. Cal Pardo, Enrique. *El monasterio de San Salvador de Pedroso en tierras de Trasancos*. Colección documental. Doc. 1. En adelante (Pedroso…). La donación de Fernán Fernández (doc. 15).

10. *Ibídem*…Doc. XVII.

11. Loscertales de G. de Valdeavellano, Pilar. *Tumbos del Monasterio de Sobrado de los Monjes.* Tomo I. En adelante: (SOBRADO…). Tomo I. Doc. 39. Ambos aparecen confirmando juntos la carta llamada: *De Brion Et Fernando Uistrimiriz Et Pelagio Menendiz, otorgada el 28 de agosto de 1063:"... Qui presentes: Archidiaconus domnus Iohannes Roderiquiz cf., abbas Ueremudus cf., Segereo Iohannes cf., Adefonsus Gunsaluiz cf., Arias Gunzaluiz cf., Rodericus ts., Munio ts., Frola ts., Petro ts., Aloitu ts., Nuno ts., Frogia ts...".*

que fueron heredados en la Sinecura de Santa María de Castro. Veamos quienes fueron los herederos de todos los hermanos González en su patrimonio.

Los quiñones de Santa María de Castro. La prolis: Gundisalvi

Esta feligresía de Santa María de Castro, pertenece al municipio de Miño (*in terra Prucii*), y no hay que confundirla con la otra parroquia así llamada que pertenece al municipio de Narón. Su iglesia, parece haber sido dividida en quiñones[12] de igual forma que lo había sido *Santa María Maior de Trasancos* –si bien entre personajes distintos del mismo clan Trasancos/Sillobre– cuyo patronímico común es: *Gundisalvi*[13]; y que por distintas donaciones, estas dichas porciones –que sumaban 2/3 de su sinecura[14]– terminarán siendo propiedad de San Xoán de Caaveiro. La primera de estas donaciones, a las que se hace referencia fue muy temprana, hacia el año 1106 o comienzos del año siguiente; que fue el último en el que imperaba en el Reino de Galicia el conde don Raimundo de Borgoña († 24-V-1107). Sus otorgantes fueron: don *Rodericus Froylaz* (hermano entero del conde don Pedro Froilaz de Traba); y su mujer doña *Guncina Gundisalvi*. Ambos en su testamento conjunto, mandaron a Caaveiro la cuarta parte de la iglesia de Santa María de Castro. El matrimonio afirmaba haberla recibido: "por ganancia" de *Alfonso Gundisalviz*; el cual poseía dichas cuartas partes, además de otras dos heredadas por su madre; sumando ambas un sexto, como en todos los casos que se verán a continuación. La citada cuarta parte de la iglesia de Castro los otorgantes, la habían intercambiado con el sobrino de Alfonso –Froila Atániz–; el cual recibió de ellos otra tanta proporción de la iglesia de Santo Estevo de Irís (Cabanas)[15]. Por tanto, se deduce que si Froila Atániz –recordemos, hijo de Atán Froilaz y doña Exemena Gundisalviz[16]– era sobrino de Alfonso González; este último tuvo que ser a la fuerza hijo de Gonzalo Suárez. Un nieto de Froila, llamado: Gonzalo Méndez (de Sillobre), otorgó su testamento sin data (circa 1153[17]); a

12. En los documentos del Tumbo de Caaveiro de habla de: *portione*. En el ejemplo de Santa María de Castro, los registros posteriores del monasterio, hablan sobre la propiedad que el convento poseía sobre la sin-cura de Castro; por tanto indica que estas porciones se regulaban por el sistema de tradicional de Voces. La suma del mayor número de Voces, aseguraba el control del curato; y por tanto de los diezmos menores de la iglesia.

13. Como hijos del Gonzalo Suárez, datado el 9 de noviembre del año 1086, y nietos de Suero Páez y Doña Hermesenda (I). Los seis hijos mencionados en la división de Trasancos fueron: Oveco, Azenda, Froila, Guntroda, Exemena, y Hermesenda González.

14. CAAVEIRO…Doc. 272, pág. 333.

15. *Ibídem*…Doc. 197, pág. 269: *"...et habuimos illam IIIª de ipsa ecclesia de ganancia de Alfonso Gundisalvi et ipse Adefonsus habuit de illa IIIIª duas partes de matre sue, IIIIª vero partem habuit de suo sopino Froyla Ataniz, proper suam partem quam dedit ei en ecclesia de Sancti Stephani de Herenes…"*

16. Recordemos como se afirmó en LIÑAXE TRASANCOS…Pág. 116, que doña Exemena confirmó el testamento de su marido Atán Froilaz de 31 de mayo de 1092. CAAVEIRO…Doc. 77. Pág. 173.

17. La fecha de este testamento sin data debe ser la misma, o prácticamente contemporánea a la realizada por el mismo personaje el 24 de junio de 1153.

favor del mismo monasterio por el que le enviaba un sexto de la misma iglesia, afirmando que: *"...Imprimis mando ut corpus meum habeat sepulturam in Sancto Iohanne de Calavario, et mando ibi mecum meas hereditates ccclesiasticas quam habeo de avulorum et parentorum meorum..."*[18]. Apenas unos meses después, el 24 de noviembre de 1153 el propio Froila Atániz otorgó el suyo, enviándole otro sexto a Caaveiro; el cual le pertenecía: *"...et istas hereditates pro avolario..."*[19]. Otro de los sextos, fue donado al cenobio hacia el año 1126 por don Pedro Froilaz, y su mujer doña Mayor Guntrodo; pero en este caso los condes confesaban haberlo obtenido: "por ganancia" de *Arias Gundisalvi*[20]. Este misterioso personaje documentado en el año 1086, ya debía de estar fallecido en el año de la dádiva de don Pedro Froilaz; y se nos antoja clave para entender el contexto de la donación realizada por: *Fortunio Bermúdez*; de lo que se tratará a continuación. La siguiente, en la serie de donaciones de Santa María de Castro se otorgó el 8 de diciembre del año 1140, por parte de las hermanas *Árdilo*, y *Aldonza Arias*; las cuales a través de sus últimas voluntades favorecieron a Caaveiro con sus quiñones de la iglesia –no cuantificados–; advirtiendo que su hermano *Menendo Arias* ya había enviado por remedio de su alma al monasterio, su quiñón integro de dicha iglesia[21]. Este Menendo Arias, debe ser el mismo que confirma un documento junto a Fortunio Bermúdez, y Froila Gutiérrez; en un año cercano al 1150[22]. El patronímico *Arie/Arias* de los otorgantes, así como sus porciones de la iglesia de Castro, los señala como descendientes del Arias González reseñado arriba.

La donación de Fortunio Bermúdez y su sobrina doña Elvira

Finalmente, el hilo conductor de todas estas mandas de sus sextas partes de la Iglesia de Santa María de Castro, al monasterio de Caaveiro por parte de la prolis: *Gundisalvi*; nos lleva a la donación que hacia el año 1138, realizó el citado don Fortunio Bermúdez: *"...una cum uxore mea domina Ermesenda*[23] *et filiis nostris..."*; estando presente la sobrina del otorgante la abadesa de Conxo: *"...domina Geloira Pelaiz..."*[24]. ¿Pero

18. CAAVEIRO…Doc. 201, pág. 273.

19. *Ibídem*…Doc. 41, pág. 143.

20. *Ibídem*…Doc. 198, pág. 270.

21. *Ibídem*…Doc. 196, pág. 196.

22. *Ibídem*…Doc.210, pág. 281.

23. Esta doña Ermesenda mujer de Fortunio Bermúdez, no es la Hermesenda González; heredera de su padre Gonzalo Suárez en 1/6 de 1/3 de Santa María Mayor de Trasancos. Como se verá a continuación, la genealogía de Fernán Pérez de Andrade (I), unió en su cabeza ambos linajes ANDRADE/SILLOBRE; por su padre Pedro Bermúdez de Andrade, y por su madre doña Urraca González. Entre esta Urraca, y su antepasada doña Exemena, contamos cinco generaciones; mientras que por la rama de los Andrade, entre Pedro Bermúdez, y su abuela doña Hermesenda existen solo tres.

24. Ainoa Castro Correa, Ricardo Pichel Gotérrez. *El Cartulario de Caaveiro y el proceso de cartularización en Galicia. Nueva documentación altomedieval sobre el monasterio de San Xoán de Caaveiro. Cátedra nº 18, doc. VIII. 1135 [1157-1167], mayo, 11. Donación. Fortunio Vermúdez, junto a su mujer Ermesenda y su sobrina la abadesa Geloira Páez, donan al monasterio de San Xoán de Caaveiro la sexta parte de la iglesia de Santa María de Castro. "...Facta kartula testamenti era Tª Cª LXXIIIª et quotum XXIII kalendas iunii...".*

por quién había recibido don Fortunio tal quiñón? Las claves se encuentran en otra donación al mismo cenobio, que años después protagonizaría la propia abadesa Elvira Páez: *Deo devota*, quién a través de sus mandas otorgadas el 28 de febrero (de un año comprendido entre 1168 al 1173)[25]; enviaba otro sexto de la misma iglesia: *"...facio textum scripture firmitis et seriem testamenti de VI[a] unius ecclesie integre quam habeo de susceptiones abiorum et parentorum meorum in valle de Prucios, et est ipsa ecclesia vocitata de Sancta María de Castro; do vobis medietatem de ipa VI[a] eo pacta ut sempre me in memoriam habetis, et concedo eam vobis iure hereditario possidedam..."*. Por tanto, si doña Elvira Páez poseía otro sexto a través de sus antepasados; también por la misma vía a su tío paterno don Fortunio Bermúdez le venía en la línea agnada de los Andrade; desechando así, que esta herencia hubiera sido recibida a través de su propia mujer doña Hermesenda. Entonces podemos afirmar, que tanto don Fortunio, como su sobrina doña Elvira o *Geloira Pelagii*, pertenecían también a la prolis: *Gundisalvi*; en cuyas manos estaban todas las sextas partes de la iglesia de Santa María de Castro, como se acaba de ver. La única línea viable para establecer este parentesco entre los Andrade, y los Trasancos; es través del Aras González anteriormente mencionado.

Los Arias

Recordemos que don Fortunio Bermúdez, tenía por lo menos dos medios hermanos: Froila Froilaz, y Bermudo Froilaz[26]; y un hermano entero, que sería el padre de doña Elvira, llamado: *Pelagio Bermúdez*[27]. El primero de ellos documentado el 30 de marzo de 1114, donó a Caaveiro sus heredades y servicialías en las tierras de Pruzos, y Bezoucos[28]. En este documento se nos dibuja un enrevesado esquema familiar, citando a su hermano Fortunio con diferente patronímico, –lo que indica que tenían padres distintos–; y a su tía materna: *Marina Arias*, que es el personaje que nos importa para esta disertación; ya que podemos asentir que si su tía materna era prolis: *Arie*, la madre de ambos personajes también. Esta sangre materna compartida por Fortunio y sus hermanos, tuvo que ser como nietos del Arias González, divisionero de la Iglesia de Castro; y del cual Fortún y Elvira –nieto y bisnieta respectivamente– recibieron sus quiñones como herederos.

25. CAAVEIRO…Doc. 200, pág. 272-273. *"...Facta series testamenti II Kalendas marcii, in era M[a] C[a] LXL[a] VI[a] (1158). In tempore Fernandus rex (1157-1188). Principis Gallecie comes Gomecius (1160-1208). In cathedra Beati Jacobi archipiscopus Petrus (Pedro Gudesteiz 1168-1173)..."*.

26. *Ibídem*…Doc. 150, pág. 233. Este Bermudo Froilaz es hermano de Froila Froilaz, según el mismo afirma en la copia de la donación anterior conservada en el mismo Tumbo.

27. *Ibídem*…Doc. 235, pág. 302: *"...Item ego Elvira Pelait, filia Pelagius Veremudit..."*.

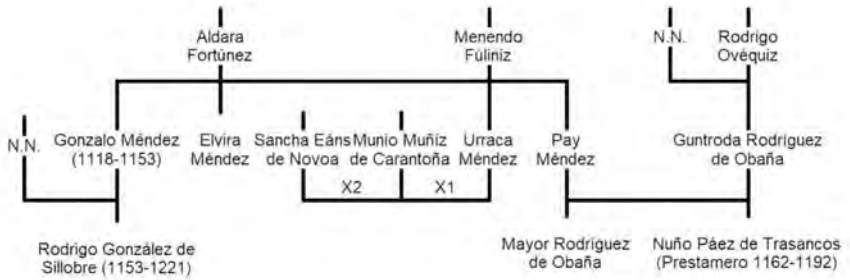
28. *Ibídem*…Doc. 59, pág. 158. 1114, marzo, 30. Froila Froilaz dona a Caaveiro sus heredades y servicialías en Bezoucos y en Pruzos. Esta donación fue confirmada por los siguientes testigos: *"...Qui presentes fuerunt: (en columna) Fortunio Veremudiz, frater meus, cf. Visclavara Froylat, cf. Maria Cidiz, cf. Marina Arie, matertera mea, cf. Dompna Guncina, cf. Petrus, ts. Iohanne, ts. Pelagius, ts. Segeredus, presbiter, notuit et cf..."*.

Los descendientes de doña Exemena: Trasancos, Lagos, y Sillobres

La mencionada doña *Exemena Gonzalviz*, heredera de 1/6 de 1/3 de Santa María de Trasancos, fue esposa del caballero *Atham Froylaz*[29]. De ambos personajes descenderán por línea recta de varón, los miembros del linaje Trasancos; prestameros, y tenentes en Trasancos, y Bezoucos; cuya pista documental finaliza con la progenie de un *Fernán Fernández de Trasancos –fillo que foy de don Fernán López et de dona Elvira Fernandez–*; el cual donó al monasterio de San Salvador de Pedroso el 13 de junio de 1289, varias heredades situadas en el coto de Cedeira. Entre ellas, el citado lugar de *Bereyxo*: (Bereixo, San Cosme de Piñeiro, Cedeira), junto con la renta y el servicio que poseía el otorgante en la parroquia de Santalla de Cervo (Cedeira). A partir de este Fernán Fernández, el último de los vástagos del linaje que usará ligado a su nombre el gentilicio: *Trasancos*, este nombre familiar que bautizó a su linaje, caerá en el más absoluto silencio documental en los siglos posteriores. Sin embargo, hay varios indicios que vislumbrarían que aunque el topónimo desapareció de su antroponimia sin dejar rastro; no así la simiente del clan que continuaría renovada bajo un nuevo *nomen* de linaje: el de *Lago*. Sobre los motivos que llevaron a los Trasancos a abandonar su nombre familiar, los podríamos encontrar en el contexto de profundas transformaciones que sufrirá a finales del siglo XIII, la vieja tierra de Trasancos; extinguiéndose el régimen administrativo de la tenencia secular ocupada por el linaje de forma oligárquica, para dar paso a la nueva y moderna merindad –que entre otras diferencias con el antiguo sistema– dejaría de ser hereditaria en la línea masculina de los Trasancos. Es decir, el linaje perdió así su función social, y con ella la necesidad de asociar su nombre a la tierra que administraban. Otros cambios de más calado, que afectaron a todas las élites a las que pertenecían los *milites* de las tierras de Trasancos, Bezoucos, Labacengos, Pruzos y Arrós; vendrían a partir del agotamiento de la progenie masculina de los condes de Trastámara –descendientes de don Pedro Froilaz de Traba, y verdaderos señores y *prínceps* en todas estas comarcas–, a partir del fallecimiento sin descendencia de don *Rodrigo Gómez de Trastámara* (†1261); en nombre de quien el último de los tenentes de Trasancos, Fernán López, gobernaba la tierra. No puede pasarse por alto tampoco, que estos Trasancos, ocuparon desde el siglo XI al siglo XIII; el mismo espacio territorial en las feligresías, cotos, y heredades que estarán bajo la jurisdicción del linaje Lago en los siglos venideros: *O Belote, Vilacornelle,* y *O Baño*. Así recordemos, los primeros vástagos del linaje Trasancos recibieron en herencia de sus antecesores doña Hermesenda, y Suero Páez, sus heredamientos en Santa María Maior de Trasancos (O Val, Narón); parroquia donde años más tarde –no por casualidad– encontraremos edificada la que durante siglos fue tenida por casa solar de los Lago: *la Torre do*

29. Así lo atestiguan tanto el testamento de Atán confirmado por doña Exemena: *"…Ego domna Enxemena, in hac carta testamenti manus meas roboro et confirmo. (Signum)…";* como las propiedades de los Gundisalviz en manos de los hijos y nietos de ambos conyugues.

Belote. Las heredades de Vilacornelle, fueron donadas en el año 1175 a Caaveiro, por dos nietas de los anteriores: *Guntroda*, y *Acenda Ovéquiz*[30]. Ambas eran hijas de *Oveco González*, uno de los herederos mencionados en el documento de partición de Santa María Maior[31]. Como es bien sabido[32], siglos después este señorío sobre el coto de Vilacornelle pasaría a manos del escudero *Pedro de Lago* (†1420); hijo de *Juan Fernández de Lago* (que llamaremos II), y *Constanza Fernández da Torre*. Tras su fallecimiento le cupo en partija a su hermano: *Lopo de Lago O Vello*. Éste, se casaría con *Teresa Vázquez* –hija de *Diego de Obaño*– pasando a residir ambos en el lugar que llevaba su suegro por gentilicio: *O Baño* (Mugardos). Una parte de este lugar fuera enviado por manda del caballero: *don Munio Muñiz de Carantoña*, a: *Mayor Rodríguez dovaña*[33]. Tanto la beneficiada, como la mujer de don Munio –por el que este poseía dichas heredades– pertenecían al linaje de los Trasancos; ya que era sobrina paterna de: *Urraca Menediz*[34]; hermana entera de *don Pelagio Menediz*. Este Pay Méndez, había tenido en su mujer: *Guntrode Rodriquiz dovaña*; además de la aludida Mayor Rodríguez, al prestamero de las tierras de Trasancos y Sillobre: *Nuño Páez de Trasancos*[35].



Esquema genealógico de los Méndez

30. CAAVEIRO…Doc. 135, pág 219. Guntroda Ovézquiz, por sí y por su hermana Marina Ovéquiz donaron el 3 de agosto de 1175 sus porciones de la Iglesia de Santa María Maior de Trasancos, y la servicialía íntegra de Villa Corneli; todo ellos heredadas: *"...de abiorum et parentorum meorum.."*, a través de su padre Ovequo Gundisalviz, dejando mención a su filiación en el documento.

31. Recordemos: *"...Nato Ovequo Gundisalvit, dedit ei sua thia Elvira Suarit, una cum viro suo Osor<io> Iunce, terciam de ipsa ecclesia in afiliacione, sua porcione integra, et ipso Ovequo Gundisalviz de alia tercia que fuit de pater suus, habuit terciam sexta pro se, et sextam de Azenda Gundisalviz, que habuit per iudicium que iudicavit Petrus Gonzalviz ante comite Fernandus..."*.

32. DOPICO BLANCO, Fernando. *Historia xenealóxica dos Lago de Obaño e Barallobre nos séculos XV e XVI*. Cátedra nº 14, pág. 198.

33. A.R.G. Balda: L, Caja 114 . 1257, abril, 6. [s.l.] Maior Rodríguez renuncia en favor do mosteiro de Santa María de Monfero aos bens que posúe en Boado e Mugardos, polos que anteriormente litigaran.

34. A.H.N. (PARES). Monasterio cisterciense de Santa María de Monfero. CLERO SECULAR, REGULAR, Car: 497/2. 1142-5-1. Munio Muñiz, su mujer Urraca Menéndez y sus hijos donan al monasterio de Santa María de Monfero las heredades de Carantoña, Villamuda, Lambre y Mugardos, así como su porción de la iglesia del monasterio de Leiro. *"..."Facta cartula et scriptura testamenti sub Era Iª C LXXX et quod kalendas maii..."*. Los hijos del matrimonio según este documento eran: Pelagio, Fernando, Guntrode, Azenda, y Urraca Muñiz.

35. LIÑAXE TRASANCOS…, pág. 118.

Otra parte de estas heredades de O Baño, pertenecía a la que fue segunda mujer del citado Munio Muñiz; llamada: *Sancha Eáns* –hija según ella misma se confiesa de: *Juan Pérez de Novoa*– la cual donó esta parte en 1247 al monasterio de Monfero; motivo por el cual, el cenobio reclamó la propiedad sobre ambas partes de Trastámara don Rodrigo Gómez : *"…Conuscida cosa sea todos omes que esta carta oyren e vieren como yo dona Sancha Yoanes fiya de don Juan Ps de novoa …(/) do e otorgo aquellas erdades que hey e devo aver en la tierra de besoucos y en la villa de uoado y en dovana…(/)…mándele a seelar esta carta do seelo de Munio Muñiz myo marido de seelo pendente…"*[36].

El asunto terminó con la renuncia en favor del monasterio de Mayor Rodríguez, otorgada el 6 de abril de 1257 sobre sus heredades en O Baño, y Boado; por la cual gozaría de las heredades en régimen foral durante su vida, y una vez fallecida pasarían integras a los monjes del monasterio; los cuales le reconocían a doña Mayor: *"…que esa Maior Rodriguiz era familiar e filigrese do moesteyro…"*.

Otros bienes menores de los Trasancos que pasarán a manos de los Lago, dejarían también varias pistas documentales. Así por ejemplo, el testamento fechado el 12 de abril de 1163 de *Elvira Menendit* (hermana de Urraca, y Pelagio Menediz), por el que donó al monasterio de Caaveiro sus propiedades en la *villa de Sobradelo*, en la feligresía de Santiago de Lago (Valdoviño). El documento está confirmado por su sobrino: *Nuño Páez de Trasancos*, prestamero *qui tenebat Tras[a]nquos* (1120-1192); y su tío paterno *don Gonzalo Menéndez de Sillobre*, hermano entero de la otorgante[37]. También en la donación del propio Nuño Páez, fechada el 8 de mayo de 1192, por la que donaba al mismo cenobio diversas propiedades situadas en la feligresía de Santiago de Pantín (Valdoviño), que declaraba haberlas recibido por herencia de su abuelo –bisabuelo en realidad–: *"…que iam dderat abio meo, domnus Froila Ataniz, pro anima sua…"*; el cual según el contexto del documento se encontraba sobradamente fallecido por aquella fecha[38]. Entre ellas, figuraban los denominadas: *Pantín*, y *Figueredo*; lugar este último que encontraremos cuatro siglos más tarde, en los apeos de los casales que integraban la granja, o priorato de Régoa (Cedeira); propiedad de la *Encomienda de Portomarín* (Portomarín, Lugo), una de las principales en que se dividía la *Orden de San Juan del Hospital* o *Jerusalén* en el reino de Galicia[39]. La última de estas referencias, quizás la más consistente de todas ellas, la encontramos en otra donación al mismo monasterio de Caaveiro, fechada el 23 de octubre de

36. A.H.N. Monfero. Car.504/5. *Sancha Yáñez, hija de Juan Pérez de Novoa, dona al monasterio de Santa María de Monfero las heredades que poseía en la tierra de "Besouces" y en la villa de Boado.*

37. *Ibídem*…Doc. 138, pág. 222.

38. *Ibídem.* Doc. 142, pág. 226. Este Froila Ataniz debió de haber nacido hacia 1070/1080, lo que le permitiría estar confirmando documentos oficiales de Caaveiro desde el 1102, año que comienza documentalmente su cursus honorum. Entre sus últimos documentos conocidos, citamos el otorgado 4 de noviembre de 1147: (Doc. 183, pág. 260); el siguiente el 29 de agosto de 1152: (Doc. 192, pág. 266); y finalmente su testamento, que fue otorgado el 24 de noviembre de 1153: (Doc. 41, pág. 143.). Froila Atániz, recordemos, fue hijo de los citados anteriormente Atán Froilaz, y doña Exemena González. De su mujer doña *Elio Fortúniz*, tuvo entre otros a *Melendo F(r)oilinci, o Melendo F(r)uliniz* casado con una *Aldara Fortúniz.* Ambos fueron padres de *Pelayo Meléndez,* progenitor y continuador del linaje Trasancos; el cual en su mujer doña *Guntrode Rodríguez* -hija de Rodrigo Ovéquiz- tuvo por hijo al otorgante Nuño Páez.

39. A.R.G. Apeos de Régoa del año 1585. Signaturas antigua y moderna: 45348/401.

1174, por los tres hermanos: *Maior, Froyla,* y *Gundisalvus Pelait*; de la tercia parte de un octavo de la iglesia de *Sancti Mameti de Athenos*: (Atios, Valdoviño), confirmada por el mismo prestamero, y hermano de los otorgantes don Nuño Páez[40]. Este donante: *Froyla Pelait*, es sin duda el mismo *Froyla Pelait de Lago*, que dos años antes, el 13 de diciembre de 1172, confirmaba la donación al mismo monasterio de *Munio Nuniz de Avino*, de la villa llamada *Pousada de Avino*: (Pousada, Valdoviño), documentándose así por primera vez el apellido Lago, vinculado a la descendencia del antiguo linaje trasanqués. El siguiente individuo claramente pertenece al linaje Lago será: *Juan Fernández de Lago* (que llamamos I). Su rastro documental, comienza con un acuerdo otorgado el 7 de julio del año 1252, ante el conde de Trastámara don Rodrigo Gómez: *"...que era ricome da terra e señor de Nareyo..."*; por la cual el concejo de Naraío (actualmente parr. Santa María de Naraío, San Sadurniño), y el monasterio de Caaveiro, acordaron respetar sus lindes y términos. Fueron jueces y testigos entre otros: *"...Os que foron presentes chamados por testemoyas; don Rodrigo Gómez; don Diego Fe[r]o, don Martino de Deio, juices; don Diego, prior de Pedrosso; don Johan Fernández de Lago; don Fernando Pereç d-Andrade..."*[41]. Es el mismo personaje sin duda, que fue testigo el 5 de septiembre de 1257, de la donación que otorgaron *Juan Bermúdez de Mandiá*, y su sobrino *Lope García de Mandiá* –junto al resto de sus hermanos y hermanas de éste último–; de propiedades situadas en la parroquia de Santa Mariña do Monte (San Sadurniño), en favor del monasterio de San Salvador de Pedroso: *"...Testes para esto rogados, Johan Fernández de Lago, Johan Fernández de Mandiae, cavaleyro, Johan Eannes, dicto Trivino..."*[42]. En ambos documentos, tanto el tratamiento de –*don*– que recibe Juan Fernández de Lago; su función social –la de juez– bajo la autoridad y supervisión del conde; y el lugar que ocupa junto a caballeros de la talla y solvencia de Juan Fernández de Mandiá, o Fernán Pérez de Andrade –vástagos de dos de las más prestigiosas casas hidalgas del entorno–; evidencia que lejos de estar delante de un debutante –el primero de su estirpe en alcanzar casa, hacienda, y prestigio social–, lo estamos de un personaje de acrisolada solera, y avezado *cursus honorum*; que solo puede ser miembro de alguna de las dinastías de caballeros que podemos constatar, servían en el siglo XIII en la *nomina* de los condes de Trastámara, es decir: *Mandiá, Andrade, Sillobre,* y *Trasancos*; salvo que admitamos por el contrario, que el linaje Lago aparece en el contexto de Trasancos "por generación espontánea". Siendo este punto a todas luces improbable, lo más lógico es pensar que tanto Juan Fernández de Lago (I) en el siglo XIII, como sus primeros descendientes, que se documentan en los albores del siglo siguiente; tuvieron por ancestros aquellos que tutelaban la tierra de Trasancos en los tiempos del conde don Rodrigo Gómez; que los dejaron heredados e

40. CAAVEIRO…Doc. 145, pág. 229.

41. CAAVEIRO…doc. 271. Documento de 7 de julio de 1252, y trasladado el 13 de abril de 1316. También parece el mismo Juan Fernández de Trasancos, documentado como testigo el 26 de enero de 1269 en Sevilla, en el acuerdo entre Blanca de Molina, y Gómez González (DOPICO BLANCO, Fernando. Revista de Neda nº 17, Doc.1): "…Johán Ferrández de Trasancos…".

42. PEDROSO…. Doc. 12, pág. 246.

incardinados, en los mismos territorios señoreados desde tiempo inmemorial por el clan Trasancos: *Santa María do Val (Narón) –Belote, y Vilacornelle–, Santalla de Aviño, San Mamed de Atios, Santiago de Lago,* y *Santiago de Pantín (Valdoviño), Santa María de Labacengos (Moeche), San Cosme de Piñeiro, Santa María de Régoa, Santalla de Cervo (Cedeira), O Baño (Mugardos), y Santa María de Castro (Miño).* Sobre la filiación de Juan Fernández de Lago (I), se podría incluso establecer a través del propio Fernán López de Trasancos (doc. 1212-1237), y de su mujer Elvira Fernández; dado que Juan Fernández, debió de nacer en torno a los años 10 al 30 del siglo XIII; lo que le permitiría haber alcanzado la edad adulta antes del intervalo 1252-1257. Por tanto, sería contemporáneo a los últimos vástagos de la estirpe de los Trasancos documentados –que ya encontramos usando su antiguo *nomen* de forma residual, dando paso al patronímico *Fernández*– es decir: *Fernán Fernández de Trasancos*, y su hermano *Gonzalo Fernández*, ambos caballeros en 1274; el también hermano de los anteriores *Pedro Fernández*, canónigo de la Catedral de Mondoñedo en 1284; y por último el hijo de Fernán Fernández, llamado: *Alfonso Fernández*; documentado junto a su padre en el año 1284. Todavía en el siglo XVI pervivirían en la parroquia de Santa María A Maior do Val reminiscencias del binomio: *TRASANCOS/LAGO*. Así en el año 1585, el licenciado *Juan Pita Pumariño* se presentó a una vacante para el Colegio Mayor de Santiago. En las pruebas testificales, realizadas dentro de la aldea de *San Tomé de Taraza*: (Taraza, parroquia de San Vicenzo de Meirás, Valdoviño); para comprobar el parentesco del aspirante con su tatarabuelo: *Pedro Tenreiro de Lago*, señor y dueño de la *torre do Belote*; esto fue lo que testificó *Alonso López de Taraza*, de 80 años de edad, y antiguo sirviente de la torre y sus señores: *"...Por q^e savía q^e Violante Núñez / mug^r que avía sido de Andrés fd^z darea*[43]*, era hija de Cat^a Núñez q^e avía / estado cassada en las Riveyras del Sol con el Sr da Casa da Lama y sabe / q^e esta Cat^a Núñez de Çela era hija de Pedro Tenrero de Velote y Lago, / q^e vivió allí En la Torre de Trasancos ..."*[44]. Esta desaparecida *torre do Belote*, o *de Trasancos*; se encontraba erigida en la misma feligresía de Santa María do Val donde el linaje emanado de doña *Exemena Gonzalviz*, tuvo sus heredamientos desde el siglo XI. Fue derribada en fechas desconocidas –desde luego durante las probanzas de Juan Pita Pumariño en el año 1585, ya nada existía de ella–; dando paso a la posterior construcción en la misma parroquia del llamado: *pazo de Baltar*: (Baltar, O Val, Narón); por un bisnieto del citado Pedro Tenreiro de Lago, llamado: *Juan Pardo de Andrade*; fundador este último del Vínculo y Mayorazgo de Baltar, a través de sus mandas testamentarias otorgadas el 4 de mayo de 1586 en la villa de Cedeira[45].

43. Este *Andrés Fernández de Area*, marido de doña *Violante Núñez de Lago*; fue hijo de un *Gonzalo Fernández da Braxe* procurador general de la villa de Santa Marta de Ortigueira por el estado de los hidalgos; y de su legítima mujer Mariña Eáns de Pedrosa.

44. A.H.U.S. Arquivo Histórico da Universidade de Santiago. Signatura: C. FONSECA, S.H. 371, Exp. 4: Pita Alfeirán, Juan. Fol. 71v - 72r. La genealogía de Juan Pita Pumariño la traté en internet en el artículo publicado en la web Xenealoxías do Ortegal en el año 2010, titulado: *Parentescos entre a Casa de Andrade e os Lago do Velote. S. XV - XVI.*

45. Consultar: Dopico Blanco, Fernando. *Prolegómenos, fundación e transmisión dos morgados de Baltar e San Sadurniño na comarca de Ferrol (séculos XVI ao XVIII).* Cátedra nº 13. Pág. 441. En adelante: (PROLOGÓMENOS….).

Como conclusión, se afirma que el linaje: *Lago*, tuvo por inmediatos ascendentes a los últimos personajes de los Trasancos de quienes heredarían el patronímico: *Fernández*. De ellos heredarían además, sus posesiones situadas en el valle de Trasancos, en las mismas feligresías que habían ocupado durante los siglos XI al XIII. Entre ellas destaca la feligresía de Santa María A Maior do Val donde los Lago, tenían su Casa Solar en la desaparecida Torre do Belote, también llamada de Trasancos; el coto de Vilacornelle, y el lugar de O Baño. Este apellido *Fernández*, tuvo su proyección en los siglos posteriores en varias familias[46] emparentadas endogámicamente que lo conservaron en sus antropónimos, como nexo común entre ellas; y que permanecían asentadas prácticamente hasta el final de la Edad Media, en las mismas tierras ancestrales[47] heredadas de sus antepasados los Trasancos.

Genealogía del linaje Sillobre. S. XII - XV

Según se afirmó anteriormente otro de los linajes de *milites* que descendieron del matrimonio entre el cabalero Atán Froilaz, y doña Exemena/Gimena; fue el conocido por: *Sillobre*. De la misma forma que lo hicieran sus parientes los Trasancos, éstos adoptarán como nomen de linaje, el que recibía la prestamería situada: *"...in valle de Sillovre..."* (Santa Maríña de Sillobre, Fene); donde los vástagos de la familia tuvieron la mayor parte de sus heredamientos, y su función social sirviendo al frente de ella.

I Generación: Gonzalo Méndez (1118-1163). El primer personaje en el elenco de caballeros de Sillobre, sería un *Gundisalvo Menedit*. La filiación de don Gonzalo con don

46. De este tronco común del apellido Fernández descenderían a nuestro entender, familias hidalgas de segundo orden, asentadas en las tres terrae descriptas arriba; como: *Fernández da Braxe, Fernández do Capelo, Fernández de Viladónega, Fernández de Piñeiro, y Fernández de Montoxo*. Todas ellas emparentadas con el linaje del caballero Gil Pérez de Lago; como bien reza la declaración de testigos realizada en el año 1520, con motivo del traslado y compulsa del reconocimiento de la hidalguía de Bartolomé Fernández de Montoxo; donde afirmaban los vecinos: *"...Yten o dito Afonso de Montojo ter-çero / testigo jurado e preguntado por las dhas / preguntas e por la primera pregunta / dixo que conosçe ben o dito Bar- / -tolomeu yten preguntado por la segunda pre- / -gunta dixo que conosçera ao dito / seu aboo que se chamaba Juº Fernandez / e que oyra chamar por home fidalgo / de linaje de Gil Pérez de Lago e dos Ca- / -pelos e dos de Piñeyro e dos de Vila- / dónega yten preguntado por la terçera pre- / -gunta dixo que conosçera e hera certo / que Fernando do Campo padre do dito / Bartolomeu era fillo legítimo do / Juan Fernández e hera home de prol / limpio e desçendía de sus linajes...(/)...yten o dito Lopo da Cheda quarto / testigo jurado e preguntado por la primera / pregunta dixo que conosçia o dito Barto- / -lomeu e a segunda pregunta edixo / que conosçera a seu aboo e que se cha- / maba Juº Fernández e que o bera e oera / dezer que viña del linaje de Gil Pérez / de Lago e dos de Piñeiro e dos Capelos / e dos de Viladónega e dos da Braje / e que o ten por fidalgo yten a ter- / -çera pregunta dixo que sabía que / era çerto que deste Juº Fernández desen- / -dera Fernando do Campo seu fillo legitimo / e que hera home de prol e limpio..."*. 1485, marzo, 8. Villa de Cedeira; y 1520, abril, 13. Villa de Cedeira. Traslado y compulsa de la escritura original del reconocimiento de la hidalguía de Bartolomé de Montoxo, vecino de San Xiao de Montoxo (Cedeira); que fuera fallada en 1485 por Fernando de Andrade, merino y justicia mayor por el conde de Lemos; tras la oportuna pesquisa y testimonio de testigos. A.D.M. Patronatos. San Xiao de Montoxo. Año 1567. Fol 1687r/1692r. (Ref. p1040714). El documento es traslado del año 1567 inserto en el pleito. La compulsa del año 1520 fue realizada por los notarios Tristán de Tumiraos y Pedro de Ferrol, sobre la escritura original de pergamino otorgada por delante de Gonzalo de San Domingo, notario público de la villa de Cedeira, escrita en dos hojas. Transcripción: José Luis Lamigueiro Fernández 2012, publicada en Internet el 3 de julio del año 2012 en el portal genealógico EDG (Estudios de Genealogía. Red Social de Investigadores).

47. Estas tierras se repartían entre las tres vicarías o arciprestazgos en las que se dividía el *arcedianato de Trasancos: Trasancos, Cedeira, y Ortigueira.*

Melendo Fulíniz, se conoce por un testamento del año 1153 a favor del monasterio de Caaveiro[48]: *"...In nomine...(/)...Ego Gundisalvo Menendiz proliz Menendo Fuliniz, una cum coniuge mea domna Maiore et filius ac filiabus ac nepotibus..."*. Todavía no encontraremos en don Gonzalo, el uso continuado del nombre del linaje: *Sillobre*, que ejercitarán sus hijos en las generaciones posteriores. Por el contrario, éste seguía citando la prole a la que pertenecía: *"...Ego Gundisalvus, prolix Mendiz, et coniux mea Maior Suariz..."*[49]. Por tanto, a través de ambos documentos podemos discernir, que sus padres fueron el caballero: *Melendo Fulíniz* (o F[r]olíniz), y *doña Aldara Fortúniz*; sus abuelos paternos: *Froila Athániz*, y *doña Elio Fortúnez*; y sus bisabuelos también paternos: *Athán Froilaz* y *doña Exemena Gundisalvi*[50]. De la misma forma, se puede establecer el parentesco inmediato de los linajes *Trasancos*/*Sillobre* con los arriba citados; a través del hermano de don Gonzalo, llamado: *Pelagio Ménendiz*[51] (ver esquema genealógico 1).

Sobre su *cursus honorum*, don Gonzalo aparece confirmando documentos del Tumbo del monasterio de Caaveiro desde el año 1118[52]; aunque lo encontramos con mayor asiduidad a partir de los años 20, situando al personaje como un miembro destacado del aula condal de don Fernando Pérez de Traba; en los tiempos en que *Diego Xelmírez* había alcanzado ya el título de arzobispo de Santiago de Compostela (1120-1140). Durante el gobierno de éste príncipe de la Iglesia –hacia el año 1135–, alcanza el título de miles, con el que aparece confirmando documentos de Caaveiro con sus parientes *Veremudus Atániz*, y *Nunus Pelagii*[53]. En esta misma época confirma su primer documento conservado en el Tumbo de Xuvia, fechado el 15 de mayo de 1132; en compañía de su hijo Menendo González[54]. Como *prestamario*, lo encontramos en los tiempos en que ocupaba la sede

48. CAAVEIRO…Doc. 206, pág. 277.

49. *Ibídem*…Doc. 40, pág. 143.

50. LINAXE TRASANCOS. Págs. 117-118. Menendo Fulíniz con su madre doña Elio, vendieron en el año 1084 a su tío paterno, y cuñado respectivamente; sus propiedades en los villares llamados: Bertoña, y Vilar (CAAVEIRO…Doc. 13, pág. 118). Froila Atániz (I) y su mujer doña Elio otorgaron su testamento a favor de Caaveiro el 24 de noviembre de 1125 (Ibídem…Doc. 41. Fechado por Viana y Bieites en 1153, sin embargo en el original del documento conservado en el A.H.N. se lee perfectamente: *"...era. Mª.CªLXªIII..."*); donándole al cenobio lo que tenía en Cabanas, menos el quiñón de Gundisalvo Menendiz. Finalmente como se verá a continuación, los propios hijos de Gonzalo Méndez, llamados Menendo, y Rodrigo González de Sillobre donaron al monasterio sus bienes en Cabalar, que le pertenecían por su padre don Gonzalo, y su abuela doña Aldara. Quedan así todas estas filiaciones correctamente documentadas.

51. LINAXE TRASANCOS…Pág. 119. Recordemos. El prestamero de Trasancos, *Nuño Páez de Trasancos* en el año 1192 donó a Caaveiro las villas de *Pantín y Figueredo*, que compartía con su *hermano Iohannes Pelait*, con una servicialía y la ¼ parte de la iglesia de San Martiño da Marnela; que anteriormente en el año 1153 había enviado al cenobio su bisabuelo *Domnus Froyla Ataniz*. Documento por el que se establece el parentesco entre los Atániz y los Trasancos. Nota al pié 25.

52. CAAVEIRO…Doc. 75, pág. 171-172. 1118, abril, 5. Alvito Muñiz, su esposa y sus hijos, donan a Caaveiro la octava parte de Santiago de Franza: *"...Qui presentes fuerunt: (en columna) Froyla Ataniz, cof.- Gundisalvus Menendiz, cf.- Pelagius Ovequiz, cf..."*.

53. *Ibídem*…doc. 50, pág. 150. A nuestro entender en el documento se anotó año por era: *"...Factum seriem testamenti sub era Mª Cª XXXª IIª, et quotum IIIº nonas setembris. Tempore domni Adefonsi imperatoris, imperante Tolleto et Legione..."*. Recordemos que el rey Alfonso fue coronado rey de León y Castilla el 10 de marzo de 1126. El 26 de mayo de 1135 se hizo coronar Imperator totius Hispaniae.

54. XUVIA…Doc. XXXIV. Donación de Bermudo Froilaz (de Traba), y su mujer la infanta doña Urraca al monasterio de Xuvia; de un caballo y dos siervas. *"...Qui presentes fuerunt: Petrus testis, Johannes, testis, Gundisaluus Menedi confirmat, Menendus Gondisalui confirmat..."*.

Compostelana el arzobispo *Pelagio Camundi* (1153-1167), cuando el personaje debía de comenzar la madurez, y es citado ya en el testamento de su abuelo Froila[55].

Se conservan cuatro documentos otorgados directamente por don Gonzalo, ambos custodiados en el cartulario del monasterio de San Xoán de Caaveiro. El primero de ellos es el arriba aludido testamento en favor del cenobio fechado el 24 de junio de 1153, por el que el otorgante y su mujer doña Mayor Suárez (de filiación desconocida, y con la que se debió de desposar entorno a los años 30); le enviaban la villa de *Vesuz*: (Vizús, Centroña, Pontedeume); que don Gonzalo afirmaba poseer por herencia de sus abuelos y parientes. El siguiente documento, se debe de entender como una cláusula del anterior testamento; donde el otorgante además de reiterar la donación de la villa de Vizús a Caaveiro, le enviaba otra heredad llamada *Ardeleiro* en Santa María de Cabalar (A Capela)[56]. El siguiente sin data, vuelve a ser otra cláusula de sus mismas mandas testamentarias de 1153. En ella don Gonzalo pide ser enterrado en San Xoán de Caaveiro al que envía todas sus propiedades eclesiásticas recibidas de sus abuelos y parientes, que son las que siguen: En tierra de Pruzos, la iglesia de *Sanctus Christoforus de Guimir* (San Cristovo de Goimil, Vilamaior); su porción, y la de sus hermanos en Santa María de Castro (Miño), con la servicialía de *Inder*; la misma proporción, en la iglesia de San Martiño de Andrade (Pontedeume); la sexta parte de San Salvador de Maniños (Fene), que afirmaba poseer en prestimonio del mismo monasterio; y finalmente en tierra de Cedeira, su porción de la iglesia de *Sancto Iohanne de Moeste* (San Xoán de Moeche). Como dato interesante, este último documento o disposición, fue otorgado antes de que don Gonzalo partiera a tierra de Sarracenos a servir en el ejército del rey[57]; en la feligresía de San Martiño de Porto (Cabanas), donde el otorgante y su familia tuvieron posiblemente su casa de posada, y habitación[58].

Se desposó con la citada *domna Maior Suariz*, de filiación desconocida; hacia los años 20-30 del siglo XII, en el que les tocó vivir. En dona Mayor, tendría la mayoría de sus hijos legítimos; aunque en una de sus mandas sin fecha citadas arriba (donde le enviaba a Caaveiro la heredad de *Ardeleiro* en Cabalar; don Gonzalo afirmó haber tenido descendencia ilegítima de sus barraganas. En cuanto a su esposa doña Mayor Suárez, dispuso su propio testamento a favor del monasterio, en tiempos en los que ocupaba la sede compostelana el arzobispo don Pedro Suárez (1173-1206), y bajo el reinado de Fernando II (1157-1188); por tanto su fecha aproximada de otorgamiento debió de acontecer en fecha posterior al año 1173. Entre sus disposiciones, mandó al monasterio de Caaveiro

55. CAAVEIRO…Doc. 41, pág. 143. Froilán Atániz dona a Caaveiro la cuarta parte de la iglesia de San Martiño da Marnela y una servicialía en el mismo lugar, su parte en Santo Estevo de Irís, su derecho en el casal de Cabañas, la sexta parte de Santa María de Castro, otras posesiones eclesiásticas y laicas y mil sueldos. *"…de Sancto Stephano de Herenes, illam meanm portionem quod iuri meo teneo, excepto illo quinione de Gundisalvo Menendiz…".*

56. *Ibídem*…Doc. 104, Pág. 195. El lugar do Cadaval en Santa María de Cabalar, poseía una sola casa o granja hasta 1956. Fuente: Xunta de Galicia. Información Xeográfica de Galicia.

57. En el año 1153 los Almohades llegaban a la península ocupando la taifa de Málaga. 58. Ibídem…Doc. 201, pág. 273. *"...Et ista mandafuit facta in Sancto Martiño de Porto, in presentia de bonorum hominun, quando volebam ire in exercitu regis ad terram sarracenorum…".*

–donde la dama pide ser enterrada–; su heredad llamada *Vidreyro*: (O Vidreiro, Andrade, Pontedeume), situada junto a la iglesia de San Martiño de Andrade. Firmaron como testigos entre otros su hijo Rodrigo González, su cuñada doña Guntroda[59], y María González; posiblemente también hija de la otorgante y don Gonzalo[60].

En doña Mayor Suárez, t.p.h.a:

1. Rodrigo (I) González de Sillobre. *Roderico Gundisalvi*. Del que se hablará a continuación.

2. Menendo González. *Menendo Gundisalvi*. (1143-1181). Conocemos su filiación con don Gonzalo –con el que confirma documentos de Xuvia desde 1135–, a través de un documento del Tumbo de Caaveiro fechado el 4 de enero de 1143, por el que ambos confirmaban la donación al monasterio de *Bermudo Osórez* de un casal en Perlío (Fene*): "Qui presentes fuerunt: Gundisalvus Mendit, cf.- Menedus Gundisalvi, filius eios, cf..."*[61]. También queda meridianamente claro, en otro documento fechado el 27 de marzo de 1153, por el que *Menendo Gundisalviz* otorgó carta de perfiliación a favor de su hermano *Ruderico Gundisalviz*; donándole la heredad de *Cadaval* (O Cadaval, Cabalar, A Capela), que el otorgante había comprado y recibido de su padre: *"... donnus Gundisalvus et abia mea dona Eldara*[62]*..."*; a condición de que la gozara en su vida, y posteriormente en la de sus descendientes en mujer legítima[63]. A través de las disposiciones testamentarias de su padre y madre, don Gonzalo y doña Mayor, fechadas el 24 de junio del mismo año, éstos disponía y confirmaban que su citada heredad de *Cadaval* pasase a su hijo *Menendum*, sin ser partida con sus hermanos; y una vez fallecido éste, la heredad pasase a su otro hijo *Rudericum* en los mismos términos. Parece ser él mismo que confirmó el 25 de abril de 1181 la donación de *Martín Muñiz*, y la de su mujer *Azenda Muñiz*; de media octavo de la Iglesia de Santa María de Ombre (Pontedeume)[64].

3. Urraca González. *Urraca Gundisalvi*. Primera mujer del prestamero (1211), y miles (1223): *don Pedro Bermúdez de Andrade*; hijo del también *miles* (1160), y benefactor de la Orden de Santiago: *don Bermudo Fortúnez*; y de su mujer doña Lupa Díaz[65]; y nieto de Fortún Bermúdez y doña Hermesenda. La filiación de doña Urraca González con don Gonzalo; la conocemos por un documento tardío otorgado el 8 de julio de 1253 por

59. Esta doña Guntroda, creemos es Guntrode Roderici, mujer de don Pelagius Melendiz; y por tanto cuñada de la otorgante. CAAVEIRO…doc. 25, pág. 130: *"...Egon Gontrode Ruderici una cum viro meo Pelagio Melendiz..."*. Documento otorgado el 7 de mayo de 1175, donde confirman la venta de la sexta parte de Vilar de Cuiña a Caaveiro; siendo confirmada por Nuno Pelagii (Nuño Páez de Trasancos), y por Ruderico Gundisalvi (Rodrigo González de Sillobre).

60. CAAVEIRO... Doc. 189, pág. 263.

61. CAAVEIRO…Doc. 93, pág. 187.

62. Se refiere a doña Aldara Fortúnez, mujer de Menendo Fulíniz. (Ver esquema genealógico 1).

63. CAAVEIRO... Doc. 102, pág. 194.

64. *Ibídem*…Doc. 170, pág. 250.

65. Calzado Sobrino. María del Pilar. T*umbo Menor de León (siglo XIII). Estudio Histórico,* Codicológico, Diplomático, y Edición. Año 2014. Págs. 382-384. El 17 de septiembre de 1181 en Burgo de Faro: (O Burgo, A Coruña), domnus Veremudus Fortuni, con su mujer dona Luppa didaci; otorgaron carta de donación y testamento a favor de la Orden de

la hija de ambos, llamada Urraca Petri: *"...filia de domno Petro Vermuiz de Andrade, et de domna Urraca Gundisalvi..."*; a través del cual enviaba al prior de Caaveiro don Martín Rodríguez, una heredad situada en Bezoucos, en la villa llamada *Maninos*: (Maniños, Fene), junto a la iglesia de San Salvador; y que le pertenecía a la otorgante: *"...quas habui ex parte avi mei domni Gundisalvi et matris mee iamdicte Urrace G(undisalvi)..."*[66]. Recordemos que don Gonzalo Méndez afirmaba en su testamento de 1153, poseer en San Salvador de Maniños, propiedades del monasterio en prestimonio.

4. María González. Posiblemente hija de don Gonzalo y doña Mayor, confirmó junto al hijo de éstos, Rodrigo González, el testamento materno; como quedó dicho arriba.

Posiblemente fue hijo de don Gonzalo, con una de sus barraganas:

5. Pedro González. *Petro Gundisalviz*. *Pedro Sillovre.* El motivo para dudar de su filiación con doña Mayor Suárez, madre del resto de los hijos legítimos de don Gonzalo; se basa en una carta de perfiliación otorgada por su padre a favor de Pedro González el 29 de septiembre de 1163, por la que le donó la tercera parte de su directura de la Iglesia de San Estevo de Irís (Cabanas); haciendo excepción de la directura de San Martiño de Neda. A la muerte de Pedro González todo lo recibido había de pasar a Caaveiro, en remedio de sus almas, y la de sus parientes. La donación fue confirmada por el otorgante: *"...Ego Gundisalvus, prolix Mendiz, et coniux mea Maior Suariz et filiis nostris..."*[67]. Las cartas de perfiliación igualaban al individuo adoptado, a las condiciones de los hijos del otorgante, en relación con la transmisión de determinados bienes[68]. Por tanto, no se entiende la necesidad de favorecer a de Pedro González con este tipo de reconocimiento de sus derechos, si no es para igualarle; en las mismas condiciones hereditarias que gozaban el resto de sus hermanos. Parece ser el mismo *Pedro Sillovre*, que el 13 de agosto de 1175 confirmó la donación de *Guntrodo Ovéquiz* de sus bienes en O Val, y la servicialía de Vilacornelle a Caaveiro[69]. También confirmó entre 1193 al 1198, dos cartas otorgadas por su hermano Rodrigo González de las que se hablará a continuación. El último documento conocido de Pedro Rodríguez, es una donación conjunta con su sobrino *Petrus Ruderici de Sillovre*, otorgada el 21 de agosto de 1215 a favor de Caaveiro; por la que le mandaba en remedio de su alma, su heredad de *Palacius* al monasterio recibiendo del cenobio XXI

Santiago, de su maestre Pedro Fernández, y de su comendador Juan González: *"...Facimus textum scripture et cartulam testamenti pro nobis et pro omni voce nostra et offerimus Deo et Ordini Milicie Santi Jacobi vobisque Magistro domno P. Fernandi, eiusdem Ordinis, et comendatori in partibus nostris domni Iohanni Gundisalvi ceterisque fratibus tam presentibus quam futuris in Ordinem Deoet Sancto Iacobo militantibus de nostra casa de morada quam nos in villa de Andradi cum quanta hereditate no in eodem loco habemos de compara et de ganancia cum omni sua voce intus et foris..."*. Confirmaron el documento sus hijos: *"...Ego Fernandus Vermudi, confirmat. Petrus Vermudi, confirmat, Martinus Veremundi. Ovecus Vermudi, conformat. Petrus Vermundi, confirmat..."*.

66. *Ibidem*…Doc. 270, pág. 331.

67. *Ibidem*…Doc. 40, pág. 142.

68. YÁÑEZ CIFUENTES, M. Pilar. *El Monasterio de Santiago de León*. Pág. 122.

69. Caaveiro…Doc. 135, pág. 219. Documento ya aludido anteriormente.

sólidos de roboración; además de los árboles que poseía en *Cancela de Buimir*: (lugar que pudo haber estado situado en *Magalofes*, Fene[70].

II Generación. Rodrigo (I) González de Sillobre (1153-1221). *Roderico Gundisalvi de Sillovre* . Continuador y cabeza de la saga de los Sillobre, será el progenitor de todos aquellos individuos que a partir del siglo XIII, llevarán unido el *nomen* del linaje: *Sillovre*; en sus antropónimos. Sabemos de su filiación con sus padres don Gonzalo y doña Mayor, por la donación de 24 de junio de 1153 a su hermano Menendo de la heredad de Cadaval; que recordemos había de pasar a Rodrigo, una vez fallecido su hermano.

Sobre su *cursus honorum*, comenzará en el año 1154, en que aparece confirmando documentos junto a su padre Gonzalo Méndez[71]. A continuación lo encontraremos junto a su primo-hermano *Nuño Páez* (también llamado: *Nuño Calvo*), prestamero de Trasancos; confirmando documentos entre los años 1172[72], 1175[73], y 1187. En este último año, ambos personajes aparecen con el título de prestameros (quizás ambos en Sillobre); bajo la autoridad del conde *don Gómez González de Trastámara* (1160-1208)[74]: *"...Facta cartula venditionis atque donationis sub era MªCCªXXªVª. In tempore rex Fernandus et comité Gomecius in Trastamar. Et prestamarios Nuno Pelaiz et Roderico Gondisalvi…"*[75]. Con el mismo título de: *"... prestamarius in valle de Sillovre, donmus Rudericus Gundisalvi…"* aparece el 11 de enero de 1190; en la donación conjunta de *Pedro Gutiérrez*, y sus hermanos; con *Rodrigo Bermúdez*, y los suyos; y con los hijos de *Bermudo Enteado*; a su propio hijo Pedro Rodríguez de Sillobre del *agro de Padre*: (Pedre, Sillobre, Fene; vecino al lugar de O Valado), que se tratará a continuación[76].

Entre los años 1176 al 1208 confirmará junto a sus hijos *Pedro*, y *Mateo Rodríguez de Sillobre* un par de documentos. Así en 1176 con su hijo Mateo confirmará una carta de perfiliación de Pedro Muñiz a otro personaje llamado Pedro Rodríguez –sobrino del otorgante–: *"...Qui presentes fuerunt: Rodericus Gundisalvit, cf.- Matheus Roderiquiz, cf.-..."*[77].

70. CAAVEIRO…Doc. 125, pág. 210. *"...in terra Bisaquis, villa vocitant Magalofes, in loco nominato, VIIIª integra de Boimir..."*.

71. *Ibídem*…Doc. 45, pág. 146. Doc. 97, pág. 190.

72. *Ibídem*…Doc. 141, Pág. 226. *"...In Trasanquis prestameiro Nuno Pelaiz...(/)...Qui presentes fuerunt: Nuno Pelaiz, cf.- Rodericus Gundisalviz, cf.- Froyla Moogo de Lago, cf..."*.

73. *Ibídem*…Doc. 25, Pág. 130. Con Nuño Páez confirmará el 7 de mayo de 1175, la donación de los padres del primero Gontrodo Ruderici, y Pelayo Melendiz; del vilar de Cuiña a Caaveiro. Un año antes, don Rodrigo González confirmará las donaciones de Nuño Calvo (1-IX-1174, doc. 23, pág. 129), y de Nuño Paéz (1-V-1174, doc. 24, pág. 129), de un sexto en ambas ocasiones del mismo vilar de Cuiña; por lo que debemos de entender que Nuño Calvo, y Nuño Páez son la misma persona, usando su dictus y su patronímico.

74. El conde Gómez González de Trastámara, recordemos, fue hijo del también efímero conde *don Gonzalo Fernández*; quien poseía la tenencia del castillo de Traba (1156-1159), la de Aranga (1157-1161), y Monterroso (1160-1161); y de su mujer *doña Berenguela Rodríguez de Sarria*. Por tanto nieto paterno, del conde de Galicia *don Fernándo Pérez de Traba,* y *doña Sancha González;* y materno del conde *don Rodrigo Vélaz*, tenente de Lemos y Sarria (1111-1121); y su mujer *doña Teresa Álvarez.*

75. *Ibídem*…Doc. 232, pág. 297.

76. *Ibídem*…Doc. 106, pa´g. 196.

77. *Ibídem*…Doc. 147, pág. 230.

El 13 de enero de 1208, aparece confirmando con ambos vástagos la donación de la *quarta de Pidri* (Pedre, Sillobre, Fene), que mandó *Pedro Odoáriz* al monasterio de Caaveiro junto a otras propiedades: *"...Qui presentes fuerunt: Rudericus Gundisalviz, cf.- Petrus Ruderici, filius eius, cf.- Matheus Ruderici, cf..."*[78].

Las heredades de Covas

Don Rodrigo González de Sillobre[79] venderá el 25 de octubre de 1198, al monasterio cisterciense de Santa María de Sobrado –en consenso con sus hijos e hijas– a su abad don Bernardo; sus heredades propias situadas en *Sichimar* y *Couas* (*Sigimar*, o *Segemar*; lugar o heredad cuyo topónimo no se ha conservado; que se situaba en el término de Covas (Covas, Ferrol): *"...in territorio Marinis in ripa Maris, Sigismar concurrentia Sancto Martino de Couas..."*[80]. Unos años más tarde, el 6 de enero de 1217 –todavía en vida de don Rodrigo González– ; sus hijos: *"...Nos filii de Roderico Gundisalui de Siloure scilicet, Matheus Roderici, Gundisaluus Roderici, Didacus Roderici, Rodericus Roderici..."*; vendieron a *frati Pontio magistro de Reparadi*: (Reparada, nombre que recibía la granja propiedad de Sobrado, situada en Cabo Prior en la misma feligresía de San Martiño de Covas, Ferrol); todas las heredades que les pertenecían en Covas. A continuación del mismo documento, Pedro Rodríguez de Sillobre, hermano entero de los anteriores; donaba *in perpetuum* al mismo monasterio de Sobrado sus heredades situadas en Covas[81].

El último de los documentos conocidos del prestamero don Rodrigo González de Sillobre, parece estar datado el 5 de noviembre de 1221; a través del cual donó a Caaveiro su porción íntegra de la Iglesia de San Salvador de Sillobre, con la misma porción de *Villa Plana*, situada: *in valle de Sillovre*; abajo del monte llamado *Coto*: (posiblemente se refiera a *Coto do Rei*, junto a Marraxón). Confirmaron la donación paterna sus hijos y nieto: *"...Domno Matheo Ruderici, cf.- Ruderico Ruderici, cf.- Petro Ruderici, filio de domno Matheo..."*[82]. Por estas fechas había sucedido en el condado de Trastámara *don Rodrigo Gómez de Trastámara* (1221-1261), el último de sus titulares descendientes por línea masculina de don Pedro Froilaz. Aparecen en la misma donación como prestameros de Sillobre: *"...Prestamarii Matheus Ruderici et ipso Gundisalvo Ruderici..."*.

En mujer desconocida t.p.h.a:

78. *Ibídem*…Doc. 114, pág. 201.

79. Existen dos documentos conservados en el Tumbo de Sobrado de dicha venta. El primero de ellos esta datado el 25 de octubre de 1198 (Tomo I, doc. 583, pág. 508), donde el otorgante se identifica como *"...ego Rodericus Gundisalvi..."*; y el segundo de ellos sin fecha (Ibídem…doc. 586, pág. 511) prácticamente idénticos, con la única diferencia que el padre del otorgante es llamado en el primero: Gundisalvi Menendi de Fonte, y en el segundo: *"...Gundisalvi Menendi a fonte qui vocitur Vita Nostra usque ad extremun terminun de Priorio..."*; texto este último que parece más acorde con el contexto.)

80. SOBRADO…Tomo I. Doc. 589, pág. 513. *Karta de Sigismar.* Datada el 25 de julio de 1165.

81. SOBRADO…Doc. 585, pág. 510.

82. CAAVEIRO…Doc. 101, pág. 193.

1. Mateo Rodríguez de Sillobre. Del que se hablará a continuación.

2. Pedro Rodríguez de Sillobre (I). *Petrus Roderici de Sillovre*. Conocemos su filiación con su padre don Rodrigo (I) –recordemos– a través de la donación citada anteriormente de Pedro Odoáriz a Caaveiro, donde quedaba meridianamente clara: "…*Petrus Ruderici, filius eius…"*. También, que es el mismo personaje que aparece junto al resto de sus hermanos en la llamada *Karta de Couas*, donando *in perpetuum*; sus heredades en esta feligresía ferrolana al monasterio de Sobrado. Pudiera ser el mismo *miles de Orrea*: (Orra, Sillobre, Fene); que aparece confirmando el 31 de diciembre de 1234 en la donación de su tío *don Pedro Bermúdez de Andrade* de sus heredades de *Alón* y *Maceira* a Caaveiro[83]; y también el 25 de octubre de 1244 junto a su hermano Rodrigo Rodríguez; en la donación de Gonzalo Pérez *Pego* a Caaveiro[84]. Pedro Rodríguez de Sillobre otorgó su testamento a favor del mismo cenobio el 21 de agosto de 1215, al que le dona la parte que le correspondía en las iglesias de San Pedro de Leixa (Ferrol), y San Pedro de Marmacón (Ferrol); ambas situadas en las antiguas tierras de Trasancos. Este documento incluye también las mandas de su tío paterno Pedro González ya aludidas, por las que enviaba al mismo monasterio sus heredades situadas en *Cancela de Buimir*; y las de un personaje desconocido: *Nuño Petri*; que testaba conjuntamente con los anteriores mandando a Caaveiro su heredad de *Cadavo* (O Cadavo, Fene)[85]. Entre los documentos privados, es especialmente importante la donación del personaje datada el 1 de septiembre de 1193, por la que le donaba su *agro de Padre* (Pedre), que adquiriera de varias personas; entre ellas su propio progenitor: *domno Ruderico Gundisalvi*; y de los citados *Pedro Gutiérrez*, *Rodrigo Bermúdez*, y de *Bermudo Enteado*[86]. En este sentido, posteriormente su propio padre –quizás, confirmando el derecho de Pedro Rodríguez sobre estas propiedades frente al resto de sus hermanos–; le otorgó venta sobre: *"…ipsa hereditate in Valle de Sillovre, ubi vocatur Casa de Patre…"*[87]. Sobre su descendencia, hay cierto el problema a la hora de diferenciarla, con la habida por su sobrino homónimo Pedro Rodríguez que llamaremos (II), hijo de don Mateo. Pudiera haber sido hijo suyo, a la luz de su patronímico *Pérez*, y de su cronología; que sitúa al personaje en la misma generación a la que pertenece Pedro (II): *Rodericus Petri, miles de Sillovre*; el cual el 5 de abril de 1236 otorgó su testamento a favor de Caaveiro, al que mandó su quiñón y el de sus hermanos en la iglesia de San Martiño de Andrade; con la condición que si sus hermanos y hermanas no lo quisieran así hacer; enviaba por el contrario su quiñón de San Salvador de Sillobre[88]. Se puede documentar, que sí fue de hijo documentado de don Pedro (I), y de su mujer *Teresa Fernández*; el *Fernán Pérez de Pedre* que el 25 de septiembre de 1265 en compañía de su

83. *Ibídem*…Doc. 161, Pág. 243.

84. *Ibídem*…Doc. 33, pág. 136.

85. *Ibídem*…Doc. 130, pág. 214.

86. *Ibídem*…Doc. 108, pág. 197.

87. *Ibídem*…Doc. 105, pág. 195.

88. *Ibídem*…Doc. 190, pág. 264.

mujer *Mayor Bermúdez*, y el hijo de ambos *Pedro Fernández*; realizaron un pacto a tres bandas entre el prior de Caaveiro *Fernán Pérez*, y con el concejo de As Pontes; sobre las heredades de *Sáa* (Vilavella), y *Carracedo* a las que renunciarían; obteniendo en usufructo por vida de los tres toda la Voz que el monasterio tenía en la feligresía de Belelle (Santa Mariña de Sillobre, Fene), y la heredad de *O Cádavo* citada arriba[89].

3. Gonzalo Rodríguez de Sillobre (1217-1238). *Gundisalvo Roderici de Sillovre*. Conocemos su filiación con don Rodrigo a través de la *Karta de Couas*. Fue Prestamero de Sillobre, junto a su hermano Mateo en el año 1221, bajo la autoridad del conde Rodrigo Gómez de Trastámara: *"...Prestamarios Matheus Roderiquit et Gundisalvus Ruderiquit..."*[90]. El 5 de noviembre del mismo año el mismo personaje: Gundisalvus Roderiquit de Sillovre, donó a Caaveiro su quiñón en la Iglesia de San Salvador de Sillobre (Fene); donde también se hizo constar su función social de prestamero compartida con su hermano. El documento fue confirmado por el mismo don Mateo, por el hijo de éste don Pedro Rodríguez (II); y por otro hermano del otorgante don Rodrigo Rodríguez[91]. El 16 de septiembre de 1232 confirma la donación de sus parientes los Trasancos de sus heredades del villar de *Crescente* a Sobrado[92]. Don Gonzalo seguía todavía vivo en 1238, fecha en la que como se dijo anteriormente confirmó las donaciones de su hermano Rodrigo Rodríguez, *miles de Sillovre* a Caaveiro en Ribadeume. Su vida debió de ser bastante corta a la luz del escaso rastro documental que de este personaje ha quedado. Entre su descendencia podemos citar a: *Rodrigo (II) González de Sillobre*. A este *Rodericus Gundisalvi*, lo documentamos en el año 1257 en el pleito anteriormente citado de doña Mayor Rodríguez de Obaña con el monasterio de Monfero; documento que deja clara su filiación: *"...e esta manda foy feyta a mayor rodriguiz filla de dona Guntrode rodriguiz do vana e de mogardos e esa por ante don Rodrigo e por ante o xuiz da terra don Pedro rodruiguiz dorra. Deu por seu persoeyro Rodrigo gunsalviz fillo de Gunsalvo rodriguiz de seloure..."*[93]. Se desposó con Loba Rodríguez, de filiación desconocida y fueron hijos de ambos: *Rodrigo González de Sillobre (III), Diego González de Sillobre (I), clérigo; Men Rodríguez de*

89. Fernández de Viana y Vieites, José Ignacio; González Balasch, María Teresa. *Pergamiños soltos do mosteiro de Caaveiro*. Cátedra nº 9, Año: 2002. Doc. 15, pág. 353: *"...que nós prior e convento ia desusu dictos damos e utorgamos a vós don Fernán de Pedre e á vossa moller donna Mayor Vermúez e a vosso fillo d-ambos PedroFernández a mea de toda a voz da terra da feeygregía de Belelle per tal condizón que a tenades e a aiades en toda vossa vida de todos tres e aa devagazón de vós todos tres ficar ao moesteyro sobredicto, e vós en toda vossa vida de todos tres levardes a meadade deste préstamo sobredicto, e vós da vossa parte e nós da nossa parte outorgamos de nunca en este tempo devandicto metermos outro prestameyro nen outro terreyro en Belelle et nas partirmos per meo assí como sobredicto é. E mays damos e outorgamos a don Fernán Pérez de Pedre sobredicto a nossa herdade do Cádavo, a qual herdade gaanou o moesteyro sobredicto de don Pedro Rodrígiz de Sellovre, seu padre...."*. . En adelante: (PERGAMINOS…).

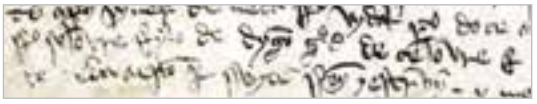
90. CAAVEIRO…Doc. 100, pág. 192.

91. *Ibídem*…Doc. 101, pág. 193.

92. SOBRADO… Tomo II. Doc. 421. De CRESCENTE. *"...Qui presentes fuerunt: Fernandus Lupit ts. et cf., Nunus Lupit ts. et cf., Et alii filii et filie predicti Lupi Nuniz ts. et cf. (1ª col.) Garsia Ueremudit de Mandiam ts. et cf., Gundisaluus Ruderici de Siloure cf., Fernandus Peles ts. et cf., Fernandus Nuniz de Sarantes ts. et cf., Garcia Loucura ts. et cf., Iohanne Gato ts. et cf., Petrus cf..."*.

93. A.R.G. Balda:L, Caja 114 . 1257, abril, 6. [s.l.] Maior Rodríguez renuncia en favor do mosteiro de Santa María de Monfero aos bens que posúe en Boado e Mugardos, polos que anteriormente litigaran.

Sillobre, y Martiño González: los cuales el 26 de mayo de 1268 donaron al monasterio de Monfero las heredades que habían recibido de sus padres en: *agro dos rueiros* (Mugardos)[94]. El continuador de esta rama será Rodrigo González de Sillobre (III), que es el mismo llamado: *Roy Gonsalveç de Selovre*, datado el 10 de enero de 1268 como mayordomo del infante don Alfonso en la jurisdicción de la tierra de Cedeira: *"...Reynante rey nosso don Alfonso in Castella et Tolledo et Leon et Galliça et Sivilla et Cordova et Murça et lahen, seu fyo don Alfonso Fernandiç in Trastamar, mayordomo delle en Cedeyra Roy Gonsalveç de Selovre, et in Mendonedo bispo don Monio, arcidiagoo in Trasamcos maestre Pedro, arcipreste in Cedeyra Fernan Pereç de Circido, alcaydes en Cedeyra R. Ferreyra et Pedro Iohannis Vinadeyra; [...] Pedro Eanes vicarios..."*[95]. Hijo suyo fue otro: *Diego González de Sillobre (II)*, personaje fallecido antes del año 1387, y que llevaba en foro de Caaveiro las mismas heredades situadas en Pedre, que un siglo atrás habían sido donadas por sus parientes. Hijos de éste Diego (II) fueron: *Fernando Sillobre do Valado*, el cual recibió el 3 de julio de 1387 en la villa de Neda, foro del monasterio de Caaveiro sobre la mitad de las heredades de Pedre que habían llevado sus padres: *Diego González de Sillobre*, y *Aldonza Rodríguez*. La otra mitad de las mismas propiedades, fueron recibidas por su hermana: *Teresa González*; mujer de *Gonzalo Fernández da Braxe*[96] (personaje aludido anteriormente cuando se habló de las familias descendientes de Juan Fernández de Lago); el cual a través del mismo instrumento recibió parte de las heredades que el monasterio poseía en Ervellas (Régoa, Cedeira), en el coto de Cedeira (en este coto su antecesor Roy González de Sillobre, recordemos, había sido mayordomo de don Alfonso); y ahora llevaba *Juan Fernández Sanxurxo*, y *Sancha Neta*. Fue testigo de este foro, su cuñado Fernando Sillobre –hijo se hace constar– de Diego González de Sillobre. (Esquema genealógico 2).



A.H.N. (PARES). Carp 492/8: *"...Fº çelovre fýlo de dygo gºs de çelovre..."*

De esta forma los Sillobre del siglo XIV quedan perfectamente retratados en las tierras de Cedeira, sin embargo, se cree de interés profundizar un poco más en las relaciones parientales de todos estos personajes; ya que están en estrecha relación con la finali-

94. A.H.N. (PARES). CLERO SECULAR REGULAR, Car. 501/9. 1269-5-26. Roy González y sus hermanos Diego, Mendo y Martín, donan al monasterio de Santa María de Monfero cuanta heredad poseían de sus padres, Gonzalo Rodríguez y Loba Rodríguez, en el agro de "Rueyros", feligresía de San Xulián de Mugardos.

95. Romaní Martínez, Miguel. *Colección diplomática do mosteiro cisterciense de Sta. María de Oseira (Ourense) 1025-1310.* Voll. Doc. 955. 1268, xaneiro,10. *Fortún Pérez vende a Rodrigo Arias, escudeiro de Ribela, a herdade que ten na feligresía de Santa Marina de Covas por trescentos soldos.*

96. A.H.N. (PARES). CLERO SECULAR REGULAR, Car. 492/8. *"El monasterio de San Xoán de Caaveiro afora a Teresa González, mujer de Gonzalo Fernández de Varge (por Braxe) y a sus hijos, la mitad de la heredad que el monasterio poseía del dicho Gonzalo Fernández de Varge (por Braxe) en Pedre y en toda la feligresía de Santa Marina de Sillobre; la otra mitad a Fernando Celovre y a los hijos que tenga o a la persona que él nombre.".* Este personaje fue anterior, al otro Gonzalo Fernández da Braxe, padre de Andrés Fernández de Area. Documento transcrito en: pergaminos… Docs.37, 38, págs. 375 -377.

dad de este artículo. Esposa de Fernando de Sillobre, fue doña *Teresa Fernández do Outeiro*. Su padres fueron *Afonso do Outeiro*, notario público de la villa de Neda, y *María Fernández de Lago*; hija a su vez de *Fernán Oans de Lago*, y de su mujer *Sancha Pelaes*. Esta María Fernández con su hija la citada Teresa Fernández, recibió de mano del prior de Xuvia *don Afonso Rodríguez* el 8 de febrero de 1406; renovación sobre un foro anterior sobre varias heredades no citadas en el documento, de las cuales la mitad las llevaba su marido Afonso do Outeiro[97]. Hija del matrimonio entre Teresa Fernández do Outeiro, y Fernando Sillobre do Valado; fue *Elvira Freire*; la cual recibió foro del prior de Xuvia don Fernán López reconociéndola: *"...a vos Elyra Freyre filla que fostes de Tareysa Fernándes dOuteiro et de Fernan Sellovre do Valado..."*; y que incluía ciertas heredades del monasterio: (el llamado: *agro da Mourela*, y la *leira de Outeiro*), según las había llevado: *"Afonso dOuteyro et sua moller María Fernández, padre et madre da dita Tareysa Fernández..."*[98]. Hermana de Teresa Fernández do Outeiro, fue *María do Outeiro*. Esta señora, figura como esposa de *Juan Fernández de Mandiá*; hijo de *Pedro Fernández de Mandiá*, y su mujer *María Sardiña*[99]. El matrimonio recibiría el 2 de septiembre de 1409 foro del mismo prior de Xuvia, sobre la heredad llamada Pumar, situada junto a la Fuente de *Recimil* (Recimil, antigua aldea, ahora barrio de la ciudad de Ferrol)[100]. Por tanto a través de estas intrincadas –llenas de aristas, podríamos decir incluso– relaciones parientales de los Sillobre de finales del siglo XIII; podemos comprobar su proyección en los siglos inmediatos, entre las principales familias hidalgas de su entorno: (Lago, Mandiá, Sardiña, da Braxe, etc…); que fueron de una forma u otra sus descendientes inmediatos.

Seguimos con la descendencia de don Rodrigo (I) González de Sillobre:

4. Diego Rodríguez de Sillobre. Como en el caso de sus hermanos conocemos su filiación con don Rodrigo González de Sillobre a través de la llamada: *Karta de Couas*, conservada en el Tumbo del monasterio cisterciense de Sobrado. Se conoce un solo documento privado de este personaje. Se trata de un misterioso documento, otorgado el 12 de diciembre de 1220; a través del cual el mismo narra encontrarse prisionero del rey don Alfonso IX (1188-1230): *Dei Gratia rex Legionis*; el cual pretendía matarle en el mar: *"...vult me occidere in mare..."*. Diego Rodríguez pedía al prior de Caaveiro don Martín Rodríguez, ser sustraído posteriormente del mar, y ser sepultado en el monasterio al que enviaba todos sus bienes paternos y maternos, menos su heredad en Ribadeume que se la enviaba a sus hijos que no cita. Eran prestameros de Sillobre: *"...Lupus Nuñiz et Matheus Roderici..."*[101].

97. PENA GRAÑA, Andrés. *Narón un Concello con historia de seu.* Tomo II, pág. 538. En adelante: (NARÓN UN CONCELLO…).

98. *Ibídem*…Pág. 568.

99. El apellido Sardiña se constata en Trasancos desde el siglo XIII. Testigo en el año 1217, de la aquí siempre aludida: Karta de Covas; por la cual los hijos de Rodrigo González de Sillobre, donaban sus bienes en esta feligresía al monasterio de Sobrado; fue: *"... Ovecus Iohaniis, miles cognomento Sardina..."*.

100. *Ibídem*…Pág. 541.

101. Caaveiro…Doc. 119, pág. 205. En el primero reconocemos la figura de Lopo Nuñez de Trasancos, hijo de Nuño Páez de Trasancos. El segundo era el hermano entero del sentenciado.

5. Rodrigo Rodríguez de Sillobre (1217-1238). *Rodericus Roderici de Sillovre*. Conocemos su filiación con don Rodrigo González a través de la ya aludida *Karta de Couas*, donde aparece citada explícitamente. El 18 de febrero de 1238 otorgará su testamento a favor de Caaveiro, al que: *"...Rodericus Roderici miles de Sillovre..."*, enviará su quiñón en las heredades eclesiásticas, y laicales en *Rippa de Eume* (Santa María de Ribadeume, As Pontes). También una servicialía junto As Pontes de García Rodríguez, situada junto al monte de *Fonte Ardium*. Fue confirmado por sus hermanos: *"...Gundisalvus Roderici, frater eius, miles cf.- Petrus Roderici, miles, cf..."*[102].

6. Mayor Rodríguez de Sillobre. Citada por su padre en una de las copias de la *Karta de Couas* sin data, a la cual le dejaba una octava parte de sus heredades en la citada feligresía[103].

III Generación. Mateo Rodríguez de Sillobre (1176-1244). Último personaje de su linaje en ocupar el cargo de prestamero. Su filiación quedó probada con don Rodrigo González, a través de la documentación aludida anteriormente. Sobre su *cursus honorum*, confirmó documentos junto a su padre, y ocasionalmente con su hermano Pedro Rodríguez, entre los años 1176 al 1221. En el año 1220 consta ya ser prestamero de Sillobre, y un año después aparece compartiendo el cargo con su hermano Gonzalo. En el mismo año –como acabamos de ver– aparece en el testamento de su hermano Diego Rodríguez de Sillobre a favor de Caaveiro; como *"...Domno Mattheus Roderici..."*. En este mismo documento aparece compartiendo la prestamería con su pariente *Lopo Núñez de Trasancos*. En el año 1221 confirma la donación paterna a Caaveiro, de la porción que don Rodrigo poseía en la Iglesia de San Salvador de Sillobre; documento en el cual aparece titulado como: *"...Domno Matheo Roderici..."*[104]. En el año 1226, con sus hermanos Gonzalo y Rodrigo, confirmó la donación a Caaveiro del marido de su tía Urraca González, el ya citado Pedro Bermúdez de Andrade; de una servicialía en *Burgás* con otras heredades a Caaveiro[105]. Su fallecimiento aconteció antes del año 1244.

Se desposó con mujer desconocida, y t.p.h.a:

1. Pedro Rodríguez (II). *Petrus Ruderici* / *Pedro Rodriguiz*. Su filiación con don Mateo quedó probada a través del testamento de su abuelo don Rodrigo González como quedó visto. En el año 1244, ya fallecido su padre, confirma la donación de sus hermanas Elvira, y Toda Rodríguez a Caaveiro; donde se hace constar: *"...Petrus Ruderici, miles, frater eius..."*. Consta haber ocupado el cargo de juez de Sillobre en febrero del año 1259 en compañía de su hermano el clérigo García Méndez[106].

102. *Ibídem*…Doc. 234, pág. 298.

103. SOBRADO…Doc. 586, pág. 511.

104. CAAVEIRO…Doc. 101, pág. 193.

105. *Ibídem*…Doc. 227, pág. 292.

106. PERGAMINOS…Doc.10, pág. 350.

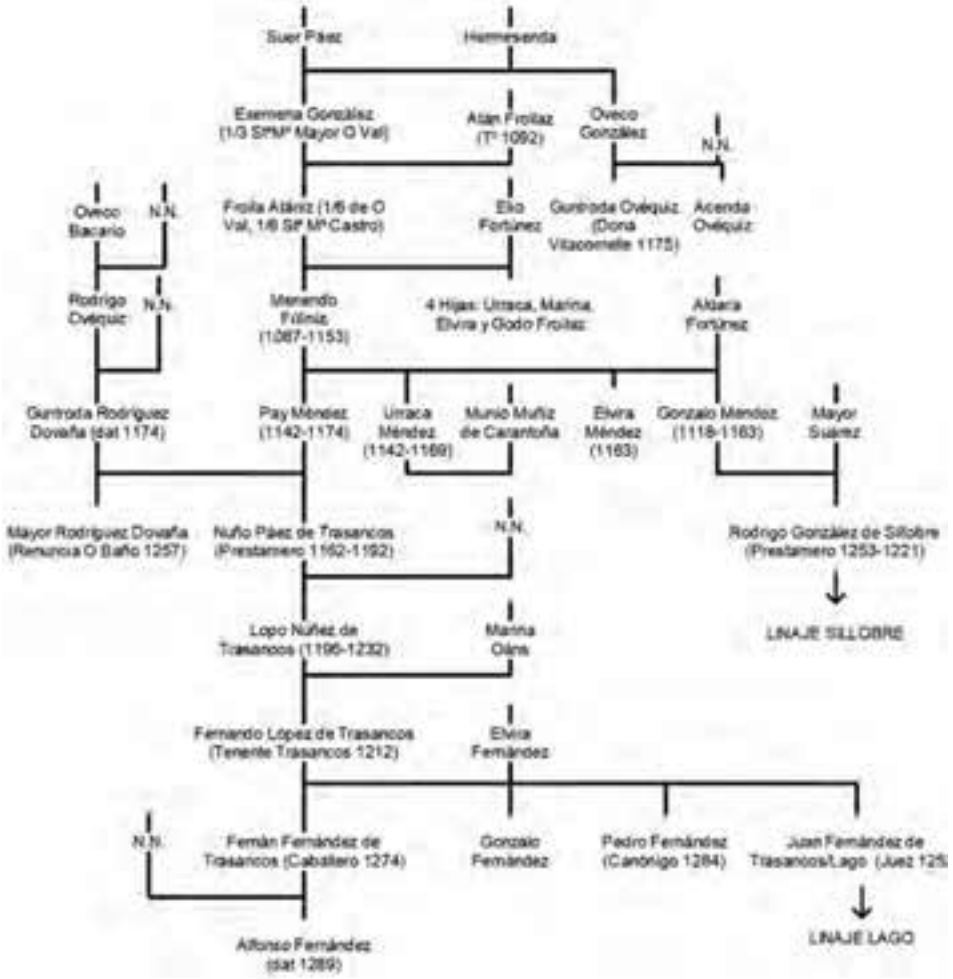
2. Oveco Rodríguez. Con su hermano Pedro, aparece confirmando el mismo documento de sus hermanas en 1244.

3. García Méndez. Clérigo.

4. Elvira Rodríguez. En compañía de su hermana *Toda Ruderici*, hicieron ambas carta conjunta de testamento a favor del monasterio de San Xoán de Caaveiro, al que enviaban todas sus heredades en Bezoucos, entre Fornelos a la Pontes de Eume (As Pontes de García Rodríguez); haciendo constar que eran: *"...filias que fuimus Matheus Roderici de Sillovre..."*[107].

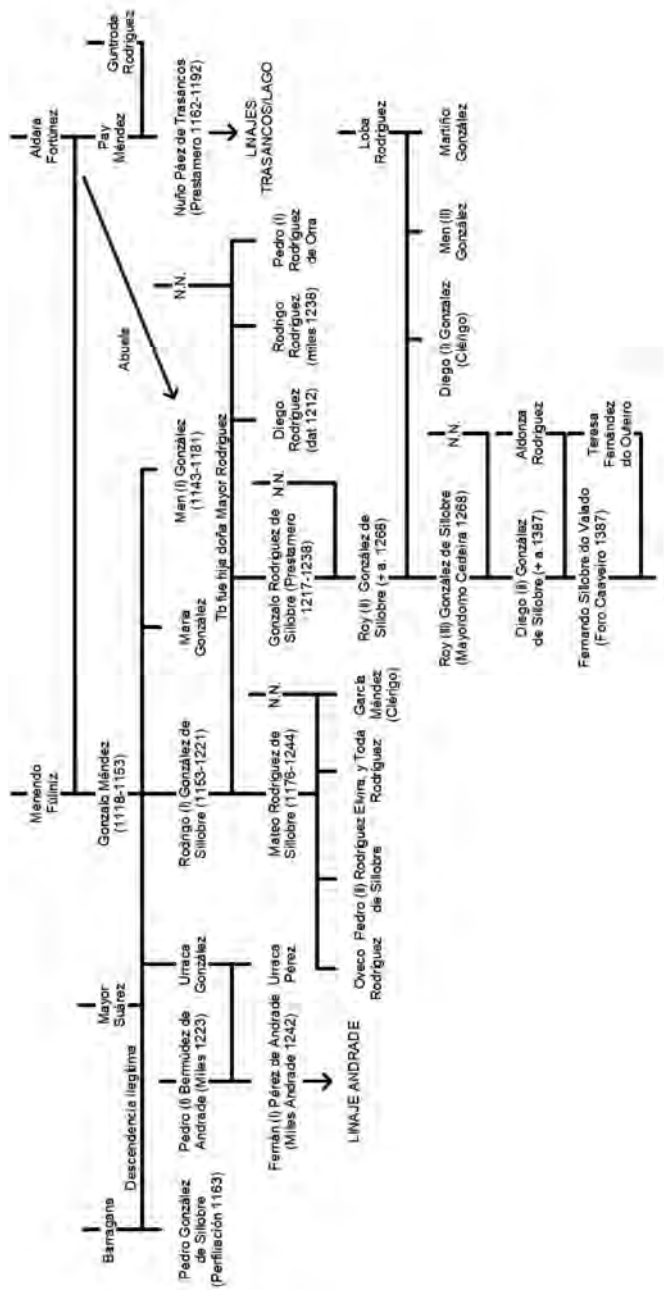
5. Toda Rodríguez.

ESQUEMA GENEALÓGICO 1. (TRASANCOS)



107. CAAVEIRO…Doc. 36, pág. 139.

ESQUEMA GENEALÓGICO 2. (SILLOBRE)



APÉNDICE

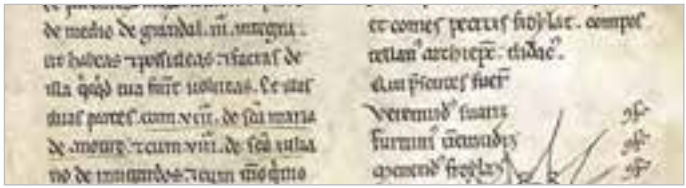
Parte II: El linaje Sanxurxo y el origen de los Freire de Andrade

A continuación se va a desarrollar otra de las genealogías que se consideran ausentes, de la historiografía a la que se aludía; y que nunca ha tenido hasta ahora, una edición crítica absolutamente necesaria: Los *Sanxurxo*; cuyo origen y solar, fue la feligresía de San Xurxo de Torres en Vilamaior[1]; ascendientes inmediatos de la noble familia eumesa: *Freire de Andrade*. Los personajes de este linaje *ex novo*, nacido en el siglo XII a partir de Pedro Fortúnez; hijo de don Fortunio Bermúdez de Andrade, y de su mujer doña Hermesenda; fueron por tanto en su génesis: *Andrade*; y hasta el desembarco de sus descendientes los citados *Freire*, en *a pobra de Ponte duyme* a finales del siglo XIII; formaron parte del elenco de caballeros confirmantes, en la documentación privada de sus parientes mayores los prestameros de Pruzos; de igual forma que encontraremos a estos, corroborando las escrituras otorgadas por los Sanxurxo; poniendo de manifiesto con ello, los vínculos de su familiaridad. Ambos linajes –aunque quizás se deba de hablar de uno solo durante el siglo XII, con dos cabezas asentadas en las feligresías de Andrade, y Torres–; sirvieron como vasallos a sus señores naturales los condes de Trastámara. Un ejemplo claro de esto que afirmamos, se aprecia en el caso de don Pedro Bermúdez de Andrade, prestamero de Pruzos y del castillo de Betanzos; posesiones que gobernó en nombre y por delegación de los sucesivos tenentes en el honor de Trastámara: *Don Juan Fernández de Limia* (1204-1220)[2], y *don Rodrigo Gómez* (1213-1261); personaje alrededor del cual atestiguamos constantemente a sus parientes los Sanxurxo. Este grupo familiar, tendrá su hacienda repartida entre las feligresías mariñanas de: *Torres* (Vilamaior), y *Callobre* (Miño); y en las montañesas de Vilachá (Monfero), en los villares de: *Fradiz, Goente, Nebras, y Novallo*; y Ambroa (Irixoa). A lo largo de los siglos XII al XIII, la progenie: *"...cognomento Sancti Georgii...."*, fueron grandes benefactores del monasterio cisterciense de Santa María de Monfero, a través de múltiples donaciones en su hacienda; que posteriormente retornaría a sus descendientes en prestimonio. En el año 1258 *Gonzalo Fernández de Sanxurxo* –aprovechando los tiempos de pillaje de *Roy Gómez de Neda*– pretendió revertir esta situación, y recuperar algunas de las heredades enviadas por sus ancestros al monasterio; tirando los marcos de piedra del mismo, en los cotos, y villares –ahora propiedad del abad–; pero que habían estado siempre vinculados al linaje; mientras su hermano Fernán Fernández (II), hacía lo propio en su parte de las heredades; y el cuñado de ambos: *Pedro Fernández Pardo*, ocupaba la granja y coto de Ambroa. Todos ellos, fueron obligados por el propio rey Alfonso X el Sabio, a devolver lo tomado a su propietario el abad de Monfero; a través de su merino mayor en Galicia:

1. Existe otro linaje gallego llamado: *Sanxurxo /Sanxurxo de Montenegro;* que como su gentilicio indica, fue originario de las tierras de Vilalba, y nada tienen que ver con estos se tratan, por lo menos entre los siglos XII al XIV.

2. Así consta don Pedro Bermúdez de Andrade ser prestamero en el castillo de Betanzos por Juan Fernández de Limia el 22 de noviembre de 1211. (AHN. PARES. Monfero. Carpeta: 498/15).

Roy García. Por las mismas fechas otra rama del linaje: *los Freire*; emanada de *Pay Fernández* (hijo de don Fernán Pérez de Sanxurxo), y de su hijo don Pedro Páiz; permanecerá incardinada en los mismos villares situados en Vilachá –especialmente el de Fradiz–; donde según su gentilicio vivió: *Pay Iohans de Frayriz*, padre de Martín Freire, y abuelo de fray Juan Freire; monje de Monfero en 1302. De esta misma rama es descendiente así mismo: *Lorenzo Rodríguez dicto Freire* († a. 1323), vecino de Pontedeume a finales del siglo XIII –hijo de Roy Freire–; y progenitor de los Freire de Andrade a través de su hijo el alcalde por el rey en Pontedeume: Juan Freire.



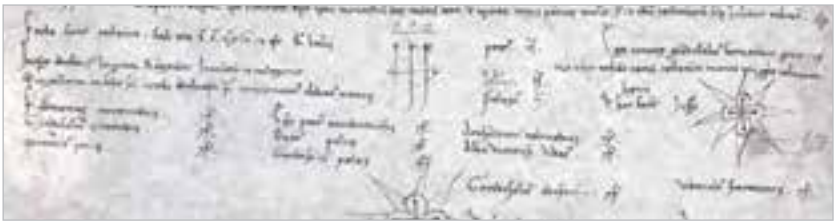
AHN (PARES): Tumbo de Caaveiro. Confirmación de Fortunio Bermúdez de las mandas de Guncina Froilaz

Generación I. Don Fortunio Bermúdez (1120-1168). Es sin duda uno de los personajes principales del linaje Andrade, sobre cuya figura existe el consenso generalizado de ser –hasta ahora– su primer progenitor[3]; aunque como se verá a continuación, proponemos para este don Fortunio Bermúdez de Andrade, un tercer puesto en tal honor. Su primera aparición documental, que no ofrece duda alguna de pertenecer al personaje; parece haber sido la confirmación el 24 de febrero de 1117, de las mandas testamentarias a favor de Caaveiro de *Guncina Froilaz*. Esta fecha –como ocurre en la gran mayoría de los documentos que pertenecen al cartulario de Caaveiro– está manifiestamente errónea; ya que figura como arzobispo de Santiago: *Diego* (Xelmírez), que no lo será hasta el año 1120. Sin embargo ayuda a su datación, el hecho de figurar en vida el conde don Pedro Froilaz –cuyo fallecimiento ocurrió en 1128[4]–; por lo que podemos acotar el otorgamiento de las mandas de doña Guncina en el intervalo [1120-1128]. A Fortunio, lo encontramos también como confirmante de los donaciones de otros personajes principales del linaje Froilaz: *doña Munia Froilaz*, el conde *Fernando Pérez*, su hermana la condesa doña *Toda Pérez*, *Suero Méndez Zapata*, o el conde *Gonzalo*

3. de Castro Álvarez, Carlos; y López Sangil, José Luis: *La genealogía de los Andrade.* Cátedra nº 7. Año: 2000. Pág. 204. También: CORREA ARIAS, José Francisco: Fernán Pérez de Andrade o Bóo. Año 2003. Editorial Toxos Outos. Pág. 41. Aunque este último autor plantea la primera generación del linaje a través de su hijo Bermudo Fortúnez de Andrade, de quien dice: *"Efectivamente, o primeiro Andrade está perfectamente documentado, Don Bermudo Fortúniz, miles de Andrade, suposto descendente dun tal Don Fortunio…".* La filiación, parece ya no ofrecer dudas en su siguiente obra: *A casa de Andrade 1160-1540. Nobreza, mentalidade e Ideoloxía na Galicia baixomedieval.* Año 2009. Pág. 67: *"Efectivamente, segundo o argumento antes anunciado, Bermudo Fortúnez de Andrade, o primeiro Andrade contrastado documentalmente sen lugar a dúbidas, é fillo de Fortunios Veremundi, un miles que aparece en numerosos documentos desde 1126 ata 1177…".*

4. López Sangil, José Luis. *La nobleza altomedieval gallega. La familia Froilaz-Traba.* Editorial Toxos Outos nº 8, año 2002. Pág. 41. En adelante: (LA FAMILIA FROILAZ-TRABA…).

Fernández; entre otros. Su dilatado rastro documental[5], alcanzaría el 1 de julio del año 1157, fecha en la cual lo encontramos junto a su hijo: *Veremund Furtuniz*, confirmando las mandas testamentarias a favor del monasterio de Santa María de Monfero, del efímero conde: *don Gonzalo Fernández de Trastámara* (1161-1164)[6].



RAG: Confirmación de las mandas del conde don Gonzalo por Fortunio Bermúdez (izda) y su hijo Bermudo (dcha) en 1157

Otro de los documentos importantes relacionados con Fortunio Bermúdez, es la ya aludida donación que otorgó su medio hermano: *Froila Froilaz*, a favor del monasterio de Caaveiro –en un año comprendido en el intervalo: [1120-1128][7]–; de varias propiedades entre las que encontramos: la séptima parte de la iglesia de San Xiao de Mugardos, una servicialía en *Manoure*: (Maniobre, Ares)[8]; la mitad de la villa de *Grandal*: (San Pedro de Grandal, Vilamaior); la totalidad de *Villa Plana*: (Stª Mª de Vilachá, Monfero)[9]; su porción integra de *Calovre*: (San Xoán de Callobre, Miño), con la mismo proporción de *Tabulata*: (Santa María de Taboada, Monfero). Estas heredades situadas en Vilachá y Callobre, seguirán en manos de los descendientes de su hermano don Fortunio, a través de los linajes: *Sanxurxo/Freire*; por lo menos hasta comienzos del siglo XIV. El documento anterior, nos acerca a la confusa parentela del otorgante citando a su hermano Fortunio –con el que no comparte patronímico– y a la tía materna de ambos: *Marina Arias*; a la que se señaló anteriormente, como descendiente de Arias González; uno de los divisioneros de la Iglesia de Santa María de Castro (Miño), y descendiente el linaje Trasancos. A este Froila Froilaz lo encontramos también el 10 de enero de 1114 confirmando el testamento

5. AHN. (PARES). CÓDICES. L1439. En el Tumbo de Caaveiro Fortunio aparece como confirmante de varios documentos en los folios: 20r , 25r, 26r, 40r, 43v, 44r, 63v, 75r, 75v, 79v, 80r, 82v, 85r, 75v, 76r, 85r, y 85v. (En adelante: CÓDICES.L1439…).

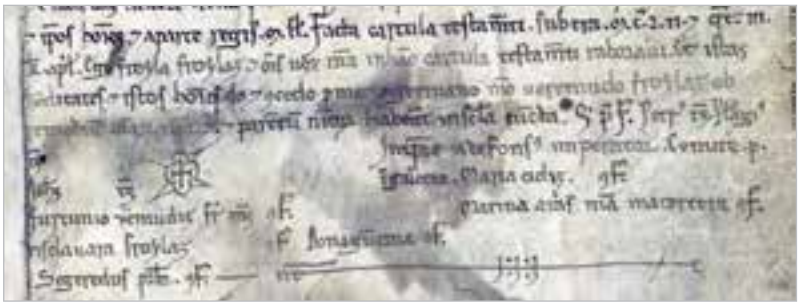
6. RAG. Depósito 4, Subsección: P. Caja: 5-22. Pergamino. 1157-07-01. *Doazón ao mosteiro de Monfero polo conde Gundisalvo Fernandit da súa parte da igrexa de San Pedro de Buriz.* Este documento parece tener también errores en su data, ya que el obispo citado de Mondoñedo: Pedro I (1155-1167), no coincidió aparentemente con su homónimo el arzobispo de Santiago: Pedro Gundesteiz (1168-1173), aunque podríamos aproximar las fechas apurándolas al intervalo [1167-1168]. Sin embargo esta data plantea nuevos problemas, ya que el otorgante estaba fallecido desde el año 1164: (LA FAMILIA FROILAZ-TRABA…Pág. 134).

7. En el Tumbo se anotó la fecha 1114, abril, 29: *"…Facta cartula testamenti Sub era MªCªLªIIª et quotum IIIº Kalendas aprilis. In tempore adefonso imperator. Comité Fernando. Compostellano Archieposcopo Didaco…".* Diego Xelmírez como se ha dicho no será arzobispo hasta 1120, y el conde don Fernando Pérez no sucederá a su padre don Pedro hasta el 1128. Existe otra copia que se cree anterior desgajada del Tumbo, con la misma fecha y personajes: (AHN. PARES. Clero Secular Regular. Monasterio de Caaveiro. Canónigos Regulares de San Agustín. Carpeta: 491-4).

8. Fernández de Viana y Vieites, Fernando, González Balasch, Mª Teresa. EL MONASTERIO DE SAN JUAN DE CAAVEIRO. TUMBOS. Índice Toponímico. Pág. 391.

9. CÓDICES.L1439…Fol. 25r, 25v.

de *Eugenia Enfrez* –documento que no ofrece error en su data[10]–; junto al que creemos su padrastro: *Veremudo Fortunii*, y padre por tanto de Fortunio Bermúdez. De este nuevo personaje: *Bermudo Fortúnez* –que llamaremos (I), para diferenciarlo de su nieto homónimo– conocemos por lo menos tres documentos otorgados en el intervalo [1107-1109]; y que sitúan su nacimiento entre los años 80 al 90 del siglo XI. Este datación, imposibilita que el personaje se trate del que aquí señalamos como su nieto: Bermudo Fortúnez (II); ya que la cronología del famoso: *Vermudo Furtunii miles de Andrade*, tiene como fecha extrema, la de sus conocidas donaciones al monasterio de Monfero de sus heredades de *Dureixa*; otorgada la última de ellas, el 19 de enero de 1182[11]. Es decir un siglo después del nacimiento de Bermudo (I)[12].



AHN (PARES): Testamento de Froila Froilaz con las confirmaciones de Fortunio Bermúdez y Marina Arias

AHN (PARES): Testamento de Eugenia Enfrez con las confirmaciones de Bermudo Fortúniz (I), y Froila Froilaz

10. CÓDICES.L1439…Fol. 45v, 46r: *"Facta cartula testmenti Sub E CªLªIIIIª post milésima et quotum IIIIº idus ianuarii. Regnante rege adefonso in tolleto et leggione. Episcopo domno didaco in Sancto Iacobo. In Trastamar comes Petrus…".* Diego Xelmírez fue obispo de Compostela entre (1100-1120), el conde Pedro Froilaz falleció en 1128. El rey don Alfonso VII, después de su coronación como rey de Galicia en 1111; aparecerá alternativamente junto a su madre desde el año 1114, como rey de León y Toledo; tras el concilio de Palencia, y la nulidad matrimonial de Alfonso el Batallador y doña Urraca. También está acorde con la data la aparición como confirmante del prior de Caaveiro don Pedro (1108-1125).

11. AHN. PARES. Monasterio de Santa María de Monfero. Clero Regular Secular. Cistercienses. Carpeta 498-1. 1182-1-19. Bermudo Fortúnez de Andrade dona al monasterio de Santa María de Monfero la iglesia de Santa Eulalia de Doreija: *"Sub Era Mª CCª XXª et quot Xº IIIIº kalendas februaris"*. Existe otra copia con la misma fecha: Carpeta 498-2. El documento se otorgó siendo arzobispo de Santiago Pedro Suárez (1173–1206), bajo el reinado de Fernando II (1157-1188), y siendo conde de Trastámara don Gómez González (1163-1208); todo ello en sincronía con la data de ambas donaciones.

12. Correa Arias en su magnífico trabajo sobre la Casa de Andrade (Toxos Outos 2009, pág. 68), teorizó sobre el origen de los primeros miembros del linaje; situándolo en Bermudo Atániz: *"…Teriamos entón que a descendencia de Bermudo Fortúnez, o primeiro individuo identificado como Andrade, procedería, a través de Fortunio Bermudez, de seu pai, da familia dos Athanidas de Athán Froilaz, seu bisavó, e de Bermudo Athaniz, tenente de Pedro Froilaz na terra de Bezoucos, seu avó, sen que o poidamos afirmar con seguridade, por que nos elos intermedios non costa documentalmente a filiación…".* En mi

El siguiente de los documentos confirmados por Bermudo Fortúnez (I), es el testamento a favor del monasterio de Caaveiro de Rodrigo Froilaz, hermano del conde don Pedro; del cual existe dos copias otorgadas el 5 de agosto de 1116, si bien su fecha es anacrónica con los personajes citados; ya que el conde Raimundo falleció con anterioridad; concretamente el 20 de septiembre de 1107, y su suegro el rey Alfonso VI lo haría el 1 de julio del 1109: *"Facta cartula testamentu donationis et confirmationis et concessionis in era MªCªLªVª et quotum nonas Augusti. In temporibus adefonsus Rex et gener ei comes Reimundus. In Gallecie Comes Petrus. Cum domno Rudic Froyle. Regente sedem Sancti Iacobi presul didac gelmirus. Qui presentes fuerunt. Menendo Funiiz, cf.- Veremundo Furtuniz, cf.- Oveco Froilaz, cf.- Veremudus Asmundit, cf.- Gistrario Floynit, cf.- Pelagi, ts.- Martinus, ts.- Petrus, ts…"*. Por tanto, el testamento debió de ser dado necesariamente, en el intervalo acontecido entre la llegada de Diego Xelmírez al obispado de Compostela en el año 1100, y el fallecimiento de Alfonso Fernández de León en el 1109. La copia tercera tiene fecha 5 de agosto pero del año 1074[13]; sin embargo los complementos de la data son similares al caso anterior, por lo que debemos entender por tanto, que fue otorgada en el mismo intervalo.

AHN (PARES): Testamento de Bermudo (II) a favor de Monfero de sus bienes en Dureixa otorgado en la era 1220 y año 1182

El siguiente de los documentos es de carácter privado. Se trata del que creemos su testamento, confirmado por su hijo Fortunio Bermúdez; en las cuales Bermudo Fortúniz (I) figura como: *"...frater et canonico Sancti Iohanis de Calauario…"*. Según el cartulario del monasterio se otorgó el 1 de abril de 1072: *"...Facta carta testamenti in era MªCªXª et quotum kalendas aprilis. Regnante adefonsus rex filio comitis reimundi in tolleto et in legione. Comes Petro in Gallecia. In sede Sancti Iacobi archiepiscopo didaco archidiácono Spada corta…"*; si bien esta data vuelve a ser manifiestamente errónea, ya que Diego Xelmírez –recordemos– no sería nombrado arzobispo de Santiago hasta 1120.

opinión y como queda reflejado a lo largo de todo este trabajo; los descendientes de Atán Froilaz (los Atánidas, llamados en este trabajo: Trasancos); son parientes de los Andrade por línea cognada y no agnada (a través de la prolis: Gundisalvi; y también a través de los Sillobre por la sangre de Urraca González —recordemos— hija de Gonzalo Méndez, nieta de Menendo Fulíniz, bisnieta de Froila Atániz, y Tataranieta de Atán Froilaz).

13. *Ibídem*… Fol. 40v, 41r.

Otra de las fechas que consideramos extremas, viene dada por el propio ciclo vital del conde don Pedro Froilaz de Traba, que remató con su fallecimiento acontecido en el año 1128. Por tanto su intervalo sería: [1120-1128]. Fray Bermudo (I), envió al convento sus bienes recibidos por: *"...avulorum et parentum meorum..."*, situados en tierra de Bezoucos y Pruzos: una heredad en *Sáa* en el valle de Sillobre, y una servicialía en San Martiño de Andrade (Pontedeume). Su ingreso como *frate*, y canónigo de Caaveiro no es para nada sorprendente[14], ya que sigue la costumbre que encontramos también en personajes muy cercanos a Bermudo (I); como fue el caso de Bermudo Pérez de Traba el cual ingresaría como novicio en el monasterio de Santa María de Sobrado en el año 1160, permaneciendo como monje hasta su fallecimiento en 1168[15]. También se considera oportuno hacer notar, que la distancia cronológica entre estos dos Bermudos: (Andrade, y Froilaz); imposibilita que los Andrade, sean descendientes de don Bermudo Froila de Traba[16].

(PARES): Testamento del monje y canónigo de Caaveiro Bermudo Fortúnez otorgado entre 1120-1128

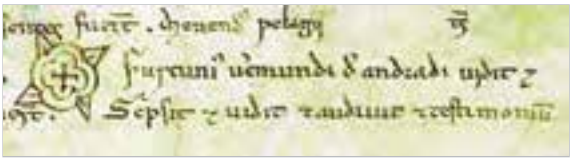
Volviendo al ciclo vital del verdadero protagonista de estas líneas: Fortunio Bermúdez –al cual a partir de estas líneas llamaremos (II)–; fue el primer personaje de su grupo familiar, en el que atestiguamos el uso del gentilicio: *Andrade*, unido a su antropónimo; y no como tradicionalmente se viene afirmando, que fue documentado a partir de su hijo: *Vermudo Furtunii de Andrade*. Así encontramos a un: *Furtunio Ve(r)mundi de Andradi* en uno de los testamentos conocidos a favor de Monfero de: *Suero Méndez Zapata*; otorgado según la fecha del documento el 17 de abril de 1128; pero que

14. López Sangil, y Carlos de Castro nos hablaron de este fray Bermudo Fortúnez, al que no llegaron a situar dentro del árbol familiar de los Andrade: *"...Ignoramos si posteriormente salió del monasterio, pero de lo que no hay duda es que éste también se ganó el apodo de frade..."*.

15. LA FAMILIA FROILAZ-TRABA…Pág. 62.

16. En mi opinión Fortún Bermúdez (I) pertenece a la misma generación que don Froila Pérez Vermúdez el progenitor de los hermanos Traba.

deberemos encuadrar en el intervalo: [1158-1164][17]; por el que le donaba al cenobio varias heredares situadas dentro de su coto, en los lugares de *Sancto Pelagio de Igón*: (desconocido), y de *Vilarii*: (O Vilar, Monfero).



Otra de las mandas del mismo personaje (Suero Méndez), a favor Monfero fechadas en el 1 de agosto de 1114; contendrían también errores en su data, correspondiendo en realidad al mismo intervalo anterior: [1158-1164][18]–; y fueron confirmadas por nuestro personaje, y dos de sus hijos; de forma que esta copia, no deja lugar a dudas a que personajes, y generación de la familia Andrade se refiere: *"...Fortunio Veremundiz, cf.- Petro Fortuniz suo filio, cf.- Veremundo Fortuniz, cf..."*. Fortunio Bermúdez falleció entre 1164 y el 1167; año en el que su hija Elvira Fortúnez otorgó sus mandas testamentarias, y por cuyo contexto entendemos que Fortunio estaba ya fallecido. Si lo estaba sin duda alguna, el 30 de enero de 1177 cuando sus descendientes alcanzan un convenio con el monasterio de Cinis (San Salvador de Cinis, Oza-Cesuras); sobre el lugar de enterramiento del linaje[19].

17. RAG. Fondo Andrés Martínez Salazar. Pergaminos. Caja: 6-26: *"Facta carta In Er[a] M[a] C[a]LX[a]VI[a] et quotum XV kalendas aprilis. Regenante domino rege Fernando in legione. Comite Gundisaluo. In Sancto iacobo archiepiscopo domno Martino…". En el margen del documento se apuntó: "Era 1166…";* pero Martínez Salazar consciente que el año resultante: 1128; no se correspondía con los personajes lo fechó errando en su mes y día: *"...año 1158 a 18 de marzo…"*; pero en sincronía con el comienzo del reinado de Fernando II (Agosto 1157-1188), y con el arzobispo compostelano don Martin (1156-1167). Sin embargo su data se correspondería con el intervalo 1158 (que es el primer mes de marzo del reinado de Fernando II); y 1164 que es el último año en que el encontramos al conde don Gonzalo con vida.

18. RAG. Fondo Murguía. Pergaminos. Plano 19-1. *"Facta carta testamenti sub era I[a]C[a] et LXXX[a]VI[a] et quotum kalendas agustas. In tempore rex Fernando e comes gundisaluus. In sede Sacnti Iacobi archiepiscopo Martino…".* Como en la donación anterior de Suero Méndez Zapata el intervalo viene marcado por el año 1158 (ya que el rey Alfonso VII fallece el 21 de agosto de 1157 en el Puerto del Muradal, y por tanto el siguiente 1 de agosto sería del año siguiente de 1158, en que ya es rey su hijo Fernando II), y el año 1164; último de la vida del conde Gonzalo Fernández de Trastámara. El otorgante donó al cenobio un buen número de propiedades entre las que destacan sus quiñones en los lugares de Canbaais (San Pedro de Cambás, Aranga), Moncoso: (Alto do Moncoso, sierra entre Santa Xiá y O Val de Xestoso, Monfero), vilares (Os Vales, Xestoso), Geesta (O Xestal, San Fiz de Monfero), y el anteriormente citado medio vilar de Sancti Pelagii de Eigon (dentro el coto del Monasterio de Monfero), todas ellas situadas: *"..in honore de Aranga subtus monte de Moncoso…"*; medio lugar de Boado (Maniños, Fene); y una servicialía llamada Marinao en Nendos (Mariñao, Cuiña, Oza-Cesuras).

19. LÓPEZ SANGIL, José Luis. *Historia del monasterio de S.S. de Bergondo.* "Estudios Mindonienses" nº 21. Año 2005. 1177, enero, 30. Concierto entre los monasterios de Bergondo y Caaveiro, por el que los descendientes de Fortunio Bermúdez de Andrade, tienen derecho a que se les entierre en el monasterio de Bergondo, pero si desean enterrarse en el monasterio de Caaveiro, se les enterrará con los mismos honores que en Bergondo. La donación que se efectúe, se repartirá a medias entre los dos monasterios, a excepción de las heredades de Vilachá, Guindal (posiblemente Grandal), y Alión, que irán indivisas para Bergondo. Los canónigos de Caaveiro y los monjes de Bergondo, atando se desplacen de uno a otro monasterio, tendrán derecho a ración en ambos monasterios: *"...Era I[a] CC[a] XV[a] et quonim III kalendas februarii. Abbas domnus /2 ? Petrus de monasterio Borgundo una cum convento mona-/-3chonun meorum facimus pactum et placitum per scriptum ligavile /4 firmitatis cum domno priore Veremundo Didaci /5 de Sancto Iohanne de Calavario et canonicis ipsius monasterii /6 super tale actio, ut quantos fuerint de generacio\n/e /7 de Fortunio Veremudi ad sepulturam a Sancto lohanne /8 de Calavario eamus cum illis cum capis et thuribulis ? /9 et ornamentis, et sepeliamus eos ibi honirifice, et /10 oremus pro illos sicut fuissent sepultos in monasterio /11 Borgundo. Et de quantum mandaverint pro remedium /12 animarum suarum sive habere quomodo hereditate dividamus /13 cum illis per medium, exceptis inde hereditate de Vila-/-14plana, et hereditate de Grandal et hereditate de Alion /15. Istas sedeant sine divisione aput monasterio Sancti lohannis de /16 Aborgund\i/o: una*

Como se ha visto, se desposó con doña Hermesenda, de filiación desconocida; con la cual aparece en la donación ya aludida del año 1138, de su sexta parte de la iglesia de Santa María de Castro (Miño); junto con su hijo Pedro Fortúnez, y sobrina Elvira Páez.

T.p.h.a:

1. Bermudo Fortúnez de Andrade (II). Miles de Andrade. Del que descenderán las siguientes generaciones del linaje, hasta alcanzar a la progenie del caballero Fernán Pérez de Andrade (II); último personaje relevante de la familia fallecido en 1320 en A Rocha (Santiago)[20].

2. Pedro Fortúnez. Que sigue la línea en II.

3. Elvira Fortúnez. Conocemos su filiación con don Fortunio, a través de sus mandas testamentarias ya aludidas otorgadas el 11 de mayo de 1167, por las que envió a Caaveiro la heredad de *Castanidu* en San Xiao de Carantoña (Miño), situada en territorio Pruzos: *"...que habui de pater meus Furtunio Veremudiz..."*[21]; y que fueron confirmadas por su hermano Bermudo Fortúnez (II).

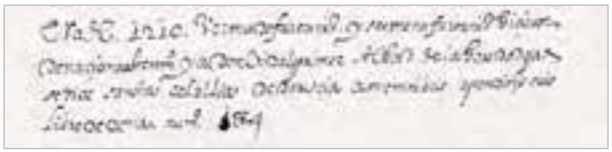
4. Gimena Fortúnez. *Enxemena/Scemena Furtunii*. Junto a su hermano Bermudo (II), donaron en el año 1172 su parte en las heredades situadas *Sancta Eolallia de Dureçia* (Dureixa, O Val de Xestoso, Monfero); al monasterio cisterciense de Santa María de

servizaia in Andradi, et alia /17 hereditate in Murugo, que fuit testata antequam fuisset /18 hoc placitum factum. Et ex parte Sancti Iohannis similiter /19 faciant ad illi qui voluerint venire ad sepulturam /20 a Sancti Salvatoris de Borgundo de generacione /21 de Furtunio V(eremudi), et canonicos Sancti Iohannis habeant /22 racione in Sancti Salvatoris de Borgundo omnibus diebus /23 et fratres de Borgundo similiter in Sancti Iohannis. Et si ad /24 obitum alicuius fuerint fratres de Borgundo et non fue-/-25rint ibi canonicos de Sancto lohanne, et ille ad eius /26 obitum fuerint mandaverit se ire ad sepulturam ? /27 a Sancto Iohanne deportent eum illuc, et faciant sicut /28 fuissent ibi canonicos prese\n/te\s/, et si canonicos fue-/-29rint ad obitum alicuius et fratres ibi non fuerint /30 tali modo faciant. Ex quali parte hoc placitum /31 exierint, in primis sedeant maledicti et excomun-/- 32 nicati et cum Iuda Domini traditore in eterna pe-/-33na dampnati sint, et a parte regis pariant /24 M solidos, et hoc placitum semper sit firmum. Ego abbas domnus /35 Petrus una cum conventu monachorum meorum in hoc placitum manus nostras roboramus. Qui presente fuerunt (1ª columna): Petrus, ts. - Iohanne, ts. - Pelagius, ts. Petrus ?, ts. Et cf. - Veremudo, ts. Et cf. - Froila Arias, cf. - Et alii qui viderunt et audierunt. (Cruz en dos círculos). (2° columna): In tempore F(ernando) rege. In Trastamar comite G(omez). In sede Sancti Iacobi archiepiscopo Petro Suarez. Archidiaconus P(etro) Veilaz. (Bajo la rueda) Ego prior domnus Veremudus una cum conventu canonicorum meorum in hoc placitum manus meas roboramus...". AHUS. Clero. Caaveiro. S/N. Transcripción realizada por José Ignacio Fernández de Viana, Catedrático de Paleografía en la Universidad de Granada.

20. Hijos de este Bermudo (II) y su mujer Lupa Díaz fueron los ya mencionados: *Fernando, Pedro, Martín, Oveco,* y *Hermesenda Bermúdez*. Del también citado prestamero de Pruzos, y del castillo de Betanzos: *Pedro Bermúdez de Andrade*, y de su primera mujer la antes tratada *Urraca González* fueron hijos: *Fernán Pérez de Andrade* (I), y *Urraca Pérez*; la cual en 1253 daba cuenta de su ascendencia en el linaje Sillobre como se ha visto en el presente trabajo. De su segunda mujer Mayor López tuvo a su otro hijo varón *Lopo Pérez de Andrade*; y quizás también al caballero: *Pay Pérez de Andrade*. De *Fernán Pérez de Andrade* (I) y su mujer Mayor Eáns fueron hijos: *Pedro Fernández de Andrade* (I), un desconocido *Fernán Fernández de Andrade*, y *Mayor Fernández* mujer de *Sancho Fernández*. La saga continuará en *Pedro Fernández de Andrade* (I) y su mujer *Teresa Gómez*. El matrimonio litigará en 1293 con su hijo *Fernán Pérez de Andrade* sus derechos a la granja de Porcal: (Labacengos, (Moeche); constituida a través de las donaciones de Rodrigo Gómez de Trastámara al monasterio de Santa María de Oseira. Hijos de Pedro Fernández (I), y doña Teresa fueron: *Fernán Pérez de Andrade* (II), y *Pedro Fernández de Andrade* (II); hermanos fallecidos ambos en 1320 en A Rocha (Santiago de Compostela). *Fernán Pérez* (II) antes de su ejecución tuvo tiempo de tener en su descendencia en su mujer *María Rodríguez*: un malogrado *Pedro Fernández de Andrade* (III), *Mayor Martínez, Inés Fernández, Teresa Fernández,* y *María Fernández*. La genealogía conocida por el momento de la rama principal del linaje remataría con la descendencia de *Teresa Fernández* y *Lopo Núñez de Montenegro: Elvira Aras*; a la que señalábamos como madre de *Lopo Núñez de Montenegro y Andrade*. Lamigueiro Fernández, José Luis. *Relaciones parientales de los Andrade (I). Los Montenegro.* "Revista Cátedra" 23. Año 2016. Pág. 111-129.

21. CÓDICES…Fol. 62v, 63r. *"...Facta carta testamenti sub era Mª CCª Vª, et quotum V idus maii. In tempore Fernandus rex, et comité Gómez. Compostelano archiepiscopo Petro Godestei...".* El rey Fernando II reinó entre: (1157-1188). Pedro Gudestei fue arzobispo en el intervalo (1168-1173). Psiblemente su año sea el de 1168 y no 1167.

Meira (Meira, Lugo)[22]. La fecha es una década anterior, a la conocida donación de Bermudo (II), y sus hermanas Elvira, y Exemena Fortúnez; a favor del monasterio de Santa María de Monfero, que incluía su parte de la iglesia de Dureixa, y las heredades pertenecientes a ella; con las situadas en *genestoso*: (O Val de Xestoso, Monfero).



AHN (PARES): Donación del año 1172 de Bermudo (II), y su hermana Gimena de sus heredades de Dureixa a Meira

Siglo XII

Generación II. Pedro Fortúnez (1138-1164). Hijo segundo de Fortunio Bermúdez de Andrade. De este personaje —que debió de nacer en la primera década del siglo XII— parte la genealogía de los linajes Sanxurxo, y Freire de Andrade. Ya se ha dicho de él, que aparece confirmando tanto la donación paterna de la iglesia de Santa María de Castro a Caaveiro en el año 1138: *"...Ego Fortunius Veremudiz, una cum uxore mea domina Ermesenda et filiis nostris et subrina mea Geloira Pelaiz, in hanc seriem testamenti manus nostras roboramus (signum) et hoc signum facere iussimus (signum). Abbas Rodericus de Nuguirosa, cf.- Petrus Furtuniz, cf.- Veremudus Furtuniz, cf.- et alii plures..."*[23]; como en uno de los testamentos de Suero Méndez Zapata otorgado: [1158-1164], en compañía de su padre, y hermano Bermudo (II); documento donde queda meridianamente clara su filiación. Poco o nada más se puede añadir sobre este personaje menor del linaje. Su descendencia que se tratará a continuación, permanecerá vinculada a sus parientes mayores los *miles* de Andrade por lazos tanto vasallísticos como de sangre, en los siglos venideros. En mujer desconocida tuvo por hijos a:

1, Fernán Pérez de Sanxurxo. Que sigue la línea en III.

2. Froila Pérez (1198-1225). *Froyla Petri de Vilar.* Caballero. Fue vecino del lugar de *Vilar de Freiiz* (Fradiz, Vilachá, Monfero); gentilicio con el que aparece en sus mandas testamentarias otorgadas junto a su mujer *María Petri* a favor del monasterio de Caaveiro; por las cuales le enviaba varias heredades en la *villa de Bouzoa* situadas en *Grandal* (Vilamaior): *"...in hereditate Fernand San iurgii..."*; y también su porción en el citado *vilar de Freiiz*, del cual tendremos ocasión de ocuparnos. Confirmaron estas mandas los caballeros: *Pelagius Petri*, y *Roderucis Petri*[24]. También portará el apellido *Amicus/Amico/Amigo* de origen betanceiro; y que posiblemente pudiera hacer referencia a su familia materna: *Froila Amicus miles de villa Sancti Georgii*. Con este apellido, lo

22. AHN (PARES). CÓDICES. Tumbo del monasterio cisterciense de Santa María de Meira (Lugo). L.114. fol. 436 r.

23. Ainoa Castro Correa, Ricardo Pichel Gotérrez. *El Cartulario de Caaveiro y el proceso de cartularización en Galicia. Nueva documentación altomedieval sobre el monasterio de San Xoán de Caaveiro.* "Cátedra" nº 18, doc. VIII. Pág. 216.

24. CÓDICES.L1439…Fol. 72r., 72v.

encontramos el 13 de diciembre de 1225 en su donación de las heredades que le pertenecían en la iglesia de San Xurxo de Torres (Vilamaior), al monasterio de Monfero[25]. El 24 de febrero de 1198 llegó a un acuerdo: *"...placitum per scriptum..."* con su hermano Fernán Pérez: *"...cognomento Sancti Georgii...."*; por el cual este último dividía entre ambos, y sus descendientes su agro de *Heroso*: *"...Et iacet ipsa hereditate super ipso porto de Doronia et alia parte sub ipso agro que vocitant de Heroso, et sub ipsa bauza donega; et est ipsa hereditate de Grandal, discurrente ad ecclesiam Sancti Petri..."*; a condición de que fuera plantado y labrado. El documento fue otorgado y roborado siendo testigos algunos de los hijos de ambos, de los que se tratará a continuación: *"...Ego Femandus Petri, dictus de Sancti Georgii, et filiis meis et omni vocii mee tibi Froyla Petri et filiis tuis et voci tue in hoc placitum manus meas roboravi...(/)... Petrus (hijo de don Froila), ts.- Iohannes (ibídem), ts.- Pelagius (hijo de Fernán), ts..."*[26].

En la citada María Pérez de filiación desconocida t.p.h.a:

1. Rodrigo Froila de Sanxurxo (1176-1234). *Rodicus Froile.* Confirmó el de 9 de abril de 1176 el testamento de su tío paterno don Fernando Pérez de Sanxurxo, donde advirtió de su parentesco: *"...Ego Rodicus Froile suprinus domini Fernandi hanc cartam et testationis laudo et confirmo..."*[27]. El 24 de abril de 1234, otorgó carta de venta a favor del monasterio de Monfero de su parte de las heredades que le pertenecían en San Xurxo de Torres, y *Vilamateo* (Santiago de Vilamateo, Vilamaior); en la cual reconoce su filiación con don Froila: *"...ego domni rodico Froyle filio domno Froyle..."*.

2. Pedro Froila (1198-1220). El 1 de junio de 1220, en compañía de su hermana: *María Froila do Vilar*; donaron al monasterio de Monfero parte de sus heredades en la iglesia de San Xurxo de Torres (Vilamaior), cuantificada en tres partes de un tercio de un octavo[28].

3. Juan Froila de Sanjurjo (1198-1258). *Johan Froyat de Saniurgio, Johannes Froile de Barueita*. Caballero. Testigo de la carta de donación de Pedro Bermúdez de Andrade otorgada el 13 de diciembre de 1223; por la que donaba a Monfero todas sus heredades situadas en su coto. Documento sobre el que trataremos a continuación. Por su gentilicio le suponemos vecino del lugar de *Barbeira* en San Xoán de Callobre (Miño). Seguía vivo en 1258, y era vecino por entonces o residente, en el coto de San Fiz de Monfero.

4. María Froila do Vilar. *Maria Frolat du Vilar*. Citada anteriormente. Por su gentilicio, pudiera haber sido vecina del vilar de Fradiz; en el que su padre tenía parte.

Generación III. Fernán Pérez de Sanxurxo (1176-1202). *Domnus Fernandus Petri de Sancto Georgio*. Caballero. Conocemos su filiación con Pedro Fortúnez a través

25. ARG. Colección de documentos en Pergamino. L.P. Caja 88.

26. CÓDICES.L1439…Fol. 71v, 72r.

27. ARG. Colección de documentos en Pergamino. L.P. Caja 92.

28. ARG. Colección de documentos en Pergamino. L.P. Caja 91.

de su testamento otorgado el 9 de abril de 1176 a favor del monasterio cisterciense de Santa María de Sobrado (Sobrado, A Coruña), por el que enviaba al cenobio por descargo de su alma, aquellas heredades que le pertenecían por su abuelo don Fortunio; situadas en las parroquias de Muniferral, y San Pedro de Feás; en Aranga: *Guistrimir*: (Castromil, Muniferral), en *Benadi* (Benade, Muniferral), en *Fenaes*: (San Pedro de Feás), en *Sancto Petro de Cazuín*: (Feás), en *Francimir*: (Framonce, Feás), en *Anta*: (Feás), y en la villa de *Ouriz*: (sin identificar); situada esta última dentro del coto de Sobrado. Confirmaron dichas mandas varios caballeros de las tierras de Trasancos, Bezoucos, y Pruzos: *Pedro Bermúdez de Andrade* (su primo hermano), *Pedro Ovéquiz de Leiro*, *Munio Muñiz de Chorío,* y sus hijos: *Alfonso Muñiz, Payo Muñiz; Lorenzo (Eanes) de Guimir, Roy Mauro de Aviño*; y un personaje que añade un dato interesante, a la hora de conocer la genealogía materna de Fernán Pérez; la confirmación de su tío materno —según se hizo constar— Pedro Núñez. No está de más llegado este punto, recordar que dos siglos más tarde, concretamente en el año 1398; el canónigo *Juan Arias* tomó posesión de los cotos de Muniferral, y Feás; en nombre del arzobispado de Santiago de Compostela; ya que su arzobispo: *Juan García Manrique* (1383-1388), estaba ausente después de haberse enemistado, tanto con el también arzobispo de Toledo: *Pedro Tenorio* (1337-1399); como con el propio rey Enrique III, después de que éste hubiera reconocido al Papa de Aviñón; de forma que el prelado compostelano puso tierra por medio, huyendo al reino de Portugal. En el ínterin del nombramiento del siguiente arzobispo: *Lope de Mendoza* (1399-1445); *Juan López de Vilouzás*, recibió del cabildo compostelano, foro sobre dichos cotos; lo que motivaría la famosa carta dirigida por el titular de la Casa de Andrade: *Pedro Fernández de Andrade*, al padre de Juan López: *"...que feçiese al dicho su fijo que se quitase desta dicha demanda o faria quel dicho su fijo Nuño Freire le diese dos lanzadas por el vientre..."*[29]. Por tanto a través de las mandas de Fernán Pérez de Sanxurxo a Sobrado, podemos comprender alguno de los entresijos de este capítulo protagonizado ya por los Freire de Andrade; que no hacían si no defender —entendemos— una parte del patrimonio que consideraban propio; por haber pertenecido al linaje desde el siglo XII. El 2 de junio de un año comprendido en el intervalo: [1188-1202][30], otorgó en el monasterio de Monfero, manda testamentaria a favor de San Xoán de Caaveiro; por la que le enviaba sus heredades junto a la iglesia de San Pedro de Grandal, y una servicialía en Vilachá, que llevaba en prestimonio del mismo cenobio. Sus relaciones con su primo hermano don Pedro Bermúdez de Andrade, debieron de ser excelentes; ya que en el mismo acto, el Sanxurxo otorgaba las suyas, por las que enviaba a Caaveiro su porción íntegra de las

29. García Oro, José Luis. *Don Fernando de Andrade conde de Villalba (1477-1540)*. Xunta de Galicia 1994, pág. 32.

30. CÓDICES.L1439…Fol. 83r, 83v. La carta se otorgó en Monfero IIIIº Nonas de Iunio (2 de junio) de la era MªCCªXªIIª (1212, año 1174). Reinaba el rey Alfonso IX (1188-1230), siendo arzobispo don Pedro (Pedro Suárez de Deza 1173-1206), y conde de Trastámara don Gómez (1163-1208), y abad de Monfero don Juan, testigo de la donación (Juan Muñiz 1171-1202). Por tanto el documento se debió de otorgar entre 1188 y 1202.

31. Documentos que se anotaron a continuación uno del otro en el cartulario de Caaveiro. El testamento de don Pedro Bermúdez: fol. 83r.

iglesias de San Martiño de Andrade (Pontedeume), y Alón[31].

En mujer desconocida t.p.h.a:

1. Fernán Fernández de Sanxurxo (I). Que sigue la línea en IV.1.

2. Pay Fernández. Que sigue la línea en IV.2. Personaje al que dedicaremos el último capítulo de este trabajo dedicado a sus descendientes los Freire.

3. Juan Fernández de Sanxurxo (1246). *Johan Fernandi miles Sancto Georgii*. Documentado a través de la carta de arras de 1246, de su hermano Fernando Fernández a su segunda mujer doña Aldara, como se verá a continuación.

Siglo XIII

Generación IV.1. Fernán Fernández de Sanxurxo (1223-1246). *Domnus Fernandus Fernandi de Sancto Georgio*. Caballero. Le llamaremos (I), para diferenciarlo de su hijo homónimo. Debió de nacer a lo largo de la última década del siglo XII; ya que se le documenta a partir del año 1223, en una carta de venta de varios personajes descendientes, o emparentados con los Andrade: *Rodrigo Bermúdez*, *Fernando Bermúdez Malaver, Juan Eáns,* etc; sobre las porciones de todos ellos varios lugares situados en Monfero: *Villa chana*: (Vilachá), el villar *de Fraiz*: (Fradiz), y *Goente*[32]. El 20 de enero de 1240, lo encontramos como unos de los confirmantes del acuerdo entre la Iglesia de Lugo, y el convento de Monfero sobre la permuta de la iglesia de Ambroa, y la heredad de Quintana[33]. Se casó en primeras nupcias con *doña Urraca Pérez* (†a.1246), de filiación desconocida, con la que tuvo descendencia.

En segundas nupcias con *doña Aldara Fernández*, también de filiación desconocida. A ésta última la dotaba en concepto de arras el 8 de agosto de 1246, con los casales de *Nevares*: (Nebras, Vilachá, Monfero) *Mourence*: (A Mourente, San Lourenzo de Irixoa); *Villaplana*: (Vilachá); Grandal (Vilamaior); *Fenales*: (San Pedro de Feás, Aranga); *Somozas de Nendos*; y con la mitad de las heredades de Grandal, que compartía con sus propios hijos, habidos durante su primer matrimonio con la citada doña Urraca[34]. Confirmó el documento su hermano: *"...Johan Fernandi miles Sancto Georgii..."*.Doña Aldara Fernández sobrevivió a su marido Fernán Fernández (I), y en fecha desconocida; hizo partición de los bienes heredados de su marido en Vilachá, con el abad de Monfero; por delante de su hijo Fernán Fernández de Sanxurxo (II)[35]. Tampoco ha quedado datada la venta, que recibió de *Pedro Páez* (hijo de Pelayo Fernández, y antepasado de los Freire de Andrade), de su parte en las heredades en el lugar de *Frariz* (Fradiz)*, Goente, Neblas, y Nebares* (Novalle); todos situados en Vilachá; que después doña Aldara vendió al

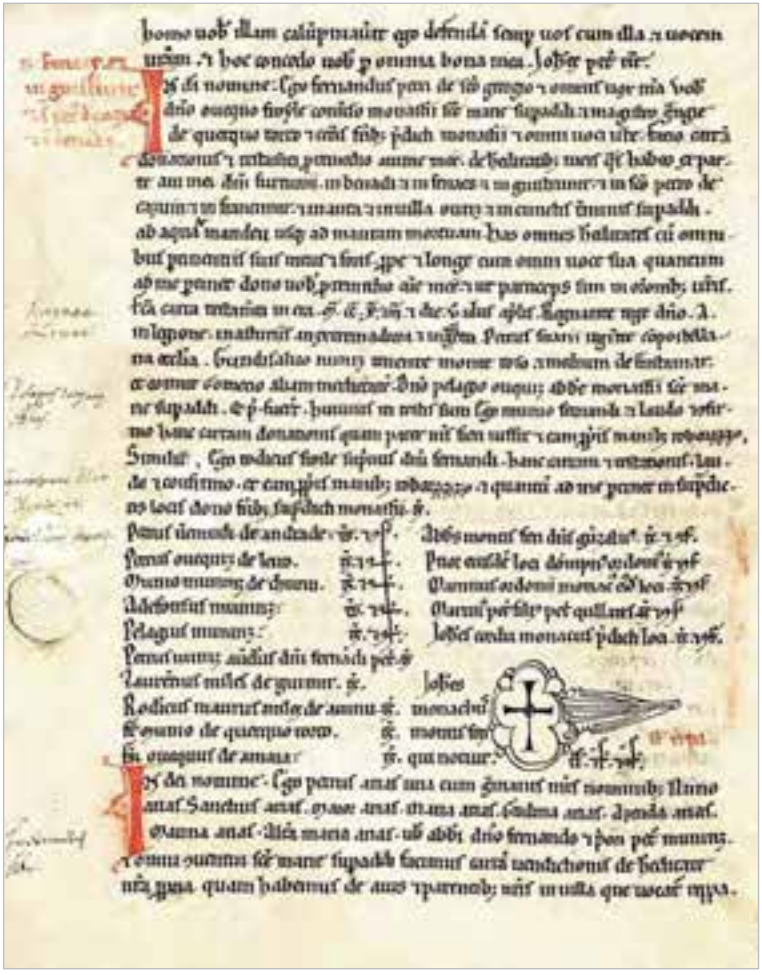
32. RAG. Fondo Andrés Martínez Salazar. Pergaminos. Plano 19-9

33. AHN (PARES). Clero Secular Regular. Monasterio de Santa María de Monfero. Cistercienses. Carpeta: 499-20. Los jueces de la Sede Compostelana confirman la concordia entre el monasterio de Santa María de Monfero y la iglesia de Lugo sobre la permuta que habían realizado de la iglesia de Ambroa y la heredad de Quintana.

34. AHN (PARES). Clero Secular Regular. Monasterio de Santa María de Monfero. Cistercienses. Carpeta: 500-7.

35. *Ibídem*…Carpeta: 504-6.

monasterio de Monfero en el año 1223; aunque esta fecha anotada posteriormente en el registro del Tumbo del monasterio, durante su redacción en el siglo XVII; pudiera estar



AHN (PARES): Copia de las mandas testamentarias de Fernán Pérez de Sanxurxo custodiadas en el Tumbo de Sobrado

errada[36].

En su primera mujer Doña Urraca Pérez, t.p.h.a:

1. Gonzalo Fernández de Sanxurxo (1258-1261). *Gunçalvo Fernandez de Saniurgio*. Hijo de Fernán (I), y posiblemente del primer matrimonio de éste, con doña Urraca Pérez. Personaje que militó en la órbita de caballeros en la *nomina* de *Roy Gómez de Neda* (†1287); descendiente éste de los condes de Trastámara a través de su abuela

36. AHN (PARES). Códices. L.259-1. Tumbo, donación y fundación de este Imperial monasterio de Monfero y sus cotos y jurisdicciones con las grandezas de dicho monasterio. Fol. 18v.

doña Sancha Gómez –mujer del conde *don Gonzalo Pérez de Molina*, III señor de Molina de Aragón y Mesa–, y hermana que había sido del último conde *don Rodrigo Gómez de Trastámara*; fallecido sin descendencia hacia el año 1261[37]. Unos años antes en 1258, este Roy Gómez se dio al pillaje –sin que podamos explicar la causa– ocupando los cotos del monasterio de Monfero; así lo explicaba el rey don Alfonso X el Sabio (1252-1284), a su Merino Mayor de Galicia *don Roy García* el 24 de noviembre de 1258: *"...el abbat de Monffero seme querelo por sy et por so conuento et dize que don Roy Gomez et caualleros prestameyros dela terra que uso el o so persoeyro dira que les tenedes forçados sos cotos que an del Enperador et de los Reys et confirmados de mi que enalgunos lugares deles derribaon moyones por furto que foran metidos por cotos del mnestero et queles passam cotra suyos privilegios et nongelos quierem gardar assi os caualleros como otros dellas villas del foro.."*. En las tierras de Pruzos y Nendos, nuestro personaje: *Gunçalúo Saniurgio*, obedeciendo a Roy Gómez; había derribado los marcos del monasterio Monfero en sus cotos, especialmente en los villares donde la familia tenía situadas sus propiedades. También su hermano don Fernando, se unió a la rapiña ocupando al abad y monjes, los lugares de *Vilachá*, y *Freiriz:* (Fradiz). Después de las pertinentes pesquisas, el merino Roy García se enteró de las actuaciones protagonizadas por don Gonzalo: "…(después de listar a los testigos)…*et outros muytos que uiron et que o oiron sobretodo quiste Gunzaluo Saiurgio derriuou una dessas pedras que os omees boos desuso nomeados leuantaran por mandado del Rey et de don Roy García seu merino e Pedro Pardo e Alfonso Martiiz Sordo móórdomo de dona Móór Afonso en Ambroa leuaron a fazendeyra dos uassalos do Abbade et fezeron terrarias*[38] *no cocto do Moesteyro*…". El Merino envió el 5 de noviembre de 1261 (seguramente ya se encontraba por entonces fallecido el viejo conde de Trastámara), a través del escudero: *Pedro Matheu*; el original de la carta del rey Alfonso, a su merino en la tierra de Pruzos: *Roy Martiiz*; ordenando se restituyese el orden en dichos cotos. Diez días después don Gonzalo Sanxurxo fue llamado, y obligado a leer la carta del rey ante testigos; y a volver a levantar las piedras que había tirado; en presencia de los vecinos de: *Fradiz, Vilachá,* y *Corbeiras*; y de los caballeros: *don Lopo Pérez de Andrade*, y *don Pedro Pérez de Leiro*; y del propio abad de Santa María de Monfero[39]. Don Gonzalo, hizo donación al monasterio en fecha indeterminada, de toda su hacienda situada en *Lapido* en la feligresía de Ambroa (Irixoa)[40]. Estas heredades de Lapido las compartirán los Sanxurxo con sus parientes los Freire, y también la veremos a finales del siglo XIII, en manos de los Martínez Mancebo.

37. Sobre la sucesión de la Casa de los Condes de Trastámara a partir del fallecimiento de don Rodrigo: Dopico Blanco, Fernando. *A evolución do señorío xurisdiccional sobre a vila de Neda dende a Baixa Idade Media ata o Antigo Réxime: Unha Aproximación.* Revista de Neda. Nº 17 (2014-2015). Págs. 170-190.

38. Quizás Martínez Salazar interpretó terrarías por fechorías.

39. Martínez Salazar, Andrés. *Documentos Gallegos del siglo XIII al XVI.* Pág. 33. En adelante: (DOCUMENTOS GALLEGOS…).

40. AHN (PARES). Códices. L.259-1. Tumbo, donación y fundación de este Imperial monasterio de Monfero y sus cotos y jurisdicciones con las grandezas de dicho monasterio. Fol. 17r, 17v.

Sobre su descendencia se desposó con *doña Mayor Fernández*, de filiación desconocida, y tuvieron por hijo a un: *Fernán González de Sanxurxo*; que vendió al monasterio de Santa María de Monfero, 5/6 del coto de San Xoán de Callobre que había recibido de sus hermanas[41].

2. Teresa Fernández. Mujer del caballero *Pedro Fernández Pardo*. Este personaje había ocupado entre 1258-1261, junto a *Alfonso Martínez* –mayordomo en el coto de Ambroa por *doña Mayor Alfonso* viuda del conde de Trastámara–; los lugares de *Escanoi*: (Escañoi), *Valmarín, Moreira,* y *Edreiros*: (Os Odreiros), todos ellos situados en dicho coto; siendo obligados por Roy Martínez a desocuparlos, y condenados posteriormente a no volver a entrar en ellos sin permiso de Abad[42].

En su segunda mujer doña Aldara Fernández, t.p.h.a:

3. Fernán Fernández de Sanxurxo II (1261-1313). Fue hijo de Fernán Fernández de Sanxurxo (I), y de su segunda mujer Aldara Fernández con la cual encontramos realizando la partija de los bienes de su padre, con el abad de Monfero citadas arriba. Se desposó con *doña Teresa Rodríguez*, de filiación desconocida. Otorgó donación al monasterio de Monfero el 4 de febrero de 1313, por la que enviaba en remedio de su alma, y la de otros personajes: su mujer doña Teresa, el hijo de ambos: *Fernando Sanjurjo*; su padre y madre; y por todo su linaje. Favorecía al cenobio con todo su ganado, pan verde y seco; casas, heredades compradas, y ganadas; que a él y a la dicha su mujer les pertenecían en los villares: *dos Freires*, de *Nevares*: (Nebras, Vilachá), de *Frariz*: (Fradriz, Vilachá); y casal de *Rio Bóo* en Sanxurxo de Torres[43]. El 22 de marzo de 1314 otorgó una segunda donación por el descanso de su alma, y la de su segunda mujer: *Aldara Pérez*, que confirmaba la donación anterior en los mismos lugares; excepto aquellos, que debería de heredar doña Aldara una vez viuda[44].

4. Sancha Fernández. Mujer de *Roy Pérez de Parga* (1261-1284), hijo *don Pedro Rodríguez de Parga*; y vecino de: *Os Vilares de Parga* (Guitiriz, Lugo). El 15 de agosto de 1279, acordaron nombrarse mutuamente herederos el uno del otro, en caso de su fallecimiento; fecha que debe de ser anterior, o muy próxima a la de su matrimonio[45]. Ambos recibieron por los días de su vida, el 16 de mayo de 1282 del abad de Monfero: *Juan Pérez* (1276-1284), los lugares ahora forales de *Freiiz*: (Frarid), y *Gilfonso*: (Guilfonso, San Fiz de Monfero); los cuales como hemos visto, habían pertenecido al linaje desde tiempo inmemorial[46].

41. *Ibídem*... Fol. 12r.

42. DOCUMENTOS GALLEGOS…Pág. 41.

43. *Ibídem*…Carpeta: 505-10.

44. *Ibídem*…Carpeta: 505-13.

45. RAG. Fondo Murguía. Pergaminos. P. Caja: 2-43.

46. AHN (PARES). Clero Secular Regular. Monasterio de Santa María de Monfero. Cistercienses. Carpeta: 502-7. Se excluía de estas propiedades la capellanía de San Fiz de Monfero.

Los Freire de Andrade. Siglo XIII -XIV

Consideramos necesario antes de entrar a desarrollar su genealogía, hacer algunas consideraciones previas sobre sus vínculos familiares, y los rudimentos que tuvieron como resultado la adopción de: *Freire*, como nombre de un linaje surgido por segunda vez: *ex novo*. La primera de ellas es, que efectivamente, y como queda probado en este trabajo; estos *Freire* documentados a principios del siglo XIV, son descendientes de una rama masculina de los Andrade; pero a través de un grupo familiar bien diferenciado desde comienzos del siglo XIII: los Sanxurxo de Torres. Los vínculos de familiaridad, y quizás vasallísticos entre los linajes: *Andrade/Sanxurxo*; parecen haberse mantenido a lo largo del siglo XII, y parte del XIII; si bien cayeron en el olvido, o simplemente no existieron con la misma intensidad, a partir de mediados de este último siglo; a pesar que los Andrade finales: *Fernán Pérez de Andrade* (II), y su hermano *Pedro Fernández* (II), ambos fallecidos en 1320 (A Rocha); y los Freire debutantes, coincidieron en el tiempo por varias décadas de los siglos aludidos. Por tanto, sugerir que aquellos que fueron descendientes de los primeros Freire –los posteriores: *Freire de Andrade*–; fueron sucesores inmediatos de los Andrade como sus herederos directos en su hacienda, a través del parentesco masculino que los unía; si bien es cierto, ya que los Freire ocuparán el espacio territorial dejado por los Andrade, y efectivamente están emparentados; pero es básicamente improbable la transmisión de patrimonio entre ambos grupos en términos de herencia, por ser su parentesco remoto; por lo menos, a través de su ya conocida línea masculina ininterrumpida de varón a varón. Por el contrario, parece que los Freire de Andrade si heredaron a sus antepasados los Sanxurxo; en su hacienda situada geográficamente en: Vilachá[47], Muniferral, Feás, Callobre, Miño, Ambroa, y Aranga; todo este patrimonio prácticamente ya en manos eclesiásticas llegado el siglo XIII: (ya que constatamos la existencia de una granja monacal en cada una de ellas); irá a parar por diferentes vías; forales, o de simple usurpación; a las manos de los vástagos de las primeras generaciones de los Freire de Andrade en los siglos venideros, a partir del alcalde de Pontedeume Juan Freire; abuelo de Fernán Pérez O Boo; como descendientes –esta vez sí directos y próximos– de aquellos personajes del grupo familiar *Sanxurxo/Freire*; los cuales habían donado una gran parte de las heredades que las constituyeron. En segundo lugar, sobre la aparición del nuevo nombre familiar: *Freire*; es también necesario hacer notar, que entre el caballero Pedro Fortúnez (1138-1164), y su bisnieto don Pedro Páez (1223); no existe documento alguno que constate su uso entre los miembros de su linaje; y mucho menos el de: *Freire de Andrade*. Por tanto se puede acotar, que los primeros *Freire*; aparecieron a partir, o durante la generación de los hijos del citado don Pedro Páez.

47. Los cotos de Vilachá, y Callobre, seguían en 1571 en manos de un descendiente de la casa: *Roy Freire de Andrade*; el cual conservaba en Santa María de Vilachá 30 vasallos, y 13 en el de Callobre. (González Muñoz, Mª del Carmen. Galicia en 1571: Población y economía). Sobre Muniferral, y Feás ya se narró los conocidos acontecimientos por su control entre los Vilouzás, y los Freire. El de Miño pasará a otro *Roy Freire de Andrade* (o Freire de Miño), señor de los cotos de Miño y Bemantes entre 1443 al 1474, el cual en *Elvira Aras de Montenegro*, tuvo a *Álvaro de Andrade* (que con su padre servía en la Casa de Andrade con 10 escuderos), y al escudero *Diego de Andrade*, documentado junto a su hermano Álvaro en 1478.

La prueba de ello, es que seguiremos evidenciando el uso de sus patronímicos a lo largo del siglo XIII: *Fernández*, *Páez*, *Eáns, y Rodríguez*; prácticamente los mismos que atestiguaremos en las primeras generaciones de los Freire de Andrade, durante la siguiente centuria. Estos patronímicos, aparecerán –según la documentación manejada– hacia finales del citado siglo XIII, ya vinculados al *dictus* Freire: "…*Lº(ourenzo) rrsº dito Freyre…"*; mientras que, cuando nos aproximamos al año 1300, el mismo personaje será aludido como: *"...Lourēzo ffreyre ffillo q ffostes de Roy ffreyre…"*. También la onomástica de estos primeros Freire, se proyectará en sus sucesores los Freire de Andrade a lo largo del siglo XIV: *Pedro, Nuño, Juan, Martiño, Sancha,* y *Roy*. Sobre el origen del *dictus*: Freyre –nacido como se acaba de afirmar, a mediados, o finales del siglo XIII–; hay varios indicios que pudieran apuntar como causa de su origen, a la especial relación que los miembros de esta familia, tuvieron con el monasterio de Santa María de Monfero; a lo largo de los dos siglos que se han tratado. Es decir que como: *Freire*, fue identificado el grupo familiar, donde hubo un número suficiente de monjes de Monfero; para que el resto de su parentela fuera identificada con este *dictus*; que hacía referencia a aquellos miembros que habían ingresado como *freires* en dicho convento. Efectivamente, podemos atestiguar a varios personajes de la familia Freire, procesando en el cenobio: *Fray Juan Freire* (1302), *Fray Juan Eáns* (1303), o el bisabuelo de ambos: *Pedro Eáns*, que fue clérigo; posiblemente de alguna iglesia propiedad de Monfero. También fue monje su pariente: *Pedro Páez* –clérigo de Callobre cuya iglesia sí sabemos pertenecía al monasterio–. Este personaje, parece el mismo abad homónimo electo en 1267, y que

ARG: Vista de Fradiz en el antiguo coto de Vilachá (Monfero) en 1956

renunció en 1271[48].

Generación IV.2. Pay Fernández (1235). Caballero. Sabemos de su filiación con Fernán Pérez de Sanxurxo, a través de un documento privado otorgado el 4 de abril de 1235, donde se reconoce en su encabezamiento*: "In Dei nomine. Ego pelagi fernandii miles filii donn fernandi…"*; por el cual dejó en garantía al monje de Monfero *Pedro Calvo*; todos sus bienes pignorados en *Vilachá*: (Santa María de Vilachá, Monfero),

48. AHN (PARES). Códices. L.259-1. Tumbo, donación y fundación de este Imperial monasterio de Monfero y sus cotos y jurisdicciones con las grandezas de dicho monasterio. Fol. 30v.

49. ARG. Colección de documento en Pergamino. L.P. Caja: 93.

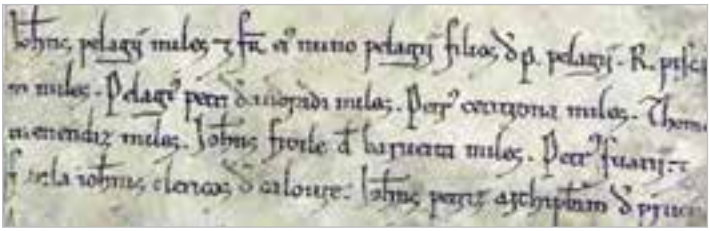
Goente: (Vilachá, Monfero), *Navares*: (Nebras, Vilachá), y *Frarit*: (Fradiz, Vilachá)[49]; con todos sus términos, y lo que en ellos le pertenecía; incluyendo además las heredades situadas hacia el puerto que subía: *"...ad castellū de cutellū ..."*: (Cotillón, Vilachá)[50], lugar vecino al castro actualmente llamado: *Castro do Carballo* en la misma parroquia; situado a los pies del actual: *coto de Fradiz*; llamado en el cartulario de Monfero: *vilar de Freiiz / Frariz / Frarit / Fradiz*; lugar que seguirá vinculado a la hacienda propia de los Freire, a los largo del siglo siguiente; alcanzando los tiempos del bisnieto de Pay Fernández: *Pay Iohanes de Frariz*; padre de *Martín Páez*, también llamado: *Martín Freire*. Esta transmisión del lugar de Fradiz (también ocurre lo mismo con las haciendas situadas en Vilachá, Callobre, Ambroa, y Miño); en las sucesivas generaciones descendientes de este Pay Fernández; es un reflejo de la relación de parentesco que unía a los Sanxurxo con los Freire de Andrade.

En mujer desconocida[51] Pay Fernández, t.p.h.a:

AHN (PARES): Pergamino donde consta la filiación de Martín Páes con Pay Eáns de Frarid

1. Pedro Páez. Que sigue la línea en V.

Generación V. Pedro Páez (1223). *Petro Pelagii*. Como se dijo anteriormente, este Pedro Páez fue el que vendió en 1223 a doña Aldara Fernández[52], las heredades que poseía exactamente en los mismos lugares que estaban en manos de su padre Pay Fernández en 1235; situados en Vilachá *Frariz*: (Fradiz)*, Goente, Nieblas*: (Nebras)*,* y



RAG: Pacto de 1223 de Pedro Bermúdez de Andrade con el abad de Monfero y confirmación de los Pedro Páez y sus hijos

50. El lugar actualmente llamado Cotillón dista unos 800 metros del castro de Carballo, donde se conservan sus restos arqueológicos. También está cercano a unos 1.100 metros: Castelo da Pluma (San Fiz de Monfero); donde parece que hubo algún tipo de fortificación medieval. Sin embargo para la correcta identificación del lugar de: castellū de cutellū; se cree que el término cutellū/cutellum/cotello no deja lugar a dudas.

51. AHN (PARES). Códices. L.259-1. Tumbo, donación y fundación de este Imperial monasterio de Monfero y sus cotos y jurisdicciones con las grandezas de dicho monasterio. Fol. 18v.

52. Según el Tumbo de Monfero la fecha es 1223, sin embargo se cree errónea, y podo ser otorgado muy posteriormente si efectivamente esta Aldara Fernández es la misma casada con su tío Fernán Fernández de Sanxurxo y no otro personaje homónimo.

53. AHN (PARES). Códices. L.259-1. Tumbo, donación y fundación de este Imperial monasterio de Monfero y sus cotos y jurisdicciones con las grandezas de dicho monasterio. Fol. 19v. Pedro Paéz, hijo de Sancha Páez; vendió a Monfero 1/5 del Beneficio de Mántaras (Irixoa). También el 28 de febrero de 1282, Aldonza Pérez, mujer de Juan Alfonso e hija de Sancha Páez, dona al monasterio de Santa María de Monfero los quiñones y rentas que poseía en la iglesia de Sanxurxo, en la feligresía de Santa María de Mántaras, y en la de Santa María de Verís (Irixoa). (AHN. PARES. Carpeta: 502-5).

Nevares: (Nebras); lo cual es una prueba palpable de su filiación[53].

Lo encontraremos durante el mismo año con el tratamiento de *don*, como padre del caballero Juan Páez, y su hermano Nuño Páez; en el pacto otorgado el 13 de diciembre de 1223 entre prestamero de Pruzos: *don Pedro Bermúdez de Andrade*; con el abad del monasterio de Monfero: *don Martiño Ordóñez*; con el fin de dividir las heredades de la iglesia de Callobre:*"...Johans Pelagii miles et frater ei nuno pelagii filios de Petro Pelagii, Roderico Piscato, miles; Pelagio Petri dandrada miles...(/)...Johannes Froyle de Barueira miles..."*[54].

En mujer desconocida t.p.h.a:

1. Juan Páez. Que sigue la línea en VI.

2. Nuño Páez. Citado como hijo de don Pedro Páez en 1223. Pudiera ser el mismo Nuño Freire, que en compañía de sus hermanos; vendieron el 8 de septiembre de 1261 al monasterio de Monfero, sus heredades dentro de su coto[55].

3. Pedro Páez. Clérigo de San Xoán de Callobre (Miño), en el año 1260; en el que se le documenta junto a su hijo *Pedro Pérez*, en una carta de venta de *Johan Pedriz dicto Caharauell de Zendaye*: (Zendaye, Cendá, Ambroa); a *Miguel Doçe*, y a sus hermanas. En el mismo documento figura como testigo *Juan Páez de Callobre*, su hermano[56]; ya que se documenta en 1280 a este Pedro Pérez, como sobrino de Juan Paéz en 1280 como se verá a continuación.

Generación VI. Juan Páez (1260-1280). Escudero. Con su sobrino Pedro Pérez, ambos fueron testigos en el año 1260 de una venta de *Pedro Durán*, a favor de *Juan Suárez de Escañoi*; de sus heredades en dicho lugar de *Escañoi*, situado en la feligresía de San Tirso de Ambroa[57]. En mujer desconocida, t.p.h.a:

1. Roy Freire. Que sigue la línea en VII.

2. Juan Freire († a. 1300). Al cual llamaremos (I). Conocido a través del foro que recibe su sobrino Lorenzo Freire en el año 1300, sobre todas las propiedades que Monfero llevaba por la voz de su tío difunto: *Juan Freire*; situadas en la feligresía de San Tirso de Ambroa (Irixoa); documento al que se aludirá a continuación.

3. Pay Eáns de Fraidiz. *Pay Iohans de Frariz*. Por su gentilicio vecino del lugar de Fradiz en Vilachá, que como se ha dicho repetidamente, permanecía en manos del grupo familiar: Andrade/Sanxurxo/Freire desde tiempo inmemorial. Este personaje se documenta con su mujer *Urraca Pérez*, y su hijo *Martín Páez*; y junto a su cuñada: *María Pérez* (que es la misma mujer de *Lorenzo Rodríguez* llamado *Freire*); el 16 de junio de

54. RAG. Fondo Andrés Martínez Salazar. Pergaminos. P. Caja 4-6. A este Pelagio Petri de Andrade, miles lo tengo por un hijo no documentado del otorgante Pedro Bermúdez de Andrade; y hermano por tanto de Fernán Pérez de Andrade (I), y Lopo Pérez de Andrade.

55. LÓPEZ SANGIL, José Luis. *Historia del Monasterio de Santa María de Monfero.* Pág 166.

56. DOCUMENTOS GALLEGOS…Doc. XII, pág. 30.

57. DOCUMENTOS GALLEGOS…Doc. XI, pág. 28.

1275; fecha en la que alcanzan un acuerdo con el abad de Monfero *don Paris Eáns*; por el que ambos recibían por los días de su vida, una heredad en *Barbeira* (San Xoán de Callobre); recibiendo el monasterio donación de las heredades que a Urraca Pérez, y a su hermana María Pérez; les pertenecía en esa feligresía por herencia de su madre[58]. De este acuerdo, se sacó un traslado de fecha el 15 de noviembre de 1298. En la citada Urraca Pérez, hija del clérigo *Pedro Eáns*, t.p.h.a:

1. Martín Paéz. *Martín Peláez. Martín Freire.* Del que se acaba de hablar, y conocemos por tanto, su filiación por padre y madre. Este Martín Páez, o Martín Freire —nombre que veremos a continuación— en mujer desconocida, t.p.h.a:

2. Juan Freire. *Frey Johan Freyre*. Al cual llamaremos (II). Monje del monasterio cisterciense de Santa María de Monfero, al que donó sus heredades en *Tiulfe*: (Ambroa)[59]. El 27 de abril de 1302, reconociéndose hijo de *Martín Freire*, hizo donación al abad de Monfero don Pedro Páez de todas las heredades que por la legítima de su padre le pertenecían en *Lambre*:(Ambroa), y en el resto de la feligresía de San Tirso[60].

Generación VI. Roy Freire (1260-1280). Conocemos su existencia, solo a través de un documento tardío, donde se le cita como padre ya fallecido, de *Lorenzo Rodríguez dicto Freire*. En mujer desconocida, t.p.h.a:

1. Lorenzo Freire. Que sigue la línea en VII.

Generación VII. Lorenzo Freire (1300-†a.1323). Vecino de Pontedeume. El 8 de marzo de 1300, recibió foro de Monfero: *"...Avos Lourēzo ffreyre ffillo q ffostes de Roy ffreyre..."*; en compañía de su mujer María Pérez, hija que según se hace constar era de Pedro Eáns, clérigo (es decir que ambas hijas de éste: Urraca, y María; contrajeron matrimonio cada una de ellas con dos hermanos: Martín, y Lorenzo); que incluía dicho foro, todas las heredades que el monasterio poseía por voz de su tío fallecido *Juan Freire*: *"...yrmao do voso padre..."*; situadas en *As Corredoiras* (Ambroa, Irixoa), *vilar de Malde*, *Lapido*: (Ambroa), y *Cendae*: (Cendá, Ambroa); así como de toda la situada en *O Vilar da Viña*: (Ambroa)[61]. EL 17 de julio de 1322, recibió foro de Monfero de las heredades del monasterio situadas en *Trasdoroña*: (San Salvador de Leiro, Miño); que pertenecían a su hospital de pobres; documento en el cual, Lorenzo es aludido a través de

58. AHN. PARES. Monasterio de Santa María de Monfero. Clero Regular Secular. Cistercienses. Carpeta 501-14. *1275-6-6. El monasterio de Santa María de Monfero y Paio Iohanes, junto con su mujer y su hijo, acuerdan que dicho monasterio entregue de forma vitalicia a Paio Iohanes y a su hijo, Martín Peláez, una heredad en Barbeita, feligresía de San Juan de Callobre, recibiendo en donación la heredad que dicho Paio poseía de su madre en el mismo lugar. Fecha del acuerdo: "Era de mill et CCC et XIII annos et quot III días de juno". Traslado otorgado ante Fernán Pérez, notario público del rey en los cotos de Monfero, a petición de frey Pedro, abad del monasterio. Fecha del traslado: "...XV días andados de novembro, Era de mill et CCC et XXXVI annos".*

59. AHN (PARES). Códices. L.259-1. Tumbo, donación y fundación de este Imperial monasterio de Monfero y sus cotos y jurisdicciones con las grandezas de dicho monasterio. Fol. 17r, 17v.

60. AHN. PARES. Monasterio de Santa María de Monfero. Clero Regular Secular. Cistercienses. Carpeta: 504-12.

61. Archivo Fundación Penzol. Colección B de documentos en Pergamino. PLA-04/072.

su patronímico: *Rodriguez*, que le correspondía como hijo de Roy Freire: *"...damos avos L(ourenço)º rrsº dito Freyre morador ena Ponte deuy me..."*[62]. En mujer desconocida, t.p.h.a:

1. Juan Freire (1304-1323). Caballero. Alcalde por el Rey en Pontedeume. Encomendero de Caaveiro. Sabemos de su filiación con Lorenzo Freire, a través de un foro de fecha 26 de mayo de 1323; por el que Pedro Martínez, vecino de Pontedeume, y su mujer Juana Fernández; recibían de mano del abad de Monfero fray Martiño, las heredades del hospital de Trasdoroña, según la llevaba en foro*: "...por quan de nos a ten aforada John Freyre ffillo de Lourenço ffreyre que ffuy..."*[63]. A este personaje lo identificamos tanto con el Juan Freire, alcalde por el Rey en Pontedeume; documentado el 17 de julio de 1304:*"...o Concello da villa de ponte deume en hum con John Freyre alcayde delrey en esta villa..."*[64]; como con el caballero, y encomendero de Caaveiro: Juan Freire, marido de *doña María Suárez*; y padre por tanto de los caballeros de La Orden de la Banda: *Roy Freire de Andrade* (continuador del linaje en los señores de Pontedeume); *Nuño Freire de Andrade* (que lo será de los Freire/Valcárcel, señores de As Pontes, Lamas, y Cerdido); y *Sancha Eáns* (que en su marido Diego Martínez de Pantín, serán los

AHN. (PARES): Compromiso del concejo de Pontedeume con Monfero en 1304 y su alcalde por el rey Juan Freire

progenitores del linaje Díaz de Andrade de Ortigueira)[65].

Todos ellos recibirán el 24 de agosto de 1316, de mano del prior de Caaveiro Don Pedro Martínez, las propiedades que el monasterio tenía de *Juan Martínez Mancebo*, y de su mujer *Mayor Eáns*: (el mismo Juan Mancebo es testigo en 1304, del documento donde

62. AHN. PARES. Monasterio de Santa María de Monfero. Clero Regular Secular. Cistercienses. Carpeta: 506-2. 1322-7-17. El monasterio de Santa María de Monfero afora a Lorenzo Rodríguez, vecino de Pontedeume, la heredad que dicho monasterio poseía en Trasdoroña, feligresía de San Salvador de Leiro: *"...Feyta XVII días de julio, Era de mill e CCCLX annos..."*. Carta otorgada ante Juan Pérez, notario del rey en Pontedeume.

63. AHN. PARES. Monasterio de Santa María de Monfero. Clero Regular Secular. Cistercienses. Carpeta: 506-2. El monasterio de Santa María de Monfero afora a Pedro Martín, vecino de Pontedeume, y a su mujer Juana Fernández una heredad sita en Trasdoroña, feligresía de San Salvador de Leiro: *"...Era de mill e CCCLXXXª e hun annos, XXVI días de abril..."*. Carta otorgada ante Juan Miguélez, notario del rey en los cotos de Monfero.

64. AHN (PARES). Monfero. Carpeta: Carpeta: 504-16. 1304-7-17. Juan Pérez de Pontedeume y Martín Pérez de Monfero, notarios nombrados Hombres Buenos, dictan compromiso entre los representantes del Concello de Poentedeume y el monasterio de Santa María de Monfero por los deslindes de las posesiones que ambos tenían en las feligresías de San Tirso de Ambroa, Santa María de Vilamateo y Santaia da Viña. *"...Feyta XVII días de jullio, Era de mill et CCC et quaraenta et deus años..."*. Carta otorgada ante Juan Pérez, notario del rey en Pontedeume. Fueron testigos entre otros Roy Martínez de Andrade, y Juan Mancebo.

65. ORJALES PITA, Benigno. Los Díaz de Andrade o Díaz de Santa Marta, principales de la casa de Andrade. Cátedra nº 16, 2009. El dato del parentesco entre Sancha Eáns y Diego Martínez de Pantín se lo debo a mi apreciado amigo Fernando Dopico Blanco: Ano 1374. *Colación de herdades e beneficio de San Paio de Ortigueira a favor de Lope Díaz de Pantín, curmán de Fernán Pérez de Andrade o Bo*. Documento por él transcrito y publicado el 21 de abril del año 2012 en: EDG. Estudios de Genealogía. Red social de Investigadores.

66. FERNÁNDEZ DE VIANA Y VIEITES, José Ignacio; GONZÁLEZ BALASCH, María Teresa. *Pergamiños soltos do mosteiro de Caaveiro*. "Cátedra" nº 9, Año: 2002. Doc. 28, pág. 365. *Don Pedro Martínez, prior, e o convento de Caaveiro dan a Xoán*

se constata a Juan Freire como alcalde); en las villas de Pontedeume, Coruña y Neda[66]. Juan Martínez o Juan Mancebo; junto a otros personajes con el mismo patronímico, comparten su hacienda con los: *Rodríguez/Freire* en Monfero, y en Ambroa. Así además del Pedro Martínez citado arriba, que recibe en foro el Hospital de Pobres de Trasdoroña que llevaba Juan Freire; atestiguamos el 2 de enero de 1301 a *Marina Martínez de Sangiaa* (San Xiá, Monfero), donando al monasterio sus heredades en el *vilar de Viña*, *Tiulfe*, y en toda la feligresía de San Tirso de Ambroa[67]; donación que está en consonancia con la realizada por fray Juan Freire en el mismo lugar de Tiulfe, a la que nos hemos referimos. En Santa Xiá, los hermanos: *Juan, Miguel, Mayor,* y *María Martínez*; hijos de *Martín Pérez Redondo*, y de *Marina Pérez*; donaron el 24 de agosto de 1282 a Monfero, sus bienes en dicha feligresía. Quizás el patronímico *Pérez* de sus padres, vincule de alguna forma a estos *Martínez de San Xiá*, a la ascendencia del clérigo *Pedro Eáns*; y por tanto, estaríamos hablando de un grupo familiar en grado de primos carnales de los Freire[68]. Fue testigo de esta donación el alcalde de Pontedeume: *Juan Rodríguez*. Este personaje con el título de alcalde, tiene una gran similitud y paralelismo, con el también alcalde por el rey Juan Freire. Quizás ambos son el mismo personaje, bien sea usando su patronímico, o bien su *dictus*. Es decir, este alcalde Juan Rodríguez, sería el mismo alcalde del rey en Pontedeume: Juan (Rodríguez) Freire; hijo de Lorenco Rodríguez *dito* Freire.

El Miguel Martínez citado anteriormente, con hacienda en San Xiá de Monfero, pudiera ser el mismo personaje homónimo llamado: *Miguel Martínez de Zendae* (Cendán, Ambroa), el cual con su mujer: *María Martínez*; y quizás –visto su patronímico–, junto al que debamos considerar su hijo: *Pedro Miguélez*, y la mujer de éste*: Dominga Iohannes*; recibieron a una sola voz el 20 de julio de 1326, del abad de Monfero don Martín Fernández; para sus hijos, y nietos hasta el fallecimiento del postrimero; las heredades que había llevado *Pedro Freire* del monasterio, situadas en Lapido, y en Ambroa[69]. Las mismas heredades, y lugares –recordemos–; donde había donado anteriormente Lorenzo Rodríguez Freire, padre Juan Freire al que nos acabamos de referir; evidenciando un hilo conductor entre todos estos personajes que pertenecen con toda seguridad a un mismo grupo familiar: *Martínez/Freire*; vínculos familiares, que justificarían que el caballero Juan Freire, Doña Mayor Suárez, y sus hijos; recibiesen las heredades de Juan Martínez

Freire e aos seus fillos durante as súas vidas canto tiñan Xoán Martínez Mancebo e á súa muller, Maior Eanes, en Pontedeume, A Coruña e en Neda. Tamén lles dá, durante as súas vidas, o agro de "Penso" e a cortiña "da Fradega", en Cabanas, freguesía de Santo Estevo de Irís, trala morte de Xoán Martínez, renunciando aquel a cantas propiedades adquirirá deste. Ademais o comprador dá ao mosteiro á súa morte canto compre nas propiedades de Xoán Martínez en Cabanas, comprometéndose a pagar él e os seus fillos ao mosteiro cincuenta soldos ao ano. A.- MADRID, A.H.N., 492/3.

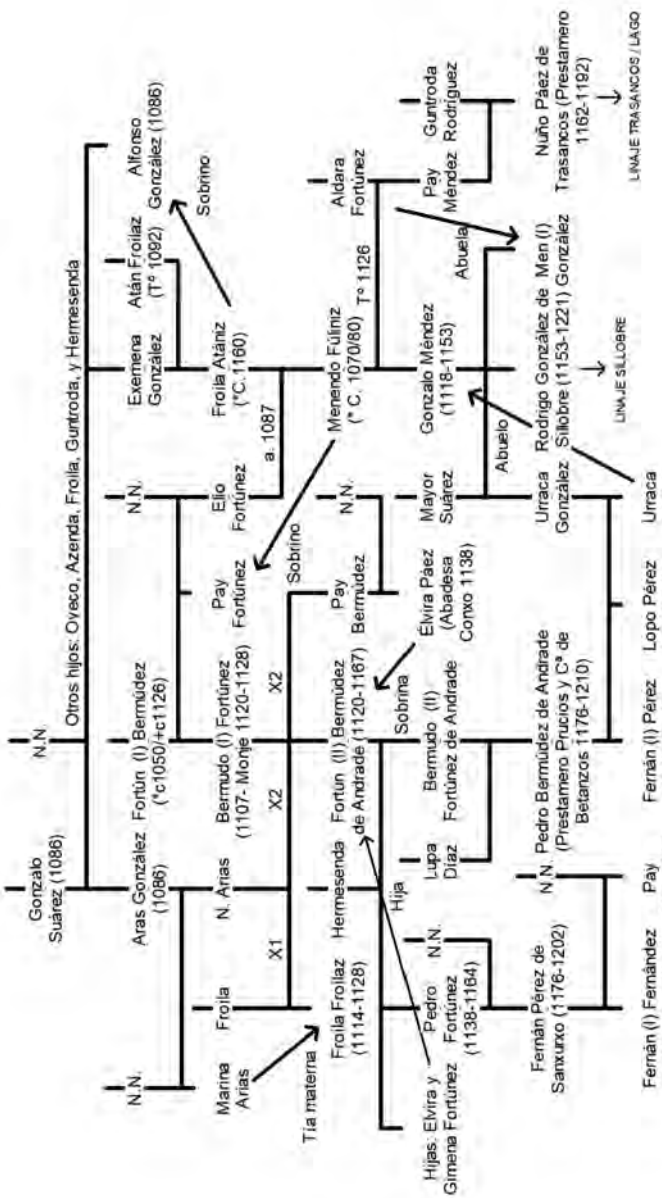
67. AHN (PARES). Monfero. Carpeta: 504-8. Marina Martínez dona al monasterio de Santa María de Monfero sus heredades sitas en el villar de Viña, Tiúlfe y toda la feligresía de San Tirso de Ambroa.

68. DOCUMENTOS GALLEGOS…DOC. XXXIX. PÁG. 84.

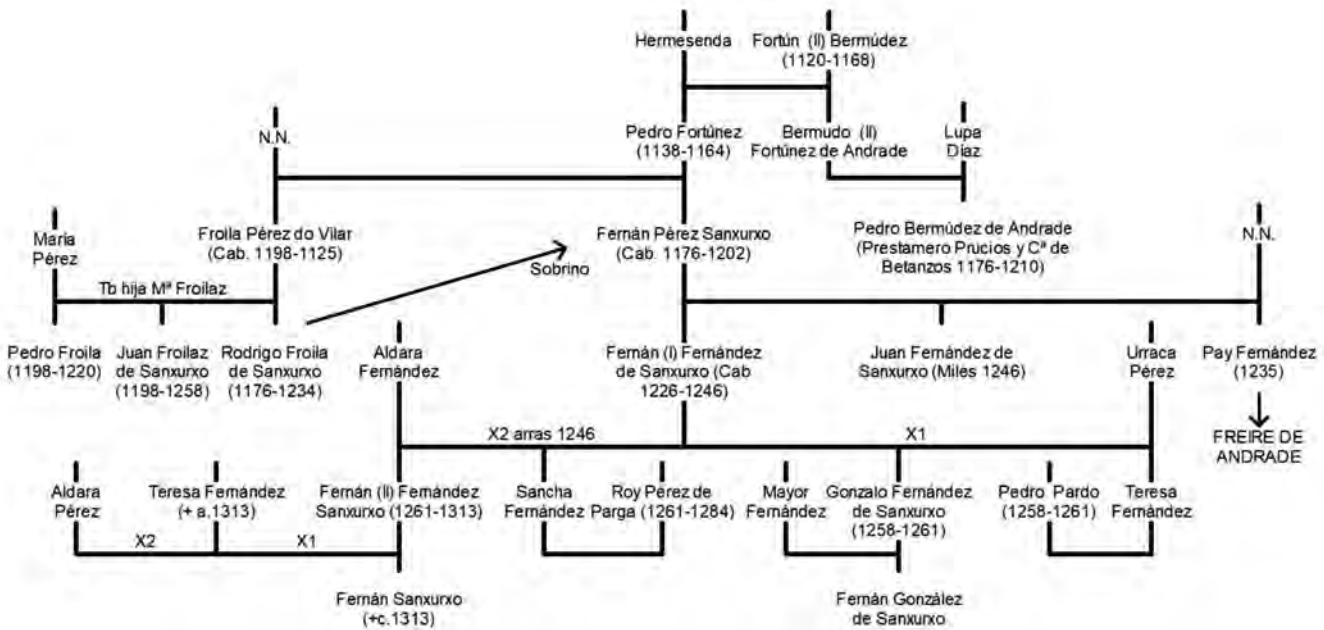
69. AHN (PARES). Monfero. Carpeta: 505-18. *El monasterio de Santa María de Monfero afora a Miguel Martínez y a Pedro Migueláez, así como a sus respectivas esposas, una tierra en Lapido, feligresía de San Tirso de Ambroa, renunciando éstos a un foro sobre una leira en A Pardiñeira, feligresía de Santa Marina de Taboada.*

Mancebo; de igual forma que estos Martínez compartiesen sus bienes en Lapido, y Ambroa con Lorenzo Freire; y el hijo de este Juan Freire. Por tanto, todas estas evidencias nos permitirían fusionar a estos cuatro personajes homónimos: Juan Rodríguez (Alcalde), Juan Freire (Alcalde del Rey), Juan Freire (hijo de Lorenzo), y Juan Freire (progenitor de los Freire de Andrade) en uno solo.

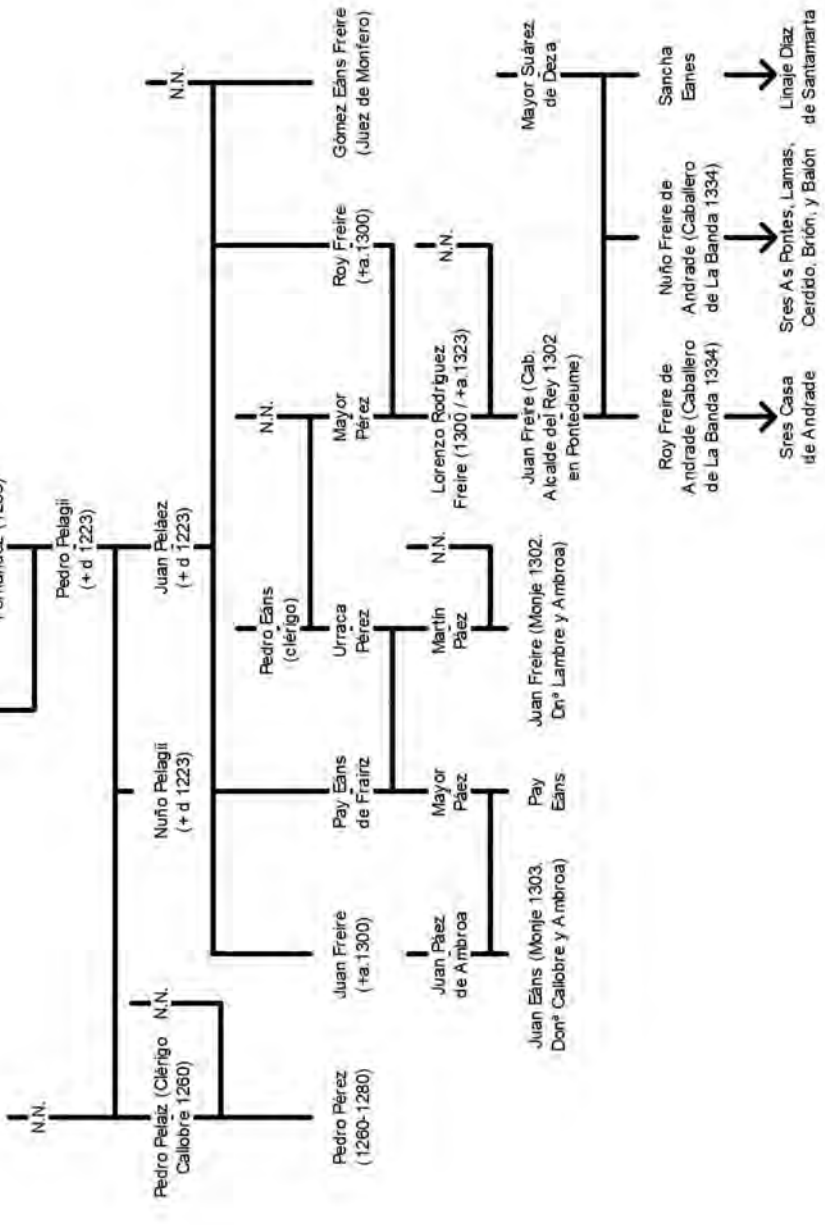
ESQUEMA GENEALÓGICO IV. DESCENDIENTES DE FORTÚN (I).



ESQUEMA GENEALÓGICO V. GENEALOGÍA DEL LINAJE SANXURXO



ESQUEMA GENEALÓGICO VI. GENEALOGÍA DEL LINAJE FREIRE DE ANDRADE



FOGONEIRO PREFERENTE[1]

Pedro Incio

Rodrigo Piñeiro Torres, cabo fogoneiro, saiu de Pontedeume para Ferrol nun taxi na mañanciña do 18 de xullo de 1936. Xunto con outros mariñeiros interrumpiu a súa fin de semana, franco de ría, para embarcarse no cruceiro *Libertad* ante as noticias da rebelión militar, que xa comezara o sábado en Marrocos. De xeito extravagante o golpe de estado franquista comezou un domingo.

No barco pasou os tres anos de guerra civil e, rematada esta, logo de volver de Túnes coas mans limpias de sangre, como se dicía entón, foi encerrado nun campo de concentración en Cádiz. Despois estivo no cárcere varios anos cumprindo unha condena de catorce como cómplice dun delito de auxilio á rebelión, e xa non volveu ao exército, aínda que coa chegada da democracia o seu traballo foi recoñecido e a sua viuva recibiu unha pensión. Logo traballou indo ao mar na vila e tamén de fogoneiro nos barcos que saían da Coruña, ata que morreu no ano 1962.

Rodrigo Piñeiro Torres naceu ó 29 de decembro de 1900 no Souto da Vila. Fillo de Gabriel Piñeiro Placer, mariñeiro de 37 anos, e de Mercedes Torres Galán, nacida no 1868 en Vilar, adicada ás ocupacions propias do seu sexo e domiciliada co seu marido. Neto

1. A finais dos 90 comenzei a facer xestións para tramitar a amnistía do meu avó; de resultas diso conseguín unha serie de documentos sobre os seus anos na Mariña, o seu xuicio e a sua pena. Cando quixen conseguir máis datos acudín ao Arquivo Militar de Cartagena, pero o seu director non me facilitou máis que a vista do expediente. Co pouco que tiña, os recordos familiares, algunhas páxinas web e unha conversa cunha tía miña –que se engade en notas a pé de páxina- fíxose este pequeño estudo.

por liña paterna de Manuel Piñeiro, natural de Pontedeume, difunto, e de Ramona Placer, e pola materna de Nicolás Torres e de Josefa Galán, domiciliados en Vilar. A que será a súa dona, Francisca Iglesias Calvo naceu en Pontedeume o día 27 de diciembre de 1901, filla de José Antonio Iglesias, mariñeiro, e de Nicolasa Calvo González, natural de Queixeiro, adicada ás ocupacións propias do seu sexo e domiciliada co seu marido. Nicolasa Calvo abandonara a sua casa natal de Doroña sendo moi nova para traballar de criada en Pontedeume; alí coñeceu a José Antonio, cuios pais tiñan unha panadería e casou con él.

O día 10 de setembro de 1924 celebrouse na igrexa de Santiago a voda de Rodrigo Piñeiro e Francisca Iglesias, diante do presbítero José Filgueiras. Fruto dos seus amores tiñan xa un fillo, Jesús Eugenio[2], nacido o 3 de decembro de 1923, e foron a vivir na Tafona 19, segundo o Padrón de 1924. A acta a firma o contrainte, pero non a muller, por no saber. Francisa, Paca a Chepas, non aprendeu a ler e firmaba na Caixa de aforros coa pegada do seu pulgar, tampouco aprendeu as catro regras e as contas na praza facíaas con cruces e paus[3].

Durante a II República, o nome de Rodrigo Piñeiro Torres aparece no "*Diario Oficial de la Marina"* en tres entradas de 1930, 1933 e 1936, nas ocasións nas que se lle concede a continuación no servizo; logo desaparece. Pasan os anos e os tempos son chegados. Co triunfo da democracia cambian as políticas e así nunha Orden de 1979 , se dispon o paso á situación de "retirado" do ex Fogoneiro Preferente, Rodrigo Piñeiro Torres, quen tendría alcanzado el empleo de sargento"; outra Orden de 1980 concédelle unha pensión á sua viúva. Tamén foi indemnizada por todos os anos pasados; Paca tuvo entón algúns cartos, fixo testamento e nombrou herdeira universal a sua filla Nicolasa.

Rodrigo Piñeiro, O Guinda, morreu o 1 de marzo de 1962 a consecuencia dunha trombosis coronaria, no seu domicilio da rúa do Picho, número 20. Ese día chegara da Coruña moi contento porque atopara traballo nun barco do Gran Sol. A vila púxose de loito pois o Guinda era moi que-

2. Miña nai non quería casar, papá esperaba na igrexa e o neno gateaba polo adro i ela non ía; toda a familia estaba con ela na casa insistindo para que fora.

3. Miña nai non sabía ler, pero a nos a todos nos leváron á escola, fumos ás Ginesas e saímos despois de aprender a ler, escribir e as catro regras. Pero coa guerra tivemos que poñernos a traballar.

rido polos seus veciños[4]. O Guinda morreu novo tras unha vida chea de penalidades. Francisca Iglesias, a vella Chepas, morreu o 27 de febrero de 2002 horas no seu domicilio da rúa Río Eume, onde vivía coa sua filla Carmolas. Morreu centenaria, despois dun século de máis alegrías que tristuras. Trouxeron ao pobo oito fillos: Suso O Galán, Mercedes A Guapa, Fina A Monxa, Rodriguiño e Tonitiño –mortos de nenos–, Lasa a Lomba, Lolita e Carmolas; tamén 25 netos e un feixe de bisnetos. Todos Chepas.

A II República

A creación dunha mariña moderna, tralo desastre de 1898, foi un dos obxetivos do goberno de Alfonso XIII. Dende principios de século desenvólvense en España varios plans de millora da flota e o derradeiro, durante o goberno Berenguer, o último da monarquía, de ter sido levado a cabo, houbera situado a España entre as primeiras potencias navais, pero a guerra civil impediuno. Ningún dos programas desta longa etapa chegou a cumprimentarse na sua totalidade, o que, lonxe de ser negativo, permitiu ir adaptando os plans aos novos criterios impostos polos cambios tanto tecnolóxicos como xeoestratéxicos, pero tamén de persoal, co que se consiguiu unha das millores frotas da Europa de comezos de século. Todo este recambio e millora na frota e na política militar trouxo consigo a necesidade de aumentar a plantilla e de facer cambios na sua estructura, favorecendo sobre todo ás clases de tropa e auxiliares. As medidas do ministro da Mariña do goberno republicano, Casares Quiroga, cambiaron algo a ríxida estructura miliar de entón. O persoal aumentou tanto entre os oficiais como na clase de tropa, e non é de extrañar que moitos mariñeiros decidiran cambiar a intranquila vida da pesca de baixura nas rías, por unha máis segura, e mellor pagada[5], nos barcos de guerra. Ese foi o caso de Rodrigo Piñeiro e de moitos veciños e compañeiros seus.

Rodrigo Piñeiro ingresou na Armada, en necesario, o 14 de xullo de 1930 como mariñeiro de segunda. Preséntase nesa data na capital departamental e tres días despois embarca no Cruceiro Príncipe Alfonso, onde permanece ata agosto de 1932, cando é destinado ao Arsenal de Cartagena.

Nómbraselle aprendiz de fogoneiro, situación na que está durante soio dous meses pois decontado ascende a mariñeiro fogoneiro, posto que ocupa durante un ano, e por fin en outubro de 1932 chega un novo ascenso polo que pasa a ser fogoneiro preferente. E sorprendente a sucesión de ascensos, ligada a movilidade que permitían as novas medidas republicanas, polo que Rodrigo alcanzará durante a guerra o posto de cabo de fogoneiros.

4. O Chispa cortaralle o pelo ao meu pai ese mesmo día no Empedrado antes de ir á Coruña na procura de traballo. El volveu moi contento da Coruña, pero subindo a costa do Picho díxolle a Carmolas, a filla peqena, que non estaba ben. O enterro estaba cheo, foron todos os bares do pobo. El era moi festeiro. Foron as curmás, as irmás de Don Pablo. Levantouse o pobo, todo o mundo dicía: Morreu o Jinda. O Jaula traballaba con él e chorou moito.

5. Cando meu pai era militar vivíamos ben, nunha casa da rúa Real con auga corrente e cuarto de baño. Tíñamos chaquetas de angorina. Cando estaba no Libertad a miña nai ía á ribeira e el non quería que fora porque tiñan cartos, pero a Paca dáballe igual. Do barco traía de todo, ata marmelo en barras e queixos de cinco quilos.

A II Republica alcánzao no seu posto de fogoneiro preferente. O seu primeiro traballo co goberno da II República comeza un día despois da sua proclamación, xa o 15 de abril, cando o *Cruceiro Príncipe Alfonso* parte cara a Marsella levando a Alfonso XIII de camiño a Italia. O barco partiu de madrugada ao exilio, levando ao rei dende Cartagena con destino a Marsella tras terse proclamada a II República na vespera –a viaxe constituie a primeira lenda familiar.

O rei, vendo que non gozaba do apoio do pobo, pois nas elecciones municipais o triunfo das candidaturas republicanas fora abafador –na Coruña, por exemplo, saíron elexidos 34 concelleiros republicanos fronte a 5 monárquicos; en Pontedeume todos republicáns: sete concelleiros da coalición ORGA-FRG, cinco do Partido Republicano Radical e tres do PSOE- , decidiu exiliarse. O barco saiu do Arsenal de Cartagena, desviándose primeiro ata Gibraltar onde recolleu ao infante Juan de Borbón ese mesmo 15 de abril. Retornou o cruceiro, xa sen corona, a Cartagena o 17 de abril. O barco chamábase *Príncipe Alfonso*, pero o seu nome mantívose pouco tempo, pois por orde do goberno, o mesmo 17 de abril, con Casares Quiroga como ministro, pasou a chamarse *Libertad*. Ao final da guerra cambiou outra vez de nome polo de *Galicia,* que tivo ata o seu desguaze.

En agosto de 1932 Rodrigo Piñeiro é destinado ao Arsenal de Cartagena, donde permanece ata outubro de 1933. Deixa o Arsenal de Cartagena para incorporarse ao *Libertad,* onde, segundo a sua folla de servizos, continúa na data de 2 de xullo de 1936; e neste barco traballará ata o final da guerra civil. Nesos días do 1939, o *Libertad*, xunto con toda a frota republicana, abandonou a península rumbo a Túnes.

De 1936 temos o certificado do capitán de corveta do *Libertad*, sobre Rodrigo Piñeiro, de data 2 de xullo, e nel vemos que houbo un cambio nese primeiro cuadrimestre de 1936, comezada a guerra civil, en relación aos informes anteriores.

> *"18 de julio de 1936. Destinado en zona no liberada: 2 años, 8 meses y 11 días. 1er cuadrimestre, pasa de Bueno en todo a policía correcto, aptitud suficiente, aplicación suficiente, celo y amor al servicio, suficiente, conducta buena".*

Mentras que os informes trimestrales dende 1930 eran de *"conducta, aplicación, aptitud, celo y amor al servicio Bueno*. *Certificación de Rodrigo Piñeiro por el capitán de corveta Juan Garat Rull, segundo comandante y jefe del detall interino del Libertad, del que es comandante el capitán de navío Hermenegildo Franco y Salgado Araújo."*

Sucesos de Asturias

O 6 de outubro do 1934 comeza a participación do *Libertad* nos sucesos de Asturias pois o goberno tiña enviado alí a parte da sua frota. Polo seu traballo abonánse-

Cruceiro *Libertad*

lle a Rodrigo Piñeiro 3 meses e 18 días para todolos efectos, pois o *Libertad* estivo alí dende outubro de 1934 ata xaneiro de 1935. Foi o tempo que estivo declarado o estado de guerra no territorio nacional.

A Revolución de Asturias foi unha revolta obreira, parte da Folga Xeral Revolucionaria que propoñeron os sindicatos contra as medidas represivas do goberno dereitista de Lerroux e da CEDA, no chamado Bienio Negro. Soio triunfou na provincia asturiana porque foi alí onde aos socialistas da UGT e o PSOE, uníronse os anarcosindicalistas da CNT. En Cataluña, a outra zona revolucionaria na que podería ter triunfado a revolta, pois a maioría obrera era indiscutible e a sua forza incontestable, a vitoria obreira non foi posible, a proclamación do Estado catalán o 6 de octubre, a posterior declaración do estado de guerra e a intervención do exército levaron á revolución por outro sendeiro. A todo isto habería que engadir a complexa posición do movemento anarquista, sempre fronte ao goberno, os partidos e ao nacionalismo.

O goberno, tras apagar a revolta en Barcelona, onde os cañóns chegaron a apuntar a Montjuich, enviou á sua armada a Asturias. O 6 de outubro, o cruceiro *Libertad* sae da cidade con tropas para Xixón. Alí o Ministro da Guerra Alejandro Lerroux ordea ao *Libertad* que bombardee o cerro de Santa Catalina, chamado popularmente Cimadevilla, onde estaban as posicións ocupadas polos rebeldes. Ao día seguinte Lerroux contacta có Almirante Xefe do Estado Maior da Armada autorizando ao comandante do Libertad a bombardear as concentracións de rebeldes no Musel, o porto de Gijón. Unha semana despois efectúase o desembarco de forzas no porto, coa cidade tomada. En xaneiro de 1935 a frota abandoa Asturias despois de que a revolta fora vencida, pois tras tomar a costa aniquilouse a rebelión no interior, con moita loita en Oviedo e nas minas.

GUERRA CIVIL

Nos días anteriores ao golpe de estado respírase un ambiente enrarecido en toda España, o ruido de sabres aumenta e dende todolos frentes témese o peor. Por iso o 13 de xullo celébrase no Arsenal de Ferrol unha reunión entre os delegados dos *cruceiros Libertad, Miguel de Cervantes e Almirante Cervera, e o acorazado España*, convocada polo Comité Central do Libertad, para fixar a liña de acción a seguir na Escuadra ante unha máis que probable alteración da situación política. De resultas da reunión constitúiense comités a bordo dos buques, en nun deles, o *Libertad,* buque insignia da escuadra, erixiuse o Comité Central, coordinador das actividades dos demais. Os comités constituían o brazo político da tropa, e no do *Libertad* estaba o cabo que entregóu a Rodrigo Piñeiro un arma, que éste soio aceptou á forza, e que constituiu unha das probas de cargo no seu xuicio.

Uns días despois, a vespera do alzamento, o 17 de xullo, celébrase unha reunión en Ferrol na que se decide que, ante a ameaza de revolta, a flota saia ao mar ao día seguinte, o 18 de xullo. A noticia chega a Pontedeume e Rodrigo Piñeiro sae do pobo de madrugada, nun taxi, junto a outros compañeiros, sabedores das amenazas dos golpistas, coa vontade de servir á República e cumprir coas suas obrigas. O 17 era sábado e os mariñeiros estaban francos de ría na casa[6].

O *Libertad* diríxese a Alxeciras, seguindo a orde dada polo Ministro de Mariña. Mais todo era moi confuso: os mariñeiros e os oficiais tiñan distintos puntos de vista. Ao

6. O día que empezou a guerra, ao meu pai chamouno un de Salvadores que era maquinista e colleron un taxi para Ferrol porque se esperan un pouco mátanos. Que foi o que lle pasou a un tío de Xoana A Vergueira. Na guerra había manifestacións cada vez que caía unha cidade. O concello tocaba as campás.

día seguinte, de madrugada, o telegrafista Benjamín Balboa radiou unha circular a tódolos buques advirtindo da gravedade da situación e poñendo en garda ás dotacións contra os seus xefes. Era sabido que mentras que a maioría dos oficiais apoiaban o golpe de estado, a mariñeiría permanecía fiel á República; as loitas entre ambos bandos levaron á inusual situación de que na escuadra mandaran os cabos, defenestrados os mandos nas primeiras xornadas.

O *Libertad* encóntrase ás 15.00 frente a Cádiz. O anarquista Benjamín Balboa, en novos mensaxes dende Madrid, ordenou á dotación empuñar as armas ante os pretextos dilatorios do comandante do *Libertad*, que se opoñía a bombardear a cidade. Iso a pesar de que a primeira hora da tarde o comandante, o capitán de navio Hermenegildo Franco Salgado-Araujo tiña recibido de Madrid a orden de atacar Cádiz. Tamén contactouse por radio para conminar á plaza á sua rendición, de orden do ministro, mais o almirante Xefe da Base Naval, pra gañar tempo, procurou entreter ao cruceiro contestando que non tiñan que loitar, pois o obxetivo do alzamento era derrocar ao goberno e non loitar contra a República. Nin no barco nin na praza querían seguir as ordes do goberno lexítimo.

Ante as escusas dos mandos, que argüían a escasa visibilidade e a indefinición dos brancos a bater, e ao ver que a artillería non se movía, membros da dotación arrestaron ao comandante e a varios oficiais e tomaron o control do barco, cando xa estaba Cádiz á vista. Ao rematar enviaron a Madrid a seguinte mensaxe: "Xefes e oficiais fascistas detidos. Punto. Dotación tomou mando do buque. Punto. Necesitamos petróleo. Punto. Es-peramos instrucións. Viva a República".

A maior parte dos oficiais foron incomunicados e algúns trasladados a outro barco. Os oficiais que quedaron encerrados a bordo foron asasinados o 3 de agosto de madrugada, e uns días despois tamén foi asasinado o comandante do cruceiro que se atopaba na enfermería. Rodrigo Piñeiro protexiu ao comandante Hermenegildo Franco Salgado-Araujo, que se escondeu na sala de máquinas ao estalar o motín no barco. Ou alomenos esta era outra das lendas familiares.

O ocorrido no *Libertad* chegou a oídos da xente do cruceiro *Cervantes*, buque insignia da Escuadra, que navegaba ao mando do capitán de navío Antonio Moreno, levando a bordo ao estado maior. Os subalternos fixéronse co control do barco na noite do 19 ao 20 á altura de Lisboa, arrestaron á maior parte dos oficiais e na tarde do día 20 entra-

ron en Tánxer. Dous dos oficiais confinados a bordo foron asasinados o 31 de xullo, e os restantes foron fusilados o 8 de agosto. Os oficiais mortos foron sepultados no mar de acordo cun telegrama de Madrid que dicía: "Con sobriedade respetuosa dean fondo aos cadáveres, anotando situación". Mentres que o radiotelegrafista Balboa dirixiuse ao Miguel de Cervantes en términos ben distintos: "Tirade pola borda aos traidores". Esto se repetiu nos outros barcos.

Hai que dicir que o primeiro que fixo o goberno de Madrid tras coñecer estes altercados foi enviar a un equipo xurídico a Cádiz para celebrar os xuízos oportunos e dictar as condenas necesarias.

As consecuencias de todo isto foron moi negativas para o triunfo da República. O descabezar aos barcos e poñer ao mando persoal non adestrado supuxo unha mingua durante a contenda; doutra banda, a creación dun mando político en forma de comités nos barcos e na cúpula trouxo consigo problemas de comunicación entre os mandos e a tropa. A iso hai que sumar a idea de parte da esquerda de facer a revolución durante a guerra, o cal complicou as manobras militares. Algunhas opinións, como a de Durruti en favor da disciplina e a militarización non tiveron éxito. "Podemos renunciar a todo, menos a la Victoria" dixo.

Accións do Libertad durante a Guerra civil

En xullo de 1936, o *Libertad* e varios destructores bombardearon Ceuta para impedir o paso de tropas polo estreito. Dous días despois xunto co Miguel de Cervantes tamén bombardearon Alxeciras e A Liña. Tras ser obrigados polo Comité internacional a abandonar Tánxer, que era cidade internacional, Málaga converteuse na nova base da escuadra republicana, para así poder manter o bloqueo do Estreito neses primeiros días de guerra. O paso das tropas fascistas de Africa á península era fundamental para os facciosos, e a loita para evitalo foi a primeira gran misión da República; pero os golpistas pasaron o Estreito. A saída da tropa para o norte en setembro foi un erro fatal.

En agosto de 1936, o *Libertad* e o *Jaime I* bombardearon os portos de Cádiz e Alxeciras, afundindo neste último ao cañonero *Dato*. A finais do mes de agosto o *Libertad* tomou parte na fracasada acción de conquistar Mallorca. A República non puido vencer nesa loita e a illa quedou en mans do malhadado Conde Rossi, executor dunha das peores matanzas da guerra civil.

En setembro de 1936, co *Jaime I,* o *Cervantes* e cinco destructores, parten de Málaga para acudir en axuda das forzas republicanas ailladas no norte de España. Os fascistas venceran en todos os territorios que rodeaban o Cantábrico, dende Lugo a Jaca, e se formou a chamada bolsa do norte. Durante todo o mes de outubro, a escuadra republicana só se limita a realizar bombardeos no Cantábrico, ata que recibiu a orde de regresar ao Mediterráneo. Tamén volveu o Libertad para unha misión especial.

O ministro de Facenda, Juan Negrín, asinou un decreto reservado nese mes de setembro de 1936, co respaldo do presidente Largo Caballero, para o traslado da maior parte das reservas de ouro do Banco de España á URSS. O obxectivo do Goberno republicano era evitar a captura do lingotes polas tropas nacionais trala posible caída de Madrid. O 25 de outubro de 1936, de madrugada, partían de Cartagena rumbo á cidade ucraniana de Odessa co chamado ouro de Moscú catro cargueros rusos. Dado o valor do transportado, a loxística soviética estimou oportuno repartir a carga temendo un imprevisto. As naves ían escoltadas polo *Libertad* ao mando do capitán de navío Buiza. Nas lendas familiares sempre estaba a do ouro de Moscú.

En xullo de 1937 Rodrigo Piñeiro embárcase no petrolero Elcano para levar combustible aos destructores José Luís Dez e Ciscar, na fronte norte. En agosto Rodrigo Piñeiro atópase en Santander e en setembro embarca nun barco inglés para pasar a Francia e despois volver á España republicana. Isto aparece nas actas do xuízo, pois se lle reprocha que, dende Francia non volvese a España pola zona nacional no canto de facelo por Cataluña, ao que contesta que tiña medo das represalias si entraba a España polo País Vasco, e que o seu barco e os seus compañeiros estaban en Barcelona.

En setembro de 1937 o *Libertad*, xunto co *Méndez Nuñez* e varios destructores atopáronse na costa de Argelia ao *Baleares* e entablaron un duro combate. Como consecuencia, o *Libertad* foi alcanzado polo *Baleares*, o que lle causou algúns danos, mentres que pola súa banda o *Libertad* alcanzou en dúas ocasións ao *Baleares*, provocándolle un incendio a bordo. En marzo de 1938 a escuadra republicana, comandada polo *Libertad* enfrontouse á escuadra nacional na batalla do Cabo de Palos, onde os disparos do *Libertad* e os torpedos do destructor *Lepanto* alcanzaron ao *Baleares,* provocando a voadura do pañol de municións de proa e a ponte. O Baleares afundiríase poucas horas despois.

En marzo de 1939 desenvólvense os chamados sucesos de Cartagena, unha confusa situación na cal un golpe de estado republicano, dentro do golpe de estado fascista, súmase á irregular situación do goberno. O golpe constituíu un dos últimos actos da Guerra Civil, o encabezaba o coronel Casado, xefe do Exército do Centro, e foi apoiado por todas as forzas políticas da zona republicana que avogaban por poñer fin á guerra, xa que a consideraban completamente perdida, e entre as que se atopaban os socialistas "antinegrinistas" encabezados en Madrid por Julián Besteiro, así como os anarquistas e os republicanos de esquerda.

O golpe triunfou tras desencadearse en Madrid unha guerra civil dentro da guerra civil entre as forzas casadistas e os comunistas, que eran os únicos que apoiaban xa, xunto cun pequeno sector do PSOE, a política de resistencia de Negrín. Formouse entón un Consello Nacional de Defensa que iniciou as conversacións co bando sublevado, pero Franco, como xa tiña reiterado en numerosas ocasións, só aceptou a rendición incondicional do Exército Popular Republicano. As tropas franquistas deseguido ocuparon Madrid, Valencia e toda a zona Centro-Sur, o último territorio español baixo a autoridade da Segunda República, sen atopar apenas resistencia. Foi o final de tres anos de guerra.

O 5 de marzo de 1939 trala sublevación na cidade, o *Libertad* partiu de Cartagena xunto co groso da escuadra republicana con rumbo a Bizerta, onde chegou o 11 de marzo. Ao día seguinte os tripulantes solicitaron asilo político e a dotación foi conducida a un campo de internamiento na localidade de Meheri Zabbens.

TRALA CONTIENDA

A flota republicana abandonou Cartagena e con ela perdéronse todas as posibilidades de fuxida para os miles de persoas que estaban abandoadas no derradeiro bastión republicano. Estes últimos días deixaron en Cartagena, Alicante e noutras ciudades, nos pobos, nas aldeas, no campo e sobre todo no mar, esceas terribles, mortes, asasinatos e suicidios de persoas que non tiñan xa ningunha opción para salvarse. Xente que se tiraba ao mar a morrer. Toda a tropa republicana fondeada en Cartagena abandonou España, unha manobra controvertida e moi criticada, pois deixou no porto, e sen barcos para saír ao exilio, aos miles de españois que acabaran nese pequeno reducto que lle quedaba ao goberno republicano, unha pequena cidade rodeada por toda a vinganza do mundo.

A armada republicana fondea en Túnes, onde a tropa foi internada nun campo de concentración e entregada deseguido ás autoridades nacionais. Aos militares léselles un telegrama de Franco no que se di que, aqueles que non tivesen as mans manchadas de sangue podían volver a España sen temor ás represalias. Así o fixeron moitos, pero non foi así: esperáballes o campo de concentración primeiro e logo o cárcere.

Á súa volta a España, o *Libertad* foi rebautizado co nome de *Galicia*, sufrindo unha remodelación nos anos 40. O *Libertad* continuou en activo ata xaneiro de 1970, cando foi dado de baixa e comezouse o expediente para o seu desguace.

O XUÍZO

Rodrigo Piñeiro chega co resto da armada ao porto de Bizerta en Túnes, onde son todos internados no campo de concentración de Makassany; alí estiveron uns poucos días pois pronto foron devoltos á España nacional. Para iso xa o 31 de marzo de 1939, o último día da guerra civil, chegou a Bizerta, a bordo do Mallorca e do Marqués de Comillas, o persoal que debería facerse cargo dos buques internados. Foi así como a tropa republicana rematou entregada ás autoridades nacionais.

Aos militares léselles o telegrama de Franco que daba esperanzas de que non habería represalias para aqueles que non tivesen as mans manchadas de sangue. Así pensaron moitos, pero a realidade foi outra. Así pensou Rodrigo Piñeiro, que non loitara durante a contenda, que se limitou a exercer o seu oficio de fogoneiro na sala de máquinas e que non fixera uso do fusil que se lle entregou nos primeiros días da revolta, cando ían de Ferrol ao estreito. A sangre nas mans: outra lenda verdadeira.

Rodrigo Piñeiro é presentado ás autoridades nacionais en marzo, e tras distintos avatares durante catro anos de xuicio, é condenado na causa nº 311/41, con sentenza firme do 15 de decembro de 1943. Nesa devandita data é dado de baixa no exército ata o 9 de xullo de 1944, cando é retirado definitivamente, pois esa é a data de publicación no BOE do decreto que fixa devandito día como de liquidación do período da guerra de liberación e como data de retiro do persoal. Durante moitos anos non puido vivir coa sua familia[7].

Do 16 de maio do 39, uns días despois do fin da Guerra Civil, temos o interrogatorio a Rodrigo Piñeiro na súa primeira declaración informativa ao ser internado no Campo de Concentración de Rota en Cádiz:

> *Partidos a que ha estado afiliado antes del MOVIMIENTO NACIONAL?, ninguno*
> *Organizaciones sindicales a que ha estado afiliado antes del Movimiento Nacional, ninguno*
> *Partidos a que ha estado afiliado después del Movimiento Nacional, ninguno*
> *Organizaciones sindicales a que ha estado afiliado después del Movimiento Nacional, ninguno*
> *Unidad a que ha pertenecido y destino que ha tenido: Crucero Libertad, Destructor Lazaga y Petrolero El Cano como fogonero preferente y cabo fogonero.*
> *Declaración:*
> *El 18 de julio le sorprendió el movimiento en el crucero "Libertad" con ocasión de que estaba navegando a la altura de Portugal. Que pidió permiso al maquinista para salir de calderas, y al hacerlo se presentó el cabo radio Fernández, quien le dijo que cogiera un fusil, lo que tuvo que hacer ante sus amenazas, yendo a cubierta en donde estuvo hasta que pudo escapar y bajar a su destino que lo era la cámara de calderas. Antes de detener a los oficiales ya se había ido de cubierta. Hace constar que está de acuerdo con la declaración de expediente a excepción en lo que se refiere que el declarante figuraba en el comité, pues hace constar que él nunca perteneció, así como que nunca se metió en nada. Que el 29 de junio del 37 fue llamado por el comisario del crucero Libertad que lo era Emilio Araújo, quien le dijo si quería tomar parte de la dotación del petrolero "El Cano" para hacer un viaje al Norte, y para lo cual se ofreció voluntario el*

7. Co meu pai na cárcere estivemos moi mal. Miña nai traballaba i eu tamén traballaba; ía coa miña irmá Mercedes a Vilar, onde os curmáns de Campolongo. Dábannos aceite, xabón, patacas, verdura, unto. Se non gañaban comíase pan con manteiga. Leite nunca nos faltou. Ademais a familia de avó tiña un forno, e sempre tivemos pan. Avoa pedía na guerra a Dona Pura Vila, dos de Prego e a Carlos Villanueva. Aos venres ían os pobres as casas e dábanlles unha esmola: había cola nesas casas, por exemplo, a de José Luis Prego. Moita xente rica ganou moito prestando cartos. Cando os pobres ían pagar as deudas eles negábanselles na casa. Entón todo quedaba para os ricos

declarante en unión de otros varios del Libertad para hacer el citado viaje, y en el que llevaba el buque petróleo para los destructores José L. Diaz y el Ciscar, que se encontraban en el norte. Que estando en el Musel el buque sufrió graves averías a consecuencia de una bomba de la aviación nacional. Al poco tiempo fue evacuado en Ribadesella por un buque mercante inglés, fue a raíz de ser liberado Santander que fueron llevados a Francia y de donde pasó a la zona roja. Que participó en el hecho de guerra que motivó la pérdida del Baleares. Que durante el tiempo que ha estado embarcado o en este buque no ocurrió hecho alguno digno de mención, que lo ha sido hasta la salida de la flota de Cartagena el 5 de marzo de 1939, llegando a Bizerta"

¿Quiénes formaron el mando del buque y formaron parte de los comités?

Igual que lo declarado en el expediente no 58. Hace constar que él nunca formó parte del comité, como así se le menciona en la citada declaración no 58.

¿Ha estado detenido en alguna cárcel o campo de concentración antes de entrar en la Zona Nacional?

Zebbeus-Maknassy. Que votó en el escrutinio quedarse en el campo, cambiando de parecer cuando le leyeron el telegrama de amnistía, que decidió entonces venir a España, efectuándolo a bordo del Marqués de Comillas.

Campo de concentración de Rota, dieciseis de mayo de 1939

Documento anejo de avales:

Don Jacinto Ponte Vázquez, Don lndalecio Vázquez Leira, Don Nicolás Camino Regueiro, comerciantes de Puentedeume. D. Pío Rosado Fajardo, secretario del Pósito marítimo Terrestre.

Don Jacinto Ponte Vázquez, Don lndaledo Vázquez Leira, Don Nicolás Camino Regueiro, avalan y garantizan a Rodrigo Piñeiro como persona de excelente conducta, ha sido siempre persona de orden no perteneciendo a ningún partido, ignorando su actuación a partir del 18 de julio

D.Gerónimo Barro Lage, jefe local de la FET y de las JONS de Pontedeume certifica que los camaradas firmantes en este aval pertenecen a esta organización en calidad de militantes, siendo de intachable conducta y probada adhesión a la causa nacional.

En Pontedeume, a seis de mayo de 1939. Año de la Victoria

Posterior á declaración temos informacións contradictorias na Acta de clasificación de 11 de novembro:

En el SIP de El Ferrol del Caudillo no constan antecedentes, así como tampoco que perteneciera al Comité del Libertad. La Guardia Civil de Pontedeume participa que es de buena conducta y antecedentes, de ideología

> *apolítico, su actitud antes del G MOVIMIENTO NACIONAL fue buena, ignorando la que haya tenido en zona roja. Jefe FETE se manifiesta igual, también Gobernador Civil de La Coruña, un aval particular visado por la FETE y otro del secretario del Pósito de Puentedeume. SIP de Cartagena manifiesta que es de ideología izquierdista, siendo gran defensor de los rojos en todas sus manifestaciones, relataba todo lo ocurrido en el Libertad, por lo que debe saber lo que pasó a bordo, buena conducta, relacionado con elementos marxistas, desafecto a la causa nacional*

Uns días despois, o 20 de novembro de 1939 Rodrigo Piñeiro deixa o campo de concentración e ingresa na cárcere. Sae de alí en liberdade con cargos e pendente de xuicio. Permíteselle volver á vila i estará na casa ata marzo de 1941, cando é detido e enviado a Cádiz para ser xulgado:

> *Comandante General del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo[sic] al Comandante General del Departamento Marítimo de Cádiz, de 15 de marzo: En atención a su escrito de 13 de enero: Rodrigo Piñeiro fue entregado con fecha 8 de marzo a la Guardia Civil para su conducción al expresado Penal Naval Militar de la Casería de Ossio donde será puesto a disposición de su autoridad*

En abril o Auto de procesamento en San Fernando o declara en prisión preventiva: *RESULTANDO: acordó procesar y procesa al mencionado fogonero al que le decreta la situación de prisión preventiva. Notifíquese al director del penal de la Casería de Osio donde se encuentra*

No auto de decembro podemos ler: *Se traslada el juzgado a la Prisión Militar Naval con objeto de tomar declaración al encartado Rodrigo Piñeiro.*

E na sua declaración de xaneiro: *En el destructor Lazaga le sorprendió la huida a Bizerta, regresando de este punto a España en el Marqués de Comillas siendo internado en Rota y más tarde pasó al Batallón de trabajadores no 210 que estaba en San Roque (Cádiz) y de este trasladado a la Prisión Militar Naval de Cartagena en el mes de noviembre.*

En febrero temos o escrito do Capitán Xuiz Instructor en Cartagena: *Causa n°76 0/1939 contra Rodrigo Piñeiro por el supuesto delito de auxilio a la rebelión en el Departamento Marítimo de Cádiz, la cual ha sido inhibida a favor de esta jurisdicción: Le ordenó un cabo radio llamado Fernández que cogiera un fusil, lo que hizo con amenazas de dicho cabo y cuando fueron detenidos los oficiales no estaba en cubierta. El 29 de julio fue requerido por el comisario politico Emilio Araújo, por si quería formar parte de la dotación de El Cano*

En outubro de 1942 Rodrigo Piñeiro foi posto en situación de prisión atenuada en Cartagena, coa obligación de presentarse regularmente no xulgado, pois ata entón continuaba recluido na Prisión Militar Naval de Cartagena.

En febreiro de 1943 é dictada sentenza, pola que se lle aplica unha pena de 14 anos de prisión como cómplice dun delito de auxilio á rebelión, séndolle de abono a totalidad de la prisión preventiva sufrida. Uns días despois é autorizado o sentenciado en continuar a situación de prisión atenuada en Pontedeume, rúa Roda, n° 8, durante a tramitación do expediente de liberdade condicional

Ao mes seguinte, o 25 de marzo concédeselle a liberdade condicional atendendo á súa boa conduta, e esíxese que o liberado fixará a súa residencia en Pontedeume. Outra lenda familiar: a viaxe de María Espada para mediar por Rodrigo.

Doze anos mais tarde, en abril de 1955 o Xefe Militar da prisión asina a Certificación de Liberdade Definitiva por deixar extinguida en devandita data a condena. Pasou entón quince anos cautivo, dende o seu regreso de Túnez ata 1955. Nos costa maxinar o que supoñía para un home e a sua famila, nos anos 40 e 50, ter enriba unha condea por auxilio á rebelión. A sua muller, Paca a Chepas, foi rapada nada mais rematar a guerra civil, a familia, que ata a guerra tiña unha boa posición coa paga de Rodrigo como militar, viviu traballando no mar: os homes nos barcos, as mulleres nas prazas. O fillo maior na División Azul, ganado 500 pesetas coas que se mantiña toda a casa[8].

Durante esas décadas da posguerra Rodrigo Piñeiro traballará de mariñerio, saíndo ao mar polas tardes, primeiro embarcado en Sada, logo en Pontedeume e ao final na Coruña, de onde volvía moi contento o día da súa morte en 1963, pois conseguira traballo.

Rodrigo Piñeiro morre no balcón de casa mirando como as campás da igrexa soan. A súa filla Nicolasa non dorme esa noite, nos Peraes, a 200 km do pobo. As súas últimas palabras: Paca, non che vexo. A súa esposa vivirá ata o 2002, non sen antes nomear ante notario herdeira universal á súa filla Nicolasa[9].

8. Todo era moi raro. Cando o meu pai aínda estaba no barco, o meu irmá Suso foi á guerra, iso que tiña soio 15 anos e colléronno case morto porque quedou xordo polo ruído das bombas. En 1941 foise a Rusia coa División Azul. Manolo dás cabras tamén foi. Iban para facer méritos diante do Movemento e tentar de favorecer aos que estaban no cárcere.

9. Miña irmá vivía nos Peares, e esa noite non puido durmir, un gato estivo toda a noite maullando i ela co medo de saber que pasaba algo; facía pouco que vira á Santa Compaña. Pola mañá chegaron có aviso da morte do noso pai.

AS SETE LENDARIAS PONTES QUE FERNÁN PÉREZ DE ANDRADE O BO MANDOU FACER NO CAMIÑO INGLÉS

José Fonte Sardiña

Á miña avoa Jesusa Fernández Barral,
a persoa máis boa que coñecín.

A orixe da peregrinación a Santiago de Compostela e o auxe do Camiño Inglés[1]

O culto ao apóstolo Santiago estendérase polos reinos da Península Ibérica e mesmo tamén por Francia, Italia, Inglaterra e toda a Europa Occidental xa antes da *inventio* ou descubrimento do seu sepulcro polo eremita Paio e o bispo Teodomiro (¿810?-847), no primeiro cuarto do século IX.

Porén, a peregrinación a Compostela recibiu o seu pulo definitivo co achado dos sagrados restos do apóstolo Santiago e a construción dunha basílica onde os cristiáns os puidesen venerar, viaxando ata o seu sartego polos diversos Camiños de Peregrinación. O templo foi mandado levantar polo rei Afonso II o Casto (791-842), no ano 829, sobre o primitivo mausoleo onde se atopara o sepulcro e, ao seu abeiro, medrou o primeiro núcleo do que pouco despois sería Compostela.

Maqueta conxectural do primitivo sepulcro do Apóstolo no Museo das Peregrinacións de Santiago

Así e todo, o impulso maior para que esta cidade se convertese nun dos centros de peregrinación principais da cristiandade, xunto con Roma e Xerusalén, produciuse no século XII. No ano 1120, o primeiro arcebispo de Santiago, Diego Xelmírez (1120-1140), deulle o empurrón que necesitaba á construción da basílica e desenvolveu á fronte da nova arquidiocese metropolitana, creada en 1120 polo papa Calisto II (1119-1124), unha

1. Un estudo máis polo miúdo sobre a peregrinación xacobea polo Camiño Inglés pode verse en Fonte Sardiña, J.: *Tradición xacobea en Pontedeume, unha vila medieval no Camiño Inglés cara a Santiago de Compostela*, en "Cátedra", XX, Pontedeume, 2013, p. 201-262.

intensa actividade a prol da promoción do culto xacobeo e das peregrinacións a Compostela. Neste sentido, cómpre destacar a súa obsesión por lograr que os máis prestixiosos clérigos e intelectuais de Europa traballasen na redacción de dous libros tan transcendentais como a *Historia Compostelá* e o *Códice Calixtino*[2] e o seu empeño en conseguir que, a través do Camiño de Peregrinación, Compostela se convertese nunha cidade santa aberta a todos os pobos de Occidente, centro espiritual e comercial de relevancia universal e nun modelo a imitar por toda a cristiandade.

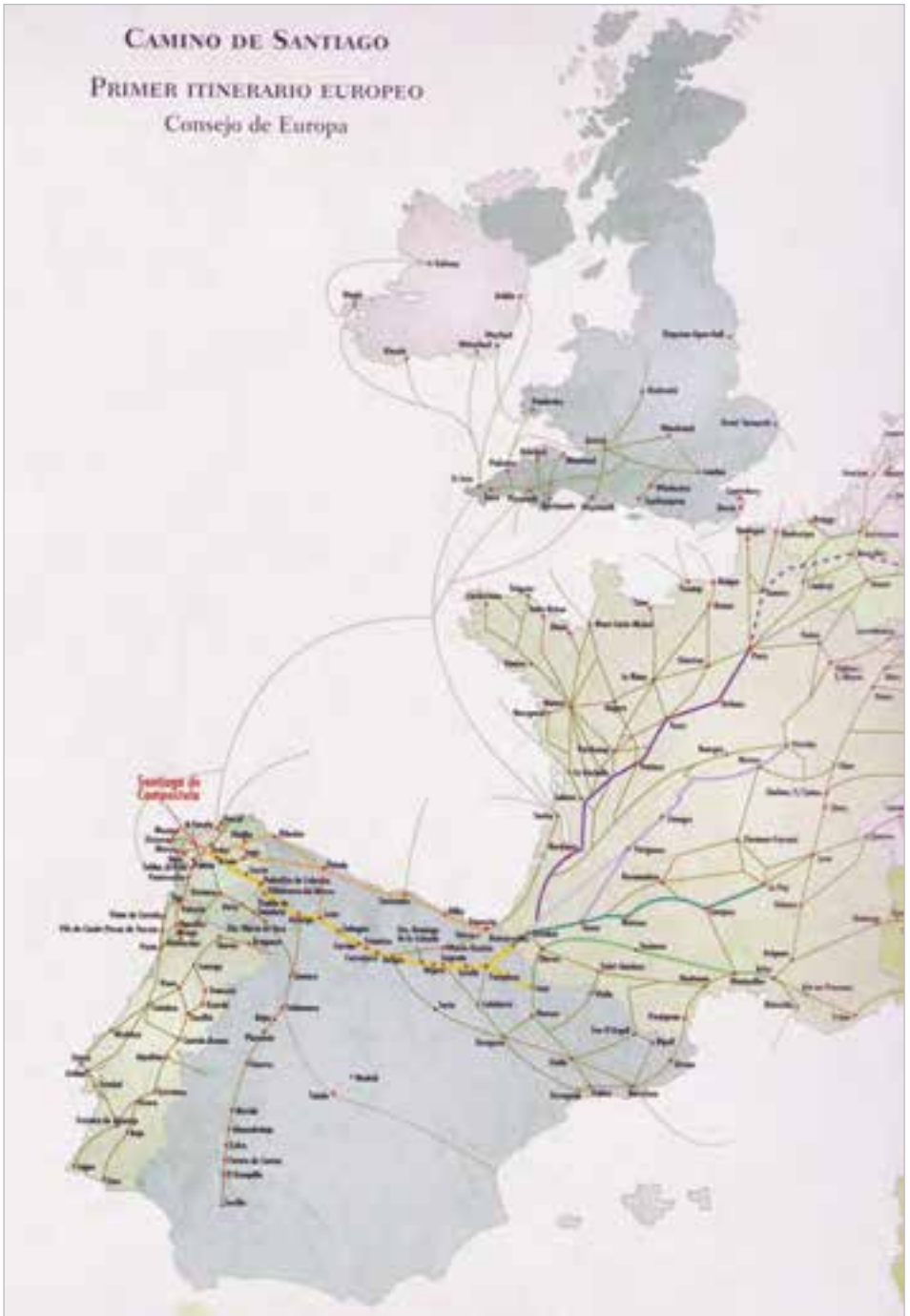
Xelmírez (1120-1140) consagrou o altar maior da basílica, pero as obras para o remate do templo, co seu pasamento, tiveron un parón ata que o rei Fernando II (1157-1188) lle concedeu no ano 1168 unha pensión vitalicia ao Mestre Mateo para que as rematase, en tempos do arcebispo Pedro Gundestéiz (1168-1173).

Así e todo, a consagración da catedral non se celebrou ata 1211, sendo arcebispo de Santiago Pedro Muñiz (1207-1224) e baixo o reinado de Afonso IX (1188-1230), hoxe enterrado no Panteón dos Reis da catedral compostelá.

Aínda que a maior parte dos peregrinos que se dirixían cara a Compostela utilizaban, como acontece aínda hoxe, o chamado Camiño Francés, entre os séculos XII e XVI, moitos devotos de Santiago acudían ás cidades portuarias inglesas de Southampton, Plymouth, Brístol e outras, procedentes de Irlanda, Escocia, Islandia, Noruega, Suecia, Finlandia, Illas Feroe, Estonia, Letonia, Lituania, Polonia, Alemaña, Dinamarca, Países Baixos e mesmo do Norte de Francia, e desde alí partían, como tamén o facían os ingleses, polo océano Atlántico ata os portos galegos de Ferrol e

Santo dos Croques que representa ao Mestre Mateo ao pé do Pórtico da Gloria

2. Véxanse as edicións de FALQUE REY, E. (ed.): *Historia Compostelana*, Madrid, 1994, e LÓPEZ DÍAZ, X. (trad.): *O Códice Calixtino. O* Codex Calixtinus *en galego*, Santiago de Compostela, 2009.



Mapa das peregrinacións marítimas chegadas polo Atlántico

A Coruña, sobre todo, e aos de Ortigueira, Cedeira, Pontedeume e outros, para logo acudir por terra –a pé ou dacabalo; na actualidade tamén en bicicleta– na procura do sepulcro do Apóstolo en Compostela polo Camiño Inglés.

No século XIII, a viaxe marítima floreceu coa expansión da economía en Europa. Os peregrinos escandinavos, flamengos, escoceses, irlandeses e, sobre todo, os ingleses aproveitaban as rutas comerciais ou de barcos de mercadorías para arribar aos portos de Galicia e, desde alí, iniciar por terra a súa peregrinación a Compostela para venerar a tumba do apóstolo Santiago.

Os anos do século XV nos que está documentada unha meirande afluencia de peregrinos que chegaban polo océano Atlántico a Galicia para facer o Camiño Inglés de Santiago foron o 1428, no que partiron de Inglaterra cincuenta e sete barcos, e o 1434 –o primeiro Ano Xubilar Compostelán da historia desde que foi instituído de xeito regular–, no que viñeron a Galicia sesenta e catro barcos ingleses. Estes datos son só os recollidos na documentación oficial, pero é indiscutible que, fóra destes controis, arribaban tamén por mar aos portos galegos, sobre todo aos da Coruña e Ferrol, moitos máis peregrinos para realizaren a pé ou dacabalo a ruta xacobea.

As peregrinacións marítimas viviron momentos de esplendor durante o século XV e nos primeiros anos do XVI ata que un acontecemento inesperado lle puxo fin a este período álxido, a ruptura matrimonial do rei Henrique VIII de Inglaterra (1509-1547) e a súa esposa, a española Catarina de Aragón (1509-1533), e o casamento do monarca con Ana Bolena (1533-1536), que fixo que o papa Clemente VII (1523-1534) excomungase en 1533 a Henrique VIII e que ao ano seguinte o Parlamento inglés confirmase ao rei como cabeza suprema da Igrexa de Inglaterra.

Fernán Pérez de Andrade, alcumado o Bo, e a lenda da construción das sete pontes en sete ríos caudalosos, sete mosteiros, sete igrexas e sete hospitais no Camiño Inglés

Consonte os datos recollidos polo seu mellor biógrafo, o profesor e investigador Correa Arias, nun magnífico traballo non superado[3], "Fernán Pérez de Andrade, fillo, neto e descendente dunha longa familia de cabaleiros, vive desde unha data próxima ó ano 1330 e ata o 1397"[4], o que lle permitiu ser testemuña e ás veces mesmo protagonista de parte da etapa na que foi o monarca de Galicia, cuxo reino estaba adscrito xa daquela á coroa de Castela, "Afonso XI [1312-1350, aínda que non foi coroado ata 1331, cando cumpriu os vinte anos], da guerra fratricida entre Pedro I e Henrique de Trastámara [1350-1369, despois da morte de Pedro I, foi coroado Henrique II, que reinou ata 1379] e dos reinados de Xoán I [1379-1390] e de Henrique III [1390-1406] [...], un período crucial

3. Correa Arias, J. F.: *Fernán Pérez de Andrade, o Bóo. Mentalidade e realidade social,* Noia, 2004.

4. *Idem*, p. 32.

tanto para a definición do tipo de monarquía que se ía impor na coroa de Castela coma do papel que a nobreza debería xogar [...]. É, por outra parte, unha época de confusión social e política que os cabaleiros, sobre todo aqueles que contan cun pequeno dominio, coma os Andrade, que lles permite pagar unha pequena hoste, aproveitan para converter a forza da súa espada e o refuxio das súas fortalezas en recursos económicos, obrigando a particulares e institucións a dobregarse ós seus impulsos"[5].

Segundo Correa Arias, o pai de Fernán Pérez de Andrade, Roi Freire de Andrade, era un "cabaleiro de fortuna máis ben pequena aínda que apreciable se o miramos a escala comarcal"[6]. Así e todo, o Bo, "partindo do contorno social no que se move, pasará de seguida de ser un 'segundón' a ser non só o estandarte da familia Andrade, senón que incluso converterá a esta familia nunha das máis importantes de Galicia, elevando a súa estirpe á altura das grandes familias nobiliarias e, polo tanto, segundo a mentalidade cabaleiresca, acadando as máis altas cotas de dignidade"[7]. Unha boa proba que representa este ascenso é a construción "do símbolo da grandeza dun cabaleiro: o castelo de Andrade"[8].

Castelo de Andrade, na pena Leboreira de Nogueirosa, en Pontedeume

5. *Idem*, p. 30 e 45.

6. *Idem*, p. 54.

7. *Idem*, p. 56.

8. *Idem*, p. 54.

Manuel Murguía pensa tamén que non saíu "esta familia da súa escuridade ata que Fernán Pérez de Andrade o Bo, xunguido con alma e vida á causa de Henrique II o das Mercedes, a sacou dela. Téñase como proba do aseverado e do moito que sorprendeu a súa fortuna, así como o real do poderío e grandeza alcanzados, o feito de que a lenda se apoderase da súa vida e tendese sobre ela a súa poética trama. Seica aínda era novo cando o Bastardo, fuxindo das iras do seu irmán don Pedro I de Castela, atopou refuxio na torre de Andrade. De alí pasou a Francia, levando na súa compañía a Fernán, a quen o pai lle dixo ao partiren: 'Sé bo, que bo compañeiro levas', e de aí que fose coñecido despois con aquel alcume"[9].

Couceiro Freijomil sitúa este acontecemento en 1356 e asegura que, despois de pasaren a noite na torre de Andrade de Pontedeume, Fernán Pérez de Andrade partira de Ferrol en barco co conde Henrique de Trastámara, "desde onde o acompañara a Asturias e de alí a Biscaia, seguindo despois por mar deica La Rochelle para se alistar alí don Henrique baixo as bandeiras do rei de Francia, que estaba en guerra con Inglaterra, recibindo soldo del"[10].

Así e todo, Martínez Santiso pensa que a frase foi pronunciada polo seu pai cando o rei Henrique II (1369-1379) lle calzara as esporas de ouro e o armara cabaleiro[11], aínda

Retratos dos reis Afonso XI (1312–1350) e Pedro I (1350–1369)

9. Tomado e traducido de MURGUÍA, M.: *Galicia*, primeira edición 1888, citado por Sálvora, t. II, Santiago de Compostela, 1985, p. 1160.

10. COUCEIRO FREIJOMIL, A.: *Historia de Pontedeume e a súa comarca*, primeira edición de 1944, citado pola cuarta edición, Pontedeume, 1994, p. 119.

11. MARTÍNEZ SANTISO, M.: *Historia de la ciudad de Betanzos*, A Coruña, 1987, p. 236.

que isto é pouco probable porque este Roi Freire de Andrade morreu en 1362, antes de que Henrique II (1369-1379) fose proclamado rei.

A coroación efectiva de Afonso XI (1312-1350) en 1331, cando cumpriu os vinte anos, permitiulle á nobreza galega recuperar o importante papel que tivera na política da corte. Así e todo, desde o momento en que o seu fillo Pedro I (1350-1369) comeza a reinar, con só quince anos, unha parte da nobreza e o bastardo Henrique de Trastámara, que Afonso XI (1312-1350) tivera con Leonor de Guzmán e se postula como aspirante ao trono, conspiran contra o monarca lexítimo.

Segundo o seu biógrafo Correa Arias, "durante o tempo que dura a contenda dinástica, o de Andrade oscila entre a alianza co seu señor natural [...] e dos seus ancestros, o conde de Trastámara, e o rei, señor de tódolos cabaleiros"[12].

Desde o ano 1356, en que temos noticia do primeiro documento no que aparece citado Fernán Pérez de Andrade, polo que o daquela conde de Trastámara e futuro rei Henrique II (1369-1379) lle concede ao Bo, en Monforte de Lemos, as freguesías de Santa María de Recemel, As Somozas e a herdade do Rego da freguesía de Santa María de Oleda[13], ata 1371, no que xa ten os señoríos de Ferrol, Pontedeume e Vilalba, o noso personaxe vai consolidando un gran poder e patrimonio, que se verá tamén incrementado polo seu vantaxoso matrimonio coa filla de Aras Pardo, por cuxa mediación consegue a encomenda de Monfero e outras importantes doazóns.

A devandita doazón de don Henrique de Trastámara en Monforte de Lemos fai pensar que, polo menos en 1356, Fernán Pérez de Andrade tomara partido polo conde bastardo, aínda que o propio Correa Arias asegura que, en 1364, o Bo estaba loitando do lado de Pedro I (1350-1369) na campaña de Aragón, como o proba a doazón que o rei lle fixo por xuro de herdade do castelo de Naraío e as freguesías de Vilalba, Pontedeume e Naraío, por un privilexio dado en Murviedro o un de maio dese ano[14].

En opinión de Correa Arias, "entre 1365 e 1366, Fernán Pérez de Andrade pásase definitivamente ó lado de don Henrique, do que se converterá no máis fiel aliado en Galicia a partir de 1366"[15].

Segundo Correa Arias, "malia as reiteradas derrotas fronte ó rei lexítimo Pedro I, o apoio constante do rei de Francia, do papado, de Pedro IV de Aragón e da nobreza, permítenlle a Henrique de Trastámara gañar a guerra co asasinato de Pedro I en Montiel en circunstancias moi pouco cabaleirescas na noite do vinte e dous ó vinte e tres de marzo de 1369, instaurando así unha nova dinastía, a de Trastámara"[16].

A historia atribuíulle o asasinato de Pedro I (1350-1369) ao seu irmán e futuro rei Henrique II (1369-1379), por ese feito alcumado o Fratricida, que contara coa axuda do

12. Correa Arias, J. F.: *Fernán Pérez..., op. cit.,* p. 88.

13. Pode verse o documento de doazón en *idem*, p. 233 e 234.

14. *Idem*, p. 96 e 106.

15. *Idem*, p. 107.

16. *Idem*, p. 65.

francés Beltrán de Guesclin, consonte se pensou ata o ano 1550, en que o licenciado Bartolomé Molina na *Descripción del Reino de Galicia*, unha obra que, malia o seu pretendido rigor histórico, presenta na visión dalgúns dos episodios certa subxectividade, conta unha nova versión do acontecido en Montiel.

Unha oitava en versos dodecasílabos introduce, coma sempre, os feitos:

"La Casa de Andrade también os la digo
porque su hecho también se publique,
que un muy privado del rey don Enrique
contra don Pedro, su hermano y abrigo,
en una batalla le fue tal amigo
que viéndole estar caído le quiso
dar tal ayuda, socorro y aviso
que dando la vuelta mató su enemigo"[17].

Retrato do rei Henrique II (1369-1379)

A continuación, un parágrafo en prosa explica máis polo miúdo o que aconteceu: "Esta liñaxe dos Andrade é das honradas deste reino, e entre eles houbo aquel bo cabaleiro que chamaron Fernán Pérez de Andrade o Bo, que, sendo moi privado do rei don Henrique o Bastardo, nunha batalla e desafío que persoa por persoa tivo este rei don Henrique co rei don Pedro, o seu irmán, estando caído en terra o don Henrique e don Pedro encima del xa para o matar, atopouse alí este Fernán Pérez, o cal, dicindo: —Eu non quito rei nin poño rei, mais axudo ao meu señor, colleu do brazo ao rei don Henrique, que, dando

17. Cfr. PARRILLA, J.A. (ed.): *Descripción del Reino de Galicia por el licenciado Molina*, Santiago de Compostela, 1998, p. 150. O editor, José Antonio Parrilla, non transcribe literalmente o texto de Bartolomé Molina, senón que o adapta ao castelán actual; xa que logo, nós traduciremos ao galego os textos en prosa, pero respectaremos a versión en castelán dos versos, para non desvirtuar a súa rima e o seu cómputo silábico, malia que tampouco son transcritos fielmente do orixinal, senón que teñen leves adaptacións ao castelán de hoxe.

Miniatura do século XIV de Jean de Froissart do fratricidio de Montiel

a volta sobre o seu inimigo e irmán o rei don Pedro, o matou. E por este tan bo feito deulle o rei don Henrique as vilas de Pontedeume e Ferrol e outras moitas terras deste Reino"[18].

Así e todo, Murguía pensa que estas palabras máis "semellan propias nos seus labios[19] que nos do bretón[20], quen non podía con tanta exactitude como el chamarse vasalo de don Henrique"[21].

Pola súa parte, Correa Arias considera que o feito de non aparecer testemuño escrito ningún destes sucesos foi debido á censura dos Trastámara, que, porén, non conseguiron impedir que se transmitisen por vía oral; para el non hai dúbida de que "o de Andrade, efectivamente tivo algo que ver coa morte de don Pedro I, e que esta morte se produciu de forma nada cabaleiresca, xa que incluso se chega a afirmar que lle cortaron a cabeza e o seu corpo foi exposto para ser escarnecido"[22]. Avala esta tese, segundo o propio Correa Arias, entre outras cousas, o feito de que "non serían, por outra parte, normais as enormes concesións realizadas por Henrique II ó de Andrade, se non houbese algo moi importante que o xustificase"[23].

Así pois, como consecuencia do fratricidio e da chegada ao trono de Henrique II (1369-1379), boa parte das cidades e vilas que antes eran de reguengo pasan a ser señoríos dos nobres e cabaleiros que apoiaron ao novo rei. Entre eles estaban as terras de Ferrol e Pontedeume, que lle foron entregadas a Fernán Pérez de Andrade por un privilexio asinado polo novo rei en Burgos, o dezanove de decembro de 1371, e as de Vilalba, outorgadas así mesmo ao Bo por outro privilexio dado polo monarca en Burgos, o trece de agosto de 1373[24]. Ademais, Fernán Pérez de Andrade pasou tamén a tutelar as terras de Betanzos e A Coruña. A todas estas posesións habería que engadir as do castelo de Naraío e as freguesías de Pontedeume, Vilalba, Naraío, Mugardos, Ferreira, Vilachá e os señorío de Neda, Cedeira, Santa Marta e Viveiro. Consonte afirma Correa Arias, "como cabaleiro é protector da Igrexa, pero polo seu testamento vemos que usurpaba os seus bens, sen desprezar os recursos das vilas cunha actividade artesanal e comercial cada vez máis importante, como A Coruña, Ferrol, Betanzos e Pontedeume"[25].

18. Tomado e traducido de *ibidem*.

19. Refírese a Fernán Pérez de Andrade.

20. Fala agora de Beltrán du Guesclin.

21. Tomado e traducido de Murguía, M.: *Galicia, op. cit.*, t. II, p. 1.160.

22. Correa Arias, J. F.: *Fernán Pérez..., op. cit.,* p. 118. Talvez esta versión teña tamén un aquel de lendario, debido quizais á súa transmisión oral −que o propio Correa Arias recoñece− e xa que logo pouco fidedigna, e aos séculos transcorridos.

23. *Ibidem*.

24. Poden verse estes dous privilexios en Correa Arias, J. F.: *Fernán Pérez..., op. cit.,* p. 241-243 e García Oro, J.: *Don Fernando de Andrade, Conde de Villalba,* Santiago de Compostela, 1994, p. 207 e 208, respectivamente.

25. Correa Arias, J.F.: *Fernán Pérez..., op. cit.,* p. 54.

Só tres meses despois do magnicidio de Montiel, antes mesmo da concesión do señorío de Pontedeume polo rei en 1371, Fernán Pérez de Andrade quixo construír na pena Leboreira unha fortaleza, coa oposición dos monxes de Sobrado cos que tampouco non mostrou un comportamento moi cabaleiroso. Nun escrito presentado diante do arcebispo de Santiago, Rodrigo de Moscoso (1368-1382), en 1369, o prior do mosteiro de Sobrado dos Monxes alegaba que "Fernan Perez de Andrade escudero queria facer hum castelo et torres ena pena que chaman do leboredo que he no couto de Nogueyrosa acerca da Pontedeume, a qual pena, e couto, e lugares, e heredades, e señorio, era do dito mosteiro de Sobrado, et que o dito Fernan Perez de Andrade non temendo a deus e en gran dano e perjuicio de sua alama, por força e contra bontade do dito combento, e homes boos do dito moensteiro queria facer o dito castelo en a dita pena do Leboredo e en o dito couto, da qual cousa o dito Prior e combento decia que habian gran medo e temode seles seguir daño e perda do dito Mosteiro e de seus lugares e bees et que o dito prior e combento abian medo a gran pabor do dito Fernan Perez e de seus homes"[26].

É, pois, indiscutible que Fernán Pérez de Andrade foi un cabaleiro destro no combate e que as súas avinzas estratéxicas cos reis Pedro I (1350-1369) e Henrique II (1369-1379) lle valeron a concesión de importantes feudos señoriais e relevantes centros de poder. Ademais, tamén era un home culto e preocupado pola lingua galega, á que mandou traducir a *Crónica Troiana* no ano 1373. O seu capelán Fernán Martíns, a quen lle encargou o traballo, dicía no apéndice desta obra: "Et sabede que este Fernãn Pérez foy fillo de Rroy Freyre d'Andrade, e por mj̃ creede de çerto que a este tenpo que este liuro foy escripto, que este Fernã Pérez era o mellor home que auía entõçe en Galiza dos cõdes ou rrico homes afora. Et sabede que el a este tenpo era home de duzẽtos homes de caualo armados a todo punto. Et era señor da uila da Cruña et da uila de Betãços e da Pontedeume. Et Ferrol et a Pontedeume dérallas el rrey por sua heredade. El outrossý tãbén era señor de Neda et de Çedeyra et de Santa Marta et de Viueyro et de Uilalua"[27].

Esta defensa que fai Fernán Martíns de Fernán Pérez de Andrade está totalmente xustificada polo seu agradecemento ao señor. Ben dicía Carré Alvarellos que "a Historia está en boa parte urdida con lendas; xa que moitas veces os cronistas esaxeraban ou modificaban os sucesos reais, quer por gabar os méritos e fazañas de reis e personaxes a quen servían, quer por desprestixiar aqueles outros que eran contrarios aos seus persoais sentimentos ou ideas políticas"[28].

Sexa como for, Fernán Pérez de Andrade, cando se viu señor dunha boa parte das terras do norte de Galicia, foi plenamente consciente da necesidade de realizar importantes obras que comunicasen os seus territorios para así sacar mellor proveito das oportunidades que estes ofrecían.

26. *Idem*, p. 120.

27. Cfr. Lorenzo Vázquez, R. (ed.): *Crónica Troiana*, A Coruña, 1985, p. 747.

28. Tomado e traducido de Carré Alvarellos, L.: *Las leyendas tradicionales gallegas,* Madrid, 1977, p. 18.

Unha das páxinas da primeira *Crónica Troiana* en galego mandada facer polo Bo

Unha lenda atribúelle a Fernán Pérez de Andrade o alcume do Bo porque afirma que patrocinou e mandou construír ou rehabilitar nos territorios que se atopaban baixo o seu señorío importantes infraestruturas para o seu desenvolvemento económico, como sete pontes en sete ríos caudalosos, sete igrexas, sete mosteiros e sete hospitais. A referencia a este número máxico non quere dicir que fosen exactamente sete as pontes, igrexas, mosteiros e os hospitais realizados, senón que mandou facer un gran número de obras públicas que se traduciron en épocas de prosperidade para el, pero tamén para a xente que estaba baixo a súa xurisdición. O propio Xesús Cristo utiliza este número máxico; cando Pedro lle pregunta se cómpre que lle perdoe a quen o ten ofendido ata sete veces, contesta: "Non che digo ata sete veces, senón ata setenta veces sete", querendo explicarlle que tiña que perdoar sempre, consonte recolle san Mateo no seu Evanxeo[29].

Moitas destas obras foron realizadas no Camiño Inglés e serviron tamén para facilitar o paso dos peregrinos e darlles os servizos que precisaban ao pé da ruta xacobea. Fernán Pérez de Andrade sempre se preocupou por atender as necesidades destes piadosos viaxeiros cara ao sepulcro do apóstolo Santiago, porque era consciente, xa daquela, da importancia cultural, política, relixiosa e mesmo económica dunha ruta que facía de Compostela o corazón espiritual de Europa.

No tocante ás igrexas, cómpre destacar as de Santa María do Azougue, de San Francisco e de Santiago, nos seus dominios de Betanzos; as de San Pantaleón e Santa María de Cabanas e a de San Paulo de Río Barba, nos montes de Sor; a do Espírito Santo, na ponte de Pontedeume; ou a ermida de Chanteiro, no actual concello de Ares.

29. Cfr. *Mateo*, 18, 21-22, na magnífica edición traducida dos textos orixinais gregos á nosa lingua de Fernández Lago, X. e González García, X. A. (coord.): *O Novo Testamento,* Santiago de Compostela, 1998, p. 69.

Igrexa de San Francisco de Betanzos

Entre os sete mosteiros, estaban os dous dedicados a San Francisco, en Betanzos, en cuxa igrexa está enterrado, e en Ferrol, cuxos frades lles proporcionaban aos peregrinos do Camiño Inglés albergue, comida e axuda espiritual cando era preciso; o de Santa Catarina de Montefaro, atendido e rexentado así mesmo por franciscanos que desempeñaban alí e noutros lugares o seu caritativo labor; ou o de San Domingos da Coruña, que atendía a pobres e peregrinos a Santiago; tamén patrocinou a reconstrución do de San Salvador de Bergondo.

Mosteiro de Santa Catarina de Montefaro

Escudo dos Andrade no Torreón de Pontedeume

Torreón de Pontedeume

Os principais hospitais que mandou edificar e dotou con cantidades importantes para que puidesen prestar axeitadamente os seus servizos os frades franciscanos de Santa Catarina de Montefaro foron o construído na ponte eumesa, que reservaba catro camas para os peregrinos xacobeos, ou o de San Bartolomeu de Betanzos[30].

Moitas destas edificacións incorporaron no exterior a figura do xabaril, símbolo da Casa de Andrade, ben só, ben cunha cruz encima.

Tamén realizou o Bo obras importantes para a defensa dos seus territorios, como o castelo de Andrade, na Pena Leboreira, na actual parroquia de Nogueirosa, e outros como o de Vilalba, o de Moeche ou o de Naraío; e para a súa residencia, como o pazo de Pontedeume, do que hoxe só se conserva o Torreón, ao que se lle incorporou o brasón dunha época posterior, do hoxe derruído edificio palaciano.

As sete pontes das que fala a lenda que o Bo mandou facer no Camiño Inglés

Entre as pontes que o Bo mandou levantar destacan as situadas no Camiño Inglés, que serviron tamén para que os peregrinos salvasen estes ríos que se atopaban na súa ruta cara a Santiago de Compostela.

30. Unha información moi rigorosa e polo miúdo sobre estes dous hospitais fundados por Fernán Pérez de Andrade o Bo no Camiño Inglés pode atoparse en López Calvo, A.: *Los hospitales para peregrinos del Camino Inglés a Santiago*, en "Estudios Mindonienses", XX, Ferrol, 2004, p. 750-759 e 763.

A ponte do Burgo unía os actuais concellos de Culleredo e Cambre que o río Mero separaba; a de Xuvia comunicaba os actuais municipios de Neda e Narón, preto do mosteiro de San Martiño do Couto; a da Ponte Baxoi fora levantada na parroquia homónima sobre o río Baxoi, no actual concello de Miño; sobre o Lambre edificou a que unía os actuais concellos de Miño e Paderne, na parroquia da Ponte do Porco; no lugar de Lambre levantou outra ponte sobre o río que lle daba nome, na parroquia de San Pantaleón das Viñas, no actual concello de Paderne; na ponte de Sigüeiro, que unía os actuais concellos de Oroso e Santiago de Compostela para salvar o río Tambre, engadiulle un novo arco á xa existente; e na de Pontedeume, sen dúbida a máis sobranceira que o Bo mandara construír, que unía os actuais concellos de Pontedeume e Cabanas, e chegou a ter sesenta e oito arcos, fundou unha capela e un pequeno hospital de peregrinos.

A ponte do Burgo

Para unir os actuais concellos de Culleredo e Cambre mandou construír Fernán Pérez de Andrade unha ponte onde o río Mero abraza ás augas salgadas da ría do Burgo.

A localidade, de fondas raíces xacobeas, que, desde a súa fundación polo rei Afonso VII (1111-1157), tomou como padroeiro ao Apóstolo o e nome de Santiago do Burgo, que esta parroquia dos municipios de Culleredo e Cambre aínda conserva na actualidade, así co-mo unha igrexa baixo o seu patrocinio, foi porto de acollida dos peregrinos que chegaban por mar a estas terras, sobre todo procedentes dos portos ingleses, e lugar de carga e descarga de mercadorías marítimas.

A primacía, ata o século XIII, do porto do Burgo sobre outros foi debida á seguridade que os cabaleiros da Orde do Temple lles proporcionaban tanto aos peregrinos como aos comerciantes que alí chegaban. Os templarios levantaron un castelo-fortaleza e unha igrexa, onde hoxe se atopa a ermida románica de Santa María do Temple, no municipio de Cambre. Estes cabaleiros custodios do Camiño de Santiago vixiaban desde a fortaleza a chegada dos barcos ao porto, dábanlles

Igrexa de Santiago do Burgo

Hidria das vodas de Caná, na ermida románica de Santa María do Temple en Cambre

acollida, atención e aloxamento aos peregrinos e ofrecíanlles protección coa súa presenza na ruta. Contan que un deles trouxo de Xerusalén unha das hidrias das vodas de Caná, nas que Xesús Cristo, por intercesión da Virxe María, fixo o milagre da conversión da auga en viño, que na actualidade se utiliza como pía bautismal.

Así e todo, a partir do século XIII, o da Coruña será o principal porto de acollida para os peregrinos que viñan a Galicia por vía marítima para realizar desde aquí a pé ou dacabalo a ruta que os conduciría ata a sé onde repousan os restos do apóstolo Santiago en Compostela.

Parece que a ponte de pedra medieval do Burgo puido ter algúns arcos máis cá actual, que hoxe estarían sepultados baixo as augas. Fora derruída en xaneiro de 1809 por sir John Moore para conter o ataque das tropas francesas antes da batalla de Elviña; polo seu valor, o inglés foi enterrado con honores militares na Coruña e na súa honra levantado na cidade coruñesa un monólito coa inscrición HIC OCCIDIT JOHANES MOORE DUX EXERCITUS ANGLICAE IN PUGNA JANUARI XVI 1809 CONTRA GALLOS A DUCE DALMATIAE DUCTOS.

A propia Rosalía de Castro fixo un emotivo pranto na súa honra no que dicía:

"Lonxe caíche, pobre John, da tomba
onde cos teus en descansar pensaras.
En terra allea inda os teus restos dormen
i os que te amaron e recordan inda,
mirando as ondas do velado Océano,
doridos din, desde as nativas praias:
'¡Aló está el, tras dese mar bravío;
aló quedou, quisais, quisais por sempre;
tomba onde naide vai chorar, cobexa
amadas cinzas do que nós perdemos...!'.
[...]
¡Mais que fermosa e sin igual morada
lle coupo en sorte ós teus mortales restos...!
¡Quixera Dios que para ti non fora,
nobre estranxeiro, habitación allea...!
que n'hai poeta, ensoñador espirto
non pode haber que ó contemplar no outono
o mar de seca, amarillenta folla,
que o teu mausoleo con amor cobexa"[31].

31. Castro, R. de: *Follas Novas,* primeira edición, Madrid, 1880; edición citada Xerais, Vigo, 2001, p. 153 e 154.

A ponte estivo desde aquela en ruínas ata que o dezasete de xuño de 1993 foi inaugurada, despois da súa reconstrución pola Escola Taller de Culleredo. Hoxe presenta doce arcos de medio punto, dos que seis proceden da primitiva edificación, separados por tallamares triangulares para conteren a forza da marea. É un paso seguro para os peregrinos que veñen desde A Coruña polo Camiño Inglés a Santiago de Compostela, porque ao seu carón, á dereita, foi construída unha sólida ponte de formigón destinada ao tráfico rodado.

Ponte do Burgo

Entrando por Cambre, no peitoril da dereita, ten labrado un escudo coa lenda AVE MARIA GRATIA PLENA e a cabeza dun xabaril, símbolos da Casa dos Andrade, e ao pé da ponte foi chantado un fermoso cruceiro.

Símbolos da Casa dos Andrade labrados no peitoril da ponte e cruceiro ao seu pé

A ponte de Xuvia

Consonte refire Couceiro Freijomil, a ponte de Xuvia, "primitivamente construída por Fernán Pérez, fora substituída por outra de madeira, ata remata-la actual, tamén chamada de Arce, 'reinando el Sr. D. Fernando VII, siendo protector el Sr. Martín de Hom-

breiras, el año 1831', segundo se le na inscrición dun dos peitorís. Tivera dereito de portaxe, ata que, por orde do gobernador e capitán xeneral de Galicia, don Francisco Javier Abadía, datada en Santiago o día cinco de xuño de 1832, se suspendera a exacción desde o un de xullo seguinte. É de cantería e de dous arcos, reforzados con sólidos diques, e fixa o termo da ría de Ferrol, ó pé dun pequeno peirao habilitado para unha moderna fábrica de tecidos"[32].

Ponte sobre o río Xuvia. Foto de Carmen Rodríguez Pena

Esta fermosa construción de cantaría, que une os actuais concellos de Narón e Neda, ten hoxe dous arcos de medio punto separados por un tallamar con forma semicircular, reforzado por un piar prismático, que tamén aparece nos dous estremos da ponte. Os peitorís son de ferro forxado e soporta tráfico rodado.

Rivadulla Conde, que tamén lle atribúe a súa primitiva construción a Fernán Pérez de Andrade o Bo, pensa que a ponte orixinal, polo ancho do río, debería ter tres arcos. No século XVIII atopábase nun estado ruinoso polo que fora substituída, como xa aseguraba Couceiro Freijomil, por unha de madeira. En opinión de Rivadulla Conde, a ponte de pedra fora reedificada por mandato de Fernando VII (1808 e 1813-1833) en 1831[33].

O oito de agosto de 1745, o Padre Martín Sarmiento chega a Xuvia, en cuxo priorado de San Martiño pasa a noite. Estas foron as súas anotacións: "Ponte, ría e río de Xuvia, que é o remate de toda a ría de Ferrol. Sobe a ría sobre a ponte media légoa; e a unha légoa cara ao nordés está a freguesía de Santa María de Naraío e unha torre, segundo escoitei dicir; por alí pasa o río Xuvia polo que é crible que se chamase Naraío e se refira ao Narius do que falaba Mela [...]. O río Xuvia vén entre o monte Esperón e o monte

32. Cfr. Couceiro Freijoomil, A.: *Historia..., op. cit.,* p. 136.

33. Cfr. Rivadulla Conde, I. F.: *As sete pontes de Fernán Pérez de Andrade*, "Boletín do Seminario de Estudios Mariñáns", III, Betanzos, 1987, p. 71.

Xuvia ou Ancos; e o río Neda [entre] este e o monte Marraxón. Ao saír da mesma ponte, á esquerda, hai un xabaril ou porco de pedra, como o que se atopaba na Ponte do Porco e o outro que había ao lado dun oso en Pontedeume. Á dereita, saíndo da ponte cara ao Priorado de Xuvia, está a freguesía de San Xoán de Narón [...]. Aquí en Xuvia fixen noite" (folios 60 v e 61 r do manuscrito orixinal)[34].

Conta a lenda que había nas inmediacións da ponte un lendario túnel secreto debaixo do río polo que algúns aseguran que cruzaban a Neda os frades do mosteiro de San Martiño do Couto, que se atopa ben preto, ou no que quizais se agocharon moitos anos despois os fuxidos da Guerra Civil.

Muíños do Xuvia. Foto de Carmen Rodríguez Pena

Ben pretiño de alí están os muíños do Xuvia, que foron construídos en 1775 por dous empresarios franceses. A súa moenda fornecía de fariña a Ferrol e comarca. Posteriormente foron utilizados tamén para fábricas de papel, tecidos e laminados de cobre.

A Ponte Baxoi

En pleno Camiño de Santiago, que coincidía tamén neste treito co Camiño Real, nun lugar chamado A Ponte Baxoi, na parroquia de Santa María de Castro, no actual concello de Miño, mandou construír Fernán Pérez de Andrade unha pequena ponte para salvar o río Baxoi.

Esta construción de cachotaría, moi ben conservada, presenta un só arco de medio punto e os peitorís da mesma feitura, e ao seu carón ten unha fermosa e coidada área de recreo que lles serve de lugar de descanso aos peregrinos ou á xente que busca na natureza un refuxio para pasar o seu tempo de lecer.

34. Tomado e traducido de Pensado, J. L. (ed.): *Fr. Martín Sarmiento. Viaje a Galicia (1745)*, Salamanca, 1975, p. 66 e 67.

A Ponte Baxoi

Despois de pasar pola parroquia de Santa María de Miño, o Padre Martín Sarmiento chega, o oito de agosto de 1745, á que el denomina "Ponte de Baxoi, que ten un regato e unha xunqueira detrás da punta. Dúas légoas de Betanzos" (folio 59 v do manuscrito orixinal)[35].

Na viaxe de volta, pasa de novo, "o día dez, luns, vixilia de san Lourenzo [o Padre Martín Sarmiento comete un pequeno erro na data xa que o dez de agosto é martes e non se celebra a vixilia de san Lourenzo senón a súa festividade] [...] [pola] Ponte Baxoi. Aquí, ponte, río e unha enseada de xunqueira, non difícil de comunicar coa ría da Ponte do Porco ou do río Lambre, unha légoa de Pontedeume" (folios 64 v e 65 v do manuscrito orixinal)[36].

A da Ponte do Porco

No lugar da Ponte do Porco, na parroquia de Santa María de Miño, onde se une este concello co de Paderne, mandou facer Fernán Pérez de Andrade unha ponte sobre o río Lambre para comunicar estes territorios cos de Betanzos, que estaban todos baixo a súa xurisdición.

Segundo Rivadulla Conde, esta antiga ponte tería catro arcos de medio punto con doelas que poderían ser de perpiaño ou cachotaría[37].

Conta Couceiro Freijomil que no século XX esta ponte era "unha construción de tres arcos por riba do río Lambre, á entrada da pintoresca aldea de Miño, na estrada de Betanzos a Xuvia. O nome de Ponte do Porco débese á cabeza de xabaril que aparece no arco central [hoxe está no piar que sostén o terceiro arco, xa na parte de Paderne]. A ponte

35. Tomado e traducido de Pensado, J. L. (ed.): *Fr. Fr. Martín..., op. cit.,* p. 65.

36. *Idem*, p. 69 e 70.

37. Cfr. Rivadulla Conde, I. F.: *As sete..., op. cit.,* p. 58.

actual, edificada con materiais da antiga, data, segundo unha inscrición, do ano 1862, reinando Isabel II [1833-1868]"[38].

Hai quen asegura que recibiu o nome da Ponte do Porco porque aquí foi o lugar onde o lendario Roxín Roxal matara no século XV o xabaril que lle causara a morte a Tareixa, a filla de Nuno Freire de Andrade, señor destes territorios.

Contan por estes dominios que, antigamente, nos solpores do século XIV, aínda nos tempos do Bo, chegaran a Pontedeume, polo golfo Ártabro, uns piratas que pretendían saquear a vila. Un deles, de pelo roxo e pel branca coma a neve, rouboulle ademais o corazón a unha das doncelas que servían no palacio dos Andrade e mantivo con ela unha apaixonada relación amorosa.

Retrato da raíña Isabel II (1833–1868)

Así e todo, pouco lles durou a felicidade, pois algúns días máis tarde o pirata marchou na súa embarcación cos seus compañeiros pola ría de Ares e a antes doncela pariu nove meses despois un fermoso fillo co pelo roxo e a pel branca coma o pai, do que nunca máis volveu saber nada.

A rapaza, pola súa bondade e lealdade aos señores de Andrade, seguiu servindo no palacio e o fillo, ao que lle puxo por nome Roxín Roxal e que herdara a forza e valentía do seu pai e a bondade e lealdade da súa nai, cando cumpriu os quince anos, foi chamado como paxe para servir no castelo erguido sobre a pena Leboreira, onde fixou a súa residencia.

Daquela corría o primeiro cuarto do século XV e era xa señor de Pontedeume don Nuno Freire de Andrade, que padecera os ataques dos irmandiños, contra as súas propiedades e mais a súa familia, e fora alcumado o Mao polos seus vasalos, polo que na súa sepultura, no altar maior da igrexa do mosteiro de Santa María de Monfero, o lebreiro que se aloxa aos seus pés ten o rabo entre as pernas.

38. Cfr. COUCEIRO FREIJOMIL, A.: *Historia..., op. cit.,* p. 136.

Castelo de Andrade na pena Leboreira. Foto de Ángel Cendón

Can lebreiro no sartego do Mao. Foto de Ángel Cendón

Don Nuno tiña dous descendentes varóns, Pedro e Fernán, e vivía coa súa única filla Tareixa no pazo de Pontedeume, construído tamén en tempos do seu tío Fernán Pérez de Andrade, alcumado o Bo. Estas dependencias abarcaban desde a actual praza do Conde ata o peirao e no interior do recinto estaba a torre da homenaxe, chamada en Pontedeume o Torreón.

Tareixa era unha rapaza moi alegre e fermosa, e gozaba paseando a pé, dacabalo ou en barco, polo río Eume e a súa fraga, o monte de Breamo ou polas praias da bisbarra. Pero, como tamén era algo inconsciente e díscola, o seu pai decidiu encomendarlle o seu coidado e protección a Roxín Roxal, a quen tiña por un rapaz cabal, intelixente e valente, e merecente da súa total confianza e simpatía, pola lealdade que sempre lle mostrara.

O doncel, seguindo as ordes de don Nuno, acompañaba a Tareixa onde queira que fose e, paseniño, foi nacendo entre eles, primeiro, a amizade e, máis tarde, o amor. Roxín Roxal, que sempre andaba contento e feliz, empezou a sentirse tristeiro e morriñento, e mataba o tempo que non estaba con Tareixa entoando co seu laúde fermosas cancións de amor ou mirando, desde a torre do castelo de Andrade onde vivía, o palacio da súa amada en Pontedeume.

Vista de Pontedeume desde o castelo de Andrade

Roxín Roxal, pola consideración que lle tiña a don Nuno, non era quen de lle declarar o seu amor a Tareixa, pero a moza, cando viu a melancolía con que a miraba, decatouse de que devecía por ela e confesoulle que o seu sentimento era recíproco.

Así e todo, o seu noivado durou ben pouco, xa que, ao coñecer o señor de Pontedeume o que acontecía, lle prohibiu ao rapaz que volvese ver a súa filla e mesmo que se achegase á vila; debía quedar recluído nas inmediacións do castelo de Andrade.

Don Nuno, malia sentir unha grande estima por Roxín Roxal, non podía tolerar que casase coa súa filla, xa que, pola súa humilde condición, non era o home no que el pensara para a desposar. O marido que lle procurara a Tareixa era don Henrique de Osorio, que si tiña a liñaxe e a riqueza que a familia dos Andrade merecía.

Así pois, Roxín Roxal permaneceu recluído no castelo, cumprindo escrupulosamente as ordes do seu señor, e este decidiu agasallalo, como recompensa pola súa fidelidade, cunha valiosa daga de ouro, en cuxa empuñadura gravou as iniciais R. R.

Non tardou en celebrarse a voda entre Tareixa e don Henrique Osorio, e a coitada rapaza andaba moi aflixida. Botaba en falta a Roxín Roxal e subía acotío ao Torreón de Pontedeume para ver no alén o castelo onde se atopaba o seu verdadeiro amado. Malia que hai quen di que ía alí porque, por un pasadizo secreto que unía a torre e mais a fortaleza, o seu namorado a visitaba todas as tardes, non parece que isto fose factible, debido á longa distancia existente entre os dous edificios e ás condicións do terreo.

Un día chegou a oídos de don Nuno que un enorme xabaril estaba arrasando as colleitas dos seus dominios e que xa matara varios campesiños cando trataran de o abater. Como el e os seus fillos estaban ocupados en asuntos máis importantes, o señor daqueles territorios encomendoulle ao seu xenro que organizase a cacería.

Don Henrique pediulle a Tareixa, que era una experta amazona e coñecía ese territorio mellor ca el, que o acompañase e, xa case co solpor, atoparon o fero animal na ponte que Fernán Pérez de Andrade mandara construír sobre o río Lambre, para unir os seus feudos de Pontedeume e Betanzos e obter así un rendemento económico polas actividades comerciais que se chegasen a establecer por medio desta vía de comunicación.

Actual Ponte do Porco

Cando xulgou que tiña a tiro o xabaril, o de Osorio disparoulle unha frecha e o animal, enfurecido pola dor, acometeu con saña a Tareixa ata a matar e fuxiu ferido. Así e todo, o covarde don Henrique, no canto de defender a súa esposa, guindouse ao río polo peitoril para quedar a salvo da turrada da fera.

Poucos días máis tarde, na mesma ponte, apareceu morto o xabaril, que tiña cravada na súa gorxa a daga que don Nuno lle regalara a Roxín Roxal. Só o de Andrade sabía, polas iniciais que levaba na súa empuñadura, que non podía ser doutro cabaleiro ningún.

O malpocado señor de Pontedeume comprendeu que impedir o matrimonio entre a súa filla e o fiel vasalo fora un gran desatino, xa que este, aínda sendo plebeo, abofé que a tería defendido mellor có nobre don Henrique. A xeito de homenaxe mandou labrar na ponte a cabeza do xabaril sacrificado por Roxín Roxal.

Cabeza do xabaril labrada na Ponte do Porco

Cruceiro co xabaril na Ponte do Porco

Desde que aconteceron estes feitos, xa convertidos en lenda, o lugar no que apareceu morto o xabaril, polo que pasan os peregrinos que percorren o Camiño Inglés de Santiago, foi coñecido co nome da Ponte do Porco, pero do paradoiro de Roxín Roxal nunca máis se soubo.

Antes de cruzar a ponte, na alameda veciña, pertencente ao concello de Miño, está chantado un fermoso cruceiro coa imaxe do xabaril dos Andrade cunha cruz encima, que se podería considerar tamén como un sinal da vitoria sobre o mal, xa que este animal foi, decote, relacionado co Demo. No cruceiro, unha inscrición lembra a Fernán Pérez de Andrade o Bo como "benfeitor da comarca Brigantina" e aparece tamén esculpido o escudo dos Andrade co seu lema AVE MARIA GRATIA PLENA DOMINUS TECUM.

Estas representacións de xabarís coa cruz poden atoparse así mesmo noutras construcións patrocinadas por Fernán Pérez de Andrade, entre elas a do mosteiro de Santa Catarina de Montefaro –hoxe acollida no Museo do Castelo de San Antón, na Coruña– e as das igrexas de San Francisco de Betanzos, Santa María de Cabanas ou San Paulo de Río Barba, no Vicedo, e sen a cruz, na ponte eumesa.

Resulta curiosa a presenza, tamén na alameda, dunha xardineira de pedra que reproduce algunhas das escenas cinexéticas do fermoso sepulcro de Fernán Pérez de Andrade, que se atopa na igrexa de San Francisco de Betanzos sobre as figuras pétreas dun oso e un xabaril, símbolos da Casa dos Andrade.

O oito de agosto de 1745, o Padre Martín Sarmiento sae de Betanzos cara a Pontedeume e pasa pola que el mesmo denomina "Ponte do Porco. Por ela sobe unha ría, parte da de Betanzos, media légoa, ata As Pinazas, e o río dela é o Lambre, a ponte é moi antiga e estreita" (folio 59 v do manuscrito orixinal)[39].

Na viaxe de regreso, non sabemos se o nove ou o dez de agosto, xa que o Padre Martín Sarmiento fala do luns dez, véspera de san Lourenzo, cando ese día dez de 1745 era martes e non a vixilia senón a festividade do santo, volve cruzar a "Ponte do Porco. Ao pasala, á esquerda, rexistrei un porco de pedra, xa fundido no chan, e que semellaba ter gravadas unhas letras ilexibles. É moi estreita e parece máis antiga que a de Pontedeume. Sobe a ría arriba cara ás Pinazas media légoa e o río chámase Lambre. Cómpre confirmar se por aquí estaría a Flavia Lambris de Ptolomeo. É pequena a ría pero moi pulida e forma parte da de Betanzos, penetra entre a punta de Miño e a de San Pantaleón (pasada a Ponte do Porco)" (folio 66 r do manuscrito orixinal)[40].

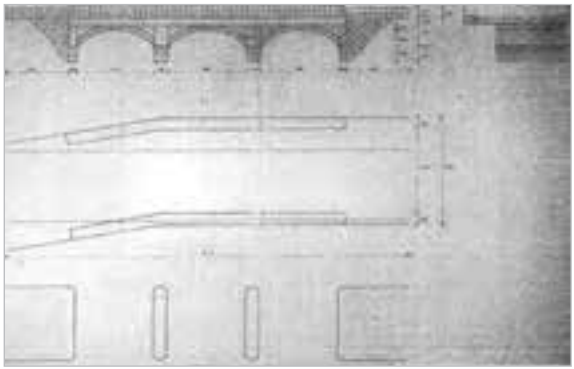
Hoxe se dispón sobre esta ponte, que divide os concellos de Miño e Paderne, outra que atravesa a Estrada Nacional e, río arriba, están a do ferrocarril e a da autopista.

Dúas pontes sobre o Lambre na Ponte do Porco

39. Tomado e traducido de PENSADO, J. L. (ed.): *Fr. Martín…, op. cit.*, p. 65.

40. *Idem*, p. 70.

A ponte actual ten, segundo Rivadulla Conde, tres arcos escarzanos ou rebaixados que descansan sobre piares de perpiaño, con tallamares circulares do mesmo material moi ben traballados, igual que as doelas dos arcos. O taboleiro foi ensanchado con formigón e os peitorís de pedra, substituídos por uns de ferro[41].



Plano da Ponte do Porco no traballo de Rivadulla Conde

Coa construción da nova ponte de formigón na Estrada Nacional, quedou liberada de boa parte do tráfico rodado.

A ponte de Lambre

No antigo Camiño Real que ía de Pontedeume a Betanzos, na parroquia de San Pantaleón das Viñas, fixo construír Fernán Pérez de Andrade unha pequena ponte que unise a aquela altura as dúas orelas do río Lambre.

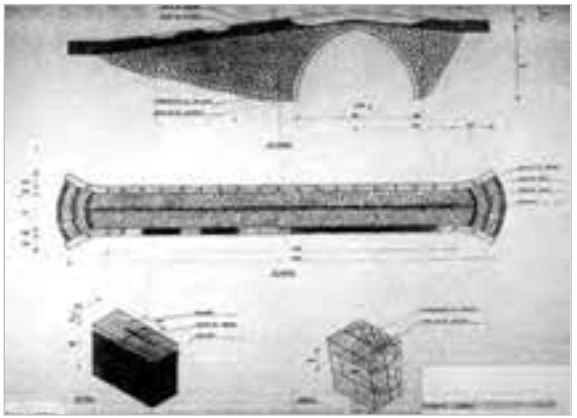
Ponte de Lambre

Esta sinxela ponte presenta un único arco gótico que nos permite datala no século XIV e está feita de perpiaño, cachotaría e xisto. Segundo Rivadulla Conde, este arco oxival está formado por unha serie de doelas case todas ben traballadas que ao se achegar á clave se van estreitando ata ter as xuntas paralelas, o que lle puido orixinar unha lesión

41. Cfr. Rivadulla Conde, I. F.: *As sete..., op. cit.*, p. 58-60.

que xa foi reparada, a xulgar polo feito de que as xuntas das doelas e dos cachotes próximos ao arco están feitas con morteiro de cemento. Os peitorís son de laxes de xisto, coroados por perpiaños[42].

Hai quen sitúa nesta ponte a lenda de Roxín Roxal.



Plano da Ponte de Lambre no traballo de Rivadulla Conde

A ponte de Sigüeiro

A ponte de Sigüeiro, que une esta vila co actual concello de Santiago, en opinión de Rivadulla Conde, é moi antiga; pensa que os arcos primeiro, segundo e quinto, de medio punto, empezando a contar desde Sigüeiro, mesmo poden ser dos tempos dos romanos, e afirma con rotundidade que os dous arcos centrais, tamén de medio punto pero de maior tamaño, son sen dúbida románicos, probablemente do século XII[43].

Os tres tipos de arcos, oxival, romano e románico da ponte de Sigüeiro

42. *Idem*, p. 66-68.

43. *Idem*, p. 68.

O último arco, o máis próximo ao actual concello de Santiago, é oxival e presenta un estilo gótico que nos permite datalo no século XIV. A inscrición que aparecía nun dos arcos centrais afirmaba, segundo recolleu Antonio de la Iglesia, que "FERNAN PEREZ DE ANDRADE / ACABOU ESTA PONTE"[44], o que parece confirmar que foi o Bo quen mandou facer ese sexto arco.

Arco oxival mandado facer por Fernán Pérez de Andrade

No século XV, pretiño da ponte, Álvaro Pérez de Moscoso tentou raptar a María, a filla de Gómez Pérez das Mariñas, por unhas desavinzas que aquel tiña co seu pai, pero este, malia que os homes que o acompañaban estaban en inferioridade numérica, nunha heroica loita, conseguiu derrotar ao seu inimigo Álvaro Pérez de Moscoso e ao séquito que o acompañaba e liberar así a súa filla María; conta Vasco de Aponte que "correu tras el matando e ferindo á súa xente e tomándolles todo despoxo"[45].

O día sete de agosto de 1745 parte o Padre Martín Sarmiento desde Santiago de Compostela cara a Ferrol e fai a seguinte referencia: "Ponte Sigüeiro, de Santiago dúas légoas; río Tambre" (folio 58 r do manuscrito orixinal)[46].

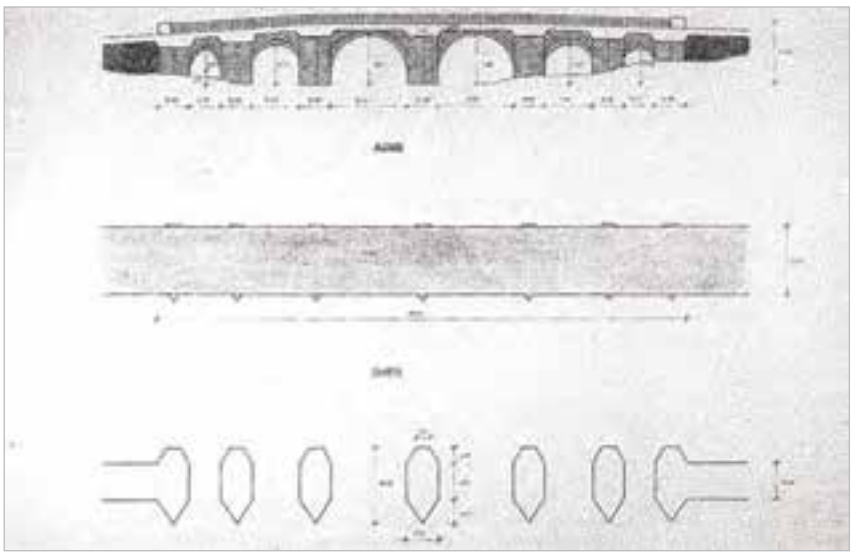
44. IGLESIA, A. DE LA: *El idioma gallego, su antigüedad y vida,* t. II, A Coruña, 1886, p. 58.

45. Tomado e traducido de APONTE, V. DE: *Recuento de las Casas Antiguas del Reino de Galicia,* Santiago de Compostela, 1986, p. 159.

46. Tomado e traducido de PENSADO, J. L. (ed.): *Fr. Martín…, op. cit.,* p. 64.

Tallamares da ponte de Sigüeiro

Conta Francisco Tettamancy en *La revolución gallega de 1846*, publicada na Coruña en 1908, citando datos de Francisco Ponte y Blanco, que esta ponte de Sigüeiro é "de estilo entre románico e oxival, de 58,80 metros de longo. O ancho dos seus peitorís ten unha medida de 3,40 metros; e o que está entre os apartadoiros ten 8,35. Estes son de forma trapezoidal e triangular, que ó tempo forman os tallamares da ponte. Os triangulares están arriba e os trapezoidais augas para abaixo. Consta a ponte de cinco arcos circulares de distinto radio e un oxival con sobrecarga circular"[47].



Plano da ponte de Sigüeiro no traballo de Rivadulla Conde

47. Tomado de Couceiro Freijomil, A.: *Historia..., op. cit.*, p. 137.

Por mor do intenso tráfico rodado, leva na actualidade, sobre o antigo taboleiro de pedra, un de formigón armado, para reforzar a súa estrutura, e os seus peitorís de pedra foron substituídos por unha varanda de ferro forxado.

O seu estado de conservación é moi bo.

A chamada Ponte de Pedra de Pontedeume

Sen dúbida a ponte máis grande e sobranceira que Fernán Pérez de Andrade o Bo mandara facer foi a de Pontedeume.

Os achados romanos de Zopazos, Centroña ou Perbes, e mesmo algúns da época prerromana, dos que aínda quedan pegadas tamén na toponimia, permítenlle supoñer a Correa Arias "que xa en tempos castrexos houbera algún tipo de pasadoiro para, con marea baixa, comunicar os numerosos castros dunha a outra banda da ría. Efectivamente, as dúas ribeiras estaban bordeadas por abondosos poboados castrexos dos que aínda quedan múltiples vestixios arqueolóxicos [...]. Tamén é verosímil que no lugar que hoxe ocupa a ponte de pedra, os romanos convertesen o antigo pasadoiro nunha ponte de madeira máis estable. Así e todo, non coñecemos ningún documento onde se cite a existencia de tal ponte ata o século XII. Este documento, de 1162, é unha doazón por medio da que se transfiren fondos para manter a ponte en bo estado"[48].

Así e todo, malia que o informe, custodiado no Arquivo Histórico Diocesano de Santiago, da visita realizada a Pontedeume en 1607 polo cóengo da catedral e visitador xeral da diocese compostelá Jerónimo del Hoyo fala de que a ponte fora feita polos romanos e considera que, como moito, ao atopala "algo desmoronada y desecha en algunas partes de lo superior […], Fernán Pérez las debio de reparar, y por esta raçón están en la dicha puente sus armas"[49], é indiscutible que a ponte fora mandada facer por Fernán Pérez de Andrade o Bo, segundo consta no xabaril de pedra que o primeiro señor de Pontedeume ordenara colocar fronte ao oso, símbolos da súa casa, entre os arcos segundo e terceiro cunha inscrición na que dicía, seguindo a interpretación de Antonio de la Iglesia: EN NA ERA DE MIL E CCCLXXX. ANO9 [TRESCENTOS OITENTA ANOS], / DA NACENZA DE / NOSO SENOR IESU XUO [CRISTO] / POR ABRIL COMEZADA E / ACABARONA EM SEIS AN9 [ANOS] ESTA [PONTE][50].

Ademais, tamén testemuña que a ponte de pedra fora mandada facer por Fernán Pérez de Andrade o Bo o privilexio do rei Xoán I (1379-1390)[51], dado en Segovia, o vinte

48. Véxanse Correa Arias, J. F.: *A ponte do Ume*, en "Cátedra", II, Pontedeume, 1995, p. 22, de onde está tomada a cita, e Correa Arias, J. F. e Sarmiento Calvo, F.: *A ponte do Eume*, en "Cátedra", VII, Pontedeume, 2000, p. 8.

49. Cfr. Castro Álvarez, C. de e Vázquez Arias, J. C.: *La iglesia de Santiago de Pontedeume. Historia y patrimonio artístico,* A Coruña, 2003, p. 143.

50. Véxase Iglesia, A. de la: *El idioma..., op. cit.,* p. 58.

51. Pode consultarse a transcrición completa deste privilexio en Vaamode Lores, C.: *Ferrol y Puentedeume. Escrituras referentes a propiedades adquiridas por el Monasterio de Sobrado en dichos partidos durante los siglos XII, XIII y XIV,* A Coruña, 1909, p. 77-79.

Xabaril dos Andrade coa inscrición referida á construción da ponte

de marzo de 1384, no que se afirma que se levantara esta ponte para substituír a vella, que "estaua fha de madera"[52], e no que se lle recoñece tamén ao Bo "que vos auedes fho a buestra propia costa e mesion la puente deume"[53].

Así pois, a construción da ponte de pedra, que durara seis anos, segundo a devandita inscrición, debía estar xa moi avanzada en 1384, cando Xoán I (1379-1390) asina o privilexio, e a finalización das obras podemos datala contra o ano 1386, no que se cumpre o anunciado polo monarca, "que en la dha puente auedes facer vna capilla a donde se cantase vna capillania perpettua por el anima del dho rrey nuestro padre e vn ospittal do se acoxesen los pobres que

Retrato de Xoán I (1379-1390)

52. *Idem*, p. 77.

53. *Ibidem*.

por el pasassen e que era buestra voluntad de dar e dottar para siempre yamas a la dha capillania perpettua e para manttinimientto de los pobres que se acoxiesen en el dho ospittal e para reparamentto del el diezmo de la madera de la buestra villa de la puente deume"[54].

Aquela impresionante ponte de cantaría chegou a ter sesenta e oito arcos, consonte recolle unha ordenanza de catorce de decembro de 1622, conservada no Arquivo Municipal de Pontedeume[55] e transcrita por Couceiro Freijomil[56].

Entre o segundo e o terceiro, contando desde Pontedeume, estaban, a cadansúa beira, as devanditas figuras pétreas, labradas con pouca finura, dun oso e un xabaril. García Lamas pensa que a presenza nas pontes destes animais totémicos podería delimitar o lugar onde se cobraba o pontádego que daba dereito a cruzalo, aínda que admite outras posibles interpretacións[57].

A ponte tiña tamén dúas torres, unha, entre o oitavo e noveno arcos, contando desde Pontedeume, cun oratorio dedicado a santo Antonio de Padua, cuxa advocación era moi venerada na vila e mesmo aínda hoxe conserva, na igrexa parroquial de Santiago de Pontedeume, unha imaxe súa no retablo da Nosa Señora do Rosario; e outra entre os arcos corenta e un e corenta e dous, chamada de Santa María do Risco, cunha talla desta Virxe que albergaba baixo o seu teito.

Debuxo de Fernando Sarmiento da primeira parte da ponte, seguindo os traballos de Correa Arias

54. *Ibidem*.

55. Arquivo Municipal de Pontedeume, Actas Capitulares, Caixa 1, 1619-1650, folio 257.

56. Couceiro Freijomil, A.: *Historia..., op. cit.,* p. 133. Así e todo, Couceiro comete un pequeno erro e afirma que son "setenta y ocho harcos muy espaciosos", cando en realidade a ordenanza fala de "sessenta y ocho", como corrixe posteriormente o profesor De Castro Álvarez, no magnífico estudo realizado en Castro Álvarez, C. de: *Calles, Plazas y Jardines de Pontedeume. Denominación, Morfología y Actividad en el Espacio Público [1270-1970],* Pontedeume, 2007, p. 150.

57. Véxase García Lamas, M. A.: *La memoria de Fernán Pérez de Andrade O Bóo en las iglesias de Montes do Sor: San Pantaleón de Cabanas, Santa María de Cabanas y San Paulo de Riobarba*, en "Cátedra", XV, Pontedeume, 2008, p. 138.

Entre os arcos vinte e vinte e dous estaban a capela do Espírito Santo e o hospital dos que falaba o devandito privilexio do rei Xoán I (1379-1390).

Debuxo de M. Marín do hospital e a capela desta ponte, consonte os estudos realizados por Correa Arias

Por todas estas razóns, a ponte eumesa chegou a ser considerada como unha das mellores que había daquela na Península Ibérica. Bartolomé Sagrario de Molina, no século XVI, di na oitava na que fai referencia a esta obra:

"Tomada ocasión de aquello del Sil,
notad otra puente de gran maravilla
que llega a tener de largo una milla
contada por pasos que pasan de mil
sobre sus arcos de piedra y sotil
que son Puentesdeume aquesta que digo.
No siento a la prueba hallarse testigo
que diga haber visto tal cosa gentil"[58].

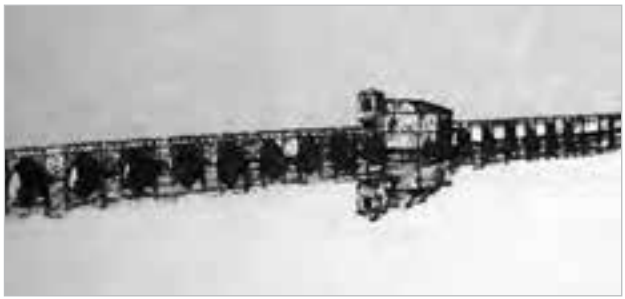
No texto en prosa que vén despois, explica máis polo miúdo como é, asegurando que "con moita razón cómpre facer conta e poñer en memoria esta insigne ponte, cuxa longura non penso que se poida atopar en España. Ten mil douscentos pasos e, considerando que as que noutros reinos se gaban por moi longas non chegan aos catrocentos, é de ver a excelencia e grandeza desta. Atópase nunha ría a dúas légoas do mar sobre os seus arcos de xentil edificio, é cousa de estimar. Está cabo dunha vila que toma o nome da mesma ponte […]. Esta vila das Pontes deume […] é un pobo de tanta

58. Véxase Parrilla, J.A. (ed.): *Descripción..., op. cit.,* p. 80.

Debuxo de Pontedeume e a súa ponte, realizado por Pedro Texeira en 1634 en *La descripción de España y de las costas y puntos de sus reinos*

frescura de árbores e tan deleitable asento e vista, que ben se pode chamar o verxel de Galicia"[59].

Nesas mesmas datas, o peregrino italiano polo Camiño Inglés Bartolomeo Fontana dicía que "ao entrar por Pontedeume pasei unha longa e antiquísima ponte de pedra, sustentada por moitos arcos e que cruza un porto. Na miña vida non vin unha tan longa en país ningún nin a puido ver ninguén; no medio dela hai un hospital que alberga peregrinos"[60].



Debuxo de Fernando Sarmiento da capela e o hospital da ponte, seguindo os traballos de Correa Arias

Contra o mediodía do oito de agosto de 1745, entra o Padre Martín Sarmiento en "Pontedeume, tres légoas de Betanzos. Pasei a ponte, que é estreita, case como a da Ponte do Porco, pero moi longa, pois seica ten sesenta e un arcos, e toda está feita de pedra. Ao

59. Tomado e traducido de *idem*, p. 80 e 111.

60. Tomado e traducido de MACEDO CORDAL, C.: "Las peregrinaciones italianas a Santiago. Sinopsis del relato de Bartolomeo Fontana", en BREIXO RODRÍGUEZ, C., LÓPEZ CALVO, A., MACEDO CORDAL, C. e SÁEZ TAOBADA, B.: *Pontedeume, vila e ponte no Camiño a Santiago, Pontedeume,* 2004, p. 93.

entrar nela, hai, a un lado un lobo [en realidade é un oso] de pedra. E á esquerda, un porco ou xabaril tamén de pedra cunha inscrición no lombo ben grande. Pareceume, ao pasar, que era unha inscrición romana, pero non o é. Ao pasar a ponte, a baía, que queda á esquerda, é moi semellante á de Pontevedra, mirando desde a ponte a Mourente, e, á súa imitación, aparece rodeada por montes a xeito de círculo, e neles está a Torre de Andrade. A ría de Pontedeume sobe ao nordés unha légoa e recibe o río Eume, e a outra légoa máis arriba fúndese co Eume o río Sesín e fai unha illa na que se atopa o Real Priorado de San Xoán de Caaveiro. Aquí fixen mediodía" (folios 59 v e 60 r do manuscrito orixinal)[61].

Sarmiento chega ese mesmo día a Xuvia, onde pasa dúas noites no seu priorado. "O día dez, luns, vixilia de san Lourenzo" (folio 64 r do manuscrito orixinal)[62] [aquí hai un pequeno erro na data xa que o dez de agosto daquel ano 1745 era martes e non se celebraba a vixilia de san Lourenzo senón a súa festividade] sae de Xuvia en viaxe de regreso e chega a "Pontedeume. Dúas légoas de Xuvia (pasando a ría). Fixen que se contasen os ollos da ponte; ten en total sesenta, dos cales dez están na calzada. Detívenme ao acabar de cruzar a ponte para rexistrar os animais de pedra que vira cando pasara camiño de Xuvia.

O occidental non é un lobo, senón un oso sen letras. O oriental é un xabaril ou porco montés e ten no lombo gravadas seis liñas de caracteres, que, cando máis, serán do século XIV. O contido está en lingua galega, ao parecer; lese 'ano de Jesuchristo' e que se fixo a ponte en seis anos.

A tradición di que os que a fabricaron tiñan nome alusivo aos dous animais. Así e todo, outros aseguran que o conde de Lemos [refírese a Fernán Pérez de Andrade, que non era conde de Vilalba e Andrade, e moito menos de Lemos xa que as casas de Andrade e Lemos non se funden ata 1576], afeccionado á caza, matara un xabaril e mais un oso terribles e que os mandou poñer alí en lembranza daquel feito, como tamén o fixo no seu sepulcro coa súa efixie de Pontedeume, que ten aos seus pés un can lebreiro [o sepulcro de Fernán Pérez de Andrade está na igrexa de San Francisco de Betanzos, sostido por un oso e mais un xabaril, e ten aos seus pés dous cans lebreiros]. Á esquerda, deixei a torre e o castelo de Andrade" (folios 64 v, 65 r e 65 v do manuscrito orixinal)[63].

Segundo López Calvo, o hospital deixaría de prestar os seus servizos a principios do século XIX. O superior do mosteiro de Santa Catarina de Montefaro comunícalle ao alcalde da vila de Pontedeume, nunha carta que lle remite en 1820 e se conserva no Arquivo Municipal de Pontedeume[64], a imposibilidade de que este centro hospitalario seguise a cumprir as funcións para as que se fundou e que eles non podían continuar prestando estes servizos porque as cláusulas primitivas xa non estaban vixentes. Así e

61. Tomado e traducido de Pensado, J. L. (ed.): *Fr. Martín…, op. cit.,* p. 66.

62. *Idem*, p. 69.

63. *Idem*, p. 69 e 70.

64. Arquivo Municipal de Pontedeume, Expedientes de la Junta de Sanidad, Beneficencia y Asistencia Social, 283.

Sepulcro do Bo

todo, López Calvo sostén que a demolición da capela non se produciu ata 1867, cando se acordou derruír a vella ponte de pedra[65] e utilizar os seus materiais para a construción doutra máis pequena, rematada en 1870, aproveitando as obras da nova estrada que unía Xuvia e mais Betanzos. Previamente, entre febreiro de 1861 e decembro de 1862, levantárase unha provisional de madeira para non deixar incomunicados os territorios divididos polo río Eume.

65. LÓPEZ CALVO, A.: *Los hospitales..., op. cit.,* p. 758.

Ponte provisional de madeira

A nova ponte, de once arcos, "cinco de tipo carpanel e tres de medio punto en cadanseu extremo"[66], como nos conta o profesor De Castro Álvarez, perdeu os tres arcos de medio punto da beira de Pontedeume por mor dunha riada só catro anos despois de rematadas as obras, o que obrigou a construír outra provisional de madeira. Entre 1884 e 1888, fíxose unha nova ponte de quince arcos; foron reconstruídos os tres de medio punto arrasados pola enchente, mantivéronse os cinco de carpanel e engadíronselles cara a Cabanas outros catro arcos de medio punto que se sumaron aos tres xa existentes, separados todos por tallamares. Nestes traballos investiuse, segundo Couceiro Freijomil, aproximadamente un millón de pesetas[67], o que dá unha idea da grande envergadura da obra executada.

Actual ponte de pedra eumesa

Na década de 1970, foi demolido o peitoril de cantaría e substituído por un de formigón armado e, cando xa corrían os oitenta, foi reformada a parte correspondente ao concello de Cabanas e perpetrado, con dereito pero sen razón, o "tambricidio", para salvar o paso a nivel con barreira do tren e facer unha estrada que unise a ponte co piñeiral da praia da Magdalena, o que eliminou, para desgusto dos eumeses, que considerabamos

66. Tomado e traducido de Castro Álvarez, C. de: *Calles..., op. cit.,* p. 141.

67. Cfr. Couceiro Freijomil, A.: *Historia..., op. cit.*, p. 134.

Antiga praia do Tambre

noso este enclave, a popular praia do Tambre, con razón pero sen dereito, xa que oficialmente sempre pertenceu ao municipio de Cabanas.

A solución non foi boa e, despois de varias mortes, as autoridades cabanesas, coa axuda do ministerio de Transportes, mandaron facer unha ponte por debaixo da vía do tren, pola que puidesen cruzar as persoas e os coches sen perigo, e logo construíron o actual paseo marítimo, polo que veñen os peregrinos, e un xeitoso parque infantil.

Actual paseo marítimo de Cabanas

Na actualidade, a ponte está ben conservada e mantén os quince arcos.

Así e todo, as lendas contan a historia dun xeito moito máis literario. No derradeiro cuarto do século XIV, vivía en Pontedeume unha rapaza propietaria de moitas terras e inmobles nesta comarca. Un día achegouse á ribeira da vila eumesa para que un mariñeiro a levase no seu batel a Cabanas, na outra beira do río, para mercar unhas leiras.

Na caída da tardiña, seica un nubeiro que por alí vagaba provocou un gran temporal e, cando a moza quixo regresar, o mariñeiro xa volvera a Pontedeume, porque

temía que o seu barco naufragase no medio do balbordo da tempestade. A rapaza estaba moi contrariada, pois quería durmir, como fose, na súa luxosa vivenda da vila. Era de noite e desde a outra orela vía a luz acesa da súa casa tan cerca que non aceptaba ter que quedar en Cabanas.

Vendo na antolladiza rapaza unha presa fácil de enganar, o Demo, que adoita estar ao axexo preto dos ríos e non descansa, sempre disposto a sacar proveito das persoas desesperadas, achegóuselle a ela, encarnado na figura dun garrido galán, e prometeulle que, se lle asinaba un documento, el conseguiría que puidese atravesar sen perigo cara á outra orela do río. Así o fixo a insensata moza, sen se decatar de que lle estaba a vender a súa alma ao Demo, e este construíu unha fermosa ponte, decontado, pola que pasou a rapaza para chegar á súa casa de Pontedeume. Contan os vellos que mellor coñecen a lenda que o cheiro a xofre que deixa o rastro do Demo por onde pasa se estendeu por toda a bisbarra e durou varios días na vila.

Así e todo, cando o Diaño lle foi reclamar, xa ben cedo ao día seguinte, a alma á mociña, ela non sabía do que lle estaba a falar, ata que lle mostrou o documento coa súa sinatura. Arrepentida, asustada e desconsolada, dirixiuse cara á ermida de San Miguel de Breamo para que o Arcanxo, curtido en mil batallas contra o Demo, intercedese para a librar do seu compromiso.

San Miguel, que sempre vela por todos os eumeses desde a súa capela románica levantada na cima do monte de Breamo, acudiu, coa súa balanza de pesar as almas, diante da Xustiza Divina e, por mor da súa defensa, o Xuíz Supremo decidiu que o documento non era válido porque a rapaza non sabía que coa súa sinatura estaba a vender a alma.

Así e todo, a mociña foi condenada, pola súa insensatez, a construír un hospital de peregrinos e unha capela no medio da ponte, e ela, ademais, en agradecemento a san Miguel, doou unha chea de cartos para o sostemento da igrexa de Breamo e ofreceu, ata a súa morte, unha misa na honra do Arcanxo nesta ermida o día vinte e nove de cada mes; en febreiro, o vinte e oito cando o ano non fose bisesto.

Imaxe pétrea, con restos de policromía, de san Miguel coa balanza de pesar as almas na capela de Breamo

Capela de San Miguel de Breamo

Outra lenda, tamén relacionada co Demo e recollida nunha marabillosa cantiga popular polo grupo de cantareiras eumesas *Faltriqueira*, di que a ponte fora construída nunha soa noite por un acto de amor.

Así e todo, a versión que a min me contaron é un pouco distinta da relatada na cantiga. A fermosa Minla, filla do primeiro señor de Pontedeume, Fernán Pérez de Andrade, alcumado o Bo, vivía no palacio que os seus pais tiñan na vila e todos os días, co solpor, para non ser vista, acudía á ribeira a agardar por Ledán, un garrido pastor de Cabanas ao que un mariñeiro amigo atravesaba no seu barco ata o outro lado do Eume para que puidese estar coa súa amada.

Unha tarde levantouse, de socato, un gran temporal e as augas do río baixaban moi embravecidas. O mariñeiro non o quixo levar, porque xulgaba que podería ser perigoso, e Ledán, experto nadador, como sabía que na outra orela do río o agardaba Minla, decidiu cruzar a nado a Pontedeume.

Así e todo, malia a súa destreza, afogou xa en Cabanas. Minla, desde Pontedeume, viu como o seu amado morría e, desesperada, fixo un pacto co Demo. Prometeulle que lle entregaría a súa alma se construía unha ponte ata Cabanas que lle permitise cruzar para darlle o derradeiro bico de amor a Ledán, que xacía inerte na orela. Porén, como non quería que a vise ninguén, puxo como condición que tería que estar rematada esa mesma noite, antes de que o galo negro do palacio dos Andrade cantase.

Imaxe procesional de san Miguel vencendo ao Demo coa súa espada

O Demo comezou a construír a ponte, pero, cando xa só lle faltaba por facer o último arco, san Miguel, que o vira todo desde o cume do monte de Breamo, baixou á ribeira decontado coa súa espada e emprendeu unha dura loita con el. Mentres pelexaban, o Demo escoitou cantar o galo negro dos Andrade e viu enfurecido que non puidera cumprir o seu compromiso pola intervención do Arcanxo.

Así e todo, como a ponte xa case estaba rematada, Minla puido cruzar o río ata Cabanas e darlle o derradeiro bico de amor a Ledán, sen falta de lle entregar a súa alma ao Diaño.

O señor de Pontedeume, cando a súa filla lle contou o acontecido, decidiu

terminar o último arco da ponte que uniu por terra a vila cos outros pobos situados na outra beira do río, "os da banda á ponte", como dicimos os eumeses.

Hai quen afirma, retranqueiro, que o nome de Pontedeume non significa "ponte do Eume", senón "ponte do Demo".

Algúns lle atribúen o milagre das dúas lendas ao Espírito Santo e non a san Miguel e pensan que este é o motivo polo que a capela e o hospital da ponte levaban a súa advocación.

Bibliografía

Aponte, V. de: *Recuento de las Casas Antiguas del Reino de Galicia*, Santiago de Compostela, 1986.

Breixo Rodríguez, C., López Calvo, A., Macedo Cordal, C. e Sáez Taboada, B.: *Pontedeume, vila e ponte no Camiño a Santiago*, Pontedeume, 2004.

Carré Alvarellos, L.: *Las leyendas tradicionales gallegas*, Madrid, 1977.

Castro, R. de: *Follas Novas*, primeira edición, Madrid, 1880; edición citada Xerais, Vigo, 2001.

Castro Álvarez, C. de: *Calles, Plazas y Jardines de Pontedeume. Denominación, Morfología y Actividad en el Espacio Público [1270-1970]*, Pontedeume, 2007.

Castro Álvarez, C. de e Vázquez Arias, J. C.: *La iglesia de Santiago de Pontedeume. Historia y patrimonio artístico*, A Coruña, 2003.

Correa Arias, J. F.: *Fernán Pérez de Andrade, o Bóo. Mentalidade e realidade social*, Noia, 2004.

Correa Arias, J. F.: *A ponte do Ume*, en "Cátedra", II, Pontedeume, 1995, p. 15-56.

Correa Arias, J. F.: *Nuno Freire de Andrade, o Malo, e a Irmandade de 1431*, "Cadernos do Ateneo Eumés", 2, Pontedeume, 2004, p. 7-11.

Correa Arias, J. F. e Sarmiento Calvo, F.: *A ponte do Eume*, en "Cátedra", VII, Pontedeume, 2000, p. 7-44.

Couceiro Freijomil, A.: *Historia de Pontedeume e a súa comarca*, primeira edición de 1944, citado pola cuarta edición, Pontedeume, 1994.

Falque Rey, E. (ed.): *Historia Compostelana*, Madrid, 1994.

Fernández Lago, X. e González García, X. A. (coord.): *O Novo Testamento*, Santiago de Compostela, 1998.

Fonte Sardiña, J.: *Tradición xacobea en Pontedeume, unha vila medieval no Camiño Inglés cara a Santiago de Compostela*, en "Cátedra", XX, Pontedeume, 2013, p. 201-262.

García Iglesias, J. M. (dir.): *Sentimientos de Camino*, Santiago de Compostela, 2003.

García Lamas, M.A.: *La memoria de Fernán Pérez de Andrade o Bóo en las iglesias de Montes do Sor: San Pantaleón de Cabanas, Santa María de Cabanas y San Paulo de Riobarba*, "Cátedra", XV, Pontedeume, 2008, p. 123-152.

GARCÍA ORO, J.: *Don Fernando de Andrade, Conde de Villalba*, Santiago de Compostela, 1994.

IGLESIA, A. DE LA: *El idioma gallego, su antigüedad y vida*, A Coruña, 1886.

LÓPEZ CALVO, A.: *Peregrinacións, hospitalidade e pegadas xacobeas na comarca eumesa*, "Cátedra", VI, Pontedeume, 1999, p. 163-186.

LÓPEZ CALVO, A.: *Los hospitales para peregrinos del Camino Inglés a Santiago*, "Estudios Mindonienses", XX, Ferrol, 2004, p. 729-771.

LÓPEZ DÍAZ, X. (trad.): *O Códice Calixtino. O* Codex Calixtinus *en galego*, Santiago de Compostela, 2009.

LORENZO VÁZQUEZ, R. (ed.): *Crónica Troiana*, A Coruña, 1985.

MARTÍNEZ SANTISO, M.: *Historia de la ciudad de Betanzos*, A Coruña, 1987.

MURGUÍA, M.: *Galicia*, primeira edición 1888, citado por Sálvora, Santiago de Compostela, 1985.

PARRILLA, J.A. (ed.): *Descripción del Reino de Galicia por el licenciado Molina*, Santiago de Compostela, 1998.

PENSADO, J. L. (ed.): *Fr. Martín Sarmiento. Viaje a Galicia (1745)*, Salamanca, 1975.

RIVADULLA CONDE, I. F.: *As sete pontes de Fernán Pérez de Andrade*, "Boletín do Seminario de Estudios Mariñáns", III, Betanzos, 1987, p. 57-73.

SINGUL, F. (dir.): *Os Capítulos da Irmandade. Peregrinación e conflito social na Galicia do século XV*, Santiago de Compostela, 2006.

SINGUL, F. e SUÁREZ OTERO, J. (dir.): *Até o confín do mundo: Diálogos entre Compostela e o mar*, Santiago de Compostela, 2004.

TETTAMANCY, F.: *La revolución gallega de 1846*, A Coruña, 1908.

VAAMONDE LORES, C.: *Ferrol y Puentedeume. Escrituras referentes a propiedades adquiridas por el Monasterio de Sobrado en dichos partidos durante los siglos XII, XIII y XIV*, A Coruña, 1909.

YZQUIERDO PEIRÓ, R. (ed.) e FONTE SARDIÑA, J. (trad.): *Guía do Museo da Catedral de Santiago*, Santiago de Compostela, 2011.

XOÁN ROA DÁVILA (1552-1630): UN PRIOR DE CAAVEIRO NO SÉCULO DE OURO ESPAÑOL

Xesús Andrés López Calvo

1. Introdución

A nosa achega sobre Roa Dávila é un traballo de compilación máis que de xenuína investigación. Tentamos, como principal obxectivo, facer unha rexesta de textos e datos espallados en diversas edicións, da interesante biografía –e segundo o noso criterio aínda non suficientemente divulgada– dun eclesiástico con sona na historia local eumesa por ter sido Prior da Colexiata de Caaveiro[1].

Con todo, non nos limitaremos a unha descrición diacrónica da traxectoria vital, ou a unha relación do *status quaestionis* dos estudos sobre o persoeiro, senón que presentaremos un cadro no que aparezan os elementos máis importantes e que afectaban máis directamente ao binomio institucións civís e institucións eclesiásticas, individualizadas na bio–bibliografía deste ex xesuíta que amosa facianas de riqueza poliédrica máis universal que localista, e a quen poderíamos cualificar como o representante máis significativo da teoría democrática na España do século XVI.

O Século de Ouro español constitúe un período no que, xunto a intelectuais, artistas e políticos relevantes, tamén despuntaron filósofos e teólogos dos que, salvadas as contextuais diferenzas, as súas ideas ben poderían trasladarse a modernas formas políticas e, polo mesmo, son meritorias de seren coñecidas e analizadas. "A relación poder civil e eclesiástico nesta época segue a ter valor para o historiador, pois da interpretación que se dera sobre o tema entre os detentadores dese poder, dependía a aplicación e resolución práctica de moitos e espiñentos problemas da realidade"[2].

Decididamente comprometido coa España oficial do seu tempo, Roa Dávila foi un verdadeiro polígrafo. Defendeu vehementemente por medio de longos e sisudos estudos

1. Cf. C. de Castro Álvarez – J. I. Fernández de Vieana – M. T. González Balasch, E*l Monasterio de San Juan de Caaveiro*, A Coruña, Deputación Provincial, 1999, 51-57. Tamén: A. Cepeda Fandiño, *As constitucións do cabido de San Xoán de Caaveiro*, en: "Cátedra" (1996) 3, 125-167.

2. Q. Aldea Vaqueiro, *Política y religión en los albores de la Edad Moderna*, Madrid, Real Academia de la Historia, 1999, =Clave Historial 22, 110.

todo tipo de temas: as corridas de touros, o dogma da Inmaculada Concepción da Virxe María, a vinda e predicación ata a Península do Apóstolo Santiago.. mais, segundo a nosa opinión, onde a súa traxectoria científica acadou maiores cotas foi na exposición das súas teses democráticas.

2. A PERSOA E A ÉPOCA

Segundo os catálogos que se conservan no arquivo da Casa Xeneralicia da Compañía de Xesús en Roma[3], e as informacións que achega o *Dicionario de Historia Eclesiástica de España*[4], sabemos que Xoán Roa Dávila era natural de Alcalá de Henares (Madrid) e que nacera en 1552. Entre 1566 e 1569 estudou Leis na Universidade de Salamanca. En 1569 ingresa na Compañía de Xesús e en tódalas súas obras, preséntase como Doutor en Teoloxía[5]. Dezaoito anos despois, en 1587, cando ensinaba no colexio xesuíta de Segovia, abandona a Compañía de Xesús. En 1591 é prebendado polo rei Filipe III co beneficio do Priorado de Caaveiro. Censurado polo Tribunal da Inquisición, afas-tado da Corte, acusado de delitos persoais, sometido a proceso e condenado, sae de reclusión en febreiro de 1595. A apelación que fai ao Papa e o carácter polémico das súas obras, obrígano a establecer a súa residencia en Roma, onde redacta unha importante obra teolóxica e esexética, finando na Cidade Eterna cara ao ano 1630.

A biografía de Roa Dávila, xa que logo, desenvolvese entre o apoxeo do Imperio e a crise da Guerra dos Trinta Anos; entre o proceso do Renacemento cara ao Barroco e a fráxil monarquía de Filipe IV. Como trazos característicos e paradigmáticos desta época, os historiadores sinalan: a existencia dunha acentuada diversidade entre as rexións de España por mor da falla de boas comunicacións; o exercicio do poder por parte dunha elite (o rei e alta nobreza); a existencia de dous estados (nobreza e clero); a coexistencia de tres relixións (cristiá, hebrea e musulmá); o alto prezo de mantemento do Imperio; a integración social das minorías (xudeus, mouriscos e conversos); a feudalización do agro e o marcado selo italiano do Renacemento español. Eran os tempos onde, fronte ao esforzo do clero e a nobreza por fixar a súas raíces nos estereotipos medievais (misticismo, aceptación da xerarquía e da tradición), a burguesía reivindicaba un racionalismo aberto polo empuxe decisivo do Renacemento[6].

3. Cf. *Cathalogus Societatis Ieusu 1576*, citado en: N. BELLOSO, *Poder político y democracia. La filosofía política de Juan Roa Dávila*, en: "Anuario Filosófico" 30 (1997) 689-702. Tamén: G. DÍAZ DÍAZ, *Hombres y documentos de la filosofía española*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1998, Vol. VI.

4. L. PEREÑA VICENTE, "Roa Dávila, Juan", en: Q. ALDEA – T. MARÍN – J. VIVES (EDS.), *Diccionario de Historia Eclesiástica de España*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas – Instituto Flórez, 1972, Vol. III, 2095-2096.

5. Cf. ID., *La Universidad de Salamanca, forja del pensamiento político español en el siglo XVI*, Salamanca, Universidad 1954, 77 e ss.

6. Cf. Q. ALDEA VAQUERO, *Política y religión…, O. c.*, 109-184.

Tamén é a época dunha nova espiritualidade de amplísimo espectro, cos seus temas propios, moitas veces fronteirizos, que navegan entre o ortodoxo, o *alumbrado*[7], o erasmista e o protestante. De aquí, dimanarán moitas tensións e confusións das que non será alleo Roa Dávila. Por iso, semella conveniente ofrecer un breve elenco dos mesmos, pois desta fervenza de movementos espirituais da época, especialmente os *alumbrados* e o *erasmismo*, e tamén da executoria da Inquisición, acontecerá a redacción do primeiro índice expurgatorio de libros, onde se viron especialmente afectados os dominicos e os xesuítas.

Velaquí unha lista dos principais temas conflitivos desta espiritualidade: A chamada divina á perfección sen distinción de estados nin sexos, concepto que coincide, e seguramente non de xeito casual, coa fundación do exército regular, aberto a todos, non so a nobres e cabaleiros; o rexeite á autoridade dos teólogos, porque non perciben de xeito carismático as cousas de Deus, con isto relaciónase o valor dos actos externos: xaxúns, procesións... de clara ascendencia xudía en España e de planteamento renovado por Erasmo; a maior estima pola sabedoría que pola ciencia, a teoloxía mística máis que a escolástica; o diverso concepto de liberdade, para uns a liberdade consiste na satisfacción de calquera desexo, para outros, a exclusión de toda coacción ou atadura (leis canónicas, cultuais, morais, teoloxía escolástica...). Todos afirman –menos Lutero que repite que o arbitrio humano é escravo– que os servos de Deus han de séren libres; proclamación da lei do amor, amor como expresión do cristianismo novo en reacción ao amor platónico de humanistas e novelas de cabalería; relación entre vida activa e vida contemplativa, pois unha loanza esaxerada da vida contemplativa semellaba o menosprezo da vida activa, o que animaba a controversia de afirmar que os activos non levaban unha vida santa e os contemplativos non eran partidarios dos necesarios traballos na sociedade civil, algo doado atopar nas raíces da espiritualidade da nacente Compañía de Xesús, converténdose nun auténtico campo de fricción[8].

Non se pode ocultar a relevancia que o factor relixioso tivo sobre o poder na España do Século de Ouro. E se houbo algunha minoría selecta que influíu decisivamente na configuración e no exercicio do poder foi, sen dúbida, a Igrexa católica. Innegable tamén é que, o estilo concreto dos españois, está transido por un campo magnético cuxo factor rexenerador foi o relixioso: a súa concepción total da vida persoal e colectiva, a súa expresión literaria e artística, a súas realizacións políticas, sociais e económicas, a súa actitude fronte a Deus e fronte ao mundo… todo, por acción ou reacción, leva no século XVII, o indeleble selo do relixioso.

7. Tratase dun movemento que pretendía xurdir das mesmas fontes do cristianismo, que repudiaba a relixiosidade externa e adoitaba o purismo dunha espiritualidade interior. Cf. J. Blázquez Miguel, *La Inquisición,* Madrid, Penthalon Ediciones, 1988, 101-106.

8. Cf. M. Andrés, *La teología española en el siglo XVI*, Madrid, BAC, 1977, Vol. 2, 120-124.

3. Un xesuíta na estela da Escola universitaria de Salamanca

Todos os estudosos do tema están dacordo: En España, no século XVI, asístese a un notable despregue universitario. Os así chamados *Estudos* aumentan e incrementan a súa matrícula gañando importancia, na Coroa de Castela, os de Valladolid, Alcalá de Henares e Salamanca. Tal auxe universitario explícase porque está ao compás dunha Monarquía en expansión, á que lle cómpre moitos letrados, pero tamén teólogos, dado que é unha Monarquía confesional. Estamos, pois, diante dunha Universidade prioritariamente ao servizo do Estado, aínda que tamén depare médicos, avogados e docentes para a sociedade. Por iso, a Coroa efectuará sobre dela un coidadoso control ideolóxico.

Mais, nos anos que Roa Dávila estuda en Salamanca asistindo ás leccións dos mestres Mancio de Corpus Christi (1510-1576)[9], Bertomeu de Medina (1528-1580)[10] e Xoán de Guevara (1518-1600)[11] (hai autores que suxestionan que foi tamén alumno de Frei Luis de León)[12], este control non puido evitar que se planearan, en seo universitario, os máis candentes problemas derivados do despegue do Imperio, coa súa posta ao día –por exemplo- do tema da guerra xusta ou da licitude de converter en escravo ao indio americano, dando lugar a unha escola doutrinal do Dereito de Xentes, tan admirablemente defendida e iniciada polo relixioso dominico Francisco de Vitoria (1486-1546)[13]. Baseada na orientación antropolóxica e pastoral da teoloxía, preocupada polos problemas dos homes e mulleres da época inmersos na política imperial e na economía conmocionada polos descubrimentos xeográficos, e ao método de retorno ás fontes, a pegada desta *Escola de Salamanca* estendeuse pola Europa meridional e mesmo América[14].

Abandona a Compañía de Xesús en 1587, cando ensinaba Humanidades en Segovia. Cómpre subliñar o lugar e o tempo, o onde e mailo cando, Roa Dávila deixa a Compañía de Xesús. Primeiramente reparemos no lugar: o colexio de Segovia. No tempo ao que nos cinguimos, tratábase dun colexio mediano cunha complexa fundación económica. Erixido en 1559, Segovia supoñía un grande reclamo, por ser capital de próspera activi-

9. Relixioso dominico natural de Becerril de Campos (Palencia), foi discípulo de Francisco de Vitoria e catedrático en Sevilla, Alcalá e Salamanca. Foi tamén mestre de Francisco Suárez. Cf. V. Beltrán Heredia, *El maestro Mancio de Corpus Christi*, en: "La Ciencia Tomista" (1935) 51, 7-103.

10. Tamén dominico, natural de Medina de Rioseco (Valladolid), Discípulo de Melchor Cano. Cf. I. González Menéndez-Reigada, *El pseudo probabilismo de Fray Bartolomé de Medina*, en: "La Ciencia Tomista" (1928) 37, 35-57.

11. Relixioso agostiño natural de Toledo. Cf. U. Domínguez, Juan de Guevara. *Revisión crítica de los errores de Durando de San Porciano*, en: "La Ciudad de Dios" (1953) 145-156.

12. Cf. K. Reinhardt - H. Santigo Otero (Eds.), *Estancia y predicación de Santiago Apóstol España según Juan Roa Dávila*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas-Centro de Estudios Históricos, Madrid, 1996 =Medievalia et Humanistica 6, 27. Tamén: V. Armesto, *Galicia feudal,* =Biblioteca Gallega, A Coruña, La Voz de Galicia, 1994, 79.

13. Ademais do xa citado de L. Pereña, cf. L. E. Rodríguez-San Pedro Bezares, *La Universidad salmantina del Barroco (1598-1625)*, Salamanca, Ediciones de la Universidad, 1986, 3 vol.; P. Valero García, *La Universidad de Salamanca en la época de Carlos V*, Salamanca, Ediciones de la Universidad, 1988; y M. Fernández Álvarez, *La Universidad de Salamanca*. Ocho siglos de magisterio, Salamanca, Universidad, 1994.

14. Cf. E. Vilanova, *Historia de la Teología cristiana,* Barcelona, Herder, 1989, Vol. 2., 604-605. Tamén: A. Esponera Cerdán, *La actualidad de la Escuela de Salamanca*, en: "La Ciencia Tomista" 141 (2014) 454, 353-360.

dade económica gandeira; por ser unha encrucillada xeográfica entre as provincias xesuíticas de Castela e Toledo, así como pola herdanza da presenza da Corte nela[15]. Mais tamén era, dende o século XIII, unha das primeiras sés históricas dos dominicos en España.

En segundo lugar, cómpre non esquecer que, en 1587, estaba incipiente no seo da Igrexa unha acalorada controversia teolóxica: a así coñecida polémica *De auxiliis*. A cuestión a debate era clásica: Até que punto é posible conciliar a potencia infinita de Deus e a súa omnisciencia coa liberdade humana? Para os xesuítas, existía a necesidade dunha ciencia media que conciliara a potencia divina coa liberdade humana, defendendo esta liberdade fronte ao fatalismo protestante. Porén, para os dominicos, esta visión limitaba e menosprezaba o poder divino, polo que acusaron aos xesuítas de herexes levando a disputa ao Consello da Inquisición, ao Rei Filipe II e ao papa Clemente VIII.

O Pontífice impuxo, nun primeiro momento, silencio aos litigantes, porén vendo o descontento do monarca español favorable ás teses dominicas, consentiu a censura dos textos xesuítas, especialmente as obras de Lois de Molina (1536-1600), que focalizaba tódalas críticas dominicas, especialmente as de Domingos Báñez (1528-1604), debate que non rematou até 1607, cando o papa Paulo V ditaminou liberdade para ámbalas ordes de defender a súa doutrina sen que ningunha delas supuxera herexía.

Ademais de controversia dogmática, estas polémicas xeraron liortas de poder entre ámbalas ordes relixiosas, que tiveron expresión nalgunhas cidades da Península Ibérica[16]. Se ben existía un respecto tácito entre ámbalas ordes relixiosas baseado na amizade e na cordialidade, pouco a pouco, foise diluíndo ata rachar definitivamente. Aquela convivencia idílica comezou a desaparecer cando a polémica *De auxiliis* pasou a mans da Inquisición, do Rei e do Papa. Quen se atrevería a ofrecerse como protector –e xa non digamos fundador– dunha institución que contradicía as opinións de Filipe II ou dalgún poderoso na Corte? Co marcado carácter patriótico que adoita amosar nos seus escritos, Roa Dávila entra de cheo na polémica, escribe varios informes contra as teses de Molina, escribe o tratado *De Suprema Dei Providentia* e deixa a Compañía, ao non estar de acordo coa posición que ían adoptar os xesuítas verbo da controversia *De auxiliis*.

4. Desprestixiado Prior da Colexiata de Caaveiro

En Galicia, das doce colexiatas que había a finais da Idade Moderna, tres (Xunqueira, Sar e Caaveiro) estaban sometidas ao Padroado Real, e os seus cargos priorais

15. Cf. C. García Oviedo, *Valorando la importancia de la Compañía de Jesús de Segovia en clave cortesana*, en: "Librosdelacorte.es", VI (2014) 9, 23-39.

16. Cf. R. Porres Marijuan, "Maniobras políticas y convulsión social en la aproximación de los jesuitas al País Vasco en el siglo XVI", en: J. Martínez Millán – H. Pizarro Llorente – E. Jiménez Pablo (Coords.); *Los jesuitas. Religión, política y educación (siglos XVI-XVIII)*, Madrid, 2012, Vol. II, 1074; A. Esponera Cedán, *Documentos en torno a la Disputa de auxiliis en tiempos del Patriarca (Valencia 1597)*, en: "Annales Valentinos" 37 (2011) 73, 13-52.

eran empregos da Coroa destinados para compensar servizos entre personaxes, habitualmente da Corte. Máis aló do común carácter colexial, os seus cabidos e coenxías, a provisión destas, as funcións de culto do seu clero e o seu sistema de financiamento, facían delas unhas "catedrais de segunda orde"[17]. As tres mencionadas conservaban certo carácter regular –foran de cóengos regulares agostiños–, pero a secularización da provisión de canonicatos era norma xa na etapa moderna, e os priores, ausentes polo xeral, eran os encargados á súa vez, do nomeamento de cóengos e administradores, cando non os perceptores únicos, das rendas.

En 1591, ano da morte de Frei Lois de León e de San Xoán de Ávila, Roa Dávila publicara en Madrid, na Imprenta Pedro de Madrigal, *Apologia de iuribus principalibus defendendis et moderandis iuste*, do que nos seguintes apartados faremos unha breve análise. Redactado integramente en latín, seica non foi o único volume que publicou en vida[18]. Determinado pola interpretación do Dereito Natural dos seus mestres de Salamanca, e pola espiritualidade difundida polos xesuítas, defende unha doutrina que afectaba á Coroa e ao Consello de Castela e que produciu a natural alarma no Nuncio da Súa Santidade. Segundo as teorías desenvolvidas por Roa Dávila, o Rei podía defender licitamente aos seus súbditos contra calquera abuso de poder, mesmo se este procedese da propia xerarquía católica.

A edición do libro ten dous efectos inmediatos e dispares. Dunha banda: a repulsa por regalista dos seus superiores, que axiña o incluirán no *Índice de Libros Prohibidos*. Doutra: unha prebenda do mesmo rei Filipe III. Recompensa os servizos prestados por Roa Dávila á Coroa outorgándolle o Priorado de Caaveiro[19].

Trasladado a Galicia, lonxe de gozar dunha vida sosegada e piadosa e administrar as rendas do romántico mosteiro, viuse envolto nun escabroso asunto: unha acusación de conduta moral impropia dun oficio eclesiástico, pola que pasa meses recluído sen que as acusacións puideran seren probadas. Con todo, ao quedar en liberdade, si ben permitiranlle lucrarse das rendas priorais de Caaveiro, mándano desterrado a Roma e prohíbenlle o regreso a España[20]. Ademais deste proceso, tamén converte en patética a existencia de Roa Dávila outro preito que lle pon o propio Arcebispado de Santiago, relativo ás constitucións do Cabido de San Xoán de Caaveiro redactadas por el.

As colexiatas de padroado real foron decote focos de conflito, tanto polo sistema de designación de priores, que propiciou un permanente absentismo, como pola súa

17. B. Barreiro Mallón – O. Rey Castelao, *Catedrales de segundo orden. Las Colegiatas de Galicia en la Edad Moderna,* en: "Semata" (2003) 15, 281-315.

18. Hai novas de que en 1624 publicou un libro sobre a Inmaculada Concepción *Apologia por B. Mariae Virg. Conceptione Immaculata* e tamén no 1591 publicou De suprema dei providentia et praedestinatione.

19. Fai a súa profesión o sábado 16 de maio de 1592 na capela de San Miguel do pazo dos Condes de Andrade de Pontedeume. Cf. A. Cepeda Fandiño, *A. c.*, 130.

20. As rendas foron administradas polo seu sobriño Pedro Guzmán de Roa e polo cóengo de Oviedo Martín Bara. Foi sucedido polo oidor de Valladolid Xoán de Torres. Cf. V. Armesto, *O. c.*, 80.

adscrición xurisdicional, á marxe da autoridade eclesiástica diocesana. Caaveiro, mosteiro –colexiata sometido á Regra de Santo Agostiño, nacera e se desenvolveu, nun dos seus momentos máis importantes, ligado a un bispo mindoniense: San Rosendo, procurando un lugar e un xeito de vida retirado no que tamén se pretendía reunir e organizar aos eremitas dispersos nunha zona agreste e lonxe de núcleos de poboación. Non reunía as características das colexiatas convencionais, pois non pretendía dotar de culto a lugares de poboación que os demandasen, nin tampouco as súas prebendas se converteron en opción para os fillos de burguesías ou fidalguías locais, aínda que en Caaveiro tiveran asento as encomendas da casa de Andrade. Tampouco atoparon acubillo nel moitas fundacións de misas ligadas a sepulturas para a elite local, hospitais ou mesmo escolas. Certo é que contaba co apoio de autoridades civís e con garantías para rexerse con certa autonomía económica, se ben a autonomía xurisdicional converteuse nunha das batallas máis duras e custosas que tivo que afrontar, sobre todo, diante do Arcebispo de Santiago como representante da xurisdición eclesiástica ordinaria[21].

Aínda que o enfrontamento, por mor de cuestións de xurisdición, entre Prior de Caaveiro e Mitra compostelá, xa viña de atrás[22], o desprestixio que xa tiña Roa Dávila entre a xerarquía eclesiástica fixo de acelerante incendiario. Un testemuño destas tensións aparece nunha provisión ordinaria da Audiencia de Galicia de 1592 a favor da exención de Caaveiro e en contra da capacidade de intervención xurisdicional do Arcebispo, completada nese mesmo ano, coa protesta de Roa Dávila contra os mandados do Visitador Tomás Estroge na súa visita a diversas igrexas de padroado do mosteiro. O Prior e os cóengos de Caaveiro interpretaron as visitas de Estroge como de cortesía e non como verdadeiramente canónicas, e polo tanto vinculantes. Dende a perspectiva de Roa Dávila a exención da xurisdición ordinaria estaba máis que fundada pola bula do papa Alexandre VI de 1493 e, para dar solvencia á súa actuación, decidira elaborar unhas constitucións que recuperasen a Regra de Santo Agostiño marcando distancias co Arcebispo.

As expresadas constitucións recordaban que, o Prior e os seis cóengos, dependían directamente do Papa a través do Nuncio; que o Prior era de presentación real e que o goberno competía ao Prior, podendo exercelo persoalmente ou a través dun tenente que, en caso de vacante, recaería no capítulo da institución ou na persoa nomeada por este. Á súa vez, os seis cóengos eran de provisión do Prior e poderían aumentar de número se así o permitía a evolución das rendas. Se ben nun principio, os cóengos aceptaron as constitucións, en 1596 o Vice Prior Rodrigo de Luaces e tres cóengos, Mateu de Córdoba, Alonso López e Agostiño Fernández, rebeláronse e apelaron contra a actuación do Prior

21. Remitimos á bibliografía sobre este tema. Ademais do xa citado cf.: X. M. Vidal, *Acerca da orixe e fundación do Mosteiro de San Xoán de Caaveiro*, en: "Brigantium" (1985) 135; A. Porta de la Encina, *Aportación al estudio del Monasterio de Caabeiro*, en: "Estudios Mindonienses" 2 (1986) 225-258; C. de Castro Álvarez, *San Juan de Caaveiro: estado de la cuestión, fuentes, historia y problemas*, en: "Catedra" (1996), número monográfico.

22. O primeiro enfrontamento grave tivera lugar en 1567, cando o Visitador do arcebispo Francisco Blanco tentou levar a cabo a Visita e o impediron os cóengos pechando as portas do mosteiro por orde do seu Prior Lope de Mendoza, antecesor no cargo de Roa Dávila.

con acusacións sobre abusos e agravios, para así tornar ao sometemento á xurisdición arcebispal[23].

Tamén os encomendeiros, que comprometían a súa fidelidade –ben a prol do Prior, ben ao do Arcebispo– segundo conviñese, quixeron poñer proa a este asunto. O control dos Andrade sobre os priores deixara de patrimonializarse cara o ano 1523, cando a Coroa asumiu a provisión do beneficio prioral, posibilitando a modificación dos contratos forais e a cesión e administración de rendas, na procura dunha recuperación patrimonial para superar os intereses e resistencias dos sectores que favorecían os Andrade. Mais, si o mosteiro modificaba as súas estruturas de goberno, tamén o facía nun sentido centralizador a xerarquía eclesiástica diocesana, que non asumía de bo grado a desvinculación do control episcopal que defendían as ordes relixiosas.

Destas constitucións consérvase un exemplar no Arquivo da Catedral de Santiago, unha copia do orixinal que data do 13 de xaneiro de 1593. O Informe do preito do que facemos mención, atópase no Arquivo Histórico Diocesano de Santiago de Compostela. Ámbolos dous foron estudados no seu día por Antonio Cepeda Fandiño, cuxas conclusións tiveron difusión nesta mesma revista[24].

Ironías da historia, o inmediato progreso de Caaveiro fundamentouse nas Constitucións de Roa e non nas modificacións e condenas do Arcebispo Pedro Carrillo Acuña. Anos máis tarde, cando Xosé de Vergara toma posesión como Prior de Caaveiro, constata que, entre os cóengos de Caaveiro, apenas había referencia ás constitucións de Carrillo e todos os seus capitulares –salvo un– tiñan un exemplar das de Roa Dávila. O propio Vergara, que foi case o único prior que mellorou o estado da colexiata durante o século XVII, informouse sobre as constitucións de Roa ignorando o outro texto[25].

5. Censurado pola Inquisición

Entre a documentación inquisitorial dos séculos XVI e XVIII que se atopa no fondo español de manuscritos existente no *Brithis Museum* de Londres, hai dous textos epistolares relativos á obra de Roa Dávila, contra o que actuou a Inquisición española nos últimos lustros do século XVI. Tratan sobre a *Apologia de iuribus* e foron estudados polo catedrático da Universidade de Salamanca Enrique Llamas Martínez[26].

As primeiras guías sistemáticas de libros prohibidos emitíronse a xeito de Índices pola Universidade de París en 1542. O primeiro que se usou en España, publicado polo inquisidor xeral Fernando de Valdés en 1551, era unha reimpresión do compilado pola

23. Cf. B. Barreiro Mallón - O. Rey Castelao, *A. c*., 305.

24. Cf. A. Cepeda Fandiño, *A. c.,* 128-129.

25. Cf. B. Barreiro Mallón - O. Rey Castelao, *A. c.,* 306.

26. Cf. E. Llamas, *Dos documentos inquisitorial sobre una obra de Juan Roa Dávila*, en el British Museum, en: "Salmanticensis" 17 (1970) 2, 425-429.

Universidade de Lovaina en 1550, cun apéndice especialmente adicado aos libros españois. Esta era unha das medidas emprendidas, na metade do século XVI, como reacción contra a ameaza da Reforma. Urxido pola aparición das primeiras manifestacións de protestantismo, o Tribunal da Inquisición redacta dous novos Índices en 1559 e 1612, que ofrecían tres categorías de condena. A primeira: as relativas á cuestión de Erasmo. Os xesuítas protestaron enerxicamente contra estas medidas. Non é que simpatizaran con Erasmo, pero tiñan a impresión de que prohibicións tan drásticas non resultaban útiles. Con todo, Erasmo, seguiu a ser un autor respectado e as súas obras eran citadas por destacados autores, tanto relixiosos como segrares. A segunda, relativa ás obras literarias, onde entre outras lecturas vedadas estaba *El Lazarillo de Tormes* e o *Cancionero General*. Unha terceira , e a máis notable, era a relativa aos títulos de carácter piadoso en lingua vernácula, onde as vítimas mais prominentes foron Xoán de Ávila, Frei Lois de Granada e Francisco de Borxa. Case todas as prohibicións viñeron polo ditame de Melchor Cano, inimigo declarado dos xesuítas, polo que os Índices de Valdés caeron coma un lóstrego sobre a Compañía[27].

Neste contexto, con data de 18 de febreiro de 1592, o Consello da Inquisición cursou aos diversos tribunais de España a orde de retirar da circulación libro *Apologia de iuribus* de Roa Dávila.

Esta orde tivo diferente eco segundo a dilixencia que os destinatarios lle quixeron dar. Polos documentos referidos sabemos que, o tribunal de Zaragoza a puxo en práctica sen maiores dilacións e, nos primeiros rexistros polas librarías da cidade levados a cabo na semana do 4 ao 11 de marzo de 1592, testifícase a recollida de cinco exemplares da obra en cuestión, anunciando novos edictos para ler nas Misas dos días de festa[28]. Este dato: que só en Zaragoza se recolleran cinco corpos de exemplares da obra, dá a entender a ampla difusión que acadara a *Apologia de iuribus*. E que se dispuxeran novos edictos, tamén fai supoñer que bastantes exemplares andaban xa en mans de particulares.

O outro documento é unha carta do Consello da Inquisición dirixida ao Tribunal de Toledo de data 3 de decembro de 1593, ordenando que se publicara nas parroquias da Vila de Madrid a prohibición do libro de Roa Dávila. Tampouco este dato non deixa de sorprender: que fose en Madrid onde non se puxera moita dilixencia por executar o decreto inquisitorial. Mesmo semella un desafío ao propio tribunal. Mais cómpre ter en conta, que Roa Dávila tiña grande predicamento como teólogo e xurista. Era ben coñecido na Corte onde contaba con amigos e seguidores, ao igual que con inimigos e detractores. Os seus lectores, de seguro, estaban sabidos da disposición inquisitorial pero, se cadra, non estaban conformes co xuízo da Inquisición e, tamén se cadra, máis dun clérigo gardaba un exemplar na súa biblioteca. Esta reiteración do Consello da Inquisición danos a idea de que o rexeite á prohibición era forte e sistemático. Mesmo Roa podería ter partidarios nos

27. Cf. H. Kamen, *La Inquisición española. Una revisión histórica,* Barcelona, Edición Crítica 199, 132-135.

28. Cf. E. Llamas, *A. c*., 427.

tribunais inquisitoriais pois xa escribira outro libro sobre teoloxía, sobre a providencia divina e a predestinación, obtendo informe favorable[29].

A última edición do *Índice* data de 1948, aínda que non foi até 1966 cando o papa Paulo VI o suprimiu. As sospeitas contra a ortodoxia das teorías de Roa Dávila aínda duraron case dous séculos, e a última edición do Índice na que aparece o seu nome é a correspondente a 1790 pois xa na de 1873, non está rexistrada[30]. Como conclúe o profesor E. Llamas: "A oposición inquisitorial á obra de Roa Dávila é un caso máis dos moitos que rexistra a historia deses anos, feita en máis dunha ocasión a base de suspicacias e inimizades"[31].

Logo da censura inquisitorial, Roa Dávila desenvolve e redacta unha importante obra. Os estudos de teoloxía fundamental veñen a completarse cos de filosofía moral e esexese bíblica. Dende esta triple perspectiva tratou sempre os problemas sociolóxicos e políticos que aborda. Conscientemente evitaba o seu tratamento estritamente xurídico. O Profesor Luciano Pereña, foi quen de clasificar en tres etapas esta abundante produción manuscrita de Roa Dávila[32]: A primeira (1595-1606) dedicada a corrixir e glosar a defensa das teses que motivaron a condena da súa *Apologia de Iuribus*[33]. A segunda (1608-1620), onde actualiza e redacta as súas obras morais e teolóxicas, que na maioría dos casos son opúsculos autógrafos[34]. E a terceira (1620-1630), as obras esexéticas de textos bíblicos onde destaca: *Commetariorum in Sacra Biblia praefatio generalis et in sacros libros historiales commetaria, cum explicatione sensus litteralis et simul phrasium Sacrae Scriturae, et spiritualis sensus oportuni*, unha esexese sobre o libro do profeta Oseas que queda inconcluso, probablemente por acontecer a morte do autor.

6. A súa filosofía do Estado

Roa Dávila é, ante todo, un teólogo. Porén, polo seu carácter polémico viuse obrigado a enfrontarse coa realidade política e social, dedicando un estudo específico á

29. J. de Roa Dávila, *De suprema dei providentia et praedestinatione. Libri tres*, Madriti, apud Petrum Madrigal, anno, MDXCI.

30. Cf. *Índice último de los Libros prohibidos y mandados expurgar para todos los Reinos y Señoríos del católico Rey de las Españas, el Señor Don Carlos IV*, Madrid, Imprenta de Don Antonio Sancha, 1790, 232-233; Índice de los Libros Prohibidos por el Santo por el Santo Oficio de la Inquisición Española, Madrid, Imprenta de Don Antonio Pérez Dubruli, 1873.

31. Cf. E. Llamas, *A. c.,* 4.

32. Cf. L. Pereña, "Roa Dávila, Juan", *A.c.*, 2096.

33. *De potestate Ecclesiae; Vera resolutio licitae vel ilicitae defensionis in causa vel pretextu violentiae ecclesiasticorum; Apologia brevis pro defensione libri mei titulo Doctoris Ioannis Roa Davila De iuribus principalis; De ecclesia Christi et de Potestate ecclesiastica et laica.* Tódolos manuscritos consérvanse na Biblioteca Vaticana.

34. Trátase de opúsculos de temática moral e filosófica: *Tractatus de symonia; De iustitia et satatu principum; Tractatus de statibus; Tractatus de sacramentis; De cambiis et contractibus nummulariis; De summa casum conscientiae; Ad Aristotelis philosophicae notationes; Resolutio vera et catholica causalitate divina; Tractatus de explicatione divinorum praecipuorum dogmatum fidei et theologiae; Tabula quinque de annis mundi; Tractatus de Inmaculata Conceptione Beata Mariae Virginis.*

filosofía política, sendo o primeiro autor que abordou o problema do control democrático do poder do Estado.

A súa xa citada obra *Apologia de iuribus principalibus* acada unha máxima importancia, tanto polo seu contido xurídico como polo contexto histórico onde se escribe. Redactada en sete tratados e dedicada a Filipe III, o único exemplar existente coñecido consérvase na Real Biblioteca do Mosteiro do Escorial[35]. En 1970 o catedrático da Universidade Pontificia de Salamanca, Luciano Pereña Vicente, elaborou unha edición crítica bilingüe[36].

A súa primeira parte (*De iusto iure principium contra vim ecclesiaticorum si quando accidat)*, ocasionou graves problemas a Roa. Aínda que a súa intención non era a de aconsellar a intromisión dos gobernantes na xurisdición eclesiástica, nin a intervención directa nos seus tribunais contra a lexítima liberdade da Igrexa, como xa indicamos, as críticas recibidas provocaron a súa censura.

No último tratado (*De regnorum iustitia*)[37], o autor parte de que é o consentimento do pobo o que lle outorga o poder da soberanía. Os reis e os gobernantes son constituídos polo pobo movido pola inspiración divina. E é precisamente a liberdade do home e a concesión divina, onde Roa sustenta o fundamenta porqué os pobos poden elixir aos seus propios reis e gobernantes. Considera que iso é o conforme ao Dereito Natural, pois os individuos non sempre se axustan ao ditame da recta razón, a non ser que os dirixa un líder respectado pola comunidade e ben dotado pola natureza. É así, cómo seremos quen de diferenciar ao gobernante xusto da xente vulgar, na que o máis frecuente é atopar cobiza e ignorancia[38].

Aínda que a día de hoxe aceptamos a democracia representativa como o mellor xeito de goberno, (cómpre aceptar que unha democracia directa só sería posible en comunidades moi pequenas), iso non exclúe que teña defectos: corrupción, enriquecemento ilícito dos gobernantes, tráfico de influencias, desinterese dos cidadáns pola cuestión pública… que xustifican a creación de mecanismos eficaces de control. Igualmente, segue a ser actual a polémica entre os partidarios dunha democracia populista (participación libre e igual de todos) e os que avogan por unha democracia elitista (só os mellores e máis preparados). En calquera caso, ámbalas dúas conflúen en admitir que a orixe do poder deriva da comunidade.

Estas ideas non son novedosas pois, como no caso de Roa Dávila, estaban xa presentes na obra de filósofos do século XVI. De feito, non é difícil atopar moitas simi-

35. Cf. N. Belloso Martín, *A. c.*, 691, nota 7.

36. L. Pereña – J.M. Pérez Prendes y Vidal Amil *De regnorum iustitita o el control democrático*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, =Corpus Hispanorum de Pace, Vol. VII, 1970.

37. Velaquí o índice de temas tratados. Na primeira parte: A vontade popular; Cambio de réxime político; A doazón do papa; A defensa do Dereito Natural; As prescricións lexítimas da Guerra Xusta. Na segunda parte: Dereito tributario do sobarano; Condicións de xustiza nos tributos; Circulación e emisión do diñeiro; Dereitos e poderes dos cidadáns; Novo sistema de impostos. Na terceira parte: remuneración dos funcionarios públicos; Qué soldos son moderados; A concesión de honores.

38. X. Roa Dávila, *De regnorum iustitia*, 8. Citado en: N. Belloso, *A. c.*, 692.

litudes das teses de Roa na obra do tamén xesuíta Francisco Suárez (1548-1617). Ámbolos dous contemporaneamente estudan en Salamanca cos mesmos mestres. Suárez publica as súas *Disputationes Metaphysicae* en 1597 onde aborda, con semellantes argumentos que Roa, os temas relativos ao suxeito da autoridade, o xeito de goberno e as limitacións do poder. A diferenza do noso autor, a influenza de Suárez deixouse sentir até mediados do século XVIII, mesmo en autores como Descartes[39]. Coidamos que sería un verdadeiro filón, investigar as concordancias, relacións e influenzas recíprocas destes dous teólogos.

Seguindo o citado estudo de Nuria Belloso Martín, investigadora da Facultade de Dereito da Universidade de Burgos, expoñemos as premisas de Roa para acadar unha democracia xusta:

> *"1º. O poder político deriva da comunidade (de tódolos cidadáns e non dunha pequena elite de poder que é a que o entrega a uns representantes –os gobernantes-; 2º) As funcións da democracia son as encamiñadas a facer realidade o ben común de toda a sociedade (e non só a tratar de beneficiar a determinados sectores da mesma); 3º) A transformación do xeito de goberno queda condicionada a que os gobernantes cumpran axeitadamente co seu cometido. Se os cidadáns consideran que non se está actuando a prol da consecución do ben común, son libres tanto para trocar ao seu goberno e aos seus gobernantes, como para controlar de qué xeito se está a desenvolver o exercicio dos seus cometidos; 4º) A resistencia ao goberno tiránico ou arbitrario, mediante a revolución, resulta un tanto máis problemática nos sistemas políticos-liberais-democraticos, onde poidan exercerse libremente e están garantidos xuridicamente os dereitos relativos á posibilidade de utilizar instrumentos para acadar un cambio na lexislación ou na política gobernativa (liberdade de expresión, medios de comunicación libres, reivindicacións e programas dos partidos políticos e, como definitivo, as furnas) sen ter que recorrer á desobediencia civil"*[40].

Respecto da orixe do poder político, Roa Dávila asume os trazos doutros característicos autores do Século de Ouro español que, co tempo, serán adoptados mesmo por teorías democráticas modernas. Roa, baseándose na doutrina tomista e no dereito natural, entende que o poder ten a súa orixe en Deus que o entrega á comunidade política ao crear a natureza social do ser humano. Considera que o consentimento xeral constitúe o cerne da xustiza dun réxime político. Un goberno será válido xuridicamente, cando estea libremente consentido polo pobo: "Consensus reipublicae est praecipuum fundamentum et omnino validum possesionis iustae regnorum et terrarum"[41]. Para Roa, neste consentimento popular –que ten as características dun pacto– é onde radica a lexitimidade do

39. Cf. G. Fraile, *Historia de la Filosofía. Madrid, BAC, 1991, Vol. III: Del Humanismo a la Ilustración (siglos XV – XVIII),* 464-469.

40. N. Belloso Martín, *A. c.,* 693-694.

41. X. Roa Dávila, *De regnorum..., O. c.*, 21. Citado en: N. Belloso, *A. c.*, 695.

poder que teñen os gobernantes. O gobernante é un delegado da comunidade que o inviste da autoridade de xurisdición para acadar o ben común. Trátase, xa que logo, dunha especie de contrato entre a comunidade e os gobernantes ao servizo do benestar xeral[42].

Outra cuestión, é a relativa á xusta e axeitada recompensa que merecen os colaboradores do goberno, o que conduce, á tamén moi debatida e actual cuestión de se os políticos han de ser tales por vocación, ou polos beneficios que poidan acadar ao longo da súa carreira. Roa fai unha advertencia ao respecto:

> *"Os nobres non poden arrogarse o mesmo dereito en virtude da delegación que teñen do soberano, polo feito que os cidadáns e o pobo son libres por natureza e non se entregaron aos gobernantes para a súa propia destrución, senón para o seu goberno e propia defensa. Así que a non seren por estas causas, o soberano non ten dereito a esixir impostos nin a delegar ese poder, seguíndose, en consecuencia, que actuaría inxusta e tiranicamente, si se esixe mais do conveniente, pois sen poder para elo se apropiaría de algo que pertence a outros"*[43].

Sinala Roa Dávila, que o sistema de tributos debe facerse distribuíndo a suma global do que se necesite para sufragar os gastos da comunidade, entre os cidadáns do reino e do Estado en cotas a pagar anualmente (tal e como funciona hoxe o actual sistema impositivo). Farase a distribución en función da capacidade económica de cada un, e tendo coidado de que non se grave aos nobres igual que aos simples[44].

Unhas últimas consideracións dedicallelas ás cuestións da sucesión da Xefatura do Estado e da resistencia ao poder político inxusto. Verbo da primeira sostén, que si o pobo tivo liberdade para fundar un réxime, tamén a ten para transformalo. E respecto da segunda: "se presentan motivos xustificados, para gloria de Deus, o interese do pobo e a evitación de males maiores, estaría permitido mudar de réxime unha vez constituído"[45].

7. Defensor da tradición xacobea

No seu desterro en Roma, Roa Dávila tamén redacta o manuscrito: *De personali praedicatione beati Iacobi Apostoli in Hispania et quibusdam memorialibus ipsius*. Unhas reflexións verbo da estadía e predicación do apóstolo Santiago a Galicia que non chegou a imprimirse en vida do autor.

Dúas son as investigacións de referencia obrigada para esta fasquía da obra do Prior de Caaveiro. As dúas desenvolvidas polos profesores Klaus Reinhardt e Horacio

42. *Ibíd*.

43. *Ibíd*., 697.

44. *Ibíd*., 698. (De Regnorum iustitia, 84).

45. *Ibíd*., 700. Tamén: Tomé de Aquino, *Summa Theologica*, II-II, 42, 2: "Praeterea, laudantur qui multitudinem a potestate tyrannica liberant".

Santiago Otero[46]. A primeira: As actas do Congreso Internacional sobre o Camiño de Santiago, a hospitalidade monástica e as peregrinacións a Compostela, celebrado en xullo de 1989 na Real Colexiata de San Isidoro de León, onde presentaron un relatorio cualificando o manuscrito coma un dos puntais da gran polémica xacobea so século XVI[47]. A segunda, de 1996, a publicación do orixinal inédito con notas e comentarios, e xa anteriormente citado.

Polo ano 1592 o papa Clemente VIII creara unha comisión para revisar o *Breviario Romano*. O presidente da mesma era o cardeal César Baronio (1538-1607), o que sempre admitira a predicación en España do apóstolo Santiago. Mais, logo de ler un libro da autoría de Pedro García Loaysa y Girón (1534-1599), cóengo toledano e preceptor do príncipe, futuro rei, Filipe III, mudou de criterio e decidiu suprimir do Breviario calquera referencia á evanxelización de España por parte do apóstolo Santiago. Dende aquela, defender a visita e a predicación do apóstolo Santiago a España converteuse na tarefa principal dos historiadores nacionais. Logo das protestas presentadas polo propio rei Filipe III a través do embaixador da Santa Sé, o novo Breviario enmascarou a cuestión nunha calculada ambigüidade.

No curso daquela polémica rexurde a personalidade do noso ex xesuíta que, aínda desterrado, tivo folgos para converterse nunha das máis apaixonadas voces entre as que defendían a tradición xacobea.

Deste tratado hai noticia de tres versións. A primeira, contida no atado 1349 da Biblioteca Nacional de Madrid, onde se atopa o manuscrito de Roa Dávila titulado: *De praecipio decore Hispanae, adventu, praedicatione et patrocinio Iacobi Zebedaei Apostoli et aliorum sanctorum et insignium splendore*[48]. A segunda, dedicada ao Cabido catedral compostelán e o seu Arcebispo Maximiliano de Austria (1555-1614), consérvase na Biblioteca Apostólica Vaticana[49]. A esta segunda redacción segue, no mesmo manuscrito, o título do que habería de ser a terceira redacción do tratado: *Apologia pro defensione veritatis adventus in Hispaniam et praedicattionis personalis sancti Jacobi apostoli, Zebedaei Maioris, in ipsa*, seguido dunha carta de presentación destinada ao rei Filipe III, pero falta o tratado propiamente dito que, segundo algúns autores, semella que non chegou a escribirse[50].

Os argumentos de Roa Dávila na defensa da tradición xacobea son de esencia puramente teolóxica. Segundo o noso autor, a gran riqueza de España era a espiritual, e as

46. Este último xa publicara sobre o tema *La predicación del apóstol Santiago en España según Juan Roa Dávila*, en: "Revista Española de Teología" 29 (1969) 505-507.

47. Cf. "Juan Roa Dávila 1552-ca. - 1630, y las controversias sobre la venida y predicación de Santiago a España", en: H. SANTIAGO-OTERO (COORD..), *El Camino de Santiago. La hospitalidad monástica y las peregrinaciones*, 1992

48. Cf. V. ARMESTO, *O. c*., 80, nota 64.

49. É o texto contido no *Manuscrito rexinenxe latino*, número 472 da Biblioteca Vaticana. Códice en papel e pastas de pergamiño de 122 folios numerados.

50. Cf. K. REINHARDT – H. SANTIAGO-OTERO, *Estancia y predicación de Santiago Apóstol…, O. c.*, 35.

súas maiores glorias os seus santos, de entre todos, en primeiro plano destacaba o apóstolo Santiago. Aínda que, a priori, semellase imposible, Roa descubre na Sagrada Escritura novos datos para revalorizar os méritos do Santo Apóstolo. Engade dous novos capítulos á vida de Santiago, un referido ao traslado do seu corpo a Compostela[51] e outro, relativo á veneración xacobea, onde aparecen tamén os santos defensores dos peregrinos, como Domingos de Guzmán e Xoán de Ortega[52]. Mesmo chega a descubrir, no Libro do profeta Abdías, signos premonitorios de que non só a conversión de España ao cristianismo, senón tamén a evanxelización do Novo Mundo serían obra do Apóstolo Santiago[53].

En certos pasaxes a obra xacobea de Roa Dávila revela a influencia de Frei Lois de León. Ao ilustrar a imaxe de Santiago mediante figuras e profecías bíblicas, o ex xesuíta copia a técnica empregada polo agostiño en *Los nombres de Cristo*. Seguindo tamén a outro dos mestres salmantinos, o xesuíta e biógrafo de Santa Tareixa de Ávila, Francisco de Ribera (1537-1591), fai unha curiosa relación entre Santiago e a pedra preciosa calcedonia. A relación establécese por mor do capítulo 21 do libro da Apocalipse[54]: Mentres un anxo revela a Xerusalén celeste, San Xoán advirte que os seus fundamentos os constitúen doce pedras preciosas, símbolos dos doce apóstolos. E, tendo en conta que Santiago ocupa o número tres na xerarquía apostólica, ao Zebedeo corres-póndelle a calcedonia, pedra pálida e opaca por fora, pero que por dentro ten o brillo do ouro. De todo isto, Roa Dávila saca as seguintes conclusións: o apóstolo Santiago que chegou a España de xeito humilde e tivo escaso éxito na súa labor evanxélica, só ao morrer revela o alcance da súa explosiva forza interior. O Santiago xinete celeste, vin-culado coa calcedonia, guía a unha multitude de fieis, tanto en Europa como nas Indias.

Outro argumento, recorrendo ao maxisterio do Concilio de Trento, é o valor da tradición na súa dobre vertente de dogmas e feitos históricos. Deste xeito, a fe na primacía da sé romana presupón o feito histórico da morte de San Pedro en Roma. Para canonizar a un santo –considera Roa– chega coa veneración constante dunha ou de varias provincias eclesiásticas, máxime se esa veneración é confirmada por milagres. Por que non se pode deducir da fe constante na estadía de Santiago en España a historicidade deste feito? Existe, nas igrexas españolas, unha tradición firme e constante verbo da vida persoal e da predicación de Santiago en España. Desta fe constante -conclúe Roa Davila- pódese deducir a autenticidade histórica da tradición xacobea[55].

Certamente, dende un punto de vista moderno, esta argumentación semella, cando menos, problemática. Para Roa non existía separación entre fe e critica histórica, pero

51. Caput septimum: De traslatione sacri corporis ab Hierolyma in Compostellam Galliciae. *Ibíd*., 49.

52. "Duorum sanctorum, sanctii Dominici Calciatensis et snacti Joannis de Ortega praeclaram, quórum sancti diez in ministeriorum apostoli et adiutorium peregrinorum insumpto sunt". *Ibíd*., 50-51.

53. Caput quartum: De declaratione prophetiae Abdiae de eodem Indos per Jacobi filios convertendos prophetatum est per Abdíam. *Ibíd*., 44.

54. Caput Tertium: De declaratione loci Apocalypsis de figura excellentiae sancti Iacobi. *Ibíd*., 42.

55. Cf. V. Armesto, O. c., 80-82.

cómpre recoñecerlle certo grao de veracidade, pois unha tradición, tal como é a da estadía e predicación de Santiago en España, semella ter vitalidade e razón aínda que non se poidan comprobar con exactitude os seus fundamentos históricos[56].

8. CONCLUSIÓN

Se en 1972 Luciano Pereña, ao redactar a voz "Roa Dávila" no *Dicionario de Historia Eclesiástica de España*, laiábase de que sobre ese autor tíñase escrito moi pouco, o certo é que a día de hoxe hai xa material dabondo como para suxestionar novas liñas de investigación.

Por iso, rematamos esta rexesta bio–bibliográfica de Xoán Roa Dávila reiterando o exposto na introdución: cómpre difundir entre un público, non necesariamente erudito, algunha mostra da súa produción. Cómpre recuperar autores, teorías e doutrinas que, estando esquecidas por causas alleas, cobran un especial auxe na actualidade.

No caso de Roa seguen a ser actuais, dunha banda, as achegas de filosofía política, pois a actitude dos gobernantes, os partidos políticos e sindicatos, debe procurar o amparo dunha filosofía política xusta. Neste senso, parécenos que o sobresaínte influxo da Escola de Salamanca de teólogos e xuristas ha der tamén punto obrigado de estudo.

Doutra, a cuestión xacobea, se ben é certo que algunhas das súas afirmacións patrióticas e inxenuas xustifícanse pola mentalidade do tempo e pola condición de exiliado do autor, porén, Roa subliña o aspecto europeo do camiño de Santiago e a misión transcontinental do culto a Santiago, distinguíndose tamén de tratados anteriores sobre o tema por propor unha argumentación más teolóxica que histórica.

56. Cf. K. REINHARDT - H. SANTIAGO-OTERO, *Estancia e predicación de Santiago Apóstol…, O. c.*, 26.

INUNDACIONES EN EL NOROESTE DE LA PENÍNSULA IBÉRICA: EL CASO DE PONTEDEUME (A CORUÑA)

Alexandre Luis Vázquez-Rodríguez

Resumen

Las inundaciones son el fenómeno natural con un mayor número de pérdidas sociales y económicas en un breve período de tiempo. Galicia, con cientos de cauces, y un clima propicio para que estos se mantengan, presenta esta problemática en el entorno de gran parte de los ríos. Allí dónde hay agua, existe un asentamiento humano, con lo que las inmediaciones de los ríos de esta tierra siempre están pobladas. A las orillas del río Eume, sexto río más grande de la región, existen varios asentamientos, entre los que destaca la villa histórica de Pontedeume, ubicada en la parte sur de la desembocadura. Recopilando datos históricos, y de los medios actuales, se ha visto que, a lo largo de su existencia, esta villa ha experimentado, y experimenta, varios episodios, tanto por las crecidas del río como por la dinámica de las mareas del océano Atlántico. En el presente artículo se expone la situación de la villa respecto a las inundaciones en la actualidad.

Palabras clave: Inundación, Galicia, noroeste de la Península Ibérica, océano Atlántico, Río Eume, Pontedeume.

1. Introducción

Las inundaciones son el fenómeno natural con un mayor número de pérdidas sociales y económicas en un breve período de tiempo (Keller et al.,2009). Una inundación es un flujo de agua superficial mayor a su confinamiento habitual. Todos los ríos presentan irregularidades que dan lugar a pequeñas inundaciones frecuentes, ocasionales avenidas y escasas inundaciones extraordinarias, pero todas pueden ocasionar pérdidas humanas y económicas (Vázquez-Rodríguez, 2016).

Todo territorio que se articule ante un espacio fluvial antropizado es un espacio con riesgo de inundación (Olcina,2006). Si un evento natural no afecta al ser humano, no se consideraría la existencia de riesgo, por la ausencia de elementos expuestos. Los episodios de inundación responden a tres causas principales: atmosféricas, que aportan la precipitación abundante; geográficas (relieve, características geomorfológicas), que favorecen el desarrollo de las crecidas; y antrópicas, que aumentan la vulnerabilidad y exposición ante los desbordamientos de los ríos (usos del suelo) (Olcina,2006). Existen varios tipos de inundaciones, con diferentes clasificaciones. Según la FEMA (*Federal Emergency Management Agency* de Estados Unidos), uno de los organismos de referencia, existirían los siguientes grupos:

Inundaciones fluviales: Aquellas asociadas a la dinámica del cauce de los ríos y al terreno en sus inmediaciones. En áreas relativamente planas, tras una gran cantidad de precipitación o tras una crecida del río, la tierra puede quedar cubierta por una lámina de agua con poca profundidad durante horas. En las zonas montañosas, podrían darse estos eventos poco tiempo después de una fuerte lluvia (lo que tardase en bajar la gran cantidad de agua por el río hasta donde se ubicasen los pueblos cercanos).

Inundaciones asociadas al drenaje urbano: En un área no urbanizada, el sistema de escurrimiento de agua es proporcionado por la naturaleza. Parte del agua donde cae se evapora; parte es absorbida por el suelo y por la vegetación existente, parte se filtra profundamente a través del suelo y repone agua subterránea y la restante, denominada escorrentía, circula por la superficie y se acumula de forma gradual a medida que se dirige a los desagües para volver a su destino, generalmente el propio río. Cuando existe urbanización, la capacidad de los suelos para absorber y filtrar disminuye, implicando un aumento del agua en superficie. Deshacerse de esta escorrentía es uno de los motivos por los que se implementaron los drenajes urbanos (como pueden ser las alcantarillas) con el fin de que esta cantidad de agua no cause daños materiales o humanos.

Inundaciones costeras: Pueden ser problemas graves en cualquier punto de la costa gallega. La frecuencia y magnitud de estas varían considerablemente. Este tipo de inundaciones se originan habitualmente durante los temporales. Durante un temporal, la superficie del agua marina aumenta debido a la baja presión barométrica, origen de este evento, y al amontonamiento de agua en las zonas costeras debido a la acción del viento sobre mar abierto. Esta sobreelevación de la marea por las presiones y el viento se denomina *Storm surge*. Dependiendo del relieve local, una tormenta puede cubrir un área pequeña o puede inundar totalmente la costa o incluso avanzar hacia terrenos en el interior. El impacto y alcance del temporal depende de muchos factores, incluyendo fuerza, intensidad, velocidad o la dirección de este.

También existirían otros tipos, como las asociadas al deshielo de glaciares, las derivadas de la rotura de una presa o las derivadas de la erosión del suelo causada por eventos excepcionales (terremotos, deslizamientos de tierra, ...). En Pontedeume podrían darse, las asociadas a los ríos y las costeras debido a su ubicación en la desembocadura del río Eume; o también podrían deberse a algún fallo en los sistemas de drenaje de la villa.

1.1 Área de estudio

La villa de Pontedeume, se ubica en el NW de Galicia, en el NW de la Península Ibérica entre los 8º 11' 0" W y los 8º9'30" W; y los 43º25'0" N y los 43º24'0" N. Se localiza en la ría de Ares, en el Golfo Ártabro, en la parte sur de la desembocadura del río Eume (Fig. 1) frente a su vecina Cabanas. El término municipal tiene 8.011 habitantes (INE, 2015), 29.57 km^2 de superficie y una densidad de población de 270 hab/km^2. Es una villa que se funda junto a un puente de madera romano, del cual viene el topónimo. En su primer siglo de existencia se construye una muralla y se consolida como villa medieval. En el s. XIV la jurisdicción de esta es otorgada a la casa de los Andrade por el rey Enrique II de Castilla. A mediados de este siglo, realiza una serie de mejoras en la villa, entre las que figura la sustitución del puente de madera por uno de piedra (Municipio de Pontedeume, 2016). Durante la Edad Moderna experimenta un crecimiento originado por el auge de su actividad pesquera industrial y artesanal, período en

Fig. 1. Ubicación del río Eume y de Pontedeume. Fuente: Elaboración propia.MDT cedido por el United States Geological Survey

el que se derriba su muralla para facilitar la expansión del lugar, hacia el interior, la cual se ve frenada por una epidemia de peste a finales del s. XVI. La expansión hacia la ría fue menor, el embarcadero, medieval, sufrió diversas ampliaciones, datando la última de 1995 (Municipio de Pontedeume, 2016).

La villa se asienta en el estuario del río Eume, sobre esquistos de la serie geológica de Ordes, material muy poco permeable, con poca capacidad de absorción de agua, ascendiendo desde la orilla del río Eume hasta la ladera norte del monte Breamo, entre los 0 y los 90 m de altitud aprox. (Fig. 2). Presenta un clima oceánico, con temperaturas suavizadas debido a la influencia del mar, las cuales oscilan entre los 9º C de media en invierno y los 20º C de media en verano (Meteogalicia, 2015) y más de 1000 mm de precipitaciones anuales, distribuidas a lo largo del año, pero con mayor concentración durante el invierno (Fig. 2).

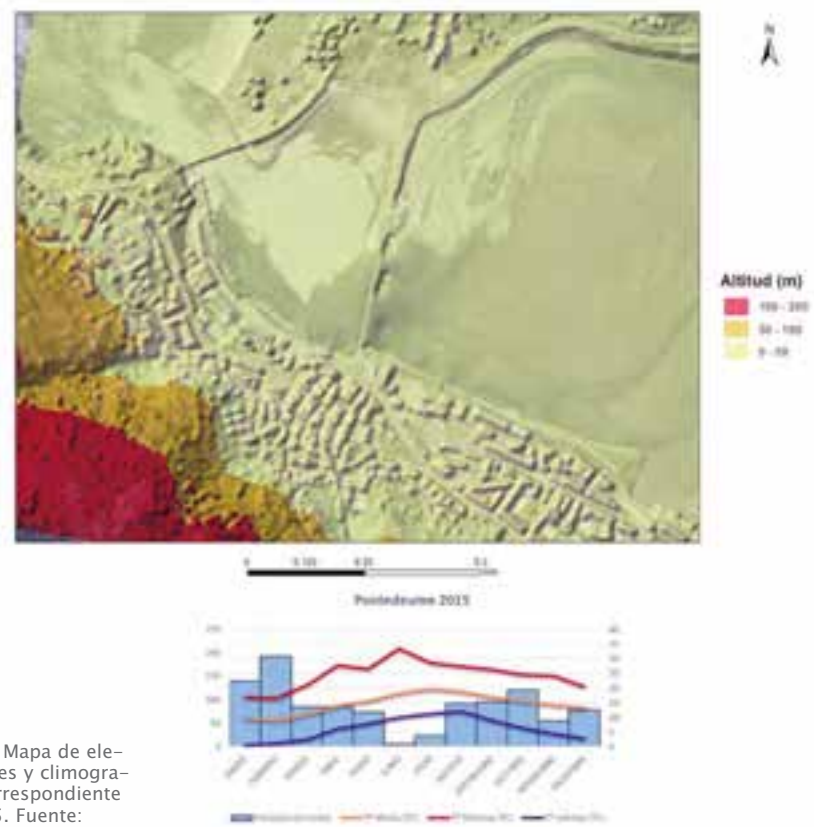


Fig. 2. Mapa de elevaciones y climograma correspondiente a 2015. Fuente: Elaboración propia. PNOA cedido por Instituto Geográfico Nacional (IGN)

1.2. Antecedentes de inundaciones

Según la base de datos de inundaciones históricas de Protección Civil (Protección Civil, 2014) existen registros de inundaciones en Pontedeume desde 1595. Desde el s. XVI hasta comienzos el año 2006 (S. XXI), último año listado, se han dado 11 eventos, a los que habría que sumar los ocurridos en 2008 (La Opinión, 8/10/2008) y en 2016 (La Voz de Galicia 8/01/2016) (Tabla I).

ID	FECHA	EFECTOS	PRECIPITACIÓN DIARIA (mm)	ALTURA DE LA MAREA (mínima, media y máxima , en mm)		
1	1595	–	–	–		
2	Marzo 1683	–	–	–		
3	1782	–	–	–		
4	1804	–	–	–		
5	1811	–	–	–		
6	1870	–	–	–		
7	19/12/1989	–	–	1.88	2.80	3.89
8	07/03/1999	1 vivienda dañada	–	1.26	2.51	3.85
9	20/10/2000	–	17.8	1.79	2.65	3.74
10	04709/2004	9 viviendas dañadas	2.2	1.26	2.42	3.69
11	18/11/2006	NO CONSTA	22.8	1.68	2.78	4.15
12	08/10/2008	Varias, sin determinar	34.5	1.58	2.16	2.77
13	08/01/2016	1 vivienda dañada	57.2 (día anterior 84.7)	–		

Tabla I. Inventario de inundaciones en Pontedeume. Fuente: Modificado de Protección Civil, Meteogalicia y Puertos del Estado

Se han añadido los datos disponibles de precipitaciones y mareas a la tabla, por tratarse de los factores clave en las inundaciones. Como se aprecia en la tabla antes de los eventos del s. XX no consta si hubo o no viviendas afectadas o muertes, quizá por falta de información histórica relacionada con los riesgos naturales. A partir de finales del s. XX, hay más datos al respecto, observando que los daños causados por estos eventos son de tipo material y no muy elevados. En la última inundación registrada también se ha puesto la cantidad de lluvia del día anterior por tratarse de un valor elevado para sólo un día, lo que indica su probable influencia en dicho evento.

Existiendo antecedentes, es posible que un lugar vuelva a experimentar inundaciones, ya que se trata de fenómenos con cierta periodicidad. No obstante, con las medidas adecuadas, sus efectos pueden verse mitigados.

1.3. Situación actual de la gestión de inundaciones

La gestión de inundaciones es una competencia de carácter autonómico. El Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente está realizando un Sistema Nacional de Cartografía de Zonas Inundables (SNCZI), en el que recoge las cartografías elaboradas por las diferentes autonomías. Este proyecto comenzó en el año 2011 y actualmente sigue en desarrollo. Ofrece una serie de tramos de ríos denominados "áreas de riesgo potencialmente significativo", en el que se recogen partes de los cauces del río en las que puede darse una inundación, y figura la extensión de las zonas inundables correspondientes a períodos de retorno de 10, 50 y 100 años para inundaciones de origen fluvial y para períodos de 100 y 500 años en el caso de las de origen mareal. En la demarcación Galicia Costa, donde se ubican el río Eume, entre otros, existe dicha cartografía (Fig. 3), realizada por la *Xunta de Galicia*. A su vez, también existe un borrador del plan de gestión de riesgo ambiental de inundación de Galicia costa 2015 – 2021 (PLADIGA), parte del plan autonómico a modo de memoria descriptiva de cómo se elaboran los mapas y los planes de protección civil relacionados, creado en 2011.

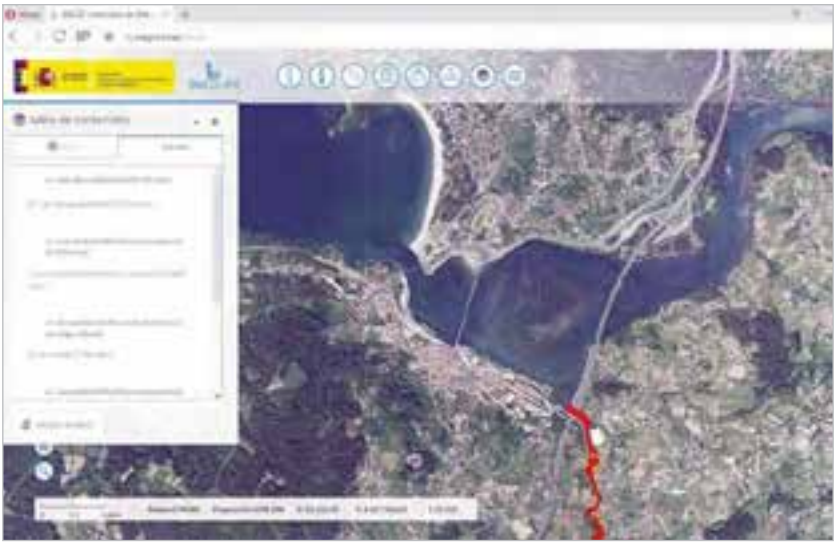


Fig. 3. Zonas inundables en Pontedeume según el SNCZI. Fuente: SNCZI

Como se puede apreciar en la figura 3, según el SNCZI, la villa de Pontedeume no presentaría zonas inundables. La única zona existente se ubica al este de la AP-9 en el entorno de un riachuelo que desemboca en el río Eume y solo se inundaría por la crecida de su cauce debido a las precipitaciones recibidas (inundación fluvial).

2. Materiales empleados

Para realizar este artículo se han recogido los datos necesarios de diversas fuentes oficiales. Una vez recopilados, se han creado otros a raíz de ellos, necesarios para trabajar en el cálculo de inundaciones, tales como los caudales pico para diferentes períodos de tiempo a partir de los que la crecida del río causaría una inundación fluvial, empleando el método racional modificado (Témez,1978; Ferrer,1993). Una vez obtenida toda la información necesaria, esta se ha procesado mediante el empleo de Sistemas de Información Geográfica para obtener un mapa de las zonas inundables del área de estudio, clave en la gestión de inundaciones. Los datos que se han recogido provienen de la base de inundaciones históricas de Protección Civil y del Instituto Oceanográfico de España, los datos de precipitaciones de las estaciones meteorológicas cercanas de Meteogalicia y los datos relacionados con las mareas de Puertos del estado.También se han recogido materiales adicionales: la capa europea de la *European Environment Agency* de usos del suelo del año 2012, los datos LIDAR para la elaboración de modelos digitales del terreno de alta resolución y las ortofotos de la zona de estudio, ambos del Instituto Geográfico Nacional. Estos materiales son necesarios para el cálculo de variables del método racional. Para procesar estos materiales se ha empleado los sistemas de información geográfica *Arcmap 10.1*, *HecGeoRAS* 10.1 y el sistema de modelación hidrológica *HecRAS* 5.0.3.

3. Metodología

La metodología seguida depende del tipo de inundación con el que se quiera trabajar, ya que cada una tiene una dinámica diferente. Para calcular las inundaciones fluviales, se ha calculado a partir de que volumen de precipitaciones las crecidas del río Eume afectarían a Pontedeume y sus inmediaciones. Para ello se ha empleado el método racional de Témez (1978) modificado por Ferrer (1993) por tratarse de un método hidrometeorológico que tiene en cuenta los factores principales que intervienen en los caudales de crecida. Aplicándolo, se obtuvieron los datos de caudal máximo necesarios para realizar la modelización unidimensional del río en la zona de estudio, para los períodos de retorno de referencia: 25 (inundaciones frecuentes), 50 (inundaciones ocasionales de mayor intensidad) y 100 años (inundaciones extraordinarias con una gran intensidad) así como para un período de retorno de 5 años (inundaciones habituales), debido a la gran cantidad de precipitaciones anuales que recibe la zona. Se han calculado los elementos previos a las operaciones del método: los usos del suelo, la intensidad de las precipitaciones (Témez,1978), el coeficiente corrector

(Ferrer,1993) y el coeficiente de Manning (Chow,1959) para la desembocadura del río Eume. Siguiendo los pasos del método racional (Tabla II), se obtuvieron los valores de caudales pico teóricos a partir de los cuales se iniciarían las inundaciones fluviales en Pontedeume (Tabla III).

VARIABLE	FÓRMULA	DÓNDE
Cálculo de la precipitación máxima diaria para distintos períodos de retorno	$X_{t=\bar{P}\cdot Y_t}$	X_t (mm/día) = Volumen de precipitación máxima diaria para un período de retorno t $\bar{P}$ (mm/día) = Precipitación media Y_t = Cuantil regional
Número de curva, precipitación umbral y precipitación umbral corregida	$P_0 = \frac{5000}{NC-50}$ $P_0' = P_0 \cdot r$	P_0 (mm) = Precipitación umbral P_0' (mm) = Precipitación umbral corregida NC = Número de curva r = Factor regional
Tiempo de concentración de la cuenca	$Tc = 0,3 \cdot \left(\left[\frac{l}{j^{0,25}} \right] \right]^{0,76}$	T_c (horas) = Tiempo de concentración l (m) = Longitud del río j (m/m) = Desnivel del río
Coeficiente de simultaneidad	$K_A = 1 - \frac{\log S}{15}$ $P_D' = K_A \cdot X_t$	K_A = Coeficiente de simultaneidad S (Km^2) = Superficie de la cuenca P_D' (mm) = Precipitación diaria corregida para una duración D (equivalente a un período de retorno t) X_t (mm/día) = Precipitación máxima diaria para un período de retorno T
Coeficiente de escorrentía	$C = (P_D' - P_0') \cdot \frac{P_D' + 23 \cdot P_0'}{(P_D' + 11 \cdot P_0')^2}$	C = Coeficiente de escorrentía P_D' (mm) = Precipitación diaria corregida para una duración D (equivalente a un período de retorno T) P_0' (mm) = Precipitación umbral corregida
Intensidad de las precipitaciones	$I_D = \frac{P_D'}{24 \cdot \left(\frac{I_1}{I_d} \right)^{\frac{28^{-D}}{28^{-1}}}}$	ID (mm/h) = Intensidad máxima de las precipitaciones para un evento de duración D (en el método racional equivalente al tiempo de concentración de la cuenca) P_D' (mm) = Precipitación diaria corregida para los diferentes períodos de retorno $\frac{I_1}{I_d}$ (mm/h) = Relación intensidad horaria y diaria
Caudal pico	$Q_p = \frac{C.I.S}{3.6} \cdot K$	Qp *(m3/s)*= Caudal pico C = Coeficiente de escorrentía I = Intensidad de las precipitaciones S = Área de la cuenca K = Coeficiente corrector

Tabla II. Fórmulas y variables del método racional. Fuente: Método racional modificado (Témez, 1978; Ferrer, 1993)

Área/Período de retorno	5 años (mm)	25 años (mm)	50 años (mm)	100 años (mm)
Pontedeume	25.77	51.4	63.78	78.45

Tabla III. Valores estimados de caudal pico a partir de los cuales se produciría una inundación en Pontedeume. Fuente: Elaboración propia

Para las inundaciones costeras el procedimiento es diferente. Se han tomado medidas en la marisma que existe en la desembocadura del río Eume, teniendo como referencia la altitud máxima alcanzada por esta, y se ha corregido respecto al nivel del mar establecido por el mareógrafo de Ferrol, el más próximo, del organismo de Puertos del Estado. También se ha realizado un seguimiento de la marea los días con inundaciones, siendo el resultado una cartografía del alcance de la marea en Pontedeume.

Todos estos cálculos teóricos van acompañados de trabajo de campo, antes y después de la elaboración de los mapas, para recoger testimonios de las personas afectadas y contrastar el modelo con la realidad. Una vez obtenido los datos necesarios, se procesan con los sistemas de información geográfica y la modelación hidrológica, resultando en los mapas de zonas inundables. La finalidad de estos es zonificar el espacio adyacente a los ríos, y al océano en este caso, basándose en la probabilidad de que sea afectado por uno de estos eventos, creando la delimitación cartográfica, la cual sintetiza el conjunto de conocimientos hidrológicos, geomorfológicos e hidráulicos de la superficie inundable (Mateu, 1989) y lleva intrínseca una valoración del nivel de riesgo.

3.1. Las inundaciones asociadas a los sistemas de drenaje urbano

Al urbanizar un territorio el suelo pierde permeabilización, capacidad para absorber el agua y a reducir la cantidad de esta en superficie. Para contrarrestar este hecho están los sistemas de drenaje, como los alcantarillados. Estos van absorbiendo el agua recibida, almacenándolo bajo la ciudad, para finalmente trasladarla y devolverla poco a poco al río, o al océano. No obstante, tiene una capacidad límite, que en ocasiones puede verse superada, resultando en la emisión de agua a la superficie, pudiendo causar inundaciones. Para calcular este tipo de eventos no existe un modelo como en el anterior. En este caso el papel del trabajo de campo, junto a la revisión de prensa diaria para obtener información ha sido el método empleado. Se han revisado dónde se ubican los sistemas de drenaje, en qué estado se encuentran estos (no es lo mismo un drenaje limpio y sin obstrucciones que uno con ellas), recogido testimonios de la población, en el caso de recordar algún evento sucedido y buscado en diversos medios referencias a ellos.

4. RESULTADOS Y DISCUSIÓN

La combinación de los modelos digitales de terreno de alta resolución con los datos del mareógrafo de Ferrol y los Sistemas de Información Geográfica, nos da la cartografía para las inundaciones costeras (Fig. 4 y 5).

Fig. 4. Zonas inundables asociadas a la marea media y a la marea máxima registrada en Pontedeume. Fuente: Elaboración propia. PNOA cedido por Instituto Geográfico Nacional (IGN)

Fig. 5. Zonas inundables asociadas a la marea media (rojo) y a la marea máxima registrada (azul) en Pontedeume. Zoom en la parte noroeste de la villa. Fuente: Elaboración propia. Imagen de fondo de Google Earth

Como se refleja en la imagen, las inundaciones costeras en Pontedeume se darían en la parte noroeste, correspondientes a parte del puerto sin llegar a tener impacto, teóricamente, en los edificios cercanos. En el caso de la marea máxima registrada, los efectos podrían ser notorios, tanto el *CEIP Couceiro Freijomil*, como el pabellón municipal (Fig.5), a lo que habría que sumarle la casa de la cofradía de pescadores *Virgen del Carmen*, podrían verse afectados por esta. Esta marea máxima registrada es el valor máximo alcanzado por la marea debido a las bajas presiones y a los fuertes vientos de un temporal, con lo que solo alcanzaría estas cotas en el momento que sucediese uno de estos.

En el caso de las inundaciones fluviales el escenario cambia. El método racional ya calcula el área de las zonas inundables, de haberlas, para los períodos de tiempo que se requieran. En este caso se ha calculado para los períodos de retorno de 25 años (inundaciones frecuentes), 50 (inundaciones ocasionales) y para 100 años (grandes avenidas), tomando estos por ser los establecidos como referencia. Teóricamente una inundación para un período de retorno de 25 años significa que un evento de esas características ocurre cada 25 años, pero no deja de ser indicativo, porque puede darse más de un evento con iguales características en 25 años. La misma norma se aplica para el resto de períodos. A mayores, se ha calculado para un período de retorno de 5 años, inundaciones habituales o muy frecuentes, para tener los valores para un plazo de tiempo corto. La cartografía resultante es la siguiente:

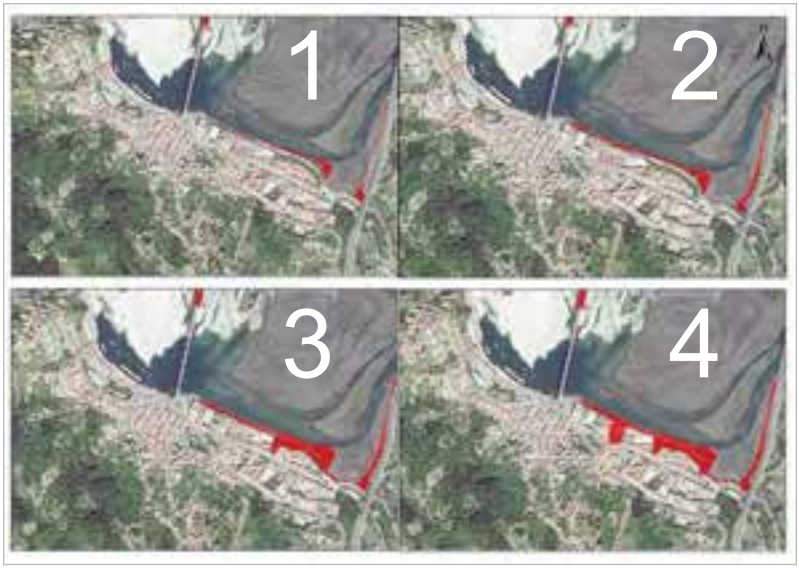


Fig. 6. Zonas inundables asociadas a la crecida del río debido a las precipitaciones recibidas. 1. 5 años, 2. 25 años, 3. 50 años, 4. 100 años. Fuente: Elaboración propia. PNOA cedido por Instituto Geográfico Nacional (IGN)

Como se puede apreciar en la figura 6 las inundaciones referentes a los 5 y a los 25 años apenas llegarían a causar impacto en la población de villa debido a su alcance, reducido al paseo marítimo. El problema vendría a partir de las inundaciones de 50 años (fig. 7), período en el que los edificios de la parte sureste de la villa podrían verse afectados, entre ellos las instalaciones del *IES Fragas do Eume* o la planta baja (o los garajes) de las viviendas próximas. A pesar de tratarse de eventos con poca frecuencia, son posibles y deben de contemplarse porque pueden causar serios problemas y pérdidas económicas, e incluso humanas.

Fig. 7. Zonas inundables asociadas a la crecida del río debido a las precipitaciones recibidas. Períodos de retorno de 50 años (naranja) y 100 años (rojo). Zoom en la parte sureste de la villa. Fuente: Elaboración propia. Imagen de fondo de Google Earth

En el caso de las inundaciones urbanas el agua desciende desde el punto donde se origina, siguiendo el relieve del lugar urbanizado, no tiene áreas calibrables. Todas las calles conectadas con el punto de la rotura de los sistemas de drenaje y que desciendan desde él, son susceptibles de ser inundadas. Un temporal, con fuertes lluvias, o varios días de lluvia intensa seguidos, pueden superar la capacidad de almacenamiento de estos, produciendo que toda el agua almacenada salga a la superficie, por falta de espacio en la estructura. También puede deberse a un mal mantenimiento de estas o directamente a la rotura de una de ellas, como ocurrió en el último evento de este tipo registrado el 8 enero de 2008 (La Opinión, 8/01/2008) que inundó la avenida Ricardo Sánchez, la calle inmediatamente inferior a la posición de este hecho.

Fig. 8. Ubicación de la rotura de alcantarillado del 8/01/2008 y posible evolución de la inundación. Fuente: Elaboración propia. PNOA cedido por Instituto Geográfico Nacional (IGN)

A los efectos ya citados, habría que añadir otra serie de inconvenientes de estos eventos, tales como cortes en las vías de comunicación, cese temporal de las actividades en las plantas bajas (como comercios) o problemas de logística y desabastecimiento (cortes en el servicio de electricidad, ...) entre otros.

5. Conclusiones

Según los modelos empleados, en Pontedeume tenemos 3 causas posibles para las inundaciones. La marea, las precipitaciones y el estado de los sistemas de drenaje de agua. Teniendo en cuenta las características climáticas de la villa, y revisado los antecedentes, estas se dan en su mayoría en otoño e invierno, estaciones en las que los temporales pasan por Galicia, con las bajas presiones y la gran cantidad de precipitaciones que conllevan. Las áreas y efectos varían en función del tipo de evento, pero concentrándose a lo largo de la orilla del río. En el caso de las derivadas de fallos en los sistemas de drenaje, cualquier parte de la villa puede verse afectada. Aunque estos eventos no suceden todos los días, se han de contemplar a la hora de planificar la villa, para el día que ocurra una inundación. Existen varias directrices en el borrador del *Plan de gestión del riesgo de inundación en la demarcación de Galicia –Costa 2015– 2021* respecto a las acciones que deben realizar el personal encargado en situaciones de emergencia

(protección civil), pero no siempre son aplicadas bien por falta de información, bien por falta de personal o bien por falta de medios.

Existen 3 momentos en los que actuar a la hora de gestionar una inundación, antes, durante y después del evento, siendo las líneas de actuación diferentes según en el momento en el que se encuentre la inundación. En la Xunta de Galicia, hasta el momento existe una tendencia en la gestión de las inundaciones orientada a los postdesastres. Si una villa o ciudad tiene problemas de inundaciones, las entidades gubernamentales de las zonas afectadas hablan con el organismo autonómico para que les indemnice por los daños. Tiempo después se recibe este dinero, pero no es una verdadera solución, ya que se trata de una compensación para las personas y entidades afectadas.

Sabiendo que existe un problema, y teniendo una idea de donde realizar las actuaciones prioritarias, gracias a la cartografía, se facilita este trabajo de gestión de las inundaciones. Existen varios tipos de acciones para mitigar los efectos de las inundaciones, desde obras de ingeniería (canalizaciones), hasta el establecimiento de sistemas de alertas temprana, con el que la población es preavisada (o evacuada) antes de que ocurra uno de estos fenómenos para que se preparen, pasando por la planificación territorial (no edificar en zonas inundables es importante) o la educación de las personas. No es necesario implementar todas las medidas a la vez, pero sí de una manera gradual para reducir los efectos de estos fenómenos, sobre todo si hay lugares en los que la presencia de personas es frecuente (como en centros docentes o instalaciones deportivas de uso público).

Al fin y al cabo, el coste de las medidas preventivas siempre será menor que el de las pérdidas económicas y humanas que pueda ocasionar una inundación. Además, si estas están bien adaptadas, el problema ocasionado por estos eventos se reduce ampliamente.

6. Bibliografía

AUGAS DE GALICIA. *Plan de gestión del riesgo de inundación en la demarcación de Galicia - Costa 2015 – 2021* [en línea]. Santiago de Compostela: Consellería de Medio Ambiente, Territorio e Infraestructuras, Xunta de Galicia, 2015 [consultado en septiembre 2016]. Disponible en: http://aae.medioambiente.xunta.es/aae/VerArquivo.do;jsessionid=33C66A862D0571AC53E9FAE7A8DAAF16.vmprd17?idd=7491.

CHOW, Ven Te. *Open-channel hydraulics*. New York, EEUU: McGraw Hill, 1959.

FEDERAL EMERGENCY MANAGEMENT AGENCY. *Chapter 2 Types of floods and floodplains* [en línea]. Emmitsburg, Maryland, EEUU:

Emergency Management Institute, 2015 [consultado septiembre de 2016]. Disponible en: https://training.fema.gov/hiedu/.

FERRER, Javier. *Análisis estadístico de caudales de avenida*. Madrid: CEDEX, 1993.

INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA. *Datos de población de 2015* [en línea]. Madrid: Instituto Nacional de Estadística, 2015 [consultado en septiembre 2016]. Disponible en: http://www.ine.es.

KELLER, Edward A., BLODGETT, Robert H. Riesgos Naturales: procesos de la Tierra como riesgos, desastres y catástrofes. New Jersey, EEUU: Pearson Education, 2007.

LA OPINIÓN DE A CORUÑA. RODRÍGUEZ, Nuria (2008). Las fuertes *lluvias inundan el patio del Breamo y el bajo del Couceiro* [en línea]. A Coruña: La Opinión de A Coruña, 2008 [consultado en octubre de 2016]. Disponible en: http://www.laopinioncoruna.es/coruna/2008/10/08/fuertes-lluvias-inundan-patio-breamo-couceiro/227143.html.

LA VOZ DE GALICIA. ELÍAS, C., CUBA, A. y MEIZOSO, M. *El temporal obliga a cortar calles y regular el tráfico por toda la comarca* [en línea]. Ferrol: La Voz de Galicia, 2016 [consultado en septiembre de 2016]. Disponible en: http://www.lavozdegalicia.es/noticia/ferrol/neda/2016/01/08/temporal-obliga-cortar-calles-regular-trafico-comarca/00031452255902628759567.htm

MARTÍNEZ CORTIZAS, Antonio; PÉREZ ALBERTI, Augusto (eds.). *Atlas climático de Galicia*. Santiago de Compostela: *Xunta de Galicia*, 1999.

MATEU BELLÉS, Juan Francisco. *Crecidas e Inundaciones*. En Comunidad Valenciana. Guía de la Naturaleza de la Comunidad Valenciana. Valencia: Generalitat Valenciana, 1990, pp. 565-608.

METEOGALICIA. *Datos climáticos de Pontedeume de 2015* [en línea]. Santiago de Compostela: Consellería de Medio Ambiente e Ordenación do Territorio, Xunta de Galicia, 2015 [consultado en septiembre de 2016]. Disponible en www.meteogalicia.gal.

MINISTERIO DE MEDIO AMBIENTE Y MEDIO RURAL Y MARINO. *Guía metodológica para el desarrollo del sistema nacional de zonas inundables* [en línea]. Madrid: Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino, 2011[consultado en julio de 2016]. Disponible en: http://www.mapama.gob.es/es/agua/publicaciones/guia_metodologica_zi.aspx.

MUNICIPIO DE PONTEDEUME. *Historia de Pontedeume* [en línea]. Pontedeume: Concello de Pontedeume, 2016 [consultado en octubre de 2016]. Disponible en: http:// www.pontedeume.es.

OLCINA CANTOS, Jorge. *¿Riesgos naturales? Sequías e inundaciones*. Colección Geoambiente XXI. Mataró: Editorial DaVinci, 2006.

PUERTOS DEL ESTADO. *Datos históricos del mareógrafo de Ferrol* [en línea]. Madrid: Ministerio de Fomento, 2015 [consultado octubre de 2016]. Disponible en www.puertos.es.

PROTECCIÓN CIVIL. *Disaster Information Management System* [en línea]. Génova, Suiza: United Nations Office for Disaster Risk Reduction, 2008 [consultado en octubre de 2016]. Disponible en www.desinventar.net.

TÉMEZ, José Ramón. *Cálculo Hidrometeorológico de caudales máximos en pequeñas cuencas naturales*. Madrid: Ministerio de Obras Públicas. Dirección general de carreteras, 1978.

VÁZQUEZ-RODRÍGUEZ, Alexandre Luis. *SIG y realidad: Inundaciones en As Pontes de García Rodríguez (A Coruña)*. SÉMATA, revista de Humanidades y Ciencias sociales.2016, vol. 27, pp. 69 – 94. Santiago de Compostela: Universidade de Santiago de Compostela (USC).

NOVAS DE PONTEDEUME E A SÚA COMARCA PUBLICADAS EN *ECOS DEL EUME* E EN *LA VOZ DE GALICIA* EN 1917

Xavier Brisset Martín

A nivel mundial, o ano 1917 resultou xeneroso en acontecementos trascendentes que influíron e determinaron as seguintes décadas e, nalgúns casos, aínda percíbense hoxe.

No marco da Gran Guerra, os ingleses ocuparon Xerusalén e Bagdad. A primeira destas vitorias sobre os turcos, interpretada como cruzada, foi recibida con ledos toques de campás en tódalas igrexas de Roma, e a segunda, que decidía a posesión das terras onde manaba o petróleo, foi lamentada pola oligarquía xermana, que vía esvaecerse o soño do ferrocarril Berlín–Basora e as opcións do Kaiser por liderar, en Europa, a Segunda Revolución Industrial.

Ambos éxitos militares permitiron facer realidade o acordo de repartirse Oriente Medio, asinado en secreto polos imperios francés e británico. Tamén o apoio dos ingleses aos líderes sionistas de establecerse en Palestina. Evidentes precedentes de moitas das novas internacionais dos seguintes cen anos.

Tamén deron moito que falar as revolucións rusas de febreiro e outono. Contra fin de ano o exército ruso afastouse das trincheiras. A vitoria dos bolcheviques, chamados maximalistas na prensa imperialista occidental, tardou en consolidarse pero, finalmente, deu lugar a URSS, un dos actores principais da II Guerra Mundial e da Guerra Fría.

Na beiramar galega viviuse a guerra submarina con curiosidade, solidariedade e algún que outro susto. Con maior presenza que o ano anterior os submarinos alemáns detiñan os cargueiros inimigos, ou dos países neutrais que levaban mercancías para os aliados. Permitían que a tripulación ocupara as lanchas salvavidas e despois dinamitaban o barco. Normalmente sen baixas, os náufragos chegaban a algún porto, ou eran rescatados por outro barco ou remolcados por un pesqueiro. Inicialmente atendidos na localidade, trasladábanse á Coruña apoiados polo cónsul respectivo. Despois por ferrocarril achegábanse ao seu país. De todo este periplo informaba *La Voz de Galicia* baixo o titular de *Hazañas de la guerra submarina*... e tódolos meses había varios casos.

El submarino alemán internado

Continúa en Ferrol este submarino, que con motivo de su arribada forzosa a La Coruña está dando que hablar en el Parlamento francés, preocupa a los gobernantes españoles y determina cierta efervescencia de filias y fobias en la prensa madrileña.

Parece seguro que el buque, con arreglo al Real decreto publicado recientemente por nuestro Gobierno, quedará internado. Así ahora se está procediendo al desmonte de la maquinaria, de los torpedos y del cañoncilo que monta, así como del material, etc., todo lo cual va siendo depositado, previo inventario, en un almacén. Las municiones se hallan ya en tierra.

Permanece a flote el B-23 al costado de la corbeta Villa de Bilbao, desde donde se ejerce la vigilancia debida sobre el sumergible. En él no es dado entrar a nadie para evitar el menor pretexto de reclamación.

A guerra submariña tivo unha grande actividade nas costas galegas

A neutralidade colocaba ao Reino de España nunha posición estratéxica. Isto quedou demostrado en febreiro. A primeiros dese mes EEUU. rompeu relacións con Alemaña. O persoal americano da embaixada de Berlín debía cruzar o Atlántico para regresar ao seu país. Na procura dunha travesía segura tiveron que percorrer media Europa ata embarcar na Coruña. Parte deles saíron o día 21 no *Alfonso XIII* facendo escala na Habana, e unha semana despois o embaixador e o resto da delegación embarcaron no *Infanta Isabel.* Parece que este último grupo viaxou dende Madrid nun tren alugado por 10.300 pesetas. Atendendo a distinción dos pasaxeiros o convoi era conducido extraordinariamente polo duque de Zaragoza. Contábase que este aristócrata, vestindo o regulamentario traxe azul de maquinista, preguntou a Mr. Gerard antes de saír de Madrid:

— A que hora desexa vostede chegar a Valladolid?
— A hora exacta fixada pola compañía- respondeulle o diplomático.
— Sonlle garante que o tren chegará con total puntualidade -asegurou o duque.

Non se sabe se conseguiu cumprir a súa palabra pero si é coñecido que a marcha cotiá dos ferrocarrís era moi deficiente. O carbón escaso e de mala calidade e a dedicación de locomotoras e vagóns ás exportacións a Francia deixaba ás liñas desabastecidas. Moitos artigos escaseaban. Mesmo o papel prensa. Por ese motivo *La Voz de Galicia* saíu moitos dos días do ano 1917 so con catro páxinas.

Manuel García Prieto, xenro e herdeiro político de Montero Ríos, por dúas veces presidente do goberno no ano 1917

Se a situación económica era difícil pola chamada *crise das subsistencias*, en referencia a inflación que afectaba aos artigos de primeira necesidade, a situación política podía cualificarse como caótica. Nos doce meses deste ano houbo catro presidentes e outros tantos gobernos. Romanones ata abril, García Prieto mes e medio, Dato catro meses e outra volta García Prieto en novembro. Este último, dirixente do partido no que militaban os principais propietarios de *La Voz*, sempre dispoñía de amplos espazos nas súas páxinas.

O réxime da oligarquía absolutista, denunciado polos rexeneracionistas, pousado no bipartidismo monárquico da quenda, na masiva corrupción do caciquismo e no omnipresente boreo de sables, daba mostras de desintegración en grupúsculos personalistas. Por iso García Prieto, no seu segundo goberno, tentou a máis ampla concen-tración posible, incluíndo os rexionalistas cataláns; pero sempre marxinando a republicanos, socialistas e anarquistas.

Nestas convulsións comezan a destacar políticos que terán un gran protagonismo nos tempos republicanos como Casares Quiroga, Calvo Sotelo e Alcalá Zamora e, antes deles, militares como o futuro ditador Primo de Rivera, e o pequeno Cavalcanti, xenro de Emilia Pardo Bazán, deputado por Betanzos no 15-16 e pementa de tódolos guisos golpistas.

Tamén comeza seu medre político o deputado por Pontedeume Julio Wais Sanmartín, protexido do marqués de Figueroa. Tras traballar nos bufetes madrileños dos dirixentes conservadores galegos González Besada e Dato, foi nomeado Director General de los Registros y Notariados. Catro anos despois xa era ministro.

Pero a gran nova do ano foi protagonizada polos máis temidos do sistema, as organizacións políticas e sindicais obreiras. A Folga Xeral Indefinida era agardada dende o acordo de cooperación entre a CNT e a UGT, experimentado con éxito na Folga Xeral de 24 horas do 18 de decembro anterior. A situación económica non facía máis que empeorar (nos catro primeiros anos de guerra os prezos subiron más do 50%) sucedéndose os motíns populares como o de Vigo de principios de xuño, onde durante dous días saquearon máis de 1.000 sacos de fariña dos fornos onde se sospeitaba cocían galletas para a exportación, sendo reprimidos pola garda civil a sablazos e culatazos.

Por segunda vez no ano, a finais de xuño, o goberno suspendeu as garantías constitucionais, aplicando a censura previa nos xornais e a telefónica e telegráfica. Como anécdota citábase que chegaron a censurar as declaracións do xefe de goberno na nota

oficiosa do consello de ministros. Pasaron varias semanas sen a menor información e, finalmente, o 13 de agosto, A Coruña amañeceu sen xornais, sumándose ao movemento reivindicativo.

A inmediata resposta do goberno foi declarar a lei marcial con toque de clarín ás 9 da noite. Clausuraron as sociedades obreiras[1] e as organizacións anarquistas, socialistas e republicanas e son presos seus directivos. Soldados conducen e cobran nos tranvías, reparten o correo, limpan as rúas, atenden a fábrica de gas, degolan no matadoiro, desembarcan pasaxe e equipaxes do trasatlántico *León XIII,* cocen pan nas tahonas... mentres, forzas de Caballería e da Garda civil percorren a cidade e as parroquias próximas, xunto a policías voluntarios armados e con distintivos. Tamén vixíase o tendido eléctrico dende a central da Capela. Prohíbese saír da cidade sen salvoconducto e mesmo a emigración. O canoneiro *Marqués de Molíns,* chegado de Ferrol, fondea na baía.

Folga en A Coruña 1917

Os detidos foron encerrados no castelo de San Antón, nos cuarteis de Macanaz e Alfonso XII, na propia cadea e aínda algúns foron trasladados a Ferrol. Nas escolas de Eusebio da Guarda botaron un mes presos setenta funcionarios municipais.

O gobernador militar sempre contou co apoio das institucións, entidades, asociacións e individuos partidarios do réxime. Segundo *La Voz*, "cuantos en La Coruña representan algo". Un curioso exemplo foi o ofrecemento do presidente dos *Exploradores Coruñeses* que viñan sendo os *boy scouts* locais. José María Ozores de Prado, da aristocracia local, político prietista e presidente do concello de administración de La Voz de Galicia, puxo a disposición da autoridade militar a súa pequena tropa de adolescentes como quebrafolgas. Substituíndo a algúns soldados limparon rúas, fixeron gardas de bombeiros, acompañaron enterramen-tos... nunha interesada e politizada utili-zación pública de menores de idade, que mais que resolver problemas perseguía desprestixiar aos folguistas. Vinte días despois, estes exploradores foron home-naxeados polas institucións, con pastas, refrescos e parada militar incluída.

Tras unha semana de folga os obreiros reintegráronse ao traballo. O 21 volveron a publicarse os xornais, engadíndose á axenda política o tema da readmisión de tódolos folguistas e o da amnistía. En outubro erguíase a lei marcial, tras algunhas sentenzas nos consellos de guerra a penas de cadea perpetua. O resto do ano houbo numerosos paros,

3. Sociedades obreiras clausuradas e detidos seus dirixentes: *Unión de Obreros Municipales*, *La Armonía* de estibadores, *Profesiones Varias, Germinal, Centro de Estudios Sociales, Progreso marítimo,* zapateiros, *Higiene y economía* de inquilinos, *Federación Local Obreira, Boteros del puerto, La Unión de gabarreros, Las Ocho* de constructores de carruajes, *La cosmopolita* de camareiros e cociñeiros, *La Unión* de panadeiros, *La Fraternal* de perruqueiros e barbeiros, La Emancipación de carpinteiros, *La Lealtad* de pintores, *La Herculina* de dependientes de comercio, *La Aurora* de peones e albañiles, *El Trabajo* de canteiros, *La Reforma* de obreiros do ferro e metais, a de tipógrafos e litógrafos, *El Despertar Marítimo* de mariñeiros, *La Libertad* de caixonistas e serradores, *La Constancia* de obreiras da fábrica de tabacos, *La Lucha* das da fábrica de mixtos, Agrupación socialista e a de tranviarios.

mitins e manifestacións nas que se exhibían pancartas como *¡Libertad para nuestros presos!* Entre os oradores dos mitins cítase a Angela Collao, presidenta da combativa Sociedade de operarias da Fábrica de Tabacos, que posiblemente foi a primeira muller que, por estes contornos, foi presentada para falar en actos masivos.

Por certo, a última folga deste conflitivo ano foi a protagonizada polos estudantes do instituto, que protestaban polo restablecemento das reválidas no sistema educativo. Cen anos despois segue a ser un tema de actualidade.

Con tantas novas internacionais e locais e o pouco espazo pola carencia de papel, *La Voz de Galicia* non prestou moita atención a nosa comarca.

Pola súa banda, *Ecos del Eume*, que só atendía a temas locais ou da emigración, si que permitiu a selección dun un bo feixe de novas.

Entre elas destaca o homicidio no que se veu envolto o farmacéutico de Fene e dirixinte solidario Jenaro Moreda, que botou tres meses na cadea de Pontedeume. Este violento episodio corresponde ao constante enfrontamento entre a sociedade agrícola *La Necesaria* e os caciques locais. Hoxe lembrados como os *solidarios* e os *partidarios*. Este mesmo ano, *estes partidarios*, adicáronlle en Fene unha avenida ao marqués de Figueroa, seu xefe político.

O semanario eumés publicou unha listaxe dos mozos declarados prófugos en varios dos concellos do partido xudicial, resultando que o 60% dos chamados polo exército non se presentaron. Con seguridade emigraron antes de cumprir os 16 anos, que era o límite para embarcar legalmente, non sendo licenciado do servizo. Na emigración, os que eran quén de xuntar 2.000 pesetas, podían regresar e acollerse á redención a metálico ofrecida periodicamente. Os que non, tiñan que agardar vinte anos e superar a idade militar.

A gran desgraza do ano foi o naufraxio da lancha dos pinos *Proserpina* que envorcou á altura de Chamoso afogándose tres veciños.

Para aqueles que hoxe defenden con teima a non fusión de concellos, valen os acordos dos de Cabanas e A Capela. O primeiro acordou a celebración de feiras os días 20 na parroquia de San Braulio de Caaveiro –daquela integrada en Cabanas– e tres meses despois, o da Capela, acordou para os 24 a celebración de feiras en Vilar de Mouros (parroquia de Cabalar), lindantes entre si. Ambas parroquias nunha área pouco poboada e rodeadas polas feiras que se celebraban en Goente (A Capela), nas Neves (A Capela), San Marcos (Cabanas – Fene), A Mourela (Neda), San Sadurniño e a A Toca (As Somozas).

As competencias entre parroquias e a ausencia dunha perspectiva comarcal, levaban a situacións absurdas e certamente negativas para a veciñanza. Ese mesmo ano, dicía Juan Rof Codina[2] que o labrego vendedor do pucho ou do cebón, normalmente ignoraba o prezo real dos mercados.

> En las ferias, la contratación de la res se hace a ojo por cabeza... Como el ganadero ignora las existencias, demanda y cotización corriente en los

2. *La Voz de Galicia* 13 febreiro + 22 marzo + 15 xuño + 18 de xuño + 22 novembro 1917.

> mataderos, y desconoce el peso y rendimiento de la res que vende, datos que en cambio suele poseer el comprador con bastante aproximación, son frecuentes los casos en que ultima la venta con quebranto de sus intereses...

Recomendaba Rof que os concellos informaran aos vendedores das valoracións reais e a instalación de básculas de peso vivo nas feiras (só había dúas en toda a provincia), e así podería o agricultor percibir o verdadeiro valor da res. E dicir, non máis feiras senón mellor dotadas. A atomización da oferta favorecía aos grandes intermediarios que controlaban os embarques por ferrocarril, polo que debíase promover a agrupación de vendedores, como facían en Ortigueira onde trataban directamente cos matadoiros cataláns. Pero, os concellos da Capela e Cabanas, con miras limitadas, en troques de defender ás súas xentes preferían guerrearse.

Estes pequenos concellos ás veces tamén chegaban a acordos positivos. Tal foi a decisión do da Capela de sumarse á proposta do de Monfero de solicitar a construción dunha estrada Xestoso – Goente, con ponte sobre o Eume incluído. Anque sería un grande servizo para a comarca non foi adiante. Anos despois fíxose a presa do Eume, inaugurada no 1960. Contan que estaba previsto que a súa coroa servira de ponte para aquela estrada, pero nunha comida entre a empresa construtora e as autoridades locais, acordouse renunciar a esa mellora.

Volvendo ao 1917, chama a atención a cantidade de particulares que solicitan a adxudicación da explotación de minas nas Pontes. A consecuencia da guerra escaseaba o carbón de calidade, polo que os lignitos tiñan opción de comercialización. Ese foi o comezo da extracción deses contaminantes recursos naturais, que alguén pensou podían ser exportados por Pontedeume.

Para rematar, citar a catro personaxes con presenza nas novas e con grande pegada na comarca. Andrés F. Corral y Pico, coñecido polo zoqueiro de Ribadeume, que faleceu este ano, deixando vacantes as secretarías dos concellos das Pontes e da Capela. Nun deles festexaba as vitorias liberais e no outro as conservadoras, é dicir, nos tempos do bipartidismo, sempre estaba cos gañadores. Outro é Rodrigo Sanz López, avogado ferrolán moi vencellado á comarca. Despois de ser líder no movemento solidario, cofun-dou este ano a Hirmandade Rexionalista Galega da que foi candidato por Pontedeume nas eleccións do 18. Outro ferrolán, J.A. Suanzes, que acada este ano o título de enxeñeiro da Armada na súa primeira promoción, sendo condiscípulo de Nicolás Franco. Quince días despois casou con Joaquina Mercader, filla do xeneral xefe do Arsenal. En plena guerra civil foi ministro no primeiro goberno de Burgos e despois fundador e presidente do INI.

Finalmente, reproducimos un artigo de Valeriano Villanueva asinado co pseudónimo *Un labrador a la moderna,* que utilizaba nos seus numerosos traballos xornalísticos. Militar ilustrado, pertence a unha magnífica xeración de eumeses que, durante o primeiro terzo do século XX, fixeron da comarca un faro de modernización.

La Voz de Galicia

Desde Puentedeume

El martes último celebraron los alumnos del colegio de primera y segunda enseñanza que en este pueblo dirige el joven D. Frutos Fernández Martínez, una solemne fiesta religioso-escolar.

Para presidir dicho acto fué especialmente invitado el culto presbítero y elocuente orador sagrado, D. Alejandro González Castro, capellán de la excelentísima señora condesa de Torrepenela.

A las nueve de la mañana del citado día, salieron del colegio profesores y alumnos en correcta formación, dirigiéndose al templo parroquial, donde manos femeninas habían hecho derroche de buen gusto artístico en el ajorano del altar destinado al santo sacrificio de la misa. Comenzó esta con la interpretación de varios himnos y cantos religiosos, acompañados con maestría singular por el organista D. José Roberes Alonso.

Al ofertorio ocupó la sagrada cátedra del Espíritu Santo el mencionado capellán. Con fácil palabra desarrolló admirablemente una breve plática, cuyo tema fué: "Sin fe, es imposible agradar a Dios."

La gran concurrencia de fieles siguió con fervorosa atención los diversos puntos que el orador expuso para probar la veracidad de sus afirmaciones.

Luego acercáronse a la Sagrada Mesa, a recibir el Pan de los Angeles, los niños y profesores del colegio.

Al regreso, y en una de las aulas del establecimiento, sirvióse a los discípulos un exquisito desayuno.

Por la tarde realizóse una animada excursión por los alrededores de la villa, durante la cual, los alumnos hicieron variados ejercicios de gimnástica racional. La máquina fotográfica sorprendió diferentes movimientos, obteniendo preciosas instantáneas.

Púsose fin a la fiesta cantando el "Himno a Galicia".

Muchos elogios merece nuestro celoso párroco, Sr. Montes Méndez, por las facilidades que ha dado para que el acto religioso revistiese la mayor brillantez posible.

20 de xaneiro

En la Audiencia

UN HOMICIDIO

Refería ayer el fiscal que regresando de casa Manuel Rodríguez, en Puentedeume, a las nueve de la noche del 9 de septiembre último, el joven Ramón Posca Neira, al pasar cerca de la finca de su suegro José Pérez, se encontró con los hermanos Manuel y José Antonio Blanco Barros.

—¿Quen e ese?—dijo José Antonio a su hermano viendo pasar al Ramón.

—Eche Posca.

—Pois vou a proba'la escopeta.

Y sin decir otra palabra disparó un tiro contra Posca Neira, matándole.

Apreciaba el fiscal la agravante de nocturnidad y pedía a Blanco diecisiete años, cuatro meses y un día de reclusión temporal.

Después de haber declarado ocho testigos ante el Jurado, informaron los Sres. López Otero, que actuó de fiscal, el defensor Sr. Abad y el presidente Sr. Lecea, y el tribunal popular, después de breve deliberación, dictó veredicto de inculpabilidad.

8 de marzo

El porvenir agrícola en Galicia

Entre las medidas que las diversas naciones en lucha se disponen a adoptar para el aumento de la producción agrícola, las más prácticas son, como siempre, las de Inglaterra.

El Gobierno inglés, para mover a los agricultores a que pongan en explotación los terrenos incultos y para que dediquen a cereales, patatas, etc., mucha parte de las tierras que hoy tienen a malos pastos, se propone nada menos que lo siguiente: Garantir por cinco años un precio mínimo remunerador a los cereales, como lo ha hecho ya con las patatas. Asegurar asimismo a los jornaleros del campo un salario mínimo de 32 pesetas semanales. Prohibir a los dueños de las tierras en arriendo subir la renta sin el permiso del Consejo de Agricultura.

Si un particular en Galicia, hace diez años no más, hubiera defendido la última medida, sería tildado de anarquista y quizás perseguido, como lo fueron algunas sociedades agrarias que hacían propaganda en ese sentido de que no se aumentasen las rentas.

Hoy es Inglaterra, país el menos democrático en sus costumbres y el más conservador en materia de intereses, el que lanza al mundo esa idea, que ya quedará incorporada al derecho agrario universal, al menos como punto de estudio para los legisladores.

Las otras dos disposiciones sobre el cultivo de cereales y otros productos, y salario mínimo de jornaleros agrícolas, dará motivo en España a largas disquisiciones teóricas.

Entre nosotros, desde hace algunos años pobres como sucedía en muchos países europeos.

Todo esto motivó que los agricultores ingleses, en vez de convertir en labrantíos los terrenos incultos, según se hizo en Dinamarca, Alemania y aun en Francia, procurasen llevar a ellos los cultivos permanentes o semipermanentes que ocupan muchos menos jornaleros, y de ahí ha venido la extensión de las tierras de pasto para aprovechar todo lo posible la ganadería magnífica y los admirables animales domésticos mejorados de la Gran Bretaña; mas, entiéndase bien, no se restó al cultivo de cereales, patatas, legumbres, nabos y otros, tierra que anteriormente les estuviese dedicada en alternativa con los prados artificiales; porque esto último constituye el gran adelanto de la agricultura europea y no había razón para que Inglaterra renunciase a él, antes al contrario ahora trata de extenderlo a la parte mal explotada del país, que aún es mucha.

En Galicia estamos en caso sustancialmente parecido: no tenemos gran industria ni ciudades inmensas o populosas que atraigan a los campesinos, ni animales mejorados, de alto precio, que podamos exportar como ejemplares selectos para perfeccionar las especies; sin embargo nuestro territorio está en su mitad o más por cultivar o por aprovechar debidamente.

La parte hoy cultivada o dedicada a prados de riego o de secano en Galicia, difícilmente llegará a la mitad del suelo gallego.

Entre nosotros, desde hace algunos años, siempre que se trata de progresos en la agricultura o de cambios de cultivos en España, se echa mano del ejemplo inglés. Se dice que allí por haber puesto demasiadas tierras a pastos se encontraron sin producción cereal, y que eso ha traido la disminución de la población campesina y la falta de jornaleros; y la conclusión para algunos de los más leídos de nuestros escritores agrarios es que en España no debemos establecer más pastos, sino intensificar la produccion de los terrenos actualmente en cultivo.

Y no falta quién crea que en Galicia debe hacerse eso mismo; tanto que no hace mucho tiempo en estas mismas columnas se sostenía que en nuestra región el problema del adelanto agricola no consiste en cultivar mas tierra, sino en cultivarla mejor.

El ejemplo de Inglaterra encaja de otra manera muy distinta en España y singularmente en la región gallega.

En la Gran Bretaña—no es lo mismo en Irlanda—no existe apenas cultivo familiar o en pequeño, y los terrenos pertenecen en sus cuatro quintas partes a una minoría de ricos que no los explotan directamente, sino que en su mayor parte los arriendan. Además allí, como en todos los paises de gran cultivo el jornalero agricola sólo tiene ciento sesenta, a lo sumo ciento ochenta dias de trabajo anuales, y por muy alto que cobre su jornal, le resulta exiguo para los trescientos sesenta y cinco dias del año. Por consecuencia los cultivadores de las grandes fincas sólo podian encontrar obreros del campo pagándoles mucho, y aun asi éstos se les iban, porque preferian un empleo o trabajo diario en las ciudades; y tampoco podian valerse de trabajadores temporeros de otras regiones nacionales o extranjeras

Y de la otra mitad una gran porción podría dar pan, otra porción formar buenos prados o pastos regulares, y el resto, salvo las rocas, producir excelentes arbolados o leñas.

Bueno sería aumentar la producción en los labrantíos actuales; pero de todos los grandes problemas de la agricultura gallega ese es el menor, y la solución de él tiene que ser una consecuencia de la solución de los otros, que son principalmente: estiércoles más abundantes, los cuales sólo se conseguirán aumentando el ganado vacuno y el caballar y alimentándolos mejor que ahora; abonos minerales a precio de Europa que pueden alcanzarse con la asociación y con el mejoramiento de la pequeña industria rural (aves, manteca, quesos, etc.), que dejen al labrador algunos cuartos para comprar escorias para los prados y superfosfatos para los labrantíos; evitar toda suerte de las rentas que no provenga de mejoras hechas por cuenta del propietario, porque de otro modo, trabajando los labradores en lo ajeno, nunca podrán tener interés en mejorar las fincas ni los cultivos, ya que las mejoras sólo les servirán para que el dueño del terreno se beneficiase y les aumentase enorme la renta, como se ve constantemente; y poner más tierra en actividad tomándola de la mucha que tenemos inútil o malamente utilizada en los montes comunes y aun particulares.

De todas las cuestiones de actualidad tan dolorosas en Galicia sólo hay otra que puedo compararse a estas de la subida incesante de las rentas y de los montes incultos o mal explotados: es la de la pesca y principalmente de la pesca de la sardina.

UN LABRADOR A LA MODERNA

Novas de Pontedeume e a súa comarca publicadas en *Ecos del Eume* e en *La Voz de Galicia* en 1917

24 de marzo

UN COLOSO GALLEGO

ANDRÉS BALSA
CAMPEÓN DEL MUNDO

Este coloso, o este "peitudo" que ustedes ven, es el famoso campeón del mundo, en lucha libre y aun en lucha greco-romana, Andrés Balsa, el galleguiño (?) de Mugardos, de quien varias veces hemos dado noticias.

Continúa el mozo recorriendo el mundo y peleando con la suerte y con los hombres a puñetazos. Y acordándose de nosotros y de su tierra, tiene la atención de escribirnos desde todos los países que visita.

película "Quo Vadis?" estaba en Lima el mes pasado y desde allí nos llega su última carta acompañada de retratos, programas y recortes de periódicos en que se narran sus hazañas.

Lo que nos hizo más gracia fué la carta del formidable celta. Había lanzado un reto a todos los aficionados o profesionales del país, para disputarse un premio nada menos que de 100 libras oro, que él ofrecía a quien lo venciese, pero nadie pudo lograrlo.

El que más cerca anduvo fué un norteamericano, campeón también, llamado Albert E. Reid; pero apenas comenzado el segundo round, lo inmovilizó Balsa sobre el rink con una hábil torsión del brazo izquierdo.

Se impacientaba el público que llenaba el "Excelsior" y deseaba gozar más fuertes emociones, y entonces Balsa tuvo que repetir el reto a grito herido, para imponer orden.

"El Sr. Ostroporchenko, de nacionalidad rusa—dice "El Perú"—se preesntó entonces, diciendo que estaba dispuesto a tener un encuentro con Balsa, pero de lucha romana y no americana. Balsa aceptó en el acto, pero su retador pidió que el encuentro se realizase otro dia, pues no estaba preparado..."

El "choteo" fué monumental y Andres comenta lo ocurrido con frases llenas de

"Sabrán mis amigos—nos dice—que he debutado en ésta con un luchador que decía ser un gran luchador; pero resultó seudo." (Quiere decir, sin duda, pseudo... luchador).

"Por estas Repúblicas—añade—no se encuentran hombres fuertes (ejem! ¡Quen me dé unha piña doulle un dollar!) Lo que abunda mucho es la anemia."

Definitivo. Pero no se descorazona. Buscando mayor espacio a sus empresas y fiando en que encontrará con quien habérselas, escribe aún:

"El mes que viene salgo para Chile. En esta parte sí que hay mucha afición al sport y son muy fuertes los chilenos. De allí pasaré a la Argentina a luchar con quien quiera y después daré un salto a esa querida patria para descansar un rato."

Hombre, sí, que bien lo merece. Y de paso tendremos el gusto de conocerlo "verbalmente", como él dice.

Con lo que no estamos conformes es con que venga deseoso de estrechar la mano "fuertemente"... en señal de gratitud.

¡Arrenégote! Con nosotros estás cumplido, Balsa!

LA VOZ DE GALICIA agradecerá el aviso de cualquier deficiencia que advirtiesen nuestros suscriptores en el servicio del periódico, para aplicar inmediato remedio.

Novas de Pontedeume e a súa comarca publicadas en *Ecos del Eume* e en *La Voz de Galicia* en 1917

La Voz de Galicia

La Fiesta del Arbol

EN VILLARMAYOR

Con gran entusiasmo se celebró con un espléndido día la segunda Fiesta del Arbol en este pueblo, con la asistencia de todas las personas invitadas, autoridades y numeroso público.

Se anunció el comienzo de la fiesta con doce bombas de palenque. Poco despues se reunieron en la Casa Consistorial el Ayuntamiento, los señores párrocos de San Juan de Callobre D. José de Bernardo García, de San Jorge de Torres D. Juan Fernández Blanco y el coadjutor D. Valentín Piñeiro Feal, el señor juez D. Manuel Malde Varela y los prestigiosos maestros de las escuelas nacionales D. Sebasián Ponce, de Villarmayor; D. José M. Rosende Purriños, de Villamatea; D. Enrique Sobral Mellid y doña Filomena Quintas Rendo, de Doroña, con todos sus alumnos que en conjunto hacían un número de 500.

Formada la comitiva se dirigió a la iglesia parroquial de Villarmayor, en donde se celebró una solemne misa, en la que el venerable párroco D. José de Bernardo pronunció una sentida plática relacionada con la fiesta que se celebraba.

Al final los niños entonaron la Marcha Real.

Terminado el acto encamináronse los niños y niñas formados, con las banderas nacionales y sus estandertes, al lugar de la plantación, acompañados de sus respectivos profesores, autoridades y numeroso público, entre los acordes de cuatro gaitas del país y disparándose multitud de bombas durante el trayecto, cantando a coro todos los niños a la llegada los Himnos al Arbol, al Trabajo, a la Patria y a la Bandera.

El alcalde, D. Antonio Amado, previo un razonado discurso, plantó el primer árbol, el segundo el párroco y el tercero el muy culto y entusiasta secretario del Ayuntamiento D. Eugenio Cabanas del Río, acompañado del juez D. Manuel Malde Varela y los demás asistentes, efectuando por último los niños el resto de la plantación, con un entusiasmo conmovedor, ocupandose las niñas en regarlos con unas bonitas regaderas regaladas al efecto por la comisión organizadora.

Terminada la plantación volvió a hacer uso de la palabra el alcalde; puso de relieve su sólida cultura y el ferviente amor a Galicia, y seguidamente el secretario dió gracias al público que nos honraba con su presencia. También leyó en esta simpática fiesta el maestro de Villamatea D. José M. Rosende, unas poesías en gallego, terminándose con vivas a la Fiesta del Arbol, a las autoridades civiles y eclesiásticas, a Galicia y al pueblo en general.

Luego se procedió a obsequiar a todos los niños con unas meriendas regaladas por la comisión de festejos.

Así terminó tan culta y simpática fiesta, desfilando los niños por ante las autoridades cantando el Himno a Galicia.

Plácemes merece el Ayuntamiento y en particular el alcalde y secretario por la organización de la fiesta, y lo mismo los maestros que con entusiasmo ensayaron los himnos a sus discípulos, consiguiendo ver el resultado feliz de sus trabajos.—J. M. B.

14 de abril

La Voz de Galicia

LA FIESTA DEL ÁRBOL EN MONFERO

Por iniciativa del Ayuntamiento y la cooperación de casi todos los maestros nacionales del mismo ,se celebró en esta localidad por primera vez la simpática Fiesta del Arbol.

A las nueve de la mañana salió procesionalmente de la escuela de San Félix, con dirección a la iglesia, una hermosa imagen del Niño Jesús, que el virtuoso ex párroco de la referida parroquia regaló de su peculia particular a los niños de la misma, que en número de ochenta recibieron la sagrada eucaristía en compañía de su celosa y digna profesora señorita Aurora Migal Otero.

Llegaron después a la citada parroquial las demás escuelas con sus respectivos profesores, y un público numeroso para asistir a la misa solemne que se celebró y durante la cual dirigió la palabra a los fieles el celoso e inteligente cura ecónomo de la repetida parroquial.

A la terminación de la misa salieron procesionalmente las imágenes del Niño Jesús y la Inmaculada Concepción, cantando hermosas plegarias dos escolares de San Félix.

Seguidamente se verificó la plantación del primer árbol por el alcalde, continuando la operación los escolares provistos de sus respectivas palas los varones y de regaderas adornadas con flores las niñas.

Los escolares entonaron los himnos al árbol y a la bandera.

Terminada la plantación dió lectura el secretario de la fiesta, a una cuartillas alusivas al acto y el culto y competente profesor de Gestoso D. José Pérez, expresó en brillantes términos la importancia del mismo, siendo al final muy aplaudido.

También lo ha sido el niño de la Escuela de San Félix Marcelino Tejeiro Varela, que en sencillos términos dió las gracias a todos.

Seguidamente se repartió a los doscientos niños una ligera comida.

Amenizó estos actos la música del país, disparándose multitud de fuegos.—*Corresponsal.*

1 de mayo

La Voz de Galicia

DE NEDA

UN NOMBRAMIENTO ACERTADO

En sesión celebrada por la Corporación municipal el día 3 del actual, ha sido nombrado en propiedad médico municipal de este Ayuntamiento, el ilustrado facultativo D. Ricardo Rodríguez Piña, hijo del fallecido médico D. Ricardo Rodríguez Mañobre. Su nombramiento ha sido acogido con [illegible] beneplácito, pues aparte de las prendas personales que adornan al Sr. Rodríguez Piña, su ilustración y competencia profesional constituyen una garantía para la higiene pública.

UNA MANIFESTACION OBRERA

Conmemorando lafecha del 1.º de mayo la Sociedad Obrera de Oficios Varios, de Neda y Ayuntamientos limítrofes, organizó una manifestación pública que ese día, y con la mayor corrección recorrió las calles de esta villa y pueblos cercanos, entonando himnos y dando vivas entusiastas a la solidaridad proletaria.

Durante el curso de esta manifestación registróse una protesta contra determinado establecimiento industrial por haberse negado sus propietarios a conceder a sus operarios algunas mejoras que la Sociedad aludida demanda como acto de solidaridad.

UNA MUJER DESAPARECIDA

Hace mas de dos meses desapareció de este término la vecina Carmen Martinez sin que hasta la fecha se halla logrado averiguar su paradero, pese a las indagaciones particulares hechas al respecto. La desaparecida tenia perturbadas su facultades mentales. El vecindario agradecería el digno señor gobernador diera las órdenes oportunas para que fuese buscada la mencionada vecina.

POR LA ESTETICA

La Corporación municipal, velando por el hermoseamiento de esta vía y por la seguridad personal del vecindario, acordó la demolición de algunas casas que se encuentran en estado ruinoso, y otras mejoras tendentes a higienizar calles y viviendas.

UNA FELICITACION

Algunos vecinos caracterizados de este término, al tener conocimiento de la exaltación al poder del Sr. García Prieto, dirigiéronle una efusiva felicitación por el feliz acontecimiento, a cuyo mensaje contestó el Sr. marqués de Alhucemas en tonos que hablan muy alto de su bondad y patriotismo.

LOS EXPLORADORES EN MARCHA

Día a día viene notándose un marcado avance en la instrucción de los jóvenes exploradores de Neda-Jubia. Con motivo de la última visita de sus colegas de Betanzos, testimoniése el grado de adelanto de que están poseidos los simpáticos nedenses, pese a las mil dificultades que se han interpuesto en el camino, pero que lo mismo el Consejo que acertadamente dirige D. Eugenio Bañobre que el jefe de tropa D. Manuel Marra, han sabido vencer bajo la protección del lema "Siempre adelante" que rige estas benéficas instituciones.

7 de mayo

La Voz de Galicia

DESDE MIÑO

Prepáranse con gran entusiasmo los vecinos de esta hermosa playa y envidiada campiña a recibir dignamente a los forasteros que tienen por costumbre el venir avisitarles en la actual estación veraniega, y para lo cual aumentan las edificaciones, a fin de hacer más cómoda y agradable la estancia de veraneantes y bañistas que con pasmosa progresión aquí concurren y que ya empiezan a acudir.

La mayor necesidad que se siente en este pueblo y su comarca, es la de la carretera que desde este punto parte a la feria de Villamayor, y hasta el límite de Monfero (dos leguas y media) que desde hace veinte años está estudiada.

No tiene esta rica comarca caminos, que le permitan desarrollar como los tiempos modernos de regeneración demandan, las fuentes de riqueza y progreso.

Decretado por el actual ministro de Fomento un nuevo plan de carreteras, que anula los antiguos procedimientos y facilita en los modernos trabajo a las clases obreras en los núcleos donde sean más necesarios, es llegada la ocasión de que los Ayuntamientos de Castro, Villamayor y Monfero, que son los más interesados, gestionen con interés la mencionada subasta, y parece que elevaron mensajes en este sentido a dicho ministro.

En espera de ver realizadas las mejoras con la prontitud que demanda su necesidad, y sin perjuicio de seguir gestionándolas, y de dar cuenta de las personas que vengan a visitarnos durante esta temporada, se despide de usted y sus lectores.—*El Corresponsal.*

18 de xuño

UNA SUBVENCION

Debido a las gestiones de nuestro querido amigo D. Alonso Gullón García Prieto, se ha concedido una subvención de mil pesetas para las obras que en la iglesia de Vilavella (Puentes) se están efectuando, por iniciativa del ilustrado sacerdote y virtuoso señor D. Daniel Pernas Nieto. Dicha cantidad había sido adelantada por varios feligreses de aquella parroquia, quienes renuncian a ella para que así puedan llevarse a feliz término los referidos trabajos. Felicitamos al señor Pernas porque ve al fin coronados con éxito tantos sacrificios como se impuso.—*C.*

20 de xuño

La Voz de Galicia

Asesinato de un joven ferrolano

(POR TELEGRAFO)

FERROL 24 (15)

MUERTO A PUÑALADAS.—ENSAÑAMIENTO DE LOS CRIMINALES

Varios jóvenes de esta localidad, entre los que figuraba Aquilino Lacaci, fueron anoche a La Graña con el propósito de asistir a un baile, regresando de madrugada por Serantes.

Sobre las cinco de la mañana llegaron dichos jóvenes al lugar de Corrales, donde se encontraron con Ramón Lorenzo (a) "Fandiño", Manuel Villar y José Orjales, vecinos de Serantes.

Ignórase lo que al encontrarse ocurrió entre los dos grupos. Sólo se sabe que los últimos arremetieron a los primeros, en particular el "Fandiño", que la emprendió a navajazos con los jóvenes ferrolanos, hiriendo a uno y matando a Aquilino Lacaci, a quien infirió varios cortes en diversas partes del cuerpo.

Ya en tierra, al sentir Lacaci que con la sangre que perdía se le iba rápidamente la vida, suplicaba a sus agresores que no le mataran, pues los tres se cebaban en él de un modo horrible, pero los criminales le contestaban burlonamente anunciándole que había llegado para él su último día.

En efecto: con unas cuchilladas más lo remataron, robándole después un reloj pulsera, una sortija, algún dinero y otros efectos que sobre sí llevaba el infortunado Aquilino.

Después los agresores huyeron, siendo detenidos por la Guardia civil, que los persiguió tan pronto tuvo conocimiento del asesinato.

Ramón Lorenzo, que al parecer ha sido el principal ejecutor del crimen, es un muchacho de diecinueve años, de pésimos antecedentes, que ostenta con orgullo el título de matón.

Al ser conducido a la cárcel, el vecindario de esta ciudad se aglomeró en las calles, intentando apoderarse de los criminales para lincharlos, propósito que no consiguió el indignado gentío por impedirlo la pareja y el teniente de la benemérita señor Cortaide.

El "Fandiño", dando muestras de un gran cinismo, repelía las protestas del público escupiendo y profiriendo todo género de insultos.

Durante el día de hoy ha sido tema de todas las conversaciones el suceso relatado, lamentándose la muerte de Lacaci, por ser un joven apreciabilísimo, perteneciente a una distinguida familia ferrolana, e incapaz de faltar a nadie.

La opinión está dispuesta a que se haga justicia.

Háblase en el Círculo Mercantil, de que el muerto era socio, de que sus compañeros nombrarán acusador privado que mantenga la acusación contra los criminales.

El cadáver del joven Lacaci ha sido trasladado al anfiteatro del cementerio, donde mañana se le practicará la autopsia.

El sepelio constituirá una imponente manifestación de duelo.

Aquilino Lacaci contaba veintiún años de edad.—*Ildefonso.*

25 de xuño

La Voz de Galicia

Ingenieros de la Armada

(POR TELEFONO)

FERROL 9

Desde la apertura de esta Escuela, la primera convocatoria que terminó sus estudios en la misma, es la siguiente, cuyos oficiales salen de dicha Academia con el empleo de capitán:

De primera promoción: D. Francisco de la Rocha, teniente de navío; D. Juan Antonio Suances y D. Nicolás Franco, alféreces de navío.

Del ramo de Guerra.—Capitán de Ingenieros D. Federico Beigbeder, que cursó los estudios por enseñanza libre.

Tenientes de Ingenieros: D. Carlos Gedino, D. Arturo Fernández, D. Augusto Miranda, D. José Rubí, D. Antonio Más, don Luis Ruiz, D. Jesús Alfaro y D. Juan Campos.

Estos distinguidos oficiales están siendo felicitadísimos.

La próxima convocatoria en la Academia será el primero de octubre y podrán ingresar los ingenieros del elemento civil, así como los militares.—*Ildefonso.*

10 de xullo

El famoso vapor "Hércules"

(POR TELEGRAFO).—FERROL 13)

Por tratarse de un buque que tantos años efectuo la travesia, entre estas dos poblaciones hermanas, he adquirido algunos antecedentes curiosos, que considero de actualidad, toda vez que el mencionado vapor sufrió una transformación importante, con objeto de ser dedicado al cabotaje.

El "Hércules", con cuyo nombre continuará, fué construido en el año 78 para yate de recreo del Zar de Persia. Era de tambores, como todos recordamos.

En esta carrera prestó importantes servicios al mando de los capitanes Sres. Erquicia y Sobrino.

Desde hace años, y en un estado perfecto de conservación, dejó de prestar servicio, sustituyéndolo el "Marqués de Amboage". Más tarde, dicho buque fué vendido a los Sres. Marcelino Suárez y Compañía, de esa capital, y éstos, a una importante Sociedad bilbaína, contratando las obras de transformación en buque de cabotaje, con los propietarios del varadero de La Graña.

En las obras efectuadas se invirtieron varios meses, y acaba de ser lanzado al agua, como oportunamente les comuniqué. Las principales características del nuevo buque son: eslora, 46'40; manga, 5'97, y puntal, 3'90.

Posee dos bodegas, una para 215 metros cúbicos y la otra para 170.

La máquina es de triple, desarrollando 90 caballos y un andar de 13 millas por hora.

En el arsenal se le montó la caldera y máquina y espérase que a mediados del entrante mes podrá prestar servicio.

La entidad que lo adquirió se denominará "Sociedad Hércules" y adquirirá otros buques. Pasará a ser de la matrícula de Bilbao.—*Ildefonso.*

14 de xullo

La Voz de Galicia

EN LA AUDIENCIA

RIÑA ENTRE MUJERES

Después de haber disputado largo rato Carmen del Río y María Manuela Bernardo con María Pérez, allá en Puentedeume, sobre quién había sustraído alguna hierba de la Pérez, se fueron las tres a las manos, dando María Pérez en la boca con una piedra a la Carmen, causándole lesiones que, aunque sólo tardaron ocho días en curarle, le dejaron deformidad.

María Pérez, a su vez, sufrió golpes y lesiones, de las cuales tardó treinta y un días en curar.

17 de xullo

Del Ferrol

(Por teléfono).—Ferrol 15

BODA ARISTOCRATA

El 28 próximo, confirmarán sus amores ante el altar, la bellísima y distinguida señorita Joaquina Mercader, hija de nuestro respetable amigo el contralmirante D. Pedro Mercader, general jefe del Arsenal, con el distinguido oficial de Marina D. Juan Antonio Suances, que obtuvo brillantes notas en los exámenes de fin de promoción, recientemente verificados en la Academia de Ingenieros de la Armada, a cuyo Cuerpo pasará con el empleo de capitán.

Los futuros esposos están recibiendo muchos y muy valiosos regalos.

17 de xullo

La Voz de Galicia

DE REDES

En las escuelas de niños y niñas que con plausible altruismo y noble afán cultural sostiene la Sociedad Instructiva de Redes y Camouco, se han celebrado con gran brillantez y admirable resultado, los exámenes de fin de curso.

Esa simpática Sociedad, formada por entusiastas gallegos, hijos de tan progresivas parroquias, que en Cuba residen o han residido, es digna de los mayores elogios por la generosa misión educadora que se ha impuesto.

Las familias de los numerosos alumnos que en ambos centros de enseñanza reciben ésta de inteligentes profesores, con razón ponderan el gran bien que las escuelas representan para el porvenir de sus hijos.

Asistieron a los exámenes la celosa Junta directiva de la institución, con su ilustrado presidente, D. Nicolás Noche; el alcalde de Ares, D. Antonio Vilar; el secretario de dicho Ayuntamiento, D. Felipe Deus, y el ayudante de Marina de Puentedeume, Sr. Carlier.

Fué un acto muy interesante. Niños y niñas dieron pruebas de lo bien que aprovechan las lecciones de sus maestros, contestando con gran soltura y perfecto dominio de las materias, a cuantas preguntas se les hicieron respecto a geografía, historia, aritmética, geometría, etc. El joven y competente maestro superior que rigé con creciente interés y magníficos resultados la escuela de niños, D. Daniel López Varela, fué con justicia felicitado por el Sr. Noche y por los demás señores presentes. La excelente labor que lleva realizada en el poco tiempo que hace que está al frente de la escuela, acusa una perseverancia, un cariño y un esfuerzo que no pueden pasar inadvertidos.

También la inteligente maestra interina de la escuela de niñas, doña Paula Cervera, fué objeto de plácemes.

No pudo ser, en fin, más satisfactorio el resultado de estos exámenes, y es acto de justicia hacerlo público.

4 de agosto

La Voz de Galicia

MUERTO POR EL TREN

(POR TELEGRAFO).—PUENTEDEUME 9 (8'10)

Ayer tarde, cuando el tren ascendente de la línea de Betanzos a Ferrol, que pasa por esta estación a las 6'30, entraba en los andenes lentamente, el vecino del lugar de Nigrofe, parroquia de Perbes, Ayuntamiento de Castro, D. Juan Regueira, se bajó a la vía, y al pretender seguir por ella con la misma dirección que llevaba el convoy, la máquina le dió un fuerte topetazo, derribándole y dejándole entre la primera rueda de la máquina y el andén, quedando muerto en el acto.

El maquinista, entonces, hizo parar el tren.

El finado era muy sordo. Se supone que no vió el tren, y de ahí el bajarse a la vía desde los andenes.

Tenía setenta y cuatro años, y deja esposa, hijos y nietos siendo muy querido entre sus convecinos.

Seguidamente de ocurrido el accidente, se personaron en la estación el juez de instrucción, Sr. Eyré; el secretario, Sr. Vázquez, y el jefe del movimiento, Sr. González del Riego.

Se ha procedido al levantamiento del cadáver, conduciéndolo al Cementerio general de este pueblo.—Pena.

10 de agosto

Del Ferrol

EN PUENTEDEUME. — UNA DESGRACIA

El 21 último, Antonio Ramos Méndez, vecino de la parroquia de Castro, Ayuntamiento de Narón, fué a la feria de Puentedeume conduciendo ganado a la estación, con destino a Barcelona.

En una de las maniobras que hacía el tren, tuvo la desgracia de caerse a la vía, alcanzándole una rueda la pierna izquierda, fracturándosela.

Durante la noche fué trasladado a esta ciudad, ingresando en el Hospital de Caridad.

Hubo necesidad de proceder a la amputación del miembro fracturado.

Antonio cuenta diecisiete años, y sostenía con el producto de su trabajo a su madre, que está viuda, y a ocho hermanos, todos menores que él.

24 de agosto

La Voz de Galicia

EN LA AUDIENCIA

RESENTIMIENTOS ANTIGUOS

Por resentimientos que tenian entre si, Carmen Porta y Candelaria Pena Patiño riñeron el 14 de junio de 1916 en ocasión en que la Carmen iba por agua a la fuente allá en Puentedeume.

Candelaria abofeteó a la Porta, derribándole al suelo la "sella" y maltratándola luego hasta dejarla sin sentido.

Carmen sufrió lesiones que tardaron veinticuatro días en serle curadas.

El fiscal Sr. López Otero pidió para la procesada dos meses y un día de arresto mayor y abono de 38 pesetas en concepto de indemnización.

Defendió a Candelaria el Sr. Monelos Rodríguez.

23 de setembro

SALON PARIS

Hoy se proyectan extraordinarias películas en sesión continua.

Dispuso el gobernador civil que durante el plazo de sesenta días pueda reclamarse contra una solicitud de registro de 125 pertenencias de mineral de carbón lignito, con el título "Segunda", en Puentes de García Rodríguez, a nombre de D. José Caracuelo y Casal, vecino de Ferrol, y de otra que se refiere a 25 pertesencias de mineral de hierro, con el título "Vicenta", en el término municipal de Fene, cuya inscripción a su favor pide D. Geminiano Rodríguez Macía, domiciliado también en Ferrol.

MEDICO Eduardo Orozco Wais

Asistencia a partos. — Ortopedia quirúrgica.

Juana de Vega, 33, 3.° Consulta de 5 a 11 y de 4 a 6.

5 de outubro

La Voz de Galicia

EN LA AUDIENCIA

UN HOMICIDIO

El 10 de marzo próximo pasado y en la feria de Fray Veremuz, que se efectuó en el lugar de Puente Pequeño, en Monfero, Antonio Fernández, a quien acompañaban varios amigos, después de hacer varias fechorías, cortando a uno el pantalón y a otro la americana con una navaja que empuñaba, fué preciso llevárselo de la feria en dirección a su casa.

En el camino se encontró con un grupo de muchachos, entre los cuales se encontraba el procesado José Castro, y a los cuales quiso hacer objeto de sus hazañas.

No agradó esto al José, y quiso defender a sus camaradas; pero Fernández, arrebatándole un palo que Castro Morado llevaba, le dió con él un golpe en la cabeza.

El José contestó a la agresión dando una puñalada en el vientre al interfecto, de la cual falleció seis días después.

El fiscal le pide catorce años, ocho meses y un día de reclusión temporal y abono de 3.000 pesetas de indemnización a la familia del Antonio Fernández.

... por ante el Jurado 13 testigos, quienes fueron respondiendo a las preguntas del fiscal, Sr. López Otero, y del defensor, Sr. Monelos Rodríguez.

9 de outubro

EN LA AUDIENCIA

CONSECUENCIAS DEL MATONISMO

Concluyó ayer la vista en la Audiencia de la causa que por homicidio de Antonio Fernández, perpetrado en la feria de Fray Veremuz, en Monfero, se instruyó en el Juzgado de Puentedeume contra José Castro Morado.

Pedía el fiscal para el reo catorce años, ocho meses y un día de reclusión temporal y abono de 3.000 pesetas de indemnización a la familia del Fernández en sus conclusiones, y pidiendo un veredicto de culpabilidad informó el Sr. López Otero.

El defensor, Sr. Monelos Rodríguez, sostuvo la inculpabilidad de Castro Morado y estimando para el caso contrario la eximente de legítima defensa.

Hizo el Sr. Prendes el resumen y el jurado se retiró a deliberar.

No fué muy laboriosa la contestación a las preguntas del veredicto.

El tribunal popular estimando los argumentos de la defensa, las fechorías cometidas en la feria por Antonio Fernández y su carácter irascible, dictó veredicto de inculpabilidad, siendo en su vista absuelto el reo, quien fué inmediatamente puesto en libertad.

Por ser el primer jurado de cierta importancia que defendía, el Sr. Monelos fué muy felicitado.

UN INTERDICTO

Se vió ayer ante la Sala de lo Civil el pleito procedente del Juzgado de Negreira seguido por interdicto entre D. Antonio López y doña Ascensión Rial.

Informaron los Sres. Ozores de Prado y Blanco España sosteniendo sus respectivos puntos de vista.

10 de outubro

La Voz de Galicia

LA FUNDACION AMBOAGE

Reparto de dinero a los reclutas de 1912

(Por telefono).—Ferrol 10 (21'30)

En el teatro Jofre se efectuó hoy, como había anticipado, el acto de repartir las cantidades de 1.500 pesetas a cada uno de los reclutas del Ferrol y su partido, que fueron alistados para el reemplazo de 1912..

El aspecto del teatro fué muy brillante.

En el escenario tomaron asiento a la derecha del marqués de Amboage, que ocupaba la presidencia, el párroco del Socorro, señor Bermúdez, y el comandante general del Apostadero, Sr. Chacón, y a su izquierda el alcalde, Sr. Fraga de Castro, el gobernador militar interino, coronel Sr. Villar.

Detrás de la presidencia ocuparon los puestos que les estaban destinados, la Junta de la Fundación de Amboage y comisiones de las corporaciones oficiales y demás entidades que componen las fuerzas vivas del Ferrol.

También tuvieron puesto en el escenario los 67 comisionados de los Ayuntamientos del partido de Ferrol, a quienes presidian los respectivos alcaldes.

En una mesa lateral tomó asiento el secretario de la Junta de la Fundación Amboage en esta ciudad, Sr. Permuy, quien en 97 lotes tenía las 115.500 pesetas que importan los premios de 1.500 pesetas de los mozos de este partido, que iban a distribuirse.

Al entrar en el teatro el marqués de Amboage, la orquesta dejó oir el "Himno a Galicia", de Pascual Veiga, y el gentío que llenaba el teatro, puesto en pie, aplaudió al hijo del benefactor de Ferrol.

Desde las galerías se soltaron multitud de octavillas saludando al segundo marqués de Amboage.

El párroco Sr. Bermúdez, como presidente de la Junta de esta Fundación en Ferrol, dirigió en correctas frases un entusiasta saludo a la memoria del marqués de Amboage y tributó aplausos a su hijo, por haberse dignado presidir el acto del reparto de las cantidades a los mozos cumplidos.

Explicó el alcalde el acto, recordando las cláusulas testamentarias, y concluyó diciendo que Ferrol, que supo levantar en lo más céntrico del pueblo una estátua al marqués de Amboage, tendrá siempre demostraciones de gratitud, amor y reconocimiento hacia sus descendientes.

Habló después el Sr. Fraga de Castro, en nombre del Ayuntamiento.

Ensalzó la memoria del marqués de Amboage y dió gracias a su hijo por haber honrado al Ferrol acudiendo a este acto, y a sus conciudadanos, por haber sabido recibirle, demostrándole su afecto.

El reparto de los 97 lotes de 1.500 pesetas entre otros tantos reclutas, que se efectuó después por el marqués de Amboage, duró hóra y media.

Concluido el reparto, se levantó la decoración que cerraba el escenario, y apareció, entre bengalas y rodeada por los niños del Hospicio, la estátua del marqués de Amboage, a cuyo pie había multitud de coronas de flores.

Los hospicianos arrojaron sobre el monumento palomas y muchos pequeños "bouquets" de flores.

El acogido en el Hospicio, José Paz, recitó entonces unas poesías alusivas al acto, que fueron acogidas con aplauso.

Desde el teatro Jofre hasta el Hotel Suizo, acompañaron al marqués de Amboage, vitoreándole, los mozos de 1912 que acababan de recibir los premios.

Esta noche, invitados por el marqués de Amboage, cenan con él en el Hotel Suizo los alcaldes de los Ayuntamientos de este partido.

Mañana, el Ayuntamiento obsequiará con un banquete al marqués de Amboage y a su apoderado general, D. Ernesto Avilés, al capellán de este filántropo, D. José Carracido, y a su secretario, D. Fernando Pérez, que son quienes le acompañan.—Ildefonso.

La Voz de Galicia

EN LA AUDIENCIA

UNA IMPRUDENCIA

El 4 de marzo último, antes de terminarse el baile que en la parroquia de Doroña, en Fuentedeume, se había organizado, varios mozos comenzaron a disparar tiros al aire.

Manuel María Forños Vázquez (a) "Rochete", quiso también disparar su revólver, pero al fallar el tiro, trató de abrir el arma, sin guardar precaución alguna, y la bala salió entonces, yendo a herir a Manuel García Rey que, como otros mozos, estaba alrededor del "Rochete".

García falleció al día siguiente, y encartado Manuel por homicidio, el fiscal le pedía un año y un día de prisión correccional y abono de 3.000 pesetas en concepto de indemnización a los herederos del muerto.

El Sr. Echevarría, después de oídas ayer las pruebas, adquirió la certeza de que lo ocurrido había sido una desgracia, y retiró la acusación.

Defendía al "Rochete" el Sr. Pérez Ardá.

11 de outubro

MEIGUERIAS

UNA ESTAFA

La vecina de Doroña, en Puentedeume, María Juana Seco, fué víctima hace unos días de una estafa.

Tiene a su esposo enfermo y encamado hace algún tiempo y días atrás se le presentaron Juan Domínguez (a) "Reptil" y Rosa Taboada (a) "Villaverde", matrimonio trashumante, quienes fingiéndose curanderos o "saludadores", hicieron creer a la citada María que le devolverían la salud a su esposo si les entregaba determinada cantidad de dinero.

Valiéndose de varios engaños lograron el "Reptil" y su compañera que la crédula María les entregase 135 pesetas, dos sortijas de oro, dos relojes y otros efectos. Conseguido esto la aprovechada pareja desapareció de Doroña, y a estas horas anda en busca de ellos la Guardia civil para detenerlos.

30 de outubro

La Voz de Galicia

Del Ferrol

SEPULTADOS EN VIDA

Alas cuatro y media de la tarde, en una cantera situada en Cachadelos, Ayuntamiento de Neda, propiedad de Juan Teijeiro, extraían arena Juan Vázquez, de cuarenta y cuatro años; su hermano Andrés, de cincuenta, y un hijo del primero, niño de diez años.

Al socavar por la base uno de los enormes paredones de la cantera, se produjo un desplome de más de 30 metros cúbicos de arena, bajo los cuales quedaron sepultados los dos obreros y el niño que les acompañaba.

Una niña de nueve años, hija del dueño de la cantera, que acababa de llegar a ella en busca de arena, resultó milagrosamente ilesa.

La desgracia ha producido penosa impresión entre los convecinos de los tres infortunados obreros.

El Juzgado, que llegó poco después al lugar del suceso, dispuso la extracción de los tres cadáveres, permitiendo que fuesen trasladados a la casa en que vivían.

Hoy se les practicará la autopsia.—*Ildefonso.*

25 de novembro

La Voz de Galicia

FUERZA Y DESTREZA

EL ATLETA ANDRES BALSA

Los periódicos ayer llegados de Chile, nos refieren nuevas proezas y triunfos del formidable luchador gallego Andrés Balsa. Este bravo rapaz paisano nuestro, viene recorriendo todas las ciudades de América, desde los Estados Unidos hasta el extremo Sur, de éxito en éxito. Ni uno solo de cuantos famosos campeones de lucha libre midieron sus fuerzas con él, fué capaz de vencerle. Por el contrario, Balsa, ha vencido siempre.

Allá en América, donde tanta afición hay por el boxeo y la lucha, los revisteros de estos sensacionales encuentros son, por lo general, peritos en la materia. Todos reconocen que Balsa, amén de su gallarda presencia, de su musculatura de acero y de sus tremendas fuerzas, es un conocedor profundo de la lucha libre. Se bate con método y perfecta seguridad en sus recursos, y así vence siempre.

Ultimamente, en el Teatro-Circo Independencia, de Santiago de Chile, se encontró Balsa frente a frente de otro luchador famosísimo, el negro Calvin Respress, que obtuvo el campeonato de Chicago. Respress es un coloso, verdadero maestro en "castch-as-castch can"—que así se denomina la lucha yanqui.

El encuentro despertaba verdadera emoción, y no defraudó a los que impacientes la esperaban.

El campeón de Chicago puso en juego toda su fuerza y su habilidad. Los dos primeros asaltos sirvieron para que empatasen los luchadores. Al tercero, Balsa—que había entusiasmado a los espectadores con su modo fuerte y sereno de pelear—venció al negro en medio de una delirante ovación.

Además de esta proeza, los periódicos nos refieren otra escalofriante. Andrés Balsa salió a medir sus fuerzas con un toro de lidia, grandote y de poder. Primero lo lanceó de capa, ayudado por dos peones. Después, lanzóse sobre él, agarrándole por las astas con sus brazos de titán. El toro, en medio de la emoción de los espectadores, sacudía al valiente mugardés, sin conseguir desasirse de él. A los tres o cuatro minutos, Balsa hacía humillar al bicho, agarrotándole materialmente la cabeza contra el suelo. Fué un alarde de poder que reveló a los espectadores el vigor de nuestro paisano.

Con Balsa viaja un célebre boxeador norteamericano, Willie Murray. Ambos van ahora a Buenos Aires a tomar parte en interesantísimos matchs.

Desde allí seguirán al Brasil, y, por último, nuestro formidable paisano embarcará para La Coruña, ansioso de abrazar a sus padres. Así, pues, no tardaremos en verle por acá.

26 de novembro

La Voz de Galicia

CINCO ESPAÑOLES MUERTOS EN UN TORPEDEAMIENTO

INDEMNIZACION A SUS MADRES

Con motivo del hundimiento del transporte americano "Antillas", han muerto cinco súbditos españoles, los cinco gallegos. Llamábanse éstos Constantino Suárez, J. González, E. Panero y José Silvar, de La Coruña, y F. Bouza, de Puentedeume.

De estas cinco víctimas quedan las siguientes familias: madre del primero, J. Suárez; padre del segundo, Jose González; madre del tercero, P. Panero; madre del cuarto, M. Francisca, y padre del quinto, P. Bouza.

Por consecuencia del seguro creado por el Gobierno de los Estados Unidos para los que fallezcan a su servicio, corresponde percibir a las madres viudas de aquéllos, una pensión de 20 pesos mensuales, durante veinte años, y 25 más por compensación.

Este seguro norteamericano alcanza a las viudas, hijos y madres de las víctimas en la cuota respectiva.

19 de decembro

La Voz de Galicia

Estafa de unas 6.000 pesetas

El vecino de Monfero, Benito Rico López, de treinta años de edad, ha sido víctima anteanoche de una estafa.

Consistió ésta en 1.180 pesos, papel americano, 8 monedas de oro, también americanas, de las conocidas por "Aguilas" y 250 pesetas en billetes del Banco de España.

Para timarlo emplearon los estafadores el conocido procedimiento del "entierro".

Hace unos días vino a La Coruña Rico y en la calle Real se le aproximó un sujeto para preguntarle si sabía dónde vivía el médico D. Manuel Otero, con quien tenía que consultar una enfermedad que padecía.

Era esto un pretexto que utilizaba para entablar conversación con Rico.

Cuando ambos estaban en el diálogo, se les acercó otro sujeto, el que les contó que era forastero y que buscaba dos personas de confianza a quienes entregar 13.000 pesetas que traía de Santa Cruz de Tenerife para repartir entre los pobres y dedicar parte de aquella cantidad a misas, por encargo hecho en el testamento de una persona fallecida en aquel punto.

Era un bonito negocio y así se lo hizo ver a Rico el que le había preguntado por el médico.

Se ofrecieron ellos a ser los que hiciesen el reparto de las 13.000 pesetas.

Accedió a ello el que fingía venir de Tenerife, pero les exigió que, como garantía de la misión que les encomendadaba, tenían que traer cada uno 6.000 pesetas que habían de guardarse en el cofrecito de hierro donde tenía él sus 13.000.

Como Rico no tuviese consigo las imprescindibles 6.000 pesetas, fué a Monfero a buscarlas.

Volvió anteanoche a La Coruña con las 6.000 pesetas y en el portal de una de las casas de la calle de Juana de Vega se reunió con los dos que le preparaban el timo y se realizó allí la operación de meter en el cofrecito todo el dinero.

Para mayor garantía le entregaron el cofrecito y se despidieron quedando en que volverían a reunirse ayer.

Ya en su hospedaje el incauto vecino de Monfero, quiso ver si en efecto el cofrecito contenía el dinero y lo abrió.

Su sorpresa fué enorme; el pobre hombre se quedó atónito, al ver que en el cofrecito sólo había trozos de periódicos y un billete portugués de 500 reis.

Sin pérdida de tiempo salió a denunciar lo que había ocurrido, a la policía, a la que dió las señas de los estafadores.

Reconoció a uno de éstos entre unas fotografías que de "quincenarios" y "carteristas" existen en la Inspección de Vigilancia.

Se trata de Daniel Conde Barcia (a) "Confitero", conocidísimo carterista que ha sufrido varias quincenas.

La policía efectuó ayer diferentes gestiones para ver de conseguir capturar a los autores de la estafa.

23 de decembro

La Voz de Galicia

AGENCIA EN LA CORUÑA

REEMPLAZO DE 1916

ZONAS DE BETANZOS, FERROL, SANTIAGO Y CORUÑA

Felipe López Duro, representante legal del concesionario del Estado en esta provincia, D. Manuel Castanera, de Madrid, autorizado por el Ministerio de la Guerra, Real orden de 1.º de septiembre de 1913

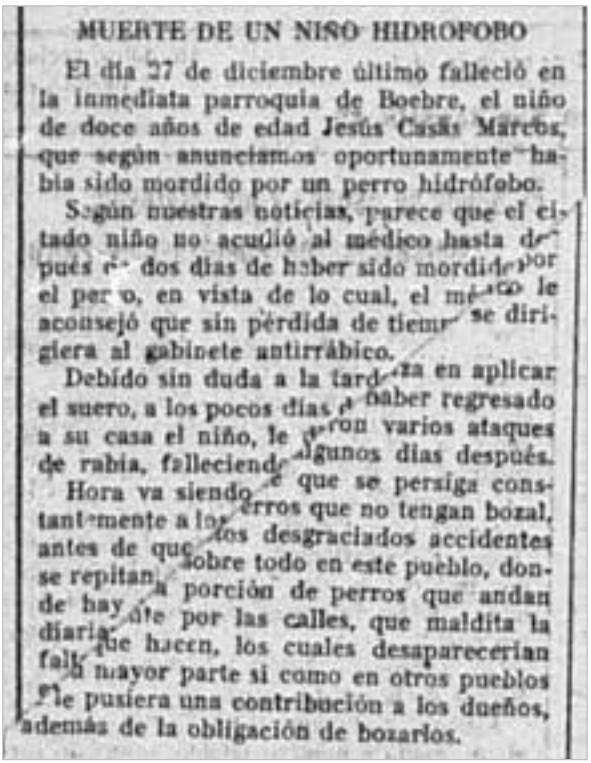
Por 500 pesetas quedan libres del servicio de Africa, antes del sorteo en las Zonas; y después del sorteo, también se hacen operaciones, garantía absoluta, si el sustituto deserta o se inutiliza, la casa responde de poner otros.

REEMPLAZO DE 1917

Por 275 pesetas, quedan libres del servicio de Africa, para todos aquellos que no sortearon en el Ayuntamiento.

Necesito sustitutos. Autorizado para hacer contratos desde la edad de diecinueve años a treinta y cuatro cumplidos buenas condiciones.

Para toda clase de informes, estados de contratación y demás, dirigirse por carta, expresando dirección, al agente general, D. Felipe López Duro, Real, 86, primero. Horas de oficina, de ocho a diez y de dos a nueve.



MUERTE DE UN NIÑO HIDROFOBO

El día 27 de diciembre último falleció en la inmediata parroquia de Boebre, el niño de doce años de edad Jesús Casás Marcos, que según anunciamos oportunamente había sido mordido por un perro hidrófobo.

Según nuestras noticias, parece que el citado niño no acudió al médico hasta después de dos días de haber sido mordido por el perro, en vista de lo cual, el médico le aconsejó que sin pérdida de tiempo se dirigiera al gabinete antirrábico.

Debido sin duda a la tardanza en aplicar el suero, a los pocos días de haber regresado a su casa el niño, le acometieron varios ataques de rabia, falleciendo algunos días después.

Hora va siendo de que se persiga constantemente a los perros que no tengan bozal, antes de que los desgraciados accidentes se repitan, sobre todo en este pueblo, donde hay gran porción de perros que andan diariamente por las calles, que maldita la falta que hacen, los cuales desaparecerían en su mayor parte si como en otros pueblos se le pusiera una contribución a los dueños, además de la obligación de bozarlos.

7 de xaneiro

ECOS DEL EUME

Sucesos

DESGRACIADO ACCIDENTE MARITIMO
TRES AHOGADOS

Como a las diez de la mañana del día 8 del actual, salió de este puerto la lancha "Proserpina" cargada de pinos para el vapor "Carolina", que se hallaba fondeado frente al puerto de Redes, cuya lancha iba tripulada por el patrón David Piñeiro, y los marineros José María Allegue Calvo, Felipe Fernández Fonte y Ramón Pantín, y como estibadores iban José Allegue Regueiro, Leonardo López, Juan Antonio Fonte, Manuel Allegue, Joaquín Míguez, Manuel Lamas, Leoncio Pérez y también los acompañaba el niño José Piñeiro, hijo del patrón.

Cuando ya se encontraban frente a la playa de Chamoso, y como se les hacía imposible seguir hasta el citado vapor por la mar gruesa que había, intentaron regresar a este puerto, pero al hacer la virada, un golpe de mar embarcó por la proa de la "Proserpina" tal cantidad de agua que la puso en peligro. Llenos de pánico los tripulantes al ver que la lancha se iba a pique, se precipitaron al agua unos, mientras que otros se agarraban a la lancha que se sostenía a flor de agua.

El primero en llegar al lugar del accidente, fué el bote "José", patroneado por José Antonio Piñeiro Placer, que regresaba de la pesca, el que con una actividad digna de los mayores elogios, logró recoger a seis náufragos; luego la lancha "Pastoriza", que también iba cargada de pinos, cuyo patrón Bernardo Leira, al ver que la lancha "Proserpina" se iba a pique, aligeró la carga de la suya echando a la mar los pinos, y se dispuso a prestarle auxilio, recogiendo a dos náufragos, presentándose también una embarcación de la tarrafa que manda nuestro convecino D. Ramón Montero, que recogió a otro náufrago que a nado había podido llegar a la playa de Chamoso.

Seguidamente, las embarcaciones que habían prestado tan oportuno auxilio, se dedicaron a buscar los tres tripulantes que faltaban, pero todo fué inútil, manifestando los supervivientes que dos de ellos habían desaparecido a poco de haberse separado de la lancha, y el otro se ahogó cuando ya sólo le faltaban como unos 200 metros para llegar a la citada playa de Chamoso.

Los que perecieron ahogados son José Allegue Regueiro, Felipe Fernández Fonte y José María Allegue Calvo, vecinos de la cercana parroquia de Noguerosa, los dos primeros solteros, y el último, casado, y deja viuda y cuatro criaturas de corta edad.

Tan pronto se tuvo conocimiento del naufragio en este pueblo, acudieron infinidad de personas al muelle, causando gran consternación la llegada de los náufragos, al traer la triste noticia de que se habían ahogado tres compañeros.

El contramaestre del puerto de Ares, don Juan Antonio Saavedra, que está desempeñando en esta ayudantía de marina el cargo de ayudante interino, y el contramaestre de este puerto D. Pedro Gayol, instruyeron las oportunas diligencias, encargándose del sumario el ayudante de Marina de Sada.

La conducta observada por las tripulaciones de las distintas embarcaciones que han prestado auxilio a los náufragos, es digna de los mayores elogios, distinguiéndose José Antonio Piñeiro Placer, que patroneaba el bote "José", el que a juicio de muchas personas se hizo acreedor a que la Sociedad de Salvamentos de Náufragos le conceda una recompensa.

A la hora de enviar estas cuartillas a la imprenta, aún no aparecieron los cadáveres de los tres infortunados tripulantes, pues sólo se encontraron dos chaquetas que la mar echó a la playa de la Magdalena, las cuales fueron reconocidas por los parientes de los ahogados como de su pertenencia.

14 de xaneiro

AVISO INTERESANTE

LA EMIGRACION

El ministerio de Estado ha trasladado al de Fomento una interesante nota de nuestro embajador en Buenos Aires, en la que hace presente la grave situación por que atraviesa la República Argentina, que, desgraciadamente, amenaza acentuarse por la persistente sequia y la plaga de langosta, calculandose que la produccion será de 70 a 80 por 100 inferior a la normal. Propone, por tanto, se paralice por algún tiempo la emigración a aquella República, pues los que vayan en busca de trabajo no encontrarán más que miseria y desolación.

La Dirección general de Comercio, Industria y Trabajo aconseja a los que se propongan marchar, no se dejen seducir por palabras y promesas de agentes que no han de ser cumplidas, sino, por el contrario, todo hace temer que se verán fuera de la Patria en la mayor afliccion y necesidad.

14 de xaneiro

Sucesos

HALLAZGO DE UN CADAVER

A las cuatro de la tarde del dia 17 del actual, apareció flotando en la playa de la Magdalena el cadáver del infortunado tripulante de la lancha de este puerto "Proserpina" José Allegue Begueira, que, como recordarán nuestros lectores, se ahogó en la mañana del 8 del actual, cuando dicha embarcación cargada de pinos se dirigia al vapor "Carolina" que se hallaba fondeado frente a Redes.

Los primeros en divisar el cadáver del infortunado tripulante fueron el carabinero D. José Troyano, que estaba prestando servicio, y D. Isaac Prego, que iba de paseo.

Con la ayuda de un hombre que se hallaba trabajando cerca de aquel lugar, pudieron extraer del agua el cadáver antes de que la resaca de la mar lo llevara, depositando el fúnebre hallazgo en la citada playa, custodiado por el carabinero Sr. Troyano, hasta que se hizo cargo de él la autoridad de Marina.

14 de xaneiro

ECOS DEL EUME

Sucesos

HALLAZGO DE DOS CADAVERES

En la mañana del día 23 del actual, aparecieron flotando en una playa que hay al lado del lugar de La Penela, en San Martín do Porto, los cadáveres de dos de los tripulantes de la lancha "Proserpina", José Allegue Calvo y Felipe Fernández, que, como recordarán nuestros lectores, se ahogaron en unión de José Allegue Regueiro, cuyo cadáver también apareció el día 17 en la playa de la Magdalena.

Al divisarlos unos vecinos de este pueblo, los recogieron para la playa y pasaron aviso a la Ayudantía de Marina de este pueblo.

Seguidamente salió en una lancha el contramaestre del puerto, D. Pedro Gayol, y se hizo cargo del fúnebre hallazgo, trasladándolos para el cementerio de la parroquia de Noguerosa, de donde eran vecinos, por haberlo solicitado los familiares de los ahogados.

A las cuatro de la tarde del mismo día, practicaron la autopsia a los cadáveres de los infortunados José Allegue Calvo y Felipe Fernández, los médicos de este pueblo D. Fernando Varela, D. Antonio Corral y D. Constantino Amado, después de cuya operación, recibieron cristiana sepultura en el citado cementerio de Noguerosa.

28 de xaneiro

Una numerosa comisión de pobres vendedores de pescado, estuvo a rogarnos que nos hiciésemos eco, como con gusto lo hacemos, de la tributación con que continúa gravado el pescado salado, a pesar de que la sal no satisface actualmente derechos de consumos.

Lógico es que esos derechos que gravan el pescado salado que se introduce en nuestro pueblo, desaparezcan, ya que al hacérsele figurar en las tarifas, era única y exclusivamente por la sal que se invertía; pero como hoy la sal se encuentra desgravada, igual suerte debe correr el pescado, ya que nada hay que aconseje esa continuación de adeudo, porque el pescado fresco está exento desde hace muchísimos años.

28 de xaneiro

ECOS DEL EUME

DE MUGARDOS

El antiguuo fabricante de escabeches don Juan Mardomingo, que estuvo establecido en esta villa durante muchos años, adquirió los vaporcitos pesqueros "San Telmo" y "San Julián", en la cantidad de 125.000 pesetas.

Estos vaporcitos fueron construídos hace siete años en los astilleros de los Sres. Barreras, de Vigo, por encargo de nuestros convecinos Sres. Cancela, Martínez y Compañía, habiéndoles costado 90.000 pesetas, resultando como es consiguiente un bonito negocio para estos señores.

También se dice que los vaporcitos "Uruguay" e "Iberia", propiedad de D. Manuel Gelpi y Compañía, han sido vendidos a una casa de Vigo.

Si como suponemos se confirma esta noticia, quedarán 60 familias sin pan, puesto que no seguirán amarrándose dichos vapores en este puerto, y tal vez ni los dedicarán a la pesca por esta costa.

4 de febreiro

Dos vecinos del cercano lugar de Campolongo, parroquia de Villar, se llegaron a esta redacción para manifestarnos que en la mañana del día 7 del actual, al pasar un automovil por el kilómetro 18 de la carretera de Betanzos a Ferrol, con dirección al vecino departamento, se le cayó una caja que contenia tres sombreros de señora, papel, cartas, plumas, un tintero y varias prendas de vestir; afirmando los citados vecinos que todo fué recogido por la convecina Andrea Allegue.

Lo que hacemos público para que llegue a conocimiento de su verdadero dueño.

11 de febreiro

Salvamento de náufragos

RECOMPENSAS

El Consejo Superior de la Sociedad de Salvamento de Náufragos acaba de conceder al patrón del bote "San Francisco" Andrés Alvarez la medalla de bronce de premio y 20 pesetas en metálico, y a los marineros del mismo Angel Díaz Domenech e Isidoro Lara Viñas, 15 pesetas también en metálico a cada uno.

Dichos individuos el 27 de noviembre del año último, consiguieron salvar a los tripulantes del bote "Juanito", del puerto de Mugardos, que patroneado por Domingo Martínez y tres marineros, encontrándose a una y media millas de la costa y a la altura de la playa de Doniños, una fuerte racha de viento hizo zozobrar la embarcación cayéndose los cuatro hombres al agua, consiguiendo asirse a la mura de estribor.

En esta angustiosa situación permanecieron más de una hora.

Cuando estaban ya en peligro de perecer ahogados, tuvieron la suerte de que fueron oidos por los tripulantes del bote "San Francisco", que también se dedicaban a la pesca.

Se dirigieron inmediatamente al lugar del suceso y consiguieron recoger a los náufragos.

Los llevaron a Mugardos extenuados de frío y cansancio, librándolos de una muerte segura.

11 de febreiro

UN HOMICIDIO

VINDICANDO SU HONRA

En la noche del penúltimo sábado, 17 de los corrientes, el vecindario de Fene ha sido testigo de un acto de vindicación de los ultrajes y mofas inferidos a una persona tan digna y honrada como lo es el señor D. Jenaro Moreda Martínez, farmacéutico de aquel pueblo.

ALGO DE HISTORIA

Desde hace algunos años venía el Sr. Moreda dirigiendo el elemento agrario de Fene, y desde que él se había encargado de aquella dirección, se notaba cierta armonía y concordia entre los bandos políticos de la localidad, que iban cada vez más acercándose al ideal solidario y reconociendo el derecho de la justicia y de la razón.

Esto exasperaba a los caciquillos del distrito, quienes, comprendiendo que la acertada dirección y los buenos consejos del señor Moreda, les destruía sus planes, reconcentraron contra él todas sus iras, y por

—Gran acontecimiento teatral para el día de hoy.—1.° Introito en gallego por la niña Elia Noguerol.—2.° Representación de la chispeante revista cómico-bufa-bailable-coreográfica, en un acto y dos cuadros, que lleva por títulos, "La marcha del Herbolario", puesta en escena por la compañía infantil de autómatas liliputienses."

Días antes del hecho a que venimos refiriéndonos, el Sr. Moreda recibió la visita de un emisario del Burgos Redondo, diciéndole que si le daba 50 pesetas, dejaría de representar el apropósito carnavalesco en que se le ridiculizaba.

EL HECHO

En la noche del 17 era cuando en el salón de baile citado iba a representarse la insultante función.

Un amigo del Sr. Moreda le dijo a éste que en Ferrol, todos sabían que se iba a celebrar

25 de febreiro (continúa na páxina seguinte)

centraron contra él todas sus iras, y por medio de la calumnia y del engaño, trataron de sembrar la discordia entre los elementos que dirigía, y de desacreditarle entre sus mismos partidarios.

Lejos de conseguir esto, la Sociedad "La Necesaria", que presidía el Sr. Moreda, demostró más y más la confianza que este señor le inspiraba.

Esta labor levantada que en pro de la redención del campesino gallego había emprendido el Sr. Moreda, hizo que el caciquismo pretendiera inclusive privarle de los medios de subsistencia, por medio de campañas inmorales, para que el vecindario deje de surtirse de la farmacia que tiene establecida el Sr. Moreda.

Los agravios, en lucha franca y decidida, después de titánicos esfuerzos, consiguieron llevar al Municipio, para que les representase dignamente, al Sr. Moreda, sin que al fin prevaleciesen los recursos puestos en juego por los caciques para anular su elección.

Estaba y está conceptuado el Sr. Moreda como persona defensora y amante de la emancipación del labrador gallego, por cuya consecución no dejaba un momento de luchar contra el caciquismo.

El Sr. Moreda, que es director de la revista "Cultura Campesina", es natural de la ciudad del Ferrol, donde cuenta con muy grandes y merecidos prestigios.

Hará próximamente un año llegó a Fene Agustín de Burgos Redondo, persona que era conocidísima en todos los alrededores del Ferrol, porque, según de público se dice, hará unos veinte años dirigió un semanario que se dedicaba a esgrimir en forma de chantaje contra las personas decentes y

aquella difamación, y que todos lo censuraban.

El Sr. Moreda concibió entonces la idea de evitar que se llevase a cabo tan indigno acto, y le dijo a su esposa que ella se fuese con unas jóvenes vecinas, con quienes ya estaban citados, a otra función que a la misma hora celebrarían, en el salón-teatro de "La Necesaria", unos artistas de varietés que habían trabajado en el teatro Amboage de Ferrol, y a cuya función proyectaban asistir las personas más decentes de la localidad.

Se negó la señora de Moreda a cumplir el deseo de su esposo, diciéndole que ya que él no iba, ella tampoco lo haría. El Sr. Moreda, aprovechando un descuido de su esposa, fuese a la taberna contigua al salón de Severa, y propiedad también de esta señora, y allí encontró al alcalde, a quien le dijo "que no debía autorizar el acto que se pretendía celebrar en el salón, puesto que era un acto insultante para él, y no permitía que se le insultase de aquel modo". El alcalde le contestó "que ya lo había autorizado, y que no lo prohibía".

Salieron entonces del salón los que estaban ensayando la función, que eran Agustín de Burgos, un hijo de D. Nicolás Villanueva, D. Andrés Iglesias y D. Juan Duran. Este último se acercó al mostrador de la taberna y pidió una chiquita de vino, diciendo: "Hoy hay que tomar fuerzas", y se fueron todos a cenar, saliendo también el Sr. Moreda, quien volvió al poco rato, y viendo que abrieran la puerta del salón para que entrasen las pocas personas que estaban esperando, tomó una localidad de preferencia y entró también; se puso a pasear entre la primera fila de sillas y el escenario, y dirigiéndose en

25 de febreiro (ven da páxina anterior)

que ha trabajado en el trapecio de un circo de la calle del Sol, de Ferrol, manifestándose como atleta, como hombre de fuerzas musculares no comunes, con quien no podría luchar ni el Sr. Moreda, dadas las condiciones físicas de éste, ni los jueces que mañana juzguen al Sr. Moreda.

Al poco tiempo de llegar a Fene, comenzó a publicar un semanario titulado "Heraldo de la Aldea", y en su primer número dió a la estampa una semblanza mortificante en extremo para el Sr. Moreda; semblanza que, aunque velada según recordarán nuestros lectores, hemos afeado al acusar recibo del citado número, que se nos enviaba a esta Redacción para establecer el cambio.

No paró aquí la difamación, sino que a los pocos números se infiere, se lastima en lo más íntimo de sus quereres el Sr. Moreda, insertando otra semblanza en que a la digna y muy respetable señora de éste, se le aplicaban, también en forma velada, las más groseras frases, impropias de toda persona culta.

En este calvario, el Sr. Moreda se limitó a decir en su revista "Cultura Campesina", que despreciaba aquellos insultos, y nunca contestó a ninguno.

Dejó de publicarse "Heraldo de la Aldea", porque el reducido número de suscriptores que le leían con agrado, no podía sostener aquella publicación, y entonces, el Agustín de Burgos se propuso celebrar una función teatral, representada por medio de muñecos, insultando al Sr. Moreda, a su esposa y a los más caracterizados elementos agrarios.

Para ello se había repartido un programa de mano que decía: "Salón de Severa-Fene. Segunda al público, le dijo: "Ustedes no saben que esta función que se va a representar, es una colección de insultos para mi y que a mi me calumnian, diciendo que yo insulté a otros; pues bien, yo vengo hoy aquí a demostrar que el primer apropósito que se puso en Fene insultando al Sr. Naveiras, lo hizo Villanueva, y el segundo que se representó, lo hizo Burgos; yo jamás insulté a nadie, y al primero que me insulte aquí, lo dejo seco."

En este momento entró en el salón el médico municipal, D. Francisco Malvar, quien, dirigiéndose apresuradamente al Sr. Moreda, le dió dos puñetazos, y a empellones lo echó por detrás de las sillas, al tiempo que en la misma actitud entró el Agustín de Burgos.

Entonces, el Sr. Moreda empuñó dos revólveres, y apuntando a los dos que le acometían, se retiraba diciendo: "Nadie me toque"; pero el Burgos, aprovechando un momento en que una señora se puso entre los dos, se abalanzó repentinamente sobre el señor Moreda y lo derribó, luchando un momento los dos en el suelo, hasta que, logrando levantarse el Sr. Moreda, fueron hasta el medio del salón, en donde D. Francisco Malvar, cogiendo por la espalda al Sr. Moreda, logró tirarle otra vez en el suelo, en tanto que el Burgos le apretaba la garganta.

Tres veces dijo el Sr. Moreda que le soltasen, cuando se oyó una detonación y cayó el Burgos herido.

Se levantó entonces el Sr. Moreda, y ya sin las armas, salió del local, diciendo a los que intentaban sujetarle: "Nadie me toque."

Fuése a su casa con su señora, que había entrado en el salón y pretendido retirar a su

25 de febreiro (continúa na páxina seguinte)

ECOS DEL EUME

marido, y pidiendo auxilio, sin que nadie se lo prestase, porque el Sr. Moreda no tenía allí ningún amigo, pues a todos les había recomendado que fuesen a la función que había de celebrarse a la misma hora en "La Necesaria".

De la refriega, y a consecuencia del tiro, cayó muerto el Agustín de Burgos Redondo.

LAS PRIMERAS DILIGENCIAS.

Las instruyó el Juzgado de Fene, constituído en el lugar del hecho; y oficiando al puesto de la Guardia civil de Jubia, llegaron dos parejas, que detuvieron al Sr. Moreda en su casa, que él mismo se apresuró a abrir en cuanto vió desde la galería a los guardias.

En el mismo coche que condujo a la Guardia civil, vino a Puentedeume, detenido, el Sr. Moreda, a quien, por su voluntad, acompañaron hasta la cárcel su señora y el médico D. Víctor Moscoso.

EL JUZGADO DE INSTRUCCION.

Después de tomarse declaración al Sr. Moreda, el Juzgado se instrucción de este partido se trasladó a Fene, donde estuvo actuando hasta bien entrada la noche del pasado domingo, desfilando por ante él muchísimos testigos.

Al inmediato día volvió el celoso juez de instrucción, Sr. Eyré Varela, con el habilitado Sr. Pena y médicos Sres. Goyanes, Corral y Amado, a Fene, donde se practicó por estos tres últimos señores la autopsia al cadá-

EN LA CELDA

SOLILOQUIOS.

No fuí yo, fueron ellos; los cobardes, que no quisieron evitarlo; los infames, que pudieron impedirlo; los canallas que lo deseaban...

Con resignación y paciencia, sufrí insultos, persecuciones y calumnias despreciando siempre a los autores de estas bajezas.

Una nueva infamia se intentaba llevar a cabo aquella noche, y ya no era a mí solo a quien se dirigía, era al ser más querido de mi vida, era a mi esposa; se me hería injustamente en lo más íntimo de mi alma y quise evitarlo...

Fuí al salón en donde iba a celebrarse la fiesta insultante; requerí al alcalde para que no permitiese el acto y no fuí atendido, antes al contrario, se burló de mí aquella autoridad de aldea.

Me dirigí luego al público para hacerle comprender lo indigno que resultaba presenciar y aplaudir una colección de insultos.

Dije que yo jamás había insultado a nadie y que a probarlo iba allí, discutiendo públicamente con los que me calumniaban...

Dos matones entraron en el salón y se abalanzaron a mí. Yo me defendí, advirtiéndoles que no me tocasen. Luchamos, rodamos dos veces por el suelo, sonó un disparo y... ... ...
... ...

No fuí yo, fueron ellos; los cobardes, que

25 de febreiro (ven da páxina anterior)

ver del Burgos Redondo.

La bala que causó la muerte a éste, penetró por la región temporal derecha, fracturando ésta completamente y produciendo grandes destrozos y hemorragia, recorriendo el trayecto de ocho a diez centímetros la bala, que era Nindada de cinco milímetros. La herida fué conceptuada como mortal de necesidad, y debió producir la muerte casi instantáneamente.

Se ha elogiado la actividad desplegada por el juez de instrucción del partido, señor Eyré, que no ha cesado un momento de trabajar incesantemente para reunir cuanto tienda a esclarecer los hechos que dejamos relatados.

UNA VISITA AL SEÑOR MOREDA

Hemos visitado a nuestro buen amigo y estimado colaborador, Sr. Moreda, tan pronto le fué levantada la incomunicación.

Triste y lamentando el hecho ocurrido, [illegible] cuanto dejamos expuesto, [illegible] de su declaración ante [illegible].

Nos dijo que estaba agradecidísimo de todos los buenos amigos que por él se interesaron y le enviaron en cartas y telegramas, frases de consuelo, y nos rogó que a todos, y muy especialmente a D. Leonardo Díaz, que le dispensó infinitas atenciones, hiciésemos patente su agradecimiento profundo.

Nos enseñó unos márgenes de periódicos en los cuales había escrito sus primeros pensamientos en sus días de encierro; se los pedimos, rogándole nos permitiese publicarlos, y gentilmente nos los cedió.

su quisieron evitarlo; los infames, que pudieron impedirlo; los canallas que lo desean.

*

¡Triste es la cárcel!... mas cuando la conciencia no acusa al que la desgracia le condene a ella, no es tan triste...

Sin mancha en mi honor y con el ánimo tranquilo, ocupo esta celda, pedumbrosa y fría, lamentando un acto que no quise cometer, mas reconociendo que he cumplido con mis deberes.

No soy criminal; soy un defensor del honor que debe tener todo hombre de vergüenza.

No quise matar, mi objeto era tan sólo dar en el local de la desgracia una conferencia, vindicando así mi honra ultrajada por mis enemigos.

Los dos más encarnizados quisieron por medio de la fuerza ahogar mis palabras, anular mis razones, destruir mis argumentos...

Me atacaron y en la lucha se disparó una de las armas que yo empuñaba, para atemorizarlos igualando las fuerzas, la bala hirió a uno, ya me defendía, por eso no tengo remordimientos, pero...

¡Qué triste es la cárcel!...

[illegible]

¡Pobre esposa mía!... ¡Pobres huerfanitos del desgraciado Burgos!... Sois las víctimas inocentes de la tragedia. ¡Maldita sea la política rastrera de las aldeas!...

¡Maldita la oculta causa de esta política!...

Ramón Moreda.

25 de febreiro (continúa na páxina seguinte)

COMENTARIOS

Los hay que no tienen desperdicio, pues de público se dice que las decoraciones de la función que iba a celebrarse, lo mismo que los fantoches en que se caracterizaba admirablemente al Sr. Moreda y a su señora, fueron destruídos inmediatamente de acaecido el hecho, así como de que el libreto de la obra ha sido corregido, borrando las frases en que se mortificaba al Sr. Moreda.

El hecho, en sí, ya lo ha juzgado la opinión pública, como habrá seguramente de juzgarlo mañana el tribunal del Jurado. Toda la prensa regional y madrileña dedica frases de consuelo para el Sr. Moreda, a quien conceptúan como un vindicador de su honra.

A nosotros, dados los lazos de franca amistad que nos unen al Sr. Moreda, no nos resta más que decir que este resultado debió ser previsto por quienes colocaron en esa pendiente al desgraciado Burgos, eligiéndole como instrumento de esas bajas e innobles pasiones que un día y otro día alimentaban. Eso al fin ha sido el fruto de las siembras perniciosas. ¡Que Dios haya perdonado al desgraciado Agustín de Burgos Redondo, y que la sociedad reconozca la vindicación que hizo de su honra nuestro querido amigo D. Jenaro Moreda!

Cárcel de Puentedeume, febrero de 1917.

❖ ❖ ❖

LO QUE DICE LA PRENSA

LA RESPONSABILIDAD DE LOS PERIODISTAS. A PROPOSITO DE UNA TRAGEDIA.

Acaba de reproducirse entre nosotros el drama que le costó la vida, hace tres años, al director del "Figaro". El mundo no comentará esta tragedia periodística porque no se ha desarrollado en París, ni en Londres, ni siquiera en Madrid, sino en un pueblo de Galicia. Y, sin embargo, quizás mejor y más tipicamente que "Paffaire" Caillaux, la lamentable historia que ahora nos ocupa, podría prestarse a profundas y útiles reflexiones en los medios periodísticos.

El telegrama de Ferrol que nos refiere el asesinato de Agustín Burgos, agrega que todos los que estaban al corriente del asunto, han excusado y hasta aplaudido al matador.

No se trata, sin embargo, de un caso raro, ni siquiera de un caso grave. Un periodista de provincia, un humilde y malhumorado periodista, injuriaba desde hace algún tiempo a un farmacéutico de la misma locali-

25 de febreiro (ven da páxina anterior)

El Ayuntamiento de Cabañas acordó celebrar el 20 de cada mes, en la parroquia de San Braulio de Caaveiro, en un gran campo inmediato a la iglesia parroquial, una gran feria de ganados, frutos y toda clase de productos del país.

La inauguración se verificará el 20 de los corrientes.

4 de marzo

UN DEBER

Contristado mi ánimo por un hecho, que no hubiera sucedido si quien dirige la política de Fene no entregase ésta a gentes torpes y de malos sentimientos, difícilmente puedo expresar el profundo agradecimiento que debo a mis buenos amigos, a mis compañeros, a la prensa, a las sociedades agrarias y a las numerosas personas que en esta ocasión por mi se han interesado, dedicándome frases de consuelo que jamás olvidaré.

Y esperando tranquilo la resolución de mi causa, con mucha fe en la conciencia de los tribunales populares, que entran más en la esencia de los hechos que la ley rígida y lacónica, envío a todos desde esta celda un abrazo cariñoso, prueba humilde de mi gratitud.

JENARO MOREDA

Cárcel de Puentedeume, 1.° marzo 1917.

4 de marzo

ECOS DEL EUME

UN HOMICIDIO

VINDICANDO SU HONRA

Sigue el digno y celoso juez de instrucción del partido D. Francisco Eyré Varela, trabajando ansiosamente para reunir en el sumario que instruye cuantos elementos son necesarios para llevar mañana a conocimiento del tribunal popular el hecho ocurrido en Fene el 17 de febrero último. En estos pasados dias prestaron declaración muchos testigos.

La prensa de toda España ha continuado ocupándose con unánime criterio de la gran obra que ha ejecutado el caballeroso farmacéutico de Fene D. Jenaro Moreda Martínez, librando a la sociedad de quien ha llegado a pisotear lo más intimo de los afectos.

Nuestra edición del pasado domingo, a pesar de haber duplicado la tirada, ha quedado prontamente agotada, tantas y tantas eran las personas del partido judicial y de fuera de él que querian conocer la realidad del suceso, que con escrupulosidad hemos consignado.

Las Sociedades agrarias de Ferrol-Puentedeume, en la reunión que celebró su Comité federativo en Fene, el pasado domingo, acordaron por unanimidad prestar todo su apoyo al distinguido agrario Sr. Moreda.

Por esta prisión, donde se encuentra el Sr. Moreda, desfilaron infinidad de personas ansiosas de presentar sus respetos y consideraciones al que hoy se ve privado de libertad por vindicar su honor pisoteado. Entre otras muchas, que sentimos no recordar, estuvieron: de Fene, D. Victor Moscoso, don Juan Galdo, D. Francisco Romero, D. Vicente Romero, D. Celedonio Vila, D. Rosendo Barro, D. Ceferino Anca, D. José Maria Bañobre, D. Francisco Milia Abelleira, D. José Cernada, D. Manuel Doharro, D. José Novo, D. Francisco Nieto, D. Francisco Fernández Rubio, D. José Benito Puentes, D. Francisco Barcia, D. Manuel Viziso, D. Francisco Torrente, D. Manuel Rivera, D. Manuel Carregado, D. Luis Cernada, D. Justo Peón, don José Obertin, D. Francisco Castiñeira y don Lisardo Gómez; de Ferrol, los farmacéuticos D. Juan Barreiro, D. Fermín Zelada, D. Juan Meirás, D. Eladio Rivas, D. Antonio Usero, D. Manuel Punin, el alcalde D. José Lloveres, el juez municipal D. José Togores, los médicos D. Santiago de la Iglesia y D. Emiliano Balás, el teniente coronel D. Antonio García Naya, el inspector de instrucción primaria D. Luciano Seoane, los ex secretarios del Ayuntamiento de Fene D. Eugenio Filgueira y D. Andrés Rodriguez, los abogados Sres. Fraga do Porto y Lapique, el periodista D. Vicente Pérez Burgos, el capitán D. Enrique Cerrada, el propietario don Demetrio Cortés, D. Benigno Fabal y don Juan Alonso; de Neda, el coadjutor señor Méndez, D. Manuel Gómez Pita y varios agrarios; de Jubia, el farmacéutico don Aquilino Calvelo; de Ares, el farmacéutico D. Jacobo González; de Mugardos, el farmacéutico D. Juan A. Robato, el industrial D. Elías Puenies y otros; del Seijo, el farmacéutico y juez municipal D. José Deus; de Capela el presidente de la Sociedad de agrarios.

De este pueblo ha desfilado la mayor parte para hacer presente al Sr. Moreda sus simpatias.

Telegramas y cartas ha recibido el señor Moreda millares de ellas, de diputados a Cortes y provinciales, alcaldes, abogados, médicos, farmacéuticos y de todas las clases sociales.

4 de marzo

ECOS DEL EUME

Accidentes marítimos

RECOMPENSA MERECIDA

El dia 4 de noviembre último, cuando el temporal se encontraba en su mayor intensidad y las olas formaban montañas encrespadas, la pareja del vecino puerto de Mugardos, "San Telmo "y "San Julián", no pudo regresar a puerto y tuvo que seguir corriendo el temporal.

Cuando se encontraba a la altura de la punta Candelaria, una enorme ola que rompió sobre el "San Telmo" se llevó el aparejo, la cocina, algibe, el puente y la rueda del timón, y lo que fué más sensible, al patrón de cabotaje D. José Victoriano Mosquera, a quien no fué posible salvar, no obstante los esfuerzos que para ello se hicieron por la tripulación .

En tan crítico momento, la serenidad y pericia del marinero Juan Pradoa Vilar, pudo evitar el riesgo inminente, acudiendo prontamente a conjurarlo.

Con una cabilla que logró introducir en una ranura del cepo o tambor del timón, logró mantener el rumbo conveniente, hasta que le ayudaron el fogonero Pedro Braña Castro y el marinero Manuel Lago López, quienes improvisaron medios de gobierno hasta llegar a puerto el dia 5 por la noche.

Este hecho fué premiado por el ministerio de Marina, en Real orden de 17 de febrero último, con la cruz de plata pensionada con 7,50 pesetas para el primero y otra de 2,50 para los otros dos.

Reciban todos nuestro afectuoso parabién.

4 de marzo

ECOS DEL EUME

Sucesos

CONSECUENCIAS DE USAR ARMAS DE FUEGO

La maldita costumbre de los jóvenes de usar armas de fuego cuyo manejo desconocen, ha sido la causa de que hoy registremos un caso de imprudencia temeraria que le costó la vida al vecino de la cercana parroquia de Andrade, Manuel García Rey, de veinte años de edad.

El domingo anterior celebróse un baile, amenizado por una gaita, en la carretera de Villar a Curtis, cerca de la casilla de peones camineros de la parroquia de Doroña.

A eso de las siete de la tarde, regresaban de dicho baile el Manuel García, Manuel Fornos Vázquez y dos amigos, y cuando se hallaban a muy poca distancia del baile, oyeron unos disparos, y entonces, el Manuel Fornos, que llevaba un revólver, quiso contestar en la misma forma, pero martilló todas las balas sin que saliera ninguna.

Dirigiéndose a sus compañeros, el Manuel Fornos les dijo que iba a ver qué tenía el revólver, al mismo tiempo que lo abría sin fijarse que tenía el gatillo levantado.

Después que lo examinó, trató de cerrarlo, con tan mala fortuna, que saliendo un tiro, le atravesó la manga de la chaqueta al que se encontraba delante, y luego fué a alojarse la bala al cuerpo del infeliz Manuel García Rey, entrándole por entre la sexta y séptima costillas, en el lado izquierdo.

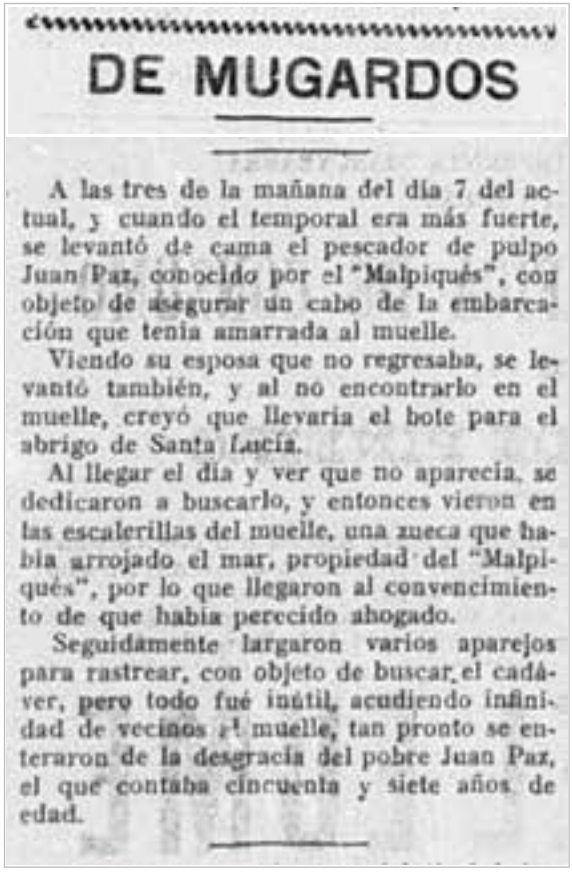
El herido pudo venir con sus compañeros, excepto el autor del disparo, que se marchó, hasta el lugar de Los Loureiros, y allí se quedó en casa de Manuel Varela, mientras que sus compañeros vinieron a buscar al médico de este pueblo, D. Fernando Valera Paz, que le practicó la primera cura, después de cuya operación, llevaron al herido en una camilla para casa de los padres, en la parroquia de Andrade.

A las once de la noche del día 5 falleció el desgraciado Manuel García, con unos terribles dolores que no le dejaban descansar ni un momento.

A las once del día 7, practicaron la autopsia al cadáver, los médicos D. José Goyanes y D. Fernando Varela, de cuya operación resulta que la herida era mortal de necesidad, por haber perforado la bala el peritoneo y el intestino, produciendo además una gran hemorragia.

En la tarde del día 7 de los corrientes, se presentó al digno juez de instrucción, señor Eyré, el autor del disparo, Manuel Fornos Vázquez, vecino del Castillo de Andrade, ingresando seguidamente en la cárcel de esta villa, el que, según parece, estuvo oculto en Mugardos desde que se le disparó el tiro hasta que se presentó.

11 de marzo



DE MUGARDOS

A las tres de la mañana del día 7 del actual, y cuando el temporal era más fuerte, se levantó de cama el pescador de pulpo Juan Paz, conocido por el "Malpiqués", con objeto de asegurar un cabo de la embarcación que tenía amarrada al muelle.

Viendo su esposa que no regresaba, se levantó también, y al no encontrarlo en el muelle, creyó que llevaría el bote para el abrigo de Santa Lucía.

Al llegar el día y ver que no aparecía, se dedicaron a buscarlo, y entonces vieron en las escalerillas del muelle, una zueca que había arrojado el mar, propiedad del "Malpiqués", por lo que llegaron al convencimiento de que había perecido ahogado.

Seguidamente largaron varios aparejos para rastrear, con objeto de buscar el cadáver, pero todo fué inútil, acudiendo infinidad de vecinos al muelle, tan pronto se enteraron de la desgracia del pobre Juan Paz, el que contaba cincuenta y siete años de edad.

11 de marzo

LO QUE COSTÓ AL MUNICIPIO EL PALACIO

Como en estos pasados días es ha propalado que la adquisición del antiguo Palacio y huerta del Conde ha sido dádiva gratuita al pueblo, bueno es que recordemos algunos pormenores de lo que ha importado su compra:

Según escritura otorgada el 4 de marzo de 1965 ante el notario de Madrid D. Federico de la Torre y Aguado, el Ayuntamiento compró el citado Palacio.

Costo de la finca e intereses del precio aplazado	53.405,14
Poderes, certificados y legalizaciones	83,56
Gastos de escritura y derechos a la Hacienda	2.430,16
Inscripción en el Registro.....	64,60
Replanteo de solares.....	75,00
TOTAL PESETAS.....	56.058,49
Subvención de la Diputación provincial, deducido impuesto sobre pagos	33.757,35
Satisfecho, pues, por el Ayuntamiento	22.301,05

Esta es la "dádiva gratuita" de que se habla.

25 de marzo

Sucesos

COMO EN MARRUECOS.—UNA FERIA QUE TERMINA TRAGICAMENTE

El día 10 del actual, celebróse como de costumbre la feria al lado del puente de Fraibermuz, en la parroquia de Gestoso (Monfero), a la que concurrieron varios mozos del Alto y del Valle de Gestoso, pero no con el ánimo de comprar ni vender los diferentes artículos que allí concurren, sino con el deliberado deseo de solucionar por medios violentos antiguas rencillas que tenían por causa de las faldas, para lo cual, todos llevaban además de la típica *moca*, un verdadero arsenal de armas, entre las que no faltaba un cuchillo de matar cerdos, el que según aseguran, fué el que causó la muerte a uno de los contendientes.

Cuando la feria estaba más concurrida, empezó la reriega entre los mozos Antonio Fernández Gruceiro, José Castro Morodo, Elas da Maceira, Juan Acción y otros, de la que resultaron, los dos últimos con varios cortes en la ropa, el José Castro, con una contusión insignificante en la cabeza y el Antonio Fernández Gruceiro, con una herida de tres centímetros en la cabeza y un corte en la región lumbar del lado izquierdo de cuatro centímetros de ancho por 12 de profundidad.

En grave estado fué llevado para su casa entre varios vecinos el Antonio Fernández, mientras que el autor de la puñalada, José Castro, se dió a la fuga y no apareció hasta el domingo anterior que se presentó al juez municipal de Monfero, el que lo entregó en la cárcel del partido a disposición del Juzgado de instrucción.

El herido Antonio Fernández Gruceiro, que contaba 27 años de edad, falleció a las doce de la noche del día 15 de los corrientes, practicándole la autopsia al cadáver el día 16, el médico forense Sr. Goyanes y el titular de Monfero Sr. Brañas, de la que resulta que la puñalada era mortal, por haber seccionado el intestino en varias partes.

Según nuestros informes, ahora el agresor José Castro Morado, dice que no recuerda más que al estar en la feria con un palo en la mano, vino la víctima con una navaja abierta y sin más explicaciones le quitó el palo, con el que le dió un golpe en la cabeza y lo derribó al suelo, y que al levantarse sacó el cuchillo y se lo clavó.

Confiemos pues, en la acertada actuación en el sumario, de nuestro digno y activo juez de instrucción Sr. Eyre, para que los autores de tales salvajadas obtengan el castigo a que se han hecho acreedores, única forma de evitar que se repitan estos espectáculos que ni en los mercados del Rif se observan.

POR UNA GALLINA

Al vecino de este pueblo Gregorio López Sánchez, le faltó una gallina el día 14 del actual, y al enterarse su mujer de que el animalito había volado para la casa de Jesusa y Manuela Vázquez (a) "Magitas", se dirigió a ellas para que se la entregaran.

En vista de tal pretensión, las "Magitas", mostrándose ofendidas, armaron un gran escándalo y la emprendieron a golpes con la mujer de Gregorio, la que viendo que la cosa pasaba a mayores, se retiró para su casa, donde terminaron de sacudirle el polvo, sin darse cuenta de que estaban en gallinero ajeno.

CAPTURA DE UN PROFUGO

La Guardia civil de este pueblo capturó al prófugo Manuel Vázquez Fraga, vecino de la parroquia de Callobre (Castro).

25 de marzo

En su casa de Las Puentes de García Rodríguez, falleció en la última semana el secretario de aquel Ayuntamiento y Juzgado municipal, D. Andrés F. Corral y Pico.

Este señor ejercía también el cargo de secretario del Ayuntamiento de Capela, y hasta hace poco tiempo, el de secretario del Juzgado de este último pueblo.

El finado era hombre de gran actividad y voluntad, como lo revela el hecho de venir desempeñando cuatro secretarías y dedicarse a múltiples negocios y quehaceres.

Desde hace algunos años venía sosteniendo dura lucha con los vecindarios de Capela y Puentes, debido a cuestiones políticas, de las cuales nuestros lectores ya están enterados, por habernos ocupado de ellas en muchas ocasiones.

Nosotros, que hemos también combatido bastantes veces al Sr. Corral y Pico, por su actuación política, inspirándonos únicamente para ello en motivos sobrados de justicia y equidad, hemos de reconocer que el finado era hombre de iniciativas y voluntad nada comunes, habiendo contribuido al desarrollo de las obras públicas en aquellos Municipios.

Al enviar a su distinguida familia la expresión de nuestro sentido pésame, hacemos sinceros votos por que Dios haya acogido el alma del finado.

Importación de maíz: en el mes de enero de 1915, 7.385.563 kilos; 1916, 14.212.396 kilos, y 1917, 11.209.491 kilos.

25 de marzo

Sucesos

UNA HOMBRADA

Los vecinos de la pacífica parroquia de Perbes, del Ayuntamiento de Castro, hállanse indignadísimos ante la hombrada cometida por el convecino Benito Ares Medín, el día 30 de marzo último, cuyo suceso ocurrió en la siguiente forma:

Entre el niño Jesús García Allegue, de diez años de edad, y una niña del Benito Ares, se suscitó una riña, y cuando estaban enzarzados, salió el Ares, y en lugar de separarlos con buenas formas, maltrató bárbaramente al niño Jesús García, y terminó por echarlo en una charca de agua sucia (xurro), resultando la pobre criatura con varias contusiones y una herida en la cara.

A los gritos que daba el maltratado, salió la madre, Francisca Allegue, y al verla el irascible Ares, también la emprendió a golpes con ella, arrastrándola por el suelo un largo trecho, pues parece que trataba de meterla en su casa, con objeto sin duda de aplicarle mayor paliza sin que la presenciaran los vecinos, resultando la aludida Francisca con algunas contusiones.

Entre el Benito Ares y la Francisca Allegue, parece que existían antiguos resentimientos.

15 de abril

Indulto a prófugos y desertores

REAL ORDEN

Excmo. Sr.: En vista de las consultas elevadas a este Ministerio por algunas autoridades regionales, relativamente a la extensión de los beneficios otorgados a prófugos y desertores por el Real decreto de indulto de 24 de julio último (Colección Legislativa número 163) a los individuos que hayan incurrido en responsabilidad por haber cambiado de residencia sin la oportuna autorización,

El Rey (q. D. g.), de acuerdo con lo informado por el Consejo Supremo de Guerra y Marina en 10 del mes actual, ha tenido a bien resolver lo siguiente:

1.° Se consideran comprendidos en el expresado Real decreto de 24 de julio último, los individuos del reemplazo de 1911 y anteriores que en la fecha de ese Real decreto, o con anterioridad a la misma, estuvieren sirviendo en filas con arreglo a la Real orden de 30 de octubre de 1902 (C. L. número 246), por haber variado su residencia sin autorización, así como los que sin hallarse sirviendo en filas sean responsables de la misma falta, siempre que ésta se haya cometido en iguales fechas.

2.° A los individuos del reemplazo de 1912 y siguientes, se les indulta en los mismos términos de las multas que establece el art. 316 de la vigente ley de Reclutamiento.

3.° Se fija el plazo de tres meses, a contar de la fecha de la publicación en la "Gaceta" de esta Real orden, para que los individuos que se hallen en España o en sus posesiones de Africa puedan acogerse a estos beneficios, y el de seis a los que residan en el extranjero.

4.° El indulto que se otorga por virtud de esta disposición, sólo se refiere a la corrección de que trata la expresada Real orden de 30 de octubre de 1902, o a la multa de la vigente ley de Reclutamiento, pero no al servicio militar que estén obligados a prestar los interesados con arreglo a la ley de Reclutamiento y Reemplazo.

De Real orden lo digo a V. E. para su conocimiento y demás efectos. Dios guarde a V. E. muchos años. Madrid, 24 de marzo de 1917.—Luque.

Señor...

(Gaceta del 28.)

DE CABAÑAS

Cada vez se esta viendo más concurrida la feria que se celebra los días 21 de cada mes en el lugar del Arenal al lado de la capilla de la Magdalena.

La celebrada el día 21 de este mes se vió concurridísima, haciéndose importantes transacciones lo mismo en el ganado vacuno que en el de cerda, llenándose varios vagones del primero en la estación de Puentedeume.

Hacemos merced nuestro Concejo por el interés que viene demostrando para que este mercado adquiera la importancia que por su hermosa situación le corresponde, haciendo nuevas plantaciones de árboles en el campo de la feria y facilitando toda clase de comodidades a los traficantes.

Aun cuando suponemos que nuestro Concejo no echará en olvido el arreglo del camino que baja de la parroquia de San Martín de Porto a dicha feria, nos permitimos refrescar la memoria de nuestros ediles, para decirles que ahora sería muy buena ocasión para encauzar el agua que nace al lado del puente de la vía férrea, con lo que se evitaría para lo sucesivo el inmenso lodazal que se forma en invierno debajo del citado puente.

Desde hace tiempo corrían insistentes rumores de que una devota señora de esta localidad sufragaba los gastos de una Santa Misión, llegando algunos a señalar el sitio en que había de tener lugar, cuyos rumores no tuvieron confirmación.

Ahora que ya nadie se acordaba de ese acto religioso, podemos asegurar que se celebrará en esta villa el día 6 de junio próximo y que será dirigido por los RR. PP. Redentoristas de la residencia de Astorga.

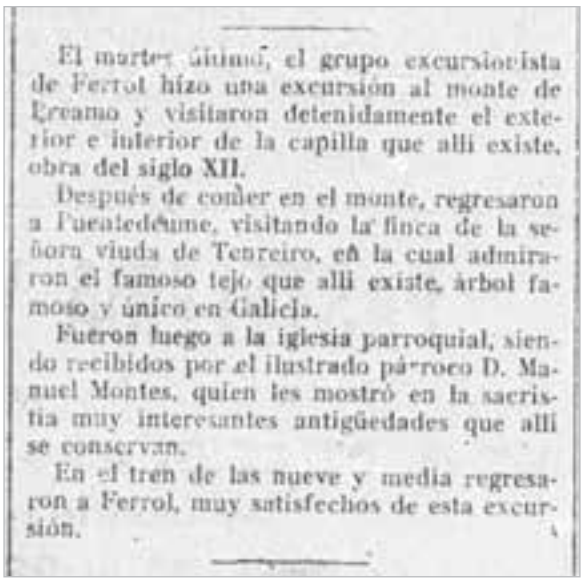
Tan grata nueva, seguro será acogida con júbilo por todo el vecindario, dada la buena impresión que causó el solo anuncio a que hago referencia.

Coincidirán con la Santa Misión los acostumbrados cultos al Sagrado Corazón de Jesús, los que resultarán solemnísimos como nunca, dado el entusiasmo que viene demostrando la Asociación del Apostolado así como también nuestro celoso párroco.

Aun cuando nuestro respetable amigo el virtuoso cura párroco D. Senén Constenla, es verdaderamente opuesto a que se le tributen los elogios a que su reconocido celo por esta parroquia le hace acreedor, haciéndonos intérpretes del general sentir de los feligreses, no podemos por menos de felicitarle, haciendo fervientes votos por el buen resultado espiritual de los actos religiosos que se avecinan.

El Corresponsal.

29 de abril



El martes último, el grupo excursionista de Ferrol hizo una excursión al monte de Breamo y visitaron detenidamente el exterior e interior de la capilla que allí existe, obra del siglo XII.

Después de comer en el monte, regresaron a Fuentedéume, visitando la finca de la señora viuda de Tenreiro, en la cual admiraron el famoso tejo que allí existe, árbol famoso y único en Galicia.

Fueron luego a la iglesia parroquial, siendo recibidos por el ilustrado párroco D. Manuel Montes, quien les mostró en la sacristía muy interesantes antigüedades que allí se conservan.

En el tren de las nueve y media regresaron a Ferrol, muy satisfechos de esta excursión.

6 de mayo

Restitución de 5.000 pesetas

Según nos comunican de La Coruña, el ilustrado y virtuoso coadjutor de la parroquia de San Nicolás de dicha capital, don Luis Aboy García, ha recibido bajo sigilo sacramental la cantidad de 5.000 pesetas, las cuales fueron entregadas a la persona designada para su restitución, presenciando el acto de la entrega el párroco Sr. Leiceaga.

Aun cuando pudiéramos citar infinidad de casos semejantes, el que relatamos solamente, viene a demostrar una vez más a los ateos e impíos los beneficios y las ventajas que reporta el sagrado tribunal de la penitencia lo mismo en el orden espiritual que en el material, cuyo pormenor por sí solo, basta para ridiculizar a los que sin más argumentos que la propia ignorancia, tratan de poner en duda el fruto que se obtiene del citado sagrado tribunal de la penitencia.

Reciba pues el Sr. Aboy nuestra más afectuosa felicitación, por su gran acierto en el espinoso cargo que desempeña y por el buen éxito obtenido, puesto que el presente hecho patentiza cada vez más y demuestra de una manera clara y evidente la confianza y aprecio que depositan todas aquellas personas que tienen el gusto de conocer y tratar a tan virtuoso y joven sacerdote.

Sucesos

DESGRACIADO ACCIDENTE DEL TRABAJO

En la mañana del día 4 del actual ocurrió una sensible desgracia en la cercana parroquia de Noguerosa, que llenó de consternación a aquel pacífico vecindario.

Hallándose arrancando piedra en una cantera situada en la citada parroquia, el vecino de la de Andrade José García Pérez, para una casa de Andrés Fonte, tuvo la desgracia de que le cayera encima una piedra de grandes dimensiones, que le causó la muerte instantánea.

Seguidamente acudieron varios vecinos y extrajeron después de grandes trabajos el cadáver del desgraciado José García, trasladándolo a la parroquia de Andrade, a petición de la familia.

El día 5 por la mañana le practicaron la autopsia al cadáver el médico forense señor Goyanes y el titular Sr. Corral, de la que resultó que la muerte debió ser instantánea debido a la fractura de la columna vertebral y tres costillas.

13 de mayo

ECOS DEL EUME

Los trenes y esta comarca

La supresión hecha por la compañía de caminos de hierro del Norte de España, del tren que salía de Coruña a las 14,15 para pasar por este pueblo a las 16, vino a hacer más defectuosa la comunicación ferroviaria de esta comarca con la capital de Galicia.

El pretexto alegado por aquella tirana Compañía, como es la economía de combustible y el aprovechar la tracción para trenes rápidos de mercancías, no puede tener valor alguno, ya que—como dice la Prensa diaria—, precisamente en el trayecto Curtis-Coruña circulan máquinas que retornan, sin coche alguno, de dar doble tracción.

Las autoridades y entidades coruñesas dirigieron telegramas para que se restableciese ese tren, pero hasta la fecha no ha sido atendida la petición.

Esta comarca sufre con esa supresión perjuicios grandes, por cuanto los lunes, miércoles y viernes de cada semana, en que no circula entre Betanzos-Ferrol el tren número 5, no podrá hacerse viaje de retorno desde La Coruña a los pueblos desde Betanzos a Ferrol, por lo que la comunicación ferroviaria a Coruña quedará reducida a los martes, jueves, sábados y domingos.

Si a esto se añade el que la primera División de Ferrocarriles proyecta también suprimir el tren que sale de Ferrol a las 13'15, llegaremos al mayor de los colmos.

Una enérgica campaña colectiva de todos estos pueblos perjudicados, seguramente daría buenos resultados para que estas comarcas no fuesen despojadas de lo que legítimamente precisan. Imitemos a Cataluña y se nos temerá.

20 de mayo

ECOS DEL EUME

Los hijos de Monfero en Buenos Aires

Con un entusiasmo digno de las mayores alabanzas, continúan los hijos de Monfero residentes en Buenos Aires, haciendo todos los medios por llevar a la práctica cuanto antes el noble ideal que persiguen, o sea el de facilitar a los hermanos que radican en el terruño la instrucción necesaria que tanto estiman los Gobiernos que padecemos.

Según carta que acabamos de recibir de nuestros estimados amigos D. A. Rico y don Antonio Rodeiro, presidente y secretario respectivamente de la Sociedad "Hijos de Monfero", el día 31 de marzo último celebraron un festival a beneficio de la caja social, que resultó un verdadero acontecimiento, como lo demuestra el siguiente estado que nos remitieron:

SOCIEDAD "HIJOS DE MONFERO"

(Pro instrucción)

Plantilla demostrativa de lo ingresado y egresado en la velada teatral y baile familiar organizado a beneficio de la Caja Social en el salón del "Centro de Almaceneros", calle Sáenz Peña, núm. 242, el 31 de marzo de 1917.

INGRESOS:

Venta de 21 palcos a 5 c/l 5,00 cada uno	m$n.	105.—
Venta de 217 entras (hombres), a 8 c/l. 1,50 c/u	—	325,50
Venta de 109 idem (señoras) id. 0,50 id.m	—	54,50
Venta de 1.670 números de rifa idem 0,20 idem	—	334.—
Por remate de 325 números de rifa (en total)	—	10.—
Venta de 29 entradas para socios a 8 c/l. 1,00 c/u	—	29.—
Por donación del señor Antonio G. Yáñez	—	20.—
	m$n.	878.—

EGRESOS:

Alquiler de local	m$n.	170.—
Pagado a la compañía que tuvo a su cargo la función teatral	—	100.—
Pagado a la orquesta	—	50.—
Costo de los objetos rifados	—	25.—
Pagado por impresiones de programas, invitaciones, entradas, rifas, etc., etc.	—	60,50
Por franqueo postal	—	15.—
Pagado por gastos menores y varios	—	5,80
BENEFICIO NETO OBTENIDO DE LA FUNCION	—	451,70
	m$n.	878.—

Beneficio neto obtenido m$n. 451,70 c/l. que agregados al capital anterior de m$n. 959,95 da un total, el 31 de marzo de 1917, de m$n. 1.411,65 c/l. (Un mil cuatrocientos once pesos con 65/100 moneda nacional de curso legal).

Antonio Rodeiro, Secretrio.—*M. García*. Tesorero.—*A. G. Rico*, Presidente.

Noticias generales

Nuestro muy querido amigo e ilustrado colaborador D. Jenaro Moreda Martínez, farmacéutico de Fene, que se hallaba preso en esta prisión preventiva, con motivo del triste suceso ocurrido el 17 de febrero, ha sido puesto en libertad el penúltimo sábado, bajo fianza de diez mil pesetas.

La noticia ha producido general satisfacción, y desde luego nosotros nos asociamos a ella.

27 de mayo

RECORDATORIO OPORTUNO

Aún cuando ya hemos llamado la atención de las autoridades en diferentes ocasiones, sobre los frecuentes abusos que se cometen en el río Eume, donde los pescadores furtivos pescan con dinamita y otros medios tan criminales; con el fin de que no pase desapercibido a los que están en el deber de ejercer la vigilancia, copiamos del "Boletín Oficial" del 21 de mayo último, lo siguiente:

El señor comandante militar de esta provincia marítima y director local de Navegación y Pesca, con fecha 18 del actual me dice lo que sigue:

"La relativa frecuencia con que se observa en la venta pública, pescado que, por hallarse reventado, indica haberse obtenido por el procedimiento criminal de la dinamita, me mueve a rogar V. S. se sirva interesar de los alcaldes la inspección que estimen más oportuna en los mercados públicos para denunciar a la Comandancia o Ayudantía correspondiente el hecho y los nombres de los vendedores, con el fin de proceder a la averiguación de los hechos y aplicación de la penalidad correspondiente."

Lo que se hace público por medio de este periódico oficial, a fin de que los señores alcaldes se sirvan efectuar la inspección y denuncias, en su caso, que se interesan.

Coruña, 18 de mayo de 1917.—El gobernador interino, *Alejandro Blin*."

3 de xuño

ECOS DEL EUME

El Ayuntamiento de Capela, en sesión del pasado domingo, acordó celebrar el día 24 de cada mes, en un nemoroso y acondicionado campo de. lugar de Vilardemouros, parroquia de Cabalar, una gran feria en que se beneficiarán ganados, frutos del país, tejidos, etc.

La inauguración tendrá lugar el 24 de los corrientes.

10 de xuño

Sucesos

POR PESCAR CON DINAMITA

En la mañana del día 18 del actual, hallándose pescando con dinamita en el río que pasa por el lugar de Puente Bajoy, el vecino de Carantoña Evaristo Alvarez Magallanes, de nacionalidad portuguesa, tuvo la desgracia de que le explotara un cartucho en la mano derecha, en el momento que trataba de echarlo en el citado río, destrozándole la mano y causándole graves lesiones en el lado derecho de la cara.

Con grandísimo trabajo pudo llegar el herido hasta las primeras casas de la citada parroquia de Carantoña, cuyos vecinos al ver el mal estado en que se encontraba, se apresuraron a llamar a los médicos titulares de Castro D. Jacobo Tejada y D. Manuel Aboy, quienes le hicieron una cura provisional, aconsejándole que se trasladase a Ferrol para su ingreso en el Hospital de Caridad.

Al otro día, el herido se trasladó a Ferrol acompañado de los vecinos José Pérez Díaz y Manuel Bañobre, ingresando seguidamente en el citado Hospital.

Por la tarde, los médicos D. Arturo Lenzano y D. Camilo Pérez Pita, ayudados por los practicantes D. José Castro Meizoso y D. Sergio Sixto, le practicaron una dolorosa operación al herido, amputándole la mano derecha por el tercio inferior del antebrazo, y haciéndole la cura correspondiente a las demás lesiones que presenta en el lado derecho de la cara.

El estado del herido parece que es gravísimo.

24 de xuño

ECOS DEL EUME

Suspensión de las garantías constitucionales

EN PUENTEDEUME

En el "Boletín Oficial" extraordinario publicado el día 26 de junio último, se da a conocer el Real decreto, sancionado por el Rey, suspendiendo temporalmente en toda España las garantías expresadas en los artículos 4.º, 5.º, 6.º y 9.º, y párrafos uno al 5.º inclusives del artículo 13 de la Constitución del Estado.

El día 27, el alcalde recibió un telegrama del gobernador civil de la provincia, en el que le comunica las instrucciones a que deben sujetarse los señores directores de periódicos de esta localidad, durante la suspensión de garantías constitucionales acordadas, cuyas instrucciones son las siguientes:

"1.º No publicarán, en absoluto, nada contra las instituciones y disciplina militar, ni sobre actos o acuerdos militares, reales o supuestos, así como tampoco sobre resoluciones del Gobierno respecto a asuntos militares.

2.º Tampoco publicarán nada referente a movimientos de tropas ni de buques nacionales o extranjeros, ni noticias relativas a exportación a países beligerantes, ni tampoco noticias ni comentarios sobre huelgas. También se abstendrán en absoluto de publicar manifiestos, de cualquier clase que fueren.

3.º Tampoco publicarán comentarios sobre nombramientos o resoluciones del Gobierno en asuntos militares, ni comentarios ni juicios sobre operaciones de la guerra, como, igualmente, juicio ni comentario sobre la actitud de España con relación a la guerra internacional y a la neutralidad, ni nada contrario a los Soberanos o jefes de los Estados extranjeros, y

4.º En los periódicos no aparecerán espacios en blanco ni líneas tachadas, que pueda sobrentenderse que obedecen a la previa censura."

1 de xullo

Los Ayuntamientos de Monfero y Capela proyectan la construcción de un camino vecinal que de Gestoso enlace con el de Veigas da Cabana, en Goente, construyendo un puente sobre el río Eume.

Como reconocemos la importancia que tendría este camino, mucho sería de celebrar que aquellos Ayuntamientos no abandonasen este proyecto, y en su consecución pusiesen cuanto pueden.

1 de xullo

El lunes último, hubo de haber un abordaje en este puerto entre las lanchas de vapor "Mensajera" y "María", que se dedican a la conducción de pasaje entre este puerto y el de Ferrol, que gracias a la sensatez del patrón de la primera, la cosa no llegó a mayores.

Según informes que nos merecen crédito, cuando la lancha "Mensajera", que pertenece a la nueva compañía del Sr. Pérez, venía con dirección a la rampa del medio, se le atravesó la lancha "María", perteneciente a la antigua compañía de lanchas, la que ve con malos ojos la competencia, y al ver la maniobra el patrón de la "Mensajera", ordenó al maquinista que diera para atrás.

Los mismos pasajeros de la "María", censuraban la maniobra de ésta.

Hay que tomar un poco *tila*, señores de la compañía antigua, para evitar la excitación nerviosa que produce el que el público pueda hoy embarcarse en la lancha que más comodidades y mejor servicio ofrezca.

Conveniente será que las autoridades de Marina se fijen en estas maniobras, al parecer... casuales, con el fin de evitar otras *casualidades* de más importancia.

8 de xullo

Sucesos

UNA REYERTA

Hallándose en las Nieves (Capela) el dia 4 del actal, los cocheros de este pueblo Ricardo Piñeiro (a) "Choco" y Manuel Fuentes (a) "Chinango", sostuvieron una acalorada disputa por cuestiones del oficio, la que luego degeneró en reyerta, terminando el "Chinango" por empuñar un revólver, con el que le disparó un tiro al "Choco", causándole una herida en la parte superior del muslo izquierdo, practicándole la primera cura el médico forense Sr. Goyanes.

MORDIDOS POR UN PERRO RABIOSO

El lunes último, al pasar por la parroquia de Doroña con dirección a Monfero, el médico forense D. José Goyanes, se le abalanzó un perro, al parecer rabioso, y mordió en una pata al caballo que cabalgaba.

Luego después de haber sucedido esto, el mismo perro mordió a una niña y a una mujer de la citada parroquia de Doroña, causándoles heridas de bastante importancia, en cuyo momento, el dueño del perro, ayudado por algunos vecinos logró darle muerte.

UN BALCON QUE SE DERRUMBA

En la tarde del miércoles último, se derrumbó la parte de mampostería del balcón de una casa de la calle de Alonso Mancebo, de este pueblo, propiedad de doña Purificación Vázquez Fonte, en el preciso momento en que pasaban para la escuela las niñas Albia y Clotilde Santos Iglesias causándoles varias lesiones de importancia, las cuales fueron curadas por el médico titular D. Leonardo Rosado.

Con motivo de este desgraciado suceso, todos los vecinos debemos enviar un voto de... gracias a nuestra "celosa" comisión de Ornato por la actividad con que lleva a la práctica un acuerdo que existe en el Ayuntamiento sobre los edificios ruinosos denunciados y por la vigilancia que observa con los que se están arruinando, pues no se acuerda de ellos hasta que ocurre la desgracia; eso es, después del burro muerto...

De Capela

La grata nueva publicada por Ecos del Eume en su número 385, de que este Ayuntamiento y el de Monfero proyectan la construcción de un camino vecinal que ponga en comunicación ambos distritos, construyendo un puente sobre el rio Eume, ha causado aquí general satisfacción en todos los distrituales, porque no sólo reconocen el inmenso servicio que esta mejora reportará a ambos distritos, sino que también ven el aumento de valor que dará a los extensos robledales que hay en las orillas del rio Eume, cuyos productos no pueden aprovechar como quisieran, por no tener vias de comunicación, pues hoy, para el servicio de las propiedades que tenemos en el distrito de Monfero, se utilizan unas embarcaciones que más de una vez han ocasionado desgracias.

Teniendo en cuenta las extensas propiedades que en este distrito posee nuestro activo diputado provincial, D. Francisco López Riobóo, y el interés que siempre ha demostrado por los distritos de Capela y Monfero, no dudamos de que la construcción de este camino vecinal se lleve pronto a vias de hecho.

El Corresponsal.

Una circular del Gobierno cubano

El secretario de Estado de la isla de Cuba, ha dirigido a sus consules en el extranjero una circular estableciendo los requisitos que han de cumplir los que se dirijan a aquel país.

Toda persona que quiera dirigise a aquella republica, debera presentar antes de embarcar, en la oficina consular del puerto respectivo, para su oportuna visación, una declaración jurada, por duplicado, expresiva de su naturaleza, estado, profesión, última residencia en el extranjero y el lugar de Cuba en donde se proponga residir, y acompañando a cada uno de los ejemplares una fotografía. Uno de los ejemplares de dicha declaración jurada, una vez visada por el consul, se presentará a la Compañía de vapores que haya de expedir el pasaje, dejando el duplicado en el consulado.

El visado consular a que se hace referencia, será gratis.

Si la persona que desea embarcar no fuere conocida en la oficina consular cubana, presentará dos testigos de conocimiento, que sean cubanos si fuese posible.

Cuando no hubiere oficina consular cubana en el puerto de embarque, se presentará la declaración jurada a la llegada al puerto cubano de destino, ante el jefe de Inmigración correspondiente.

15 de xullo

ECOS DEL EUME

DE REDES

Con un día más propio de la estación otoñal que de verano, celebróse el domingo anterior, en la parroquia de Caamouco, con la solemnidad de otros años, la festividad en honor de la excelsa patrona de la Marina.

A las primeras horas de la mañana se dispararon las 21 salvas de rigor, saliendo a recorrer los distintos lugares de la parroquia, un afamado gaitero que sacó de quicio a viejas y jóvenes.

A las once, dió principio la misa mayor, ocupando la Sagrada Cátedra el R. P. Llano.

El templo que estaba hermosísimo, veíase profusamente iluminado y adornado con exquisito gusto.

Terminada la misa, salió procesionalmente la divina imagen, en hombros de cuatro marineros del puerto de Redes.

Por la tarde, en la avenida de Gaspar Rodríguez, tuvo lugar un animado paseo que amenizó una banda de música del vecino departamento de Ferrol, viéndose muy concurrido de forasteros.

Como el número de pollitas fué tan colosal las preciosas *nenitas* se lamentaban porque la Sociedad "Redes-Caamouco" no celebraba baile nocturno, puesto que con tan borna perspectiva no sería difícil concertar entre *pasito* y *pasito*, unos cuantos matrimonios que redujeran el enorme ramillete de beldades que existe en este bonito puerto.

Yo como enemigo del celibato forzoso, opino igual que las ninfas y censuro la actitud de la Junta directiva, toda vez que con ello sólo lograrán reducir los matrimonios, lo cual no deja de ser, si miramos al porvenir, un perjuicio inmenso para la prosperidad de la misma Sociedad.

No obstante, la opinión de una vecina, es contraria a la nuestra, pues dice que desde que no hay bailes nocturnos, les dura mucho más el calzado a sus hijitas, lo cual le reporta mucha economía.

¡Bien por la señora vecina!

En la semana pasada, hemos tenido el gusto de saludar a la ilustrada maestra de la escuela de "Redes-Caamouco", doña Esperanza Iglesia, la que vino con el objeto de pedir tres meses más de licencia, para terminar las oposiciones, cuyo permiso le fué concedido por la Junta directiva de la Delegación de la Sociedad, quedando interinamente al frente de la escuela la que ya estaba doña Paulina Cerbera.

El día 17 del actual, salió para Francia, el estudioso joven D. Dionisio Vilar, con objeto de pasar una temporada.

El Corresponsal.

UNA HOMBRADA

El vecino de la parroquia de Noguerosa Vicente Pérez Otero, que desde hace tiempo tiene resentimientos con su convecina Alejandrina Iglesias, al regresar ésta del monte con una carga de leña el día 13 del actual, se encontró con el Vicente y después de sostener una acalorada disputa oponiéndose éste a que pasara por determinado camino, terminó por emprenderla a palos con la Alejandrina, causándole una herida de alguna consideración en la cabeza.

El Vicente Pérez fué detenido por la Guardia civil de este puesto, ingresando en la cárcel de esta villa a disposición del juez de instrucción.

UNA MUJER AGRESIVA

Después de disputar acaloradamente los vecinos de la parroquia de Perbes José Rodríguez Pita y Encarnación Penedo Penedo, se fueron a las manos, y como llevara la peor parte la Encarnación, se acordó sin duda de aquel adagio que dice: "A muller que pega o home fai ven si pode", echó mano a una piedra y le dió con ella en la cabeza al José, causándole una herida de cinco centímetros de extensión.

MUERTE CASUAL

El día 13 del actual, al regresar para su casa con un carro de arena, el vecino de la parroquia de Torres, Pablo Vilariño, y al pasar por cerca de la iglesia de Callobre, tuvo la desgracia de caer delante de la rueda del carro, la que le pasó por encima de la cabeza, causándole la muerte instantánea.

Al otro día le practicaron la autopsia al cadáver el médico forense D. José Goyanes y el titular de Castro, después de cuya operación recibió cristiana sepultura en el cementerio de la citada parroquia de Callobre.

APLASTADO POR UNOS PINOS

El día 17 del actual, al pasar con un carro cargado de pinos por el camino de las Queibancas, de la parroquia de Mehá, el vecino de San Juan de Piñeiro, Vicente Casal Dias, tuvo la desgracia de que le volcara el carro, cayéndole todos los pinos encima.

Un niño de unos quince años de edad, que iba guiando los bueyes al ocurrir el suceso, avisó a unos vecinos para que le ayudaran a levantar los pinos y que avisaran al médico titular de Mugardos D. Arturo Martínez, el que al llegar al citado lugar ya fueron inútiles sus servicios pues el desgraciado carretero era ya cadáver.

Cuando llegó la noticia del desgraciado accidente a la parroquia de Piñeiro, causó gran consternación entre aquel vecindario, donde era muy apreciado el infortunado Vicente.

Al tener conocimiento el juez municipal suplente D. Juan A. Robato Leite, se presentó en el lugar del suceso acompañado del secretario D. Juan Moreno, procediendo seguidamente al levantamiento del cadáver, el que fué trasladado para la repetida parroquia de Piñeiro, a petición de la familia del infeliz carretero.

En la tarde del 18 le practicaron la autopsia al cadáver los médicos D. José Goyanes y D. Arturo Martínez, forense y titular de Mugardos, respectivamente.

PELETERIA

DE

Robustiano Feal

Altas novedades en calzado de todas clases para caballero, señora y niño, a precios nunca vistos.

También se hace calzado a la medida.

SAN AGUSTIN, 24

PUENTEDEUME

Colegio de 1.ª y 2.ª enseñanza

DIRIGIDO POR

D. FRUTOS FERNANDEZ MARTINEZ

Preparación completa para el Bachillerato, Magisterio, Carrera Mercantil y otras especiales.

Idiomas (francés e inglés), dibujo, pintura y música.

Para la enseñanza de las diversas materias que constituyen los anteriores grupos, cuenta este colegio con profesorado hábil y competente.

HERREROS, 48.—PUENTEDEUME

AVISO A LOS EMIGRANTES

La Confederación General de Emigrados Españoles, en vista de los inconvenientes con que tropiezan los compatriotas que se disponen a emigrar para requisitar las carteras de identidad, siendo víctimas en muchos casos de agentes desaprensivos, hace saber que dicho servicio es completamente gratuito y obligatorio por parte de los funcionarios del Estado.

La secretaría de dicha Confederación (Monteleón, 20, Madrid), evacuará gratuitamente cuantas consultas se le hagan referentes a la indicada cartera.

29 de xullo

DE CABAÑAS

Hemos tenido el gusto de saludar en esta villa a nuestro respetable amigo el ilustrado gerente de la sucursal del Banco del Río de la Plata, en Vigo, D. Juan Troncoso, el que pasará unos días al lado de su pariente el virtuoso presbítero D. Secundino Vispo, muy estimado amigo nuestro.

Muy sinceramente celebraremos que su corta estancia entre nosotros le sea grata.

Estuvo muy concurrida la feria del 21 celebrada en el lugar de la Magdalena, haciéndose infinidad de transacciones en el ganado vacuno, habiéndose llenado varios vagones en la estación de Puentedeume; pues los compradores para Madrid y Barcelona, no solamente compran el ganado gordo sino también el de media ceba, alcanzando unos precios como no se recuerdan.

El Corresponsal.

29 de xullo

ECOS DEL EUME

En el juicio de revisión celebrado en la Comisión mixta de Reclutamiento de La Coruña, han sido declarados prófugos los siguientes mozos, que corresponden al reemplazo de 1917:

Ayuntamiento de Cabañas.

2 Agustin Rey Rodriguez.
3 Andrés Pérez Moreira.
4 José Pazos Vizoso.
5 José Anca Rodeiro.

Ayuntamiento de Capela.

1 Evaristo Sanmartin Ferreiro.
4 José Meizoso López.
5 Manuel Doce Redondo.
6 Jesús López Fontao.
8 Miguel López Barro.
9 José Luis Rivera Ulloa.
11 Felipe Pontes Durán.
13 José Maria Graña Fraga.
14 Antonio Fernández Anca.
16 José Maria Arnoso Carballo.
17 Claudio Arsenio Barba Permuy.
18 Manuel Seijo Pita.
19 Ramón Moreno.
21 Luis López Gabeiras.
22 Antonio Salgado Salgado.
23 Manuel Romero Piñeiro.
26 Segundo Pico Permuy.
27 José Maria López Fernández.
31 José Fernández López.

Ayuntamiento de Castro.

1 Antonio Medin Regueira.
2 Pedro Rodriguez Varela.
4 Ricardo González Diaz.
5 Manuel Casal.

29 de xullo

Ayuntamiento de Fene

2 Juan Otero Fraguela.
4 Juan Veiga Paz.
7 José Pérez Rodriguez.
9 Gumersido Vara Doval.
10 Juan Tenreiro Rodriguez.
11 Manuel Fernández Martinez.
12 Enrique Martinez Polo.
14 Juan Otero Leira.

5 de agosto

Ayuntamiento de Puentedeume.

1 Eugenio Piñeiro Varela.
2 Manuel Prado Bello.
4 Manuel Rubianes Fernández.
10 Ramiro Regueiro Breijo.
11 José Fernández Ardao.
16 Pedro Iglesias Martinez.
17 Miguel Maria.
18 Manuel Otero Crespo.

12 de agosto

El indulto de los prófugos

Por circular de Guerra se han dictado para la aplicación de indulto a los prófugos, las siguientes instrucciones:

Los prófugos de clasificación pertenecientes a la ley de Reclutamiento de 11 de julio de 1885, modificada por la de 21 de agosto de 1896, que se presenten o sean aprehendidos, ya se les levante o se les confirme la nota de prófugo, se incorporarán, para todos los efectos, a los mozos del llamamiento inmediato, según lo dispuesto en el artículo 114 de la citada ley de Reclutamiento.

A los expresados prófugos de clasificación, indultados, se les contará como abonable para el total tiempo del servicio militar en sus diferentes situaciones desde el ingreso en Caja de los mozos del reemplazo a que se incorporen.

A los prófugos de concentración, indultados, se les contará el tiempo de servicio desde su incorporación a los Cuerpos de su destino.

A los prófugos de concentración, indultados, a quienes se les conceda además la redención a metálico, se les contará el tiempo de servicio a partir de la fecha de la carta de pago que acredite el ingreso en las arcas del Tesoro de las 1.500 pesetas.

A los prófugos de la nueva ley de Reclutamiento, indultados, se les contará el tiempo de servicio desde su ingreso en Caja, puesto que una vez declarados soldados han de ingresar en ella con arreglo al art. 159 de la misma, sin que este abono se refiera a la fecha en que deben pasar a segunda situación de servicio activo, para cuya circunstancia se tendrá en cuenta lo prevenido en el artículo 310 del reglamento para la aplicación de la ley de Reclutamiento.

RECLUTAS DE CUOTA

PRORROGA DE PLAZO

En vista de las peticiones formuladas por varios interesados, en solicitud de que se les conceda la admisión de la cuota militar, el Rey (q. D. g.) de acuerdo con el Consejo de ministros, se ha servido ampliar hasta el 30 de septiembre próximo el plazo para que los mozos del reemplazo de 1917 y agregados al mismo, así como a los que se les termina la prórroga de ingreso en filas, puedan acogerse a los beneficios del capítulo XX de la vigente ley de Reclutamiento; pudiendo también optar en el mismo plazo por acogerse a la cuota de 2.000 pesetas que señala el artículo 268 de la ley, los que se encuentren acogidos a la de 1.000 que determina el 261 de la misma ley.

5 de agosto

Sucesos

POR UNA HERENCIA

En la tarde del día 26 de julio último, se presentó a las autoridades de este pueblo un hombre arrollado en sangre, el que dijo llamarse Juan Gómez Vázquez, vecino de Seselle (Ares).

Al tener conocimiento el digno juez de instrucción Sr. Eyré, ordenó al médico forense Sr. Goyanes que le practicara la cura al Gómez, apreciándole una herida de cinco centímetros de extensión en el parietal izquierdo.

Según nuestras referencias, el Juan Gómez hace poco tiempo que regresó de Cuba, y tiene perturbadas sus facultades mentales, y toda su manía consiste en que su familia le ha de dar la parte de la herencia que le corresponde, por cuyo motivo ya tuvieron serios disgustos.

En el día citado, volvió a presentarse en casa de la familia con la misma pretensión, y después de tener una acalorada disputa con su hermana Carmen, ésta echó mano a una estaca y trató de hacerle la partija de la cabeza al Juan, el que al verse herido, se dirigió a la villa de Ares, y luego dió vuelta para este pueblo, diciendo que aquellas autoridades no le atendieron.

5 de agosto

HURTO DE PINOS

El vecino de la cercana parroquia de Andrade D. Antonio Ameneiro Galdo, denunció ante este Juzgado de instrucción que le habían llevado varios pinos de un monte de su propiedad.

Hacen sospechas de que sea el autor del hecho el vecino de Viadeiro Francisco Bouza.

UNO QUE VA POR LANA...

El marinero Jesús Piñeiro Rodriguez, alias "Rey", de este pueblo, el que sin duda cree que no puede haber fiesta sin que se arme bronca, trató de armarla en la fiesta del Carmen que se celebró el día 22 de julio último en la cercana parroquia de Centroña, disputando con unos mozos de la parroquia de Noguerosa, a uno de los cuales le dió un mordisco en la cara, no encontrando la compensación, gracias a la pronta intervención de algunas personas.

Envalentonado tal vez, por haber salido ileso de esta refriega, se fué a la fiesta que en honor de Santa Marta se celebró el domingo anterior en el Arenal de Cabañas, y cuando el alcohol que había ingerido producía sus efectos, la emprendió a palos con el vecino de Larage Juan Piñeiro, que hace poco tiempo regresó de Cuba.

Ante la inesperada agresión del Rey, el Juan Piñeiro sacó una navaja y empezó a dar cortes a su contrincante, el que resultó con tres heridas, una en el cuello de alguna importancia.

Seguidamente los compañeros del Rey, lo trajeron a este pueblo, donde le practicaron la primera cura los médicos titulares señores Rosado y Corral.

HERIDO DE UN TIRO

Al vecino de la parroquia de San Juan de Villanueva José García Pantín, se le disparó una escopeta causándole una herida en el muslo derecho, casi debajo de la ingle, cuyo suceso ocurrió de la siguiente manera:

Según referencias, parece que el García tenía por costumbre llevar la escopeta cargada cuando iba a ver a la novia; y hallándose hablando con su "dulcinea" en una de las noches de la penúltima semana, se acercó a él su convecino Manuel Castiñeira, y un amigo de éste, y a las primeras palabras que le dirigieron al García, éste cogió la escopeta por el cañón y le dió al Castiñeira con el percursor de la escopeta en la cabeza, en cuyo momento salió el tiro que le produjo la herida de referencia, la que al parecer es bastante grave.

UN SUICIDIO

El día 2 del actual se presentó en la casa del vecino de la parroquia de Noguerosa D. Isidoro Fonte, el demente Ramón Varela y Varela, vecino del lugar de los Loureiros, en la parroquia de Andrade, el que traía una escopeta de dos cañones colgada al hombro.

Después de beber dos vasos de agua, se sentó debajo de la parra que circunda la casa, y luego le pidió al D. Isidoro un pedazo de pan.

Cuando aún no había terminado de comer el pan, se presentaron dos hermanos del demente, que venían siguiéndole para quitarle la escopeta, y al pedírsela, aplicó el cañón de la citada escopeta a la cabeza y se disparó un tiro que le destrozó la cara, quedando muerto en el acto.

A petición de la familia del desgraciado Ramón, fué trasladado su cadáver a la parroquia de Andrade, en cuyo cementerio le practicaron la autopsia a las cinco de la tarde del día 3.

ECOS DEL EUME

De Fene

El domingo anterior, se celebraron los exámenes en la escuela "Concepción Arenal", que sostiene en este pueblo la entusiasta Sociedad de la Habana "Naturales del Ayuntamiento de Fene".

Componian el tribunal el apoderado de dicha Sociedad D. Juan A. Agras, el vicesecretario de la misma en la Habana D. Manuel Vila, y el profesor de la escuela "Curros Enriquez", de Maniños, D. Ramón Salgado.

Con asistencia de bastante público, por la mañana se examinaron los niños y por la tarde las niñas, dando lectura los profesores a las respectivas Memorias.

A la terminación de los exámenes, se improvisó un baile en el salón de la escuela, el que estuvo muy animado hasta el anochecer.

Lo que llamó mucho la atención en estos exámenes, es el que no hubieran asistido representaciones de las Sociedades hermanas constituidas con igual n, así como el que no viéramos una buena representación del Ayuntamiento, que debiera ser el primero en prestar su cooperación como representación de un pueblo cuyos hijos tanto se afanan por la ilustración y la cultura.

El sábado 4 de los corrientes, se celebrarán los exámenes en la escuela "Curros Enriquez", que en la parroquia de Maniños sostiene la misma Sociedad.

El Corresponsal.

2 agosto 1917.

5 de agosto

Nuestro muy querido y respetable amigo el ilustrado secretario de la Audiencia provincial de Logroño, D. Nicolás Badia Alvarez, acaba de ser nombrado para ocupar igual cargo en la de Pontevedra.

Muy de veras enviamos nuestra más sincera felicitación al Sr. Badia Alvarez, por el ascenso que acaba de lograr.

5 de agosto

LA EMIGRACION PROHIBIDA

La Inspección general de Emigración, ha dirigido a los inspectores de los puertos el telegrama que sigue:

"Por disposición del Gobierno y razones de orden público, queda en suspenso salida emigrantes para todas partes, hasta nueva orden.

Interese de consignatarios devolución importe de billetes que tengan expedidos, o la declaración de su validez para viajes posteriores, si así lo prefiere el emigrante, para cuando se alce la prohibición por ser caso de fuerza mayor.

Respecto a los embarcados en otros puertos y que pasen por ese, de tránsito, no les afecta la prohibición, si no hubiese motivo justificado para ello.

Comuniquelo Junta local y consignatarios."

26 de agosto

CONCURSO DE GANADOS

Se celebró en esta villa el quinto concurso de ganado vacuno, al que concurrieron 83 reses del partido judicial.

El Jurado, compuesto por el presidente del Sindicato Cámara Agrícola y director de la Granja Escuela de Agricultura, D. Leopoldo H. Robredo; ingeniero jefe de la Sección Agronómica, D. Antonio Fraile; ingeniero agregado a la Granja, D. Balbino Rioja; ayudante del Servicio Agronómico, don Vicente F. Torres; inspector provincial de Higiene y Sanidad pecuarias, D. Juan Rof Codina, y el tesorero de la Cámara, D. Fortunato García Ibarra, hizo la siguiente calificación:

Sección primera.—Becerros de uno a dos años (sin dientes permanentes): Dos premios primeros de 35 pesetas cada uno, a los becerros "Moreno", de Benito Fonte, y "Perico", de José Vila, ambos de la parroquia de Hombre (Puentedeume); dos segundos premios de 25 pesetas a "Marelo", de Benito Fonte, y "Marelo", de José Antonio García tambien de Hombre; y dos terceros de 15 pesetas a "Marelo", de Juan Cortizas, de Hombre, y "Perico", de Constantino Fernández, de Vilacha (Monfero).

Sección segunda. — Toros de dos a tres años de edad (con dos dientes permanentes): Un segundo premio de 25 pesetas a "Pucho", de Nicolás Iglesias, de Noguerosa, y dos terceros de 15 pesetas a "Gallardo", de Pedro Ares, de Andrade, y "Perico 3.º", de María García, de Laraje.

Sección tercera.—Toros de tres años en adelante: Esta seccion fué declarada desierta.

Sección cuarta.—Becerras de uno a dos años de edad (sin dientes permanentes): Un segundo premio de 15 pesetas a la becerra "Bermella", de Celestino Garabana, de Hombre; y cuatro terceros de 10 pesetas a "Cordera", de José Martínez, de Doroña; "Teixa", de Nicolás López, de id.; "Gallarda", de José Núñez, de Grandal, y "Nova", de Vicente Calvo, de Noguerosa.

Sección quinta.—Vacas de dos a tres años de edad (con dos dientes permanentes): Seis terceros premios de 10 pesetas a las vacas "Pucha", de José María Ponte, de Hombre; "Pucha", de José María Leira, de Centroña; "Nova", de Antonio Allegue, de Doroña; "Garbosa", de José López, de Puentedeume; "Xuvenca", de Generosa Casal, de Castro, y "Morena", de Antonio Ares, de Noguerosa.

El concurso hubo que reducirlo a estas cinco secciones solamente, y aun rebajar el tipo de los premios, porque sólo se contaba con la subvención de la Diputación provincial, faltando este año la del Estado y la del Ayuntamiento de Puentedeume.

UNA AGRESION

En la mañana del dia 6 del actual, al pasar por la parroquia de San Juan de Piñeiro, el vecino del puerto del Seijo José María Casal García, fué bárbaramente agredido por Juan Antonio Permuy Cartelle (a) "Pipela", causándole una herida en la cabeza y varias contusiones en todo el cuerpo.

Después de la agresión, el Casal notó la falta de una cartera que contenia 1.000 pesetas en billetes del Banco Español y un documento del Consulado de Cuba.

LOS SALVAJES EN ACCION

En la madrugada del domingo anterior, unos cuantos mocetones, que sólo merecen el nombre de salvajes, se entretuvieron en volcar las cestas de hortalizas y otros artículos, a todas las mujeres que pasaban por la carretera de Betanzos a Ferrol, con dirección al mercado de este pueblo

Convendria que las autoridades averiguaran el nombre y domicilio de esos graciosos, para darles el premio a que se han hecho acreedores, porque a juzgar por esta fechoria, ellos también debieron ser los autores de la destrucción de parte del muro de la plazoleta de San Agustín.

Según afirmaban unas mujeres que vendian cebolla en el mercado, los salvajes de referencia eran vecinos de la parroquia de Miño.

REPARTIENDO LOS RESTOS DE UNA MERIENDA

El dia 11 del actual, con motivo de la jira al rio Eume, embarcaron unas familias de este pueblo en la lancha patronada por Nicolás Piñeiro (a) "Tiruli", y al regreso, se encargó de llevar los restos de la merienda y los cestillos a los respectivos domicilios.

Transcurridos algunos momentos, y viendo que no aparecian las meriendas ni el patrón, dieron parte al contramaestre del puerto, cuya autoridad sorprendió al "Tiruli" y a uno de los tripulantes repartiendo las viandas a puñetazos, de cuya refriega resultó el citado "Tiruli" con la nariz averiada.

La Ayudantia de Marina les impuso una multa por la buena intención y por la merluza que se pescaron durante la estancia en el rio, pasando el "Tiruli" al depósito municipal a cumplir el arresto correspondiente a la multa.

UNA AGRESION

El dia 10 del actual, hallándose de guardia en la casilla de la carretera de la estación del ferrocarril, el dependiente del resguardo de consumos Picos, agredió al vecino del Soto de la Villa Manuel Varela, causándole una lesión en la cabeza.

16 de setembro

UN CACIQUE APROVECHADO

La Justicia, el Pueblo y la Libertad

Nos han visitado estos días los más prestigiosos elementos de la villa de Ares, informándonos del estado de opinión allí creado con motivo de la ingerencia que el caciquismo trata de tomar en el único organismo oficial de aquella villa, donde no prevalecen las artes caciquiles.

Referímonos desde luego a la provisión del cargo de juez municipal, puesto codiciado por el actual cacique y alcalde señor Vilar Aguiar, para su hijo Sr. Vidal Fidalgo, al objeto de poder reunir así en una "sola casa" los cargos de alcalde, juez municipal y ayudante de Marina del distrito; pues es sabido que este último lo ejerce el hijo político del Sr. Vilar, D. Angel Carlier, así como que dichos Vilar (padre) y Vilar (hijo) y el Sr. Carlier (hijo político) habitan en una misma casa.

Inútil es decir la razón fortísima que asiste al pueblo de Ares—unánime es la protesta—para prevenirse y dar la voz de alarma contra la aspiración del hijo del aborrecible cacique, que lavándose las manos cual el personaje histórico, por falta de tacto y sobra de ambición caciquil consiguió molestias y disgustos sin cuento para todo aquel pacífico vecindario aresano, si bien bueno es hacer constar que en su tarea fué secundado por su dicho hijo, a quien parece tiene entregada la dirección política del Ayuntamiento, y el cual por su carácter impetuoso y poco ecuánime, si tiene grandes condiciones para el caciqueo, es evidente que sería un peligro para los intereses de la justicia el investirle con el cargo de juez municipal.

Con todos estos antecedentes y otros no menos curiosos, creemos muy fundadamente que la Sala de Gobierno de la Audiencia de La Coruña, hará, como en toda ocasión, justicia estricta, designando para el cargo de juez de Ares a persona competente y prestigiosa, ya que en esta ocasión más que en otra alguna las exigencias de la justicia aparecen coordinadas con las demandas del pueblo.

El Casino Aresano

El domingo pasado, fué un acontecimiento para la villa de Ares la inauguración de su hermoso y coquetón Casino, situado en el muelle.

De todos los pueblos cercanos acudió muchísima gente a disfrutar de los festejos con que se celebró el suceso.

Una afinada banda de música amenizó el paseo por la tarde, que se vió muy concurrido.

El baile, que dió comienzo a las diez de la noche y terminó en la madrugada del siguiente dia, viése animadísimo, y esto no nos llama la atención, ya que en verdad no puede buscarse nada más hermoso y coquetón, dentro de la sencillez que predomina en aquellos salones, un conjunto tan admirable, en el que se delcitaria la selecta concurrencia.

En el descanso de media noche, el popular sexteto mugardés, que dirigen los señores Eliseo García y José María Cudilleiro, ejecutó con verdadero primor artístico delicísimos números musicales, entre otros, la "Alborada", de Veiga, y "Meus amores", del maestro Baldomir. El auditorio, entusiasmado, premió con clamorosas ovaciones la labor del sexteto.

El "Casino Aresano" honra a aquel pueblo, y otros de mayor importancia quisieran lograr el esfuerzo que supone la construcción de un local digno de una populosa ciudad. Por ello, nuestras sinceras felicitaciones a los entusiastas aresanos que en ello tomaron parte.

23 de setembro

ECOS DEL EUME

En la penúltima semana, las tarrafas que amarran en estas rías, hicieron unas superiores caladas de sardina.

La de D. Ignacio Paz, de Miño, en una sola postura, logró 17.500 pesetas; la de don Ramón Varela, de Ares, que patronea don Constantino Vázquez, 22.500; otra tarrafa del mismo Sr. Varela, que patronea D. Manuel Leira, 6.000, y la de D. Ramón Montero Leira, que patronea el mismo, 5.500.

A todos nuestra enhorabuena.

Algunos marineros de este puerto se acercaron para manifestarnos que el lunes último, y en el Arenal, se ha colocado una "estallada" con el fin de alcanzar abundante pesca por medio de ese aparato que está prohibido.

Como este hecho, aún no hace muchos días se ha repetido, es conveniente que las autoridades de Marina traten de evitarlo, ya que resulta un contrasentido que los marineros se vean sumidos en la miseria por no permitirseles estos medios de pesca, y en cambio a los "señoritos" se les consienta ese "sport".

23 de setembro

Sucesos

ACCIDENTE DESGRACIADO

El dia 15 del actual, y al regresar de las Puentes de García Rodríguez el vecino de la parroquia de San Pedro de Eume (Capela), Joaquín Fernández Piñeiro, tuvo la desgracia de caer del caballo que cabalgaba, produciéndose contusiones de bastante gravedad en todo el cuerpo.

Recogido por algunos vecinos, fué llevado a su domicilio, donde le practicó la primera cura el médico titular del Ayuntamiento D. Adolfo Serapio.

UNA CABRA RABIOSA

El dia 18 del actual, fué mordido por una cabra, al parecer rabiosa, el niño Manuel Seco García, del lugar de Campolongo, de la cercana parroquia de Villar, cuyo suceso ocurrió de la siguiente manera:

En la mañana del citado dia, la madre del niño echó de comer a la cabra, y entonces pudo observar que no comia, cosa que no le dió importancia.

Más tarde, fué el niño a darle un pedazo de pan, y al aproximarse, la cabra le mordió en un dedo de la mano izquierda, causándole una herida.

Alarmados los padres del niño, avisaron al veterinario de este pueblo para que examinara a la cabra, con objeto de ver si estaba hidrófoba, cuyo facultativo, al ver los síntomas que presentaba el animal, aconsejó que la mataran, y que al niño lo llevaran a un gabinete antirrábico para que se le aplicara el suero.

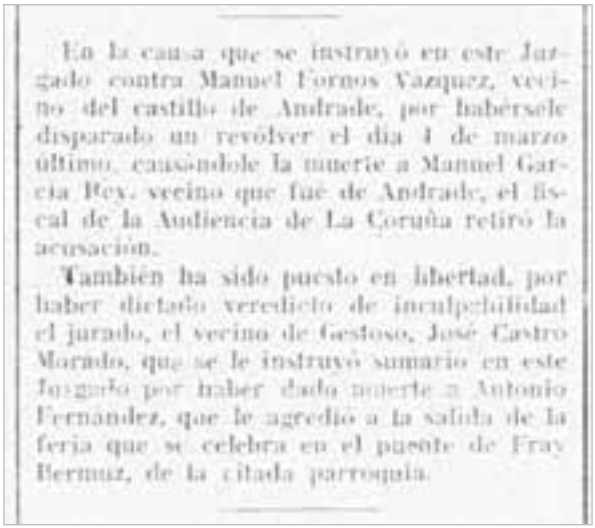
Ahora bien, en cuanto a la primera determinación del veterinario, no creemos que esté de acuerdo con las instrucciones que respecto a estos casos publicó recientemente el "Boletín Oficial" de la provincia, porque si la memoria no nos es infiel, parece que se recomienda que cuando haya sospecha de que un animal está hidrofobo, debe ponerse en observación, y si lo matan, debe mandarse la cabeza a donde puedan hacer las observaciones necesarias, porque de haber cumplido con dichas instrucciones, podia llevar la tranquilidad al ánimo de los apenados padres, o de lo contrario tomar toda clase de precauciones para evitar las consecuencias de tan terrible enfermedad.

Por de pronto, el niño salió para La Coruña acompañado de su padre D. Antonio Seco, donde según nuestras noticias le están aplicando el suero.

¿Cómo el citado veterinario no decretará la muerte de tantos "falderos" que pasean por nuestras calles?

Esta si que seria una determinación que aplaudiriamos, porque el que desee tener perritos, que los tenga en casa para que la guarden y no en la calle para que molesten al transeunte y lo expongan a estos lamentables accidentes.

30 de setembro



En la causa que se instruyó en este Juzgado contra Manuel Formos Vazquez, vecino del castillo de Andrade, por habérsele disparado un revólver el día 1 de marzo último, causándole la muerte a Manuel García Rey, vecino que fué de Andrade, el fiscal de la Audiencia de La Coruña retiró la acusación.

También ha sido puesto en libertad, por haber dictado veredicto de inculpabilidad el jurado, el vecino de Gestoso, José Castro Morado, que se le instruyó sumario en este Juzgado por haber dado muerte a Antonio Fernández, que le agredió a la salida de la feria que se celebra en el puente de Fray Bermuz, de la citada parroquia.

14 de outubro

Sucesos

CABICIAS MATRIMONIALES

Entre Francisco García Teijeiro y su mujer Francisca Allegue Leira, vecinos de la parroquia de Perbes, parece que no existe la armonía que sería de desear, y el día 12 del actual, después que disputaron acaloradamente, el Francisco no encontró otras razones más contundentes para convencer a su mujer, y la emprendió con ella a "fungueiraos", causándole varias lesiones en todo el cuerpo.

MORDIDA POR UN PERRO RABIOSO

En la mañana del día 18 del actual, y cuando se dirigía a la iglesia de la parroquia de Centroña, la vecina Ramona Leira, se le abalanzó un perro hidrófobo, causándole una herida en el muslo derecho.

Le practicó la primera cura el médico forense D. José Goyanes, el que le aconsejó que saliera inmediatamente para La Coruña, con objeto de que le aplicaran inyecciones de suero antirrábico.

A las diez de la mañana del mismo día, y después de morder el citado animal a otros perros, a un cerdo y varias gallinas en los alrededores de este pueblo, fué muerto en esta estación del ferrocarril, por el primer teniente del regimiento de Zamora, D. Gumersindo Varela Paz, el que al verlo, cargó un fusil y lo mató de un certero disparo.

21 de outubro

Sucesos

UNA SALVAJADA

El día 19 del actual, hallándose de servicio en el distrito de Parderne, el activo sargento comandante de este puesto D. Eduardo Serrano, con una pareja a sus órdenes, le denunciaron que unos cazadores acababan de disparar sus escopetas sobre unos pobres e indefensos labradores.

Seguidamente se trasladó al lugar de Chantada, y allí pudo enterarse de que se hallaban heridos Manuel Romay Vidauro, en la rodilla y muslo derecho, de dos tiros de escopeta, y su hijo Basilio, de otros dos tiros en el pecho y hombro derecho, los que manifestaron que les habían disparado Rogelio Rodríguez Pandeto y su hijo Víctor, vecinos de Betanzos, porque les tiraron unas manzanas al perro que traían.

El sargento Sr. Serrano, procedió a la captura de los agresores, ocupándoles dos escopetas de dos cañones, ocho cartuchos de caza cargados y cuatro descargados; cuyos agresores con las armas y cartuchos ocupados, después de levantar el correspondiente atestado, fueron entregados a una pareja de la Guardia civil del puesto de Betanzos que se presentó más tarde en el lugar del suceso, con el Juzgado de instrucción de aquella población.

Ante la gravedad que presentaban las heridas del Basilio, D. Tomás Lareo, facultó su automóvil, para que sin pérdida de tiempo fuera trasladado a Betanzos.

28 de outubro

ECOS DEL EUME

LA TIFOIDEA EN SOASERRA

CENSURABLE ABANDONO DE NUESTRAS AUTORIDADES

Hace bastantes días, llegó a nosotros la desagradable noticia de que en la parroquia de Soaserra, del distrito de Cabañas, se había desarrollado la epidemia del tifus.

Temerosos de que nuestra alarma resultara injustificada, tratamos de adquirir datos sobre la certeza de la noticia y, efectivamente, por desgracia para aquellos honrados vecinos, se desarrolló de tal manera, que son contadas las casas que no tienen algún atacado de esa enfermedad, habiendo familias que el ganado se les muere de hambre, por no haber quien vaya a buscar el forraje al campo.

Por fortuna, hasta ahora hubo pocas defunciones, pero según informan, tiende a propagarse dicha epidemia a las parroquias limítrofes, pues parece que ya hay algunos atacados en la parroquia de Capela.

cales el arreglo de la fuente de Santiago de esta villa, para que el sumidero que existe al lado no filtre el agua sucia en el depósito de dicha fuente como se ha podido comprobar en diferentes ocasiones.

¿Acaso ignoran que el agua es el principal vehículo para el microbio de esas enfermedades epidémicas, o esperan que la visita de ese huésped ponga de manifiesto tan censurable abandono?

No creemos que lo ignoren, y si no lo ignoran, mayor es la responsabilidad que contraen ante los distrituales, al no atender sus oportunas quejas, pues resulta un constante peligro el tener esa fuente en tales condiciones al servicio público, para que algunas desaprensivas aguaderas sigan surtiéndose de esa agua sin tener en cuenta las fatales consecuencias que puede acarrear.

28 de outubro

Para los que emigran a Cuba

Por creerlo de interés para los emigrantes, copiamos de nuestro querido colega "El Emigrante", lo siguiente:

"Se recomienda, por humanidad y por patriotismo, que cuando los menores de edad o las mujeres casadas emigren a la isla de Cuba, sin ir acompañados de sus padres, tutores o maridos, "lleven poderes en regla" para que en aquella República los represente alguna persona de responsabilidad, sin lo cual estarán a merced de las circunstancias y del capricho o del egoismo de los patronos que el azar les proporcione, ya que nuestras autoridades consulares no pueden apoyarles contra las tropelías que con ellos se cometen al explotarles con trabajos excesivos y no pagarles el salario convenido, como tampoco pueden dirigirse a aquellos tribunales de justicia por no reconocer aquellas leyes personalidad a los menores ni a las mujeres casadas para comparecer en juicio.

La moneda española es considerada contrabando en la isla de Cuba. Por tanto, todo emigrante que se dirija a aquella República antes de salir de la Península debe cambiar el dinero español que lleve en su poder por moneda norteamericana. De no hacerlo así, corre el riesgo de que sea decomisada, o, al menos, de sufrir una gran depreciación en el cambio.

Los emigrantes que van a Cuba son registrados e identificados dactiloscópicamente al llegar al país, por el departamento de Inmigración. Todo emigrante que cometiera algún delito y fuera condenado por ello, será devuelto al país de su procedencia después de sufrir la pena que le hubiere sido impuesta por Tribunales cubanos.

Todo emigrante que desembarque en la isla de Cuba está obligado, para ser admitido en el país, a llenar los requisitos siguientes:

Primero. Justificar que se dedicaba en su país o lugar de procedencia a faenas y labores agrícolas o industriales.

Segundo. Presentar persona o entidad que asuma, con relación al Gobierno, las siguientes obligaciones:

A) Atender a la existencia y curación de emigrantes, en caso de enfermedad, de acuerdo con las disposiciones sanitarias.

B) Sufragar los gastos de su entierro.

C) Reembarcar al inmigrante que quedare inútil para el trabajo o que pudiera constituirse en carga pública de ocuparlos.

No podrá colocarse ningún inmigrante varón llegado a Cuba como dependiente de establecimientos comerciales de efectos femeninos, como sederías, corseterías, abaniquerías, tiendas de ropa, sombreros y otros análogos, ni para trabajos que puedan ser desempeñados fácil y decorosamente por mujeres, como dependientes de farmacia, de peleterías de señoras, de librerías, escribientes, mecanógrafos, taquillerías, telefonistas y otros.

LA DOCUMENTACION DEL EMIGRANTE

Todos los servicios relacionados con la documentación precisa a los que vayan a emigrar, y para este solo fin son absolutamente gratuitos. Así lo preceptúa la ley cuya ignorancia no puede esculpar a los contraventores, pues, aparte el principio general que obliga a su conocimiento, fué reiteradamente divulgada y exigida aquella circunstancia por varios ministerios. "El funcionario público que solicitase u obtuviese del emigrante remuneración de cualquier clase, en dinero o en especie, directa o indirectamente, para sí o para tercera persona, por la expedición de los documentos de que aquél ha de proveerse para abandonar el territorio patrio, quedará sujeto a lo dispuesto en el art. 414 del Código penal". La documentación deberá ultimarse en plazo de tercer día a partir de la fecha de la petición.

Por lo tanto, cuando a un emigrante le sea exigida cualquier cantidad por proporcionarle algún documento o también le sean reclamadas pólizas de cualquier clase, debe negarse resueltamente a satisfacerlas, denunciando el hecho, además, a la Gerencia de este periódico, al objeto de terminar con los abusos que puedan cometerse en este sentido."

Para la Autoridad de Marina

Los marineros de este puerto se quejan, y creemos que muy fundadamente, contra el abandono de las autoridades de Marina, que no prohiben se extraiga arena del terreno existente entre la vía férrea y la finca de D. Florentino González, en el limítrofe lugar del Arenal, distrito de Cabañas.

En estos pasados días se cargaron allí varios carros, con lo que aquel lugar ha quedado en pésimas condiciones para los marineros que desde hace varios años venían dedicándolo para secar y recomponer sus aparejos.

Como suponemos que el Ayudante de Marina de este puerto no tendrá conocimiento del hecho, esperamos de su reconocido celo sabrá evitar continúe esa extracción que tanto perjudica los intereses de nuestros pescadores.

4 de novembro

ECOS DEL EUME

Sucesos

UN HOMICIDIO.—RESULTADO DE UNA TASCA

A las doce de la noche del dia 31 de octubre ultimo, ocurrió una sangrienta reyerta en la parroquia de San Pedro de Eume, que le costó la vida al joven de 19 años Juan Antonio Ameneiro López, de la parroquia de Faeira, cuyo suceso ocurrió de la siguiente manera:

En la casa de Manuel Ameneiro, del lugar de Lamas, de la citada parroquia de Eume, habia una *tasca*, y allí concurrieron varios mozos de esta parroquia y de Faeira.

A las doce de la noche, disputaron acaloradamente el Juan Antonio Ameneiro y José González (a) "Criado", y al salir desafiados para el camino, también salieron los demás mozos que formaron dos bandos, empezando a repartirse estacazos con palos, galletos y bisarmas; propinándole tan tremendo golpe en la cabeza con un galleto de hierro el "Criado" al Ameneiro, que éste cayó al suelo sin sentido.

Terminada la refriega, el herido fué recogido por sus compañeros Manuel y Pedro López Gabeiras y Antonio Fraga Graña, los que lo llevaron hasta el domicilio.

Creyendo la familia del herido que la lesión no seria de importancia, no se apresuraron a dar conocimiento del hecho a las autoridades hasta el dia 3 del actual, que dieron parte a la Guardia civil de las Puentes de García Rodríguez y por la noche avisaron al médico titular del Ayuntamiento de Capela, D. Adolfo Serapio, el que salió inmediatamente para Faeira, practicándole la primera cura a las doce de la noche del citado dia, encontrando ya al herido muy grave.

El desgraciado Juan Antonio Ameneiro, dejó de existir en la noche del dia 4, a consecuencia del golpe recibido, practicándole la autopsia al cadáver, en la mañana del dia 6, el médico forense D. José Goyanes, y el titular de la Capela, D. Adolfo Serapio; en la que pudo comprobarse que el infortunado Ameneiro, tenia una fractura en el cráneo como de unos siete centimetros.

El agresor, José González (a) "Criado", estuvo en la parroquia de Faeira hasta que tuvo conocimiento de que lo buscaba la Guardia civil, marchando luego después, con dirección a Gestoso, de donde es natural, pues estaba de jornalero en casa de la vecina Manuela Seco.

Después de relatar este triste suceso, según las noticias que hemos podido recoger en las citadas parroquias, no podemos por menos de dirigir un ruego a las autoridades de Capela, para que prohiban esas *tascas* y *fiadas*, y castiguen con mano dura a los infractores, ya que tantos disgustos proporcionan, además que así evitarán un espectáculo propio de Marruecos, porque es muy frecuente que al salir los mozos de esas *tascas*, disparen tiros en todas direcciones, como si corrieran la pólvora en el propio Rif.

Y antes de terminar, haremos otro ruego al señor cura párroco de Faeira, para que a lo sucesivo designe otro lugar más apropiado para practicar la autopsia a los cadáveres, pues nos pareció de muy mal efecto el ver hacer esa operación a menos de un metro de distancia de la puerta mayor de la iglesia, por donde precisamente tienen que pasar los familiares del muerto y demás feligreses, para asistir a los actos religiosos.

¿No podria hacerse una caseta para este objeto en el mismo cementerio?

Creemos que el vecindario no pondria reparos en prestar su ayuda para hacer esa mejora, pues así nos lo participaron cuando se estaba practicando la autopsia de ese dia.

ECOS DEL EUME

O MAL DE OLLO

En la tarde del martes 13, se armó un gran escándalo en la calle de Atahona de este pueblo, en el que, según nos informan, salían a relucir, entre otras cosas desagradables al oído, "esas z... esas p..., quixéronme botal'o mal de ollo, e non podendo estrar na xente d-a casa, botáronll'o pan".

A los breves momentos, y sin que dieran descanso a la lengua, hicieron una hoguera en medio de la calle, y allí echaron una pieza de pan de maiz, que luego pisotearon con los pies.

Al indagar el motivo de tal escándalo, acompañado de la ceremonia de la hoguera, nos dijeron que la vecina que tal hizo, había amasado un poco de harina de maiz, y sin que notara nada anómalo en la masa, la llevó al horno; pero cuál no sería su sorpresa al ver que después de cocido el pan, se había vuelto negro completamente sin estar quemado.

Al recogerlo, ya comenzó a decir "meigas fora", hasta que hizo la operación que queda relatada.

El pan, efectivamente, era más negro que si fuera de trigo cernido por la cernidora del maiz, pues hemos tenido un pedazo en nuestro poder, para ver si había quien pudiera explicar el fenómeno, para demostrarle a la incomodada vecina del "meigallo", que en el siglo XX ya no hay "meigas" ni "mal de ollo".

Según nos aseguran, más tarde llevaron al horno un pedazo de la misma masa, que habían dejado para levadura, y ésta salió del color natural del pan de maiz.

18 de novembro

El vecino de Cabañas, D. Félix de la Vega Calderón, solicitó el registro de 69 pertenencias de mineral de carbón lignito, con el título de "Olvidada", situadas en el término de Puentes de García Rodríguez.

Sucesos

LA HAZAÑA DE UN MATÓN

Días pasados el honrado propietario de Fene, D. Juan Galdo, fué agredido por un individuo conocido por el "Toro", cuyo suceso ocurrió en la siguiente forma:

Hallándose el "Toro" en una taberna de aquel pueblo, lo llamó el Sr. Galdo para decirle que no volviera a coger esquilmo en sus montes, y cuando aún no había terminado de hacerle esta advertencia, el "Toro" echó mano a una navaja que tenía en el bolsillo y le tiró un tajo al bajo vientre, que gracias a que el Sr. Galdo tuvo la precaución de aguantar el golpe con el brazo derecho no está hoy cadáver.

Algunos vecinos que presenciaron la inesperada agresión, intervinieron al momento, evitando así que el "Toro" llevara a cabo sus bárbaras pretensiones.

El Sr. Galdo resultó con un corte en el brazo derecho, practicándole la primera cura el médico de Fene, después de cuya operación se dió cuenta del hecho al juez municipal, el que se halla incoando las oportunas diligencias.

Los vecinos del pueblo de Fene, entre los que goza de generales simpatías el señor Galdo, se muestran indignadísimos y piden un ejemplar castigo para el agresor.

CUESTIÓN DE FALDAS

En la noche del 26 de junio último, al pasar por la calle Real de este pueblo con dirección a su casa el vecino José Vázquez, fué agredido por Concha la Marcela, la que según nos aseguran, le dió con un cuchillo dos cortes en la mano y antebrazo derecho, sin duda para que no pudiera tocar la fruta prohibida.

Según rumores, el motivo de la agresión fué por cuestiones de faldas.

POR AMENAZAS

El vecino de Ares José Antonio Montero Castro, fué denunciado al Juzgado de instrucción de este partido, por haber amenazado al cura párroco de Cerbás, D. Francisco Aboy Pego.

La anterior semana fué próspera para los marineros de este puerto, pues en casi todos sus días hicieron buenas caladas de sardina, que se cotizaron a regular precio.

Como en esta época los aparejos llegan a este puerto entre ocho y doce de la noche, procediéndose seguidamente a la venta en nuestros muelles, sería muy conveniente que en la rampa cercana a la cárcel se colocase una luz eléctrica para facilitar las operaciones, que actualmente se están haciendo con peligro para las pobres mujeres que tienen que dedicarse a estas faenas, y además que con ella podrían fácilmente proceder a la salazón en la dicha rampa.

En las oposiciones de maestros que acaban de terminar en Santiago, obtuvo el número 5 nuestro convecino D. Luciano Fernández Martínez, adjudicándosele la escuela de Oza.

Enviámosle nuestra felicitación.

Como en alguna de las huertas colindantes con la carretera de la estación, se ha colocado "pateo" o desperdicios de pescado, es irresistible el mal olor que que por allí se siente; por lo que sería muy conveniente que nuestra autoridad local prohibiese terminantemente tal atentado a la salubridad pública.

25 de novembro

ECOS DEL EUME

Minas de carbón en Galicia

Hace días llegó hasta nosotros la grata noticia de que muy en breve sería explotada una mina de carbón llamado "lignito", en el distrito municipal de los Puentes de García Rodríguez, donde habían sido denunciadas muchas hectáreas de terreno que contienen esa variedad de carbón.

Deseosos de confirmar tan halagadora noticia, para comunicarla a nuestros lectores, nos dirigimos a uno de los principales accionistas y representante de la Compañía explotadora, nuestro respetable amigo y acaudalado propietario D. Marcelino Bayolo, el que, con la amabilidad que en él es tan peculiar, no solamente confirmó la noticia, sino que con la natural satisfacción del entusiasta hijo de esta comarca, pues nació en el puerto del Seijo, nos adelantó los siguientes detalles de la explotación:

"Se acordó en principio, si ese puerto (el de Puentedeume) es accesible para ser embarcado dicho producto, seguro que así se hará, siempre que encontremos facilidades por parte de los propietarios de los terrenos que necesitamos para otras industrias anexas a la misma, como son la extracción de grasas, anilinas y fabricación de "bloks" o briquetas para ferrocarriles y demás usos; así, que la Compañía que represento es lo que en firme acordará, en lo que tengo gran interés por pertenecer al partido judicial, siempre y cuando no se lastimen los intereses que represento, pues de lo contrario, se pensó hacer estas instalaciones en otro sitio que también resulta estratégico para el fin que deseamos."

La noticia no puede ser más halagadora para esta comarca, precisamente en las actuales circunstancias, en que el abastecimiento del carbón constituye un verdadero problema de difícil solución para nuestros desgobernantes, que sólo se ocupan de la corrompida política, pues aun cuando el "lignito" es de calidad inferior a la antracita, a la hulla y a otros carbones, ya en otras partes es de uso muy frecuente, sobre todo aplicado a algunas industrias y para las cocinas llamadas "económicas", y en nuestra misma nación, ya se han extraído muchas toneladas por efecto de la guerra, que ha repercutido de un modo abrumador sobre las materias combustibles.

No creemos, en verdad, que haya quien ponga inconvenientes al embarque del citado mineral por nuestra ría, y a la instalación de estas nuevas industrias en el lugar preferido por nuestro distinguido conterráneo, Sr. Bayolo, pues ello supondría no solamente un egoísmo mal entendido, sino una falta de patriotismo y un desconocimiento completo de los beneficios que reportará a esta comarca la elección de nuestra ría para la exportación del mineral y sus derivados.

Vistas las vicisitudes porque atraviesa el mundo, debido a la actual guerra europea, España, y sobre todo Galicia, que tan rica es en yacimientos minerales de varias clases, debe prestar todo el apoyo y protección que sean precisos a estas empresas, que vienen a resolver dos importantes problemas, como son el de la falta de carbón y el de la crisis del trabajo, aparte de que nadie ignora que sin industrias no hay país que pueda prosperar, por lo que creemos un deber de todo buen patriota, el estimular por todos los medios a quienes dedican su dinero y su actividad a estas empresas.

2 de decembro

Las subsistencias

APREHENSION DE 55 DOCENAS DE HUEVOS

Hallándose en la feria que se celebró el día 3 del actual en el distrito de Villarmayor, el activo sargento comandante de este puesto de la Guardia civil, D. Eduardo Serrano, y una pareja a sus órdenes, con objeto de mantener el orden, y al ver que varios acaparadores compraban huevos a más de dos pesetas la docena, les indicó que exhibieran la matrícula, y como no la tenían, les dijo que no podían comprar, al mismo tiempo que extendió la correspondiente denuncia de los mismos, que dijeron llamarse Miguel Franco Ares, de Leiro; Ramona Graña Pena, de Monfero; Manuel Carro Babio, de Cortiñán, y Andrea García Naveira y Luciana Díaz Castelo, de Betanzos.

Después de ser amonestado el Miguel Franco, para que no comprara, al separarse la Guardia civil para dar un recorrido por la feria, continuó gritando que pagaba la docena hasta a 2,10 pesetas, cuyo extremo pudo comprobar el citado sargento, ocupándole 55 docenas de huevos, que pagó públicamente al indicado precio, cuya mercancía fué aprehendida y depositada en poder del alcalde de Villarmayor, hasta que la autoridad superior resuelva.

¿Por qué no se observará igual procedimiento con los acaparadores que se sitúan en los caminos que afluyen a este pueblo y en nuestro mercado, en el que se pagaron el domingo anterior hasta 2,25 pesetas la docena de huevos?

Se conoce que para nuestra autoridad local no hay tasas ni circulares de la Superioridad que le hagan salir de esa indiferencia que tanto perjudica a los distrimaes.

Y ya que nuestro alcalde no se ocupa de estas "menudencias", pondremos en antecedentes al ilustrísimo señor gobernador civil de la provincia, de quien regula este excesivo precio a los traficantes, que es un señor que se instala los domingos en la carretera de la estación ferroviaria de este pueblo, donde llena varias cajas de huevos para exportarlos a otros pueblos, mientras que aquí no hay quien pueda comprar una docena a ningún precio, para ver si así logramos que los vecinos de Pontedeume no seamos de peor condición que los de Ferrol, Coruña y Santiago, donde la tasa de la docena de huevos es de 1,75 pesetas la docena, como así lo anunciamos oportunamente.

9 de decembro

Sucesos

POR QUEMAR UN CASTAÑO

El vecino de la parroquia de Miño José García Valiño, denunció ante este Juzgado de instrucción a Francisco Pantín y otros, porque en la noche del 26 de noviembre último le quemaron un castaño.

UNA MUJER LESIONADA

El día 29 de noviembre último y al entrar en su domicilio la vecina de Ares Antonia Sande López, fué bárbaramente maltratada por el cura párroco D. Francisco Couceiro, causándole varias lesiones, en cuyo suceso entiende el Juzgado de instrucción de este partido.

ARMAS RECOGIDAS

Por no tener la correspondiente licencia de uso de armas, fueron denunciadas y recogidas las armas por la Guardia civil de este puesto a los individuos siguientes:

A Remigio Salido García, vecino de Vilachá, le fué ocupado un revólver; a José López Sanguiño, de Sombreu (Miño), y a José Rico, de Bemantes, dos navajas de varios muelles; y a Rogelio González Abelledo, de Sombreu, y a Carlos Picado Dopico, de Callobre, dos cuchillos de grandes dimensiones.

Este importante servicio, que con tanto celo viene llevando a cabo el comandante de este puesto de la benemérita D. Eduardo Serrano, y la fuerza a sus órdenes, está siendo objeto de los mayores elogios por parte de las personas sensatas que ven con el natural disgusto el que los bailes y romerías se conviertan en batallas campales.

AGRESION SALVAJE DE UN GITANO

El día 1.° del actual, una caravana de gitanos que estaba acampada en el lugar de Souto, del distrito de Paderne, maltrató a un niño de diez años, hijo del teniente de Infantería de Marina retirado D. Antonio Andreu.

Al salir el padre a la defensa de su hijo, se desarrolló un violento altercado entre los gitanos y el Sr. Andreu, y éste, por amedrentarlos, disparó dos tiros de escopeta al aire, en cuyo momento uno de los gitanos sacó un revólver y le hizo tres disparos, alcanzando uno de los proyectiles al señor Andreu e hiriéndole en el vientre, cuya herida le produjo la muerte a los dos días.

Los gitanos, tan pronto cometieron la salvaje agresión, levantaron las tiendas y se dieron a la fuga; el agresor y dos gitanos más huyeron precipitadamente hacia la orilla del río, y amenazando con el arma homicida a un botero, le obligaron a que los trasladase a la orilla opuesta, y otros dos gitanos se dirigieron hacia la parroquia de Bementes (Castro).

Tan pronto tuvieron conocimiento del suceso, la Guardia civil de los puestos de Betanzos, Sada y de este pueblo, salieron en persecución de los fugitivos, logrando la fuerza de Sada capturar a los tres que atravesaron el río, y la de Betanzos encontró en el Puente del Porco a una gitana que le ocupó una pistola y un cuchillo.

9 de decembro

De Fene

A las tres de la tarde del domingo anterior, dió comienzo en esta parroquia una gran fiesta con motivo de la colocación de dos placas que el Ayuntamiento acordara colocar en la carretera de Fene al castillo de la Palma, que ahora se denomina Avenida del Marqués de Figueroa, y la otra en el camino vecinal que de Perlío va a Lavandeira, el que se llama ahora Avenida de Aquilino E. Alonso.

Hirmandá rexionalista gallega

Después de una excursión a Cataluña, verificada por varios distinguidos gallegos, el miércoles último tuvo lugar en La Coruña un importante mitin, en el que ha recibido las aguas bautismales la gran obra "Hirmandá rexionalista gallega", con su programa mínimo.

Sobre este punto esencialísimo, oigamos lo que dijo en aquel acto nuestro querido amigo D. Rodrigo Sanz López, precisamente uno de los señores propuestos por Ecos del Eume para confiarle nuestra representación en Cortes. He aquí en extracto el programa a que nos referimos:

"Formaremos una "Hirmandade regionalista gallega". El programa de esta "Hirmandade", en sus comienzos, será mínimo, porque no están lo suficientemente estudiados todos los elementos para un programa máximo. Dividiráse dicho programa en dos partes: la primera son las conclusiones de la Asamblea de parlamentarios; la segunda, las siete bases o conclusiones de la Asamblea agraria de Monforte, que son, a saber:

1.ª Libre importación de maíz y centeno por puertos gallegos, no siendo para fábricas. 2.ª Libre reparto vecinal en Ayuntamientos rurales gallegos de 10.000 almas abajo. 3.ª Ley jurídico-financiera de redención de foros. 4.ª Inmediata legislación adecuada del foro y demás derecho civil consuetudinario gallego. 5.ª Inspección y fiscalización eficaz en la fabricación y venta de vinos y abonos. 6.ª Inmediata construcción, por Empresas o Estado, de ferrocarriles de costa y a la costa. 7.ª Reconocimiento de las parroquias en el común de vecinos como poseedoras y dueñas de montes comunales allí donde así viene siendo, con Juntas de vecinos.

Además de estas conclusiones, la Hirmandá regionalista tiene en su pensamiento los siguientes extremos a incluir en el programa máximo:

Hacienda municipal creada con municipalizaciones de servicios y cánones sobre aprovechamiento de aguas, saltos, aguas minerales, pesca fluvial, caza y turismo, en los respectivos términos municipales. Derecho de mancomunarse Ayuntamientos de una comarca para servicios determinados expresamente; Mancomunidad de las cuatro provincias para construcción y explotación de vías férreas, tranvías y teléfonos interurbanos, carreteras y caminos vecinales, para fomento de higiene del campo y pecuaria, para enseñanza pecuaria y agrícola, para fomento de ganadería con concursos y paradas de ganado, para concesiones de minas, saltos de agua, abastecimiento de aguas, riegos y drenajes, pesquerías y cetáreas; Hacienda regional o sea mancomunidad provincial creada en minas, aguas, montes y bosques no municipales ni parroquiales, así como tranvías y vías férreas y teléfonos."

Muy de veras nos congratulamos de ese alumbre, que habrá de dar días venturosos a nuestra amada Galicia, y entre ellos—acaso el más importante—, el verse libre de esos políticos de oficio que tanto la han menospreciado, y que en este resurgir patrio quieren representar que se preocupan de su bienestar.

Ecos del Eume, que desde que vino al mundo de la letra impresa, siempre supo poner por todo y sobre todo los intereses sagrados de Galicia, no puede por menos que estar al lado de los que forman una cruzada para libertarla y redimirla; y si la muerte nos cogiese en la labor de coadyuvar a esa redención, nunca podríamos apetecer mayor gloria: morir por la libertad y redención de Galicia, amadísima Patria de todo buen gallego.

16 de decembro

ECOS DEL EUME

Pago a las nodrizas

COMO ANDA EL CACIQUISMO PROVINCIAL

En el "Boletín Oficial" del día 6 del actual, leo con la natural estupefacción lo siguiente:

"Como presidente, ordenador de pagos de la Excma. Diputación provincial, he dispuesto que se satisfagan a las nodrizas externas que lactan y crían niños de la Casa de Expósitos de esta ciudad, los salarios correspondientes al SEGUNDO SEMESTRE DE 1915 Y ATRASOS DE LOS AÑOS ANTERIORES."

Luego dice que el pago se verificará en las oficinas del establecimiento de La Coruña, en los días 20 al 23 del actual, desde las diez de la mañana hasta las dos de la tarde; en el de Santiago, del 20 al 22, y en el de Ferrol, los días 16 y 17.

Además recomienda que las nodrizas lleven los expósitos con las medallas al cuello para ser revistados, e irán provistas de la credencial correspondiente a cada uno, firmada y sellada por el señor cura párroco o por el alcalde o juez municipal de sus respectivos distritos, en que informen respecto al cuidado que con dichos expósitos se observa, sin cuyos requisitos, dejará de percibir sus haberes la nodriza.

Los comentarios que este anuncio me sugiere, son variadísimos, porque a nadie podría ocurrírsele que las inocentes criaturas fueran a pagar los vidrios rotos de una administración tan desastrosa como la del caciquismo provincial, a no ser que la candidez de los Sres. Poncios llegue al extremo de creer que las nodrizas crían los expósitos por sport.

¡Pobres criaturas! Pero ¿para qué sirven las leyes de protección a la infancia, cuando se tolera que los desaprensivos Poncios fomenten el raquitismo de esas inocentes criaturas, no abonando a su debido tiempo esa mezquindad que pagan por su lactancia?

¿No es vergonzoso hasta para los que ayudamos a las cargas de ese inútil organismo provincial, el que los Sres. Poncios cobren sus dietas al día, debiéndoseles a esas nodrizas más de un año de salario?

Este solo hecho demuestra a las claras de lo que son capaces los que van a ese caciquismo provincial, que sólo sirve para cometer injusticias y para sostener una oligarquía caciquil que nos denigra ante los países civilizados.

Ante un caso tan humano, tan como es el que motiva estas líneas, la prensa de la provincia debiera sostener rudas campañas en pro de esas inocentes criaturas, que no solamente tienen la desgracia de no haber conocido el cariño de sus padres, sino que también les regatean la lactancia los que solo van a ese inútil organismo que con sobrados motivos titulan caciquismo provincial, para recoger las migajas de un presupuesto arreglado a las exigencias de los Sres. Poncios.

Aun cuando no lo hagan por humanidad, por dignidad no debieran percibir sus dietas los Sres. Poncios, hasta que no estuviera al corriente el pago de esas nodrizas, aumentándoles el mezquino salario que perciben, en cuanto fuera posible, para que el beneficio llegara a esas huérfanas criaturas, que al nacer ya sufren las consecuencias de la oligarquía caciquil.

¡Habrá que observar el efecto que producirá en toda persona humanitaria el ver a esas pobres nodrizas, con los escuálidos expósitos en los brazos, por caminos y corredoiras, aguantando las inclemencias del tiempo para no faltar los días señalados, con el fin de no perder esa limosna atrasada que los Poncios llaman salario!

UN EXPOSITO

ACAPARADORAS DENUNCIADAS

El domingo anterior fueron denunciadas al gobernador civil de la provincia, por la Guardia civil de este puesto, las acaparadoras Matilde Díaz y Milagros Martínez Galán, vecinas del Soto de la Villa: Rosa Torres Galán, vecina del lugar del Barro, y Antonia Rodríguez, vecina de este pueblo, por comprar huevos sin matrícula en los caminos que afluyen a este pueblo, y pagarlos a mayor precio que el estipulado por la Junta provincial de Subsistencias.

Esta es la pauta que debieran seguir las autoridades locales, si fueran celosas en sus respectivos cargos y velaran por el bienestar de los administrados, incautándose además de la mercancía que se pagara a mayor precio, pues de poco sirve que cuatro o cinco acaparadoras ganen algo, haciéndole el caldo gordo al explotador, cuando en los mercados de este pueblo se están pagando los artículos de primera necesidad más caros que en las grandes poblaciones.

POR CAZAR SIN LICENCIA

Por estar cazando sin licencia en el cercano lugar de Campolongo, le fué ocupada una escopeta por la Guardia civil de este puesto, al vecino de la parroquia de Andrade, Rosendo Pérez Vázquez, el que fué denunciado al Juzgado municipal.

16 de decembro

De Capela

El domingo anterior celebró junta general la Sociedad agrícola "Nuestra Señora de las Nieves", con el fin de elegir los señores que han de componer la nueva Junta directiva para 1918, cuyo resultado fué el siguiente:

Presidente, D. Francisco Calvo Pena; vice, D. Daniel López Sabín; tesorero, D. Domingo Rodríguez Franco; contador, D. José Pico Rodríguez; secretario, D. Luis Barro Seco, y vocales, D. Antonio Rodríguez Sabín, D. José Daniel Sabín Bello, D. José Barro Gueiro, D. José López Formoso, D. Jesús Feña Alvariño, D. Alejandro Fornos Ardao y D. Rosendo Gabeiras Calvo.

Por virtud de la circular del Gobierno civil de la provincia, de fecha 15 de noviembre último, en esta misma junta se procedió a la elección de siete vocales que han de representar en el Consejo provincial de Agricultura y Ganadería, a las Sociedades y Sindicatos agrícolas y ganaderas de la provincia de La Coruña, habiendo sido elegidos los señores siguientes:

Don José Asúnsulo Cbanza, D. José María Hernansáez, D. Manuel Insua Santos, don Fortunato García Ibarra, de La Coruña; don Leandro Pita Sánchez-Boado, de Ortigueira, y D. Epifanio Díaz Rodríguez, de Ares.

El Corresponsal.

16 de decembro

EL DESCANSO DOMINICAL

UNA CIRCULAR

En el "Boletín Oficial" se inserta una circular del gobernador civil, Sr. Toral, que dice así:

"Habiendo observado que en esta provincia no se cumple estrictamente la Ley de 3 de marzo de 1904, relativa al descanso dominical, y teniendo en cuenta la Real orden de 21 de marzo de 1911 ("Gaceta" del 22), he tenido por conveniente resolver que por los alcaldes de los pueblos de aquélla se adopten con toda urgencia las medidas necesarias para que sea un hecho el exacto cumplimiento de los preceptos de dicha Ley contiene.

Los alcaldes tendrán presente, para sus disposiciones, cuanto respecto al descanso dominical y sus excepciones previenen, tanto la referida Ley como el Reglamento para su aplicación, aprobado por Real decreto de 19 de abril de 1904.

Los alcaldes remitirán seguidamente a este Gobierno civil, duplicado ejemplar de los bandos que al efecto dicten, o copia literal de otras disposiciones que puedan adoptar."

23 de decembro

CÁTEDRA

PREMIO DE INVESTIGACIÓN
CONCELLO DE PONTEDEUME 2016

ACTA DO XURADO DO PREMIO DE INVESTIGACIÓN CONCELLO DE PONTEDEUME

O **Xurado do XIX Premio de Investigación Concello de Pontedeume**, composto por **D. Xosé Manuel González Reboredo**, doutor en Filosofía e Letras (Historia) e presidente da Xunta Reitora do Museo do Pobo Galego, **D. Xesús Andrés López Calvo**, Membro do Consello de Redacción da revista Cátedra e Profesor de Didáctica das Ciencias Sociais da U.D.C., **D. Antón Prego Fernández**, Presidente da Asociación Cultural Ardóbriga e Profesor de debuxo e actuando como presidenta, **Dona Yolanda Vázquez Busto**, Concelleira de Cultura de Pontedeume; e como secretario do xurado **D. Alexandre Caínzos**, bibliotecario municipal, decidiu conceder o premio ó traballo titulado **Reloxería de sol en arquitecturas das Rías de Ares e Ferrol** do que son autores D. Antonio José Cañones Aguilar, Dona Celsa Formoso Martínez e D. José Manuel Yañez Rodríguez..

Pontedeume, 13 de setembro de 2016

RELOXERÍA DE SOL EN ARQUITECTURAS DAS RÍAS DE ARES E FERROL

José Manuel Yáñez, Celsa Formoso
y Antonio José Cañones

ÍNDICE

1. As rías de Ares e Ferrol no golfo Ártabro.
2. Breve historia da gnomónica.
3. Tipos de reloxos de sol.
4. Breve referencia á reloxería de sol en Galicia.
5. Como ler un reloxo-calendario solar: reloxo, calendario, analema, gnomon.
6. Reloxos de sol en **Ares**:
    6.1 Reloxo-calendario solar, casa do Camiño do Castro 4. Ares.
    6.2 Reloxo-calendario solar na igrexa parroquial de S. José. Ares.
    6.3 Reloxo non-nato na igrexa parroquial de S. Vicente de Caamouco.
    6.4 Reloxo horizontal na casa Rodríguez-Cousillas na avda. Gaspar Rodríguez. Redes.
    6.5 Reloxo meridional no mosteiro de Sta. Catalina de Montefaro.
7. Reloxos de sol en **Mugardos**:
    7.1 Reloxo solar meridional. Igrexa de S. Xulián. Mugardos.
    7.2 Reloxo calendario solar no I.E.S. de Mugardos.
    7.3 Reloxo meridional en cuberta da casa de Maximino P. Varela. Franzá.
8. Reloxos de sol en **Ferro**l:
    8.1 Reloxo de sol no castelo de San Felipe. A Graña.
    8.2 Reloxo de sol na Politécnica Superior do Campus de Esteiro. Ferrol.
    8.3 Reloxo de sol na igrexa parroquial de San Salvador de Serantes.
9. Reloxos de sol en **Fene**:
    9.1 Reitoral da igrexa de Santiago de Barallobre
10. Reloxos de sol en **Narón**:
    10.1 Reloxo de sol meridional no Pazo de Libunca.
    10.2 Reloxo “non nato” na igrexa parroquial de Santa Mª a Maior.
    10.3 Reloxo vertical meridional na igrexa parroquial de Santa Mª do Castro.

10.4 Reloxo de sol en Aldea Nova. Sedes.
11. Reloxos de sol en **Neda**:
11.1 Reloxo en vivenda de Ou Roxal.
11.2 Reloxo en casa dos Rivero.
12. Conclusións.
13. Bibliografía.
13.1 Páxinas Web consultadas.

1. As rías de Ferrol

As rías de Ares e Ferrol pertencen ao sector xeográfico que Otero Pedrayo denominou o Golfo Ártabro e que segundo este historiador galego, "se lobula en catro seos"[1] é dicir, as 4 rías da Coruña, Betanzos, Ares e Ferrol. O seu nome provén dos habitantes que antes da chegada dos romanos habitábano –o pobo ártabro– e do porto que dominaba este amplo conxunto de rías, o *Magnus Portus Artabrorum.*

Esquerda.Carta náutica do s.XVII (1.694), gravado en madeira, das rías de Ares, Ferrol e A Coruña[2] Dereita. Plano do Golfo Ártabro

No medio das rías de Ares e Ferrol atópase a península de Bezoucos que está constituída, básicamente, polos municipios de Ares e Mugardos e orientada segundo un hipotético eixo leste-oeste. Porta da Encina (1996) estima que o significado de Bezoucos deriva do antigo Bisaquis (= entre dúas augas). Respecto da vila de Ares ('Anares' e 'Aares' na documentación medieval), a súa orixe toponímica deriva do nome prerromano do río Ducanaris (actual Eume) que tamén dá nome á ría na que desemboca.

1. Otero Pedrayo, Ramón: *Guía de Galicia*, Ed. Galaxia, S.A.1926, p, 38.

2. [LA COULONGNE]. Non feito a escala. [AU HAVRE DE GRACE:CHEZ JACQUES HUBAULT MARCHAND LIBRAIRE , IMPRIMEUR DU ROY & DE LA VILLE], [1694] 1 carta náutica: gravado en madeira:11 x 9 cm. É a lámina 23, sobre a páxina 214, de "Le petit flambeau de la mero u le veritable guide des pilotes cotiers…" "Troisiéme edition Reveu, corrige & augmenté par le Sieur Bougard Lieutenent sur les Vaisseaux du Roy.Au Havre de Grace Chez Jacques Hubault Marchand Libraire, Imprimeur du Roy & de la Ville.M DC.XCIV." do que se tomaron os datos de edición.

Mugardos e Ares son os dous municipios máis pequenos da provincia da Coruña despois de Corcubión. As súas extensións son 12,7 km2 e 18,2 km2 respectivamente e formaban parte da anteriormente denominada comarca Eumesa. Este conxunto histórico e paraxe pintoresca declarada como tal o 13 de agosto de 1971 abarcaba o tramo máis recolleito do golfo Ártabro, xuntamente cos municipios de Miño, Cabanas, Fene, Neda. Vilarmaior, A Capela e Pontedeume. Tratábase dun conxunto histórico que non coincide coa actual distribución comarcal de Galicia que está regulada no Decreto 65/1997 da Xunta de Galicia.

Esquerda: Rías de Ferrol y ares.
Dereita: Golfo Ártabro

Pertencen á actualmente denominada comarca do Eume os concellos da Capela, As Pontes, Cabanas, Pontedeume e Monfero.

Hoxe en día, a península de Bezoucos está integrada na Comarca de Ferrolterra que abarca 11 municipios: Ferrol, Ares, Fene, Mugardos, Narón, Neda, Valdoviño, Somozas, Moeche, San Sadurniño e Cedeira.

Os seis primeiros concellos citados (Ferrol, Ares, Fene, Mugardos, Narón e Neda) forman parte dunha das 3 áreas funcionais claramente diferenciadas, tamén chamada subcomarca de Ferrolterra. Estes concellos miran á ría de Ferrol, están moi cohesionados entre si, son pequenos en extensión pero teñen gran densidade de poboación. Dependen en gran medida de Ferrol e Narón nas súas relacións. A segunda zona é a máis afastada da costa, e está configurada por pequenas subzonas locais (Valdoviño, Moeche, Somozas e San Sadurniño); e por último, a subárea de Cedeira, que forma parte dun importante subcentro.

O ámbito de estudo do presente traballo comprende elementos de reloxería solar dos seis concellos citados desa subcomarca de Ferrolterra: **Ares, Mugardos, Fene, Ferrol, Narón e Neda**.

2. Breve historia da Gnomónica

Desde as súas orixes, a humanidade sentiu a necesidade de medir e controlar o tempo. Todas as civilizacións antigas atoparon como facelo de maneira máis ou menos

efectiva. Observando o ceo e o firmamento, comprobando os cambios cíclicos da natureza nas distintas estacións do ano, medindo as variacións na dirección e lonxitude das sombras dos obxectos ao longo dos días, o home conseguiu fabricar uns instrumentos que lle axudaron a logralo: os calendarios e os reloxos.

Para esta procura incesante tamén houbo motivacións diferentes. O comezo do tempo idóneo para iniciar os cultivos foi a motivación duns. Outros querían saber en qué momento ofrecer os sacrificios aos seus deuses para que estes estivesen máis receptivos. As obrigacións relixiosas doutros lles esixían oracións a unhas horas determinadas.

Algúns empezaron contando só as horas de luz, o día, dividíndoo en 12 fragmentos iguais, horas. Con isto atopáronse uns días de horas moi longas –sobre 75 minutos nos días próximos ao equinoccio de verán– e outros días de horas moi curtas –sobre 45 minutos no solsticio de inverno–. (Estes valores varían dependendo da latitude xeográfica do lugar).

Houbo quen dividiu o día en 24 horas iguais. Con iso, tiveron días con 15 horas de luz en pleno verán e días de apenas 9 horas de luz en pleno inverno. E ¿como empezaron a contar as horas? Pois uns consideraron que o día comezaba ao amencer e esas horas son chamadas "babilónicas" e outros consideraron que o día comezaba á noitiña, no crepúsculo, e chamaron a esas horas "itálicas".

A civilización exipcia é a que nos deixou o reloxo máis antigo. Hai un fragmento dun exemplar no museo exipcio de Turín que data da dinastía de Thutmosis III (1501 a 1448 a.C.). Fórmano dúas pezascolocadas perpendicularmente en forma de "T". Marca momentos do día, non horas. En China, os astrónomos da dinastía Chou (1050–770 a.C.) xa dispoñían dun instrumento co que podían indicar as datas dos solsticios e os equinoccios mediante a medida da sombra proxectada polo sol dun rudimentario gnomon. Entre os séculos VII e V a.C., os caldeos e os gregos desenvolven diferentes modelos de reloxos de sol. Un deles, o "*Scaphe*" ou "*Hemisferium*", formado por un bloque de pedra ou mármore escavado esféricamente, reprodúceno amplamente os romanos e difúndeno por todo o orbe entón coñecido.

Reprodución Merkhet exipcio – Reinhold Kriegler

Son os árabes no século IX quenes traducen do grego e estudan a "*Síntese Matemática*" (Ao–Magisti, O máis grande) escrita no século II por Claudio Ptolomeo de Alexandría. En realidade é un completo tratado de astronomía onde están os fundamentos de toda a gnomónica que se usará polos estudiosos ata pasado o século XVI. Entre os ins-

Saint Sulpice – París

trumentos desenvolvidos e perfeccionados polos árabes figura o astrolabio que, aínda que fundamentalmente era utilizado para observar a altura dos astros, tamén se pode usar como reloxo de sol portátil.

En España é Alfonso X "O sabio" (1221-1284) coa súa obra "*Libros do saber de Astronomía*" quen nos deixa constancia dos instrumentos astronómicos usados na súa época, dos que algúns poden ser usados como reloxos de sol. Tal é o caso das armillas ptoloméicas similares ao anel astronómico atribuído a Adrianus Zeelst e ideado por Gemma Frisius que se conserva no Museo Naval de Madrid. Con estes antecedentes chegamos á Idade Media e ao apoxeo da gnomónica en Europa. Unha das causas que fan posible ese auxe é o invento da imprenta que posibilita que os textos de calquera disciplina póidanse multiplicar indefinidamente. Tamén nesa época o poder e o coñecemento están en mans da Igrexa e dos estudiosos e matemáticos relixiosos e á gnomónica ocórrelle igual que ao resto do saber. Unha magnífica materialización dese coñecemento constitúeno as meridianas que se constrúen nalgunhas igrexas e catedrais como a de Santa María dei Fiore en Florencia (P.Toscanelli-1468), a Basílica de San Petronio en Bolonia (G.D.Cassini-1653), Santa María Degli Ángeli e dei Martiri en Roma (F. Bianchini–1702) ou Saint Sulpice en París (A Monnier-1743). En España destaca o valenciano Tomás Vicente Tosca (1651–1723) coa súa obra "*Compendio matemático na que se conteñen todas as materias principais das Ciencias que tratan da cantidade*" que consta de 9 tomos sendo o noveno o que comprende a "*Gnomonica* –Ordenación do Tempo– *Astroloxía*" que alcanzou cinco edicións entre os anos 1709 e 1794.

Durante séculos e séculos houbo varios tipos de reloxos que conviviron xunto aos reloxos de sol como foron as clepsidras –reloxos de auga–, os reloxos de area tamén chamados ampolletas, os reloxos de lume como as velas graduadas que se consumían de forma calculada, etc… Aínda así, a imperfección que impera neses tempos con respecto aos reloxos fixo dicir a Séneca a súa soada frase: "Non podo dicirche a hora que é; é máis fácil poñer de acordo aos filósofos que aos reloxos".

Aos poucos e co paso do tempo, os reloxos de sol van perdendo importancia ao concorrer varios factores como foron:

— O perfeccionamento dos reloxos mecánicos que ao principio eran bastante imprecisos e necesitaban da posta en hora dalgún reloxo de sol ou algunha meridiana.

— A decisión dalgúns países de rexerse polo horario dun sol ficticio chamado

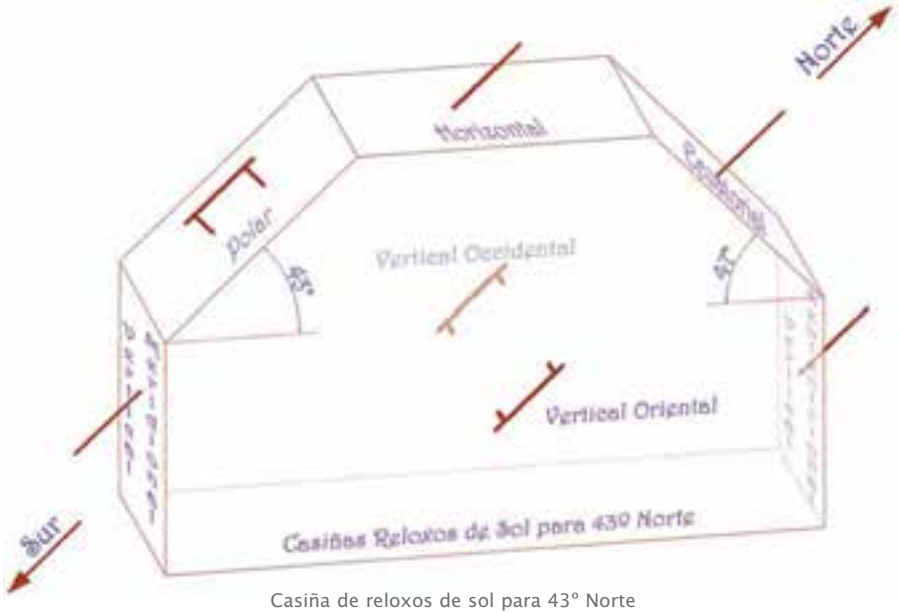
Tempo Medio que supón un movemento regular da Terra ao redor do sol. Isto leva a unhas variacións entre os reloxos mecánicos e os reloxos de sol, chamada Ecuación de Tempo, que pode oscilar entre 16 minutos de adianto e 14 minutos de atraso.

O acordo internacional de tomar un meridiano con lonxitude 0º e hora 0 (Greenwich) e de fixar 24 fusos horarios, que obrigou aos países para tomar cada un o seu meridiano de referencia. Con isto conseguiuse que o mediodía oficial fose á mesma hora en todo o país, circunstancia que non sucedía co horario solar que facía que cando eran as 12 en Barcelona, na Coruña fosen as 11 e cuarto.

Orixinal reloxo de sol vertical na rotonda do campus universitario de Espinardo (Murcia)

Na actualidade, o gusto polo "vintage" e os novos deseños conseguidos fixeron que o renacer dos reloxos de sol sexa unha realidade. Cada vez son máis numerosos os lugares públicos e privados que se complementan e adornan cun destes instrumentos que son capaces de dar a información para a que se realizaron, dar a hora e mesmo a data, sen apenas mantemento algún durante anos e anos, co consecuente aforro económico que iso supón.

E que clases ou tipos de reloxos de sol existen? A clasificación é moi variada e fundamentalmente depende da orientación e forma da superficie onde se colocan. Os máis comúns son os verticais meridionais, é dicir orientados directamente ao sur, pois son os máis sinxelos de calcular, xunto cos horizontais e os ecuatoriais.



Casiña de reloxos de sol para 43º Norte

3. Tipos de reloxos de sol

Aínda que existen numerosas clasificacións atendendo a diferentes conceptos: orientación, forma, etc.., neste caso optamos pola que os agrupa segundo a distinta orientación do plano do reloxo.

3.1 RELOXOS DE SOL VERTICAIS

O plano é vertical. Está definido pola latitude e a declinación.

— **Meridional**: ortomeridiano, normal ou non declinante: aquel cuxo cuadrante está perfectamente orientado ao Sur. O gnomon forma co plano do cuadrante un ángulo igual á colatitude do lugar.

— **Declinante**: o seu plano está orientado en posición intermedia, ao SE –a Levante– ou ao SO –a Poñente–. É dicir, é oblicuo respecto da liña Este-Oeste.

— **Lateral ou lateral meridiano**: os orientados directamente ao Leste –oriental– ou ao Oeste –occidental–. O seu plano é paralelo ao do meridiano.

— **Setentrional**: o cuadrante mira plenamente ao Norte. Nas nosas latitudes só funcionan entre o equinoccio de primavera e o de outono e marcan as primeiras horas da mañá e a últimas da tarde.

3.2 RELOXOS DE SOL OBLICUOS

Ou inclinados: aqueles non horizontais que teñen o seu plano oblicuo. Cando o seu plano é paralelo ao eixo da Terra denomínase Polar e o gnomon é paralelo ao plano do cuadrante. Tamén poden ser oblicuos e declinantes.

3.3 RELOXOS DE SOL HORIZONTAIS

O plano é paralelo ao horizonte. O estilo sae inclinado cun ángulo igual ao da latitude do lugar colocado e o seu vértice mirará ao Sur.

Os analemáticos son outros horizontais co gnomon perpendicular ao chan e movible. Adoita ser unha persoa que se coloca nunha posición determinada segundo sexa a data da lectura da hora motivado pola variación da declinación do sol.

Reloxo analemático deseñado por Rafael Soler Gaya. Paseo de Poniente. Málaga

3.4 RELOXOS DE SOL ECUATORIAIS

Co plano do reloxo paralelo ao ecuador. Forma co horizonte un ángulo igual á colatitude do lugar e o gnomon será perpendicular ao plano do cuadrante.

3.5 OUTROS TIPOS DE RELOXOS DE SOL

Ademais e dada a enorme variedade de tipos de reloxos de sol, cada autor ten unha clasificación particular e son cuantiosas as maneiras de agrupalos:

— Pola **figura xeométrica da peza física** onde está deseñado.
— Pola **figura xeométrica** onde van encerradas as liñas horarias.
— Pola **técnica** de preparar ou marcar as liñas.
— Polos **datos** que proporcionan.
— Polo **tipo de horas** que marcan.
— Polo **material** de soporte.
— Pola **súa utilización** fixa ou móbil.
— Pola **súa colocación**.
— Polo **ámbito de utilización**.

4. Breve referenciaá reloxería de sol en Galicia

En Galicia, ata o século XIX, a reloxería atópase relacionada con dous oficios artesanais: os canteiros e os ferreiros. Os primeiros na construción de reloxos de sol ou cuadrantes e os segundos na dos reloxos mecánicos.

Como parte integrante de diferentes construcións relixiosas, civís, militares e nalgunhas construcións etnográficas podemos observar a presenza de reloxos de sol, elementos non moi presentes na bibliografía sobre construcións etnográficas en Galicia, fóra dalgunha alusión no apartado de adornos na publicación de "O hórreo galego" (Rodríguez, 1975), algún artigo xornalístico e en revistas como a do museo de Pontevedra (1974). José Luis Basanta[3], destaca a gran abundancia deste tipo de reloxos, sobre todo na provincia de Pontevedra, superior en número a outras partes de España; circunstancia que é máis significativa se temos en conta que na área xeográfica galega o clima proporciona máis días nubrados que asollados, ao contrario, por exemplo, que en Castela ou en Andalucía.

Filgueira Valverde lémbranos que os nosos reloxos de sol son obra da arte popular dos "pedreiros", pero a iniciativa parte, tardíamente, dos estratos sociais máis ilustrados. No país galego os primeiros

Reloxos de sol de pedra de granito no museo de Lugo

3. Neste sentido, é de referencia a publicación *Reloxos de pedra en Galicia*, de José Luis Basanta, Fundación Barrié, A Coruña, 1986,

son de comezos do século XVII. O termo "cadrante", ten un sabor erudito, como aprendido das reitorais, os mosteiros ou os pazos.

5. Como leer os reloxos-calendario de A Cintio[4]

5.1 O Reloxo

A hora vén definida pola liña de sombra xerada polo gnomon (obxecto alongado que dá sombra) inclinado respecto da parede, paralelo ao eixo terrestre. Este desprázase sobre as liñas horarias sinaladas con dúas series de números árabes; na parte superior sitúanse as horas do horario solar invernal, mentres que na parte inferior atópanse as liñas do horario legal do verán (+ 1 hora) en vigor en Europa desde marzo a outubro.

A liña recta oblicua intermedia corresponde aos equinoccios, datas próximas ás dos cambios horarios.

Os puntos que se indican entre as liñas horarias marcan cada cuarto de hora (15 minutos).

5.2 O Calendario

Márcao o punto de luz, xerado polo orificio que se atopa no extremo da punta de frecha do gnomon.

— No solsticio de inverno (21 de decembro) desprázase, desde a mañá ata a noite, sobre a liña curva superior (hipérbole invernal).

— Nos equinoccios (20 de marzo e 22 de setiembre) desprázase sobre a liña oblicua central (recta equinoccial).

— No solsticio de verán (21 de xuño) desprázase sobre a liña curva inferior (hipérbole de verán).

Os meses intermedios están indicados polas curvas que forman a sucesión de puntos dos cuartos de hora e polos signos do zodíaco. Estas curvas: a liña curva superior, as dúas liñas de puntos superiores, a liña central, as dúas liñas de puntos inferiores e a liña curva inferior, dividen o espazo do reloxo en seis zonas, chamadas meses zodiacales, que comezan ao redor do 21 de cada mes.

Cada zona está sinalada con dous signos do zodíaco en que permanece a sombra do gnomon durante todo o tempo correspondente ao devandito signo. Os superiores son os signos do inverno e da primavera. Os inferiores son os signos do verán e outono.

Inverno:	Capricornio	(21 de decembro-20 de xaneiro)
	Acuario	(20 de xaneiro-19 de febreiro)
	Pisces	(19 de febreiro-20 de marzo)

4. Segundo indica Alberto Cintio, científico e experto italiano en gnomónica.

Primavera:	Aries	(20 de marzo-20 de abril)
	Tauro	(20 de abril-21 de maio)
	Xémini	(21 de maio-20 de xuño)
Verán:	Cancro	(21 de xuño-20 de xullo)
	Leo	(21 de xullo-20 de agosto)
	Virgo	(21 de agosto-20 de setembro)
Outono:	Libra	(21 de setembro-20 de outubro)
	Escorpio	(21 de outubro-20 de novembro)
	Saxitario	(21 de novembro-20 de decembro)

5.3 O Analema

É o gráfico, de forma sinusoidal, que serve para calcular a ecuación do tempo, é dicir, a diferenza en minutos (´) entre o Tempo Solar Verdadeiro (TSV) indicado polo reloxo solar e o Tempo Medio Civil (TMC) indicado pola televisión, a radio e os nosos reloxos. O TSV e o TMC non coinciden por dous motivos[5]:

1. Normalmente o TMC mídese co meridiano de referencia máis próximo (Considerando meridianos de referencia desde o 0º ao 180º, Leste ou Oeste, de 15 en 15 graos. Ou sexa o 0, 15, 30, 45, 60, etc,.. xa sexa ao Leste ou ao Oeste.

A Coruña está, de media, no 8º Oeste. Ao atoparse dentro do meridiano de referencia de España, o 0º, o lóxico sería tomar este como de feito faise. Se Galicia fose independente en horario resultaría máis útil que estivese co meridiano 15º OESTE e así tería o horario de Canarias -o dunha hora menos- como piden algúns. O de referenciarlo ao 15º LESTE pódese facer igual que se pode referenciar a calquera outro, pero entón o axuste ten que ser maior. Se se fai ao 0º o axuste é de 32 minutos (8 x 4= 32), facéndoo ao 15º OESTE o axuste é de 28 minutos (7 x 4 = 28) e referenciándolo ao 15º LESTE o axuste é de 92 minutos ((15+8) x 4 = 92).

Ao abarcar Italia, máis - menos, desde o meridiano 8ºE ao 18ºE, toma de referencia o meridiano 15ºE que é o que toma toda a Europa Central.

Todos os reloxos de A. Cintio teñen a hora corrixida co que os italianos chaman o "constante local" que é a Lonxitude. Iso significa que as XII solares (A 1 no inverno e as 2 no verán), en lugar de estar na vertical como sería nun reloxo de sol do Meridiano de referencia, está 32 minutos desprazada cara á esquerda porque é o que o Sol tarda en chegar desde ese meridiano de referencia ao meridiano local.

5. Segundo indica Alberto Cintio, científico e experto italiano en gnomónica.

2. Polo efecto da variación en velocidade de xiro da terra ao redor do sol ao longo do ano (Leis de Kepler), que se acelera no inverno no perihelio e retárdase no verán no afelio (así no período primavera-verán os días son máis longos que no outro semestre). O gráfico permite corrixir só este segundo efecto; o primeiro xa está incluído nos cálculos, sendo constante todo o ano.

O eixo horizontal está dividido en 12 segmentos que corresponden aos 12 meses do ano, comezando pola parte esquerda con xaneiro.

En ordenadas están indicados os minutos que se deben engadir (positivos por encima) ou se deben restar (negativos por abaixo) ao TSV do reloxo solar para obter o TMC do noso reloxo de pulseira.

O eixo vertical corresponde aos minutos que deben sumarse (os superiores) ou restarse (os inferiores), á hora indicada no reloxo solar (TSV) para obter a hora de reloxo de pulseira (TMC).

Só en catro datas do ano o reloxo solar está de acordo co reloxo de pulseira: 15 de abril, 15 de xuño, 1 de setembro e 24 de decembro[6].

5.4 O Gnomon

É o hasta metálica, chamada gnomon estilo-axial, porque é paralelo ao eixo terrestre. Ten a punta en forma de frecha cun buraco, a través do cal pasan os raios solares.

Gnomon do reloxo solar da casa do Camiño do Castro, 4. Ares

A hora está definida por liña de sombra, xerada polo gnomon inclinado respecto da parede, paralelo ao eixo terrestre.

O mes indícase polo punto de luz, xerado polo orificio que se atopa no extremo da punta de frecha do gnomon[7].

6. Por exemplo, o sol en Ares e Mugardos (A Coruña) culmina (está no medio do arco diúrno) non ás 12:00h, senón 90 minutos máis tarde, é dicir ás 13:30h. Exemplo: nos primeiros meses do ano do reloxo solar camiña atrasado e é preciso sumar ata 14´ a mediados de febreiro para obter o horario do TMC. Igualmente nos meses de outono o TMC vai adiantado ata un máximo de 16´ entre final de outubro e primeiros de novembro, polo que é preciso restarlle 16´ para dar a hora do TMC.

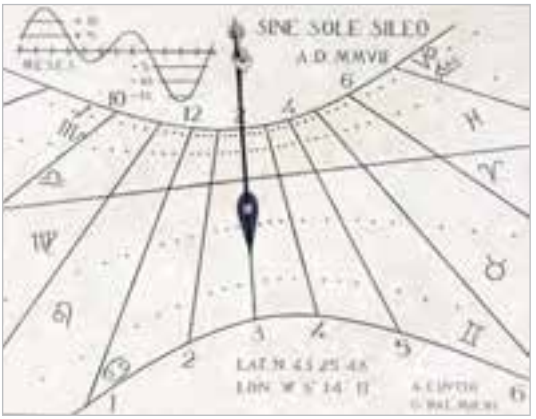
7. O asta metálica do reloxo do IES Mugardos, indica o mes coa sombra da esfera.

6. Reloxos de sol en Ares

6.1 RELOXO-CALENDARIO, Casa do Camiño do Castro 4, Ares

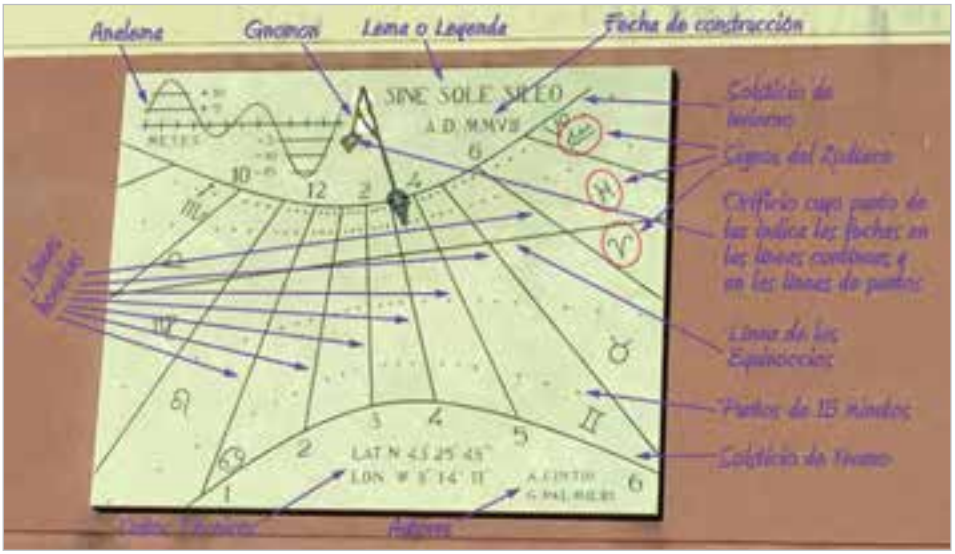
Este reloxo atópase nunha das fachadas ao suroeste dunha vivenda unifamiliar do Camiño de Castro, nº 4, na vila de Ares, propiedade de Celsa Formoso Martínez e o seu esposo.

Vivenda unifamiliar en Camiño do Castro 4, Ares



Deseñado, calculado e doado polo profesor italiano, sacerdote e astrónomo Alberto Cintio, está construído por G. Palmieri en mármore travertino da Marca. A placa remitiuna o p. Cintio a España en xuño de 2007 e foi colocado e inaugurado o 15 de xuño de 2008.

DATOS TÉCNICOS:
Latitude: 43º 25´ 48´´ N.
Lonxitude: 008º 14´ 11´´ O.
Doado, proxectado e calculado por: Alberto Cintio - Fermo (AP) - Italia.
Construído e executado por: G Palmieri (It).
Inscrición de data: A. D. MMVII (Anno Domini 2007)**.**



Reloxo calendario solar. Casa do Camiño do Castro 4, con explicación dos seus elementos

6.2 RELOXO-CALENDARIO SOLAR, IGREXA PARROQUIAL DE SAN XOSÉ DE ARES

A igrexa parroquial de S. Xosé de Ares atópase situada no centro da vila. Está composta de tres naves e varias capelas. A nave principal consta de tres tramos enmarcados por senllos arcos faixóns e formeros que encerran no seu interior unhas amplas bóvedas de aresta. Foi edificada en 1721[8].

Panorámica da iglesia parroquial de San Xosé. Ares

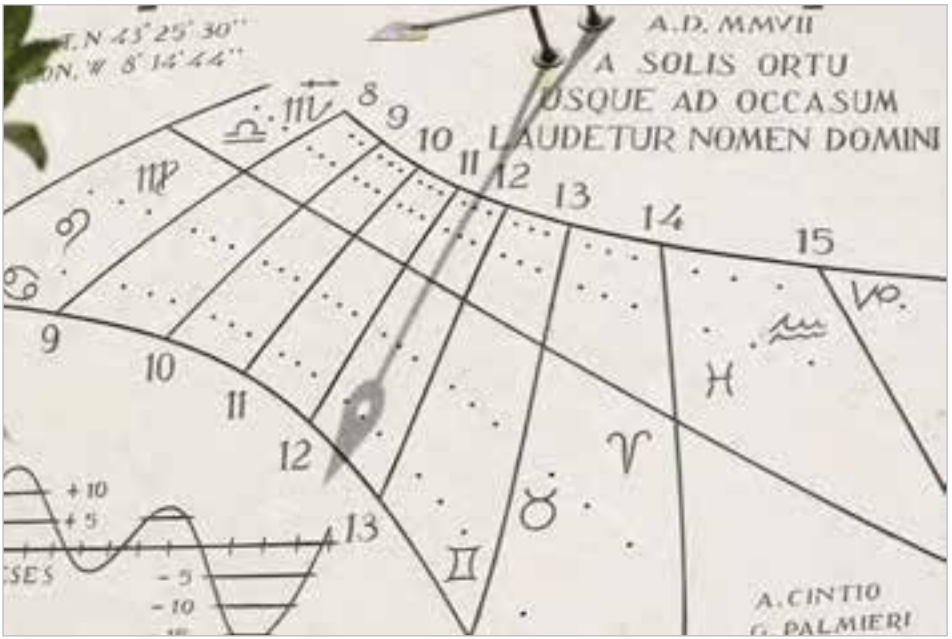
8. SORALUCE BLOND, José Ramón, FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ, Xosé, *Arquitecturas da provincia da Coruña*, Vol.VIII, Diputación Provincial da Coruña, 2001, p 52.

No 1868 foi o cardeal arcebispo García Cuesta quen a designou igrexa matriz, quedando Santa Baia anexa a ela. O edificio foi remodelado polo arquitecto Xulio Galán Carvajal a principios do século XX. A estrutura do edificio ten planta rectangular coas tres naves citadas e un presbiterio cadrado, co corpo rectangular precedente. A sancristía sitúase no muro setentrional do presbiterio e o seu acceso realízase a través dunha porta aberta no muro do leste. A cuberta é de faldóns a dúas augas con cubrición de tella curva. No lateral esquerdo engadíuselle unha torre campanario. O reloxo de sol foi colocado na fachada sureste.

A colocación do reloxo na igrexa de S. José houbo de atrasarse por razóns burocráticas, ao requirirse informe da Dirección Xeral de Patrimonio por tratarse dun edificio protexido. Finalmente celebrouse o día de Corpus de xuño de 2009, día no que as alfombras florais adornan Ares e no que se puido contar coa presenza do seu autor, o p. Alberto Cintio[9].

Iglesia parroquial de S. Xosé, Ares.
Abaixo: Fachada sur co reloxo-calendario solar

9. Enlace co blog Parroquia de Ares ca explicación do seu funcionamiento:
http://parroquiadeares.blogspot.com.es/2008/06/explicacion-del-reloj-de-sol-que-ser.html
Vídeo:http://www.dailymotion.com/video/x5da9_explicacion-reloj-de-sol-i_people (40 seg)
http://www.dailymotion.com/video/x5d8h_explicacion-reloj-de-sol-ii_people (90 seg)



Detalle do reloxo- calendario solar colocado na súa fachada sureste

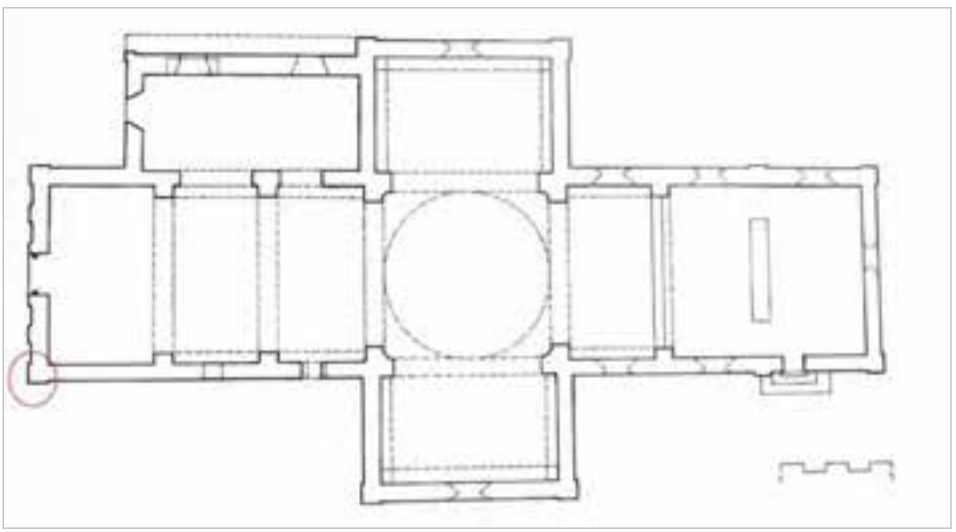
DATOS TÉCNICOS:
Latitude: 43º 25' 30''N.
Lonxitude: 008º 14' 44'' O.
Doado, proxectado e calculado por: Alberto Cintio – Fermo (AP) – Italia.
Construido por : G. Palmieri Italia.
Inscrición da data: A.D.MMVII (Anno Domini 2007).
Frase latina: *"A solis ortu ueque ad ocacasum, laudatur nomen domini"*.
Pertence ao versículo 3 do salmo 112: "Da saída do sol ata o ocaso, encomiado sexa o nome do Señor".

6.3 RELOXO MERIDIONAL "NON NATO". IGREXA DE S. VICENZO DE CAAMOUCO.

A igrexa de San Vicenzo de Caamouco é de planta de cruz latina, cunha soa nave. Esta cóbrese cunha bóveda de canón reforzada con arcos faxóns. No cruceiro desenvólvese unha cúpula sobre pendentes que, ao exterior, preséntase como un tambor octogonal. A ábsida e a nave principal delimitan os seus espazos por medio dun arco de ingreso, de medio punto, apoiado sobre pilastras, de similares características aos arcos que dan paso ás capelas laterais.

Panorámica da igrexa parroquial de S. Vicenzo de Caamouco

Exteriormente concentra a ornamentación na fachada principal, de composición e elementos moi próximos xa ao neoclásico. Ésta presenta nos seus laterais duas pilastras pareadas de orde xigante, mentres que no seu eixo vertical central superpóñense unha porta rectangular rematada na sua parte superior nun frontón partido, e un oco rectangular con decoración de orelleiras. Na esquina dereita da pilastra máis meridional, á altura do tímpano da porta de entrada, un sillar sobresae do resto, con forma de escudo, preparado para inscribir nel un reloxo de sol.



Planta da igrexa e localización do reloxo de sol[10]

10. Soraluce Blond, José Ramón, Fernández Fernández, Xosé, *Arquitecturas da provincia da Coruña*, Vol.VIII, Diputación Provincial da Coruña, 2001, p 50.

Alzado principal[11]
e alzado lateral dereito[12]

DATOS TÉCNICOS:
Latitude: 43º 25´43 ´´N.
Lonxitude: 008º 12´ 2´´ O.
Data: 27/12/2014.
Provincia: A Coruña.
Localidade: Caamouco.
Localización: Localización actual.
Forma: cúbica, é o oitavo sillar sobre a base da pilastra e é unha peza única.
Tipo: Vertical.

Pola localización e forma da peza, moi probablemente podería tratarse dun reloxo triplo (non nato) para ser gravado con posterioridade á construción da igrexa (existen outros casos similares na provincia, como, por exemplo, na igrexa de san Xurxo de Torres no municipio de Vilarmaior). No caso de que fose un reloxo ao sur, o lóxico fose colocar unha laxa e non unha peza prismática.

Numeración: Non ten.
Dimensións: 30 x 30 cm. (fronte).Ten un adorno en forma de pináculo investido de 5 cm. de altura na parte inferior. 30 x 15 cm. (lateral).
Altura do chan: 3,50 m.
Material de construción: Granito.
Orientación da parede.Suroeste.
Orientación da cara principal do reloxo: Sur.
Gnomon: non ten.
Inscricións: Sen gravar.
Funciona: Non.
Observacións: Ver a proposta de numeración neste traballo.

11. Íbidem.

12. Íbidem.

Detalles do frente e vistas laterais do sillar labrado para reloxo solar

Proposta de construcción do reloxo. Año 2016

6.4 RELOXO DE SOL HORIZONTAL. CASA RODRÍGUEZ-COUSILLAS. REDES

No centro do pobo de Redes, na avenida de Gaspar Rodríguez, antes de chegar á Praza do Pedregal, ao seu lado dereito mirando desde o porto, atópase unha casa típica de balcón corrido e ménsula de pedra na planta primeira (hoxe alterado pola construción dun cerramento de fábrica e carpintería de aluminio), con galería na segunda planta, que ten

REDES, UN POBO MARIÑEIRO CON ENCANTO

A vila mariñeira de Redes no municipio de Ares, A Coruña, constitúe un dos conxuntos mellor conservados da costa galega. As súas rúas están balizadas de construcións típicas de dúas plantas con balcón corrido e ménsulas de madeira ou pedra, así como dun conxunto de construcións etnográficas de gran valor e edificios modernistas de principios do s. XX. Algúns deles, pintados de cores vivas, non pasan desapercibidos aos ollos do visitante. Tratar de descubrir os encantos desta vila sería un atrevemento pola nosa banda. Este precioso recuncho mariñeiro foi o lugar elixido por numerosos veraneantes para as súas estancias estivais, por cineastas para as súas rodaxes: Almodóvar, a TVG; motivo de tema para escritores, etc…e obxecto de recoñecemento polo Colexio de Arquitectos de Galicia que lle dedicou en 2007 o día mundial da arquitectura en recoñecemento aos seus valores ambientais e urbanísticos e ao estado de conservación do seu patrimonio edificado.

Vista da ría de Ares dende a vila mariñeira de Redes[13]

nun dos seus laterais un reloxo solar que utilizaban os seus moradores para ler as horas diurnas.

Unha breve historia dos membros da familia que alí viviu foi descrita por Ernesto López Naveiras nun artigo da revista A Tenencia[14], polo que non nos estenderemos na súa análise, pero si é conveniente destacar algún dos seus aspectos máis representativos desta estirpe de veciños ilustres desta vila durante o s. XIX e principios do XX.

Gaspar Rodríguez Rodríguez (cabeza de familia, cuxo nome leva a avenida na que se empraza a casa) tivo unha importante participación política en Ferrol e a súa comarca, continuada por varios dos seus numerosos fillos: Patricio –avogado e deputado progresista e liberal en 1843–, membro da maxistratura española. Gaspar –significado médico titu-

13. http://www.diazydiazarquitectos.com/proyectos/dos-viviendas-redes-ares-coruna-galicia/.

14. López Naveiras, Ernesto, A Tenencia, *Revista Cultural de Estudos Locais*, nº 4, ano 2011, da Agrupación Instructiva de Caamouco. pp. 105-115.

lar da Beneficencia do concello de Ferrol á vez que deputado liberal e cunha brillante carreira literaria. Outro fillo seu, Daniel, foi tamén avogado e deputado en 1881 por Pontedeume– nomeado maxistrado da Audiencia de Madrid, participou na conspiración de 1866-e Nicolás Clemente, que foi nomeado Deán da catedral de Santiago en 1897.

A frecha señala a ubicación do reloxo de sol na casa Rodríguez-Cousillas

Ubicación do reloxo na fachada lateral da planta primeira

Debido á súa posición elevada sobre a rúa, só podían ver e ler as horas os habitantes da casa desde o balcón, hoxe transformado en galería e non os veciños do pobo. Iso puido dar lugar a que case ninguén soubese que era e para qué servía o fragmento de lousa de estraña forma que sobresaía na casa.

Detalle da placa de soporte do reloxo na esquina do edificio

O reloxo xa figuraba en 1923 antes da reforma do balcón a nivel da primeira planta

Unha vez tomada e analizada a orientación N-S da peza e dada a súa localización específica, concluímos que se trata dun reloxo de sol dos denominados "de xanela" de características similares a outros como o situado en Piedrahita, Ávila e outro nunha das xanelas do Salón de Embaixadores do Mosteiro do Escorial en Madrid.

Reloxo de sol horizontal en Piedrahita. Ávila, situado ao lado do balcón da primeira planta

Reloxo de xanela do salón de embaixadores do mosteiro do Escorial en Madrid

Posteriores xestións realizadas coa colaboración de D. Andrés Camaniel e D. Ernesto López Naveira, veciños de Redes, corroboraron esta hipótese. As súas informacións derivaron na obtención dos fragmentos do devandito reloxo, que resultou destruído, ao parecer, como resultado da caída dunha tella cando se reparou o tellado da casa. Ante isto, o dono gardou os restos, entre os que se atopa o gnomon metálico.

Gnomon metálico do reloxo horizontal da casa Rguez-Cousillas. Redes

DATOS TÉCNICOS:

Latitude: 43º 25´ 43´´ N.

Lonxitude: 008º 12´ 30´´ O.

Tipo: horizontal, escaso nesta zona.

Forma: Sensiblemente hexagonal, de 16 cm de lado segundo pódese recompoñer a partir das fotos dos seus restos, aínda que presenta dúbidas en relación á súa forma antes de romper.

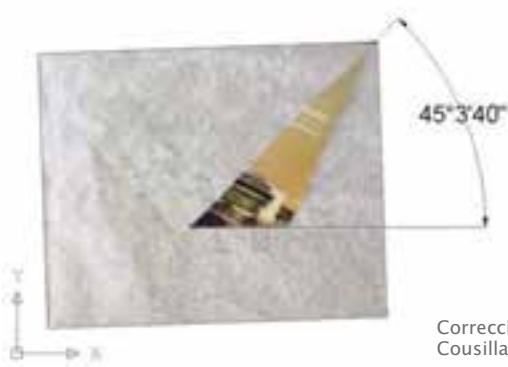
Material: o material usado é lousa.

Altura: sobre o chan, duns 3 m. Só víase desde o típico balcón mariñeiro da casa antiga.

Planta de composición dos restos do reloxo co gnomon en vertical

Correccions e cálculos no reloxo da Casa Rodriguez-Cousillas

Realizouse un recálculo das li-ñas horarias do reloxo para a súa comprobación. Calculáronse liñas para un reloxo de sol horizontal para a latitude de 43 graos Norte e superpuxéronse sobre unha fotografía do reloxo. Obsérvase unha coincidencia bastante aceptable considerando as deformacións da lente da cámara e a non perfecta perpendicularidade da foto. A conclusión é que o trazado é correcto.



Correccions estimadas para o reloxo da casa Rodríguez-Cousillas en Redes e ángulo que debería ter o gnomon.

COMO LER UN RELOXO SOLAR HORIZONTAL

Reloxo horizontal da Berenguela. Catedral de Santiago. Un dos escasos reloxos horizontais que hay en Galicia[15]

Para ler un reloxo de sol horizontal, o máis aconsellable é situarse no lado Sur do reloxo que será a zona onde se xuntan as liñas horarias e nace o gnomon. Desta forma veremos o gnomon inclinado os mesmos graos que correspondan á Latitude do lugar e por tanto o seu extremo libre dirixirase cara ao Polo norte celeste (de noite, se apoiamos a cara sobre o gnomon e miramos ao longo do mesmo, veremos que nos sinala a Estrela Polar).

Á dereita do reloxo estará o Leste e ao ser por ese punto cardinal por onde sae o sol, na parte esquerda do reloxo iránsenos mostrando as horas da mañá (zona azulada no reloxo da foto).

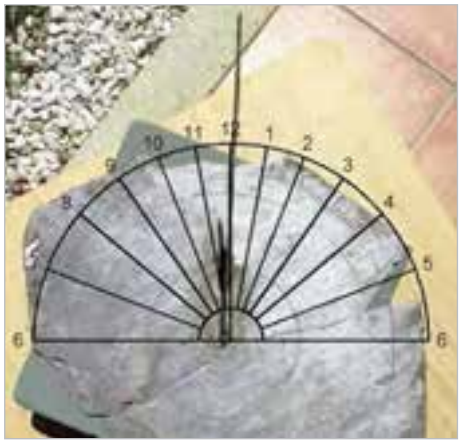
Ao mediodía solar local, a sombra do gnomon caerá sobre a liña das 12 horas.

A partir dese momento o sol irá caendo cara ao Oeste e a sombra do gnomon irá sinalando as horas da tarde (zona avermellada) na parte dereita do reloxo ata o ocaso.

O reloxo da foto marca as 9 e media.

É intención da Asociación Instructiva de Caamouco instalar un similar na súa sede social de "A Tenencia de Redes", construída grazas á colaboración de redeños emigrados a Cuba e inaugurada en 1915. Esperamos que con esta achega e o seu novo deseño podamos ver algún día colocado este reloxo para a lectura das horas diurnas en tan emblemática edificación de Redes.

15. Foto http://campaners.com/php/quadrant.php?numer=666.



Cálculo de horas do reloxo horizontal

6.5 RELOXO DE SOL. CONVENTO DE SANTA CATARINA DE MONTEFARO

Existen fundados motivos, ao noso xuízo, para atribuír a existencia dun reloxo solar ao convento de Franciscanos Terceiros de Santa Catalina de Montefaro[16],' no municipio de Ares.

Este mosteiro, cuxos antecedentes se remontan cara a 1145 co conde Pedro de Osorio da casa dos Traba, foi fundado no s. XIV por Fernán Pérez de Andrade.

Previsible ubicación do reloxo solar do mosterio de Santa Catarina de Montefaro

16. López Picher, Mercedes, *Notas para el estudio de la desamortización del patrimonio cultural de la Iglesia en la provincia de A Coruña: El Convento de Franciscanos Terceros de Santa Catalina de Montefaro*.

A influencia do mosteiro sobre a vila e termo de Mugardos crecerá ao longo dos séculos XVI e XVII para decaer a finais do XVIII ata a desaparición dos franciscanos de Montefaro en 1837, provocada pola Desamortización de Mendizábal[17].

O conxunto monástico iniciábase cun atrio que daba acceso a un edificio en cuxa parte central inscribíase unha torre cuadrangular. Á dereita situábase o templo; celas e sancristía dispoñíanse ao leste, e cara ao norte atopábase o refectorio. Dos dous claustros que tiña, conservouse mellor o situado na parte posterior da igrexa, de estilo renacentista. Consta de cinco arcos de medio punto en cada un dos seus lados, apoiados en pilastras sobre antepeito con outros maiores e intermedios que sosteñen a cornixa da cuberta. No segundo corpo e sobre cada un dos arcos ábrese unha xanela, que permite iluminar a galería superior. A antiga igrexa conventual debeu de ter planta de cruz latina, substituída no século XVIII por unha nave única con bóveda de canón. Preside a capela maior un retablo barroco de madeira estofada e policromada, cuxas imaxes se atopan na actualidade nas igrexas ferrolás do Socorro, San Xulián e San Francisco[18].

A referencia a un reloxo de sol achéganola Antonio de la Iglesia[19] cando, despois dunha exhaustiva descrición de diferentes dependencias monacales describe desta maneira o claustro máis antigo:

> *"Tiene el claustro principal a cada lado cinco arcos de medio punto, sostenidos por pilastras sobre antepecho, con otras intermedias y mayores que suben a recibir el cornisamiento del tejado. Tantas ventanas como arcos alumbran con sus maineles las galerías superiores. Excusado parecerá decir que la arquitectura de este claustro pertenece al renacimiento y no es despreciable, antes por el contrario presenta un aspecto regular y hermoso. En treinta y cuatro varas por lado podrá graduarse la extensión.* ***Un cuadrante o reloj solar*** *muestra en una de sus paredes; pero tres cosas han de llamar la atención del curioso y son: la cruz gótica del centro del claustro, el gran jabalí en un nicho en la pared correspondiente á la iglesia y los arcos góticos del capítulo que se ven á la parte del naciente; en las galerías bajas los dos últimos objetos".*

Este extracto do estudo histórico do mosteiro parece que deixa ben claro a existencia nun momento dado dun **cuadrante ou reloxo solar**, moi probablemente meridional, no claustro renacentista. Non sabemos con seguridade a súa posición. O edificio non está orientado con respecto aos puntos cardinais. Realizamos estas fotografías pasadas as 6 da tarde, hora oficial, o que nos indica que as paredes máis iluminadas son as que están máis

17. Soraluce Blond y Fernández Fernández, X., *Arquitecturas da Provincia da Coruña. Comarca de Ferrol,* A Coruña 1997, vol. VIII, p. 54.

18. Soraluce Blond y Fernández Fernández, X., *op. cit,* vol. VIII, p. 55.

19. Iglesia, Antonio de la, "Estudios Arqueológicos. Santa Catalina de Montefaro" en *Galicia* IV (1864), pp. 41-45.

Claustro principal do mosteiro de Santa Catarina de Montefaro

ao Sur e ao Poñente, (panda leste do claustro) onde se aprecian unhas marcas de tres buracos, aínda que outros documentos gráficos documentan que pode ser atribuíble ao soporte duns farois que existían non hai moito tempo.

No suposto –moi pouco probable– de que o reloxo se atopase onde se aprecian eses buracos, trataríase dun reloxo que marcaría só as horas da tarde, o que non parece lóxico ao tratarse dun único reloxo dun claustro como se di no documento de 1864. Por iso, inclinámonos a crer que debería atoparse na fachada Sur, é dicir, na panda Norte do claustro por ser esa

Marcas de tres buratos sobre o arco central da panda Leste do claustro

a que recibe máis cantidade de horas de sol ao día. Sobre a súa autoría e data non temos ningunha información que nos permita aventurar ningunha hipótese, pero si temos constancia de que o que construíu, a principios do s. XVII, o do claustro da catedral de Santiago foi frei Marcos, un frade do compostelán do convento de san Francisco, o que dá idea do coñecemento da reloxería solar polos franciscanos desta orde nesa época.

A existencia de cuadrantes solares sobre arcos de claustros non é algo infrecuente en Galicia. Temos varios exemplos deles como, o xa citado da catedral de Santiago, de 1601, con estas características:

DATOS TÉCNICOS:
Latitude: 42º 52´49´´N.
Lonxitude: 008º32´41´´O.
Declinación: 7º E.
Reloxo de sol triplo orientado: vertical a levante, vertical ao mediodía e vertical a poñente.
Autor: frei Marcos, **frade do próximo convento de San Francisco** (segundo J. L. Basanta).

Tamén aparece outro reloxo de sol no mosteiro de Poio (un de 1.600) sobre a imposta superior do arco do claustro, como se aprecia nas imaxes.

Ala Leste do claustro da catedral. O reloxo de sol a poñente sobre un dos seus arcos.

As tres placas están xiradas co fin de orientar os cuadrantes ao Leste, Sur e Oeste.

DATOS TÉCNICOS do Mosteiro de Poio:
Latitude: 42º26´47´´N.
Lonxitude: 008º41´02´´O.
Declinación: 9º O.
Reloxo de sol triplo: Vertical Meridional, Vertical a Levante e Vertical a Poñente.

O reloxo de sol triplo foi construído o ano 1600. Sobre o cuadrante vertical a levante lese gravada e repasada en vermello a palabra FACTA; sobre o meridional, a palabra ANNO, e sobre o vertical a poñente, o número correspondente ao ano, todos eles pintados de vermello. As tres inscricións conforman a data de construción do reloxo triplo: FACTA ANNO 1600 (A mesma

Situación do cuadrante vertical a levante na ala oeste. Monsteiro de Poio

fórmula que no reloxo triplo do claustro a catedral de Santiago de Compostela: "FACTA ANNO DNI 1601".

Un exemplo máis nolo achega o mosteiro benedictino de Celanova en Ourense**.**

Características:
Latitude: 42º 09´006´´N.
Lonxitude: 007º57´26´´O.
Reloxo cuádruple: Vertical Meridional, Vertical a levante, Vertical a Poñente e Vertical Septentrional (¿1757-1775?).

O mosteiro conta con dous claustros. O reloxo cuádruplo atópase no Claustro das Procesións (coñecido popularmente como Claustro Barroco), situado ao sur da igrexa e con acceso directo á nave da Epístola. No século XVIII foi ornamentado nas súas fachadas exteriores, en estilo moi barroco, por Frei Plácido Igrexas, monxe arquitecto de Celanova, natural de Terra de Montes (Pontevedra), a quen se lle atribúe a escaleira abacial que comunica os dous pisos.

As pilastras das catro fachadas do claustro prolónganse en pináculos, e sobre as catro pilastras centrais construíronse por encima da cornixa do tellado senllos frontóns idénticos que albergan os catro cuadrantes do reloxo de sol cuádruplo.

Esquerda: Alas oeste e norte. Reloxo cuádruple. Cuadrantes a levante e mediodía. M. de Celanova.
Dereita: Alas leste e sur. Reloxo cuádruple. Cuadrantes poñente e a septentrión

Pero expónsenos a dúbida sobre o destino dese reloxo de sol de Montefaro. Habemos de supoñer que a súa desaparición ou traslado produciuse a partir do abandono dos frades na Desamortización. O primeiro e minucioso inventario de bens do mosteiro realízase en 1835[20], outro o ano seguinte, e polo menos un terceiro en 1849 sen que en ningún deles reflíctase o reloxo solar[21]. Parte dos restos deste mosteiro foron levados ao

20. Extracto do inventario de obxetos litúrxicos (ARQUIVO DIOCESANO DE SANTIAGO DE COMPOSTELA, *Fondo Xeral*, Cartapacio 400. Convento de Santa Caralina de Montefaro 1806-1858; Arquivo do Reino de Galicia, *Fondo: Vaamonde Lores*, Caixa 4, Carpeta 6, documento 15. Comisión de Arbitrios de Amortización do Partido de Ferrol.

21. CARNEIRO REY, Juan A., *O Mosteiro de Santa Catalina de Montefaro*, Diputación de A Coruña, 2016, p. 65.

Frontón central da ala norte do claustro do mosteiro de Celanova. Cuadrante vertical a mediodía

museo arqueolóxico de San Antón na Coruña, onde están depositados moitos deles, outra boa parte permanecen na sancristía-almacén do propio mosteiro e un número indeterminado foron vítimas do espolio e hoxe están en "coleccións particulares". Indagamos so-bre a procedencia dun dos que, supostamente, levou ao museo arqueolóxico a Comisión de Monumentos, sen que con certeza podamos atribuílo a Montefaro. As Comisións de Monumentos Históricos e Artísticos (CMHA) foron creadas mediante a Real Orde do 13 de xuño de 1844[22] coa subida ao poder do Partido Moderado[23] e a caída de Espartero, como consecuencia da nova estrutura da administración pública e co obxectivo de salvar a súa responsabilidade. Foran estruturadas mediante unha Comisión Cen-tral e unha por cada provincia, cuxas normas de funcionamento estaban reguladas mediante a Real Orde do 24 de xullo dese mes-mo ano. A tarefa de protexer o patrimonio artístico foi encomendada a elites intelectuais: académicos e eruditos. Só tras coñecerse os devastadores efectos da Desamortización de Mendizábal sobre os antigos bens e propiedades conventuales expropiadas, a preocupación pola conservación do patrimonio histórico deu os seus primeiros pasos.[24] Aínda que contribuíron a paliar en parte a súa deterioración, constituíronse tardíamente cando xa se produciron resultados desastrosos[25].

A súa constitución na Coruña atrasouse ata os primeiros meses do ano 1845[26]. A falta de recursos motivou que a Comisión apenas puidese culminar os seus traballos máis importantes, entre os que destacou a confección do catálogo de Monumentos Históricos da Provincia. Éste foi un dos principais lastres da súa actividade[27]. Unha vez creadas por

22. Novísima Recopilación, leyes III-VII. Título XXXI. Libro VII.

23. Areilza, José María. *Un centenario olvidado. Las Comisiones de Monumentos del reino* en "Boletín da Real Sociedad Vascongada de Amigos do País", 1945, año 1º, 2º cuatrimestre, pp.145-152.

24. Sánchez García, Jesús A., *Faustino Domínguez y la arquitectura gallega del s. XIX*, Diputación A Coruña 1997, p.198.

25. Yáñez Rodríguez, José Manuel, *San Juan de Caaveiro, Un monasterio entre la naturaleza*, Diputación A Coruña, 2015, pp 86,87.

26. Na Coruña, a primeira Comisión estivo integrada por José María Maya e Barreira, doutor, Enrique Vedía e Goznes, anterior Xefe Político, Juan Pérez Villaamil, oficial do goberno político, Calixto Montalvo, maxistrado da Audiencia, e Nicolás Fernández Bolaño, conselleiro da provincia, baixo a presidencia do Xefe Político José Martínez A.R.A.B.A.S.F. Comisión Central de Monumentos, Leg. Persoal. Organización da Comisión Provincial (47-4/2).

27. Sánchez García, Jesús Ángel, *Faustino Domínguez...op.cit.,* p. 199.

medio dun R. D. do 11 de abril dese mesmo ano, o goberno de Narváez puxo fin á venda dos edificios conventuales.

Encargáronse de inventariar e protexer os bens, con maior ou menor éxito, e constituíron os embrións dos actuais museos provinciais[28]. Desde entón as Comisións Provinciais e Central repártense esas funcións, aínda que a partir de 1865 vólvese de novo á situación anterior.

Ficha do reloxo e fotografía do mesmo no museo Arqueolóxico da Coruña

A ficha deste reloxo do Museo Arqueolóxico da Coruña describe unha peza de granito de 47 x 60 x 25 cm. que marca as horas de 6 da mañá a 5 da tarde. Sobre a súa procedencia indica: "Comisión de Monumentos ?". Este signo de interrogación podería expor dúbidas sobre se foi achegada pola devandita Comisión. Se fose achegada por ela, resulta estraño que non estivese identificada co resto de pezas inventariadas procedentes do mosteiro de Montefaro depositadas no museo. Nós limitarémonos a realizar unha análise gnomonómico que podería xustificar –ou non– a súa presenza no mosteiro.

Localización: Museo Arqueolóxico da Coruña.
Material: Granito de gran fino, moi claro.
Descrición a través das fotos achegadas: Reloxo de sol do tipo vertical que marcaría de 7 da mañá a 5 da tarde con numeración arábiga. Vese gravado parte do número "6" por esa hora da mañá e é posible que tivese tamén gravado o "6" correspondente á hora correspondente da tarde aínda que pola posición de gnomon non podía marcalas.

A colocación da numeración podería deberse a que a súa lectura fose posible tamén desde as xanelas situadas no corredor da parte superior. Que o "0" do nº "10" sexa máis

28. Na súa orixe, reflicten a asunción por parte do Goberno da necesidade de atender de maneira directa, a través dun organismo creado especialmente para iso, as cuestións relacionadas co patrimonio artístico. Ao non ir acompañada de medidas legais firmes que regulen como ha de ser a protección, as Comisións verán frustrados moitos dos seus traballos, o que, analizado o contexto en que tivo lugar, non debe restar valor á súa creación.

pequeno habería que xustificalo pola falta de espazo e a que non se prestase a confusión con "109".

Carece de gnomon que debía ser do tipo de varilla de ferro, sen outro apoio, dado que non presenta ningunha perforación sobre a liña das XII e apréciase unha soa muesca de aloxamento do gnomon no rebaixe inferior da peza que é onde converxen todas as liñas horarias. O gnomon tería unha inclinación sobre o plano do reloxo de 47 graos.

Na parte inferior apréciase tallada unha media lúa.

Ignórase a información da que dispón o museo para datalo no século XVII.

Na comparativa obsérvase que é un reloxo ben trazado e a pesar das deformacións que producen os obxectivos das cámaras de fotos, as liñas horarias coinciden con bastante precisión cun trazado para un reloxo de sol horizontal feito para a latitude da Coruña.

Comparativa con trza de horas para 43º 22' Norte

Todas estas razóns fannos ver similitudes con outros reloxos de sol galegos, polo que non se pode descartar, nin afirmar, que fose o que estivese situado no Mosteiro de Santa Catarina de Montefaro. A iso sumamos que na pedra na que esta labrado o escudo do campanario, que é dun granito de gran fino e de cor moi clara, aparece a data de 1708, polo que ambos puideron situarse no citado mosteiro nunha das últimas reformas do barroco.

CONSIDERACIÓNS PARA A DATACIÓN SEGUNDO A NUMERACIÓN E OUTROS RELOXOS DA ZONA

Claustro da catedral de Santiago de Compostela

A cifra "I" en romano con rayitas arriba e abaixo utilízase ata a primeira metade do XVIII como única e a partir desa data coexiste con outras grafías do "1" actual.

A cifra "2" en "Z" (Zeta) utilízase no XVI e primeiro cuarto do XVII.

O reloxo que nos ocupa ten a mesma grafía que o reloxo de sol meridional do claustro da Catedral de Santiago e que é complementario a outros dous a Levante e Poñente datados en 1601.

A cifra "3" co trazo superior recto con ou sen rayita ao final do tramo recto utilízanse indistintamente desde o XVI ata finais do XIX.

Claustro da catedral de Santiago de Compostela

Praza da Constitución. Vigo

Igrexa de santa Columba de Rianxo

Obsérvase esa grafía no reloxo antes citado da catedral de Santiago, no reloxo da Igrexa da Universidade de Santiago de Compostela datado en 1647, no da Ermida de Santiaguiño do Monte en Padrón datado en 1731 e no da Praza da Constitución de Vigo datado en 1780.

A cifra "4" en grafía con forma de vela latina utilízase case exclusivamente nos séculos XVI, XVII e XVIII e presenta variacións na lonxitude ou forma do pé ou do brazo ou rayitas nos extremos. Pódese observar nos reloxos citados anteriormente.

A cifra "5" con forma de fouce (falciforme) investida usado desde finais do XVI ao primeiro cuarto do XIX. Igual que nos reloxos do claustro da Catedral de Santiago.

A cifra "6" e "9" en espiral aberta. Grafía utilizada durante os séculos XVI, XVII, XVIII e XIX e que se comparte cos reloxos de sol de Santiago de Compostela e da Praza da Constitución de Vigo.

A cifra "7" en dous tramos rectos. Grafía habitual nos séculos XVI, XVII, XVIII e XIX. No XVIII é frecuente a rayita nalgún dos extremos. A mesma grafía obsérvase nos reloxos das imaxes adxuntas.

A cifra "8" en bucle aberto co tramo superior recto é unha variedade rara que se pode ver durante os séculos XVI, XVII e principios do XVIII. Obsérvase nos reloxos do claustro da Catedral de Santiago de Compostela.

A cifra "0" de forma circular e menor tamaño que as restantes cifras comeza a utilizarse a partir do segundo cuarto do século XVIII. Esta circunstancia pode observarse no reloxo da Igrexa de Santa Columba en Rianxo datado en 1868[29].

29. NOVELLA, Pedro, Relojes de sol fechados. http://relojesdesol.info/files/Relojes-de-sol-fechados-Generalidades.pdf .

7. Reloxos de sol en Mugardos

7.1 Reloxo-calendario solar. Igrexa parroquial de San Xulián

Situada na rúa de San Telmo, a igrexa de San Xulián de Mugardos é un templo de estilo neoclásico levantado a mediados do século XX. A súa arquitectura está inspirada na con-catedral de San Xulián de Ferrol, aínda que de moita menor medida, e só presenta unha torre campanario a un dos lados da súa fachada principal.

Ubicación do reloxo solar na fachada lateral da igrexa

Reloxo-calendario solar na facha-da sur da igrexa parroquial de San Xulián. Casas con balcons mariñeiros típicos de Galicia

Reloxo-calendario solar colocado no lateral da igrexa de S. Xulián

As xestións realizadas por D. Casimiro Fernández, párroco de San Xulián, lograron a colaboración dun fregués –D. Arturo Martínez– que encargou a execución do reloxo ao canteiro "Fandiño" –alumno destacado do estudo-taller de Asorey en Compostela–, que o realiza nunha bela pedra calcaria procedente do Barco de Valdeorras (Ourense) con gravados en cor, de gran orixinalidade e beleza.

Foi inaugurado un chuvioso día 3 de outubro de 2010, coa presenza do seu autor, A. Cintio, o alcalde da localidade mugardesa, Sr. Barcia, autoridades e veciños.

DATOS TÉCNICOS:
Latitude: 43º 27´35´´N.
Lonxitude:008º 15´27´´O.
Proxectado e calculado: Alberto Cintio.
Construído por : Fandiño.
Inscrición de data: A. D. MMX (Anno Domini 2010).
Frase latina: "Dominus illuminatio mea" "O Señor é a miña luz."

Reloxo vertical declinante a poñente. Marca de 11 a 20 en horario de inverno (por arriba), con numeración só das horas impares, e de 12 a 21 en horario de verán (por abaixo) con numeración só dende as 14 ata as 19.

O cálculo das liñas horarias ten corrixida a lonxitude xeográfica do lugar. A curva sinusoidal do ángulo superior esquerdo chámase "Analema" e indica o adianto ou atraso horario do reloxo de sol con respecto ao horario oficial.

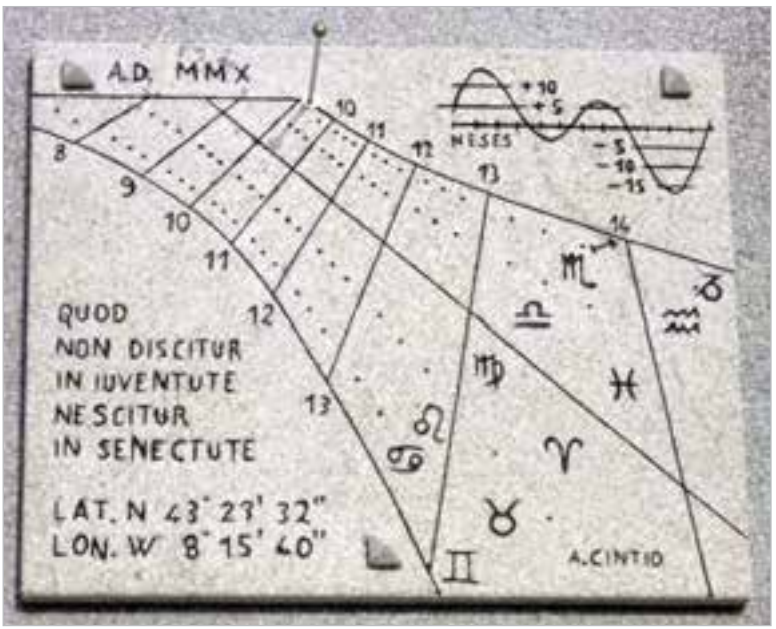
Gnomon polar: a sombra de todo él indica a hora e o extremo é o que indica as datas nas liñas curvas.

Leva marcadas con liñas continuas o solsticio de verán e inverno e os equinoccios e con liñas punteadas (de 15 en 15 minutos) o resto de de datas de entrada do sol nos distintos signos do zodíaco, en formato caldeo-babilónico, que leva inscritos a ambos os dous lados.

7.2 RELOXO – CALENDARIO SOLAR, I.E.S. MUGARDOS

A Dirección do Instituto de Educación Secundaria, I.E.S. Mugardos, encargou un reloxo-calendario nun precioso granito gris galego. Do mesmo xeito que o anterior, foi proxectado por D. Alberto Cintio, nunha visita que realiza ao I.E.S. Mugardos en 2007, convidado pola sua directora Dª Covadonga Rodríguez-Moldes. Proxéctase a súa inauguración o mesmo día que o da igrexa de San Xulián, pero debido á choiva posponse para o día 10 de outubro, xornada que coincide coa celebración do centenario da inauguración da escola laica "Unión Mugardesa", realizada con achegas dos emigrantes desta localidade en América.

Instituto de Educación Secundaria de Mugardos



Reloxo-calendario solar do I.E.S. de Mugardos

DATOS TÉCNICOS:
Latitude: 43º 23' 32" N.
Lonxitude : 008º 15'40" O.
Proxectado e calculado: Alberto Cintio.
Inscrición de data: A. D. MMX (Anno Domini 2010).
Frase latina: "Quod non discitur in iuventute nescitur in senectute".
"O que non se aprende na mocidade ignórase na senectude".

É iste un reloxo moi especial por dous motivos:

— Está orientado ao nacente, polo que indica as horas matutinas moi apropiadas da actividade escolar. Ten unha declinación próxima aos 90 graos a Levante. Se fose ao Leste puro (90º) as liñas horarias serían paralelas.

— Non ten gnomon polar senón un gnomon ortogonal perpendicular ao plano do reloxo polo que tanto a hora como as datas só son indicadas polo seu extremo formado por unha esfera. A hora está indicada pola liña de sombra e o mes pola sombra da esfera do extremo do gnomon.

Marca de 7 a 14 horas en horario de inverno (parte superior) e de 8 a 15 horas en horario de verán (parte inferior). A liña horizontal que nace na base do gnomon e vai cara á esquerda, representa o horizonte e indícanos as horas do orto durante o ano.

O cálculo das liñas horarias ten corrixida a lonxitude xeográfica do lugar. A curva sinusoidal do ángulo superior dereito chámase "Analema" e indica o adianto ou atraso horario do reloxo de sol con respecto ao horario oficial.

Leva marcadas con liñas continuas o solsticio de verán e inverno e os equinoccios, e con liñas punteadas (de 15 en 15 minutos) o resto de de datas de entrada do sol nos distintos signos do zodíaco, en formato caldeo-babilónico, que leva inscritos no lado dereito.

7.3 RELOXO DE SOL. CASA DE MAXIMINO PÉREZ VARELA. FRANZÁ

Na parroquia de Santiago de de Franzá, nunha vivenda unifamiliar de planta baixa e piso, propiedade de Maximino Pérez Varela, atopamos sobre a súa cuberta un reloxo meridional que, a primeira ollada, adiviñamos que foi trasladado doutro emprazamento, dada a súa antigüidade e as características da edificación na que se atopa.

Ubicación: Localización actual: Lat. 43º 26´46´´ N – Lonx. 008º 12´53´´ O

Vivenda unifamiliar de planta baixa, primeiro andar, no lugar de Franzá. Mugardos

Realizado en granito gris, está asentado sobre unha peana do mesmo material nun dos faldons da cuberta de tella, e parte do seu basamento está recuberto pola impermeabilización da cubrición.

É un reloxo de sol vertical meridional que foi traído polo propietario desde a casa dos seus avós "*A casa do carpinteiro*" no lugar do Pedrón nº 3, en Vilachá (Monfero).

A casa declina 8 graos a Levante e o reloxo é paralelo á fachada.

O bloque de granito do reloxo descansa sobre outro máis ancho que lle fai de base.

Ubicación do reloxo solar na vivenda

O reloxo está delimitado por un cadrado co lado inferior curvo que deixa unha franxa exterior para a numeración arábiga de 7 da mañá a 5 da tarde (na actualidade). A traza das liñas é meridional co mesmo número a dereita e esquerda e os mesmos ángulos. Ditas liñas comezan nun círculo de radio igual á base do gnomon e terminan no cadrado delimitador.

O gnomon é de chapa metálica, ben situado, achatado e cun corte curvo pola súa banda inferior. Parece o orixinal e fixado con chumbo, presumiblemente de chapa de cobre ou latón pola cor verdoso da pátina do seu óxido (cardenillo). Non pode ser aceiro porque o inoxidable non existía no XIX e se fóra de ferro habería un bo chorrete de óxido. O ángulo co plano do reloxo debería ser sobre os 46-47 graos, ángulo complementario ao da Latitude do lugar.

SIMULACIÓN DE LÍÑAS HORARIAS

A pesar de que o trazado das liñas horarias parece correcto, o reloxo non pode funcionar na súa localización actual pois debería estar orientado ao Sur e está paralelo á fachada da casa que declina uns 8 graos cara ao Leste. O habelo desubicado uns poucos minutos de grao cara ao Norte, por ser tan poucos, non afecta substancialmente o funcionamento do reloxo.

ANÁLISIS DAS INSCRIPCIÓNS

Coa inestimable colaboración dun especialista, observamos que a inscrición da parte superior é case ilexible e está falseada pola pintura vermella que se lle engadiu. Habería que quitar toda a pintura para ver cales eran as inscricións orixinais. O que é seguro é que non poñía o que pon na actualidade.

Detalle das inscripcions

É relevante a ausencia das 6 da mañá e as 6 da tarde como adoita ser o común noutros reloxos galegos e de fóra de Galicia. Presentamos neste exemplo, unha comparativa de diferentes reloxos galegos nos que se aprecia claramente esta circunstancia.

Comparativa das 6 da maña e da tarde en diferentes reloxos galegos

DATOS TÉCNICOS:
Data: 2/5/2015.
Localidade: Franzá. Mugardos.
Provincia: A Coruña.
Localización:
Latitude: 43º 26´46´´ N.
Lonxitude: 008º12´53´´ O.
Forma. Rectangular.
Tipo: Vertical Meridional.
Numeración: Numeración arábiga con alteracións sobre o orixinal.
Dimensións: 25 x 30 cm e o bloque 35x45.
Altura do chan: 7m de altura, aproximadamente, do chan ata o tellado.
Material de construción: Granito.
Orientación da parede.- Orientado cara a Sur pero está colocado paralelo á fachada que declina 8º ao Leste.
Gnomon- Cobre ou latón e ben graduado.
Inscricións: OJJod18801.
Observacións: Trasladado desde a súa localización primitiva.

8. Reloxos de sol en Ferrol

8.1 RELOXO DE SOL. Castelo de San Felipe. A Graña

O castelo de San Felipe constitúe unha das edificacións defensivas máis significativas da costa galega e un fermoso exemplo de fortificación representativa dos modelos académicos da Ilustración. Situado ao bordo da ría de Ferrol, a data de construción da primeira fortaleza pódese situar entre os anos 1577 e 1592, promovida polo entón Capitán Xeral de Galicia, Juan Pacheco, marqués de Cerralbo e deseñada por Pedro Rodríguez Muñiz. Chamouse San Felipe en honra ao Santo Patrón do rei Felipe II.

Vista xeral do castelo de San Felipe desde a península de Bezoucos, antes da rehabilitación da casa do Gobernador

Durante o XVIII, sufriu reformas segundo deseños dos enxeñeiros Francisco Montaigú, Juan da Ferriére e Juan Verxel. Neste século era considerado un exemplo de "batería abaluartada" concibida por unha batería de canóns dirixidos ao mar e baluartes para rexeitar tamén os ataques por terra. Comprende unha batería baixa e outra máis elevada, ademais da que tiña a antiga fortaleza, con troneras para cento cincuenta canóns. O

Vista aérea do castelo de San Felipe despois da rehabilitación da casa do Gobernador

hornabeque, de planta trapezoidal, está situado no centro do recinto, no que se inscribe a praza de armas, totalmente enlousada. Nela sitúase a "casa do gobernador"[30], no que se atopan, ademais, a capela e as dependencias da oficialidade.

Na cornixa da cuberta deste palacio atopábase, –antes da súa rehabilitación levada a cabo segundo proxecto do arquitecto Iago Seara en 2011– á beira dunha espadana central de granito, un significativo reloxo solar que pode apreciarse polo seu considerable tamaño e deseño nas fotografías previas á intervención rehabilitadora. Apartouse da cornixa, ao parecer, para evitar puntos de entrada de auga, pois alí no interior percibíase unha concentración de humidades. A intención para a segunda fase era de recolocalo na vertical da fachada supervisado por un experto para garantir a súa eficiencia funcional histórica. Hoxe en día está depositado aínda no interior do edificio, desmontadas e embaladas as súas tres pezas que o compoñen.

Estado das pezas, hoxendía depositadas nunha das dependencias do castelo

30. Tamén denominado por algúns "edificio dos mandos", aínda que nos planos históricos do Arquivo de Simancas e do Arquivo Xeral Militar aparece como "Casa do Gobernador". Véxase VIGO TRASANCOS et al. "Galicia e o século XVIII. Planos e debuxos de arquitectura e Urbanismo (1701-1800)", Fundación Barrié, pp. 524 -552

Casa do Gobernador. Reloxo solar na cornixa da cuberta ao lado da espadaña pétrea central

Imaxe das obras coa elevación da nova cuberta de zinc ausencia do reloxo

Detalles do reloxo solar no seu primitivo emprazamento. Fotografías Iago Seara

Detalle do reloxo solar antes do seu desmontaxe. Fotografía de J.J. Burgoa

DATOS TÉCNICOS:
Latitude: 43º 27' 53"N.
Lonxitude: 008º 16' 55"O.

Reloxo de sol exento que estivo sobre a cornixa, rebaixada na súa fronte, do edificio que foi casa do Gobernador dentro da fortaleza de San Felipe e cuxa visión domina o patio de armas do castelo.

O reloxo está pintado e fórmano tres bloques de granito, sendo o inferior o da base que contén os números das horas XI, XII e I. O intermedio contén o groso do reloxo e o gnomon. O superior remata o reloxo en frontón labrado en volutas en sillar independente e cun óvalo tallado no centro. Carece de liñas horarias.

A primeira vista parece un reloxo vertical meridional por ter o mesmo número de horas á dereita que á esquerda e o gnomon sobre a liña das XII, pero cunha distribución de horas moi errónea como son as VII, VI e V na parte superior.

O gnomon parece formado por un tubo oco, posiblemente de ferro ou algunha aliaxe, atornillado sobre a superficie do reloxo e coa parte pegada ao reloxo en posición inclinada.

Ao ser un reloxo situado nun edificio relevante dentro dun recinto militar, o lóxico é que fose un reloxo de calidade e cunha boa traza polo que todo indica que sufriu unha reforma que o transformou ao seu aspecto actual con serias deficiencias.

Fotomontaxe de restitución e pezas embaladas no depósito

SIMULACIÓN HORARIA SEGUNDO O TIPO DE RELOXO A CONSIDERAR

Simulacións horarias meridional e declinante

Podemos estudar dous supostos; que o trazado orixinal fose meridional, ou sexa directo ao Sur, ou que fose declinante como corresponde á orientación da fachada do edificio.

A) TRAZADO MERIDIONAL:

Calculamos e superpoñemos un trazado directo ao Sur para a latitude de 43 graos 30 minutos e observamos que non hai coincidencia entre a numeración pintada no reloxo e a correcta.

É lóxico que así sexa pois nin os números están no seu sitio nin a posición do reloxo, se fose meridional, correspóndese xa que é paralela á fachada do edifico que declina 23º ao Levante como pode apreciarse na vista aérea do conxunto defensivo.

B) TRAZADO DECLINANTE:

Calculada e superposta unha traza declinante 23 graos a Levante apreciamos que tampouco se corresponde coa numeración das horas da mañá (parte esquerda) pero non parece moi diferente nas horas da tarde (parte dereita) a excepción do "V".

Outra circunstancia que avala o trazado declinante é a posibilidade de que na pedra estivese marcada a liña subestilar -como adoitan facer algúns autores- que nos coincide coa parte do gnomon que está atornillada á superficie do reloxo.

Detalle da varilla do "gnomon". Unha peza de aluminio dunha antena, atornillada

8.2 RELOXO DE SOL. Escola Politécnica Superior do Campus de Esteiro. Rúa Mendizábal

A Escola Politécnica Superior creouse no curso 1991/1992 para impartir as titulacións de ciclo longo (5 cursos) de Enxeñería Naval e Oceánica e, no ano seguinte, de Enxeñería Industrial.

A escola ocupa o pavillón de Medicamento e un edificio de nova construción (2001) do Antigo Hospital de Mariña, recinto militar que deu lugar ao campus de Esteiro, moi preto do centro da cidade de Ferrol. Ese antigo pavillón estivo destinado a trescentas camas para suboficiais, policlínica e servizos xerais e foi construído ao redor de 1945 por "O Consello ordenador das construcións navais militares" e a súa "factoría do Ferrol do Caudillo" sobre o solar do primitivo "Hospital A nosa Sra. das Dores", que comezou a cumprir funcións sobre

Planta xeral do campus actual de Esteiro

Edificio da escola Politécnica Superior do campus de Esteiro

un antigo depósito de betuns en 1761 e que tras numerosas ampliacións, foi destruído parcialmente polo lume o seis de febreiro de 1891[31].

Estes pavillóns e a súa arquitectura foron ademais parte do patrimonio arquitectónico hospitalario de maior vangarda da súa época e poden ser considerados como un dos mellores expoñentes da arquitectura hospitalaria galega e europea do seu tempo. A importancia desta arquitectura, é se cabe aínda maior, dado que os hospitais desta tipoloxía que existiron no noso país foron escasos. Todos eles naceron a finais do século XIX e na actualidade desapareceron na súa maioría.O edificio foi rehabilitado pola Universidade da Coruña en dúas fases que se iniciaron en 1991 e 1994 respectivamente, segundo proxecto do grupo "Desga".

Desde o curso 2010-2011 a escola imparte os títulos de grao en Arquitectura Naval, Enxeñería en Propulsión e Servizos do Buque, Enxeñería en Tecnoloxías Industriais e Enxeñería Mecánica.

Na parte superior da porta principal, sobre a cornixa de cuberta, atópase un reloxo de sol de grandes dimensións nunha situación privilexiada no frontón que preside a

31. ÍNSUA CABANAS, Mercedes, *Arquitectura Hospitalaria Gallega de Pabellones*, Universidade da Coruña, 2002

portada principal do edificio e dentro dun marco en orellas en baixo relevo.

Está gravado sobre tres placas de pedra –posiblemente arenisca– de forma rectangular, co lado superior curvo a de máis arriba, superpostas a outra placa de granito que fai de marco inferior.

Latitude: 43º 28´ 52,1´´ N.
Lonxitude: 008º 13´ 21,2´´ O.
Declinación: 4º E.

Ten un trazado de liñas moi anárquico coas horas extremas moi xuntas e as centrais moi separadas cando o correcto é o contrario. Ditas liñas nacen do polo do cuadrante e morren no marco tras o que se atopa a numeración, romana, de VIII da mañá a III da tarde. Baixo a hora "IX" obsérvase que o gravador tivo un erro e gravou "XI".

O gnomon é polar de varilla metálica lixeiramente dobrada na orixe.

Erro de gravación do número "XI", co "IX" corrixido

Detalles laterais do reloxo solar

Forma e posición do gnomon polar de varilla

SIMULACIÓN HORARIA

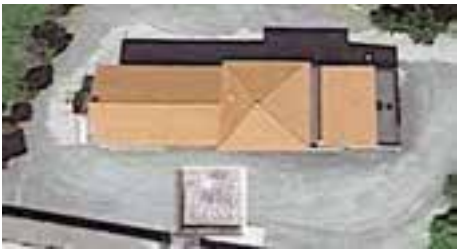
Fixemos dúas simulacións de liñas para que se aprecie a diferenza entre unhas e outras; a primeira para un trazado meridional e a segunda para un trazado correcto con declinación da fachada de 4 graos Leste.

Simulacion horaria para reloxo meridional

Simulacion horaria para reloxo declinante

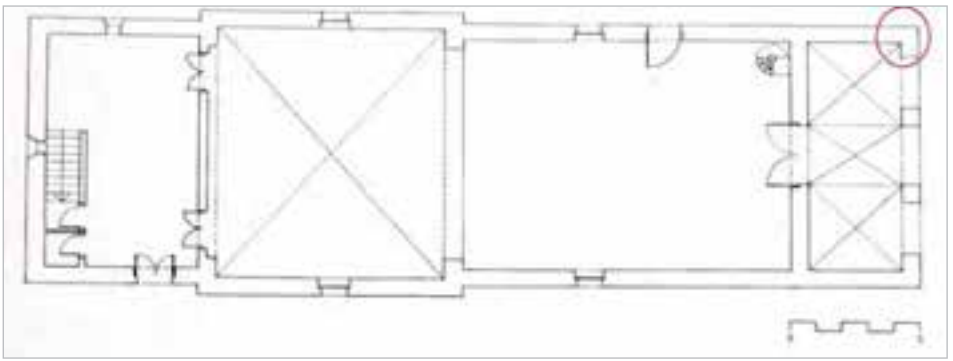
8.3 RELOXO DE SOL MERIDIONAL. IGREXA DE SAN SALVADOR DE SERANTES

A estrutura arquitectónica do templo é de planta rectangular, na que se inscriben unha única nave, o presbiterio e unha sancristía rectangular tras este.



Vista cenital da igrexia de San Salvador de Serantes e posición do reloxo solar

Os muros son de carga, e presentan cantería en esquinais e no recercado dos ocos. A fachada principal do edificio reúne o conxunto dos principais elementos ornamentais. Nela ábrense tres ocos rematados en arcos de medio punto –que dan lugar a un pórtico aberto con bóvedas de aresta– que ocupa a práctica totalidade da súa fronte e, á súa vez, outórgalle un efecto de lixeireza e mobilidade ao muro. Sobre estes ocos está situada unha xanela semicircular, que permite a iluminación natural do coro alto.



Plano de planta da igrexa

Por último, un frontón triangular pecha o conxunto, e sitúase tras el unha espadana de dous ocos, rematada nun pequeno frontón. O xogo de simetrías e elementos xeométricos, xunto co trazado simple e de gran sobriedade que compoñen a fachada fan desta un dos máis claros exemplos do neoclásico rural que se inscribe no territorio ferrolán. No seu interior, a ábsida cóbrese cunha bóveda de aresta, presidida por un retablo de madeira e elementos neogóticos que se aloxa no espazo que propicia un arco carpanel[32].

Atopamos un sinxelo reloxo de sol situado no lado sur do décimo sillar da esquina suroeste da igrexa que ten unha orientación practicamente L-O, elevado a tres metros e cincuenta e oito centímetros sobre sobre o chan.

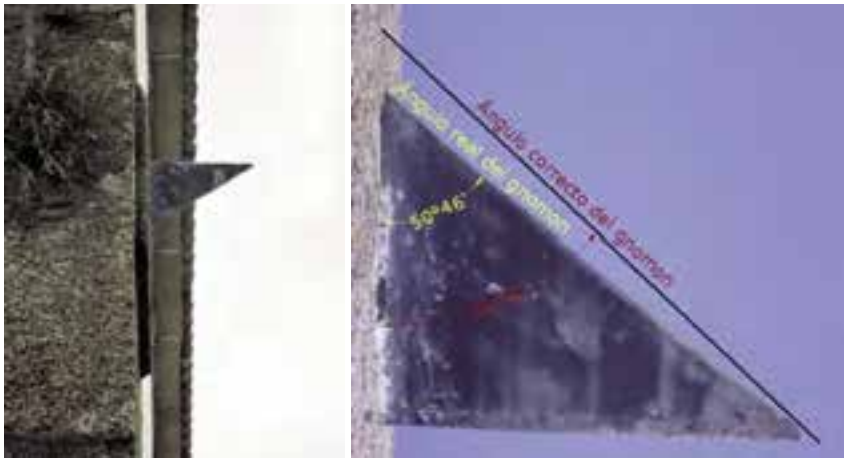
32. Soraluce Blond, José Ramón, Fernández Fernández, Xosé, *Arquitecturas da provincia da Coruña, Ferrol, Vol.I XIV*, Diputación Provincial da Coruña, 2001, p 49.

Conxunto da igrexa e alzado principal

Situación do reloxo solar no esquinal suroeste da igrexa e o reloxo con sol

O reloxo está levemente inciso e pintado sobre un resalte cuadrangular rematado en frontón redondeado e carece de numeración horaria. As liñas terminan nun cadrado que deixa unha franxa exterior onde deberían estar os números das horas. Ten un semicírculo distribuidor das liñas horarias cuxo diámetro é a metade ao lado do cadrado. O gnomon é triangular, construído en chapa metálica, non orixinal e mal colocado.

Ao reproducir un reloxo de sol para esa latitude e orientación e superpoñelo sobre o reloxo obsérvase unha coincidencia case total polo que se ve que a traza é a correcta. Con todo, algo nos advirte dun erro: Que pasou no gnomon? Non parece o orixinal xa que pola parte da unión coa pedra aprécianse unhas zonas claras que son do pegamento usado.



Vista lateral do cuadrante meridional e posición e ángulo que debría ter o gnomon

Como está e cómo debería estar o gnomon

O máis probable é que o reloxo perdese o gnomon primitivo e quen o repuxo colocouno xusto ao revés. Para o seu correcto funcionamento debería investirse de posición formando a hipotenusa do triángulo un ángulo de 46º 30´ co plano vertical do reloxo e non 50º 46´que é o que ten agora.

9. Reloxos de sol en Fene

9.1 Reloxo canón meridiano, hoxe horizontal
Reitoral da igrexa parroquial de Santiago de Barallobre

A casa reitoral da parroquial de Santiago de Barallobre é unha edificación de xenerosas dimensións, que consta de planta baixa e piso alto, situada á beira da igrexa parroquial de Santiago, coa que forma un ángulo recto.

Panorámica da reitoral de Santiago de Barallobre

A súa construción data de 1788, levantada polo cura párroco Díaz, como indica a inscrición nun dos sillares das súas xanelas: "ANO DE 1788. DÍAZ". Posteriormente, en 1794, engadiu lonxitudinalmente un anexo do que deixou tamén constancia da súa autoría no dintel da porta de entrada "ANO DE 1794. DÍAZ".

Reloxo solar sobre unha peana de granito ao lado da porta da esquerda

O seu actual párroco, D. Elías Seoane Ramírez comentounos as vicisitudes do reloxo canón meridiano que figura á beira da porta de entrada da vivenda e a desaparición dun reloxo cuadrante meridional que existiu nun dos esquinales da vivenda, cuxas fotos achegamos.

Nun principio, o primeiro era un reloxo de sol "con canón" ou "meridiana acústica" ou "canón meridiano", que destas e outras maneiras son chamados uns reloxos que

abundaron no s. XIX e que incorporaban un pequeno canonciño e unha lupa que cando chegaba o mediodía, a lupa concentraba os raios do sol que incidían sobre o disparador do canón e o ruído do disparo anunciaba o mediodía.

Reloxo de canón disparando

Con motivo dunhas obras de reforma realizadas na reitoral no ano 2005, D. Elías recuperouno do faiado. Hoxe foi convertido en horizontal, que é un tipo de reloxo tamén escaso en Galicia, xa que o investigador José Luis Basanta, no seu libro sobre os reloxos de pedra en Galicia manifesta que dos 379 censados, só 7 son horizontais.

Inicialmente tiña unha efixie policromada de Santiago Apóstolo, con vestimenta de peregrino, portando un groso bordón, inserida nunha hornacina coa parte superior en arco semicircular peraltado con chambrana, que descansa sobre senllas columnas de fuste cilíndrico con capiteis e bases áticas e na clave do arco, unha cuncha de vieira. No extremo do seu gnomon lucía unha cruz de Santiago, esmaltada en cor vermella. A figura de Santiago peregrino, que lucía inicialmente e tamén na actualidade é oportuna por ser a advocación da parroquia o atoparse a súa igrexa no camiño inglés a Santiago.

Imaxe anterior do reloxo de sol coa efixie policromada de Santiago peregrino

Trátase dun reloxo de base de mármore rectangular coas esquinas redondeadas, pertencente a un canón meridiano calculado para 43º 50'. A base orixinal era circular. Está numerado en arábigos, de 7 da mañá a 5 da tarde.

Reloxo de sol horizontal calculado para 43º 50' de latitude norte

Peza de mármore da base primitiva do relo-xo cas perforacions do canón meridiano

Plantilla circular dun reloxo de canón similar ao de Barallobre previa ao recuadro sufrido

Actualmente o reloxo de sol encaixouse nun sillar de granito á esquerda da porta de entrada da casa reitoral, ante unha nova efixie de Santiago Apóstolo en granito labrado sen policromía que presenta a imaxe de peregrino con cabaza e zurrón e na que o estilo ou gnomon xa non ten a cruz de Santiago.

Estado actual do reloxo de sol da casa reitoral

DATOS TÉCNICOS:

Latitude: 43º27'37,53''N.

Lonxitude: 8º10'38,20''O.

Tipo: Anteriormente de canón. Hoxe , horizontal.

Forma: Foi redondo. Ao desmontar o canón, recortárono, quedando a forma actual cuadrangular coas esquinas redondeadas.

Numeración: Arábiga. Actual, de 7 da mañá a 5 da tarde.

Dimensións: 195 mm. de lado.

Altura do chan: 1,00 m. do chan sobre base de granito.

Material de construción: Mármore, sobre peana de granito.

Gnomon: Ten estilo de aceiro inoxidable con 43º de inclinación sobre a horizontal.

Funciona: Si.

Inscricións: Unha media lúa e 43º 50´.

Observacións: Inicialmente tiña outra figura e gnomon diferentes aos que mostran hoxe.

Foi fixado á base de granito con parafusos de forma firme xa que, como lembra o párroco, nos anos sesenta do pasado s. XX houbo que lamentar a desaparición doutro reloxo cuadrante meridional que se atopaba sobre unha peana no esquinal da casa reitoral, como se mostra na fotografía adxunta.

Peana do reloxo cuadrante meridional desaparecido da fachada da reitoral

10. Reloxos de sol en Narón

10.1 Reloxo de sol meridional. Pazo de Libunca

O pazo de Libunca, situado no lugar da Venda, parroquia de San Xiao –actualmente denominado tamén "*Chalé de Cabezas*"[33] polo apelido dos seus anteriores propietarios–, é un edificio de estilo modernista- rexionalista construído en 1922 polo arquitecto catalán Juan S. Roig para a familia Montenegro. Está situado nunha leira duns dez mil m2 perfectamente delimitada. Un exemplo de vila situada nunha contorna rural que recollía o mellor das exposicións universais e do espírito da burguesía da Belle Epóque. Sufriu unha importante rehabilitación integral rematada en 2002.

A súa arquitectura caracterízase pola composición das fachadas con xogos volumétricos, moi rica en elementos decorativos, preferentemente cerámica de Talavera, asinados

33. Soraluce Blond, José Ramón, Fernández Fernández, Xosé, *Arquitecturas da provincia da Coruña, Ares, Fene, Mugardos, Narón y Neda, Vol.I VIII,* Diputación Provincial da Coruña, 2001, p. 185.

polo xenial mestre ceramista Juan Ruiz de Lúa Arroio, discípulo de Sorolla, de quen tomou clases de pintura en 1919, e que deixou aquí un dos mellores programas decorativos desta cerámica polo seu realismo e calidade pictórica.

A entrada está marcada por unha torre que sobresae en altura por encima da liña de cornixa. Unha pequena escalinata leva a un soportal porticado de catro columnas de estilo corintio sobre pedestal. Na parte superior, unha xanela de triplo van con arcos de medio punto cumpre a función de miradoiro. Entre esta xanela e o balcón da planta primeira localízase un reloxo de sol de cerámica talaverana.

Fachada principal na que se aprecia o reloxo na sua parte superior

Vista aerea e ángulo de declinación do Pazo de Libunca. Google Maps

Fachada lateral do Pazo de Libunca e elementos decorativos de cerámica de Talavera do maestro Juan Ruiz de Luna Arroyo

DATOS TÉCNICOS:

Localidade: lugar da Venda. Parroquia de San Xiao.

Provincia: A Coruña.

Localización:

Latitude: 43º32´14,7´´N.

Lonxitude: 008º10´34´´O.

Forma: de escudo.

Tipo: Vertical declinante a Poñente.

Numeración: romana.

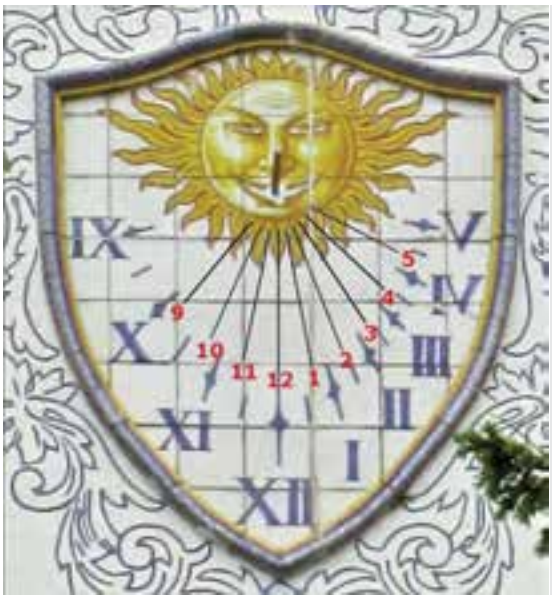
Altura do chan: aproximadamente 6,50 m.

Material de construción: cerámica de Talavera.

Declinación da parede: 9º30´´O.

Gnomon: varilla metálica fina.

Funciona: non. Hai desaxustes entre as horas calculadas e as que marca a numeración. O gnomon está mal orientado.



En negro e vermello, simulación de liñas horarias correctas

SIMULACIÓN HORARIA

Reloxo de sol vertical declinante a Poñente. Formado por 50 pezas de azulexo policromado de Talavera, delimitado por unha cenefa de azulexos que á súa vez está rodeada polo debuxo dun escudo formado con motivos vexetais: rolos, etc, e rematado cunha coroa. Marca de IX da mañá a V da tarde en numeración romana. Liñas de horas curtas e sinaladas cuns rombos de lados

curvos que rematan en cada número, intercaladas con outras liñas máis curtas que representan as medias horas. Trazado de liñas horarias que non se corresponde nin coa latitude do lugar nin coa declinación da parede en que se sitúa. O gnomon, que nace da boca dun sol antropomorfo flamíxero, non ten a inclinación correcta xa que é perpendicular ao plano do reloxo.

10.2 RELOXO DE SOL DESAPARECIDO OU "NON NATO"
IGREXA PARROQUIAL DE SANTA MARÍA A MAIOR

Situada no lugar de O Val, o templo de Santa María a Maior é un edificio de planta de cruz latina, de estilo barroco, con senllas dependencias laterais na cabeceira. Os seus muros exteriores son de carga, revestidos e pintados de branco, fóra de: os esquinales, os recercados de ocos e os elementos de carácter ornamental. A cuberta é a diferentes augas, segundo os corpos, e o seu elemento de cubrición é a laxa de lousa que se intercala con tella nas cumbreras e limas.

Panorámica de Santa María a Maior con localización da repisa do reloxo

Na fachada principal concéntrase a ornamentación principal na que os diferentes xogos simétricos e a diversidade de elementos decorativos outórganlle unha vistosidade pouco característica nestes templos rurais. No eixo vertical desta fachada superpóñense unha porta rectangular con gran moldura, un oco circular e, rompendo a cornixa, un campanario con dous ocos. O seu actual aspecto é o resultado dunha profunda restauración feita a finais dos anos oitenta aproximadamente.

Ubicación da repisa que aloxaba o reloxo solar

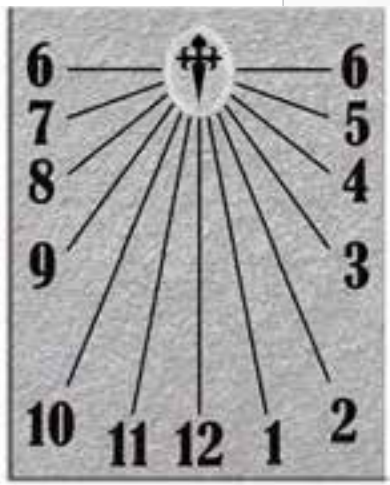
Nun dos esquinais do corpo do presbiterio, orientado a sur- suroeste, obsérvase unha repisa de pedra que, moi probablemente, tivo como destino soportar un reloxo de sol, con probabilidade do tipo cuadrante meridional, moi utilizado neste tipo de templos da época.

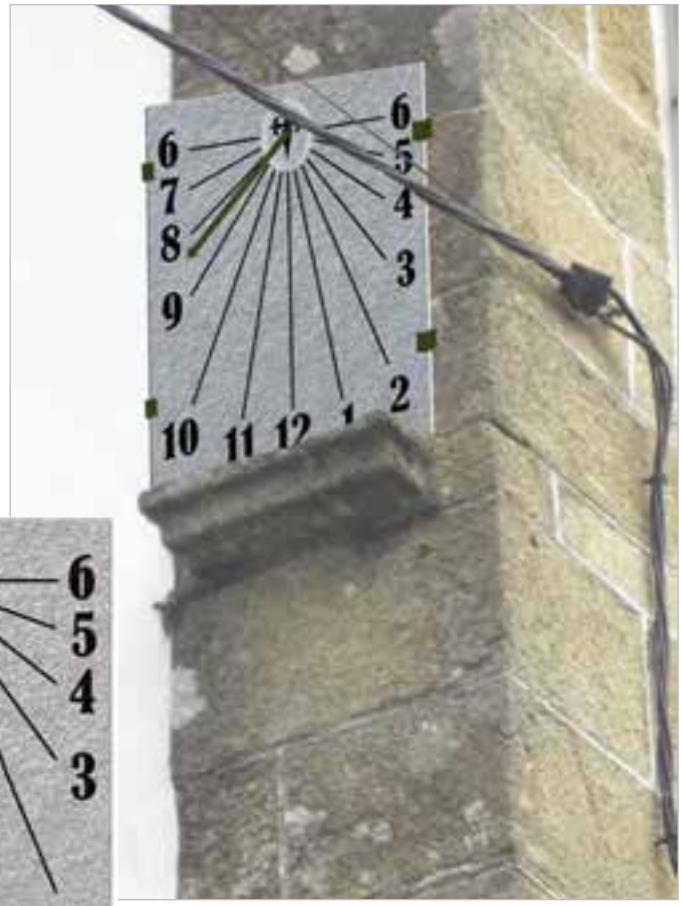
Posición da repisa no esquinal da orientación sur– suroeste

A orientación da repisa e as súas dimensións parecen indicar que o reloxo que estivese colocado nela fose do tipo de placa granítica de cuadrante meridional lixeiramente

virado uns graos buscando a súa orientación ao mediodía. Fixemos unha simulación da peza para que funcionase correctamente nesa posición.

Repisa de granito encastrada nun de dos esquinais do muro





Hipótese de reloxo meridional e simulación horaria

10.3 RELOXO DE SOL MERIDIONAL. IGREXA PARROQUIAL DE SANTA MARÍA DO CASTRO

O templo de Santa María do Castro, documentado como outros do municipio en épocas medievais, aínda que con posteriores reformas probablemente dos séculos XVII e XVIII, é de planta sensiblemente rectangular. Está dividido en tramos segundo varios arcos faixóns que soportan unha bóveda de canón de sillería de granito. De estilo primitivamente barroco, do que mantén varios elementos, sufriu modificacións posteriores como

a torre-campanario, de estilo ecléctico, moi probablemente construída en 1844 polo cura D. Jacobo Carballos, segundo consta na súa fachada, que se superpón aos elementos doutras épocas que se manteñen na súa fachada principal e que móstrase mais como un elemento diferenciado que lle subtrae ao edificio o seu estilo e carácter orixinal.

Entre eses elementos destaca a porta rectangular alintelada, (igrexa de asilo, tal como figura na clave) , sobre a que se divisa un oco circular, ou a cornixa, ornamentada con aletons e decorada nos seus extremos con pináculos rematados en bóla, que se interrompe no seu centro para dar paso a unha base con decoración de aplacados que discorren polo espazo pertencente ao eixo central, claramente barrocos.

Vista xeral da igrexa de Santa María do Castro

No esquinal dereito da súa fachada principal, mirando cara a ela, nun dos seus sillares atópase labrado e gravado un reloxo de sol vertical meridional. A cara correspondente á fachada lateral sobresae do plano da vertical buscando a súa orientación ao sur cun ángulo de 4º. Sobre a súa datación, podería inducir a confusión a data que figura sobre a porta principal, pero o feito indubitado de estar construído como parte integrante do sillar sitúao na época barroca, á vez que se construíron os seus muros e elementos característicos do seu estilo dominante e característico.

Detalle da declinación do reloxo no sillar labrado

Vistas laterais do reloxo solar gravado no esquinal da fachada e inscrición

DATOS TÉCNICOS:
Localización: Parroquia de Santa María do Castro. Narón.
Latitude: 43º32´41´´N.
Lonxitude: 008º10´40´´O.
Tipo: Vertical meridional, que é o tipo máis utilizado nas igrexas da zona.

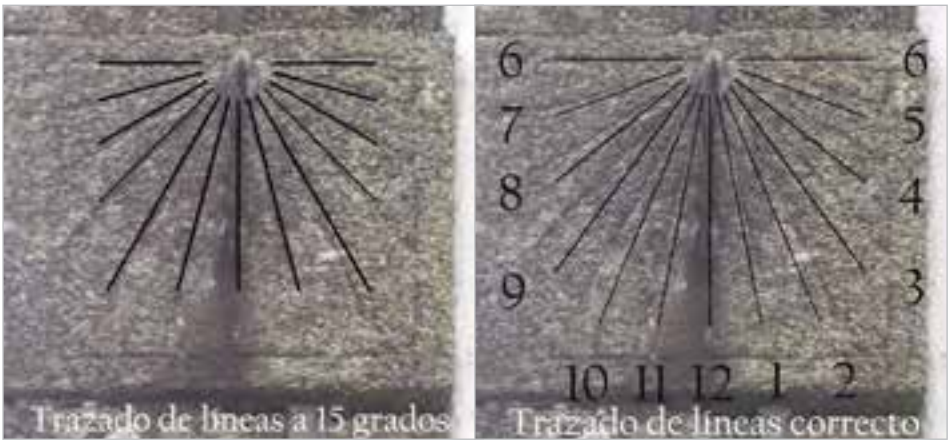
Forma : Sensiblemente cadrada.

Material : Gravado sobre sillar de granito.

Altura: Sobre o chan, duns 3,50 metros aproximadamente.

Gnomon: Parece o orixinal, metálico, con forma recortada curva na sua parte inferior e fixado con chumbo.

Numeración: Quedan leves restos de numeración arábiga



Facendo unha comparativa de liñas, apréciase que o trazado se achega máis a un trazado incorrecto en que todas as liñas estan separadas 15 graos que ao trazado correspondente a un reloxo de sol vertical meridional para esa latitude.

Panorámica de Santa María do Castro coa ubicación do reloxo e cemiterio anexo

10.4 RELOXO DE SOL DE PROYECCIÓN POLAR HORIZONTAL EN ALDEA NOVA. SEDES

Aldea Nova, na parroquia de Sedes, Narón, é un parque temático preparado para visitas didácticas de escolares; visitas culturais de particulares e grupos organizados e visitas lúdicas de público en xeral. Destaca especialmente a súa aposta polas enerxías renovables, a agricultura e a gandería ecolóxica. Inclúe un museo etnográfico, a reprodución dun castro que se pode visitar, aterrazados de agricultura ecolóxica, apiario e gandería autóctona. Tamén se realizan cursos e faladoiros de agricultura ecolóxica e aplicación de enerxías renovables.

O mes de agosto de 2007 foi inaugurado un reloxo de sol, obra do mariño e inventor cedeirense José Antonio Bustabad, autor doutros reloxos de sol de diferentes tipos e formatos.

Atópase na zona Norte do parque, sobre unha columna de sección cadrada dun metro de altura e no centro dun lousado.

Como o describe o propio autor, "está construído no mellor aceiro inoxidable", nunha chapa de recorte octogonal regular atornillada sobre unha peza circular pétrea. Polo lado Norte dispón dunha columna metálica que serve de apoio á parte superior do gnomon, tamén en varilla metálica.

O reloxo de sol, denominado por Bustabad como "Reloxo solar de proxección polar horizontal", ten gravacións en lingua galega e consta de catro "esferas" ou círculos concéntricos que conteñen cada un un tipo de horario a saber:

— O primeiro círculo ou máis exterior, coa inscrición "HORA DE VERAN" sinala o horario legal de verán en numeración arábiga de 7 a 22 horas.

— O segundo círculo, coa inscrición "HORA DE INVERNO" sinala o horario legal de inverno en numeración arábiga de 6 a 21 horas.

— O terceiro círculo, coa inscrición "HORA UNIVERSAL" sinala o horario do meridiano de Greenwich ou meridiano "0" de 5 a 20 horas.

— O cuarto círculo, o máis interior, coa inscrición "HORA SOLAR" sinala a hora solar local ou hora verdadeira do lugar en numeración romana de V da mañá a VII da tarde.

As catro escalas están subdivididas en períodos dunha hora, media hora e cuarto de hora, o que lle dá maior precisión ao reloxo.

Ademais das inscricións citadas, contén as inscricións do lugar, autor e data e:

— 43º 33´ 52´´ N (Correspondente á latitude xeográfica do lugar)

— 008º 07´ 53´´ W (Correspondente á lonxitude xeográfica do lugar)

— 289 m. (Correspondente á altura sobre o nivel do mar do lugar)

— 00:32:31,53 (Correspondente á distancia en lonxitude pasada a minutos e segundos que separa Aldea Nova do meridiano "0").

Na columna que fai de pé ao reloxo hai varias placas en Inox con: táboas de correccións específicas cos minutos e segundos de adianto ou atraso que rexistra o horario solar e o horario oficial durante todo o ano; táboa para o cálculo da hora oficial en diferentes nacións do mundo indicando o nome do país e o fuso horario no que está; táboa completísima indicando as horas de Orto e Ocaso de todos os días do ano para esa localización.

Foto de Ramón Pena Rego, recollida na web http://visionesdeferrolterra.blogspot.com.es/

11. Reloxos de sol en Neda

11.1 Reloxo de sol. O Roxal, 38

Atopamos un reloxo solar situado nunha vivenda unifamiliar de planta baixa e piso, recentemente reformada, con cuberta de tella a dúas augas, situada no lugar de O Roxal, 38. Un emprazamento hoxe de carácter urbano ao pé dunha estrada de gran tráfico rodado.

Trátase dun reloxo de sol vertical meridional realizado nun bloque pétreo repintado con tal exceso que se pintou tamén o gnomon. O bloque ten na sua parte superior do cuadrante un remate curvo seguido doutro prismático e culminado por outro piramidal. Descansa sobre unha ménsula de granito aparentemente nova, moldurada, e está virado uns 20 graos para compensar a desviación da parede. Aos lados do reloxo ten gravadas unhas falsas pilastras, limitadas superior e inferiormente por uns círculos concéntricos enmarcados en cadrados e no seu parte superior, tamén medio rosetón semicircular.

Situación do reloxo solar na vivenda de O Roxal, 38

Reloxo en baixorrelevo, de deseño meridional con liñas simétricas respecto das 12, excepto por unha liña de máis entre as 6 e as 7, gravada posiblemente por estar mal colocado con anterioridade. O resto de liñas parecen coincidentes e algunha das desviacións podería ser debida á incli-

Detalle do frente do reloxo sobre a sua peana e datos de orientación do compás

Vista lateral do reloxo solar e vista desde abaxio e peana

nación da foto sobre a que se realiza a simulación de liñas horarias. O gnomon é de chapa metálica pintado no mesmo cor ocre que domina na peza. Carece de numeración, aínda que parece que quedan restos dun "1" baixo a liña das 11 horas e unha "2" baixa a liña das 12.

Lamentablemente non funciona xa que, pola hora na que se fixo a foto, debería marcar sobre as 14h 45m e marca as 15h 40 m.

SIMULACIÓN DAS LIÑAS HORARIAS

Ao realizar a simulación de liñas horarias e observar con detemento a peza estímase que o reloxo debería ter numeración arábiga polos restos que parecen apreciarse e ademais porque en franxas tan estreitas non caberían os números romanos de forma lexible.

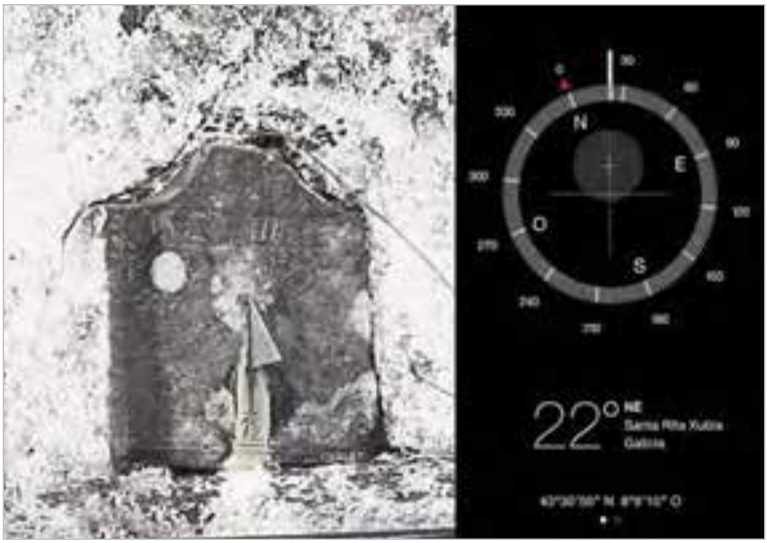
11.2 RELOXO DE SOL. CASA DOS RIVERO

A chamada casa dos Rivero é unha vivenda situada á beira da avenida de Xubia, no núcleo da vila de Neda. Trátase dunha edificación construída no s. XIX, de grandes dimensións en relación ás da contorna, de planta sensiblemente rectangular e irregular, ao engadírselle un corpo baixo destinado a garaxe. Conta cunha planta baixa e dúas altas. A fachada principal, cara á avenida, dispón de vans situados rítmicamente e de distinta tipoloxía segundo cada planta.

A fachada posterior, orientada ó xardín, ten unha galería que ocupa toda a fronte, sostida por alicerces de granito, o que dá lugar na súa planta inferior a un espazo cuberto a modo de soportal. Nunha das súas fachadas laterais destaca unha galería voada sobre o muro. Desprazado cara a un lateral neste muro hastial, sobre a cuberta do garaxe e en liña co dintel das xanelas da planta primeira, atopamos un reloxo solar meridional. Pola súa posición, parece colocado con anterioridade á construción deste novo corpo, no espazo que anteriormente debeu de ser parte do xardín da propiedade, xa que hoxe o garaxe dificulta a lectura das horas de forma significativa.

Reloxo meridional no muro pinche, sobre a cuberta do garaxe

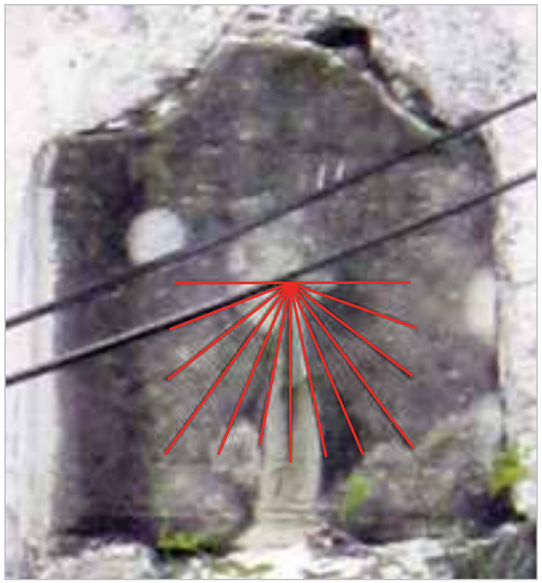
Posición a mediodía do reloxo solar



Detalle do reloxo sobre a sua peana e datos de orientación do compás

Detalle do reloxo solar sobre o que se aprecia algunha inscrición e o gnomon metálico

Trátase dun reloxo de sol vertical meridional realizado nun bloque pétreo co gnomon metálico, probablemente de cobre. O bloque ten na súa parte superior do cuadrante un remate curvo. Descansa sobre unha ménsula prismática de granito.



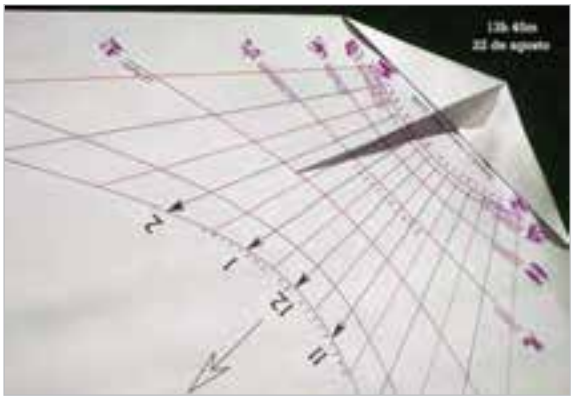
Simulación de líneas horarias

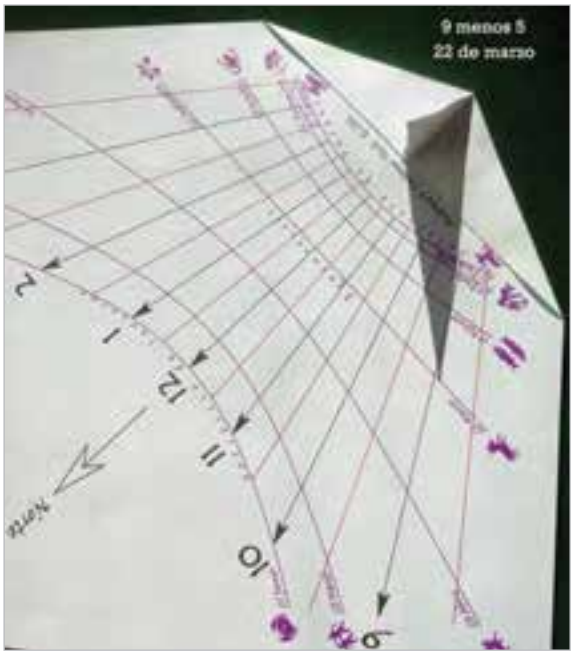
12. Conclusións

Como resultado deste traballo puidemos comprobar como, desde o punto de vista da gnomónica, os reloxos de sol existentes nesta comarca homoxénea de seis municipios, –caracterizada pola súa proximidade ao mar e a súa configuración ao longo das rías de Ares e Ferrol– ten unha diversidade de reloxos non só na súa clasificación tipolóxica senón cronolóxica e de construción.

Constatamos a presenza de reloxos construídos nos últimos catro séculos. Reloxos dezaoitescos tan singulares como os emprazados na edificación militar de San Felipe (Ferrol) ou os construídos "ad hoc" nas igrexas de S. Salvador de Serantes (Ferrol) e Santa María do Castro (Narón). Outros máis modestos, xeralmente cuadrantes meridionais construídos no s. XIX, como os instalados en vivendas particulares das casas de Pérez Varela (Mugardos), os da casa de Rivero e en O Roxal (Neda) ou honrosas excepcións como o singular reloxo horizontal da casa Rodríguez- Cousillas de Redes. O século XX tamén nos deixa as súas achegas con dous exemplares destacados no Pazo de Libunca, de preciosa cerámica talaverana ou o colocado sobre a porta histórica da Politécnica de Esteiro. Pero o empeño e a afección á reloxería solar dalgunhas persoas coetáneas nosas legáronnos no s. XXI outros exemplares máis modernos e non menos interesantes como os deseñados polo P. Cintio en diversos lugares de Ares e Mugardos: reloxos- calendarios

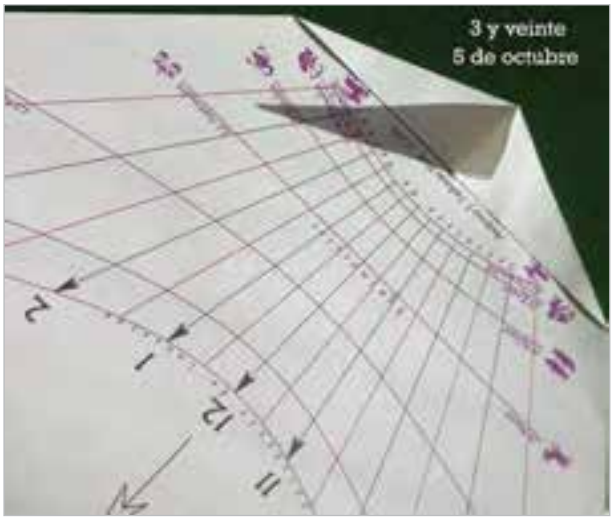
solares de gran beleza plástica e funcionalidade como os da casa do camiño do Castro e da igrexa de San Xosé en Ares ou os do I.E.S. e igrexa de San Xiao en Mugardos ou o fabricado polo cedeirense Bustabad en Aldea Nova, Sedes, no concello de Narón.

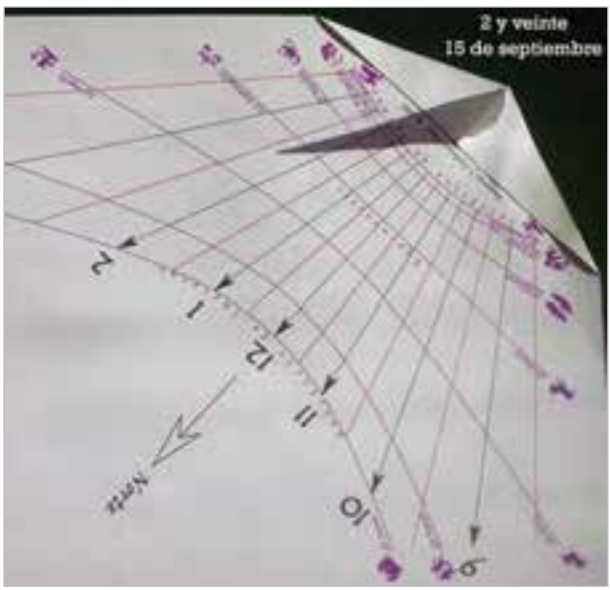




Non é menos interesante observar que en varias ocasións atópanse reloxos "non natos" ou que desapareceron do seu primitivo emprazamento. Os primeiros e os construídos nun sillar labrado e tallado dun elemento portante estrutural (pilastra ou muro) teñen unha importancia relevante xa que nos indican que desde o mesmo momento da construción do edificio, e seica na súa fase de deseño, estaba prevista a instalación do reloxo solar. Esa circunstancia achéganos outra información tan valiosa como a de poder datalo, pois habemos de concluír que o reloxo é da data de construción do templo e, se estivese gravado desde entón, poder deducir que moi probablemente o oficial de cantería da igrexa fose o que tallou o reloxo, como no caso do canteiro cántabro Pérez do Hoyo, autor de, polo menos, catro reloxos solares en Cantabria e Valladolid a mediados do s. XVIII.

Outra conclusión final sería comprobar que, lamentablemente, o descoñecemento popular destas pezas patrimoniais históricas que tanta utilidade prestaron para a medición do tempo ao longo de séculos levou en ocasións a cometer imprudencias en restauracións ou relocalizacións que os converteron en obxectos inútiles ou en pezas decorativas que non só non cumpren a súa función principal senón que víronse alteradas con repintes as súas inscricións orixinais.



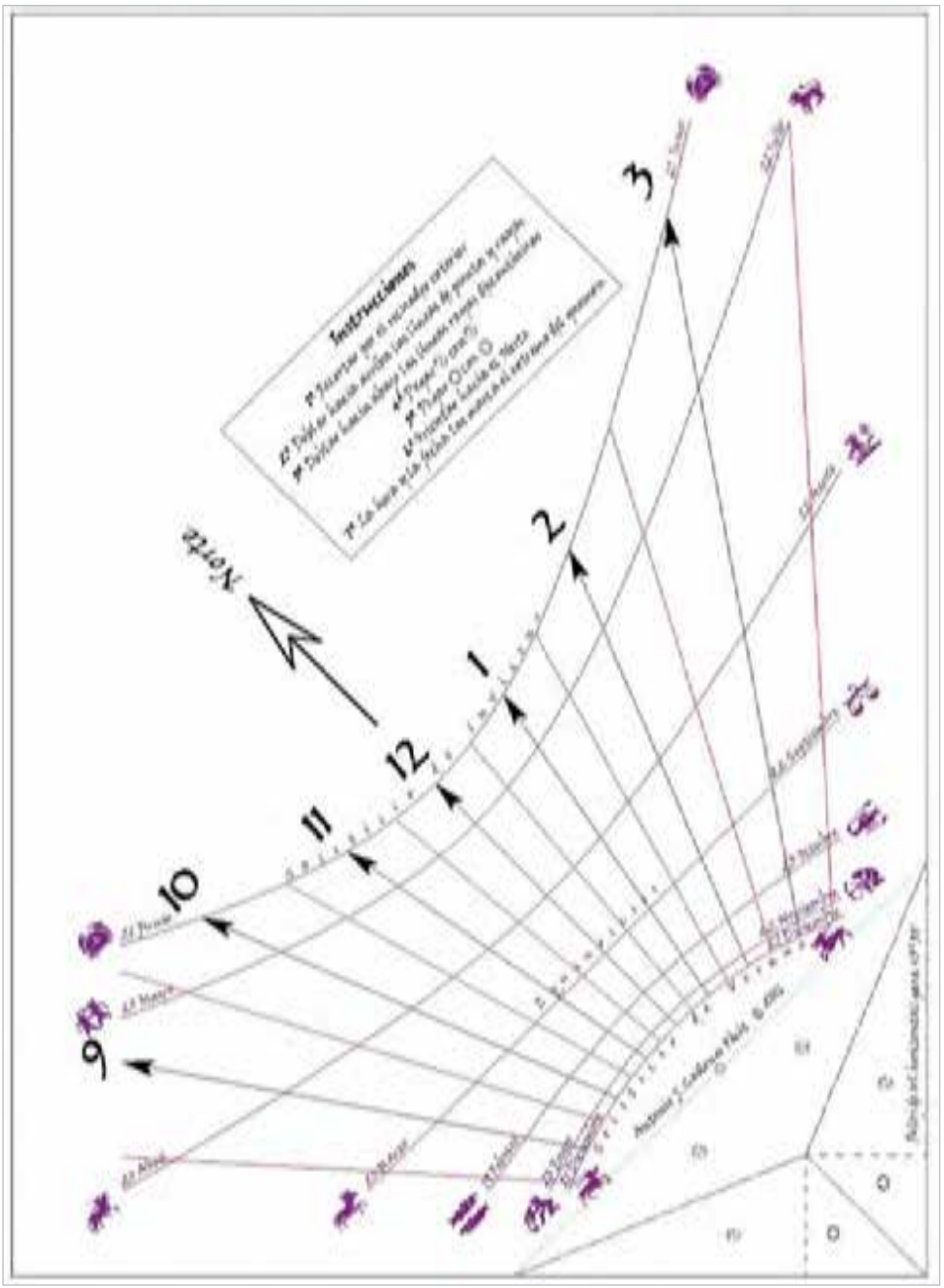


É evidente que primeiro, os reloxos mecánicos e actualmente os dispositivos dixitais deixaron na obsolescencia aos reloxos solares, pero non é menos certo que é obriga de todos conservar o noso patrimonio e recoñecer o servizo prestado por estas testemuñas mudas do pasado.

Os reloxos de sol, son unha suma de saberes, de ciencias. É necesario saber os movementos do sol e da terra, o que implica coñecementos de astronomía, das medidas das sombras e os seus ángulos. Precísanse cálculos matemáticos e moita xeometría. Os lemas escritos neles –xeralmente escritos en latín– demostran coñecementos en linguas clásicas e adoitan indicar unha "filosofía" do tempo e sobre todo do seu transcorrer. Un legado cultural de valor incalculable.

E agora, querido lector, que xa ten unha visión –aínda que sexa rápida– dos reloxos solares máis comúns nesta comarca, ofrecémoslle que constrúa vostede mesmo un reloxo horizontal. Probablemente o de menor custo do mercado. Siga as instrucións do modelo que se lle facilita e poderá ver qué ben funciona.

Os exemplos que se acompañan axudaranlle a interpretar correctamente a lectura horaria.



RELOXO HORIZONTAL RECORTABLE PARA A LATITUDE DE REDES. SAN VICENTE DE CAAMOUCO. ARES.

13. Bibliografía

AGUILAR, Miguel. *Cuadrantes solares,* Instituto Geográfico Nacional. Anuario del Observatorio Astronómico de Madrid, 1923.

ALFONSO X DE CASTILLA, *Libros del saber de Astronomia,*Madrid, 1863-6.

ARACIL, Carlos de, BURGOA, Juan J., *El convento de Santa Catalina de Montefaro. Una fundación de Fernán Pérez de Andrade*, "Nalgures", Tomo IX, 2013.

AREILZA, José María. *Un centenario olvidado. Las Comisiones de Monumentos del reino* en "Boletín de la Real Sociedad Vascongada de Amigos del País*"*, 1945, año 1º, 2º cuatrimestre.

BASANTA, José Luis, *Relojes de piedra en Galicia,* Fundación Barrié, A Coruña, 1986.

BELLO PLATAS, Ana Isabel, *Pazo Libunca*, concello de Narón, 2014.

CARNEIRO REY, Juan A. *O Mosteiro de Santa Catalina de Montefaro,* Diputación de A Coruña, 2016.

IGLESIA, Antonio de la, *Estudios Arqueológicos. Santa Catalina de Montefaro*, *Galicia* IV (1864).

INSUA CABANAS, Mercedes, *Arquitectura Hospitalaria Gallega de Pabellones*, Universidad de A Coruña, 2002.

LOPEZ NAVEIRAS, Ernesto, *A Tenencia, "*Revista Cultural de Estudos Locais", nº 4, ano 2011, da Agrupación Instructiva de Caamouco.

LÓPEZ PICHER, Mercedes, *Notas para el estudio de la desamortización del patrimonio cultural de la Iglesia en la provincia de A Coruña: El Convento de Franciscanos Terceros de Santa Catalina de Montefaro.*

NOVELLA, Pedro, *Relojes de sol fechados*. http://relojesdesol.info/files/Relojes-de-sol-fechados-Generalidades.pdf

Novísima Recopilación, leyes III-VII. Título XXXI. Libro VII.

OTERO PEDRAYO, Ramón, *Guía de Galicia*, Ed. Galaxia, S.A.1926.

PALAU, MIQUEL. *Historia y trazado de los relojes de sol al alcance de todos.* Editorial Millá. 1982

SÁNCHEZ GARCÍA, Jesús A.*, Faustino Domínguez y la arquitectura gallega del s. XIX*, Diputación A Coruña 1997.

SOLER GAYA, Rafael, *Diseño y construcción de relojes de sol y de luna*, Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos. Madrid, 1997.

SORALUCE BLOND y FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ, X., *Arquitecturas da Provincia da Coruña. Comarca de Ferrol*, vol. VIII, A Coruña 1997.

SORALUCE BLOND, José Ramón, FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ, Xosé, *Arquitecturas da provincia da Coruña, Ferrol,* Vol.l XIV, Diputación Provincial da Coruña, 2001.

VIGO TRASANCOS et al. *Galicia y el siglo XVIII. Planos y dibujos de arquitectura y Urbanismo (1701-1800),* Fundación Barrié.

VITRUVIO, Marco Lucio, *Los diez libros de Arquitectura (Libro noveno)*. Editorial Iberia, 1996

YÁÑEZ RODRÍGUEZ, José Manuel, *San Juan de Caaveiro, Un monasterio entre la naturaleza*, Diputación A Coruña, 2015.

PAXS. WEB CONSULTADAS

http://www.galiciaartabradigital.com/archivos/110746
http://www.masmar.net/esl/Gu%C3%ADas/Derroteros/Galicia-Costa-Cant%C3%A1brico-y-Atl%C3%A1ntico/Golfo-Artabro.-Derrotero
https://www.udc.es/sobreUDC/localizacion/ferrol/esteiro/resena_historica/
http://parroquiadeares.blogspot.com.es/2008/06/explicacion-del-reloj-de-sol-que-ser.html
http://www.dailymotion.com/video/x5da9_explicacion-reloj-de-sol-i_people (40 seg)
http://relojesdesol.info/files/Relojes-de-sol-fechados-Generalidades.pdf
http://www.dailymotion.com/video/x5d8h_explicacion-reloj-de-sol-ii_people (90 seg)
http://www.diazydiazarquitectos.com/proyectos/dos-viviendas-redes-ares-coruna-galicia/

CÁTEDRA

ESCOLMA DA NOSA HISTORIA

Estes tres artigos titulados **Estudios Arqueolóxicos. Monasterio de Monfero (I-II-III)**, dos que é autor Antonio de la Iglesia, están publicados na revista ***GALICIA. Revista Universal de este Reino.*** Tomo III, ano IV, números 10, 11 e 12, A Coruña 1863

GALICIA.

REVISTA UNIVERSAL

DE ESTE REINO.

TOMO III.

CORUÑA:
Imp. del Hospicio provincial, á cargo de D. Mariano M. y Sancho.
1865.

tabere confirmavi.—Fiascus Alfonsus notarius Apostolicus.

ESTUDIOS ARQUEOLÓGICOS.

MONASTERIO DE MONFERO.

I.

Como á unas tres leguas hácia Nordeste de la ciudad de Betanzos y otro tanto al Sureste de la villa de Puentedeume, entre las sierras que rematan aquella á las ríos Eume y Mandeo por medio de grandiosos de afluentes del uno y otro, y allí donde nacen los del río Lambre que desagua al Occidente en el mar de Sada, después de bañar á Vizmonde y La Vila, Guimil y Ambroa, Cabolar y Vilamaía, Bermantes y San Pantayon das Viñas, yacen ocultas las ruinas de una de los mas notables monasterios cistercienses, el de Santa María de Monfero. Álzase por el Oriente la sierra de Moncoso y sus estribos vienen á dar al severo lugar de aquellas ruinas guarecidas por las montañas que con los nombres de Carozi, Coto de Montechouzo, Cota, Arilleiro, Chao do Martiño, Parrochan, Edrada y Espertillo con el Monte de Rego atravesando á Santa Julian, ocultan el monasterio de lejanas miradas; á no ser por la parte meridional donde cuyas apartadas sierras aún pueden divisarse sus mutiladas torres.

Pocas sierras pueden reconocerse de más imponente magestad que las de Monfero ni cuyo horizonte se ofrezca más extenso y variado para el que se remonte sobre aquellos picachos picos que á manera de arrimadas tablas de anchacho reflejan la luz solar sobre aquellas menos elevadas, de sabroso pasto á las cabras monteses y aquellas humildes enhadas desconocida vegetacion de moras, tojos y robles, entre los que se cobijan durante la noche de tempestad y tinieblas el toro y el caballo salvage con los ciervos y javalies.

Descuella sobre todos, el Pico de Viles, 2405 piés más alto que el nivel del mar, dominando las sierras de la Loña y de Moncoso y la del Cordal de Montouto, despreciando las fortalezas, torres, castillos y poderío de las ciudades populosas que á los piés advierte, lo mismo que el alta mar que allá en lontananza le muestra sus islas y sus faros. Nace á su pié el rio Fray Bermudo que al norte cambia atravesando á Gestoso, para aumentar el caudal del encarcelado y silencioso Eume, en tanto que al Sureste marcha otro igual á incorporarse al caudoso Mandeo, atravesando por entre lrijoa y Berines, Mástaras y Chorio, San Glao de Vigo y Corujos.

En una quiebra, pues, de tan accidentado país se asentó el monasterio cisterciense de Monfero ó de Monte fiero ó terrible, hoy enteramente solitario, sin una sola habitante que le guarde, un solo cenobita que haga respetar del impío, el lugar santo é impida con su venerable aspecto esparcir al viento las notas escritas allí depositadas.

Siguiendo de las ventas de la Viuda, se ve en el atrio del templo y de la portería del monasterio, cubriendo aquel campo con dos cubetos y frondosos frutales. El recinto monacal se ve aun circundado de murallas y torreones á trechos, entrándose al atrio por un arco coronado con la cruz. La fachada principal de la iglesia mira á Occidente y se halla constituida por un cuerpo de centro bellas columnas y dos pilastras entradas del dicho cuerpo cuyas elegantes bases apoyan en el mismo pavimento del atrio, sin otro pedestal y van á sustentar sobre los bellos capiteles de corintesamiento de flores, estrías y modillones con que termina sin frontis alguno, miéntras que en la parte central se abre la puerta y ventanas y otras colateralmente y horacinas en los intercolumnios, entrepañado todo con adornos de cuestones en que se engastan negras y brutales tablas de pizarra, flanqueando, por último, dos torres esta fachada engalanada.

Rompe la parte central inferior la puerta del templo con una cruz como la de Santo Domingo, esculpida en su clave. Ábrese encima una ventana rectangular decorada con un frontis y más arriba otra con la punta superior cortada en media luna terminando con otra ventana rectangular, de bordes marquesados. Colaterales, ábrense rectangulares y marquesadas hornacinas para las estátuas de una Reina y una monja ocupando ésta la derecha del observador. El fondo de las hornacinas, distribuido en dos arquitos y cornisa tras las estátuas, alzándose ellas sobre esbeltas ménsulas y adornándose con guarnicion las respaldas superiores cortando ángulos y así mismo cortado el frontis por el ángulo superior aunque con poco espacio. Ventanas largo más arriba como las inferiores y central, con las de arco abocinado por marco rectangular, adornando sus claves la cruz semejante á la de Santo Domingo.

La torre de la derecha eleva dos cuerpos sobre la fachada; el primero cuadrado con su pedestal, un arco á cada frente abocinando una ventana rectangular á cuyos lados se notan pilastras bajas, en número de ocho por frente, que sobre una esbelta cornisa se-

bre la cual se levanta ochavado el segundo cuerpo, de basamento y dos pilastras á cada lado del único arco de cada cara, intermediando luego otras tres pilastras por el plano de las ochavas, todo con entrepaños de florones y picos, suspendiéndose la obra ántes de empezar la cornisa de este cuerpo.

La torre de la izquierda quedó tambien en la conclusion del basamento del segundo cuerpo, y ambas torres concluidas ofrecerian un aspecto hermoso.

Entrando luego al templo, se reconoce aún aquella soberbia nave de unas setenta y siete varas de largo, por quince de ancho, con proporcional altura, de una arquitectura bien desempeñada por el órden y estilo de la fachada principal ó sea corintio y del siglo XVII, segun se ha podido vislumbrar ya, por las mencionadas indicaciones. La escultura ha padecido tanto, que sólo restos se veian tendidos por el suelo, en la mañana que con dolor examinábamos aquellas sagradas ruinas de dorados capiteles y marmóreas columnas entre el polvo, y no pudimos sofocar un estremecimiento de horror, al tropezar nuestros piés con los tendidos monges de hábito blanco y vista fija y clara, que abierto el cráneo, vertian fresca y preciosa sangre todavía que corria por su frente. Eran estátuas del tamaño natural y de mártires que traian á nuestra memoria, uno de los más afectivos, cruentos é innecesarios episodios de nuestra revolucion.

Hasta unas veinte y dos varas de la entrada, se extiende el coro suspendido en alto por una bóveda de casetones lisos y achatada, y á las treinta y ocho varas rompe el crucero del templo, sustentada la gran linterna de ocho ventanas rectangulares, por ocho pilastras, dos á cada ángulo saliente, con gran cornisamento de florones, el que recorre asimismo todo el ámbito del claro templo, que en forma de cruz, presenta á su cabeza la capilla mayor y dos colaterales en sus brazos. El espacio comprendido entre la puerta y el crucero, presenta contra el muro á cada lado cuatro pilastras y dos á cada ángulo entrante de la cruz, las cuales alzando el bello cornisamento y sobre él mismo los arcos de compartimento de las bóvedas, se presentan éstas con un aspecto tal de magnificencia con sus casetones de gran relieve á dos marcos, inserto el uno en el otro, pasando una faja desde el centro de cada lado del interior, al centro de cada lado del externo, con tal gusto en el trazado y tal maestría en la ejecucion, que dejan estas bóvedas atrás las mismas del gran templo del monasterio tambien cisterciense de Sobrado.

En cada brazo de la cruz y contra la capilla mayor, haya demás una capillita con casetones y ornato de florones por la arquivolta; pero la que más llama la atencion ahora es la capilla de la Virgen de Cela, al frente del brazo de la cruz á la parte septentrional que presenta un rico altar de granito formado su retablo por dos pedestales de cuatro casetones uno, que elevan cuatro columnas del órden corintio que es el de todo el templo, con su bella cornisa y un frontis curvo y cortado segun el gusto de la época, coincidiendo á sus lados con las columnas, cuatro pedestales y sus remates de urna, y sobre el frontis otro remate de que sale una torneada cruz. Ostenta el frontis un gran pergamino figurado con el escudo de armas del monasterio en relieve, que son un brazo con manga de cogulla sosteniendo el báculo abacial en la mano, dos flores de lis á los lados superiores, abajo la mitra y atravesado sesgadamente el escudo por una banda.

Todo este conjunto abraza una capilla con bóveda de adornos de casetones y florones, más la faja, lo mismo que la guarnicion del arco alzado por pilastras estriadas sobre su imposta, mostrando las pechinas la cruz parecida á la de Santo Domingo. Aún se ve dorado ricamente todo ese cuerpo arquitectónico que resistirá un poco más por ser de piedra berroqueña: es obra del año 1660 segun la inscripcion y aquí se veneraba la Virgen de Cela aparecida en el monte de este nombre donde mana una rica fuente.

Una capilla que denominaban del Santo Cristo, se reconoce por un arco existente bajo la galería del órgano, á la derecha como entramos despues del coro.

Tras la capilla mayor hay una pieza muy notable y de nombradía llamada *la Chirola* que viene á ser una sacristía cuadrada de unas catorce varas por lado con cuatro altares, uno en cada muro y la bóveda cincelada con profusion de relieve y casetones representando blasones, cruces, rostros, lunas, soles y estrellas y otros mil objetos; pero no ejecutado uno con aquella maestría que se reconoce en la arquitectura del templo: aunque no se hubiese grabado allí en caracteres arábigos el año 1716, lo revelaria la idea y ejecucion de aquellos relieves. Se entra á ella por dos puertas por donde al incensar se penetraba y salia cuando se celebraba el sacrificio, pues esta veneracion se guardaba en tiempo de los monges, quienes despues del altar mayor venian á dar incienso al que á la espalda tenia en la Chirola.

Existe además la llamada sacristía con su fuente donde los nombres de Jesus y María están inscriptos, de bastante extension pues tendrá diez y ocho varas de largo por quince de ancho, con tres arcos sostenidos por columnas y dividida la bóveda en seis com-

partimento; templo esta obra, según la inscripción, del año 1790.

No nos detendremos del templo sin reconocer unos sepulcros góticos, más antiguos por consiguiente, que la obra actual de nave y se encuentran á un lado y otro de la entrada. Los más notables son dos, que adornaban del presbiterio uno á mano izquierda como entramos y otro á la derecha; mas, á los pies de cada uno, se ve en el mismo paramento la tapa de otro. El sepulcro alto de la izquierda ó del lado del Evangelio, presenta varios escudos de armas de los Ulloa, pero no se nota en él, inscripción alguna, sino el adorno entre los escudos, y sobre la tapa se halla la estátua yacente del caballero y representa ser jóven. Defendido el cuerpo con la malla y armadura, tiene gran reposo y sosiego. Contémplanle los ángeles; y el perro y leoncillo que se advierten allí, simbolizan la nobleza y grandes del finado.

El sepulcro enfrente que está á sus pies tiene en la tapa, bien clavetada de bajo relieve, la estátua del caballero y el escudo del ave santa de los Señores de Andrade. Esta es la inscripción en caracteres góticos allí grabada:

✠ AQUI: JAZ: EL: MUY: NOBLE: CABALLERO: FERNAN: PEREZ: DE: ANDRADE:

Al lado de enfrente, ó de la derecha como entramos se alza del suelo el otro sepulcro según hemos referido. En par al estilo del de enfrente con quien hace simetría. La estátua empuña con la izquierda la espada y sujeta con la derecha una especie de báculo ó vara alta con un apéndice á manera de gurdo cerca del extremo superior. La inferior parte, ya rota con los años. Toma tal insignia con veneración pues la tiene sujeta con un pañuelo. Está militarmente adornada la estátua, igual que las anteriores, cayéndole el plumage del casco sobre los almohadones de la cabecera del sepulcro. El rostro severo. Dos escudos del ave santa á de la cota y señorío de Andrade. Alrededor del sepulcro se advierte en caracteres góticos de gran relieve y buen tamaño, la siguiente inscripción en puro idioma del país.

✠ O: JHS: AVEDE: PIEDADE: DA: ALMA: DE: NUNO: FREIRE: DE: ANDRADE: CAVALEIRO: DE: VERDADE: UM: DOS: DO: CONSELLO: DO: REY: QUE: SE: FINOU: EN: O: ANO: D: MIL: E: CCCCXXXI: ANOS:

A los pies de este sepulcro se halla bendido en tierra otra parecida al que á los suyos tiene también el de enfrente, con estátua, escudo é inscripción iniciales. Hoy sin la inscripción grabada:

✠ AQUI: JAZ: EL: MUY: NOBLE: CAVALLEIRO: DEGO: DE: ANDRADE: DO: CONSELLO: DO: REY: QUE: SE: FINOU: NO: ANO: D: MIL: E: CCCC: XXXI: ANOS:

La cara de Andrade, según el respeto guardado por los monges á estos sepulcros después de la fabricación del nuevo templo, alguna relación debe tener vis dada con esta cara mortual. Somos de opinión que estos sepulcros ocuparon algun dia en otro preferente lugar, tal vez en la capilla mayor del templo antiguo, cual era costumbre observar las cenizas de los grandes bienhechores de monasterios é iglesias. Andando el tiempo, ya por esta causa, ya con motivo de reedificaciones, se fueron trasladando en muchas partes esos restos para la entrada como en Soutodo, San Francisco de Betanzos, la catedral de Santiago y aun en otro lugar del edificio como sucedió en San Francisco de la última citada.

Nosotros conservamos en nuestros apuntes que los señores Fernan Perez de Andrade e Doa y Diego de Andrade donaron al monasterio de Monfero cuantiosos bienes en los parroquias de San Tirso de Andrade, San Glosa de Curadade y otras en el partido de Sta. María de Ortigueira. El Fernan dispone en su testamento se le diga una misa rezada cada dia en este monasterio por las almas del Rey Don Enrique, la suya y las de sus deudos, y ordena que por esto se le dé al monasterio toda su heredad de Ortega, sita en el coto de Sta. María, derivada de sus padres Roi Freire de Andrade y Mayor Fernandez, condicionando que esta heredad no se pudiese vender, cambiar ni empeñar en manera alguna.

Y Gomez Freire de Andrade en su testamento, año 1452, tiene la siguiente cláusula: «Iten mando se mi cuerpo á la tierra douge. Dent leve mina alma «de esta manda que se entierre dentro en o monesterio «de santa maría de monfero e mando para ajuda «de mantenimento do dito monteyro e por amor da «virgen señora santa maría a mantade dos vasalos e «erendas que en el ayo e que mi digan en cada un «anno una misa cantada para sempre en o altar cayor ante a virgen maría para sempre.»

Doña Nuño Freire de Andrade se escribe que en el año de 1428 recibió magníficamente en su tie-

nar y se hizo toda la costa, mientras en ellas estuvo, al infante D. Enrique de Aragon, visitando en romería á Santiago, y que en 1429 concurrió con el duque de Arjona, Por Alvarez de Osorio señor de Villalobos y otros caballeros al real del Rey D. Juan II en ocasion de hallarse en Galicia con bastantes fuerzas y mas de mil peones que todos llevaban. Pero lo más señalado para la historia de Galicia de su tiempo es lo que de este personage se añade y es el pleito entre él y sus vasallos de la Puentedeume, Ferrol y Villalba que eran suyos y habian tomado las armas contra él por la aspereza de su gobierno y condicion. Aseguraban que serian los mal contentos y amotinados más de tres mil hombres á los cuales fueron agregándose otros muchos de los obispados de Lugo y Mondoñedo, con lo que llegarian todos á más de diez mil hombres, cuya capitanía habian hecho á un (hidalgo) hidalgo que se llamaba Rey Sordo; que hicieron daños, grandes daños por toda la tierra y los llamaban los *Hermanos* porque habian hecho hermandad y confederacion entre todos para ayudarse unos á otros: que envió el Rey desde el arzobispo de Santiago Don Lope de Mendoza y á Don Álvaro de Isorna, obispo de Cuenca y natural de Mondoñedo, para que sosegasen esta gente sin rompimiento ni escándalo que no lo pudieron conseguir por lo en porque estaban muy soberbios los *Hermanos*, antes intentaron entrar por fuerza de armas la ciudad de Santiago, lo que resistió el arzobispo con los vecinos de ella, juntando hasta tres mil peones y trescientos hombres de á caballo: que pelearon con ellos por una parte y los derrotaron: que se juntó Nuño Freire con Gomez Garcia de Hoyos, Corregidor por el Rey en esta tierra: que fueron á la Puentedeume, cuyo castillo tenian cercado sitio de cuatrocientos hombres de los *Hermanos*, estando dentro la mujer é hijos de Nuño Freire: que pelearon con los cercadores; y por último, que los hicieron desembarazar sus puestos, muriendo algunos de los *Hermanos* y siendo otros presos y ahorcados, con lo que tuvo fin este alboroto de Galicia.

Sin duda á consecuencia de tan tristes sucesos fué la protesta que Pedro Pedros procurador del concejo del Ferrol hizo en 18 de Enero de 1452 ante las puertas del palacio del Rey D. Juan en Zamora, y por no haber podido entrar á su presencia con objeto de que no diese el señorío de la villa á Pero Fernandez ó segun hallamos en otros documentos, Fernando Perez Freire de Andrade, hijo de Nuño, por los muchos males y daños que de uno y otro habian recibido y recibian, segun de ello y á nombre del concejo del Ferrol por distintas veces se habia querellado, sus peticiones en el muy alto Consejo, sin obtener del Rey resolucion alguna. La copia de dicha protesta se ve á las páginas 249, 295 y 296 de la Historia y descripcion del Ferrol por D. José Montero y Aróstegui.

Tales son los recuerdos históricos que se arremolinan sobre ese sepulcro poco sitado del suelo, retirado á un lado al principiar la angosta nave del templo de Santa María, joya de arquitectura abandonada en el seno de las más agrestes y pintorescas montañas que luego será convertida en un montón de escombros con todo el monasterio de Monfero.

Antonio de la Iglesia.

VEGETALES

POR EL P. SARMIENTO.

COMPLICACION. (1)

279. Conjetto que ya estaba obligado en consciencia á evitarle entre los cerca, arbores y romantidas los la molicia de la infame tiranía devastadora para robarse la tiránica avaricia é impostura de mercaderes y arrieros. Dejelo que le sería muy fácil comprar con conveniencia jabon y aceite en Mario teniendo allí quien le avisase de haber llegado el patache, y enviando caballerías, á tanto porte por arroba que le condujesen los dichos géneros. No sé si lo hizo ó no. ¿Y por qué la justicia respectiva no hallá de hacer un ejemplar castigo con semejantes mohatreros? Acaso saberán los dichos que una mohatra se deja pasar con otra.

280. Pero no quiero huir el argumento del aceite. Digo que en Galicia podrá haber más aceite que el que pueda necesitar el reino para su gusto y para jabon, y que actualmente se coge en Galicia más aceite que lo que piensan algunos. Hace pocos años que en algunos países de Galicia se han dedicado algunos á plantar olivos, y prenden tan bien y cargan de tanta aceituna que causa admiración. Desde el Viorno hasta el mar Occéano, siguiendo el curso del río Sil, solo, ó ya incorporado con el Miño, todas sus encrespadas, cuitas y precipicios que miran al medio dia son terrenos muy apropósito para viñas y para olivos.

281. Vi muchos olivos en Tuy, y en especial en

(1.) Véase la página 78 de este tomo.

AÑO IV. CORUÑA 1.° DE JUNIO DE 1863. NUM. 11.

GALICIA;

REVISTA UNIVERSAL DE ESTE REINO.

ESTUDIOS ARQUEOLÓGICOS.

MONASTERIO DE MONFEÑO. (1)

II.

A la parte meridional del atrio va á formar ángulo con el templo, la portería del monasterio, la cual es de más antigua arquitectura que la del renacimiento á que pertenece la iglesia cuya cruz no hemos valuado en el anterior artículo, pero tendrá unas treinta y ocho varas. La portería corresponde al dos pisos y se ve [illegible] la bóveda por arcos ojivos que arrancando de columnas en los muros, van á colocarse á unos ferrones en lo alto.

Pasada la portería se ve lo que ha sido en otro tiempo cuarto del Cura, después la pisonera, cuarto del despensero y la cocina contigua al refectorio que es obra del siglo XVI y tiene debajo la habitación del hortelano y luego la despensa del aceite. De casi todos estos departamentos apenas hay más que paredes al aire, pues desde las vigas desaparecieron, habiendo únicamente quedado de muchos, los extremos encajados en los muros al haberlas acerrado por allí los que durante la noche han ido á sustraerlas.

Por indicación de personas del país, contemporáneas de los monges, fuí como pudimos alcanzar á conocer ya lo que había sido capítulo, carpintería, dormitorios y celdas, entre las que se nos hizo fijar la atención en una reservada para un personage de la órden ó un prelado que viniese á hospedarse en esta soledad. Allí se divisaban aún los restos del oratorio para el mismo, sombreados ya por la frondosidad de los sauces, como si aquel paraje, lo mismo que todo el monasterio, se hubiese convertido ya en un silencioso y olvidado sepulcro.

Ya no pudimos ascender á los corredores altos donde se abrian las puertas para la mansion, estudio y recogimiento de sesenta monges, que solia ser la dotacion ordinaria de la casa; pero nos señalaron el hogar del archivo y de la biblioteca, cuyo techo artesonado se conserva todavía y donde se habian reunido las más preciosas y raras obras del entendimiento humano y los manuscritos quizas más numerosos é importantes que toda Galicia podia reunir en sus bibliotecas. Un monge sabio, hijo de este monasterio, que había recorrido la Europa, fué quien al parecer enriqueció la biblioteca monfeñina, habiendo reunido por cuantos los volúmenes y escritos, escritos y volúmenes de que se apoderó la ciega ignorancia al tiempo de la extincion de los religiosos, pasando á manos de los coheteros y cazadores de que abunda esta montaña y entregados á la pólvora y al fuego. Parece imposible que tal se hubiese permitido en España en este siglo tan encarecido de ilustracion y de progresos. Los siglos venideros quedan encargados de hacer una justa rebaja en la apreciacion de nuestros adelantos y de honrar ó vituperar la memoria de los que dieronnos hijos de la luz y amantísimos de la sabiduría, manejando la cosa pública, tal la diferencia mostraron ante su espectáculo tan ignominioso y degradante para la historia de la civilizacion y las letras españolas.

Varios claustros servian á la comodidad, ornato y desahogo de la casa. El primero todavía cuenta de veinte columnas en el primer cuerpo y ochenta arcos á cinco por lado. Es del órden jónico ó parecido á él. Ciñenos los bordes superiores ó filetes de la arquivolta de cada dos arcos poco arriba del punto de arranque y en lo alto, perpendicularmente al dicho cerramiento, se rompe en el muro una ventana circular para el ascenso de luz y ligeros. El segundo cuerpo tiene doble número de columnas ó sea cuarenta y del centro mismo de las volutas arrancan una especie de corta que va á bordear la cornisa: recorre un antepecho todo el cuadro y se abren

(1) Véase la página 82 de este tomo y á la lin. 6, donde dice Sarocole, léase Sareste.

las ventanas del corredor en los intercolumnios de las referidas columnas.

Se reconoce despues un segundo claustro mucho mas espaciado y cuenta de diez cuerpos de pilastras el inferior y superior que ofrece diez y seis arcos en el primero y otros tantos en el segundo, cerrados por lado, con vidrieras y macizos en el superior y con inscripciones en la segunda del mismo.

La *tercera antigua*, á excepcion del arco tercero, es muy digno de atencion por el trabajo de las hornacinas y arcos de una y otra parte sobre de cada cuatro columnas graciosas y esbeltas y van á cruzarse en lo alto y á formar cuatro hojas en cuyas extremos y centro sobresalen cinco flores, todo al estilo gótico, á cuyo órden pertenece esta hermosa porcion de arquitectura. Tendrá como unas cuarenta y cuatro varas por lado y cinco luces de unas anacrónicas ventanas, portalagrémicas y elípticas á cada uno, cerrada la claustra de esta modo conforme á la inscripcion allí puesta, año de 1755, con lo que se le dió un carácter más moderno, aunque en lo principal bien se deja ver que es obra del siglo XV ó poco más.

Las vidrieras de colores de esta claustra son ahora los jazmines, que llega á tal en profusion y atrevimiento en este parage, que ellos y nosotros al edificio hacia darle un aspecto de gruta en algunos puntos y en otros el de augusto y oriental cenador entoldonado por las blancas y diminutas flores del jazmin, cuyas ramas, pobladísimas de tales flores se cimbreaban á las puertas y ventanas, al impulso de las suaves auras de la mañana, mientras que los rayos del sol atravesaban los ramos formando pequeñas circulos de movimientos en el pavimento de la claustra y trasparentaban el verde y delicado color de aquellas menudas hojas, bañando con su media tinta los semblantes y las paredes y bóvedas del interior.

De esta claustra, subiendo por tres escalones, podia pasarse, atravesado á la escalera principal donde se miraban graciosa una pieza de arranque con bóveda gótica tambien, cuatreros que subiendo de pilastras á los cuatro ángulos partian á cruzarse arriba en cinco flores.

Habia comunicacion igualmente de la claustra al refectorio, con inscripcion del año 1611 en que fué hecha ó reformada la puerta. Saliendo de este refectorio podia tambien pasarse de la claustra, á la magnífica otra del templo actual.

Despues de las claustras indicadas pasamos al jardin, convertido ahora en triste erial. En una piedra de la de su fuente, vimos en grandes caracteres esta fecha: año de 1708. Es como de cuarenta y ocho varas por todos el cuadrado del jardin, en cuyo centro estuvo en la actualidad por la parte-norte, existe una gran mesa redonda de piedra con asiento al rededor y un emparrado que á todo contornea.

Tuvimos despues á la huerta cultivada en el dia un poco por un pobre gañan y lo que mas atrajo nuestra atencion, fueron las ruinas del taller y fragua de Pr. Santiago *el Artista*, que cabia á este lugar, es decir á la parte oriental del monasterio, en la cual fachada se conserva la tahona, cuyos frentales han desaparecido; solo algunos pedazos que se han visto bravos no abandonan todavia todos la tierra en que los mongos sepelieron con su cabeza arrancadas un dia de la mas humilde condicion.

De la huerta pasamos á la fuente que conserva un caudal por demas, manando en un pilon agua abundante y cristalina, y luego una nueva pelabra, asientan, un estanque y, por quitanza, un cuadro de extensibles bruces, con su fabrica de grandes, olmedas y trasparentes hojas que las pajizas amarillas embellecen por demas todo ello, al verdadal.

Allí cerca se alzaban tambien las ruinas de la que fué molino y horno de los mongos.

En una soledad casi ética y en presencia de tan elocuentes ruinas, la contemplacion acude con sobra al mismo reflexivo. Callamos de las gratísimas impresiones contemplativas silenciosas. La contemplacion es á veces un tirano, cuyos sublimes cuadros hombre.

Por eso nos retirábamos de allí sin apenas comunicarnos nuestras últimas impresiones, dirigiéndonos al monte de Sta Fé, desde donde atis se descubre el monasterio, y siguiendo el curso del agua de la fuente, un pobre lagarrilla de pocas varas de cuadro, negras y oloso, donde vistan un Compo los criados del monasterio y ahora son desmalladores que sólo conocen haber tardado de saber su mejor de fortuna. Unos pocos árboles arracimas algun tanto la soledad de sitio.

En lo alto del monte de S. Fé se terminaba el recinto en los dias de retiro del monasterio, en aquellos dias en que la dificultad de comunicaciones y especiales motivos exigian la division de autoridad y la constitucion del antiguo derecho. En el sitio del rollo dominando aquellas respetables ruinas, no puede uno menos que detenerse y recordar desde allí el origen del monasterio segun nos la cuenta el P. Argaiz en su «Soledad laureada.» Don Isidro sido su fundador para mongos benedictinos despues del año 1112 y la ocasion fué la siguiente: Dos hermanos poderosos llamados Froila Bermudez y Sancho Bermudez mayordomo á pobladas al mayordomo de la Reina Doña

Urraca. El príncipe D. Alfonso, hijo de esta Reina, que luego se llamó **Séptimo** en el nombre y Emperador en la autoridad, confirió á los homicidas toda su hacienda y de esos bienes edificó el monasterio. Sucedió esto según el historiador Gil Gonzalez Dávila, el año **1114. Hasta 1120** no entraron monges blancos en España y creo que los de Monfero madaron ya el hábito antes de morir el Emperador D. Alfonso. Acrecentóse mucho el monasterio con la voluntaria renunciacion que hizo del mundo un hermano de los matadores, Alfonso Bermudez que con un sobrino suyo llamado Don Pedro Osorio, se metió aquí monge, por cuyo respeto hizo Don Alfonso VII muchas mercedes al monasterio.

Hállo allí despues de siete siglos y medio de existencia, próximo á su total ruina sin que el Ayuntamiento ni los dos establecimientos de instruccion pública que no tienen edificio aquí, se hayan utilizado de él; cuya consideracion sube de punto al observar que hasta por el alquiler que no quiera no hay edificio en toda la extension de la feligresía, que remotamente sirvan para semejantes objetos: hé aquí un dato más para calificar la época presente en el venidero siglo.

ANTONIO DE LA IGLESIA.

GRITOS DE SANTIAGO EN 1844.

La primera vez que suena,
Siendo aún muy de mañana.
Es de la moza ridícula,
Que á voces grita que alcanza.
Sea su voz mala ó buena
Nunca proporcion delcita,
Pues sucede que el aceite
Arde aún en los faroles
Sin ver del sol arreboles.
Cuando oigo: *¿Quién merece o lleva?*

No es tarde cuando en seguida
Suena un chorro varonil
Parecido al becerril
Que de sorpresa intimida:
Marcha con esta cruzada
Un hombre que casi apesta
Prevenido de una cesta
Son grandes nocos y un sucho
Gritando con un pliacho:
¿Hay calcoro pol-o pesta?

Suele alterar á esta hora
Alguno que de Vivero
Trae con afan y esmero
Obra que allí se elabora:
En grillar no se acalora,
Porque en su cuello prisano,
Y en tono bastante urbano
Y con voces bien discretas
Dice: *Compren arvellanas,*
Monteiro y pulso de mano.

Vemos un hombre á su vez
Con un armatoste al hombro,
Que sin que nos cause asombro
Si este individuo robustez,
Marcha con impavidez
Manifestando ventajas
En su rueda y saraciajas
Siempre que las hace girar,
Y así con gritos: *Amolar*
Las tijeras y navajas.

Vestido con largo sayo
Grandes zocos y polainas
Y de maneras muy ufanas,
Con un cestil voy un payo
Que saludo de soslayo
Marcha con pasos atroces
Y descompasadas voces
Anuncia en tono bien gangoso
Y, á su modo, enfadoso
Diciendo: *¿Quién merece un coco?*

En hora más avanzada
Y en dia claro y sereno
Recorre frente el terreno
Con presencia mesurada
Otro que otra vez pasada
En muy sonora cadencia,
Dice con mucha frecuencia
Y con agradables tonos:
Aquí van tijeras finas
Y abanicos de Valencias.

Este mismo en otro dia
Con una bizarra tierna
Presenta ya otra escena
Variando la mercancía:
Su cantar no á por fin
Con otro que igual camino
Sigue en paz sin perder tino
Cuidando siempre además
De gritar muy á compás:
Son vasos de cristal fino.

Aun tienen más variantes
Los de quienes voz halagando
Pues observo siempre y cuando
Los lirios son aprendizajes
Que se presentan galanes
Ofreciendo á las mujeres
De los pobres opresores
Auxilios, ventajas tantas
Que gritan: *Las buenas mantas*
Y las dobles colorines.

Giran á todas las horas
Figuras extravagantes,
Algunos consabidísimos,
Otros como desconocidos:
Estos que ofrecen dulzuras
Son á su vez remendones
Y en verdad que son pregones
Utilidad acreditan
Pues á menudo los gritan:
¡Componer los borrenes!

Por las calles muy de prisa
Barriendo fuerte los zocos
Y limpiándose los mocos

Cantar que en este mar de llanto que llaman vida, como nosotros hemos dicho siempre:

> Es del poeta la historia
> Dejar sólo una memoria
> De virtudes y de amor:
> Cantar sin ser comprendido,
> Amar sin ser entendido,
> Y morirse de dolor.

¿Y qué importa? la Virgen madre de Dios, no vivió y murió de dolor? *Mater dolorosa*. Cantar para enseñar, cantar para consolar: esto es todo para el poeta. Pero tambien quien mas sufre, mayor suma de gloria disfrutará en el cielo. ¡Feliz el que sufre y canta con fé en la salvacion eterna!

José Lopez de la Vega.

ESTUDIOS ARQUEOLÓGICOS.

MONASTERIO DE MONFERO. (1)

III.

La tarde va á terminar su existencia. Las ruinas del monasterio confunden sus tristes colores con las sombras que proyectan sobre ellas las empinadas montañas. El sol de Occidente se ha hundido allá lejos tras las Sisargas, en las agitadas olas del Atlántico. Tiñéronse por un instante de un color rojizo de siniestro augurio las crestas de Montouto. Es la despedida que da el sol á las montañas desde el propio seno del mar y parece anunciar á la tierra, devastacion y luto. El crepúsculo despide á la tarde pero la noche ha penetrado ya por las cañadas del Eume silencioso, sentando sus reales en el abismo de San Juan de Cuaveiro. La costa y las islas encienden sus faros en la lontananza, imperando entre todos el de la antiquísima y famosa torre de Hércules que ilumina el dilatado seno brigantino. Ni en ave se siente el aire, ni un relincho de caballo salvaje en las quiebras. Tiende al fin la hórrida noche su negro manto desde una cumbre á otra de las sierras que circundan las ruinas del monasterio de Santa María, desde las Toldas á Queiveiro, desde la Cuesta de la Sal á Fontardion. Ya las tinieblas dominan por entero al mundo.

Busquemos un asilo contra el horror que esas tinieblas infunden en el yermo, hasta que el nuevo dia nos permita trasladarnos á la parroquial de San Fis, hija del monasterio, y servida todavía por uno de sus monges. ¿Pero qué es esto? Un ruido sordo como el que precede á la erupcion del Vesubio, se siente bajo nuestras plantas. El aire se enrarece y se inflama con repentino resplandor, semejante al de una aurora boreal. La claridad de los reflejos se acrecienta por instantes. Inflámase el espacio con el color de fuego que se mostraria en los aires si se apagase el sol y ardiese el mundo. Es la montaña que arde en vivas llamas. Corre el incendio como el mar que sale de su centro en la conmocion universal y el fuego da estallidos horrorosos y corre en todas direcciones bajando, subiendo, cruzando las lomas de aquella inmensidad de montañas. Nuestros caballos se atribuian y se detienen en el elevado sendero al lado de una cruz, ante aquel espectáculo de destruccion final; y caballos y ginetes se ven iluminados de un color de sangre encendido lo mismo que los fronterizos perfiles de las torres y ruinas del abandonado monasterio. Es que el núcleo del fuego aparece con blanquecino color y rojo lo demás, descendiendo ya por el monte de Cela cebándose en el rico matorral de uces y tojos como nunca más lozanos produjeron los fértiles montes de nuestra patria. Una mano aleve ó el acostumbrado deseo de hacer brotar de la tierra nuevos y tiernos pastos se armó esta noche de la tea incendiaria, convirtiendo los montes de Monfero en un teatro de desolacion en que parecia haberse reunido los volcanes de todas las partes del mundo.

Alumbrados por el horrible incendio, fuimos descendiendo de la montaña buscando un albergue que hallamos en la misma casa del hospitalario monge. Bendiga Dios su generosa acogida.

Al ser de la mañana nos trasladamos á la iglesia parroquial de San Fis de Monfero, fábrica no antigua, desde luego eclipsada por la memoria de grandeza y arte que conservábamos de los edificios del monasterio, visto en el dia anterior. Allí reconocimos en un interior bastante capaz, los blasones del monacal señorío como descritos quedan y además de la cruz parecida á la de Calatrava, otra como las que suele haber en iglesias antiguamente consagradas en Galicia por los obispos. Vimos aún otro escudo con el águila de dos cabezas ante una palmera y una estrella sobre lo alto de la copa del árbol.

Todavía pudimos venerar en una de las naves de esta iglesia, la Virgen de Cela, traida del monasterio aquí, despues de la exclaustracion de los monges. Su concurrida romería se celebra ahora en este parage. Tiene rica lámpara, regalada segun la inscripcion por el R. P. P. Fr. Blas Prieto, abad del mo-

---

(1) Véase la pág. 89 del presente tomo.

...nario de Nogales, año de 1827. Posee además algunas otras albajas, como las arcas para el culto ...a esta iglesia; pero no puede compararse con la que el mismo fin existió en el monasterio, el cual se hallaba al Nordeste y á bastante distancia de la parroquial y separado y oculto por el monte de San Fin. La feligresía es larguísima que contará cuatro leguas cuadradas. Los lugares, á muy gran distancia unos de otros y separados por sierras elevadas como la de Manzano ó encrucijadas por quiebras muy profundas como la de los Cerqueiros. Entre otros hay...os algunos todos de poca población, están el de San Fin, la Aceña, San Bartolomé, San Glao y Santa Gina, los cuales y otros más hemos recorrido admirados de aquella salvaje naturaleza y no menos admirados de que los moradores no correspondan por su carácter al imponente aspecto de aquellas tierras.

Nos tocó asistir á la romería de San Glao en un día...rio elevado como el de San Juan de la Jodra. Ventamos del alto Gestoso y bajábamos al Val cruzando el río Frey Bermoy por el puente del mismo nombre, sitio pintoresco, de frescos nuestros y altísimos robles, de más de media siglo, que nadie dirá que no tienen tres tanto más de tronco. Vuelvimos á subir una montaña, de la cual descendimos por los Cerqueiros que es un bajo en el monte, pero casi vertical, de modo que nadie podría atreverse á bajar por allí, si los cerqueiros ó robles de que todo el monte se halla cerrado brotando árboles como por...as una pradera, no ocultasen el abismo y no descubriesen uno por sorpresa sendero como desviándose de ramas en ramas y de tronco en tronco, hasta venir á caer con mucho trabajo á un riachuelo. Parece imposible que hayan podido caballeros descolgarse por allí nuestros caballos. A la mitad de aquel vertiginoso descenso, vimos un puesto ambulante de vino entre las ramas, y las gentes que por allí bajaban y subían con motivo de la romería, bien habían aumentado del refrigerio con que se les brindaba en el centro de aquella floresta.

Atravesado el riachuelo, volvimos á subir otra nueva montaña, pasando cerca de nosotros y subiendo también, una ligera carga, acosada de los perros, la cual, habiéndose sentido poco después la detonación de un tiro de escopeta, supimos había la infeliz perecido. Nosotros, finalmente, llegamos á la soledad de San Glao, ó de San Julian, donde á este sitio se venera en una pobre y pequeña ermita cubierta de pizarra y sombreada por algunos abedules.

Tan pequeña es que la misa mayor bubo que celebrarla fuera, bajo un cobertizo. En el ribazo inmediato y á la sombra de un abedul se improvisó y colocó el púlpito. El mayor órden y compostura reinó así en la procesion, como en todo. La aguja, ibas formando compañía en descubierta los jóvenes cazadores, alternando los tiros de sus escopetas con los cohetes que se elevaban á los aires y cuyos ecos aquellas montañas repetían cien y cien veces cada detonacion. Predicó el señor Cura de Manforo, P. Fr. Gerónimo Esteves, y el fácil, adecuado y poético discurso, el sitio, la altura, el sol velado, el aire libre y puro, la sencillez de aquella concurrencia, el silencio religioso con que escuchaban todos la vida del patrono de aquellos montañeses, cuya imágen portaba una escopeta como ellos; un no se qué, finalmente, indefinible é inexplicable, nos hizo sentir desconocidas sensaciones hasta entonces y nos creimos transportados á patriarcales siglos.

Acabada la función de iglesia, tendidos la gente por el prado á tomar su refaccion y allí pudimos reconocer nuevamente la verdad acerca del carácter de los montañeses. Las ramas dispersas volvian á unirse con el tronco. Cinco ó seis familias venian á incorporarse en una donde estaban los patriarcas ó originarios, y juntando sus meriendas á la de los abuelos, formaban una sola mesa en un trecho de aquel campo y venian á proyectarse círculos de veinte, treinta y aún cuarenta personas á disfrutar del javali cocido y de la tortilla de queso; abuelos, padres, hijos, nietos, suegros, esposos, sobrinos y primos, ancianos, mozos y niños tambien. Convidábanse unas á otras esas reforzadas familias y reinando la mayor complacencia y armonía en todos.

A la comida sonado el baile y ni un disgusto, ni la menor palabra ofensiva se escuchó en ningun círculo. Mídese exactamente el tiempo de tarde que se necesitará para llegar cada uno á su albergue y se va disolviendo la reunion despidiéndose las familias congregadas en una, los amigos los conocidos y el vecindario de cada rumbo, y despues el de cada parroquia, y por último el de cada lugarcillo vas, al son de las castañetas y al estruendo de escopetas, pacíficamente desencantándose por los senderos, volviendo á bajar y subir montañas y cruzar ríos y perderse por entre los montes y robledas hasta llegar al apetecido descanso del hogar propio.

Los más lejanos nos hallamos en las orillas del riachuelo Ermo, entre el alto Gestoso y Bermoy. Los que no llevan caballo ó no cuentan con el del pariente ó amigo, tendrán que vadearlo porque puente no existe hasta las de García Rodriguez al en fácil que en cualquier punto del río haya barca de pasaje. Los

empeora su condición que lo vadean sin riesgo de ahogarse; pero no falta un moderno San Cristóbal que parroquia, el cual, desnudándose y arrentangando el pantalón de lienzo hasta descubrir enteramente el vello recio y arrimado á un palo con que tienta el fondo de las aguas y la seguridad del canal y se sostiene, se lanzando sobre sus espaldas una á una las mugeres, tan que cruzando con brazos al cuello del Aleides y encorvándose y encogiéndose todo lo posible sus ropas y rodillas mientras el Hércules la presta ademán agreo con el imperante brazo señala otras, continúa la operación de arpuntar las mugeres, vuelo y vuelvelo con separado ese y tractus, de una á otra orilla, por líneas curvadas, hasta dejar el mejor vado; y por último los animales y hasta los jinetes son conducidos por aquel hombre infatigable.

En tanto el pasaje no se realiza por completo y aún dispone de embarcar, pues á una parroquia sucede otra, se ve una multitud agrupada en cada orilla, que aguarda á pasar ó espera por los otros despues de haber ella pasado. Nada más pintoresco y agradable que formar en uno de los grupos, á la sombra de toda clase de árboles cuyas ramas y entrepuestas las orillas del río y aquellas prodigiosas pendientes de todo su curso, por donde se extienden hasta las montañas vírgenes bosques y los nogales, castaños, carballos, perales, manzanos, naranjos, ciruelos y robles se mezclan en confusion con los sauces, álamos, pinos, olmos, tejos, abedules y laureles y con las colosales tejos, cedros y cipreses y cien otros de árboles diversos con otros nombres, flores y frutos, conocidos al sorprendido viajero que no ha nacido en aquellas vertientes é inmediaciones. Nada más pintoresco y agradable repetimos, que ver tan frondosas orillas y laderas cuya frondosidad se asemeja reproducirse en el espejo de las aguas y cristalinas aguas del caudaloso río, y oir al ruiseñor y sonoras de la estrañada sinfonía los vivos colores del gracioso trage de las hijas del país, asociadas al murmullo de las aguas que pasan á San Juan de Cangas, el zumbo del cólibrí que arma los bosques, y al cántico del ave que anida en las florestas, el de la tierna doncella enamorada, de Rivadumia y de Bermuy, que entona su canción del olvidado lleno de sentimiento y pasion haciendo los ojos de su amado que vuelva á la opuesta orilla para conducir en su caballo la hermana de su amatura.

Los que de este cabo de Galicia soñais con Italia, sirviéndo por las delicias del Arno y las bellezas del Tíber, venid antes á las orillas del Esme; no en dos rios, en solo uno, y sin ir tan léjos, encontrareis desde su nacimiento desconocidas delicias y tan gratas, y al mezclar sus aguas nuestro rio con las del mar, hallareis las incomparables bellezas como jamás las ha producido Sorrento ni Roma.

Pero no iréis allí, no. Las mugeres del Esme quedarán más ignoradas que las del Amazonas para muchos hijos del país. En cuanto á las ruinas del monasterio de Monfero, desaparecerán sin duda á los que podais pasar á saludarlas.

Si ventureis por Enero las prometidas fiestas que al Esme dan, aproximadas unas á otras por un efecto óptico que produce la nieve con las alfombras, no estarian tampoco de sobra la vista de los Alpes con las ramas de sus pinos casi desgajadas por el peso de la nieve que en ellas se deposita. Vertida los dientes de cada sierra convertidos en blanquísimo mármol y cómo frente al alto Gestoso se erguellan las montañas delante de otra mayor á la manera que una virgen pliega y cruza sobre su pecho un albísimo pabellon adornado y prendido con alfileres de brillantes. Y mirando al Esme desde lo alto de la Lezaniza, admiraríais delante de vosotros aquel espectáculo sublime en que las montañas se asemejan á pabellones de armiño desprendidos del mismo cielo, cruzándose en la lontananza, pre-estando sus árboles por toda la estension, desde la sombra á la ribera, convertidos en candelabros y arabescolandos de oriental perfume con su ornato de hojas de varios transparentes colores, mientras que al Esme sobera no la orilla tendido resguardamente por lo profundo de aquellas sinuosidades y entrechocas besando los rocos pámpanos y las tempranas hojas y flores del mismo y del mayo.

Os molestaria el frio, pero las casas, ó chozas si quer eis, os harian recobrar á su abrigo el perdido calor, cubiertas de negros y relucientes pizarras que solo notarais por dentro á causa de la nevada, y surtidas de abundante combustible y demás bienes que la Providencia propor ciona á los países montañosos á en cambio de otras comodidades y regalos comunes á de las ciudades cultas y de las capitales mismas. Lumbre, pan, cecina, queso y vino no os faltarian ni tampoco una lecho de paja limpia y fragrantes y olorosas sábanas, si la noche os sorprendiera en aquella tranquila choza. El agrado de los habitantes haria más sabrosas las ofrendas y su conversacion, de más agrado que la de muchos que se tienen por hombres de Estado, y de más verdad que muchísimas historias de los contemporáneos sucesos, ó finalmente de otras, acerca de nuestro moderno feudalismo que tantas riquezas agota y paraliza tanto nuestro adelanto. Allí encontrarias acaso, como nosotros, un buen anciano cuarentero y un buen joven mancebo

[illegible] que en los castañares solian tropezar sin [illegible] con los antiguos Reyes que conocedores de [illegible] virtud y prendas, en el acto los estimaban como [illegible]ondidos tesoros y los elevaban al más alto grado [illegible] la Real confianza y la fortuna. Quizás estudiariais con ellos más filosofía en un dia solo que cuanta en muchos años habiais buscado entre los libros.

Sordos, sin embargo, nosotros para oir la voz de la verdad, y ciegos para no buscar ni distinguir la belleza ni la virtud, proseguimos en la embriaguez de los pueblos, esclavizados horriblemente á ideas y costumbres tal vez nocivas, menospreciando las montañas y al montañés por quien vivimos, sin que nos dignemos acercarnos á él un solo instante, pudiendo ciertamente aplicársenos á tal asunto lo que el eminente poeta gallego Antonio Francisco de Castro nos reprende hablándonos de los rayos del sol; pudiendo nosotros comprender tambien en sus pensamientos, hasta cierto punto, la montaña y los *brazos* del labrador honrado y laborioso.

Dice así Castro en su bella poesía de *la Mañana en el campo* con que nos despedimos de Monfero:

.....A la influencia
De sus rayos debeis el rubio grano,
Y el dorado licor que en vuestras copas
Brilla: á sus rayos frutas sazonadas,
Que el estío os prodiga y el otoño;
A su influjo las carnes y los pieles
Que á vuestra guía dan pávulo inmenso:
A sus rayos el oro y los metales,
Que engendra su calor. Todo á sus rayos
Lo debeis: ¡y entretanto no os merece
Que madrugueis por él un solo dia,
Ni su hermosa beldad, ni sus favores,
Ni el ser de Dios la imágen más augusta!

ANTONIO DE LA IGLESIA.

A POLONIA.

¿Qué sirve de los hombres la ley dura?
Dios ha trazado su camino al mundo;
Y los pueblos al fin llenos de vida,
Llegarán á la tierra prometida.

(Ventura Ruiz Aguilera.)

¡Alza, Polonia, tu abatida frente,
Y lánzate al combate victoriosa,
Noble nacion altiva y generosa,
De brazo hercúleo, heróico y prepotente!
¡A la lid, á triunfar, pueblo oprimido
De un extrangero audaz que te esclaviza:
Por un poder del mundo maldecido,
Que al verte revivir fiero agoniza!
Es tu dolor tan grande y sin segundo,
Que hace llorar á todos los mortales:
Y hacen temblar los ámbitos del mundo,
Tus prolongados y terribles males.
¡Justicia humana! Si al mirar tus ojos,
Contemplando ese llanto que te quema,
Tuviese compasion de tus despojos,
Viendo las frases de tu sacro lema,
¡Habria otra nacion en este instante,
Que no fuese con noble bizarría,
A ofrecerte su [illegible] palpitante
De entusiasmo, de amor y de alegría!
Pero ¿cuándo [illegible] consiguieron
La proteccion de [illegible] la tierra?
Tan solo espinas de [illegible]
Y en lugar de la paz [illegible] guerra!
Desgarrada matrona de [illegible]
¿Qué culpa tienes tú de ser esclava,
Si eres tipo sublime de nobleza?
¡Guay del tirano que tu pecho clava!
Estrella esplendorosa de bonanza,
¿Por qué eclipsa tu brillo y tu hermosura
Oscuro nubarron? ¡Luz de esperanza,
Hoy eres luz de bélica tristura!

—

Si hubiera sentimientos de venganza
En tu pecho leal y generoso,
Deshecho hubieras con tu aguda lanza
Al autócrata fiero y orgulloso.
Pero eres noble, ó virgen hechicera,
Nacida para amar: eres Señora
De tu escelsa altivez y compañera
Del rayo de la espada vencedora.
Sola en la lucha.... triste.... atribulada,
Como un alma en la tierra sin abrigo,
Tienes contigo á Dios: el hombre es nada
Si le falta su amparo: él es testigo
De tu dolor, ó virgen apenada!
[illegible]
Del extrangero audaz que te esclaviza;
Y asombraran tus hechos las naciones,
Porque PATRIA y HONOR es tu divisa.
Tú vencerás, Polonia: tú mereces
Ocupar una página en la historia
De recuerdo inmortal, porque tus preces
Envueltas van en nubes de victoria.
Viviste largos años aherrojada,
Sin piedad del tirano moscovita:
¡No te rindas, nacion martirizada!
¡Dominacion, dominacion maldita!
¡A la lid sin temor! Eres esclava,
Y rechazas un bárbaro poder:
¡Arroja de tus cráteres la lava,
Que á las hordas del Czar ha de envolver!
¡A la lid á triunfar! Un pueblo avanza
Por la senda del bien la frente erguida
Y con hechos de amor su luz alcanza,
Con Libertad del Cielo descendida.

—

¿No se adora á Jesus en tus ciudades?
¿No cantan tus levitas al Señor?
¿No tienes tú tambien divinidades?
¿No es cristiana tu fé, pio tu amor?
Y si el Señor del Gólgotha en la cumbre
Proclamó de los pueblos la unidad:
Y á todos libertó su escelsa lumbre,
Y á todos ordenó fraternidad,
¿Cómo el bárbaro quiere esclavizarte,
Con oprobio y baldon y mala fé,
Y del mapa del orbe separarte,
Teniendo en él tu poderoso pié?
Sangre derrama el bárbaro altanero
Como Mario y Neron, y en la horfandad,
Deja á un pueblo cristiano con su acero
¡Baldon de la creyente humanidad!
El tirano la frente mancillada,
Reniega del sistema liberal:
Y al contemplar la Europa ensangrentada,
Proclama el *despotismo universal*.
Sus legiones degüellan y blasfeman,